

Chicoutimi Individu assailli sur les quais

page 3

progrès et dimanche

160 pages

Au service des comtes Chicoutimi-Dubuc-Jonguère-Kenogami
Lac-Saint-Jean-Lavolette-Roberval-Saguenay

4

35c

89e ANNEE No 25

17 juillet 1977

Kinsella vainqueur

page 143



RÉSEAU DE VOLEURS DÉMANTÉLÉ

page 3

CHICOUTIMI — Un transformateur situé sur le boulevard Talbot à Chicoutimi à la hauteur du Magasin du Boulevard a explosé vendredi après-midi mettant le feu à des vidanges qui étaient au pied du poteau.

Selon les informations obtenues, cette explosion qui a causé tout un émoi dans le secteur est due à une trop forte charge sur le transformateur en question.

Cette explosion aurait pu avoir des conséquences très graves si le feu s'était propagé aux bâtisses environnantes mais heureusement le poteau de téléphone se trouvait trop éloigné ce qui a empêché le feu de se communiquer plus loin.

Les sapeurs-pompiers de la municipalité ont dû intervenir pour éteindre les flammes et il n'aura fallu que quelques secondes pour circonscrire l'élément destructeur.



— Une rupture de tuyaux dans le secteur nord de Chicoutimi a causé des dommages importants hier matin sur le boulevard Tadoussac. Une conduite a sauté, conséquence d'une trop forte pression et la circulation a été ralentie durant quelques heures.

La commission de police tranchera la question

HAUTERIVE — Il semble que ce soit la Commission de police du Québec qui devra trancher l'épineuse question de la femme policier de Hauterive, Mme Estelle Trudelle.

En effet, la Commission de police du Québec qui siégera à Baie-Comeau mardi prochain, le 19 juillet a convoqué pas moins de vingt policiers de la Sûreté municipale de Haute-Rive et ces derniers devront répondre de leurs gestes posés au mois de février dernier alors qu'ils avaient tenu des journées d'étude et pratiqué la politique du zèle dans le but de protester contre l'engagement de la femme policier, Estelle Trudelle, sous prétexte que cette dernière était incompétente et qu'elle ne respectait pas les normes d'éligibilité.

La personne, au centre de ce litige, Estelle Trudelle, est en poste depuis plus d'un mois dans les effectifs de la sûreté municipale après avoir obtenu son diplôme de l'Institut de police de Nicolet avec succès. Il semble que les parties en cause n'aient pas changé leur position.

D'une part, le directeur de la police de Haute-riive, M. Raymond Tremblay, affirme sans ambage que le policier Trudelle remplit son travail avec efficacité et que depuis sa venue, il n'y a rien   redire.

D'autre part, les policiers, par l'entremise de leur président du syndicat, M. Jim Langlois, réaffirme que le policier Trudelle n'a pas fait montre depuis son acceptation de nouvelles aptitudes.

va même jusqu'à affirmer que des policiers ont déjà affirmé ne pas vouloir faire la patrouille avec le policier Trudelle soulignant qu'ils ne se sentaient pas en confiance en sa compagnie.

Le président a même ajouté que le policier féminin avait même formulé des plaintes auprès de la direction sous prétexte qu'elle ne faisait pas assez de patrouille.

La direction a donc ordonné aux policiers, toujours selon le président du syndicat, de faire les patrouilles avec le policier Trudelle comme la rotation le permet avec autant d'assiduité.

Donc, c'est la Commission de police du Québec qui devra trancher la question et statuer sur le cas de la femme-policier Trudelle, chose qui semble très peu plausible aux yeux du président du syndicat ce dernier affirmant qu'il y a trop de facteurs insaisissables qui existent dans cette évaluation du policier Trudelle.

Pour les policiers, il s'agit d'une question de comportement et pour la direction, il y va de la défense d'une employée dont l'engagement a déjà été ratifiée.



par Normand Michaud

Encore bredouilles. Je les avais pourtant prévenus. On a beau être maniaque, mais quand il pleut à boire debout et que les ombilics se noient dans la chaloupe, y a pas grand-chose à faire. Et heureusement, en parlant de liquide, c'est pas ça qui a manqué.

Toujours est-il que la chaleur se montre d'une timidité exemplaire. Même les coqs se pensent en septembre à cause de cette froidure. Deux fois cette semaine, ils ont chanté avant que le soleil ne se couche.

Osiás m'a encore sorti son calendrier des saints. Il ne se fie qu'à ça et à son expérience. Ainsi, demain, ce sera la fête de sainte Félicité, qui vient sans doute du latin (*felix*) (un autre saint) et qui signifie le bonheur. Il devrait donc faire très beau demain.

Remarquez bien que ça me surprendrait un peu puisqu'on a eu du beau temps samedi, qu'on aura quelques nuages en fin de journée aujourd'hui et que ce sera encore beau demain; ça ferait trois jours de suite. Dans notre région, en ces temps de grands bouleversements, on a tout lieu de croire que ce sera plutôt le contraire.

En effet, l'air se maintiendra plutôt chaud et humide au cours des trois prochains jours, ce qui laisse présager un ennuagement graduel au-dessus de la province. La pêche à la ligne devra se faire de plus en plus en profondeur, c'est-à-dire que si vous pêchez à 10 pieds de la surface aujourd'hui, vous devrez laisser caler la ligne un peu plus chaque jour, du moins jusqu'à mercredi. Après, vous ferez l'inverse.

Surtout, ne croyez pas que c'est une histoire de pêcheur, car vous le regretteriez. En attendant, avec cette humidité, il me faudra encore manger du pain moisi. Que voulez-vous, quand on est pêcheur de métier, il faut s'attendre à tout.



— Deux personnes de Chicoutimi, Mlle Myriam Tremblay, du 615, rue Brassard et Paul Blackburn du boulevard St-Paul ont vu la mort de près dans la nuit de vendredi à samedi quand le camion qu'ils occupaient a fait un capotage au Rond-Point du boulevard Talbot. Les policiers de Chicoutimi et les ambulanciers de la maison Aubin et Fils ont dû travailler plus de deux heures pour retirer les blessés de l'amas de ferraille. Le camion est une perte complète.

progrès dimanche

316, avenue Labrecque,
C.P. 218,
Chicoutimi, P. Qué. 
Tél.: 545-4474

Président, directeur général:
GASTON VACHON

Directeur de la rédaction:
DENIS TREMBLAY

Directeur de l'information:
LUCIEN EMOND

Chef de nouvelles:
MARCEL RIVARD

Chef du pupitre:
CAROL NERON

Directeur des ventes:
PAUL BERGERON

Directeur du tirage:
JEAN-LOUIS LAVOIE

Directeur de la mise
en marché au tirage:
JEAN BELAND

PRIX DES ABONNEMENTS:

Région Sag.-Lac-St-Jean:
6 mois: \$12.00
12 mois: \$20.00

Autres endroits au Canada:
6 mois: \$17.50
12 mois: \$30.00

Pays étrangers:
6 mois: \$27.50
12 mois: \$50.00

PROGRES-DIMANCHE ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal des qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

— Tous droits d'auteur réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal, enregistré à Ottawa sous le registre no 70.

— Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec.

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 0890



Rapport A.B.C., 31 mars 1977
Moyenne des copies vendues du 1er octobre 76 au 31 mars 77

44,786
COPIES
(Chiffre soumis à l'A.B.C.)

PERFECTA
6/36
GROS LOT
\$649,000
App. vend.

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE					
1	3	8	9	15	16
6 SUR 6	0	\$539,669.20		NO COMPLEMENTAIRE 5 APPLIQUANT SEULEMENT A US SUR 6 + 22 \$1,365,275.00	
5 SUR 6	106	\$1,112.80			
4 SUR 6	4686	\$69.90			
5 SUR 6 +	1	\$78,639.80			

Mini-loto 				TIRAGE : 716 VENDREDI 15 Juillet 77		
				36	Series emises: 90 000 chacune	
NO	SERIE	NUMERO	PRIX	JAUNTS MILIEUX	NUMERO (100 - 900)	PRIX
1 ^{er}	5	45775	\$50.000	140	45775	\$1.000
2 ^e	25	93364	\$50.000		93364	
3 ^e	24	17658	\$50.000		17658	
					48813	
4 ^e	14	48813	\$50.000	12816	775 658 364 813	\$25

LOTOMATIQUE
 Les Prizes 1000, 500, 200 et 100 francs
 1/27 chances de gagner un lot de 1000 francs
 (participation obligatoire aux 1000 francs)

MINI 12 tickets **50** francs
 1 ticket = 50 francs

SUPER 3 tickets **115** francs
 3 tickets = 115 francs

2 tickets un montant de 100 francs

NOM _____

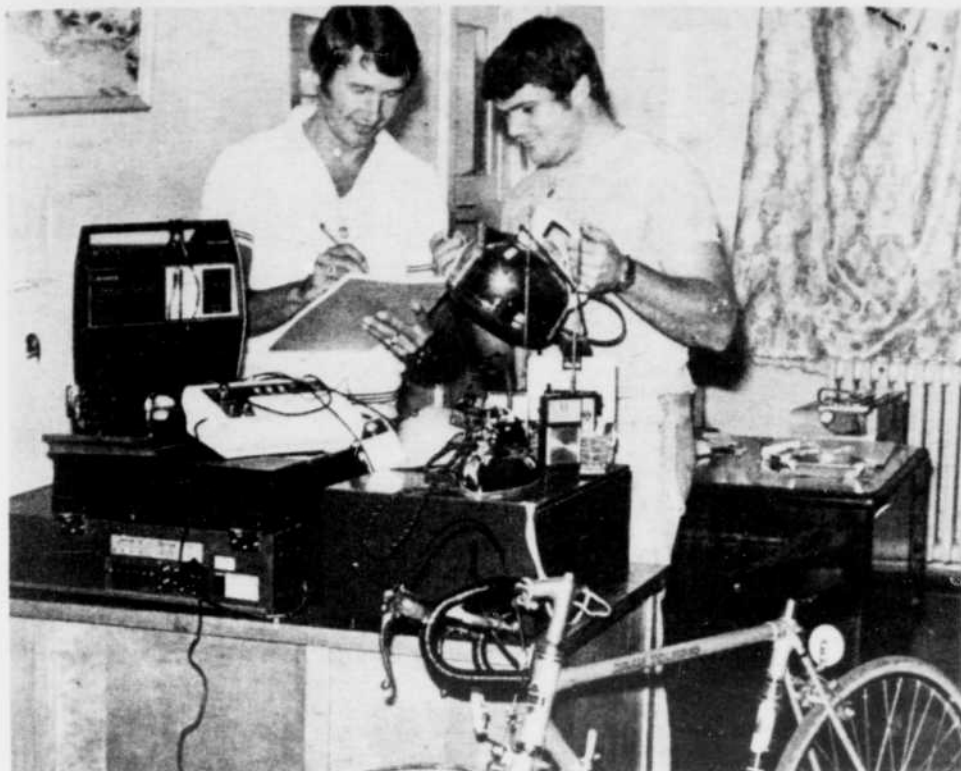
ADRESSE _____

VILLE _____

LOTOMATIQUE, un service
 exclusif de LOTO CLUB S.A.

PROVINCE _____

CODE POSTAL _____



Marchandises volées

— Les investigateurs Louis Halley et Julien Gaudreault de la sûreté municipale de Chicoutimi ont fait des saisies de marchandises dont la valeur dépasserait les \$10,000 mettant ainsi à jour un important réseau de voleurs à domicile.

Noyade ou crise cardiaque?

Par Martin Tremblay

CHICOUTIMI — Un résident de Chicoutimi, M. Tom Henry âgé de 53 ans est

Assailli sur le port

CHICOUTIMI — Un homme demeurant sur le boulevard Tadoussac à Chicoutimi aurait été victime d'un attentat sur les quais de Chicoutimi vendredi soir vers les 23h30.

Selon ce que nous avons pu apprendre, l'homme en question aurait été frappé de façon très féroce par des inconnus et il a dû être transporté à l'hôpital de Chicoutimi pour y recevoir les soins d'urgence.

Cet attentat s'est produit peu après l'arrivée du navire des croisières La Marjolaine, non loin de l'embarcadere du navire.

Pour le moment, il a été impossible de savoir si la victime de cet attentat débarquait du navire ou encore si elle se trouvait à cet endroit qui est devenu un lieu de prédilection pour les badauds et une catégorie de gens dont les moeurs ne sont pas toujours exemplaires.

Une enquête a été ouverte sur cette nubléeuse affaire par les policiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi.

Le transport du blessé a été assuré par les ambulanciers de la maison Aubin et Fils de Chicoutimi.

Au moment d'aller sous presse, l'homme victime de cet attentat sauvage a été identifié comme M. Fernand Brisson du 713, boulevard Tadoussac à Chicoutimi et il reposait aux soins intensifs de l'Institut hospitalier de Chicoutimi.

Tonneau

LATERRIERE — Une jeune fille de Laterrière a été blessée vendredi soir vers les 21h15 alors que la voiture qu'elle occupait avec d'autres personnes a fait un tonneau.

L'accident s'est produit en face du motel Ami Ami et il semblerait que le conducteur de la voiture impliquée dans l'accident ait perdu le contrôle de son véhicule.

La victime de cet accident est Mlle Sylvie Tremblay, du 13, Vieux Pont à Laterrière.

mort de façon tragique hier après-midi alors qu'il se serait noyé dans une piscine appartenant à des amis.

Selon les informations obtenues, la victime, maître cuisinier au Centre d'entraînement à la vie situé sur la rue du Cénacle à Chicoutimi, était en train de se baigner dans la piscine de M. Robert Desbiens du 1437 de la rue Olivar-Asselin à Chicoutimi quand il est demeuré au fond de l'eau, incapable de revenir à la surface.

Des enfants qui se baignaient avec lui ont été les premiers à constater la situation tragique de M. Henry et ils ont donné l'alarme sur le champ.

Les résidents de la famille Desbiens ont porté secours au pauvre malheureux et en quelques secondes le corps inerte était ramené sur les bords de la piscine.

Les personnes présentes ont tenté par tous les moyens de ranimer la victime en attendant les secours des ambulanciers demandés sur les lieux mais ce fut peine perdue, le quinquagénaire demeurant toujours immobile.

Dès l'arrivée des ambulanciers ces derniers ont pratiqué la respiration artificielle sur le corps sans vie du pauvre homme mais il semble que la mort avait déjà fait son oeuvre.

Selon les ambulanciers, le pauvre homme aurait été victime d'une noyade, mais au moment d'aller sous presse il n'était pas impossible que la mort soit attribuable à une crise cardiaque dont la victime aurait été frappée au moment de plonger dans les eaux fraîches de la piscine des Desbiens.

Les témoins oculaires de cette tragédie ont tous été unanimes pour affirmer, selon les informations obtenues, que la victime n'avait aucunement démontré des signes de faiblesse avant de plonger dans la piscine avec les enfants dans le but de jouer avec eux.

Toujours selon ces informations, la victime avait pris une bière froide avant de décider d'aller nager quelque peu avec les jeunes de la maison.

La victime demeurait au 1080 de la rue Provencher à Chicoutimi.

Ce sont les ambulanciers de la maison Aubin et Fils de Chicoutimi qui ont transporté le corps de la victime à l'hôpital de Chicoutimi après avoir vainement tenté de ranimer le malheureux.

Tard hier soir nous apprenions que le corps de la victime avait été libéré par le coroner Mandoza Côté, ce dernier ayant apparemment affirmé qu'il s'agissait d'une noyade.

Réseau de voleurs démantelé

\$10,000 de marchandises saisies par les policiers

CHICOUTIMI — Un important réseau de voleurs à domicile a été mis à jour hier à Chicoutimi alors que les investigateurs ont procédé à l'arrestation de quatre individus bien connus des milieux policiers et à la suite de plus de \$10,000 de marchandises volées.

Ce coup de filet coïncide avec la campagne intensive menée par le corps policier de la ville dans le but de mettre un terme à cette épidémie de vols à domicile qui déferle sur le secteur depuis un couple de mois.

Avec l'arrestation de ces individus, tous d'âge mûr, les policiers sont d'avis qu'ils viennent de démanteler le plus important réseau de la région.

Dès lundi matin, les quatre individus présentement sous les verrous seront traduits devant la justice pour répondre à des accusations de vols par effraction.

Pris sur le fait

L'opération policière a débuté jeudi alors qu'une information est parvenue au bureau de la sûreté municipale comme quoi des individus étaient sur le point de s'introduire dans une maison de la rue Deschamps à Chicoutimi.

Ce sont les policiers Michel Rioux et Chantal Fillion qui se sont rendus sur les lieux et qui ont mis la main au collet des deux voleurs qui s'apprêtaient à commettre leur forfait.

Immédiatement, les deux voleurs ont été conduits au poste de police de Chicoutimi et c'est à ce moment que l'interrogatoire a commencé sous les ordres des investigateurs Julien Gaudreault et Louis Halley.

Après un interrogatoire serré, une perquisition était effectuée au 259, de la rue Normandin, appartement 3, dans le secteur nord de Chicoutimi.

Dans cet appartement, les policiers ont saisi une importante quantité de marchandises provenant de vols commis auparavant.

Cette descente a permis de procéder à l'arrestation de deux autres individus qui étaient complices des deux premiers, mis sous les verrous plus tôt.

Rendus au poste de Chicoutimi, les investigateurs ont tiré de leurs captures des confessions qui auront permis de retracer des valeurs de plus de \$10,000.

Pour les investigateurs de la sûreté municipale, ces arrestations mettent un terme au plus important réseau oeuvrant depuis les derniers mois.

Les individus arrêtés sont tous des récidivistes possédant un dossier judiciaire chargé.

Des voleurs de jour

Contrairement aux cas précédents, les policiers dans cette enquête n'ont pas eu à faire à des jeunes délinquants mais à des gars d'expérience procédant selon une méthode bien précise.

Selon les informations obtenues, les voleurs opéraient au grand jour ayant pris soin auparavant de choisir les résidences appartenant à des gens à l'aise, espérant trouver dans ces maisons les marchandises désirées comme des téléviseurs, des bijoux et des appareils élec-

triques.

Toujours selon ces informations, les voleurs faisaient le tour des rues et regardaient s'il y avait des gens absents de la maison.

Pour ces voleurs, une lampe extérieure laissée en fonction, un stationnement vide, des lampes d'appartement toujours en action étaient autant d'indices permettant de croire que les habitants étaient absents.

Pour être sûrs qu'il n'y avait personne, l'un d'entre eux se rendait frapper à la porte ou encore cassait un carreau pour ensuite se terrer à proximité attendant de voir si les policiers allaient être demandés sur les lieux.

Quand tout leur semblait normal, ils se rendaient dans la résidence abandonnée et ils faisaient "maison nette".

Dans la grande majorité des cas, les bandits opéraient au grand jour sans craindre d'être dérangés par les voisins, ceux-ci, ignorant qu'il s'agissait de voleurs.

Avec ce petit stratagème, les auteurs de nombreux vols ont pu opérer durant plus de deux mois et n'eût été de l'information fournie par un voisin, les lascars seraient encore en opération.

Les receleurs

Cette arrestation met un terme aux activités d'une bande de voleurs, mais les policiers n'auront de cesse seulement quand ils auront mis la main sur la ou les personnes qui achètent ces marchandises volées dans les maisons.

Selon les évaluations des policiers, un téléviseur couleur se vend \$150 sur le marché noir.

Toutes les marchandises seraient refilées à un receleur qui lui se charge d'écouler le butin à des acheteurs intéressés.

D'ailleurs, les investigateurs tenaient à préciser que toute personne qui achète de la marchandise de cette manière est susceptible d'être poursuivie devant les tribunaux.

Les investigateurs mettent donc les gens en garde contre ce genre de marché trop alléchant en affirmant que n'importe laquelle personne est en mesure de constater qu'il n'est pas normal de payer un téléviseur couleur \$150, alors qu'il coûte normalement plus de \$800 au magasin.

Il en est ainsi pour tout autre objet de valeur pouvant être payé à prix dérisoire.

Concernant ces vols à domicile, on souligne que depuis un mois pas moins de \$20,000 de marchandises ont été volées dans les maisons en plus de \$10,000 saisies en fin de semaine.

On demande donc aux résidents qui partent en vacances de redoubler de prudence en évitant de donner des indications aux voleurs comme laisser une lampe extérieure allumée toute la journée ou encore en laissant la lumière d'un même appartement ouverte durant la durée de l'absence.

On invite les gens à demander l'aide des voisins pour contrôler les lampes de telle sorte que les voleurs ne puissent savoir s'il y a des gens à la maison.



Cheval à l'honneur

— A l'occasion des Dix Jours, les chevaux sont à l'honneur à Dolbeau.



Au saloon

— Comme au "far-west", les hommes se prélassent devant le saloon.



Décorations de circonstances

— Plusieurs demeures de Dolbeau sont décorées à la mode western.

Depuis vendredi

Dolbeau vit à l'heure de la Conquête de l'Ouest

Textes: Claude Malaisson

DOLBEAU — Pour faire changement, il pleuvait à Dolbeau lors de l'inauguration du Festival western de l'endroit.

Malgré les ondées occasionnelles, les différentes activités prévues au programme se sont déroulées comme prévu, si ce n'est un léger retard dans le départ du train qui amenait les officiels à l'hôtel de ville pour l'inauguration et la traditionnelle remise des clefs de la ville.

Comme pour les officiels, la population de Dolbeau ne s'est guère montrée intimidée par le mauvais temps et c'est dans une atmosphère de fête, mêlée à la dernière journée de travail de la semaine, que la plupart des citoyens ont accueilli l'ouverture de la "dizaine de gaieté".

Plus qu'à l'habitude, le centre-ville était bondé de curieux, d'hommes et de femmes arborant le chapeau à large bord, emblème du festival. En plus des costumes de vachers, il y avait aussi l'atmosphère créée par la musique western diffusée dans les rues et à la radio locale, ainsi que le décor un peu rustique qui agrémentait la majorité des façades commerciales.

Une affaire d'or

Pour les commerçants de l'endroit, le Festival western est une vraie bénédiction. C'est l'occasion rêvée de mettre en valeur un tas de marchandises qui, habituellement, sont rangées bien sagement sur leur étalage ou dans le fond des boîtes. Pour ceux qui vendent les "chapeaux de cowboys", les ceintures munies de pistolets, les "T-shirts" portant le thème du festival, les affaires sont en or. De toute manière, tous les commerçants y vont de leur petite originalité, que ce soit pour souligner le festival ou pour attirer une clientèle en mal de "far-west".

Il n'y a pas que les commerçants qui soulignent extérieurement le festival. Plusieurs résidents agrémentent également la façade de leur domicile par des arcades "style ranch", faites de lattes d'écorces. Comme pour le monument de

glace de la rue Sainte-Thérèse, à Québec, lors du fameux carnaval d'hiver, Dolbeau a aussi ses monuments à la gloire d'un passé qui n'est pas tout à fait régional.

Attractions

En plus de tout ce remue-ménage, de la part des commerçants et des citoyens, il y a également toutes les activités prévues dans le cadre du festival. Parmi celles-ci, le rodéo, prévu pour le 23 juillet, est sûrement celle qui attire le plus de participants et de spectateurs.

Selon plusieurs résidents de Dolbeau et des environs, le rodéo est la plaque tournante du festival, l'activité autour de laquelle toutes les autres gravitent. Il y a tellement d'importance que les deux dernières journées du festival, soit les 23 et 24 juillet, lui sont réservées presque en entier.

C'est d'ailleurs au village western, site du rodéo, que se déroule la majorité des activités. Le couronnement de la traditionnelle reine, dans ce cas-ci, Miss Western, le titre allant cette année à Bibiane Deschênes, les concours, etc... se déroulent tous dans les diverses installations du village western.

Ce fameux village comprend, en plus de la piste de rodéo, une grange où se déroulent les spectacles, un saloon du type de ceux que l'on pouvait retrouver au "far-west" à la fin du XIXe siècle, deux grandes places pour ceux que la bière inciterait au duel au pistolet, jouet bien sûr, et un camping qui sert surtout à loger les cavaliers professionnels et leurs familles.

A l'occasion de la visite de Progrès-Dimanche, soit au tout début du festival, le village ne vibrait pas encore par la rumeur de la foule. Il n'y avait que quelques cavaliers et leurs familles qui étaient sur place, montant l'abri et préparant tranquillement les bêtes. Seul le saloon était animé. On se serait cru au "far-west" quand la petite ville est endormie sous une chaleur torride et que seuls le saloon et l'écurie sont animés de cris, de rires ou de hennissements.



Bain de foule

— La nouvelle Miss Western, Bibiane Deschênes, à droite, prend un bain de foule avec ses deux compagnes, Suzanne Martel et Danielle Poirier. La nouvelle Miss Western est originaire de Normandin.

Selon le président Boulanger

Les Dix Jours Westerns, événement touristique majeur

DOLBEAU — Pour le président du sixième Festival western de Dolbeau, M. Roland Boulanger, cet événement est devenu, grâce au sérieux des organisateurs, un événement majeur pendant la période estivale.

Afin d'illustrer cet avancé, qui au premier abord peut paraître audacieux, M. Boulanger fait état de chiffres qui parlent par eux-mêmes. De fait, la

participation au festival de l'an dernier s'était élevée à plus de 160.000 personnes. Encore que ce chiffre ne comprend que les entrées sur les terrains du village western.

Si on avait également comptabilisé toutes les personnes qui gravitent autour de l'organisation, soit les cavaliers professionnels et leurs familles, tous les organisateurs et les bénévoles, le chiffre de

160.000 aurait été largement dépassé.

Toujours au niveau de la participation, le président prévoit que cette année, le succès du festival peut être traduit par une augmentation d'au moins de 10 à 15 pour cent de la participation populaire. Cette augmentation, qui viendra couronner une des meilleures organisations depuis six ans, est toutefois conditionnelle aux caprices de Dame Nature.

Toujours la pluie

Comme pour l'agriculteur qui espère des conditions favorables pour sa récolte, M. Boulanger espère que le temps sera meilleur que lors de l'inauguration. Debuter et surtout poursuivre les activités sous la pluie n'est guère réjouissant. A venir jusqu'à date, les souhaits de M. Boulanger sont étés exaucés presque entièrement. De fait, malgré la pluie qui a marqué la première moitié de la journée d'inauguration, le reste du temps s'est maintenu jusqu'ici au beau fixe. Il va sans dire que tous les organisateurs se croisent les doigts.

Bilan positif

S'il faut en croire les propos tenus par plusieurs personnes proches de l'organisation du festival, ce dernier devrait connaître, cette année, des profits assez imposants malgré les sommes englouties dans sa préparation.

A ce chapitre, il suffit de mentionner que l'organisation a déboursé plus de \$100.000 dont la majeure partie est allée à l'amélioration des installations déjà existantes. De cette somme, presque les deux tiers ont été dépensés dans le cadre de programmes fédéraux d'aide, style Jeunesse-Canada au travail. Pour ce qui est du dernier tiers, il provenait des fonds recueillis lors du cocktail bénéfice, soit environ \$20.000 et de la subvention municipale de l'ordre d'environ \$8.000.

Pour ce qui est des profits, il est d'ores et déjà assuré qu'ils seront assez importants. S'il faut en juger par la sévérité avec laquelle les équipes de "sheriffs" collent les amendes et par les cautions qu'ils demandent, dans le cas de personnalités bien connues, la rentabilité du festival a déjà un bon pas de fait.



Mme Suzanne Beauchamp-Niquet.

la part du conseil municipal est légalement dû au fait que Dolbeau est encore sous tutelle et qu'elle doit se soumettre aux ordonnances de la CMQ.

On se rappelle que dans un article publié il y a deux semaines, Progrès Dimanche dévoilait toute cette affaire, suite à une information obtenue auprès du président de la CMQ, le juge Richard Beaulieu, ce dernier avait alors précisé que le rôle d'évaluation présenté par la firme Dallaire & Laforte était inutilisable, ce qui serait dû à certaines anomalies.

Le juge Beaulieu doit d'ailleurs décider d'ici à quelques semaines s'il rendra public ce dossier et s'il préconisera des mesures contre cette firme.

Président du festival

— Le président du sixième Festival western de Dolbeau, M. Roland Boulanger, discute avec un propriétaire de chevaux qui est en train de s'installer pour les Dix Jours.

Firme Dallaire & Laforte

La commission municipale a un dossier, confirme le maire

DOLBEAU — Le maire de Dolbeau, Mme Suzanne Beauchamp-Niquet, a confirmé que la Commission municipale de Québec possède un "dossier" sur la firme d'évaluateurs Dallaire & Laforte, de Jonquière.

C'est d'ailleurs pour cette raison que le conseil municipal de Dolbeau s'est finalement plié aux sommations expédiées ces dernières semaines par la Commission municipale de Québec en n'ayant plus recours aux services de cette maison d'évaluateurs qui possède un bureau à Dolbeau et en embauchant plutôt la firme Evaluation Technique, également de Jonquière.

Le maire Beauchamp-Niquet a expliqué que ce changement d'attitude de

SOMMAIRE

Si jamais l'envie vous prend de quitter la région parce que la température ne veut pas collaborer, alors allez-y. Ne vous gênez surtout pas... Mais s'il faut en croire notre météorologue de service de la page 2, Normand Michaud, il fera beau pendant les trois prochains jours. Vraiment, c'est trop. On n'est pas habitué à ça, nous, quatre jours de suite de belle température. Conclusion: ne partez pas immédiatement car vous pourriez le regretter. En attendant vous pouvez toujours faire votre magasinage d'hiver, les rayons des grands magasins étant remplis de vêtements chauds et confortables. Y a plus d'été... du moins au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Heureusement, qu'il y a PD...

Information générale

Vous vous souvenez du temps où, même durant les vacances d'été, vous deviez vous lever à bonne heure pour participer aux activités des terrains de jeux? Eh bien, s'il faut en croire notre journaliste Claude Malaisson qui a effectué un bref passage sur ces terrains au cours de la semaine dernière, ces aires d'amusement collectif pour enfants ne sont plus ce qu'elles étaient. Pour en savoir plus long, lire son reportage en page 38.



Arts & Spectacles

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte maintenant un orchestre symphonique. Ce qui n'est pas peu dire car bien rares sont les régions comme la nôtre qui peuvent se vanter de posséder semblable

formation musicale. Louis-Marie Lapointe a assisté au premier concert de cet orchestre, vendredi, à Métabetchouan. Il vous en parle en pages 13 et 55.

La chronique de Jean-Noël

Jean-Noël vous entretient cette semaine du film "La symphonie pathétique", un film d'horreur selon lui; de la découverte du siècle en matière d'aide aux pauvres et enfin de "François et le chemin du soleil", une production cinématographique qui l'a impressionné. Rassurez-vous, Jean-Noël n'a rien perdu de sa verve et de son mordant... même si à Québec, son lieu de résidence, il fait toujours soleil! Chapeaux... En page 62.



Cinéma

... et pour les soirées fraîches de l'été, quand il pleut ou quand il vente (ou qu'il neige, ici tout peut arriver même en juillet) pourquoi pas une bonne veillée au cinéma?

Agenda	27
Agriculture	75
Annonces classées	102
Arts et lettres	53
Avis	111
Bricolons	97
Carrières	108
Courrier d'Isabelle	72
D'une oreille à l'autre	30-31
Express	18
Finance	80
Forum	76-77
La loi	88
Nécrologie	22-26
Religion	74
Sobriété	73
Sport	115
Tourisme	78

Trudeau disposé à se charger de l'éducation



COMMENTAIRE

Une loi non respectée, celle du Jour du Seigneur

Il existe bel et bien une loi du dimanche. Mais que vaut de nos jours une législation non connue, encore moins respectée, donnant lieu à une large tolérance pour ne pas dire davantage.

Vendeurs de roulottes et de piscines, pépiniéristes, spécialistes des tableaux "beaux et pas chers", marchands de tout acabit et qui encore exploitent ce jour-là leur petit commerce au Saguenay-Lac-Saint-Jean sous le regard clément de la Justice, grâce également à l'indifférence du public. Et bien rares sont ceux qui sont accusés un jour ou l'autre d'avoir enfreint la Loi fédérale sur le Jour du Seigneur.

Une telle législation fédérale est associée au Code criminel. Au plan constitutionnel, des provinces peuvent se préva-

loir de certaines dispositions. Avec le résultat que les champs de juridiction ne sont pas toujours bien définis.

Depuis un long moment déjà, il est question à Ottawa de donner un sérieux "coup de pinceau" à cette loi, histoire au moins de secouer la poussière qui la recouvre.

Mais en attendant, ceux qui ont charge de faire respecter la loi pourraient peut-être mettre un terme à la tolérance. Rassurons-nous, ça se fait ailleurs! Pas plus loin qu'à Québec alors que dernièrement, des causes ont été instruites devant les tribunaux. Pour transgression à la loi, il y eut des condamnations.

Lucien Emond

BILLET

Tout le monde sait cela: les électros-chocs sont là pour vous donner un regain d'énergie, pour vous aider à sortir du noir. E si l'on en juge par ce qui se passe à l'Assemblée nationale du Québec, certains hommes politiques, autant libéraux que péquistes, auraient tout intérêt à y aller d'une cure d'électros-chocs car la session promet d'être encore longue et probable que l'énergie commence à faire défaut. A tout ave-

nement, nous nous sommes laissés dire qu'au moins un membre du Cabinet Levesque avait commencé sa cure. Il s'agit du Doc Camil Laurin, incidemment, la panne électrique de New York serait dû aux fâcheuses conséquences du premier traitement du Doc. Celui-ci aurait demandé une "over-dose"... avec les résultats que l'on connaît maintenant!

Le Bleu (électricien)

ENTRE NOUS

A l'Alcan on sait vendre sa salade

N'ayant pas d'autre solution que de nommer les choux des choux et d'appeler les carottes des carottes, comme chacun de nous l'a appris à la petite école, n'ayons donc pas peur de qualifier de vendeurs de salade les dirigeants d'Alcan qui essaient de nous faire croire qu'ils sont conscients du rôle social qui leur revient et qu'ils le jouent amplement au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

On ne me fera tout de même pas avaler tout bonnement, depuis que cette histoire de transfert de centre de recherche de la compagnie de l'aluminium du secteur Arvida à Kingston, Ontario, de pareilles sornettes; trop d'événements, de déclarations, d'annonces les plus disparates ont fait la manchette de la presse et acquis à travers la population une certaine crédibilité, pour que cela puisse passer comme du beurre dans la poêle.

Au risque d'insulter ces messieurs, mettons en doute l'intégrité de leurs intentions depuis un certain nombre de semaines et citons quelques exemples qui permettent de soulever quelques inquiétudes: l'orchestration de l'annonce du feu vert pour l'aluminerie dans le secteur de La Baie avec, une semaine plus tard, l'annonce du départ du centre de recherche vers des cieux ontariens; la visite organisée pour la presse dans les installations d'Alcan, à Jonquière, alors que certains journalistes la demandaient depuis la fin du conflit de l'année dernier et la visite que les journalistes étaient invités à faire aux installations portuaires d'Alcan à La Baie avaient ce relent de tentative ultime de redorer le blason de la compagnie; la déclaration à l'effet que la compagnie entrevoit maintenant la possibilité de construire à Alma une nouvelle aluminerie du genre de celle projetée à La Baie, déclaration qui coïncide curieusement avec la confirmation de la fermeture, dans cette ville, de la salle de cuves 405, les missives quasiment contradictoires qui se don-

nent quand même, mais vainement, des airs de dossiers étoffés de la part de la compagnie. Et j'en passe...

Le malheur dans cette affaire, c'est que l'importance du dossier échappe à un tas de gens qui ne pourront jamais y voir tellement clair. Elle échappera ainsi à l'attention de la population aussi longtemps qu'on aura peur des mots et qu'on ne jouera pas la vraie carte, qu'on n'abattrà pas l'atout qui n'est nul autre que politique.

C'est dans ce sens qu'on doit faire comprendre au comité ad hoc mis sur pied par le Conseil régional de développement l'urgence d'un revirement de démarches: ce comité ne doit pas hésiter à prendre les bouchées doubles, raccourcir les délais, brûler les étapes pour en arriver à l'évidence qu'Alcan doit arrêter de dire de la région dont elle s'accapare la ressource énergétique que constitue l'électricité, dont elle utilise la main-d'oeuvre depuis tant d'années. Arriver aussi à la conclusion qu'Alcan fait preuve de très grande faiblesse si aussi puissante qu'elle est, elle n'est même pas capable de vendre une région comme le Saguenay, avec tout ce que cela comporte comme avantages et désavantages, la vendre aux Canadiens anglophones comme aux Européens et aux Asiatiques qu'elle veut embaucher à l'intérieur de son centre de recherche. Y compris la langue!

Tant et aussi longtemps qu'on se bidonnera comme on le fait depuis l'éclatement de cette affaire, tant et aussi longtemps qu'on ne sensibilisera pas vraiment la population, les corps intermédiaires à contrer politiquement une décision qui s'avère à l'analyse tout à fait politique, on risquera de manquer son coup et de perdre le centre de recherche.

Marcel Rivard

Sears

Profitez de l'été



Piscines rondes 12' diamètre

Val.: \$149.98

30" prof., cap. de 1,750 gallons, filtre et échelle inclus. #64700.

\$129

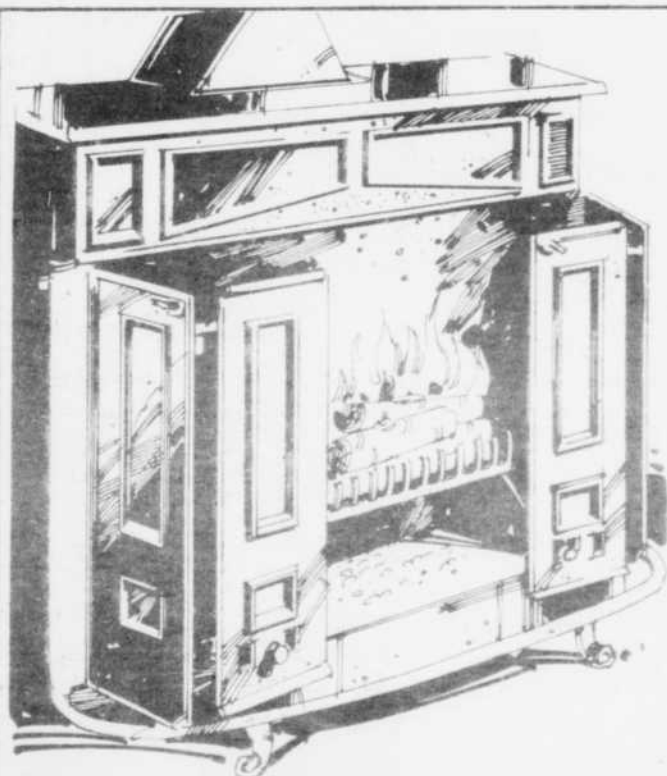
Piscines rondes 12' diamètre

Val.: \$169.98

36" prof., filtre, échelle en acier. #64701.

\$139

quantités limitées



Foyers Franklin

Val.: \$199.98

169⁹⁹

100% fonte, support à bois et départ à cheminée inclus. #42600.

Plomberie — (Rayon 42)

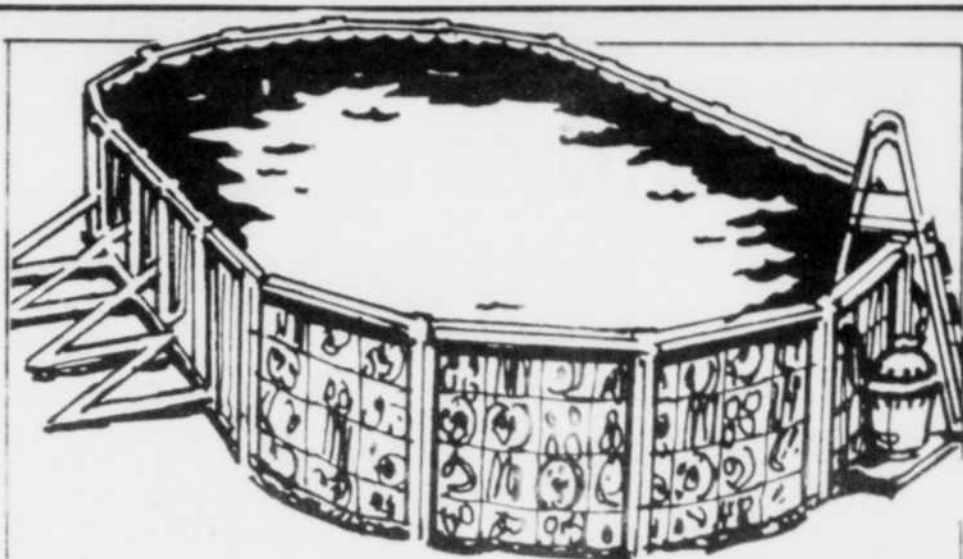
Lavabos à encastrer

Val.: \$27.98

Ovals, ton orchidée. #96671.

17⁹⁹

Plomberie-chauffage — (Rayon 42)



Piscines ovales 18' x 33' x 48"

Rabais \$250.00 Val.: \$1,649.98

Piscines en acier, rebord de 6", filtre au sable 1 hp, écumoir mural, échelle aluminium. #64786.

\$1,399

Piscines ovales 18' x 27' x 48"

Val.: \$1,597.98

Rebord 6", acier robuste, filtre et échelle inclus. #64955.

\$1,299

Piscines ovales 15' x 30' x 4'

Val.: \$1,099.00

Rebord 1 1/5", filtre 1/2 force, échelle incluse. #64519.

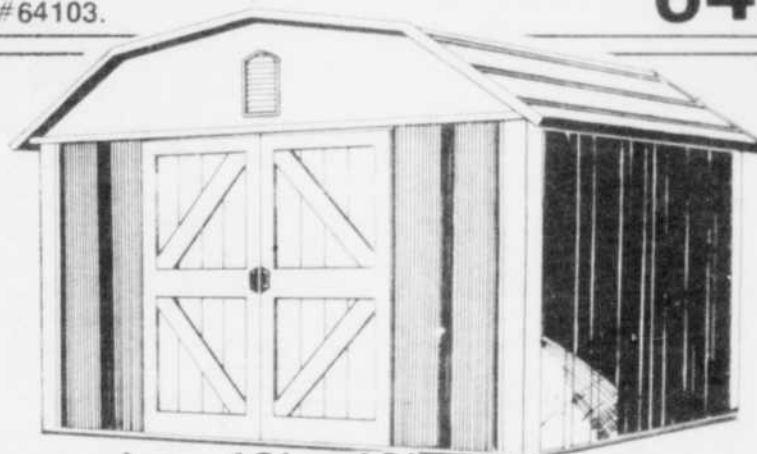
\$899

Piscines ovales 21' x 15' x 48"

Val.: \$729.98

Rebord 2 1/2", filtre au dacron 1/2 hp, échelle acier. #64103.

\$649



Super remises 18' x 12'

Val.: \$699.98

Porte-avant 8' lar. x 70" haut., porte-arrière 36" x 70" • #58049.

639⁹⁸

Remises 10' x 7'

Val.: \$259.98

Capacité de 324 pi. car., imitation bois. #58075.

229⁹⁸

Remises 9'6" x 5'6"

Val.: \$234.98

Hauteur: 5'10 1/2", ouverture de porte 50" • #58030.

189⁹⁸

Extension remise de 6'

Val.: \$184.00

Pour remise. #58030. Donne une addition de 57 pi. car. #58033.

139⁹⁸

— Rénovation du foyer — (Rayon 64)

Tuiles pour plafond

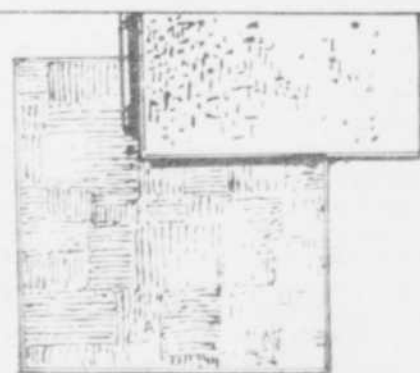
Val.: \$16.98 la boîte

9⁹⁹

la boîte

Motifs carrés, dissimulent les joints, boîte couvrant 40 pi. car. #83198.

Rénovation du foyer — (Rayon 64)



Simpsons-Sears Ltée

ON CONTINUE A

bouleverser les prix

LISEZ ATTENTIVEMENT, LES PRIX SONT INCROYABLES

Surplus L.C.

Route 381 sud

676-2388

Ferland



Chemises de laine

POUR ENFANTS

Valeur: \$9.95
SPECIAL:

3⁹⁵

Pantalons antiacide

et jackets antiacide
(armée)
toutes grandeurs.

2⁵⁰



Souliers militaires

POUR HOMMES
ET FEMMES

.99

Baby-doll
POUR DAMES

1⁹⁵

Robes de nuit
POUR DAMES

1⁹⁵



Bottines de travail

avec cap en acier.
A PARTIR DE:

14⁹⁵

Bottes de chasse

hose spécial,
pour hommes et femmes.
Valeur: \$26.50 — SPECIAL:

19⁵⁰

**Ass. de robes
de chambre**
POUR DAMES
Rég.: \$19.95 pour:

9⁹⁵

Chemises de laine

HOMMES ET FEMMES

pour le camping

PRIX INCROYABLE

Blouses-gilets

POUR DAMES

Valeur jusqu'à:
\$11.50 pour:

.99

Jeux de cartes

PLASTIFIEES

Rég.: \$1.29

LAISSES A:

.69

Assortiment de gilets

POUR HOMMES

Régulier: \$5.95 à \$10.95 pour:

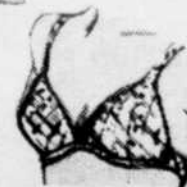
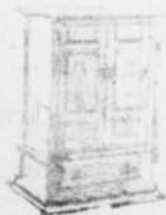
.99

C'EST UNE AUBAINE



ATTENTION

Venez voir tout ce que nous avons en main, c'est pas croyable. Bijoux, vêtements, chaussures, outillage, meubles, cadeaux, etc... ainsi qu'automobiles radio de marques Rolls Royce 1928, Lincoln, Cadillac.



Situation tendue chez les policiers

Par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — La situation au chapitre des relations de travail dans les trois corps policiers du Haut-Saguenay soient ceux de Chicoutimi, Jonquière et La Baie est pour le moins alarmante puisque des décisions arbitrales devront vraisemblablement résoudre les différends entre les agents de la paix et l'administration municipale de chacune des municipalités.

En fait, les policiers et l'administration municipale de Jonquière ont soumis leur cas à un arbitre il y a plus de trois semaines tandis qu'à Chicoutimi et à Ville de La Baie, on attend toujours la nomination d'un arbitre par le ministère québécois du Travail.

A Chicoutimi

Les policiers à l'emploi de la ville de Chicoutimi, suite à trois rencontres infructueuses avec les négociateurs patronaux, ont décidé de déposer, jeudi dernier, une requête en arbitrage devant le tribunal du Travail.

Passablement déçu, un représentant du syndicat, l'agent Marcel Caron, a déclaré que c'était la seule décision plausible à ce stade-ci dans le différend qui oppose la ville à ses policiers.

Selon l'agent Caron, le seul item qui bloque le renouvellement de la convention collective de travail est le salaire. Apparemment, la partie patronale maintient que l'augmentation maximale pour un contrat d'une année est de 8 pour cent.

Le représentant syndical mentionne que les policiers exigent des salaires semblables à ceux des agents de la Sûreté du Québec. En terme de pourcentage, cela signifie des augmentations de 17,5 pour cent.

Par ailleurs, l'agent Caron estime que la décision arbitrale ne devrait pas tarder compte tenu du fait qu'un seul point est en litige soit celui des salaires. Les policiers espèrent une décision favorable se basant sur des décisions antérieures rendues à Ville de Laval et à Grand-Mère où les policiers auraient obtenu gain de cause.

A Jonquière

Les 70 policiers à l'emploi de la ville de Jonquière sont toujours en attente d'une décision arbitrale concernant le renouvellement de leur convention collective de travail.

Déposée depuis plus de trois semaines, la requête risque d'être longue puisque, selon des informations provenant du syndicat, c'est toute la convention qui est à réviser.

Un porte-parole syndical a mentionné que des points déjà acquis sont même en suspens et qu'il n'est pas certain que la partie patronale veuille accorder ces points. "Ca va extrêmement mal", a précisé un officier du syndicat des policiers de Jonquière.

A La Baie

Les négociations entre les autorités municipales de Ville de La Baie et ses policiers achoppent sur le paiement des congés-maladie et des congés fériés.

Par ailleurs, le choix d'un arbitre n'a pas fait l'unanimité. Ainsi, la ville exigeait que Me Gerald Aubin soit

nommé tandis que le syndicat avait proposé Me Jean-Jacques Turcotte. Les deux parties ne pouvant s'entendre, le ministère québécois du Travail devra nommer un arbitre dans ce conflit.

Les policiers de La Baie lèvent un grief lorsque les congés sont payés sur une base de huit heures plutôt que 12 comme ils l'exigent.

A Alma

Une entente de principes est intervenue il y a deux semaines entre les policiers d'Alma et les autorités municipales.

Le président du syndicat, M. John Gallup, anticipe une acceptation des offres par les membres de son syndicat. Une prochaine rencontre devrait avoir lieu d'ici peu pour mettre un terme à la négociation.



A l'oeuvre

— Malgré leur insatisfaction, les policiers assurent toujours la protection publique.



Manifestation

— Si les problèmes engendrés par les relations de travail ne se règlent pas, les policiers pourraient encore une fois manifester.

Palais de Justice inadéquat

Assises criminelles compromises

ROBERVAL — A cause des délais très courts, il est fort probable que le terme des assises criminelles d'automne, qui doit débiter précisément le 5 octobre, n'aura pas lieu au Palais de justice de Roberval.

Il reste en effet très peu de temps, en terme de délais, pour que le ministère de la Justice puisse répondre aux exigences formulées il y a une dizaine de jours par le juge Yvan Migneault à la fin du procès pour meurtre qui devait se terminer par la condamnation de l'accusé Jacques Massé.

On se rappelle que le juge Migneault a mis en demeure l'administration du palais de justice de procéder sur-le-champ à des travaux de réaménagement: l'administration devait voir à isoler, sur le plan de la sonorité, la salle où se renferment les jurés pour délibérer; elle devait aussi déplacer le box de l'accusé. Sans quoi, précisait alors le juge Migneault, il ne présiderait pas le prochain terme des assises criminelles.

Réponse

Pour le directeur des greffes, Mme Lucille

Brassard, une réponse du ministère doit parvenir d'ici le 5 août prochain, sans cela les assises criminelles n'auront pas lieu.

Cette date est la limite pour mettre en branle la procédure de sélection des jurés: entre le 5 août et le 5 septembre, on doit dresser la liste des candidats jurés, faire un choix de 125 personnes et expédier en ce sens les assignations au plus tard le 5 septembre, respectant ainsi le délai légal de 30 jours avant le début du terme des assises criminelles.

Or, la visite d'un fonctionnaire du département de l'équipement du ministère de la Justice n'est annoncée que pour la fin de juillet ou le début d'août. C'est pourquoi Mme Brassard a entrepris des démarches pour que cette visite des lieux soit avancée et effectuée en fait au cours de la présente semaine.

Le fonctionnaire doit prendre connaissance de l'exigence formulée par le juge Migneault, de l'état du Palais de justice, de la solution proposée et, en fin, accepter ou non les transformations demandées pour rendre plus fonctionnelle la salle d'audience et la salle de délibérations du jury.

Importants travaux

LA MALBAIE — Le palais de justice et la prison de La Malbaie feront l'objet de travaux majeurs d'ici la fin de l'été qui pourraient coûter entre \$20,000 et \$25,000 et concerne principalement le système d'alarme de l'établissement.

Les soumissions publiques sont ouvertes et les travaux portent principalement sur l'installation d'un nouveau système d'alarme, sur l'éclairage de secours et des indicateurs de sortie.

Moi, Pierre-Jacques de Taffanel, Marquis de la Jonquière et, par la grâce du Roi, Gouverneur, invite la population de cette région à venir me rencontrer personnellement en mon auguste Résidence des Galeries Jonquière, sise au 700, boulevard St-François. Mes sujets les commerçants ont décidé de me faire don de leurs profits en cette semaine de réjouissance et de fraternité. Mon peuple ayant su faire honneur à mon nom et à ma descendance, je proclame officiellement qu'en cette semaine, en ma présence, vous aurez les plus extraordinaires spéciaux. Je ferai une large distribution de prix et d'aubaines de tout genre. Je visiterai tous mes fidèles marchands et, devant moi, ils vous offriront des prix du XVIIe siècle. Des prix d'une autre époque introuvables aujourd'hui. En ma tenue d'apparat, tel que me vit le Roi, je vous ravirai par mon charme, ma générosité et mes largesses.

Fidèles sujets de Jonquière et vos voisins, venez me rencontrer en cette semaine de juillet. Ensemble, nous fêterons et épargnerons. Par le pouvoir du Roi, de Dieu et de ma Cité, je vous convie à cette rencontre.



Pierre Jacques de Taffanel

Marquis de la Jonquière,
17 juillet 1777

LES
**Galeries
Jonquière**

700 Boul. St-François JONQUIERE, P.Q.

Sur une distance de 2,000 pieds

Le boulevard Sacré-Coeur interdit aux autos

SAINT-FELICIEN — Plus aucun véhicule ne roule sur le boulevard Sacré-Coeur, à Saint-Félicien. La circulation automobile y est complètement interdite sur une distance d'environ 2,000 pieds parce que, selon certaines expertises, le sol pourrait tout simplement glisser.

Et la circulation ne sera vraisemblablement pas rétablie tant et aussi longtemps que la permission n'en sera pas donnée par les techniciens dépêchés sur les lieux par le ministère des Richesses naturelles. Ceux-ci y effectuent des études de sol afin de déterminer la cause et la gravité du glissement de terrain qui s'est produit dans la nuit

de mardi à mercredi dernier derrière la station d'essence Gérard Gonthier, sur le bord de la rivière Ashpamouchouan.

A l'heure qu'il est, des lectures sont prélevées régulièrement à l'aide des niveaux qu'on a installés sur les lieux et on effectue des travaux de forage pour connaître la nature du sous-sol.

Déjà, on sait que des variations de niveau étaient enregistrées lorsque des camions lourds circulaient sur le boulevard près de l'endroit où le terrain a glissé; c'est la raison pour laquelle la circulation a été interrompue.

Quant aux travaux de forage, ils certifieront ou nieront l'existence hypothétique pour l'instant, d'une nappe d'eau souterraine; on sait que ce terrain est situé sur une ancienne coulée que l'on a

remplie de terre et il est possible que l'eau ne s'en écoulait pas normalement.

Qui plus est, on a décelé, à plusieurs reprises et en des endroits divers des fissures et des rigoles, en plus d'écoulements d'eau dans les puits de la ville; présentement, aucune eau ne s'écoule à cet endroit dans les égouts et cette eau, qui s'accumule quelque part, agrandirait tout simplement la nappe d'eau souterraine.

Pour l'instant, il ne semble pas que la population ne se soit alarmée particulièrement de la situation, une seule famille demeurant dans le secteur touché ayant décidé d'habiter ailleurs aussi longtemps qu'on n'en connaîtra pas davantage.



Interdiction

— Tout un secteur du boulevard Sacré-Coeur, à Saint-Félicien, tout particulièrement situé près de la station d'essence Gérard Gonthier, a été fermé à la circulation automobile; on a peur d'un glissement de terrain...



Touché

— La station-service Gérard Gonthier est particulièrement touchée par ce glissement de terrain.

Les artisans invités à scruter leur situation

par Louis-Marie Lapointe

Val Jalbert — Environ une cinquantaine d'artisans participent au colloque qui se déroule présentement au vieux moulin du parc de Val Jalbert. Le nombre des participants laisse un peu songeur, mais il faut penser que ça prend beaucoup de détermination et de volonté pour en arriver à une association régionale des artisans. Le colloque, qui a été préparé par un comité organisateur subventionné par le ministère des Affaires culturelles, a pour but d'amener les artisans à s'exprimer et à aborder les difficultés dont ils ont à faire face.

Dès que l'on cherche à définir l'artisan, ses aspirations et ses besoins le colloque une première étape en vue d'une association régionale des artisans. Le comité organisateur verra dans un avenir rapproché à faire de l'animation et de l'information concernant le regroupement. Ce dernier permettrait une meilleure représentativité auprès du gouvernement. Aussi, il permettrait un plus grand éventail économique.

Selon un rapport émis en avril dernier par un comité interministériel il existe un déséquilibre réel dans le domaine de l'artisanat entre la dimension culturelle et la dimension économique. Intitulé 'pour une stratégie d'intervention dans le secteur des métiers d'art', le rapport fait ressortir les points de déséquilibre et met en évidence que l'aspect culturel des métiers d'art est favorisé au détriment de l'économique. Aussi, il propose des solutions pour enrayer cet écart. Même s'il est hors d'ordre au programme du colloque, le rapport révèle un aspect partagé par les artisans qui éprouvent des difficultés quant à la mise en marché de leurs produits. Une copie de ce rapport a été remise à chaque participant afin qu'il en prenne connaissance. Un regroupement ultérieur pourrait alors intervenir auprès du gouvernement pour y apporter certaines modifications. La politique gouvernementale autorise une telle association reconnue de métiers d'art par région administrative. (Il y a présentement une association des métiers d'art du Lac-St-Jean qui pourrait s'approprier le titre régional. Elle ne serait représentative que d'une partie de la région et elle pourrait provoquer des dissensions, croit-on).

Les artisans n'ont guère le choix, ou ils acceptent le regroupement et profitent des avantages qu'il peut apporter ou ils y renoncent et leur métier restera en marge. Étant donné l'ampleur que prennent les métiers d'art, il devient de

plus en plus important qu'on cesse de les considérer sur le plan du passe-temps de l'après-midi. Comme l'indiquait M. Laurier Gariépy, l'un des membres du comité organisateur du colloque, le regroupement est inévitable. Il est préférable pour les artisans de prendre en main leur destinée, de faire savoir leurs desirs et préoccupations avant que le gouvernement n'intervienne de façon radicale.

Depuis hier les participants au colloque sont regroupés en atelier représentant divers métiers d'art afin d'étudier et d'analyser les difficultés majeures des artisans. Aussi, bien sûr, ils s'intéressent au cas du regroupement. C'est cet après-midi lors d'une séance plénière que les artisans devraient en arriver à un consensus, à savoir les solutions à apporter aux problèmes des artisans, l'élection d'un comité mandaté qui pourrait être représentatif auprès du gouvernement et les possibilités d'un regroupement régional. Les artisans sont les mieux placés pour faire connaître leurs besoins, ce sont eux qui subissent le décalage entre le culturel et l'économique. Il ne tient qu'à eux de voir à leur promotion.

Visite du pro-nonce

CHICOUTIMI — Le pro-nonce apostolique pour le Canada, Mgr Angelo Palmas, est actuellement en visite au Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'objet de cette visite est, à la fois de rencontrer les communautés contemplatives tel qu'il l'avait promis à son arrivée au pays, il y a quelques années et également de présider, en compagnie de Mgr Marius Paré à la messe dominicale au Lac Bouchette, aujourd'hui à l'occasion du Pèlerinage diocésain.

Hier, Mgr Palmas était à Chicoutimi afin de rencontrer les sœurs du Saint-Sacrement. En plus de cette visite, le pro-nonce a également pris le repas du midi à l'évêché de Chicoutimi.

Suite à sa rencontre avec les sœurs du Saint-Sacrement, Mgr Palmas s'est immédiatement mis en route pour le Lac Bouchette où il doit officier aujourd'hui à 11h00. Après la célébration du Lac Bouchette, le prélat doit se rendre à Dolbeau pour y rencontrer la congrégation des Carmélites.

Salut la "fraîche"!

Export 'A' Lights Menthol

Une nouvelle cigarette arrosée de menthol naturel en plus d'être fabriquée selon un procédé qui rend le tabac plus léger à fumer.

Vous aussi serez heureux de saluer la fraîcheur et la légèreté de la toute nouvelle Export 'A' Lights Menthol. Ce n'est pas une simple cigarette ordinaire traitée au menthol, bien au contraire.

A partir de notre recette de "tabac allégé", nous avons créé une nouvelle cigarette que nous arrosons d'un bout à l'autre de menthol naturel.

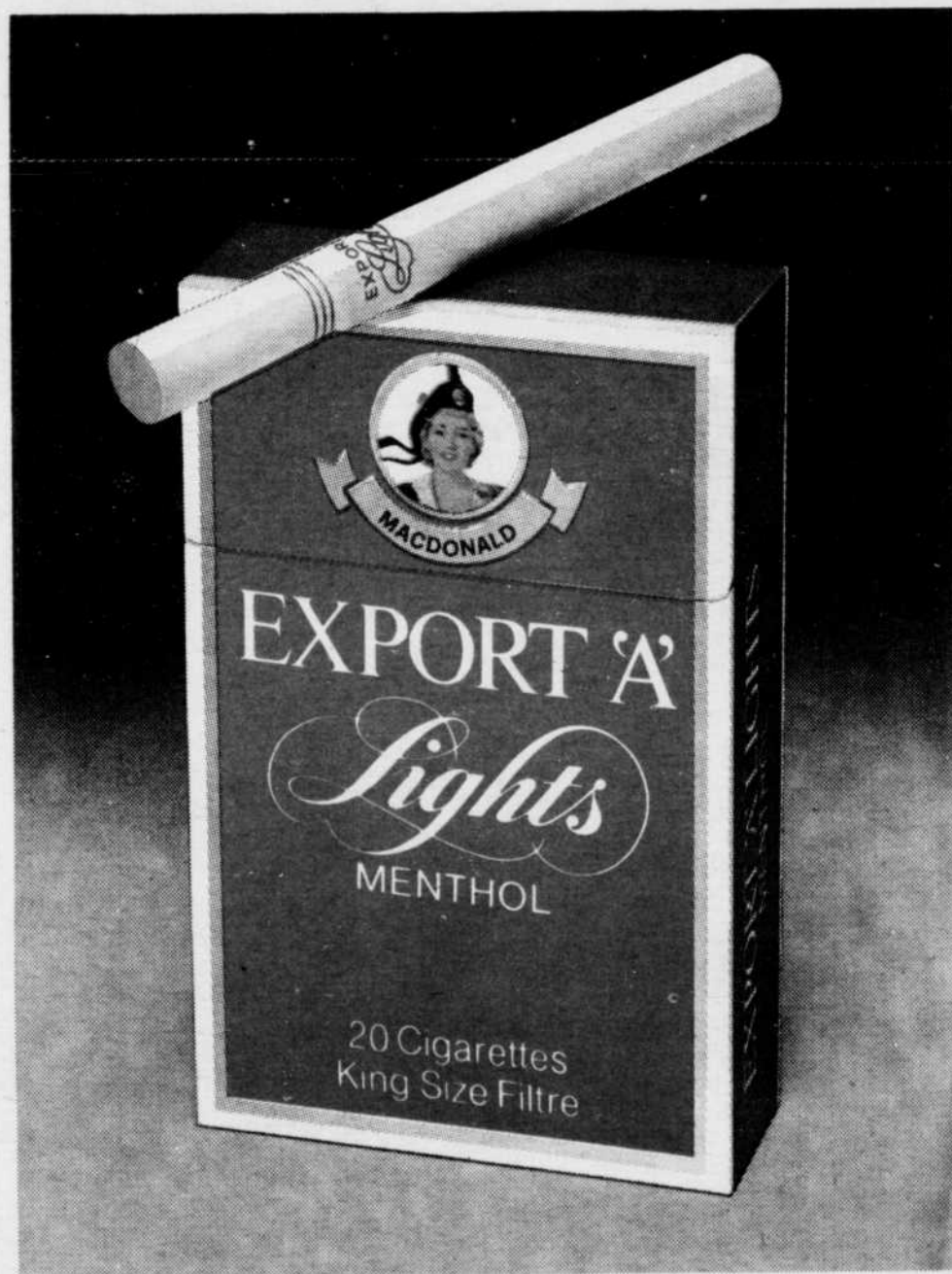
Les gouttelettes de cette fine pluie de menthol naturel imprègnent le filtre, le tabac et le papier de chaque Export 'A' Lights Menthol.

Il n'y a donc rien d'artificiel.



C'est pourquoi chaque bouffée de ce "tabac allégé" est aussi fraîche que la rosée du matin.

Si vous recherchez la pleine et entière satisfaction du "frais tabac".



La nouvelle Export 'A' Lights Menthol

Elle est fraîche... naturellement!

Gagnon Frères

La ronde des négociations débute dans l'optimisme

ROBERVAL — C'est sous le signe de l'optimisme que le président du syndicat des employés de la Scierie Gagnon Frères, M. Nicol Morin envisage la ronde de négociations qui s'amorce aujourd'hui dans un hôtel de Chicoutimi suite à une convocation du médiateur du ministère du Travail, M. François Guérin.

Rejoint hier, M. Nicol Morin a déclaré: "Je suis convaincu qu'il va se passer quelque chose là". Toutefois, il a souligné qu'il ne pouvait rien dire sur la stratégie syndicale mise de l'avant.

En fait, le président du syndicat des employés de la Scierie Gagnon Frères de Roberval s'est dit heureux qu'une telle séance ait lieu en présence du médiateur du ministère du Travail.

Partie patronale

Un des deux négociateurs pour la partie patronale, le directeur du personnel de la compagnie à Roberval, M. Louis Provencher a déclaré que les représentants patronaux se rendaient à cette rencontre suite à une convocation du médiateur du ministère du Travail.

M. Provencher a mentionné que les négociateurs patronaux étaient dans le même état d'esprit que la dernière rencontre qui remonte au 31 mai dernier.

Selon lui, les salaires demeurent le point principal des négociations et une entente à ce chapitre représenterait une sérieuse option sur le règlement du conflit.

En plus de M. Louis Provencher, l'autre représentant de la partie patronale est un avocat montréalais, Me Claude Denis.

Les employés de la Scierie Gagnon Frères à Roberval, une filiale de la compagnie Campeau Corporation sont en grève depuis le 1er février dernier. Aussi, le 31 mai dernier, les syndiqués rejetaient les dernières propositions patronales dans une proportion de 92 pour cent.

Les offres salariales de la compagnie étaient de \$0.28 l'heure pour la première année et de \$0.25 pour la seconde année du contrat collectif. Par ailleurs, les exigences syndicales étaient de \$0.31 l'heure la première année et \$0.28 la seconde. La rencontre d'aujourd'hui est prévue pour 14:00 à l'Hôtel Chicoutimi.



Scierie Gagnon Frères

— L'exécutif du Syndicat des employés de la Scierie Gagnon Frères à Roberval est heureux de pouvoir reprendre les négociations en présence du conciliateur du ministère du Travail. C'est du moins l'opinion exprimée par le président du syndicat, M. Nicol Morin, le deuxième à droite sur la photo.

HLM sur Lamarche

Encore un délai de plusieurs semaines pour les locataires

CHICOUTIMI — Il faudra encore plusieurs semaines avant que n'entrent en service les 160 logements à loyer modique construits au coin des rues Racine et Montcalm, à Chicoutimi.

Steinberg's fera connaître sa politique

CHICOUTIMI — La compagnie Steinberg's tiendra jeudi, le 21 juillet, sur l'heure du midi, un déjeuner d'information à l'Hôtel Chicoutimi. A cette occasion, les autorités régionales de cette compagnie feront connaître leurs divers programmes d'hygiène alimentaire.

Ces programmes sont destinés à assurer à leurs clients des produits alimentaires de première qualité, offerts en des lieux répondant aux normes gouvernementales d'hygiène. Selon le directeur régional de la compagnie, M. Gilles Binet, les normes appliquées dans leurs différents supermarchés sont d'ailleurs très strictes.

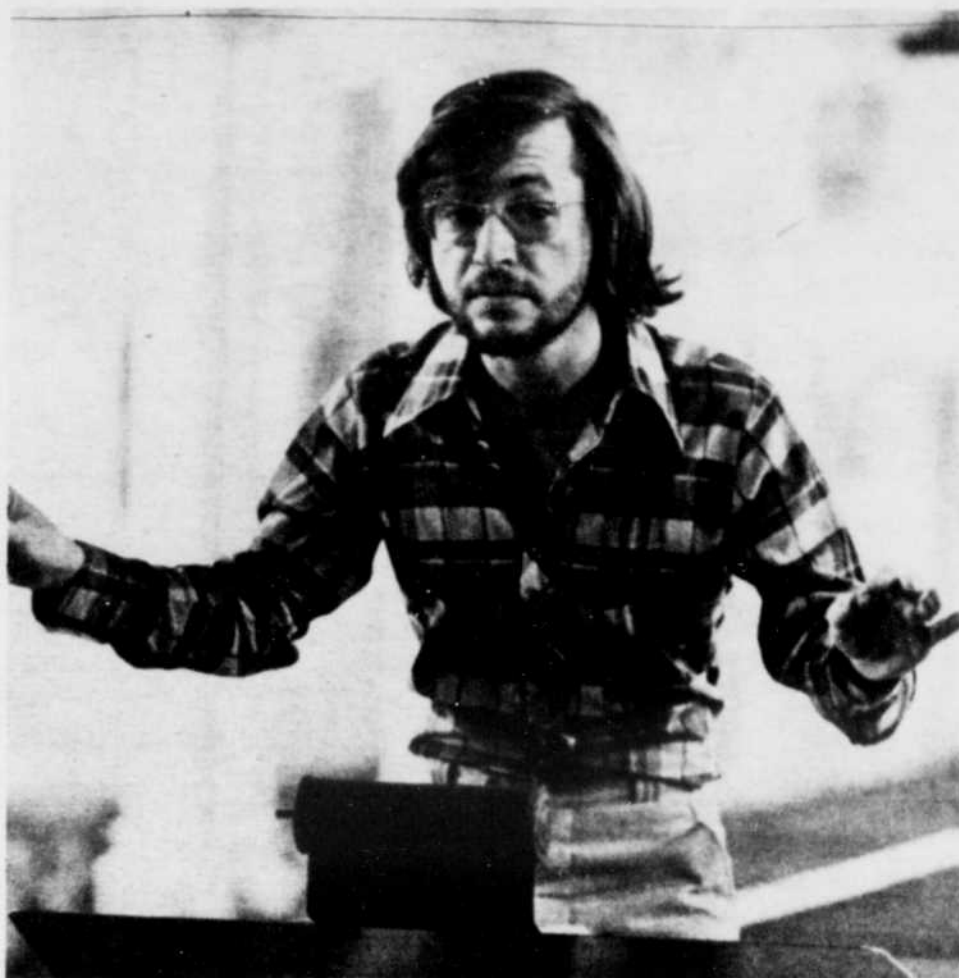
Ce sont des problèmes au niveau des normes à respecter dans le cadre de la construction qui retardent depuis plus de quatre mois l'ouverture de ces appartements qui doivent être administrés par l'Office municipal d'habitation.

La Société d'habitation du Québec, qui devait remettre à l'OMH les deux bâtisses pour qu'elle en fasse l'administration, n'a toujours pas donné le feu vert à l'organisme municipal.

Une station de télévision annonçait la semaine dernière que ce ne serait pas avant le mois de septembre prochain que les premiers locataires pourraient occuper leur appartement dans l'un des 160 logements.

A la SHQ, il est impossible de faire savoir le moment où ces logements pourront être opérationnels.

Il y a plusieurs semaines, le préventiviste en matière d'incendie, de la ville de Chicoutimi, soumettait un rapport à ses supérieurs dans lequel il indiquait, entre autres, que le système électrique des deux bâtisses ne respectait pas les normes canadiennes en matière de construction.



PREMIERE — Le chef d'orchestre, M. Henri Brassard, a dirigé l'orchestre symphonique pour cette première régionale.

Première régionale

L'orchestre symphonique est applaudi par une salle comble

Par Louis-Marie Lapointe

MÉTABETCHOUAN — Il y avait foule à l'église de Métabetchouan, vendredi. Des gens d'un peu partout du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont venus assister au premier concert de l'Orchestre symphonique régional. Ce concert, qui a été très court, fut une réussite totale, tant sur le plan musical que de l'assistance.

Vendredi soir, il y avait une atmosphère de fête, de gaieté à l'église de Métabetchouan; il prenait surtout l'aspect de la fraîcheur, de la nouveauté, de quelque chose de différent.

L'Orchestre symphonique régional exécutait sa première sortie en public. La joie se comprend, puisqu'il s'agissait vraiment d'une grande première régionale. Le public a accueilli chaleureusement les musiciens et le chef d'orchestre, M. Henri Brassard. L'ensemble symphonique, qui comprend une cinquantaine de musiciens, a répondu avec beaucoup de qualité et de finesse à la

demande du public.

Le concert n'avait rien de prétentieux; on y a délaissé l'aspect quantité pour miser davantage sur la qualité, la présentation.

Ce concert constituait un point marquant dans la vie de l'orchestre. Il était d'abord l'indication du rêve enfin réalisé; il soulignait auprès du public l'acheminement de l'orchestre vers sa permanence. Car les organisateurs songent à établir un Orchestre symphonique régional permanent.

Le public a longuement applaudi l'ensemble qui, en rappel, a joué un mouvement du Messie de Haendel. Ce fut donc une grande première qui s'est terminée par un succès éclatant et mérité. On pourrait peut-être reprocher la brièveté du concert qui a duré en tout et pour tout, intermission comprise, environ une heure et quinze minutes. Mais les meilleurs moments sont souvent les plus courts...

Il ne faut surtout pas manquer la prochaine occasion où l'Orchestre symphonique se produira.

Domtar

Ratification du mémoire d'entente

DOLBEAU — Le mémoire d'entente entre la Société forestière Domtar de Dolbeau et le Syndicat des travailleurs forestiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été ratifié par les membres, lors d'une assemblée tenue dernièrement.

La nouvelle convention collective de travail prévoit, en date du premier mai 1977, une augmentation de \$0.45 l'heure sur tous les taux des employés payés à l'heure et à la journée.

Pour les employés à forfait, les taux en vigueur à la date de ratification sont majorés de six pour cent et ce, pour toute la durée de la nouvelle convention.

En ce qui concerne l'indexation des salaires au coût de la vie, le montant de \$0.76 de l'heure, qui avait été accumulé, continuera d'être payé comme allocation flottante. La durée de cette nouvelle convention est d'un an et touche environ 300 employés.

PHARM[®] ESCOMPTES JEAN COUTU

PIERRE DESCHENES
PHARMACIEN-PROPRIETAIRE

JEAN PROVOST
PHARMACIEN-PROPRIETAIRE

QUANTITE LIMITEE

LIMITE **3** PAR CLIENT
SPECIAUX DISPONIBLES
JUSQU'A EPUISEMENT
DE LA MARCHANDISE

**DIMANCHE ET JOUR
DE FETE OUVERTURE
DE 9H00 A 13H00
JUSQU'AU 1er AOUT.**



SEL DE BAIN SOFTIQUE

Contenant
32 onces
Détail \$4.29
Spécial:

2/\$3

Expiration 27 juillet.
Limite 3 par client



MAALOX PLUS

Contenant 12 onces
ou 50 comprimés
saveurs menthe
ou citron
Spécial:

2/\$3

Expiration 27 juillet.
Limite 3 par client.



WRIGLEY'S GOMME

paquet de
17 palettes

Expiration 27 juillet.
Limite 3 par client.

6/\$1



ASPIRIN

contenant de 100.
spécial

Expiration 27 juillet.
Limite 3 par client.

2/\$1

SANDALES SHOOLL OU SABOTS ASSORTIS



\$10

Expiration 27 juillet.
Limite 1 spécial par client.



WET ONES

serviettes
humides

\$1

Expiration 27 juillet.
Limite 3 par client.



Dr. West's BROSSE A DENTS

3/\$1

Expiration 27 juillet.
Limite 2 spécial par client.



AIR CARE

SOLIDE
ODEURS
ASSORTIES

2/\$1

Expiration 27 juillet.
Limite 3 spécial
par client.



KOLYNOS

PATE
A DENTS
contenant
4 tubes

\$1

Expiration 27 juillet.
Limite
spécial
3 par client.



RASOIR BIC

paquet de 3
coupon .15
à l'intérieur
3 paquet pour

3/\$1

Expiration 27 juillet.
Limite 3
spécial par
client.



KRISPY KERNELS

peanuts écale
détail sugg. \$1.19
spécial 3 pour

3/\$2

Expiration 27 juillet.
Limite 3 spécial
par client.

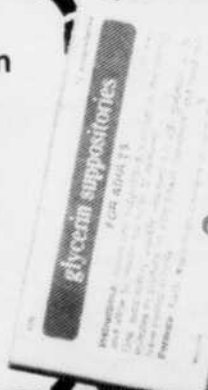


BAND-AID Johnson & Johnson

format
de 100
détail
sugg. 2.95
spécial

\$1

Expiration 27 juillet.
Limite 3 par client.



Suppositoires Glycerine pour adultes

contenant de 12

3/\$1

Expiration 27 juillet.
Limite 3 spéciaux
par client.



Poudre à bébé Johnson & Johnson

contenant 14 oz.
spécial

\$1

Expiration 27 juillet.
Limite 3
par client.



ASSEPTA LIMONADE LAXATIVE

contenant 285 ml.

2/\$1

Expiration 27 juillet.
Limite 3 spécial
par client.

Chimie

Pas question d'une autre relocalisation, selon Alcan

Par Richard Champagne

JONQUIERE — La compagnie Alcan n'envisage pas la relocalisation, à l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de ses installations de chimie, indique le directeur des relations publiques de cette compagnie dans la région.

Ce dernier, M. Michel Curti, démentait ainsi une nouvelle parue hier, selon laquelle les installations de chimie de cette compagnie, de même que les 3.000 emplois qu'elles génèrent, pourraient un jour se retrouver sous d'autres cieux à la suite d'une étude que mène présentement le principal employeur de cette région.

Qualifiant cette nouvelle de "pure spéculation" de la part du journaliste, le directeur des relations publiques indique cependant qu'il ne sait pas si, dans l'éventualité où on décide de relocaliser ces installations, ce serait à l'emplacement actuel, soit Arvida. Il n'est cepen-

dant pas dans le "scénario" de relocaliser le tout, ailleurs qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Insistant fortement sur ce point, il renchérit: "On veut rester ici. Il n'est pas question que l'Alcan quitte la région, à moins que les conditions soient très difficiles."

Dans ce dernier cas, M. Curti explique: "Vous avez toutes les conditions qui font qu'une compagnie demeure dans une région, un pays. Les relations ouvrières, l'environnement social et les aspects politiques sont ces éléments."

"Quand on publie de telles nouvelles, affirme le porte-parole d'Alcan, on crée de la panique et de l'incertitude."

L'étude sur la possibilité de moderniser ou de reconstruire à neuf ces installations de chimie devrait être connue à l'automne, comme l'indiquait une relationniste de l'Alcan au journaliste, vendredi.

GLANURES



Kiosque

CHICOUTIMI — Dans le cadre de l'exposition régionale qui se tiendra à Chicoutimi à partir du 15 août, le ministère de l'Agriculture aura lui aussi son kiosque. C'est sous le thème "Ça s'fait pas tout seul" que la direction générale des aliments tient à informer les agriculteurs et les consommateurs sur ses efforts en vue de vérifier les produits offerts à la consommation.

Ce thème sera mis en évidence pour que tous puissent repérer le kiosque.

A l'intérieur, des inspecteurs du ministère seront sur place pour répondre aux questions du public.

Des hôtesse, étudiantes en consommation ou en techniques diététiques seront également sur les lieux à titre de guides.

Coupure

SEPT-ÎLES — La compagnie Iron Ore de Sept-Îles a annoncé tout récemment qu'elle effectuerait une coupure dans son personnel. Cette décision de la compagnie affectera environ 90 des 1.550 employés affectés au concentrateur, à l'usine de bouletage du terminus de Sept-Îles.

Comme raison de ces mises à pied, la compagnie allègue que la réparation de plusieurs unités mécaniques, ce qui affectait le rendement des usines d'enrichissement ainsi que la relance plutôt lente dans l'industrie de l'acier à travers le monde, en sont les principales causes.

Pour se rendre conforme à la loi, la compagnie a avisé le gouvernement de même que le syndicat de cette fermeture prochaine.

1,400 hommes au travail

JONQUIERE — Environ 1.400 hommes sont actuellement au travail dans les différentes bases d'opération forestière de la compagnie Abitibi-Price dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ils sont surtout concentrés aux bases de Péribonka, de Shipshaw, du Parc des Laurentides et de Chicoutimi. Leur travail consiste à réaliser le programme de coupe, de tronçonnage et de transport qui doit s'échelonner jusqu'en janvier 1978.

Selon les autorités de la compagnie, la reprise des opérations en forêt s'est effectuée avec un peu de retard par rapport à l'an dernier en raison de l'abondance des chutes de neige de l'hiver dernier.

Prix de \$50

CHICOUTIMI — Le Cercle des jeunes ruraux de Chicoutimi a remporté un prix de \$50 lors de la finale provinciale du concours Agro-Jeunesse, organisé par le ministère de l'Agriculture du Québec.

Ce concours, qui s'adresse à des jeunes dont l'âge varie entre 12 et 18 ans, comportait cette année un travail obligatoire sous le thème: "Les productions agricoles de votre région."

Jonquière reçoit

JONQUIERE — La ville de Jonquière sera l'hôte, les 19, 20 et 21 août prochain du Festival son et couleur nord-américain. Etant donné que cet événement revêt une importance toute spéciale pour le Club Lions, responsable des manifestations, on a voulu lui donner une ampleur toute particulière et offrir un meilleur spectacle en invitant des groupes provenant du Québec, bien sûr, mais aussi de l'Ontario et des États-Unis.

Fête de Sainte Anne

CHICOUTIMI — Pour souligner la fête de la sainte qui porte le nom de leur paroisse, les citoyens de la paroisse Sainte-Anne, du secteur nord, de même que les autorités ecclésiastiques entendent bien célébrer cet événement avec éclat.

Pour ce faire, on a prévu pour mardi le 26 juillet, onze célébrations eucharistiques de même que la traditionnelle procession aux flambeaux, conduisant les pèlerins jusqu'à la croix surplombant le Saguenay.

Alma reçoit des amateurs de plein air de tout le Québec

Par François Larochelle

ALMA — Un peu moins d'une centaine de familles originant de tous les coins du Québec, invitées par la ville d'Alma conjointement avec la Fédération québécoise de camping et caravanning, séjourneront dans la région entre le 15 et le 23 juillet. Le contingent de roulettes, campeurs motorisés, tentes et tentes-roulettes a aménagé son campement sur les abords du Creps pour toute la durée du séjour dans la région. Il n'a fallu que quelques heures dans la journée de vendredi pour que naisse presque subitement un petit village confortablement bien installé au grand étonnement des gens de la ville de l'hospitalité.

Au cours de la semaine, les campeurs et leurs enfants pourront accéder à loisir à tous les plateaux sportifs du

Creps et visiter lors d'excursions organisées, les sites et attraits touristiques de la région. De plus, les responsables de ce rallye provincial de la FQCC ont prévu une journée spéciale, mercredi, au cours de laquelle les familles visiteurs pourront fraterniser avec la population locale. Enfin, dès 10h30 ce matin, il est prévu l'inauguration officielle de ce rallye provincial au cours duquel il y aura messe célébrée par l'abbé Florient Audet, curé de la paroisse St-Jude d'Alma, et l'ouverture officielle par le représentant d'Alma, le promoteur Ghislain Dousset. On remarque aussi la présence de M. Réjean Michaud président de l'organisation des rallyes de la FQCC et de son exécutif régional pour la préparation de ce rallye soit M. Lucien Bergeron, M. Raoul Maltais, Mme Claire Tremblay, Mme Yvonne Bergeron, M. André Duchesne et M. Jean Alary.



Visite

— Lors de leur récent passage à Joliette, le groupe de chanteurs du secteur nord de Chicoutimi a visité le site des compétitions olympiques de tir à l'arc. La directrice du groupe, Mme Irène Simard, a alors démontré ses talents de championne, sous l'oeil visiblement amusé du reste du groupe.



Le maire Laurier Simard

Pas de permis

Par Gilles Lalancette

LA BAIE — Le désir du maire de Ville de La Baie, M. Laurier Simard, de voir accoster le navire de croisières SS Lowell Thomas Explorer au quai de Bagotville, s'estompe de plus en plus, car le navire a manqué la deuxième croisière qu'il devait effectuer à La Baie.

Apparemment, le navire n'a pas obtenu le permis du ministère fédéral des Transports requis pour accoster au quai de Bagotville. La première croisière prévue pour le 14 juin dernier n'a pas eu lieu et la seconde, qui était prévue pour le début mois de juillet, a été décommandée.

Les gens du secteur de La Baie sont anxieux de voir accoster un navire de croisières avec des passagers au quai du secteur Bagotville car ils se souviennent des bateaux de la Canada Steamships Lines. Il semble bien que les desseins du maire Simard les déçoivent.

Rapport

Par ailleurs, le maire a déclaré avoir reçu une confirmation du député de Dubuc, M. Hubert Desbiens, à l'effet que le rapport sur le protocole d'entente pour la réalisation du chemin de ceinture était sur le bureau du sous-ministre des Transports. Il apprend qu'il doit des intentions du ministère des Transports d'activer le dossier.

La réalisation de ce protocole d'entente entre la municipalité et le ministère est la condition essentielle à la construction des voies d'accès à la nouvelle aluminerie.

La cigarette vous donne-t-elle des remords?



C'est tout probable. Et au mieux, cela doit vous arriver au moins une fois par année.

Mais la conclusion à laquelle vous arrivez n'est pas facile à mettre en pratique.

En ce cas, consolez-vous: vous n'êtes pas le seul dans cette situation. Et c'est pour des milliers de gens comme vous qu'on a conçu la cigarette Vantage. La Vantage, c'est la cigarette pour les fumeurs qui prennent beaucoup

de plaisir à fumer et un peu de temps pour y penser.

La Vantage vous offre toute la riche saveur des tabacs de Virginie. Et entre nous, c'est pour ça qu'on fume: la saveur. Mais ce qui rend la Vantage encore plus intéressante, c'est son filtre. Il laisse passer tout le goût que vous attendez d'une cigarette et ne filtre efficacement que ce qui doit être filtré.

La Vantage se fume bien: même si son filtre est très efficace, vous n'avez pas à faire d'effort à chaque bouffée. Vous n'avez qu'à savourer.

Une saveur riche, un filtre sans pareil et le plaisir de fumer qui reste intact: que demander de plus à une cigarette. Surtout quand on se pose des questions.

Vantage c'est peut-être la solution.

Essayez-en un paquet. Vous verrez bien.

SANG +
DONNÉ:
VIE SAUVÉE

Un autre don

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler. "Goudron" 11 mg, nicotine 0.8 mg.

● SCENE MONDIALE

La CIA en faute

WASHINGTON (Reuter) — L'amiral Stansfield Turner, directeur de la CIA, a annoncé la découverte de documents sur des expériences conduites par l'agence sur des citoyens américains à leur insu de 1953 à 1964.

Le président Carter a jugé l'affaire sérieuse.

Les documents ont été retrouvés récemment classés dans de vieilles archives "financières".

Or, en 1975, la CIA avait affirmé, lors d'une enquête du Sénat, que la plupart des documents sur les expériences de drogues avaient été détruits.

L'expérience la plus connue de la CIA en la matière concerne un biochimiste de l'armée, Frank Olson, auquel on fit prendre sans le savoir du LSD. Olson se jeta par la fenêtre d'un hôtel new-yorkais en 1953, mais la CIA ne révéla ce fait qu'en 1975.

Se déclarant prêt à témoigner devant le Sénat, l'amiral Turner — nommé par le président Carter cette année — révèle certains détails des opérations codées sous le signe "MK ULTRA".

C'est ainsi que la CIA avait recher-

ché des méthodes très discrètes d'administration de drogue et choisi des "cobayes" parmi des alcooliques et des drogués. La CIA a également fait des recherches à partir d'analgésiques contre le cancer pour une drogue "mettant hors de combat".

Enfin, les documents laissent penser que des cas supplémentaires de drogue clandestine ont eu lieu et que l'agence a fait des paiements illicites à une entreprise privée dans le cadre de ces opérations.

Ces "recherches" a indiqué l'amiral, ont commencé il y a vingt-cinq ans, et "je vous en donne l'assurance, elles ont été interrompues il y a dix ans définitivement".

L'amiral a affirmé qu'il agissait conformément à la volonté du président Carter de soulever le voile sur des erreurs, jusqu'ici non connues des services secrets américains.

Selon la Maison-Blanche, cependant, la découverte de ces documents n'a absolument rien à voir avec la démission annoncée du numéro deux de la CIA, M. Henry Knoche.



Corps rendus

— Les corps des trois militaires américains tués plus tôt la semaine dernière par des soldats nord-coréens ont été rendus à l'armée américaine, hier après-midi.

(Téléphoto PA)

Les Nords-Coréens relâchent un sous-officier américain

WASHINGTON (Reuter) — Les autorités nord-coréennes ont rendu samedi sa liberté au sous-officier Glenn M. Schuanke, des Forces armées américaines, blessé jeudi dans l'hélicoptère militaire abattu au-dessus de la zone démilitarisée.

Les corps de ses trois compagnons ont également été restitués, lors d'une brève cérémonie au poste-frontière de Panmunjom.

Immédiatement informé, Le président Jimmy Carter s'est félicité à Washington du dénouement heureux de l'incident, tout en déplorant, dans un communiqué remis à la presse par son porte-parole, M. Jody Powell, que les au-

torités nord-coréennes aient réagi "avec tant d'excès à une intrusion involontaire et non armée" dans l'espace aérien de leur pays.

"Le président et Mme Carter font part de leurs condoléances aux familles des victimes", a ajouté M. Powell.

En août 1976, des soldats nord-coréens avaient mortellement frappé avec des pics et des manches de pioche deux soldats américains qui élaguaient un arbre près du village de Panmunjom.

A titre de représailles, le Pentagone avait mis toutes ses forces dans la région en état d'alerte. Pendant deux semaines, des bombardiers stratégiques B-52 avaient effectué des vols de routine au-dessus de la Corée du Sud.

Pour bien te défendre, connais les armes de l'ennemi!

YAKIMA, Wash. (AP) — Des fusils d'assauts soviétiques, des mitrailleuses et des mortiers capturés par les Israéliens, sont utilisés pour équiper des unités d'infanterie américaines, qui pour un temps, celui des manœuvres, deviennent des unités ennemies.

Une collection d'armes soviétiques est actuellement exposée au centre de tir de Yakima, et fera ensuite le tour de 45 des principales bases militaires du pays, pour permettre aux soldats de se familiariser avec les équipements de leurs éventuels antagonistes communistes.

Il est curieux de constater qu'un grand nombre de soldats n'ont jamais vu le fusil "AK-47, utilisé au Vietnam", a déclaré un jeune officier de la base d'entraînement d'Aberdeen.

Ce même officier d'ajouter: "Maintenant, ils peuvent les comparer."

"Tant qu'un homme ignore ce que l'ennemi possède, il ne peut se baser que sur des oui-dire. Leur fusil n'est pas meilleur que notre M-16, l'arme de base de notre infanterie."

Exposés au centre de tir Yakima, des fusils d'assauts soviétiques capturés, des grenades, des mitrailleuses légères, des mortiers ainsi que des ma-

quettes de transports de troupes, d'armes anti-aériennes, et de lance-missiles.

Toujours des problèmes

NEW YORK — Sous une température étouffante, environ 38 degrés, les autorités judiciaires et pénitentiaires de New York avaient hier les plus graves difficultés à juger et incarcérer les pillards arrêtés lors de la gigantesque panne d'électricité.

Les policiers ont arrêté trois mille 521 pillards lors de la panne et certains, ne pourront passer devant le juge avant mardi.

Au tribunal du comté de Bronx, 360 détenus, étaient gardés dans une seule salle pour la troisième journée consécutive et la chaleur était écrasante.

C'est un cauchemar et c'est inhumain, nous devons le reconnaître, a déclaré un porte-parole des autorités pénitentiaires, mais nous ne pouvons rien faire.

Pendant ce temps, les autorités municipales et de l'Etat examinaient la possibilité de consentir des prêts à des commerçants ou des petites entreprises en difficulté. Deux mille magasins ont été pillés ou détruits.

Le préjudice causé par la panne s'élève à un milliard de dollars.



Femme au volant

— On nous accusera sans doute de sexisme mais si on vous dit que ça ne prend qu'une femme pour causer pareil accident vous ne pourrez nous contredire! L'affaire est survenue hier dans l'Indiana. La conductrice a percuté ce mur d'école après avoir "sauté" la chaîne séparant les deux voies d'une artère à circulation rapide.

"Projet de loi généreux"

MONTREAL (PC) — Camille Laurin, ministre d'Etat aux Affaires culturelles du Québec, dit que le projet de loi 101

Chez les nudistes

TORONTO (Reuter) — Le révérend B. E. Leslie, qui dirige un service de mariage fonctionnant vingt-quatre heures sur vingt-quatre, a accepté de célébrer le mariage d'un couple entièrement nu.

"Nous marions tout le monde, partout et en tout temps, à condition que cela se fasse dignement" et que les futurs époux payent l'honoraire normal de \$75, a dit le pasteur.

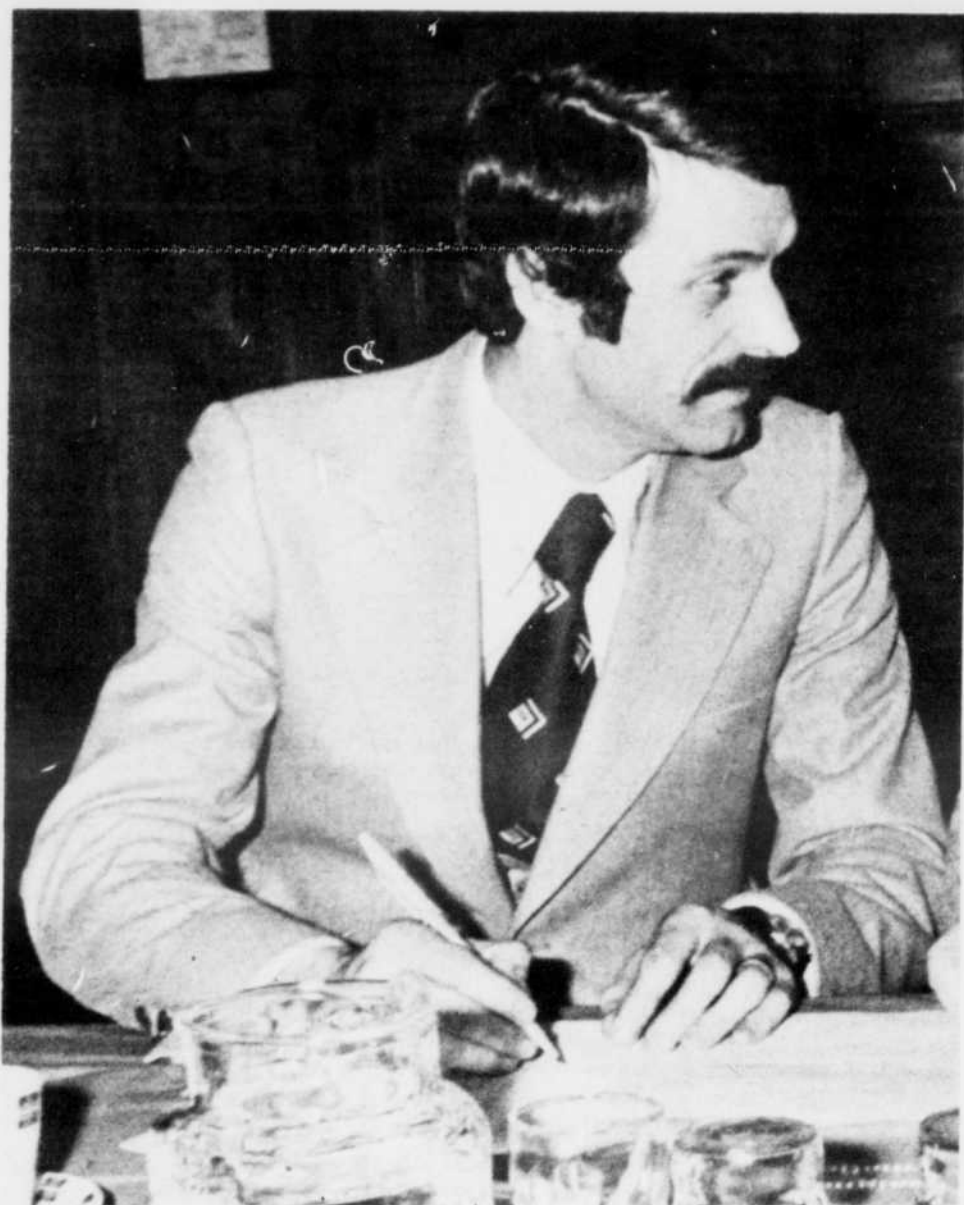
La fiancée, Mlle Elaine Mills, est Miss nudiste du Texas et se présentera au concours Miss monde nudiste dans l'Ontario deux jours après son mariage le 22 juillet. Le pasteur veut pourtant s'assurer qu'il ne s'agit pas d'un simple "truc" publicitaire.

sur le français est "généreux" à l'endroit des Québécois anglophones, mais il ajoute que si on lui donne une bonne raison, ou de bonnes raisons, pour modifier le projet de loi en question, eh bien, il le modifiera.

Il était interviewé samedi à CJAD, station montrealaise de radio de langue anglaise.

"Je pense que nous sommes généreux, a-t-il dit, en n'exigeant pas que le père et la mère aient tous les deux étudié en anglais au Québec pour qu'ils puissent envoyer leurs enfants dans une école anglaise."

M. Laurin a ajouté: "C'est anormal, et, à certains égards, indécent de voir le réseau scolaire de la minorité au Québec, intégrer et assimiler la presque totalité des nouveaux venus au Québec. Permettre qu'une telle situation se continue serait contraire au bien commun et suicidaire pour la majorité de langue française."



Habitation

— Le directeur du bureau régional de la Société centrale d'hypothèques et de logement, de Chicoutimi, M. Germain Mathieu.

Hausses des taxes

Les futurs propriétaires optent pour les campagnes

CHICOUTIMI — La hausse vertigineuse des taxes dans les municipalités urbaines de la région entraîne un exode des éventuels acheteurs de maison vers les municipalités rurales, en plus de créer un engouement extraordinaire pour le logement locatif.

Telles sont les constatations du directeur du bureau régional de la Société centrale d'hypothèques et de logement, de Chicoutimi, M. Germain Mathieu, qui souligne que les acheteurs éventuels sont très minuscules pour engager un investissement afin de procéder à l'achat d'une maison.

Ainsi, le directeur du bureau de la SCHL du Saguenay-Lac-Saint-Jean, mentionne que plus de 600 demandes sont sur les bureaux des officiers de l'organisme gouvernemental, afin d'obtenir de l'aide pour la construction de logements locatifs.

A ce chapitre, M. Mathieu estime que plus de 400 demandes pourront être satisfaites d'ici la fin du mois d'août si rien ne survient entre temps.

Des chiffres

Selon des chiffres publiés par la SCHL, le bureau de Chicoutimi a accordé moins de prêts en vertu de la loi nationale sur l'habitation en 1977 qu'au cours de l'année précédente. Ainsi, pour la période de janvier 1977 à mai de la même année, le bureau de Chicoutimi a accordé 320 prêts tandis que l'année dernière, pour la même période, la SCHL avait consenti 420 prêts.

Par ailleurs, le nombre de mises en chantier a considérablement augmenté, passant de 298 en 1976 à 405 pour 1977. La période est de janvier à mai de la même année.

Toutefois, le directeur du bureau de la SCHL de Chicoutimi signale que la construction du bungalow diminue considérablement, mais qu'il est pratiquement impossible de prévoir la tendance à moyen ou long terme.

En dépit de prévisions pessimistes, M. Mathieu croit que la production totale d'unités sera semblable à celle de l'année dernière.

Concernant les logements locatifs, l'officier de la SCHL mentionne que 300 demandes proviennent du secteur de Jonquière, 135 de Chicoutimi, 100 d'Alma et 80 du secteur Dolbeau-Mistassini.

Coopératives

"Le logement coopératif est une première expérience dans la région et elle est grandement encouragée par les deux paliers de gouvernement, dit M. Mathieu. Probablement que cette forme d'habitation est une solution aux problèmes engendrés par l'habitation."

Selon lui, une expérience comme SALU, la rue Angoulême à Chicoutimi, peut s'avérer bénéfique d'ici deux ou trois ans et pourrait servir de lancement à ce type d'habitation.

Enfin, M. Mathieu est catégorique en précisant que c'est un pas sérieux en avant puisque les gens acceptent de se loger dans un logement dit coopératif.

Référendum à Métabetchouan

Par André Larochelle

METABETCHOUAN — Les autorités municipales de Métabetchouan auront à fixer lors de leur assemblée de demain soir la date d'un référendum pour fixer définitivement l'avenir du projet de construction d'un hôtel de ville.

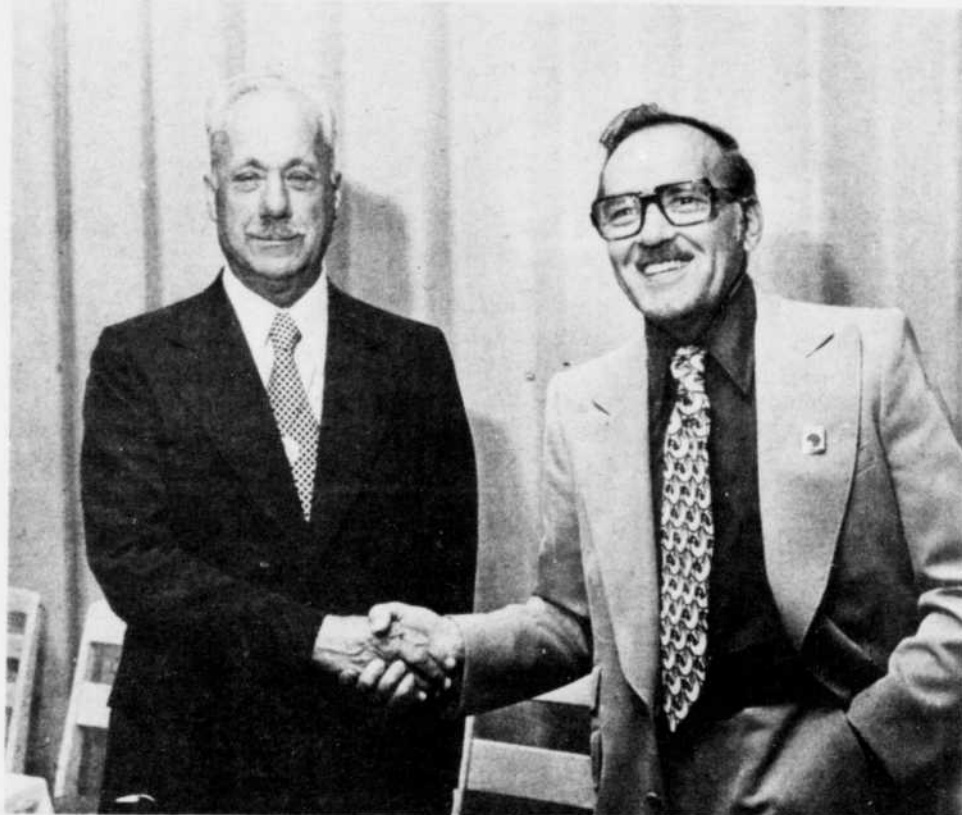
Le conseil municipal a été amené à prendre cette procédure que lui prescrit la loi des affaires municipales, suite à l'opposition de 159 contribuables qui se sont objectés les 13 et 14 juillet dernier à la réalisation du projet de l'hôtel de ville.

Les autorités municipales avaient adopté le 4 juillet dernier le règlement de construction d'un édifice au coût de \$676,000, plus les frais professionnels portant ainsi le coût total à quelque \$800,000. Ce projet qui serait réalisé sur le site de l'ancien couvent Notre-Dame-du-Bon-Conseil, démoli il y a maintenant deux ans, aurait eu l'avantage de centraliser tous les services municipaux, tels que les greffes et la trésorerie, la protection civile et le service d'incendie, l'office municipal d'habitation, le service des loisirs et la bibliothèque municipale. De plus, cet édifice municipal aurait également abrité la salle du conseil actuellement située au premier étage d'un im-

meuble occupé par les Chevaliers de Colomb.

Pour les contribuables de Métabetchouan, la tenue d'un référendum devient doublement importante en raison du fait que l'administration municipale devra être relocalisée dès la fin d'août prochain. Suite à la démolition de la Caisse populaire de Métabetchouan. La solution proposée par le conseil municipal, concernant la construction d'un nouvel édifice, occasionnerait une augmentation de taxes de 50 cents du \$100 d'évaluation, ce qui porterait le taux de l'impôt foncier municipal à \$1.50.

Chez les opposants, on soutient surtout le principe que les administrations publiques devraient utiliser au maximum les édifices publics disponibles, qu'ils appartiennent au secteur scolaire ou au secteur municipal. En réplique, le maire Charles-Emile Brassard fait savoir que les édifices désaffectés ne sont pas aussi fonctionnels pour les besoins municipaux actuels et ceux des prochaines années et que le coût de transformation de ces édifices est souvent plus onéreux que celui figuré pour la réalisation de constructions nouvelles. Le lecteur trouvera en page 32 d'autres informations en rapport avec cette affaire.



— M. Lorenzo Brisson à gauche, a été choisi l'homme d'affaires de l'année par le "Rendez-vous de l'homme d'affaires". L'annonce en a été faite au cours de la dernière semaine par M. Denis Cantin, président de ce club. Troisième d'une famille de sept enfants, M. Brisson est né en 1910. Après avoir fait ses études primaires et secondaires à Chicoutimi, le lauréat entre au service de la Banque Canadienne Nationale, qu'il quitte trois ans plus tard pour devenir secrétaire particulier de M. Jos Gagnon. A droite, M. S.-A. Tremblay, homme d'affaires de l'année, version 1976.

COUVRE-SIEGES D'AUTOS SUR MESURE

Toutes marques d'automobiles,
aussi nettoyage d'autos.

PHILIPPE RHAINDS

717, Rioux, Chicoutimi — Tél.: 545-4324
(Pres du Stade)

En parler
c'est déjà agir!

OXFAM

CONCOURS

U
M
U
L
A
T
I
F

CUMULATIF

C
O
N
C
O
U
R
S

LES PETROLES R.L. INC.

NUMERO GAGNANT CETTE SEMAINE **344744**

6 stations à votre service, à prix réduits

A gagner **\$80.00**
cette semaine

Pas de problème!

SEPT-ILES — Avec la grande quantité d'enseignants qui sortent des écoles de formation de maîtres, les surplus de personnel qu'enregistrent presque toutes les commissions scolaires du Québec et si on considère la plus grande stabilité qui s'installe d'année en année au sein du corps professoral de la Régionale du Golfe, celle-ci n'aura vraisemblablement pas de problème à engager les quelque 80 enseignants qui lui manquent présentement.

S'il faut préciser que cette année le recrutement prend plus de temps, compte tenu de la mise en application de la liste de sécurité d'emploi provincial qui donne la priorité à plus de 600 enseignants sur l'ensemble du Québec, il y a tout lieu de noter que le cheminement dans le recrutement d'enseignants sur la Côte-Nord est commencé depuis mars dernier avec la visite de toutes les universités de la province.

L'optimisme que démontrent les responsables de la Régionale du Golfe s'explique par le fait que, cette année, il ne manque que 80 enseignants alors que, l'an dernier, à la même date, il fallait trouver encore 114 professeurs. Il semble aussi que, cette année, les secteurs professionnels et de l'enseignement inadapté ne rencontrent pas trop de problèmes pour combler leurs effectifs.

S'il y a des difficultés pour recruter des professeurs, la Régionale du Golfe en rencontrera sûrement pour les villes du nord, comme Gagnon, Fermont et Schefferville ou pour la Moyenne-Côte-Nord, à Natashquan et Havre-St-Pierre. En fait, les avantages de travailler dans ces localités sont moins évidents, mais il faut dire que les centres comme Sept-Îles et Port-Cartier se sont fait une réputation au cours des dernières années. "C'est rendu qu'on n'a plus peur de venir à Sept-Îles ou à Port-Cartier," d'expliquer Mme Solange Turgeon, responsable de l'engagement des enseignants à la Régionale du Golfe.

Soyons



Prudents

MAGASIN DU BOULEVARD

1153, BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI.

a 1.000 pieds au nord
des centres d'achats

ESCOMPTE TALBOT
SURPLUS FAILLITE & MANUFACTURE 545-3396

PLAN
MISE DE
CÔTE

1153

PROMOTION
EN OR

5%

d'escompte
accordé à toute
personne qui détient
une carte de
retraite

C'EST PAYANT DE
MONTER AU
2IEME ETAGE.

LE NUMERO 1 AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

OFFRE
LE
FAMEUX **71**
avec l'achat d'un habit

Prix à partir de: **\$89⁹⁵**

AUSI:

\$109⁹⁵ \$149⁹⁵

\$119⁹⁵ \$169⁹⁵

Recevez
gratuitement

CHEMISE \$13.00
CRAVATE \$ 5.00
SOULIERS valeur de \$19.95
2 PAIRES DE BAS \$ 3.50
CEINTURE \$ 4.95



Quelle que soit
votre taille
nous avons l'habit
qu'il vous faut.

COURT,
CORPULENT
OU MINCE

PAS DE PROBLEME



Nous venons de recevoir nos
nouveaux styles printaniers
de cuir, dans les qualités tel-
les que:

Cuir de mouton **\$109⁹⁵**

Cuir de veau **\$129⁹⁵**

Cuir de Cabretta **\$149⁹⁵** et

(Le plus souple des cuirs) **\$169⁹⁵**

VESTONS SPORTS

Unis ou carrelés

Prix à partir de:

\$49⁹⁵

PANTALON

GRATUIT

Valeur: **\$18⁹⁵**

CHEMISES DE LAINE POUR HOMMES:

Prix à partir de: **14⁹⁵**

Jeans Québec

\$19⁹⁵

Jeans Rainbow

\$19⁹⁵

Jeans Wrangler

\$19⁹⁵

Jeans Lois

\$19⁹⁵

Jeans Stop One

\$19⁹⁵

Ensembles veste
et pantalon

\$39⁹⁵

Stop One

Pantalons velours

\$24⁹⁵

Stop One

Ensemble sport

Spécial:

\$59⁹⁵

Chemise gratuite.

Valeur: \$13.00

SAC A MAIN

La future mariée qui accompagnera
son futur époux pour l'achat d'un
complet, recevra GRATUITEMENT un
sac à main.

Valeur: **\$24.95**

La Côte-Nord joue un grand rôle au Québec

SEPT-ILES — Si on considère qu'il se produit présentement au Québec 12,700,000 kilowatts avec les 49 centrales hydro-électriques et les quinze centrales thermiques de l'Hydro-Québec, la Côte-Nord joue un grand rôle dans le domaine énergétique qui devance encore de bien loin les autres sources d'énergies qui sont le gaz et le pétrole.

Avec ses deux barrages sur les rivières Bersimis, ses quatre barrages sur la

Manicouagan, dont Manic 5, qui est la plus grosse centrale au monde, et ses centrales sur la rivière Outardes, dont la centrale Outardes 2 est en construction depuis 1974, la région qui s'étend de Forestville à Baie-Comeau produit un peu plus de la moitié du potentiel hydro-électrique de la province.

Il faut cependant préciser que la Côte-Nord, qui compte seulement 20,488 abonnés sur l'ensemble des

1,756,407 abonnés de l'Hydro-Québec qu'il y avait en 1975, consomme une somme plus ou moins importante d'électricité à l'exception peut-être des industries qui se sont installées dans cette région justement en raison de la présence d'une source électrique importante.

Outre les neuf barrages des rivières Bersimis, Outardes et Manicouagan, on retrouve également les centrales des industries privées comme le barrage McCormick, au pied de la Manicouagan à Hauteville. La ville de Baie-Comeau qui, incidemment, demeure une des rares municipalités du Québec à avoir son propre réseau électrique en retire 303,000 kilowatts. A Chute-aux-Outardes, la compagnie de papier Québec North Shore retire de son barrage 50,000 kilowatts. Plus loin sur la Côte-Nord, la compagnie minière Québec-Cartier peut compter sur une puissance de 50,000 kilowatts de son barrage situé sur la rivière Hart Jaune, pas tellement loin de la ville de Gagnon. Finalement, sur la rivière Sainte-Marguerite, le barrage construit il y a plusieurs années par la compagnie Gulf Pulp and Paper est maintenant utilisé par la compagnie Iron Ore qui injecte 17,600 kilowatts dans ses installations de Sept-Îles.

Malgré la présence de nombreuses industries sur la Côte-Nord ainsi que la ville de Baie-Comeau qui utilise sa propre électricité, il se produit au total 415,000 kilowatts sur la Côte-Nord alors que les 31 centrales privées en opération au Québec produisent au total 3,326,895 kilowatts.

Un potentiel inexploité

Sur la Côte-Nord, il n'y a que la deuxième centrale de Manic 5 qui pourrait être construite au cours des prochaines années. Si le projet de harnacher la rivière Romaine située à l'ouest de Havre-Saint-Pierre est remis à la prochaine décennie, il existe néanmoins un potentiel hydro-électrique encore inexploité, sans doute le plus important de la province, à l'exception de celui de la Baie James.

La direction générale du génie de l'Hydro-Québec indique d'ailleurs dans un document intitulé "puissance aménagée et potentiel hydro-électrique du Québec" que les rivières Toulmoustou (au nord de Baie-Comeau), Sainte-Marguerite, Moisie, Magpie, Romaine, Aguanish, Natashquan (sur la Moyenne Côte-Nord), Olaner, Petit-Mécatina, Saint-Augustin et Saint-Paul (sur la Basse Côte-Nord) pourraient être aménagées.

On pourrait en fait y construire environ 100 centrales, totalisant une puissance de 6,115 mégawatts. Le potentiel hydro-électrique de ces onze rivières totaliserait pas moins de 6,115 mégawatts, soit un peu plus du tiers de tout le potentiel hydro-électrique encore non emmenagé au Québec.

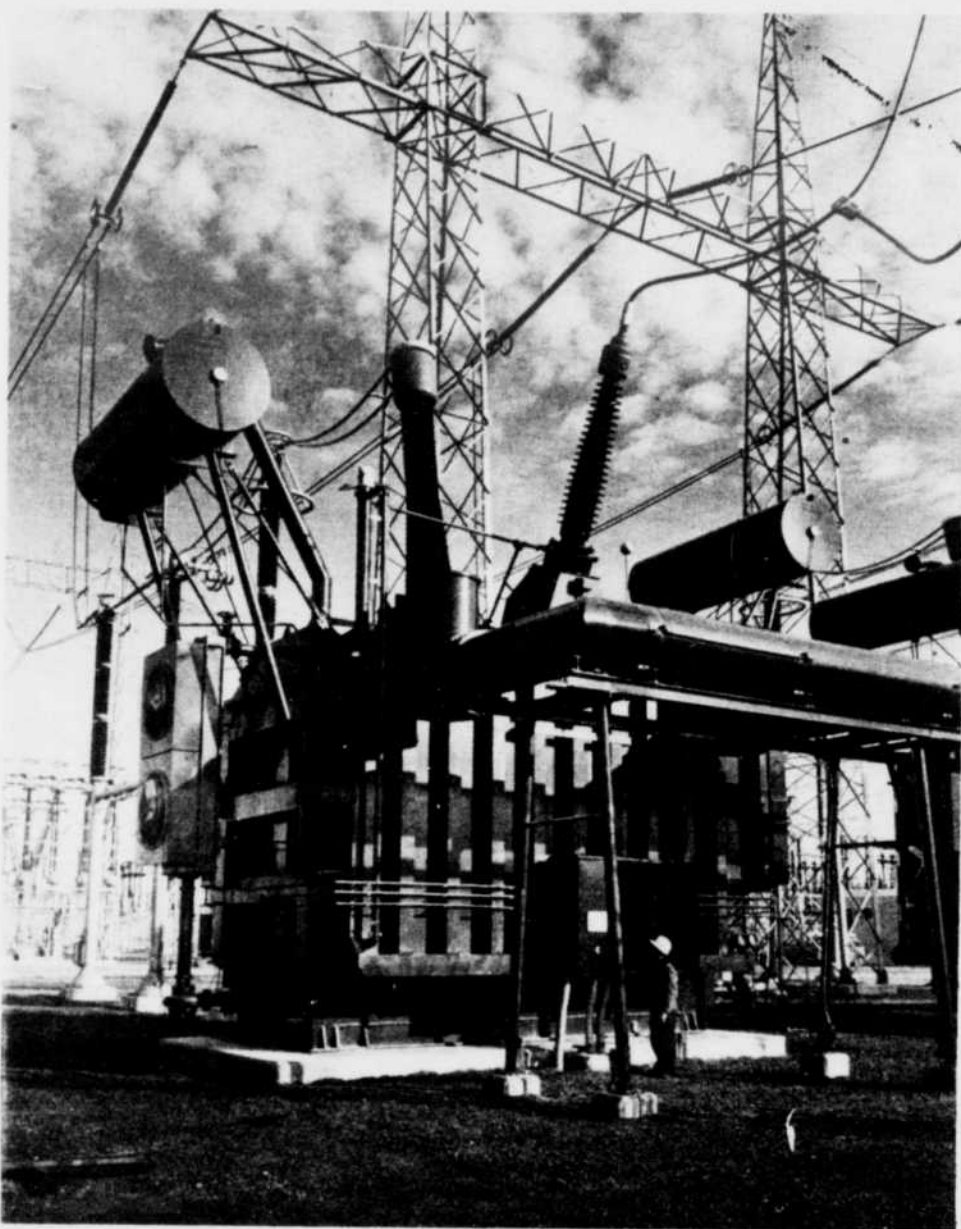
A relier au réseau

Avec sept centrales fonctionnant encore à diesel, la Côte-Nord est sans doute, avec le Nouveau-Québec, la région où il y a encore bien des centrales thermiques appartenant à l'Hydro-Québec, mais qui ne sont pas encore reliées au réseau québécois. Les dernières en liste sont les centrales de Magpie et de Havre-Saint-Pierre qui ont permis au début de la présente année de joindre

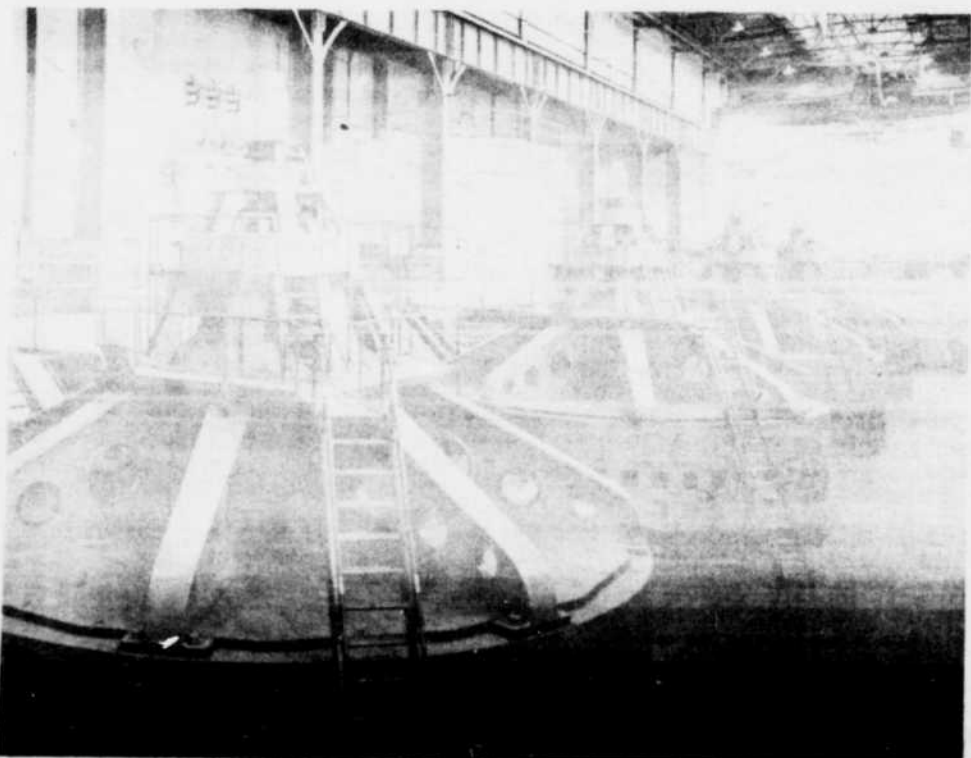
la population de la Moyenne-Côte-Nord au reste des "Hydro-Québécois".

Progressivement, l'Hydro-Québec compte relier à son réseau les centrales de Blanc-Sablon (3,150 kilowatts), Natashquan (2,200 kw), Harlington Harbour (1,400 kw), Saint-Augustin (1,400 kw), La-Romaine (1,200 kw), La-Tabatière (1,100 kw), Baie-Johan-Beetz (600 kw), et finalement, Port-Menier, sur l'île d'Anticosti (700 kw).

La majorité de ces localités sont isolées et éloignées de plusieurs dizaines de milles les unes des autres et c'est pour cette raison qu'il est long, mais surtout coûteux, parfois même impossible dans le cas des îles Harlington Harbour et d'Anticosti, d'être relié au réseau québécois de l'Hydro-Québec.



AVENIR PROMETTEUR — La Côte-Nord a son destin lié à celui de l'énergie électrique du Québec.



ROLE — La Côte-Nord joue un grand rôle dans le potentiel énergétique du Québec.

Les étudiants de l'élémentaire de la CS de Chicoutimi ne répondront pas au questionnaire

Par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — Un questionnaire publié par la revue "Ligne directe", de la Centrale des enseignants du Québec en collaboration avec la Société pour la protection de l'enfance et de la jeunesse (SOPEJ) et destiné à des étudiants du niveau élémentaire, a été interdit dans les écoles de la Commission scolaire de Chicoutimi suite à des pressions effectuées par les membres du comité des parents de cette commission scolaire.

C'est la secrétaire du comité, Mme Maité Thibeault, qui a fourni des explications en précisant que le comité a agi suite à des recommandations d'un spécialiste. Il s'agissait de M. Placide Blackburn qui est coordonnateur des services à l'enfance au Centre des services sociaux de la région.

Mme Thibeault a précisé que le comité a agi à partir des informations fournies par M. Blackburn qui, semble-t-il, a convaincu le comité des parents.

Dans une lettre adressée à Mme Thibeault, le coordonnateur des services à l'enfance au CSS se demande comment SOPEJ peut se permettre de déclencher une telle enquête en milieu scolaire.

M. Placide Blackburn estime que SOPEJ devrait orienter son action vers les parents puisque la plupart des enfants battus ou maltraités sont âgés de moins de trois ans. Selon des chiffres fournis, il estime ce nombre à 60 pour cent de tous les enfants maltraités.

Concernant l'utilisation du questionnaire, M. Blackburn souligne: "D'autre part, pourquoi la CEQ est aussi impliquée dans ce questionnaire? Si la CEQ désire avoir des données sociologiques sur les en-

fants au Québec, qu'elle s'y prenne directement, non pas par l'intermédiaire de SOPEJ comme cela semble être le cas".

Enfin, M. Blackburn précise qu'il n'est pas contre le

fait que SOPEJ sensibilise les parents et les professeurs aux besoins des enfants. Toutefois, il trouve inadmissible que SOPEJ s'adresse directement aux enfants du primaire, même

par l'intermédiaire des professeurs.

Autres

Des informations obtenues auprès de la Commission scolaire Baie des Ha-

Ha! indiquent que les jeunes fréquentant les écoles de cette commission scolaire ont tous répondu au questionnaire.

À la Commission scolaire Valin, le responsable du

dossier, M. Grégoire Drouin, précise que le comité des parents et les autorités de la commission ne se sont pas encore entendus sur les modalités d'un tel questionnaire.

La Matinée FILTRE SPÉCIAL

LE DOUX ÉQUILIBRE FILTRE/TABAC



La Matinée FILTRE SPÉCIAL est la seule cigarette dans sa catégorie à offrir un équilibre entre le filtre et le tabac. Son filtre spécial exclusif est tellement efficace qu'il permet l'emploi d'un riche tabac corsé. Vous obtenez donc une saveur plus franche, une satisfaction plus complète. Elle est disponible en formats King Size et 100 mm.

La Matinée FILTRE SPÉCIAL

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage—éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette—100 mm: "goudron" 11 mg, nicotine 0.8 mg. King Size: "goudron" 10 mg, nicotine 0.7 mg.

Présidente des 4-H

HEBERTVILLE — Mlle Dominique Larouche, fille de M. et Mme Eugène Larouche, d'Hebertville, a été désignée en fin de juin dernier à la présidence provinciale des Mouvements 4-H du Québec.

Mlle Larouche, qui représentait depuis quelques années la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, était l'une des six candidates déléguées par les régions à ce poste de représentante provinciale déterminé non par le vote du congrès mais par l'exécutif provincial.

● NÉCROLOGIE

DECES



M. JOSEPH-ELIE GAGNE

Est décédé à l'hôpital de La Baie, le 15 juillet 1977, à l'âge de 62 ans et 7 mois, M. Joseph-Elie Gagne, époux de feu dame Leonie St-Gelais, demeurant au 135, 4^{ème} Avenue, Port-Alfred.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gravel & Fils, 65, 2^{ème} Rue, Port-Alfred.

Les funérailles auront lieu lundi, le 18 juillet, à 16h00, en l'église St-Edouard de Port-Alfred, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses filles: Mme Wilbrod Allard, née Murielle, Mme Normand Dayon, née Germaine, Mme Jean Coulombe, née Yolande, Mme Denis Gendron, née Eveline, ses fils: René (Ruth Potvin), Réal (Yolande Dufour), Camil (Antoinette Tremblay), Martial (Angèle Imbeault), Louis-Edmond (Andrée Côté), Normand (Ghislaine Larouche), Robert (Nicole Bouchard). Direction funéraire: Gravel & Fils.



M. LOUIS-PHILIPPE GAGNON

Est décédé le 4 juillet 1977, à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, à l'âge de 62 ans et 6 mois, M. Louis-Philippe Gagnon, époux de dame Anne-Emilie Tremblay, demeurant au 1540, boul. St-Ignace, Chicoutimi.

La dépouille mortelle était exposée au salon funéraire Nault & Caron, 105, Ste-Famille, Kenogami.

Les funérailles ont eu lieu jeudi matin, le 14 juillet 1977, à 10h00, en l'église St-Jean-Eudes, et l'inhumation au cimetière d'Arvida.

M. Louis-Philippe Gagnon laissait dans le deuil, ses enfants: M. Raymond Gagnon (Gabrielle), M. Marcel Gagnon (Martine), Mme André Boily de Québec (Michèle), Mme Yvon Lelièvre (Lizette), Mme Pierre-Paul Dufour de Chicoutimi (Claudette), Mme Michel Gaudreault de Québec (Francine), et Mme Roger Gagné de Québec (Louise). Direction funéraire: Nault & Caron.

M. LOUIS-PHILIPPE GAGNON

La famille de M. Louis-Philippe Gagnon, ses enfants: M. Raymond Gagnon (Gabrielle), M. Marcel Gagnon (Martine), Mme André Boily de Québec (Michèle), Mme Yvon Lelièvre (Lizette), Mme Pierre-Paul Dufour de Chicoutimi (Claudette), Mme Michel Gaudreault de Québec (Francine), et Mme Roger Gagné de Québec (Louise) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Louis-Philippe Gagnon, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, tributs floraux, bouquets spirituels, ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Nault & Caron.

M. JOSEPH TREMBLAY (MERIDE)

Subitement, à La Baie, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Joseph Tremblay, époux de dame Paula Bouchard. Il demeurait au 2791, Sacré-Coeur, Ville de La Baie.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 1031, Gagnon, Grande-Baie.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures. Le départ se fera de la maison Nault & Caron pour l'église St-Alexis de La Baie et de là au cimetière communautaire. Direction funéraire: Nault & Caron, Grande-Baie.

M. HECTOR BOUCHARD

A Alma, le 13 juillet 1977, à l'âge de 70 ans et 8 mois, est décédé M. Hector Bouchard, époux de Dame Germaine Tremblay. Il demeurait au 730, St-Dominique, St-Coeur-de-Marie.

La dépouille mortelle est exposée à la salle de la caserne des pompiers, St-Coeur-de-Marie. Les funérailles ont eu lieu samedi, 16h00 en l'église de St-Coeur-de-Marie et l'inhumation au cimetière paroissial.

Direction des funérailles: Coopérative funéraire, Lac-St-Jean.



Mlle SYLVIE TREMBLAY

Subitement, à Grande-Baie, le 16 juillet 1977, à l'âge de 18 ans et 10 mois, est décédée, Mlle Sylvie Tremblay, fille de Dame Ida Marquis et de M. Paul-Emile Tremblay. Elle demeurait au 575, Portage des Roches nord, Laternière. Les funérailles auront lieu mardi, le 19 juillet.

La dépouille mortelle est exposée au salon Gravel & Fils, 219 de La Fabrique, Bagotville. Le départ se fera de la maison Gravel & Fils pour l'église St-Alphonse de Bagotville et de là au cimetière paroissial. Direction des funérailles: Gravel & Fils.



M. HELIODORE AUDET

Est décédé le 15 juillet 1977, au Centre hospitalier de Jonquière, à l'âge de 68 ans et 5 mois, M. Heliodore Audet, époux de dame Yvonne Simard, demeurant au 351, Angé, Jonquière.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 105, Ste-Famille, Kenogami.

Les funérailles auront lieu lundi, le 18 juillet 1977, à 11h00 a.m., en l'église Notre-Dame-de-Fatima, et l'inhumation au cimetière de Shipshaw.

Direction funéraire: Nault & Caron.



M. JEAN-PAUL LAFORTUNE

Est décédé le 14 juillet 1977, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 57 ans et 11 mois, M. Jean-Paul Lafortune, époux de feu dame Germaine Laternière, demeurant au 115, Calais, Arvida.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 223, La-salle, Arvida.

Les funérailles auront lieu lundi, le 18 juillet 1977, à 11h00 a.m., en l'église St-Jacques d'Arvida, et l'inhumation au cimetière d'Arvida. M. Lafortune laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Mme Claude Bergeron (Marie), Mme André Dufour (Anne), Pierre et François. Ses frères et sœurs: Marcel, Madeleine, Ambroise, François, Mme Robert Bonaventure (Marie-Paule), Cecile, Pierre, et Jacques.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire des dons à la Société cancer du Canada. Direction funéraire: Nault & Caron.

SERVICES ANNIVERSAIRES

MME HENRI BRASSARD

Le service anniversaire de Madame Henri Brassard sera chanté samedi, le 23 juillet 1977, à 4h00, en l'église de Larouche. Parents et amis sont invités à y assister.



MME LUDGER RIVERIN

Le service anniversaire de Madame Ludger Riverin, née Anne-Alma Simard, sera chanté vendredi, le 22 juillet, à 19h30, en l'église St-Paul de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.



M. MARC TREMBLAY

Le service anniversaire de M. Marc Tremblay sera chanté samedi, le 30 juillet 1977, à 4h00 p.m., en l'église St-Cyrille de Normandin.

Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS



MME PAUL GAGNON

La famille de Madame veuve Paul Gagnon remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme veuve Paul Gagnon, née Mathilde Mailly, de Port-Alfred, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils.



MME ARTHUR GUERIN

La famille de Madame veuve Arthur Guérin, ses filles: Mme Charles Tremblay, née Rita, Mme Rémi Brouillard, née Annette, Mme Jean-Charles Roberge, née Jeannine, Mme Jean-Louis Desgagné, née Colette, Mme Maurice Tremblay, née Charlotte, Mme Gérard Côté, née Raymond, Mme Lorenzo Pageau, née Madeleine, ses fils: M. Leopold (Marlette Guérin), M. Bertrand (Jacqueline Côté), ainsi que sa belle-fille Madame Fernand Guérin, née Lucette Côté, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Madame veuve Arthur Guérin, née Marie Dufour, du 1455, 4^{ème} Avenue, Port-Alfred, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils.

Suite à la page 26

Voyeur de 16 ans à l'oeuvre

CHICOUTIMI — Une dame résidant au 895 de la rue Bégin à Chicoutimi a eu la peur de sa vie dans la soirée de jeudi quand elle s'est rendue dans sa chambre à coucher vers la fin de la soirée.

Au moment où elle se déshabillait tranquillement, elle se rendit compte qu'une personne la regardait par la fenêtre de la chambre, la toile de cette dernière n'ayant pas été baissée.

La pauvre dame se mit à crier au secours et à appeler à l'aide, mais à l'arrivée du mari le voyeur était déjà disparu.

Selon la description donnée par la dame en question, le voyeur serait un jeune homme de 16 ans, de grandeur moyenne.

Les policiers porteront donc une attention spéciale à ce secteur de la ville qui semble être devenu un endroit de prédilection pour les malades.

En effet, le printemps dernier, un individu d'âge mûr avait semé la terreur dans cette partie de la ville en procédant à des séances d'exhibitionnisme.

Les CC visités par des voleurs

CHICOUTIMI — Des voleurs ont rendu visite au local des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi dans la nuit de jeudi à vendredi.

Profitant du fait qu'il n'y avait personne dans le local au début de la nuit, le ou les voleurs ont forcé la porte du bureau du secrétaire avec des outils pour

ensuite pénétrer dans le bureau où ils ont tenté de forcer le coffre-fort, mais en vain.

Les voleurs en furent quittes pour leur peine parce qu'ils n'ont pu emporter que la somme d'un dollar!

Les visiteurs ont d'ailleurs laissé leurs outils de travail sur les lieux du vol.

Demi-succès de René Simard

CHICOUTIMI — La vedette québécoise René Simard, avec son nouveau style à l'américaine, a connu un demi-succès hier soir au centre Georges-Vézina alors que seulement 3,200 personnes ont franchi les tourniquets pour assister au spectacle.

Les organisateurs de ce super-spectacle se sont déclarés déçus de cette assistance, imputant cette indifférence au congé des ouvriers de la construction et au spectacle télévisé des Fêtes du Canada, alors que le jeune Simard avait dû se produire sans un système de son adéquat, ce qui avait eu pour effet de boycotter tout le travail de la vedette nouveau format.

Hier soir, René Simard était à son meilleur et, contrairement aux critiques qui ont été faites, la voix s'était améliorée grâce cette fois à un système de son évalué à plus de \$150,000.

Cette performance faisait dire aux organisateurs que le petit Simard "il avait la voix".

journal que le Progrès-Dimanche.

Heureusement, les organisateurs locaux, Ghislain Williams et Gilles Brisson,



René Simard

ont pris la relève et ont accepté de donner toutes les informations sur le super-show René Simard.

L'enfant de la balle

Pour revenir au spectacle de René Simard, il faut admettre que le nouveau visage de la vedette surprend quelque peu avec ses costumes de paillettes et une voix qui mue, donnant des sons pour le moins discordants.

Le choix des chansons de René Simard laisse aussi à désirer et on ne re-

trouve plus cette fraîcheur qui faisait de ce talent de chez nous une valeur sûre.

Le côté américain choque aussi et il semble que les danseuses sont de trop dans cette affaire.

Sainte Anne de Beaupre

Neuvaine et Fête



«Sainte Anne au pays réel»

«Vivre est un village où j'ai mal rêvé» chante Jean Ferrat. Dans notre monde, la réussite et l'échec, la misère et la richesse, la force et la faiblesse se coudoient. Tour à tour, je les retrouve dans ma vie. Est-ce que vivre serait un village où j'ai mal rêvé? Est-ce que vivre ne serait pas plutôt un pays réel à découvrir, un pays où sainte Anne a fait sa vie?

Pour vivre au pays réel, il faut partir de ce que nous avons, de ce que nous sommes. Avec sainte Anne, et comme sainte Anne, notre pauvreté nous fait entrer au pays réel.

Du 17-25 juillet, 1977, à la messe de 20h00: prédication, Prédicateur: P. Real Gingras, C.Ss.R.

26 juillet 1977: Fête.

Bienvenue à tous.

MONUMENTS GRANIT MOREAU LTEE

609, rue Brassard, Chicoutimi. Tél.: 543-1747

REPRESENTANT: M. P.H. SAINT-PIERRE, Tél.: 548-4359.



IMPORTATION ST-JACQUES

Sous-sol du Montagnais.
Au 1080, boul. Talbot, Chicoutimi
— Tél.: 545-3837

Assortiment de meubles Vil-
las, inventaire d'environ
\$100,000.00.

60%

D'ESCOMPTE
sur le prix de détail en maga-
sin.

60%

D'ESCOMPTE
sur le prix de détail régulier en
magasin.

Fixture (lustres de différents
modèles)

Tasses

avec prénom
Régulier: \$0.99

SPECIAL:

.34

Casseroles

idéales pour la cuisine et cha-
let, différentes grandeurs: pe-
tit, moyen, grand.

1⁹⁹

pour les trois morceaux.

**Babouches
ou souliers de plage**
pour dames ou fillettes

.89

la paire

Un lot d'articles
de classe
ESCOMPTE DE

40%

PETITES ANNONCES DERNIERE HEURE

ANIMAUX A VENDRE

1 PONEY à vendre, tout équipé, âgé de 6 ans, \$300.00. Tél.: 674-2337. F-630

CHIEN pure race, Terre-Neuve, femelle, 2 1/2 ans, possède papier d'enregistrement, prix: \$200.00. Tél.: 547-0115. F-497

AUTOS A VENDRE

CHEVROLET BELAIR, 1970, en bonne condition, mécanique et physique, doit être vue pour être appréciée. Tél.: 543-8983. F-322

OLDSMOBILE DELTA 88, 1971, en très bonne condition, 4 pneus radiaux, \$650.00. Tél.: 545-2403. F-394

CORVETTE, 1975, 25,000 milles, très propre, pneus et freins neufs, ainsi que peinture neuve, prix à discuter. Faut voir. Tél.: 543-5946. F-526

CADILLAC, 1969, 72,000 milles, assez propre, à vendre bon marché. Tél.: 547-0002. F-523

VALIANT, 1969, très propre, prix: \$350.00, avec un trailer double, prix: \$130.00. Tél.: 545-0266. F-521

FIAT 124, sport, hard-top, 1972, 5 vitesses, 1600 cc, prix: \$1,000. Tél.: 545-1757, après 17h00. F-30

FORD FAIRLANE, 1969, très bonne condition, prix: \$250.00. Tél.: 543-1236. F-452

TRIUMPH SPITFIRE, 1500, en très bonne condition, année 1976, millage: 9,000 milles, convertible, pour informations, tél.: 544-1512. F-383

CHEVROLET IMPALA, 1975, 2 portes, hard-top, servofreins et servodirection, radio AM-FM, siège séparé, air climatisé, 32,000 milles, propre, excellente condition. Tél.: 542-5185. F-481

CHEVROLET IMPALA, 1976, 4 portes, hard-top, toit vinyle, servofreins et servodirection, radio, 25,000 milles, très propre, excellente condition. Tél.: 547-6062. F-431

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME, 1976, 2 portes, toit vinyle, Landau, roues mags, 23,000 milles, radio AM-FM, propre, à l'état de neuf. Tél.: 542-5185. F-432

AUTO USAGEE, en bon état. Peut donner encore bon millage. Mécanique en ordre. Tél.: 545-4909. F-449

PONTIAC FIREBIRD, 1974, S.F., S.D., en très bonne condition, vente rapide, cause: transfert, prix à discuter, millage de 44,000 milles. Tél.: 678-2788, après 8h00. F-388

TORINO, 1975, 28,000 milles, état neuf, visible chez Gilbert et Fils, station Gulf, près de l'aéroport, \$3,000.00. Tél.: 677-2332, 549-9400 ou 549-3338. F-379

DODGE DART, 6 cylindres, automatique, 1974, 30,000 milles. Tél.: 548-6513. F-454

MGB, 1967, à vendre, prix: \$500.00. Tél.: 548-7397. F-450

PONTIAC Laurentian, 1970, 8 cylindres, 350, en très bonne condition. Tél.: 543-3020. F-325

PLYMOUTH BELVEDERE, 1966, en bonne condition, prix: \$200.00. Tél.: 543-2640. F-531

COUGAR, 1973, à vendre, cause de départ, 45,000 milles, 4 pneus Michelin, peinture neuve, en très bonne condition, un seul propriétaire, prix à discuter. Tél.: 349-2376. F-490

VOICI UNE OFFRE INTERESSANTE: on offre à vendre une Volvo, 1974, bleue, Deluxe, extrêmement propre, prix de cotation: \$3,450.00, prix de vente à discuter. Venez la voir au 1290, rue Hélène-Boulay, quartier des Saguenéens, Chicoutimi. F-355

TOYOTA, 1973, 1,600 po. cu., toit de vinyle, 4 vitesses, 45,000 milles, état neuf, peinture neuve. Téléphonez à: 549-8800, 549-9400 ou 677-2332. Visible chez Gilbert et Fils, station Gulf, près de l'aéroport. F-488

BATEAUX

CHALOUPE de 14 pieds, en fibre de verre, moteur Mercury, 40 forces, avec démarreur électrique, à l'état de neuf. Tél.: 543-8488. F-530

CAMIONS A VENDRE

CHEVY VAN, 1973, 39,000 milles, très bonne mécanique, peinture neuve, pneus neufs, très bon prix. Tél.: 543-5512. F-503

PICK-UP DATSUN, 1973, en très bonne condition, millage: 35,000 milles, à vitesses, prix à discuter. Tél.: 543-3747, après 18h00. F-391

4 x 4 INTERNATIONAL, 1974, 23,000 milles, prix à discuter avec l'acheteur. Tél.: 549-1968. F-629

GMC, pick-up, 1/2 tonne, 1974, bas millage, très propre. Tél.: 549-8870 ou 549-5021, demandez M. Leroux. F-538

CAMPING

TENTE-ROULOTTE CAMPING AIR, 1975, très propre, avec réfrigérateur, au propane, à l'électricité ou avec batterie, toilette. Prix à discuter. Tél.: 547-4895. F-458

ROULOTTE DE VOYAGE, 19 pieds, Dauphine L'Islet, 1965, équipée au complet, en très bonne condition. Tél.: 549-7959. F-418

TENTE-ROULOTTE à louer, équipée au complet, 6 places. Tél.: 547-9712 de 8h00 à 12h00 et après 22h00. F-457

CAMPEUR MOBILE à vendre, aménagé dans autobus scolaire, 48 passagers, près pour les vacances. Moteur, embrayage, peinture, pneus neufs. Couche facilement 6 personnes, avec toilette chimique, réservoir d'eau avec pression. Réfrigérateur à l'électricité et gaz. Beaucoup d'autres accessoires. Plus de \$6,500.00 investis, prix de vente: \$5,000.00, discutable. Vente pour cause de mortalité. Tél.: 549-9515, fin de semaine ou le soir. F-496

CHALET A LOUER

CHALET A LOUER au lac Docteur, libre à partir du 23 juillet jusqu'au 4 septembre, eau chaude, douche, chauffage à l'électricité, pouvant loger de 5 à 6 personnes. Tél.: 673-4708. F-390

DIVERS A VENDRE

MOTEURS à vendre, produits Chevrolet, Buick, Oldsmobile, Pontiac: 455 po. cu., 427 po. cu., 400 po. cu., 350 po. cu., 307 po. cu., 250 po. cu. Produits Ford: 429 po. cu., 400 po. cu., 390 po. cu., 350 po. cu., 302 po. cu., 289 po. cu., 240 po. cu. Produits Chrysler: 440 po. cu., 383 po. cu., 360 po. cu., 340 po. cu., 318 po. cu., 225 po. cu. Toutes sortes de transmission automatiques, et à 4 vitesses. Les moteurs et les transmissions sont propres, de bas millage et garantie d'un mois à 100%. Nous pouvons les installer et aussi nous faisons la livraison. Tél.: 545-9801, 543-4505 ou 549-8623. F-535-537

BOIS DE CONSTRUCTION: 2 x 4, 2 x 8, 2 x 6, planches, boîtes de courant 100 amp., 60, 30, 15. Portes et châssis, tuyaux ajustables (14) pour soutenir. Toilettes, lavabos, évier en stainless, contre-plaqué 3/8. Tél.: 549-3584. F-459

POELE A BOIS à vendre. Tél.: 544-2540. F-631

ACHETERAIT autos usagées ou scrapées dont moteurs et transmissions sont en bon état. Tél.: 543-4504, 549-8623 ou 545-9801. F-532

SPECIAL: NOUVELLE speed shop d'ouverture au 1079, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Toutes les pièces de haute performance inimaginables sont à voir. Très bons prix. Tél.: 543-4504, 545-9801 ou 549-8623. F-534

ON OFFRE à vendre un tracteur 1977, 10 forces de marque Sears, avec tordeuse 36" à 2 lames, grappe avant de 38", chaînes et poids. Avec balance de garantie de 8 mois. Pour renseignements, tél.: 543-6407. F-499

DIVAN-LIT avec un petit fauteuil, 1 téléviseur Admiral, portatif, 19 pouces, noir et blanc, très bon ordre. Tél.: 542-2793. F-393

UNE UNITE DE CLIMATISATION 8,000 BTU, ainsi qu'un moteur 110/220, 1 HP. Tél.: 547-1661. F-389

CANOT en fibre de verre, 14 pieds, petite fournaise à l'huile, de plancher. Tél.: 543-9513. F-392

BICYCLETTE TARGA de CCM, 10 vitesses, 1975, très bon état. Prix: \$60.00. Tél.: 547-3202. F-524

FOYER FRANKLIN ainsi qu'8 matelas de 30", neufs. Tél.: 543-2890. F-519

UN RESERVOIR A L'HUILE 100 gallons et brûleur. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 548-7808. F-455

DIVERS A VENDRE

CUISINIERE: \$100.00. Sécheuse: \$75.00. Laveuse à tordeur: \$60.00. Aussi: une bicyclette, 5 vitesses: \$65.00. Tél.: 543-2993. F-217

SET DE SALON, style espagnol, état presque neuf. Tél.: 549-1331. F-18

BELLE TERRE JAUNE préparée spécialement pour pelouse. Aussi: terre noire de jardin engraisée. Livraison à domicile en tout temps. Tél.: 673-4084, GEORGES-HENRI TREMBLAY, 350, rue Aéroport, St-Honoré. F-500

FOIN A VENDRE, presse à foin Oliver, camion avec boîte en aluminium, en très bonne condition. Tél.: 672-4238. F-380

SET de chambre pour bébé, au complet, plus étagère et coffre à jouets à l'état de neuf. Prix à discuter. Tél.: 545-5149. F-252

VERCHERES de 14 pieds, à vendre, bonne condition. Tél.: 544-3907. F-381

UN MOULIN NICKY: \$40.00. Aussi: un divan: \$40.00. Des chaises de studio: \$10.00. Tél.: 543-3974 ou 543-5138. F-104

ORGUE CONN à l'état de neuf, avec drummer automatique et tous les genres de musique Leslie. Tél.: 819-276-9709. F-305

TERRE NOIRE et pelouse à vendre, idéales pour terrassement, s'adresser à: Carol Gagné, 1970, rue Hôtel-de-Ville, St-Honoré. Tél.: 673-4801. F-11816

POUR RAISON MAJEURE, système de batterie CORONET, de haute qualité, à laisser pour: \$175.00. Ce système comprend: 5 drums, 2 cloches et tous les supports nécessaires pour cymbales. Aussi: à vendre une guitare classique YAMAHA G 60, avec solide étui, le tout d'une valeur de \$130.00, à laisser pour: \$75.00. Pour informations, tél.: 678-2885. F-282

CHARRIOT HYDRAULIQUE à fourchette pour palette, capacité de 5 tonnes (Hand Fork lift), moteurs à gaz et moteurs électriques, bain magnus pour radiateur avec accessoires, compresseur pour bricoleur deux pistons, 2 compresseurs pour camions, pompes vacuum assorties. Tél.: 543-1728. F-387

A VENDRE: 16 bagues de 10 karats et un bracelet, chaîne avec 10 breloques, en or 10 et 14 karats. Pour informations, tél.: 549-7494. F-293

2 bicyclettes CCM, 3 vitesses, fille et garçon, bonne condition. Tél.: 549-9583. F-133

CHAIRES DROITES de bureau, rembourrées, table et parasol pour jardin, paravent en fer forgé, magnétophone de poche complet, n'a jamais servi, plants pour rocailles, bon marché, pierre spéciale rocaille, terrain de 80 x 100, Cartier et Talbot, panache d'original pour chalet. Tél.: 549-0107. F-359

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, environ 1,000 pieds, conviendrait pour bureau d'affaires ou de professionnel, s'adresser à 528, Taché, Chicoutimi ou tél.: 543-9107, libre immédiatement. F-12528

MACHINERIE

UN TRACTEUR, 16 forces, Twin avec accessoires, aussi: une Renault 10, 1970. Tél.: 543-6966. F-451

TRACTEUR DE FERME avec chargeur hydraulique, avec pelle à neige, en bonne condition. Tél.: 544-1512. F-382

MAISONS A LOUER

MAISON SEULE avec garage et 98,000 pl. car., de terrain, avec 2 chambres, salon, cuisine, finie moderne. Située au lac Kénogami. Pour informations, tél.: 542-5324 ou 542-2146. F-456

MAISON UNIFAMILIALE avec grand terrain, près des centres d'achat, libre immédiatement, prix: \$325.00. Tél.: 549-5796. F-261

MAISON A LOUER, 7 pièces, située à Chicoutimi-Nord, libre le 1er août. Tél.: 545-9755 ou 543-7089. F-441

ARVIDA: quartier St-Philippe, magnifique bungalow, spacieux, décoration exceptionnelle, libre immédiatement, \$400.00 par mois. Ouvert aux visiteurs, dimanche après-midi, 17 juillet, 252, St-Georges, Arvida. Tél.: à Montréal: 1-514-655-6790. F-501

MAISONS A VENDRE

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 2 logements de 5 1/2 pièces, situés sur la route 170, à Chicoutimi. Tél.: 542-4970. F-384

PROPRIETE de 5 pièces, avec magnifique foyer en pierres, grand terrain, située au 5, rue Roger, Chicoutimi-Nord (paroisse), à vendre pour cause de départ, prix: \$35,500.00 seulement, cependant aucune offre raisonnable ne sera refusée, léger comptant si désiré, s'adresser à Almas Brassard, courtier Realtor, 1400, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Tél.: 549-2235. F-142

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison hors-sol, 5 1/2 pièces, libre immédiatement, logement au sous-sol: 4 1/2 pièces, rapportant \$175.00 net. Proximité de Place Saguenay, cause: départ. Tél.: 545-4314. F-369

ARVIDA: quartier St-Philippe, grand bungalow, \$45,000.00, ouvert aux visiteurs, dimanche après-midi, 17 juillet, 252, rue St-Georges, Arvida. Tél.: à Montréal: 1-514-655-6790. F-502

JONQUIERE: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: très belle propriété, 2 étages, 173, Ste-Georgette, secteur St-Raphaël, 3 chambres, salon avec foyer, salle à dîner, cuisine, système de chauffage à l'eau chaude, entrée 200 ampères, terrain avec très beaux arbres, garage semi-détaché. Prix: \$35,000.00. Pour informations, tél.: 547-3335. F-495

MOTOS A VENDRE

XL 100, Honda, 1977, 343 milles, encore sous la garantie, de trail et de route. Tél.: 543-5533. F-525

HONDA 750, 1974, chopper, avec toutes les pièces pour remettre originale. Prix: \$1,350.00. Tél.: 545-2403. F-536

MOTOCROSS HONDA C.R. Elsinore, 125 c.c., achetée en 1977, presque neuve, prix: \$700.00. Tél.: 547-9578, après 5h00. F-465

A LOUER

PENSION pour chevaux au 2135, rang St-Joseph, aux limites de la ligne de Bagotville. Tél.: 543-2890. F-518

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT MODERNE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entièrement meublé, y compris laveuse et sècheuse, libre immédiatement, ou à partir du 1er août, situé au 505, boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4611 ou 549-1231. F-386

APPARTEMENT: 1 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Situé près de l'hôpital de Jonquière. Tél.: 542-2117. F-460

APPARTEMENTS: 3 1/2 pièces, situé rue Jacques-Cartier, près du Cégep, \$150.00. Aussi: 2 1/2 pièces, rue Bégin. Aussi: 3 1/2 pièces, rue Lévis. Aussi: 3 1/2 pièces, au 283, Racine, Chicoutimi. Libre immédiatement. Tél.: 543-4021 ou 547-0321. F-377

APPARTEMENT A LOUER: 3 1/2 pièces, chauffé, site tranquille à Arvida, entrée indépendante, avec un parking. Possibilité de garage, prix très raisonnable. Tél.: 678-9425, 548-4807 ou 678-2340. F-328

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, libre immédiatement, non meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse-sècheuse, tapis mur à mur, stationnement et entrée indépendante, pour jeunes couples. Tél.: 549-3360, après 17h00. F-498

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, à louer, non meublé, tapis mur à mur, entrées laveuse-sècheuse, éclairé, chauffé et eau chaude fournie, prix: \$165.00 par mois, situé au 17, rue des Cascades. Tél.: 543-1224. F-504

LOGEMENTS A LOUER

ON OFFRE à louer un grand logement de 5 1/2 pièces, comprenant: salon, cuisine, 3 chambres, plus salle de bains et salle de lavage. Remise. Situé au 38-B, rue des Oblats, entrée indépendante, libre le 1er août. Ce logement est chauffé. Pour informations, tél.: 549-8313. F-522

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, situé à Arvida, \$150.00 par mois. Tél.: 548-2980. F-414

LOGEMENT: 5 1/2 pièces, situé au 2006, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, prix: \$250.00. Aussi: 3 1/2 pièces, \$175.00. Aussi: 3 1/2 pièces, situé au 491, St-Dominique, Jonquière. Libre immédiatement. Tél.: 543-4021. F-378

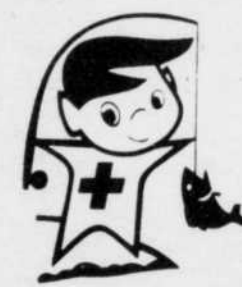
A VENDRE OU A ECHANGER

CHEVROLET, 1972, 2 portes, 50,000 milles, en excellent ordre. Tél.: 543-4504, 549-8623 ou 545-9801. F-533

PONTIAC LEMANS, 2 portes, 1972, moteur modifié, headers, carburateur Holley, Accel, etc., transmission automatique B & M, peinture neuve, 4 mags à pneus larges, prix à discuter. Tél.: 545-9801, 543-4504 ou 549-8623. F-529

1 CADILLAC, 1971, Coupé de Ville, 2 portes, 1 LINCOLN CONTINENTAL, 1972, pneus et moteur excellent ordre. Tél.: 543-4504, 549-8623 ou 545-9801. F-528

ECHANGERAIS GREMLIN 1976, pour pick-up de même valeur. Roues magnésium, 14", ciné 8 mm, machine à écrire portative, niche à chien, calculatrice électrique. Tél.: 543-5007. F-539



Les pêcheurs devraient connaître les principes et les techniques élémentaires de sécurité nautique. Suivez les cours de Survie de la Croix-Rouge.

Ayez
votre carte
la Baie en main

la Baie

CARTE DE CRÉDIT
la Baie the Bay
ACCOUNT CARD

000 000 000 1
Mlle JEANNE BAIE

lors de
l'ouverture
de notre
nouveau magasin..

ouvrez un compte la Baie dès aujourd'hui! Vous pourrez ainsi magasiner sans problèmes dès le premier jour! Pour obtenir un compte ou des renseignements sur le nouveau magasin... ou, si vous avez déjà un compte, pour y verser vos paiements en deux temps, trois mouvements...

passer dès maintenant à notre
kiosque d'information,
Place du Royaume!

SUPER VENTE

• SUPERSCOPE
PAR MARRANTZ

• HY-GAIN
• Lenco



Haut-parleurs Soma Se-6500

100 watts RMS, 1-12 pouces pour basse, 1-5 pouces pour milieu, 2-4 pouces pour aigue, 20-35,000 hz pour réponse de fréquence.

PRIX SAUCIER:
189⁹⁵
chaque



Basf 8 pistes 90 minutes

Saucier:
chacune
\$3²⁵

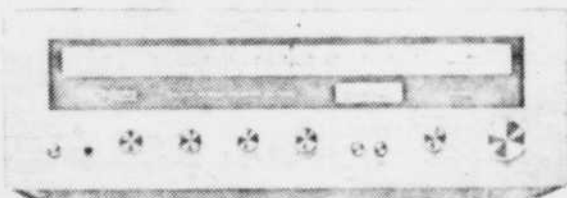


Système Juliette C-645

Radio AM-FM, table tournante, 8 pistes incorporé. Haut-parleur et table en surplus.

PRIX SAUCIER:
124⁹⁵

Ensemble **Technics** Panasonic



Comprenant: récepteur SA-5060, table tournante White BD-1000, manuelle, entraînement par courroie avec cartouche AKG P6R, deux haut-parleurs Soma SE-200, 30 watts RMS, 2 haut-parleurs, 1-8 pouce pour basse et un tweeter.

PRIX SAUCIER:

\$399⁹⁵

Ensemble disco-mobile Kenwood Cerwin- Vega



Comprenant: amplificateur Kenwood KA-7300, deux tables tournantes Kenwood, modèle KD-1033, un mélangeur de son discomaster avec pré-écoute et prise d'écouteurs.



Deux haut-parleurs Cerwin-Vega

modèle 214, puissance de 100 watts Peah.

PRIX SAUCIER:

1,499⁹⁵

LES ENTREPRISES

j.m. SAUCIER inc

10090,
boul.
St-Laurent,
Mtl

17, rue
Georges,
Sorel

Chicoutimi
1866, boul.
Talbot
549-8265

232, rue
Rideau,
Ottawa

40, rue
St-Jean,
Québec

- TECHNICIEN A VOTRE SERVICE
- COMMENCEZ A PAYER DANS 45 JOURS
- STATIONNEMENT FACILE
- MODE DE PAIEMENT FACILE

• SHARP • N.A.D. • CRANWOOD • JOHNZER • AKAI • SONY • ADMIRAL • DUAL NORESCO • HARMAN KARDON • PIONEER • KENWOOD • TOKAI • BRAUN • GOODMAN • ELAC • PANASONIC • ELECTROPHONIC • JULIETTE • ACTRON • CONCERTO • GARRARD • TECHNICS • BASF • DYNACO • E.P.I. • AR • ELECTROHOME • TELEFUNKEN • ELECTRO-SOUND • PILOT • CELESTION • LECSON

● NÉCROLOGIE

Suite de la page 22

DECES

M. J.-ALFRED ROY

Est décédé subitement à Lévis, le 12 juillet 1977, à l'âge de 66 ans, **M. J.-Alfred Roy**.

La dépouille mortelle était exposée au salon funéraire Gilbert & Turgeon, 58, avenue Begin, à Lévis.

Les funérailles ont eu lieu samedi, le 16 juillet, à 10h00, en l'église Notre-Dame-de-Lévis et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Il laisse dans le deuil, ses sœurs: Mme Théodile Lavalée (Thérèse) et Mme Oscar Fradette (Suzanne); sa belle-sœur: Mme Camil Roy.

Direction funéraire: Gilbert & Turgeon, avenue Begin, à Lévis.

REMERCIEMENTS



M. LEO DORVAL

Mme Léo Dorval, née Yvonne Boiduc, ainsi que ses enfants: Claude (Pâquerette Dufour), Roma (Judianne Albert), Marcelle (Mme J.-Y. Beaulieu), Doris (Mme L.-Charles Larocque), Diane (Mme Normand Roy), Lyne (Mme Réjean Roy), Jean, Denise, Danielle remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Léo Dorval**, du 47, Bonneau, St-Jean-Eudes, Arvida, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



M. JOS-LUC SIMARD

La famille de **M. Jos-Luc Simard**, de Laterrière: M. et Mme Julien Simard (Candide Brassard), M. et Mme Vincent Tremblay (Estelle), M. et Mme Marcel Simard (Cécile), M. et Mme Jacques Simard (Judith), M. et Mme Médéric Lavoie (Louissette), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Jos-Luc Simard**, décédé le 29 juin, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



M. ALBERT BERGERON

Mme Albert Bergeron (Yvette Gagnon) remercie sincèrement tous ceux qui ont témoigné de la sympathie lors du décès de son époux, **M. Albert Bergeron**, décédé le 2 juillet 1977, à St-Bruno, à l'âge de 59 ans et 4 mois, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

M. MICHEL ST-LAURENT

M. et Mme Léon St-Laurent, née Rita Michaud, et leurs enfants: M. et Mme Yvon St-Laurent, M. et Mme Jean Meunier (Micheline), M. et Mme Marcel Latu-

ippe (Ginette), Diane, Jacques, Serge, France, Sonia remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur fils **Michel**, le 5 juillet 1977, à l'âge de 19 ans et 11 mois, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, tributs floraux, bouquets spirituels, ou de toute autre manière que ce soit.

SERVICES ANNIVERSAIRES



M. EDGARD LAROCHE

Le service anniversaire de **M. Edgard Larouche** sera chanté lundi, le 18 juillet, à 7h00 du soir, en l'église St-Georges de Jonquière.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. FRANÇOIS SAVARD

La messe anniversaire de **M. François Savard** sera chantée le 23 juillet, à 10h30 a.m., en l'église de la Rivière-Eternité.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. GEORGES SAULNIER

Le service anniversaire de **M. Georges Saulnier** sera chanté samedi, le 23 juillet, à 19h00, en l'église de St-Fulgence.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. JEAN-PAUL DUCHESNE

Le service anniversaire de **M. Jean-Paul Duchesne** sera chanté vendredi, le 22 juillet, à 8h30 p.m., en l'église St-Alphonse de Bagotville.

Parents et amis sont invités à y assister.

Mon époux, notre père.

Il y a un an que le destin a décidé que tu doives à jamais nous quitter.

Nous t'aimons, te chérissons et pourtant, tout cet amour n'a pas suffi à te garder près de nous.

Ton départ a laissé en nous, un vide certes difficile à combler, mais qui se transforme en une source intarissable

d'espérance, sachant que maintenant et à jamais, tu peux nous aider.
De là-haut, veille sur tes parents qui t'aiment.
La pensée d'un rendez-vous au ciel adoucit nos deuils et remplit nos cœurs d'espérance.



M. LUDOVIC TREMBLAY

Le service anniversaire de **M. Ludovic Tremblay** sera chanté mercredi, le 20 juillet, à 7h00 p.m., en l'église St-Luc.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. JEAN-CLAUDE TREMBLAY

Le service anniversaire de **M. Jean-Claude Tremblay**, époux de Denise Gauthier, sera célébré samedi, le 23 juillet, à 7h00 p.m., en l'église de St-Gérard-Majella de Larouche.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. ALAIN OUELLET

Le service anniversaire de **M. Alain Ouellet** de St-Henri-de-Tailion sera chanté vendredi, le 22 juillet 1977, à 19h30 p.m., en l'église de St-Henri-de-Tailion.

Parents et amis sont invités à y assister.



MME HARRY JEAN et de M. REGIS JEAN

Le service anniversaire de **Mme Harry Jean et M. Régis Jean** sera chanté samedi, le 23 juillet 1977, à 19h30 du soir, en l'église de St-Ludger-de-Milot.

Parents et amis sont invités à y assister.



M. EDMOND SAVARD

Le service anniversaire de **M. Edmond Savard** sera chanté mercredi, le 20 juillet 1977, à 7h00 p.m., en l'église Notre-Dame-de-Fatima à Jonquière.

Parents et amis sont invités à y assister.



MME PAUL-HENRI BEAUMONT ET DE M. CHRISTIAN BEAUMONT

Le service anniversaire de **Mme Paul-Henri Beaumont** (Jacqueline Chamberland) et de **M. Christian Beaumont** sera chanté samedi, le 23 juillet, à 10h30 a.m., en l'église Ste-Antoine de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.



REMERCIEMENTS A LA SAINTE VIERGE

Sincères remerciements à la **Sainte Vierge-Marie** pour faveur obtenue, avec promesse de parution.

Signé: D. B.



JEAN XXIII

Sincères remerciements à **Jean XXIII**, pour faveur obtenue, avec promesse de parution.

Signé: J. F.



JEAN XXIII

Sincères remerciements à **Jean XXIII**, pour faveur obtenue, avec promesse de parution.

Signé: A. L.



Commission scolaire

— Le président de la Commission scolaire de Chicoutimi, **M. Ulric Blackburn**.

Structure de communication à la CSRS

Les résultats escomptés n'ont pas été enregistrés

Par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — L'établissement d'une structure efficace de communication entre les commissaires, les comités de parents et les comités d'écoles en vue d'une participation des parents à la prise de décisions dans une institution d'enseignement n'a pas apporté les résultats espérés à la Commission scolaire de Chicoutimi au cours de la dernière année.

C'est ce qu'affirme le président de cette commission scolaire, **M. Ulric Blackburn**, dans son rapport annuel d'activités pour l'année 1976, remis aux commissaires lors de la dernière assemblée générale.

"Il faut reconnaître que la formule de participation des parents à la chose scolaire, mise de l'avant par la loi 27, n'a pas connu, chez nous, tous les succès qu'on en attendait et n'a pas suffisamment répondu aux espoirs fondés, peut-on lire dans le rapport du président.

Essentiellement, **M. Ulric Blackburn** croit que la mise en oeuvre d'une politique de consultation efficace va permettre une intégration des parents dans le processus de l'administration scolaire. Le président de la Commission scolaire de Chicoutimi base son raisonnement sur le fait que le gouvernement songe à modifier le mode de représentation de la population au sein des commissions scolaires.

Nouveau gouvernement

Ce chapitre soulève des interrogations et incite le président de la CS de Chicoutimi à la réflexion. Evidemment, le président **Blackburn** insiste pour que le gouvernement prenne position sur des points chauds du dossier de l'éducation.

Parmi les éléments importants, le président souligne les sources de financement des commissions scolaires, leur autonomie locale, l'école publique et l'école privée, le maintien des petites écoles de campagne, le mode de représentation au sein des commissions scolaires et le dossier de la décentralisation.

Cependant, le dossier important est celui de l'impôt foncier scolaire. Selon **M. Blackburn**, les commissions scolaires doivent faire valoir leurs droits et les raisons qui doivent motiver leur existence.

Enfin, le président de la Commission scolaire de Chicoutimi incite les commissaires à repenser leur rôle tout en revalorisant eux-mêmes cette fonction en l'absence d'une définition concrète de ce rôle.

Quatre tonnes de ferraille sont retirées de la rivière

SAINT-FÉLICIEN — Après trois semaines de travail, l'opération Ashuapmouchouan II a déjà permis de retirer pas moins de quatre tonnes de ferraille du lit de cette rivière. Selon le directeur du projet, M. Martin Demers, ce total pourrait bien atteindre les dix tonnes d'ici la fin de l'été si le travail continue à ce rythme.

Plus le travail avance, plus les participants à ce projet écologique se disent surpris de la quantité d'objets hétéroclites qu'ils retirent de la rivière: "Ce n'est pas la ferraille qui manque; la rivière Ashuapmouchouan est un vrai magasin pour pièces d'autos usagées," de dire M. Demers.

Des 75 objets que les plongeurs ont retiré, à date, les plus impressionnants

sont sans contredit les trois plaques de fer, pesant 800 livres chacune. Il a fallu une bonne dose de travail pour les retirer de l'onde en plus de beaucoup de prudence car, selon un des plongeurs, ce genre de travail comporte des risques. Une fausse manoeuvre et elles pourraient entraîner les plongeurs vers une mort certaine.

En plus de ces plaques, les plongeurs ont repêché toutes sortes d'objets, tels que des volants d'auto, des têtes de lit, un piège à ours, des portes de poêle à bois, des moteurs électriques, des bicyclettes, etc... Tout ce matériel est présentement exposé sur le terrain du Club nautique de Saint-Félicien et on pose une question aux citoyens: "Est-ce à vous?"

Près de \$6 millions pour la construction du cégep

JONQUIÈRE — Avec une soumission de \$5,950,000, la firme Dufco de Saint-Félicien a obtenu le contrat pour la construction du collège d'enseignement général et professionnel de l'endroit.

Cette décision a été prise au début de la semaine dernière par les membres du conseil d'administration du collège régional d'enseignement.

Cette plus basse soumission du contracteur de Saint-Félicien est inférieure à près d'un demi-million de dollars des prévisions faites par le collège régional.

Le début de la construction est prévu pour les premiers jours du mois de septembre prochain. Le tout devrait se terminer pour le 1er janvier 1979, soit près de seize mois après le début des travaux.

Avec les honoraires professionnels et les imprévus, les autorités du collège régional croient que le coût total de la nouvelle bâtisse sera de \$6,750,000.

L'édifice sera construit pour accueillir 500 étudiants. Sa superficie sera de 120,000 pieds carrés. On pourra y retrouver une piscine de 25 mètres comprenant quatre corridors.

● AGENDA

AL-ANON — Les familles et les amis d'alcooliques peuvent trouver de l'aide grâce à la fraternité connue sous le nom d'Al-Anon. Pour tous renseignements concernant le groupe près de votre domicile, veuillez téléphoner aux numéros suivants: 547-5450 ou 543-1787.

—o—

SERENA — Votre moyen de planification familiale ne vous satisfait plus? Vous désirez un enfant? Serena, Service bénévole de régulation des naissances, peut vous aider. Pour toutes informations concernant recherches de grossesse, planification familiale, tests

de connaissance de soi et méthode ou tests symptomatiques, téléphoner aux numéros suivants: Alma: 668-8427, Chicoutimi-La Baie: 549-8892, Dolbeau-Mistassini: 276-1864, Jonquière: 548-2188, Roberval-Saint-Félicien: 275-4554.

—o—

Lundi, le 18 juillet

FILLES D'ISABELLE — Une messe sera célébrée pour les Filles d'Isabelle des districts nos 16 et 3, en l'église Sainte-Anne de Chicoutimi-Nord, à 15h00. Bienvenue à toutes.

Jeudi, le 21 juillet

A 19h30, à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, rencontre eucharistique, comprenant: adoration, confessions et célébration eucharistique. Les membres de la Garde d'Honneur et le public sont cordialement invités.

ALLSTATE



JACQUES LALANCETTE

Votre conseiller pour tout genre d'assurances.

VIE, HYPOTHEQUE, INCENDIE, AUTO, COMMERCE, RESPONSABILITE.

et aussi

FONDS DE RETAIRE pour REDUIRE vos IMPOTS.

CONSULTEZ-MOI

toujours PERSONNELLEMENT

Tél.: 549-9393

Une imprimerie qui a su se moderniser et s'adapter aux besoins de votre entreprise

l'imprimerie
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE

316, AVE. LABRECQUE - CHICOUTIMI - TEL. 545-4474

VOTRE DOLLAR en vaut 2 chez nous

ESCOMPTE TALBOT

SURPLUS FAILLITE & MANUFACTURE • 545-3396

Shorts, jeans
Yale

\$4⁹⁷

Jeans Yale
800 paires.

\$8⁹⁷
la paire

Jeans de
travail

\$5⁹⁷

1,000
ESPADRILLES
DE TOUTES
GRANDEURS

Prix à partir de

.97 et \$1⁹³

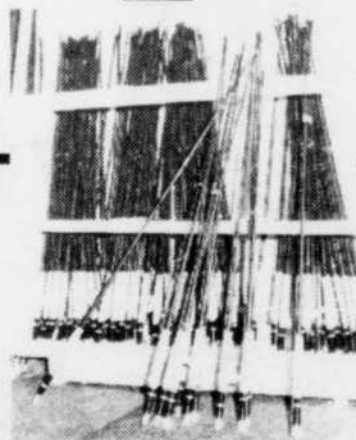
15,000

morceaux de
linge pour enfants
du manufacturier "PERT"
de 0 à 6 ans X,
de 7 ans à 14 ans.

A DEMI-PRIX...

Quiconque nous prouve que ce n'est pas à demi-prix nous remettons l'argent.

Cannes
à pêche
\$2⁹⁷



Sacs
de
voyage

prix à partir de

\$1⁹⁷ et \$3⁹⁷

Souliers Cougar
POUR HOMMES

SPECIAL: **19⁹⁷**

POUR ENFANTS

15⁹⁷ ET 14⁹⁷

Jeans "Lois"

19⁹⁵

Bourses
POUR DAMES
en denim

3⁹⁷ et 4⁹⁷

Cette marchandise est unisexe, exemple: Gilet à col roulé, T-shirt, shirt, pantalon-bavette, robe-culotte, sous-vêtements pour enfants, le tout comprend: 21 styles en 10 couleurs, cette marchandise est de "Pert", marchandise de première qualité, ainsi que 4,000 morceaux dans différents styles de 0 à 6 ans X, 11,000 morceaux dans différents styles et grandeurs, 7 ans à 11 ans, 1,200 morceaux pour dames, en 10 styles différents, bas-culottes, 5 paires pour :93, coussin pour divan, à partir de \$3.93.

Au Québec

Une agence centrale devrait veiller à l'organisation de la télévision à péage

CHICOUTIMI — Le modèle québécois de télévision à péage, élaboré par un groupe de recherches mandaté par le ministère québécois des Communications, renforce la volonté du nouveau gouvernement d'exercer sa compétence en matière de communications par l'entremise de la Régie québécoise des services publics.

Dans un document intitulé: "La télévision à péage au Québec, éléments d'une politique", on estime que l'organisation de la télévision à péage au Québec devrait être confiée à une agence centrale sous la surveillance et le contrôle de la Régie des services publics.

Le groupe part du principe que toute la population du Québec devrait pouvoir bénéficier de la TVP comme source additionnelle de loisirs et de culture.

Pour sa part, le directeur général de Télésag à Chicoutimi, M. Maurice Beaulieu, croit que la volonté québécoise d'instaurer son réseau de télévision à péage peut raviver les luttes entre la Régie des services publics et la CRTC, en matière de câblodistribution.

En fait, dans son document, le groupe de recherches mandaté par le ministre des Communications estime que la diffusion doit se faire à partir des infrastructures actuelles. Ainsi, le véhicule de diffusion le plus approprié semble être actuellement le câble coaxial.

Si un câblodistributeur veut opérer un service de TVP, il devra passer par un organisme distinct de celui opérant l'entreprise de câblodistribution.

Organisation

Dans le document remis au ministre O'Neil, le groupe stipule: "L'organisation de la TVP devrait se faire, tout d'abord, sur la base d'un réseau obligatoire pour tout diffuseur du service. Ce réseau serait sous l'administration générale d'une agence centrale, en ce qui concerne les intérêts communs de tous les diffuseurs. Cet organisme administratif voué au service des membres serait une corporation privée, à but non lucratif, incorporée au Québec et appartenant aux diffuseurs associés.

L'agence centrale devrait bénéficier d'un privilège de monopole, tout comme d'ailleurs les diffuseurs qui

se devront d'être distincts des câblodistributeurs et qui recevront leur permis de l'organisme de surveillance et de contrôle, la Régie des services publics".

Les coûts

Selon les estimés du groupe de recherche, il en coûterait \$11 millions pour implanter un réseau de télévision à péage pouvant desservir les abonnés à des entreprises de câblodistribution de la province.

Par ailleurs, on estime que les coûts d'opération d'un tel réseau se chiffrent à plus de \$7 millions annuellement.

Promotion

Essentiellement, la télévision à péage a comme objectif de promouvoir et protéger la culture et l'identité québécoise. Dans cette optique, le groupe précise qu'un minimum de 50 pour cent de la programmation soit francophone d'origine québécoise.

En fait, le directeur général de Télésag dans la région mentionne que le problème soulevé par la télé à péage remonte à deux années et qu'il peut bien se continuer encore quelques années avant de pouvoir en arriver à une solution concrète.



PONTIAC LEMANS

4 PORTES

COULEUR: BLEU
INTERIEUR: BLEU, MATERIEL



INVENTAIRE 633

EQUIPEMENT:
Moteur, V-8, 350 po. cu., transmission automatique, servofreins, servodirection, chauffette à grand débit, réchauffe-moteur, pneus radiaux, G78 X 15. Suspension extra-robuste, groupe éclairage.

PRIX:

\$5,260

BUICK CENTURY 2 PORTES 1977

COULEUR: BLEU
INTERIEUR: BLEU MATERIEL

EQUIPEMENT:
Moteur, V-8, 305 po. cu., transmission automatique, servofreins, servodirection, pneus radiaux blancs, GR78 X 15. Enjoliveurs de roues de luxe, désembueur de vitre arrière, suspension extra-robuste, réchauffe-moteur, radio, AM.

INVENTAIRE 115L

PRIX:

\$5,381



Saguenay Auto Ltée

PONTIAC, BUICK, CADILLAC,
CAMIONS GMC.

469, ST-DOMINIQUE, — JONQUIERE
547-2626



Taxe à l'immatriculation

\$600,000 de plus dans les coffres

QUEBEC — Le droit pour les municipalités du Québec d'imposer une taxe sur l'immatriculation des véhicules de promenade, en vertu du projet de loi 31, apportera plus de \$600,000 au trésor des principales municipalités de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ce sont les villes de Chicoutimi, Jonquière et Alma qui retireront le plus de cette loi, si elle est acceptée dans sa facture actuelle par les membres de l'Assemblée nationale.

La ville de Chicoutimi pourrait retirer approximativement \$251,000 des revenus de cette taxe, Jonquière, elle, pourrait percevoir quelque \$160,690, tandis que la ville du maire Gabriel Fortin percevrait \$102,000.

La ville de La Baie retirerait environ \$63,000, celle de Dolbeau, \$37,000, Roberval, \$40,000, et la ville de Saint-Félicien, \$28,000.

Ces montants ne peuvent être qu'approximatifs, les fonctionnaires du ministère des Transports du Québec étant présentement à faire la compilation par ordinateur des véhicules de promenade, à partir des adresses des propriétaires.

La tâche est assez difficile, explique un fonctionnaire du Bureau des véhicules automobiles à Québec. En fait, il faut, notamment dans les milieux ruraux, trouver l'adresse exacte de ces propriétaires et non pas se baser sur le casier postal ou, encore, sur les adresses qui sont indiquées à partir des routes rurales.

Cette compilation faite par les fonctionnaires du Bureau des véhicules automobiles devrait être terminée au cours du mois d'août prochain.

Par ailleurs, ce surplus dans les coffres municipaux pourrait être annihilé par une disposition contenue dans le budget Parizeau, en vertu de laquelle les municipalités québécoises devraient, à compter de 1978, payer le même droit d'immatriculation pour leurs équipements routiers que les propriétaires des véhicules de promenade.

Collaboration rentable

HEBERTVILLE — "C'est la première fois à ma connaissance qu'une collaboration aussi étroite se fait entre la municipalité d'Hébertville et la Base du Mont-Apica. Je crois que nous devons remercier le commandant Bussièrès, car c'est grâce à lui, si cette même collabo-

ration est devenue un fait. Il en va de même pour ce projet qui permet à Hébertville d'améliorer beaucoup de choses à l'intérieur de la municipalité."

Travailleur de la terre, Martin McNicoll à qui on doit l'affirmation qui précède, est aussi conseiller municipal depuis quatre ans et présentement, délégué municipal sur un projet Jeunesse Canada au travail qui emploie 17 personnes à Hébertville même et trois personnes au Mont-Apica.

Ce projet de \$24,000 est multiple et a été présenté, selon McNicoll, dans le but d'améliorer les services municipaux, embellir et faire de l'aménagement paysager à Hébertville.

Aux sports

Dans le domaine sportif, le projet en cours permet à la municipalité d'aménager un terrain de balle et 11 personnes sont actuellement employées là. Par ailleurs, le projet permet également l'emploi de trois personnes à la plage du lac Vert, à savoir un moniteur et deux préposés à l'accueil.

Autres domaines touchés

Dans un autre ordre d'idées, le projet, qui emploie incidemment trois personnes sur la base même de Apica, comporte aussi des travaux d'embellissement et on a notamment procédé à la pose de tourbe devant l'édifice municipal, de même que plusieurs arbres ont été plantés à l'intérieur de la municipalité.

"Ce programme et le projet pourraient tous deux porter le nom ou titre



DELEGUE — Martin Laroche, délégué du conseil pour ce projet, se réjouit grandement de la collaboration instaurée entre la municipalité et les autorités de la Base du Mont-Apica, située comme on le sait dans le secteur d'Hébertville.



PORTE DU LAC — Tel est le nom donné au kiosque touristique d'Hébertville, en opération depuis deux ans.

d'aide à la collectivité car tous les travaux que nous effectuons présentement devaient être exécutés, mais nous n'aurions pu les effectuer avant bien des années, car nos fonds sont plutôt restreints", soulignait encore M. Martin McNicoll.

Et revenant au projet, le conseiller et actuel pro-maire mentionnait que le kiosque touristique situé à la halte routière d'Hébertville bénéficiait également de cette subvention et que deux préposés à l'accueil y travaillent quotidiennement.

Et, au sujet de ce kiosque touristique, il faut ajouter qu'il est le théâtre d'une exposition artisanale qui doit durer toute la saison et à laquelle 30 artisans jeannois participent.

En somme, on se réjouit à Hébertville de ce que les Forces armées et la municipalité aient uni leurs efforts pour mettre de l'avant, un projet à caractère authentiquement communautaire et pour un, le conseiller Martin Laroche a dit espérer que cette première collaboration ne s'arrêtera pas là. À Apica, les travailleurs du projet sont dirigés par le lieutenant Raymond Mercier.

1,750 cadets à Bagotville

LA BAIE — Les installations de la Base militaire de Bagotville reçoivent du 10 juillet au 20 août prochain plus de 1,750 jeunes cadets en provenance de tous les coins du Québec et de l'Est de l'Ontario. De plus, une quinzaine de toutes les provinces canadiennes viendront suivre un cours de pilotage leur permettant d'obtenir un permis de pilotage privé.

Le responsable du camp, le capitaine Jean-Pierre Aial précise que la base pourra disposer des installations de l'aéroport de Saint-Honoré, du

Mont-Valin et du cégep de Jonquière durant le stage.

Le capitaine Aial souligne qu'il est extrêmement difficile de cerner toutes les activités composant les modalités du camp de cadets. Toutefois, le responsable mentionne que l'électronique, le pilotage, l'administration et les activités de plein air font partie intégrante de l'occupation des journées.

Il n'y a pas de nouveautés proprement dites à ce camp estival, sauf l'obtention par une quinzaine de jeunes d'un brevet de pilotage leur permettant l'obtention d'une licence privée.



En visite

— Une vingtaine d'agents de voyages du Québec ont visité le Saguenay-Lac-Saint-Jean tout récemment, sous les auspices du ministère québécois du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche et de l'Office du tourisme du Canada.

Faites vos ongles de porcelaine vous-même, la méthode la plus rapide et la plus facile.

L'ultime dans la beauté des ongles.

Qualité, durabilité, supérieur à tout autre produit.

Technique nouvelle: cré un ongle magnifique, plus long, sur mesure, vous pouvez les couper, les laisser au naturel, appliquer, un vernis hypo-allergique protège les ongles, n'abîme pas l'ongle naturel.

Produit nouveau: aucun sablage, ni polissage, pas besoin de formes, aucun appareil requis, séance de pose très courte, se pose en moins d'une heure, même sur les ongles rongés, répare les ongles cassés.

Spécial de lancement \$15.00, installé par nos esthéticiennes. Aussi disponible, ensemble complet si vous voulez le faire vous-même.

Distributeur exclusif, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Côte-Nord, Chibougamau.

SALON D'ESTHETIQUE GISELE

"sous-sol Lessard en bas de la côte", 98, Racine est — Chicoutimi. Tél.: 543-1318.



STOP

par Marcel Rivard

Il faisait noir comme chez le diable

—Ahh, aahe... Jimmy darling! Pass me the candle, come on, supplia la jolie Américaine. (Traduction libre: Ahh, aahe... Jimmy chéri! Passe-moi la chandelle, viens dessus.)

Le pauvre Jimmy avait compris, mais... Il n'en pouvait plus, avec toute la journée qu'il avait dans le corps... Cela faisait des heures et des heures qu'il avait travaillé sans relâche; d'autant plus que son syndicat, affilié à l'Union américaine des réparateurs d'ascenseurs, avait passé le mot d'ordre, qu'on devait respecter: ne lésinez pas sur les heures de temps supplémentaire, question de stratégie.

De sorte que, depuis deux jours, Jimmy avait travaillé sans arrêt. Epuisé, il était entré vers les 22 heures, la nuit tombée, dans sa petite maison de banlieue pour y retrouver son épouse, une séduisante femme aux cheveux de jais tout juste au début de sa trentaine.

Pour constater, avec désarroi, que le système d'air climatisé de la maison ne fonctionnait pas (comme si c'était la seule chose qui ne fonctionnait pas...) et que sa femme Carletta (Américaine d'adoption, mais Mexicaine d'origine) n'avait absolument rien sur le dos et qu'elle s'était étendue sur les draps du lit; il faisait, c'est vrai, chaud dans la maison, presque autant qu'à l'extérieur, en dépit du fait que toutes les lumières étaient éteintes. C'était surtout que l'atmosphère était humide et qu'il n'y avait aucune sorte de petite brise... Aussi bien alors lui pardonner d'en mettre autant la vue...

Avant de gagner la chambre, Jimmy s'était vidé, du frigo, un grand verre de lait pour le rejeter aussitôt dans l'évier; pour du lait, il était, à son goût, trop chaud. Aussi, s'était-il rendu dans le placard servant de garde-manger pour y sortir une bouteille de bière, la déboucher et la vider en moins de deux; il préférait de toute façon la bière chaude, la froide lui causant toujours de pénibles maux d'estomac. Il s'en était servi une deuxième durant laquelle il avait entendu, perceptiblement, Carletta respirer (était-ce langoureusement?) dans la chambre d'à côté.

Pourtant, ce soir, rien ne tentait à Jimmy; sa journée avait été trop épuisante... Ah, comme il aurait voulu que sa femme comprenne son état de fatigue, sans qu'il ait à en discuter durant une bonne demi-heure! Il ne put s'empêcher d'en déboucher une troisième: avec elle, s'était-il convaincu, il ne trainerait pas en longueur, tomberait comme une masse et s'endormirait comme un loir, en dépit de la chaleur suffocante.

Sa dernière bière bue, il prit la lampe de poche sur le bahut, histoire d'éclairer son chemin tout autour de la maison afin de ramasser les choses qui traînaient, comme la tondeuse, le boyau d'arrosage et autres instruments domestiques; la police n'annonçait-elle pas que la vague de vols nocturnes dans et autour des résidences connaissait une croissance significative et ne demandait-elle pas la collaboration des citoyens sur ce fléau?

Sans compter que, ce soir, c'était un ciel sans lune: il faisait noir comme chez le diable. Prudence! C'est en rentrant qu'il entendit sa femme, éplorée, le supplier et lui demander de lui passer la chandelle...

Les deux bras lui avaient tombé. Presque par terre, tellement lourds déjà ils lui semblaient.

— Listen, baby: no more candle, avait-il laissé échapper avant de se laisser choir sur le lit, tout habillé.

(Traduction libre: écoute bébé: y'a plus de chandelle pour toi.)

Et c'était vrai qu'il n'y avait plus de chandelle, même pas chez le dépanneur du coin: New York n'avait plus, depuis quinze heures, d'électricité.



La neuvaïne à Ste-Anne

Cette année encore, le sanctuaire de Sainte-Anne, du secteur nord de Chicoutimi, marquera la fête de sa patronne par une neuvaïne préparatoire. Celle-ci commence aujourd'hui même et quotidiennement, il y aura trois exercices. La prédication sera assurée par le Père Maurice Martel, dominicain.

Sur l'impôt foncier

Voilà un débat loin d'être terminé et qui fera de nouveau les frais des congrès de l'Union des municipalités et de l'Union des conseils de comtés du Québec prévu pour cet automne. Claude Masson, de la revue municipale, estime que le ministre des Finances formulera des recommandations au Conseil des ministres d'ici le prochain budget du printemps prochain.

Veines artificielles

Un nouveau plastique polymère permettra désormais de remplacer des petites artères et les veines par des vaisseaux sanguins artificiels, a annoncé vendredi la Fondation nationale de la science.

Ce nouveau matériau, à base de polyuréthane, a été mis au point par des médecins de l'Université de l'Utah, à Salt Lake City, et un chien vit depuis 10 mois avec des veines artificielles faites avec ce polymère.

La gars de la construction

Ils sont en vacances les gars de la construction et cela, pour une période de deux semaines. On rapporte que l'Office de la construction du Québec vient de procéder à l'émission de quelques 134.000 chèques de vacances d'une valeur globale de \$69 millions. Au secteur de Chicoutimi seulement, quelques 5.000 chèques ont été expédiés.

Des gars du coin

On le sait maintenant, c'est Joel le Bigot qui sera le nouveau meneur de jeu de l'émission matinale de CBF-690 à compter de septembre. Jacques Houde en a profité pour lui remettre un réveille-matin.

Télesag

S'il est un endroit où la câblodistribution est ardemment souhaitée, c'est à la base militaire de Bagotville et on peut s'attendre à ce que Télesag fasse l'impossible pour desservir cet endroit le plus tôt possible. Par ailleurs, on sait que l'entreprise a obtenu de la Régie des services publics du Québec jusqu'au 31 janvier 1978 pour présenter son programme d'expansion dans les territoires des municipalités de Laterrière, de Saint-Fulgence et de Saint-Honoré.

Il roule en douceur

De nouveaux rails soudés d'une longueur de 1.170 pieds remplaçant ceux d'une longueur normale de 78 pieds permettent aux trains du CN de rouler plus en douceur. La sécurité est par ailleurs accrue, l'entretien grandement facilité et le clac-clac entendu constamment soit au passage ou à l'intérieur du train est disparu. On pose de ces rails dans la région Saguenay-Lac-Saint-Jean et personne ne s'en plaindra.



Cinq ans à l'ombre

Condamné à cinq ans de détention pour le vol de \$243.650 aux soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi en novembre 1972, puis acquitté par trois juges de la Cour d'appel en septembre 1974, l'ancien courtier en valeurs mobilières, Jacques Légaré, vient tout juste d'apprendre de la part de la Cour suprême du Canada qu'il devra prendre le chemin du pénitencier pour les cinq prochaines années. L'argent versé par les soeurs du Bon-Conseil pour l'achat d'obligations a été englouti dans l'administration des compagnies de l'accusé.

Bell et ses tarifs

Affectée par le ralentissement économique qui a grandement ralenti la croissance des appels interurbains et par le retard dans la décision du CRTC d'accorder, à partir de juin dernier, des hausses tarifaires se montant à \$162 millions au lieu de \$171.4 millions, Bell Canada Ltée de Montréal entendrait demander une nouvelle hausse tarifaire d'ici la fin de l'année. Des informations en ce sens ont été transmises à l'agence financière Dow Jones par des dirigeants de Bell.

Voyage de pêche

Tout indique que ces messieurs de la Fédération des chroniqueurs de chasse et pêche du Québec ont fait un "fichu de beau voyage" au lac Homano et au lac François ces jours derniers. Evidemment que les chroniqueurs de la région ont eu droit de leur côté à... un oubli complet. Paraît-il que les truites entre un livre et deux livres ont été nombreuses tout en respectant évidemment la limite permise par personne.



Gilles Houde à la TV

Définitivement, il y a des gens qui sont nés sous une bonne étoile et probablement que Gilles Houde est de cette catégorie. Après avoir roulé sa "bosse" un peu partout au cours des 20 dernières années, y compris la scène politique, voilà que notre grand spécialiste du sport de participation a repris sa prédication depuis quelques semaines dans le cadre de l'émission S-5, une formule "anti-mythes" que le monsieur a mis au point pour le compte de Télé-Métropole.

La mode des jeunes

Aux dernières nouvelles, la mode des jeunes ne viendrait plus des vitrines de la Fifth Avenue (New York) mais de la rue elle-même. On dit que les jeunes se fichent pas mal de ce qu'on expose dans les montres de magasins et des toutes dernières créations des grands couturiers. Et semble-t-il que le phénomène des jeans comme costume universel est loin d'être une chose du passé.

Le train martial

Il sera de passage dans la région des 25 et 26 août prochain. Organisé par la Maison du Rosaire pour souligner le 60e anniversaire des apparitions de Fatima, le cortège effectuera une visite à Chicoutimi, se rendra à Roberval et au Lac-Bouchette après quoi le groupe regagnera Cap-de-la-Madeleine.

Help, help, help

Help, help, de crier le gars en train de se noyer dans les eaux du Lac-Saint-Jean.

Et sur la rive, un bon jannois de lui dire: "Tant pis pour toi. Au lieu d'apprendre l'anglais, j'aurais dû apprendre à nager."

Faut aimer le vin

Evidemment, les amateurs de vins vieux sont prêts à n'importe quoi pour se procurer une bonne bouteille. Et tout récemment, un marchand de vins a payé \$10.000, lors d'une vente aux enchères à la Nouvelle-Orléans, pour un jeroboom de Château Mouton-Totschild. Le marchand en question a déclaré qu'il s'attendait à payer plus cher et qu'il n'avait pas l'intention de revendre la bouteille, attendant une occasion spéciale pour la boire.

Le pays le plus riche

C'est encore le Koweït qui bénéficie du meilleur produit national brut avec \$12.565 par habitant. La Suisse vient au second rang avec \$9.320 après quoi, on retrouve la Suède (\$8.995), le Canada (\$8.090) et les Etats-Unis (\$7.865).



Langue thérapeutique?

Si vous êtes schizophrène, apprenez donc à vous exprimer en chinois. Et si vous avez envie d'en découdre, verbalement j'entend, avec votre femme, dites-lui donc ses quatre vérités... en suédois. Conseil saugrenu en apparence mais qui découlerait, dit-on, d'une théorie très sérieuse selon laquelle la pratique d'une langue étrangère à une valeur thérapeutique pour le traitement des maladies mentales.



L'énergie solaire

On en parle de plus en plus, on se livre même à toutes sortes d'expériences. Ainsi par exemple, des spécialistes étudient présentement un projet de fabrication d'une maison adaptée au désert, chauffée et refroidie par l'énergie solaire. Le système de climatisation est simple: pendant la nuit, l'air frais est aspiré à travers le toit et utilise pour refroidir des graviers entassés dans le sous-sol. Au cours de la journée, la fraîcheur recueillie dans le sous-sol circule dans la maison et la rend confortable. Suffisait d'y penser...



Ah! ces nuits d'automne

La saison des amours de l'homme n'est pas le printemps mais l'automne selon les spécialistes de l'endocrinologie réunis dernièrement en congrès. On a observé que la production maximale d'hormone chez l'homme avait lieu en automne alors que le désir se manifeste le plus au printemps. Semble-t-il alors que désir et puissance ne vont pas de pair: l'homme en effet désirerait le plus quand il peut le moins. A vous du sexe féminin de tirer avantage d'une telle réalité.

Il lui sonnait les cloches

A Hanovre, en Allemagne, une petite madame de 25 ans a obtenu le divorce et une pension alimentaire parce que son homme lui sonnait un peu trop les cloches. Or monsieur avait hérité d'une vieille tante de tout un attirail d'horlogerie, quelque chose comme 250 montres, horloges etc. Les carillons se faisaient aller la nuit et de plus, l'horlogerie coûtait cher, le mari avait réduit de moitié l'argent du ménage.

LE SEPTIÈME JOUR

Il était une fois, deux fois, trois fois où...

Un peu toujours la même romance que cette histoire de chômage qui perdure dans la région Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les plus pessimistes vous diront que c'est un mal incurable, qu'il faut apprendre à s'en accommoder.

Aux dernières nouvelles et en parlant de chômage désaffecté, on citait un taux de 14.4% de la main-d'œuvre inactive.

Qu'un tel fleau soit le lot des régions éloignées ne cause de surprise à personne. Plus on en parle, moins on s'y arrête véritablement dans les milieux politiques. A l'occasion, on va bien chercher des éléments de solutions, mais ils ont généralement l'effet d'un cataplasme sur une jambe de bois. Et le chômage augmente.

Mais là où ça devient inquiétant, c'est quand on apprend que le nombre de chômeurs à Montréal bat tous les records précédents et que le ralentissement économique frappe plus durement la Métropole canadienne.



Peut-être que le premier ministre Lévesque va dire que certains journalistes ont encore singulièrement charrié avec cette question mais lui et les siens devront faire quelque chose et vite. S'il est vrai qu'on compte 274.000 sans-emploi présentement au Québec, qu'en sera-t-il à l'automne et particulièrement au cours de la saison hivernale alors que nombre de secteurs économiques tourneront au ralenti.

Evidemment, il est bien possible que Montréal subisse présentement

le contrecoup des années de vaches grasses, particulièrement celles des Jeux Olympiques. Mais la situation présente ne manque pas d'inquiéter plus d'un analyste financier.

Maintenant qu'on a fini de capter l'intérêt d'un peu tout le monde sur la question de la langue, ne peut-on pas croire que le gouvernement actuel s'attaquera pour de bon à la relance économique du Québec. Car crever en français ou crever en anglais, il n'y a guère de différence!

HISTOIRE DE FUSION

Les jeux politiques sont établis sur cette question de fusion dans le secteur de Chicoutimi-Jonquière. De légères modifications ont été apportées à ce qui est passablement connu et de nouveau on procèdera à une consultation populaire pour savoir ce que les gens pensent d'un tel regroupement.

D'ores et déjà, il est acquis pour plusieurs observateurs que la situation géographique actuelle ne changera pas s'il n'en tient qu'à l'opinion générale. Deux pôles d'attraction pour le secteur Chicoutimi-Jonquière, non pas une seule ville. Ce qui ne manquera pas de plaire à bien des mordus de la petite politique municipale. Pour ce qui est d'une prise de position éditoriale du côté du gouvernement, dans un sens ou dans l'autre, disons qu'elle s'avère bien problématique et qu'à moins de développements importants l'Etat sera heureux de s'en remettre au "vox populi"...

LA SCENE REGIONALE

Au cours de la dernière semaine, la scène régionale n'a pas été particulièrement fertile en événements, faits divers, etc.

Retenons quand même que dans le secteur de l'aluminium (surtout du côté de Kitimat) une présence plus forte du cancer se fait sentir.

Au Cercle de presse du Saguenay, il s'est trouvé des voix pour clamer une diminution du crime au Saguenay-Lac-Saint-Jean. D'autres, ailleurs, ont parlé du succès des Fêtes des Arts Populaires à Chicoutimi.

A Dolbeau, le dénommé Masse a été reconnu coupable après 12 heures de délibérations du jury, mais on s'entend généralement pour dire qu'il y aura appel de la cause.

Un peu partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean, les municipalités ont eu une désagréable surprise en examinant d'un peu plus près le budget Parizeau. Définitivement, elles devront assumer: les frais des plaques d'immatriculation de leurs véhicules. A Montréal, pour ne citer que ce cas et permettre une quelconque comparaison, ça va coûter quelque chose comme \$300.000 à la trésorerie municipale.

Enfin, quelques mots pour dire que les conditions atmosphériques des derniers jours s'apparentent beaucoup plus à la saison estivale et qu'à l'approche de vacances annuelles on se réjouit fort de ce retour "à la normale".

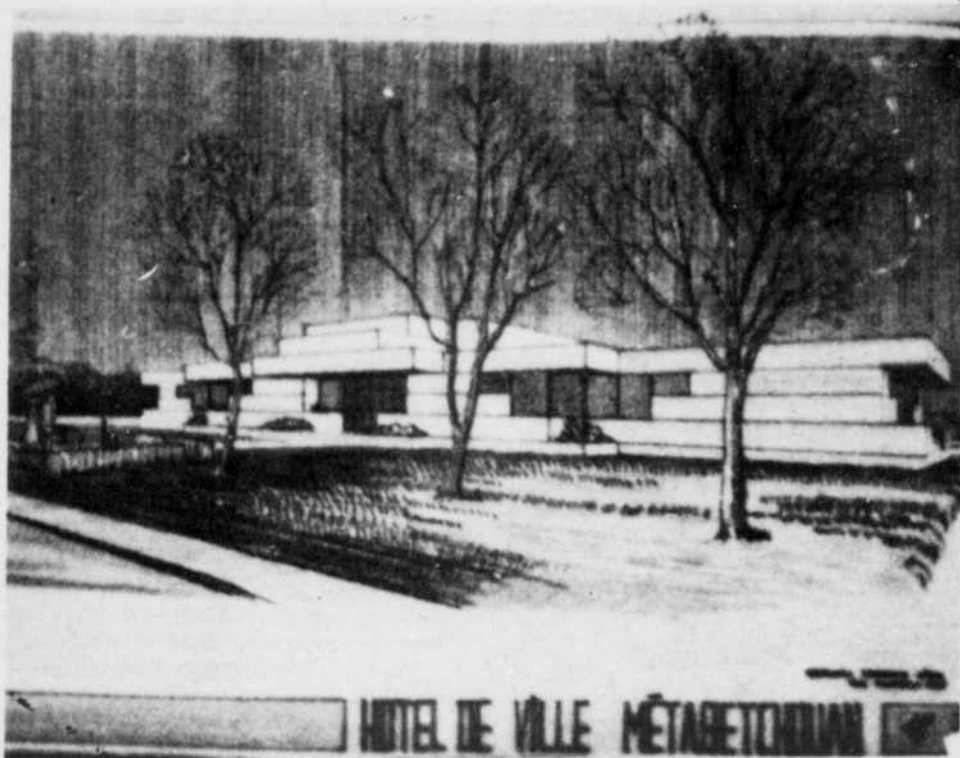
Lucien Emond



D'UNE OREILLE

...À L'AUTRE

via Lucien Emond



EDIFICE MUNICIPAL — Cette maquette représente ce que sera le nouvel édifice municipal de Métabetchouan lorsque construit.



IL LE FAUT — Selon le secrétaire-trésorier Jacques Gagné, la municipalité pourrait se retrouver sans local administratif d'ici quelques mois, la caisse populaire ayant décidé de reconstruire un édifice neuf. Les locaux du secrétariat logent actuellement au deuxième plancher de la caisse.

Si les contribuables disent oui...

La construction d'un édifice municipal devrait débuter d'ici le 15 août

METABETCHOUAN — La construction du nouvel édifice municipal de Métabetchouan devrait normalement débuter d'ici le 15 août prochain si les contribuables de l'endroit ne manifestent pas leur désaccord face à ce projet de \$678,000 impliquant un règlement d'emprunt pour cette même somme.

Cette affirmation, c'est le secrétaire-trésorier de la municipalité du maire Charles-Émile Brassard, qui la faisait au début de la semaine dernière au représentant de Progrès-Dimanche.

Et M. Jacques Gagné enchaînait en mentionnant que la municipalité devait également attendre l'accord du minis-

tère des Affaires municipales, mais que tous ces facteurs étaient simplement la marche normale d'un tel projet.

On sait que les édiles de Saint-Jérôme ont accordé (sous condition d'acceptation des contribuables et du ministère) le contrat à la firme Laval Fortin, plus bas soumissionnaire, pour cette érection d'une bâtisse qui comprendra 15,000 pieds carrés de plancher et où seront centralisés tous les services municipaux.

En des termes différents, ceci veut dire le secrétariat municipal, le service d'incendie, de police, la bibliothèque municipale, la salle des délibérations

du conseil, le bureau de l'O.M.H. et le bureau du service municipal des loisirs dont le titulaire est M. Jean Savard.

Par ailleurs, le terrain devant recevoir l'édifice est déjà prêt et est situé en face de l'église de Métabetchouan non loin du magnifique parc des Pionniers.

"A \$46.50 du pied carré, nous croyons que les contribuables de Métabetchouan sont privilégiés et comme nous devrons de toute façon quitter les bureaux que nous occupons actuellement d'ici quelques mois, nous en sommes rendus au stade où la municipalité n'a plus beaucoup le choix", devait déclarer M. Gagné, qui faisait alors allusion au fait que les bureaux situés en haut de

la Caisse Populaire, ne seraient plus disponibles très longtemps, la caisse ayant décidé de reconstruire un édifice neuf.

En somme, Métabetchouan veut se doter d'un édifice municipal ultra-moderne, avec beaucoup d'espace et ainsi regrouper tous ses services au sein d'une bâtisse parfaitement fonctionnelle et bien de son époque.

On sait par ailleurs que ce projet rencontre actuellement certaines oppositions, mais il semble que tout doit rentrer dans l'ordre et que la première pelle-tée de terre pourrait bien être levée sous peu.

Telle était du moins la situation en début de semaine dernière.

Plus embarrassés que fiers

Par Norman Cribbens

LONDRES (PC) — Beaucoup de parents sont embarrassés plutôt que fiers que leurs enfants soient exceptionnellement intelligents, déclare un article publié dans le journal médical britannique The Practitioner.

"Certains enfants reçoivent même l'ordre de dissimuler leur intelligence à l'école, de crainte d'être considérés comme des cas étranges", dit l'article signé par Henry Collis, directeur de l'Association nationale des enfants surdoués.

"On croit à tort que tous les parents veulent avoir des enfants surdoués. Il n'en est rien. Ils veulent des enfants qui passent leurs examens, mais sauf quand il s'agit de parents qui sont eux-mêmes extrêmement doués, ils ont plutôt tendance à se méfier des enfants surdoués et des problèmes qu'ils peuvent faire surgir."

Lui-même ancien professeur d'école, Collis a fondé cette association il y a 10 ans, dans le but de dépister les enfants surdoués et de les aider.

"C'est très bien pour un enfant d'être brillant aux jeux, en musique, en dessin ou en artisanat, dit-il. Mais nous avons vu des cas où les parents disaient à leurs enfants de ne pas trop faire d'efforts en classe, au cas où on les considérerait comme exceptionnellement brillants."

Futurs délinquants

Dans certains cas, dit-il, l'enfant surdoué peut être tellement privé de support moral qu'il devient un délinquant par ressentiment.

Certains parents, perplexes devant le talent exceptionnel de leurs enfants, écrivent à Collis pour lui demander conseil. Une femme du Lancashire lui a écrit pour dire que son fils de trois ans avait un vocabulaire de 900 mots, et que le jardin familial a l'air d'un centre de détention parce qu'on a dû renforcer les clôtures à plusieurs reprises.

Voici des extraits de diverses lettres: "A deux ans, il pouvait identifier et nommer génériquement 60 différentes plantes de cactus dans la collection de son père. "A deux ans, notre fillette voulait savoir ce qu'il y avait dans la lune, et qui avait créé Dieu."

Collis dit cependant qu'un quotient intellectuel élevé n'est pas une garantie que l'enfant sera brillant dans son travail scolaire.

"Il est triste d'entendre des professeurs refuser d'admettre qu'un enfant a une intelligence exceptionnelle, simplement parce qu'ils trouvent que cet enfant ne réussit pas exceptionnellement son travail scolaire, dit-il. Les enfants surdoués ne réalisent pas toujours leur potentiel."

Participez!

Obligations

Solidarité

OXFAM



Vous désirez vendre ou acheter une propriété!

N'hésitez pas, appelez:

MARC CHATIGNY

Résidence: **548-3520**

Bureau: **549-8223**



IMMEUBLES DESBIENS inc.

PILOTE MARTEL & ASSOCIES

COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIÉ

393, RUE RACINE SUITE 110 CHICOUTIMI



REMBOURRAGE



TEL:

543-3689

543-6041

543-1027

JACQUES Foster Ltée

269, RENE-BERGERON CHICOUTIMI-NORD

JACQUES FOSTER Président

SERVICE UNIQUE D'EBENISTERIE

ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTI FABRICATION

Venez visiter notre nouveau département de décoration intérieure, spécialités: tapis, rideaux, draperies.

L'aspirine au secours du coeur

NEW YORK (AP) — Il est possible que le médicament qui empêchera les crises cardiaques se trouve déjà dans chaque armoire à pharmacie. Ce candidat à la dénomination de "médicament miracle" est tout simplement l'aspirine.

"Les études qui ont été publiées jusqu'à présent sont soit favorables à l'aspirine, soit incapables de l'écarter", explique le Dr Stephen Scheidt de la Faculté de médecine Cornell, à New York.

Cette faculté supervise le travail d'une des 30 cliniques des Etats-Unis qui mènent actuellement une expérience au niveau national avec le soutien du gouvernement. Il s'agit de savoir si l'aspirine peut empêcher les crises cardiaques: 4.500 patients participent à l'expérience.

Depuis 20 ans déjà, la littérature médicale envisageait de nouvelles propriétés de l'aspirine. Mais aucune expérience n'est venue confirmer les intuitions théoriques des médecins.

On a étudié par contre les maladies cardiaques. Il a été démontré qu'une substance chimique, la thromboxane, provoque une accumulation de plaquettes sanguines. Il en résulte des caillots sanguins, et par voie de conséquence l'attaque cardiaque.

L'aspirine empêche la formation de la thromboxane.

Mais l'aspirine empêche aussi la formation d'une autre substance, une prostaglandine, dont l'action, qui consiste à briser les plaquettes, a un rôle positif dans la lutte contre les maladies cardiaques.

Ces deux découvertes n'en finissent pas d'étonner les chercheurs qui se demandent quel rôle joue finalement l'aspirine dans ce processus complexe.

En "double aveugle"

L'expérience en cours est la suivante: les 4.500 patients suivis ont tous eu des crises cardiaques. Ils sont divisés en deux groupes. Le premier prend chaque jour l'équivalent de trois aspirines. On administre au second un placebo, une substance qui n'a aucun effet médical.

Les patients, qui ont entre 39 et 69 ans, ne savent pas à quel groupe ils appartiennent. Ils sont examinés trois fois par an au moins par des médecins qui ignorent aussi qui prend de l'aspirine et qui prend un placebo. Cette technique expérimentale dans laquelle ni le patient ni la médecine ne savent ce que prend le patient est qualifiée de "doublement aveugle".



PLUS QUE 6 JOURS POUR PROFITER DE NOTRE GRAND SOLDE DE VÊTEMENTS D'ÉTÉ

En effet, il ne vous reste que 6 jours pour réaliser de grandes économies à l'achat de vêtements d'été chez Woolco! Ne ratez pas cette occasion de procurer à tous les membres de votre famille un bel assortiment de tenues estivales. Cette vente-réclame offre, pour hommes et garçons, des chemises, des tricot sport, des shorts et des caleçons de bain. Pour eux encore, des sandales dernier cri, dans un grand assortiment de couleurs, de modèles et de pointures. Les vêtements pour dames et enfants sont aussi très avantageusement réduits. Offrez-vous donc plus d'une jolie robe de soleil fraîche et à la mode. Faites aussi provision d'une belle collection de tee-shirts si pratiques.

L'ÉTÉ PROCHAIN, vous serez heureuse d'avoir déjà une garde-robe complète de tenues d'été, achetées à prix rabais CET ÉTÉ. Donc, ne manquez pas ces soldes de liquidation! Il ne reste que 6 jours avant que cette vente-réclame prenne fin. Venez donc constater une fois de plus... comme il est bon d'avoir Woolco!

SUPER OCCASIONS DE FIN DE SEMAINE

Jambon cuit

Très maigre, idéal pour sandwiches ou canapés.

1.89 la livre

Assiettes de carton

Très pratiques pour le pique-nique, grandeur 9", de marque Fonda.

.88 le paquet

Film Woolco

Y 126 20 poses

Pour les amateurs de diapositives autant extérieures qu'intérieures, avec flash, développement compris.

2.59 chacun

Pour dames "BAS"

Bas ¾, 56% laine, 44% nylon, lavables à la machine, faits au Canada. Pointures: 9-11. Couleurs variées.

1.54 chacun

Boyau d'arrosage

En vinyle de caoutchouc pieds, ½" de diamètre.

3.99 chacun



GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François

PLACE du ROYAUME

1451 boul. Talbot, Chicoutimi



ENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!

S'instruire en s'amusant

VICTORIA (PC) — Plutôt que de passer leur temps à ruminer leurs souvenirs de jeunesse, un groupe de personnes âgées de Victoria s'instruisent en s'amusant.

Il y a plus de personnes âgées dans la région de Victoria, proportionnellement à sa population, que dans toute autre ville canadienne. Les spécialistes en éducation les encouragent à profiter des programmes qui leur sont offerts.

Vingt-cinq élèves de plus de 60 ans suivent des cours réguliers à l'Université de Victoria, tandis que des centaines d'autres suivent les mini-cours qui se donnent au département d'éducation permanente de l'université.

Une de ces personnes obtiendra probablement un diplôme l'an prochain. Il s'agit de Margaret Bawlf, âgée de 64 ans. Il y a cinq ans, Mme Bawlf s'était inscrite à un cours d'anglais au Collège Camosun. C'est là qu'elle s'est rendue compte qu'elle n'avait aucune difficulté à absorber de nouvelles connaissances et à exprimer ce qu'elle pensait, ce que voyant elle a graduellement augmenté le volume de ces cours.

Retardée par la dépression

Bien qu'elle ait toujours aimé les études, la Dépression de 1930, l'année même où elle est sortie de l'école secondaire, avait supprimé tout espoir d'études universitaires à l'époque. Quarante-deux ans plus tard, elle est en train de réaliser son désir.

Elle dit n'avoir eu aucune difficulté à s'adapter à la vie sociale de l'université. "J'ai trouvé les jeunes très plaisants, particulièrement les jeunes hommes, dit cette femme, jeune d'allure encore et mère de quatre enfants. Je ne me suis jamais sentie à part des autres, bien que je n'aie jamais eu le temps de faire partie d'organisations, parce que le fait de m'occuper de la maison, tout en étudiant, suffisait à m'occuper."

Elle s'est lancée dans le programme d'études universitaires, plutôt pour satisfaire ses propres inclinations que dans l'espoir de faire une nouvelle carrière, mais elle dit qu'elle serait disposée à accepter du travail de recherches si l'occasion lui en était donnée.

Elle avait d'abord l'intention de choisir un cours avec concentration en anglais, mais elle a choisi l'histoire quand elle a réalisé que le cours d'anglais, à l'université, avait pour résultat de diminuer son amour de la littérature.



Pour vous régaler en toutes saisons!

OFFRES SPÉCIALES WOOLCO

Bocaux Mason de qualité renommée

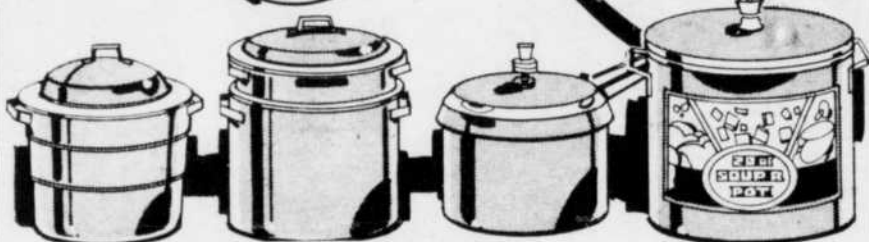
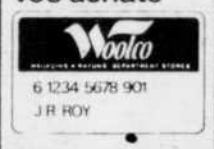
Offrez à votre famille leurs fruits et légumes préférés en toutes saisons en les mettant en conserve dans des bocaux Mason. Bien qu'on trouve sur le marché un grand choix de conserves, aucune marque ne peut égaler

la saveur et la qualité de celles que vous préparez vous-mêmes. Donc, pour vos confitures, marinades et autres délices, faites provision de bocaux Mason. 12 bocaux par carton, couvercles compris.

Chopine	Pinte	½ gallon	Bocaux à gelée
2⁹⁷	3³⁷	3⁹⁷	1⁹⁷
le carton	le carton	le carton	le carton



pour faciliter vos achats



Sterilisateur, modèle fini email bleu avec support pour 7 bocaux, format pinte ou chopine.

9.97 chacun

Marmite à blanchir, 3 pièces, contenance de 7 pintes américaines. Indispensable pour la préparation des aliments à congeler.

10.87 chacune

Autocuiseurs, en aluminium. Modèle 5 pintes.

24.95 chacun

Modèle 3½ pintes: \$22.95 chacun

Marmite "Soup'r Pot", en aluminium. Contenance de 20 pintes.

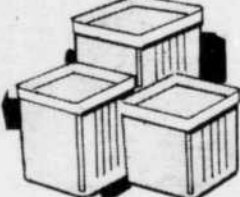
8.89 chacune

Modèle 12 pintes: \$6.99 chacune



Passeoire 9", très utile pour la préparation des conserves et des aliments à congeler. En aluminium.

5.27 chacune



RECIPIENTS allant au congélateur, 4 formats différents, en plastique.

1.93



Brentwood Réfrigérateur 16 pieds cubes

Rabais de \$44.88

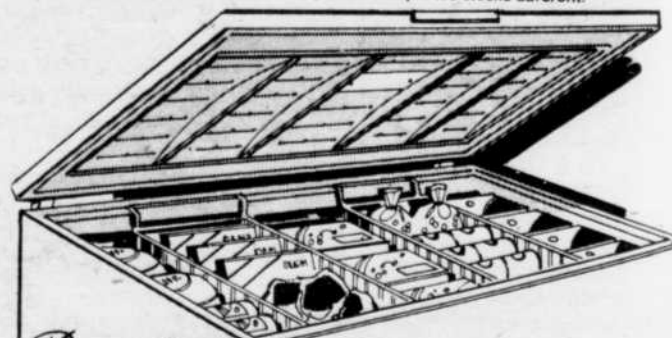
Ce modèle sans givre offre un compartiment congélateur pour 143 lb de denrées. Intérieur en email vitrifié résistant aux égratignures. 2 clayettes réglables, un garde-beurre électrique réglable, un bas à oeufs, 2 plateaux à glaçons. 2 bacs à légumes finis email vitrifié. Pièces et service après vente garantis 1 an. Blanc. Modèle or moisson ou avocat: \$10 en supplément.

Prix courant Woolco: chacun \$532.88

PRIX SPECIAL WOOLCO:

488⁸⁸ chacun

Prix en vigueur jusqu'au samedi 23 juillet, tant que les stocks dureront.



Brentwood Congélateur 20.1 pieds cubes

C'est la période idéale pour emmagasiner des fruits et légumes frais en prévision de l'hiver où ils sont plus rares et plus chers. Modèle d'une capacité de 703 lb d'aliments congelés. Compresseur de qualité "Aspera". 2 paniers, peinture d'email acrylique. Pièces et service après vente garantis pour 1 an. Blanc.

279⁹⁸ chacun

Aussi offert: modèle 8 pieds cubes...

chacun \$225.98

Réfrigérateurs Brentwood 3 pi. cubes

Ce modèle sans givre offre un compartiment pour congeler. Intérieur fini email, 2 plateaux à glaçons, 2 tiroirs à légumes. Pièces et services après vente, garantis 1 an. Modèle non illustré. Couleur: \$10 de plus.

424⁸⁸



GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François

PLACE du ROYAUME

1451 boul. Talbot, Chicoutimi



ENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIeux REPAS!

Appel

SAINT-JEAN, Terre-Neuve (PC) — Deux médecins de Terre-Neuve, lauréats du Prix 1977 de la Banque Royale, ont fait appel à une plus grande compréhension des problèmes auxquels font face les Canadiens des régions éloignées.

Au cours de la remise de ce prix prestigieux à l'Université Memorial, mercredi, les deux lauréats, les docteurs Tony Paddon, de North West River, au Labrador, et Gordon Thomas, de St. Anthony, Terre-Neuve, ont déclaré qu'il faut beaucoup plus que de l'argent pour donner à ces gens un sentiment d'appartenance au Canada.

Le Dr Paddon est directeur des Northern Medical Services de l'International Grenfell Association, et le Dr Thomas est directeur administratif de l'IGA. Ils ont chacun reçu une médaille d'or et un chèque de \$25,000 des mains de M. W. Earle McLaughlin, président du conseil et chef de la direction de la Banque Royale du Canada.

Cette institution bancaire décerne depuis 11 ans ce prix annuel à d'éminents Canadiens qui se sont illustrés par une contribution exceptionnelle au bien-être de l'humanité.

Citoyens de 2e classe

Selon le Dr Thomas, "il est encore possible dans le Nord de faire quelque chose de différent pour préserver le caractère et la vigueur de notre pays, mais nous devons être prêts à élaborer des politiques appropriées pour tout le pays".

"Par exemple, a-t-il poursuivi, après avoir souvent répété aux Indiens et aux Esquimaux du Nord qu'ils sont les partenaires égaux des autres Canadiens, nous mettons en oeuvre des politiques qui ne desservent que les Blancs de passage."

Pour sa part, le Dr Paddon a expliqué que le manque d'alimentation en eau potable et d'installations de traitement des eaux d'égout dans les villages indiens et esquimaux du Labrador engendre une situation "qui pourrait littéralement inciter toute personne à boire".

"Le Labrador, a-t-il déclaré, a besoin de capitaux. Mais il a davantage besoin d'un sentiment d'appartenance, du respect et de la reconnaissance de sa place dans la province."

Commentant les attitudes de la majorité des Canadiens envers ceux qui habitent et travaillent dans les régions éloignées du pays, le Dr Thomas a déclaré que "les politiques mises en oeuvre font trop souvent des Canadiens des régions reculées des citoyens de deuxième classe".

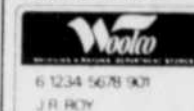


La vente-réclame

Confort à la maison

se poursuit jusqu'au samedi 23 juillet

pour faciliter vos achats



Des appareils électroménagers à des prix incomparables!

Une offre spéciale...

Rôtissoire gril et four

Par Toastmaster. Idéale pour rôtir, griller ou cuire les aliments. Commande par poussoirs. Minuterie 3 heures, température réglable de 200 à 500° F. Lampe-témoin. Dimensions intérieures: 15" X 11" X 8". Chrome et noir.

91⁸⁸

chacune

Rabais de \$6 sur cafetière-filtre automatique

Infuse 10 tasses de café, en 8 minutes. Thermostat, plaque chauffante enduite de Teflon. Brune ou ton or.

Prix courant Woolco:

chacune \$32.88

Prix spécial Woolco:

26⁸⁸

chacune

Rabais de \$10.11 sur grille-pain automatique 4 tranches Premier

Idéal pour les déjeuners en famille! Degré de grillage à code de couleurs. Chrome à panneaux blancs.

Prix courant Woolco:

chacun \$37.99

Prix spécial Woolco:

chacun

27⁸⁸

Rabais de \$6 sur bouilloire automatique C.G.E.

Modèle pratique, avec cordon tenant. Chrome et ton or.

Prix courant Woolco:

\$22.98 chacune

Prix spécial Woolco:

chacune

16⁹⁸

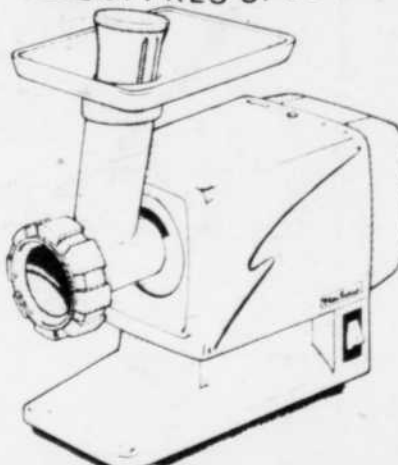
Ces prix sont en vigueur jusqu'au samedi, 23 juillet, tant que les stocks dureront.



Faitout C.G.E. Contenant 112 onces. Base et extérieur en acier, intérieur en faïence brune. Couvercle en verre. Interrupteur à 3 positions.

22²⁶

chacun



Combine-hachoir Moulinex. Lames pour viandes cuites ou crues et disques pour couper ou râper les légumes. Un appareil indispensable!

36⁹⁸

chacun



Appareil "Quick Cooker". De Solaray. Idéal pour les hamburgers, sandwiches, oeufs, saucisses, etc. Surface enduite de Teflon. Facile à nettoyer.

17⁸⁸

chacun

OFFRES SPECIALES WOOLCO



GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François

PLACE du ROYAUME

1451 boul. Talbot, Chicoutimi



VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!

L'intuition féminine existe

LONDRES (Reuter) — L'intuition féminine existe bel et bien: des psychologues américains viennent de l'établir après s'être demandé pourquoi on attribuait généralement aux seules femmes la capacité de "communication non verbale", autrement dit l'intuition.

Les hommes ne pourront donc plus dénigrer telle ou telle remarque d'une compagne - par exemple: "Je n'ai pas confiance en lui, regarde sa façon de marcher - comme un maniérisme exagéré et dépourvu de signification.

Les résultats de tests publiés dans la revue britannique New Society démontrent que les femmes prêtent une plus grande attention visuelle aux individus que ne le font les hommes. Elles sont également meilleures juges du sens réel caché derrière les expressions du visage, les mouvements du corps, les attitudes et les intonations de voix. Autant de façons pour un être humain d'exprimer ce qu'il ne peut ou ne veut dire avec des mots.

Au cours des tests effectués sur un groupe des deux sexes, des extraits de films sans paroles ont été projetés. Les résultats confirment des expériences faites vers 1902: dans 75 pour cent des tests, les femmes ont nettement mieux réussi que les hommes.

D'où leur vient cette supériorité? On ne dispose encore d'aucune réponse, mais les psychologues avancent une série d'hypothèses. Cette capacité d'intuition peut être innée ou acquise génétiquement mais il faut plutôt chercher l'explication dans l'évolution culturelle de l'humanité.

Ainsi au cours de cette évolution, les femmes auraient été particulièrement sensibles à des signaux verbaux et cette capacité serait devenue part de leur patrimoine génétique. La sensibilité non verbale d'une mère a pu, chez nos premiers ancêtres, contribuer fortement aux chances de survie des enfants. Il est possible qu'elle ait été alertée par les signes de détresse des enfants ou les signes de danger extérieur, voire de désordre au sein du groupe.

Autre hypothèse des chercheurs: l'oppression sociale et la nécessité de comprendre avec précision les besoins et désirs d'individus plus forts a forcé ce pouvoir d'intuition.

Ce pouvoir a pu être encouragé par le fait que dans des sociétés dominées par des mâles, les femmes ont plus souvent été réduites au rôle de spectatrices, d'où une plus grande habi-

tude à observer les autres. Dans de telles sociétés enfin, la pression sociale est plus grande sur les filles que sur les garçons pour qu'elles se conforment à des rôles donnés, ajoutent les psychologues.

Un exemple du comportement attendu d'une future femme est celui du sourire. De fait, il a été observé que les femmes sourient plus que les hommes et que leurs expressions faciales contredisent, plus souvent que chez les hommes, leurs messages verbaux.

Les enfants risquent moins que les adultes de se laisser prendre à ce masque, ajoutent les chercheurs, parce qu'ils "savent" que les femmes sont plus portées à sourire même sans ressentir de sentiments positifs.

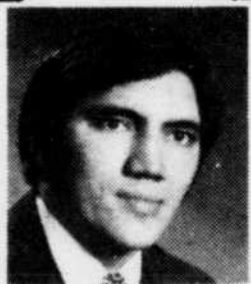
Il n'est même pas exclu pour certains que le sourire accompagne une anxiété sociale, un sentiment d'inconfort ou de déférence chez les femmes, alors qu'il se borne chez les hommes au désir d'être aimables et sociables.

Dès leur jeune âge, garçons et filles sont invités à suivre des comportements "masculins" ou "féminins", expliquent encore les auteurs de l'article. Ainsi on enseigne aux petits garçons à être stoïques et à ne pas se préoccuper des sentiments des autres, alors que les petites filles doivent développer une plus grande attention aux autres et plus d'oubli de soi, un rôle favorable au développement de l'intuition.

S'il s'avère effectivement que l'intuition féminine provient surtout de l'oppression des femmes, voilà sans doute des arguments pour les mouvements féministes.

Pourtant si l'intuition est bien un talent acquis, sera-t-il un jour possible d'apprendre à une première ligne de rugby, chauviniste et alcoolique, comment se méfier d'une vendeuse de voitures d'occasion à son certain sourire ou à ses battements de cils?

ALLSTATE



ADRIEN GAGNON

toujours
personnellement

Fonds de pension
enregistrés
Assurances
vie-feu-auto
commerciales.

Tél.: 549-8733

V
O
Y
E
Z
O
U

T
E
L
E
P
H
O
N
E
Z

pour
faciliter
vos achats



11 12 34 56 78 9011
J.H. HEN

LUNETTES DE SOLEIL

Riviera^{MD} À VERRES PHOTOSENSIBLES



Economisez de 30 à 60%

Il n'est plus nécessaire de remettre et de retirer vos lunettes sans arrêt, grâce à ces modèles "Sunsensor" en verre photosensible dont la pigmentation varie en fonction de l'intensité de la lumière! Elles foncent au soleil et s'éclaircissent à l'ombre. Ne portez plus de lunettes qui fatiguent votre vue! Et, profitez de notre offre spéciale pour vous en procurer plus d'une paire! Modèles de montures au choix: de formes irrégulières, rondes, larges, étroites, montures françaises et de type aviateur. Teintes des montures: écaille, bourgogne, bleue, irisée.

Cette offre se poursuivra durant 10 jours seulement, du 20 au 30 juillet.

Prix courants Woolco:
\$15, \$20, \$25
Prix spécial Woolco:

9.99
la paire

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



GALERIES JONQUIERE 700 boul.
St-François

PLACE DU ROYAUME

1451 boul.
Talbot,
Chicoutimi



ENEZ AU CAFÉ ROUGE
POUR UN GOÛTER FRUGAL
OU UN COPIEUR REPAS!

Besoins fondamentaux

WASHINGTON (AP) — L'exécutif américain se pose actuellement la question de savoir comment les Etats-Unis pourraient aider à satisfaire les besoins fondamentaux de l'homme à travers le monde, et définir ainsi une politique qui serait complémentaire de celle qui est actuellement menée par l'administration Carter, en faveur des droits de l'homme.

Ces besoins fondamentaux sont la nourriture, l'eau, la santé, l'éducation, le travail. Ils ne sont pas satisfaits dans certains des pays les plus pauvres du monde.

"Les droits de l'homme commencent au petit déjeuner", a fait remarquer un des participants du groupe de travail désigné pour mener à bien une étude sur le sujet.

L'étude est préparée par des représentants du département d'Etat, du Trésor, du département de la Défense et de la CIA. Elle est supervisée par le Conseil national de sécurité présidé par Zbigniew Brzezinski, conseiller du président Carter.

Selon un membre du groupe de travail, le fait que les Etats-Unis s'orientent maintenant vers la satisfaction des besoins de l'homme montre bien que la question des libertés n'est pas dirigée "contre l'Union soviétique ou le Paraguay ou l'Uruguay". Cela démontre "que la campagne des Etats-Unis, en faveur des droits de l'homme, n'est pas partisane".

Quatre options

A l'origine de cette étude, il y a la volonté de l'administration américaine d'arriver à "changer les termes dans lesquels se présente le conflit" dans ses relations avec les pays pauvres.

Dans le passé, a-t-on expliqué, les Etats-Unis avaient la main trop lourde et un changement dans les méthodes américaines "pourrait contribuer à convaincre de nombreux pays en voie de développement que nous comprenons leurs soucis".

Même si aucune option n'est encore retenue, la question de l'emploi a toutes les chances d'être retenue pour les projets d'aide: "s'il s'agit simplement d'une aumône, cela ne marchera pas".

**VOS \$\$
PERMETTENT À
LA CROIX-ROUGE
D'AGIR**



AVEC LE



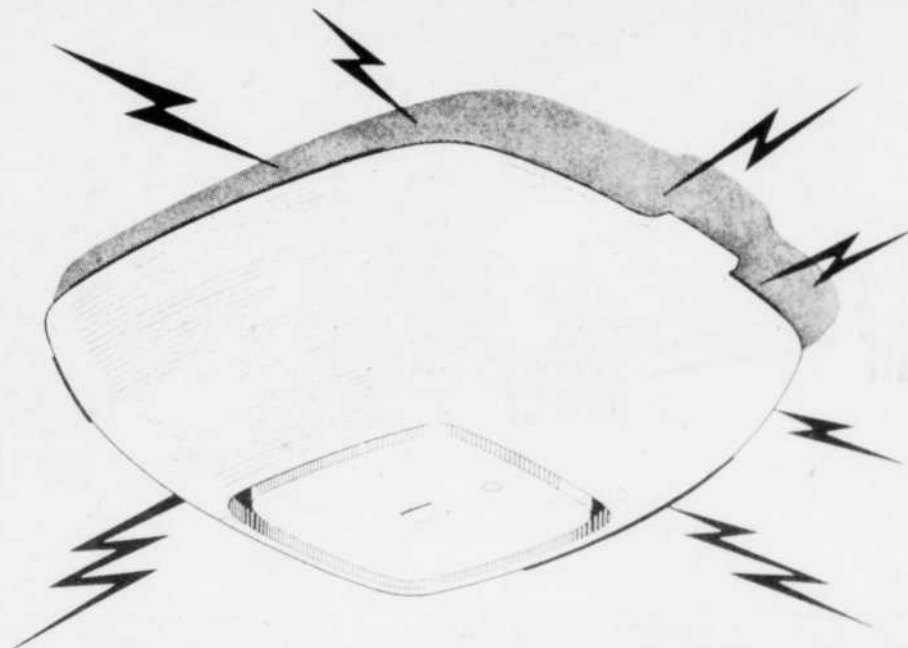
NE JOUEZ PAS



ACHETEZ LE

Smoke Sensor^{MD}
de SUNBEAM

Sunbeam a mis au point cet appareil hautement perfectionné pour protéger votre famille et vos biens



Détecte toute particule en combustion avant que vous puissiez vous en rendre compte.

Vous avez ainsi, le temps d'évacuer toute votre famille, avant le commencement de l'incendie. La plupart des drames peuvent être évités! Sauvez les vôtres et vos biens, en installant un détecteur de fumée Smoke Sensor du Sunbeam.

PRIX WOOLCO

2 \$75
pour
CHACUN 39.88

7 bonnes raisons pour acheter le détecteur de fumée Sunbeam

Minutieusement assemblé, le Smoke Sensor donnera l'alerte à la moindre émanation suspecte grâce à sa haute sensibilité.

1 — **Double chambre d'ionisation.** Système précis et stable, sensible à la moindre émanation de fumée.

2 — **Circuits transistorisés,** ne se détraquant pas. A la pointe de la technologie électronique.

3 — **Sonnerie d'alarme.** Une puissante sirène de 85 décibels vous réveillera et évitera ainsi tout accident.

4 — **Alimentation par pile.** Contient sa propre source d'énergie et fonctionne même durant une panne d'électricité. Pile comprise.

5 — **Bouton de vérification.** Vous permet de voir si tout fonctionne: pile, circuits, chambres de détection, et sonnerie.

6 — **Indicateur d'usure de pile.** Sonnerie intermittente fonctionnant 7 jours lorsque la pile se décharge.

7 — **Lampe témoin,** clignote toutes les 60 secondes pour vous indiquer que tout est en ordre.

pour faciliter vos achats



6 1234 5678 901
J R ROY



GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François

PLACE du ROYAUME

1451 boul. Talbot, Chicoutimi



ENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!

Les terrains de jeux ont évolué...

CHICOUTIMI — La structure du loisir pour les jeunes, à Chicoutimi, diffère sensiblement de celle que l'on retrouve à Jonquière. De fait, la structure chicoutimienne a subi de profonds changements en 1974, surtout en ce qui concerne le loisir de quartier, qui englobait auparavant les terrains de jeux.

Ces derniers ont complètement disparu, de même qu'une bonne partie de la structure municipale, pour faire place à l'initiative personnelle. On retrouve maintenant des comités de quartiers, formés de parents. Ce sont ces comités qui animent les jeunes durant l'été avec l'aide d'une personne ressource provenant du service des loisirs.

Loisirs plein air

Le Service des loisirs de la ville de Chicoutimi a surtout concentré son encadrement au niveau du loisir plein air. Selon M. Lucien Boivin, responsable du loisir plein air pour la ville, le concept du terrain de jeux dans une cour en asphalte baignée de soleil est complète-

ment dépassé. Il s'agit dorénavant d'offrir aux jeunes un contact direct avec la nature. Ce contact doit comprendre une bonne dose d'ombre, de verdure et un cours d'eau.

Dans ce décor, les jeunes peuvent se divertir tout en faisant l'apprentissage de plusieurs sports. Pour M. Boivin, cet apprentissage comprend aussi une sensibilisation poussée à l'écologie et au phénomène de pollution.

Pour cette année, les activités de plein air de la ville ont dû être réduites à des stages d'une semaine par rapport à quinze jours, l'an dernier. Selon M. Boivin, cette situation est due au déménagement des installations de la ville. L'an dernier, les jeunes de Chicoutimi devaient se rendre au lac Simoncouche dans le parc des Laurentides, tandis que maintenant, ils n'ont à se rendre qu'au parc Rivière-du-Moulin à l'arrière de Place du Royaume.

Toujours selon M. Boivin, ce déménagement est en quelque sorte un mal pour un bien et un bien pour un mal. Un mal pour un bien, parce que les distances sont

moindres et que les frais de transport sont éliminés et un bien pour un mal, parce qu'il faut tout recommencer à zéro du côté initiation aux sports de plein air.

Si les activités étaient demeurées au lac Simoncouche, les jeunes auraient pu profiter de deux semaines de stage. Le stage aurait également compris un programme de perfectionnement pour les plus avancés. Etant donné le déménagement des activités au parc Rivière-du-Moulin, on est obligé de réduire la durée du stage et d'abandonner le programme de perfectionnement pour se concentrer sur le programme de sensibilisation.

Malgré ce nouveau départ, M. Boivin se dit confiant que d'ici quelques années, la nouvelle base offrira sensiblement les mêmes services que celle du lac Simoncouche.



Terrain de jeux

— La participation aux jardins d'enfants et aux quartiers de jeunes, à Jonquière, s'est accrue considérablement.



Le terrain de jeux n'existe plus

— Selon Mlle Lucie Duguay, responsable des terrains de jeux à Jonquière, la nouvelle formule qui remplace les anciens terrains de jeux est beaucoup plus populaire chez les jeunes.

Changements profonds de structures

Par Claude Malaisson

JONQUIÈRE — Quoique les terrains de jeux existent toujours à Jonquière, ces derniers se situent très loin de l'ancienne conception du loisir juvénile, de celle qui prévalait encore, il y a quelques années.

Selon Mlle Lucie Duguay, responsable des terrains de jeux pour cette ville, le concept du terrain de jeux est devenu fort polyvalent. De fait, il englobe maintenant des activités aussi diverses que le canot-camping, l'escalade, le dessin et la peinture, les sports intérieurs, etc.

Par rapport à l'ancienne formule qui limitait le jeune à un nombre très restreint d'activités, le chemin parcouru est assez imposant. En plus d'avoir étendu le champ d'activités, on a également amélioré la répartition des jeunes.

A Jonquière, on a regroupé les jeunes par groupe d'âge et on a centralisé les activités, afin qu'ils se sentent plus entourés. De cette façon, on a réussi à accroître la participation.

Activités et groupes

A Jonquière, on retrouve une centaine d'enfants regroupés au sein des jardins d'enfants. Ces jeunes de 3 à 5 ans ont des activités qui leur sont propres, ce qui favorise un plus grand intérêt de la part du jeune, une plus grande implication, car il se retrouve avec d'autres jeunes de son âge.

En plus des jardins d'enfants, la structure de loisir pour les jeunes comprend également les "quartiers de jeunes". Par cette appellation, on veut désigner ce qui, par le passé, s'appelait terrain de jeux. Les 750 jeunes qui fréquentent les deux quartiers de la ville ont à leur disposition une vaste gamme d'activités. En plus des loisirs organisés dans les deux quartiers et qui sont plus ou moins "établis", les jeunes ont la chance de

pouvoir profiter de plusieurs activités de plein air. De fait, chaque jour que durent les vacances d'été, une cinquantaine de jeunes prennent le chemin de la base du Patro de Jonquière, pour y être initiés au kayak, au canot, à la voile, etc.

De plus, ils se rendent également faire de l'équitation à Laterrière. Les plus vieux d'entre eux, soit les 11-12 ans, peuvent également se rendre au lac Brochet. A cette occasion, ils peuvent profiter des lieux pour perfectionner les techniques qu'ils ont apprises, un peu plus jeunes.

Programmes spéciaux

Plus les jeunes avancent en âge, plus il devient difficile de les regrouper au sein d'une collectivité. Pour pallier à cette difficulté, le service des loisirs de la ville leur offre un programme spécial, plus adapté à leurs goûts et à leur personnalité.

On leur offre donc des stages de cinq jours à la base de plein air de Saint-Gédéon ou aux installations de CEPAL, sur la Rivière-aux-Sables. Ils se retrouvent alors en petits groupes, ce qui correspond plus à la mentalité adolescente, et ont l'occasion de parfaire leurs connaissances dans plusieurs sports de plein air. Le fait de quitter la maison et le quartier pour une période assez longue constitue aussi un attrait pour ces jeunes.

Pour Mlle Duguay, la formule actuelle, à Jonquière, est probablement une des meilleures qui existe pour ce qui est de la participation. De fait, elle fait remarquer que depuis l'instauration du nouveau système, la participation a augmenté et est maintenant très forte. Les points majeurs qui ont, selon elle, favorisé cet accroissement, sont un encadrement positif, des loisirs plus éducatifs que par le passé, une plus grande centralisation des activités, le regroupement des jeunes par groupe d'âge et un meilleur système de transport.

OUVERTURE D'UN NOUVEAU BUREAU DE NOTAIRE A METABETCHOUAN



Me Martin Doré, notaire, désire aviser la population que sa nouvelle étude légale est à leur disposition au 16, rue St-Antoine, Métabetchouan, édifice Handy Andy.

Me Martin Doré a été admis à la Chambre des notaires du Québec, le 29 juin dernier, après avoir complété ses études à l'Université Laval de Québec.

Tél.: 349-2852

DON DE SANG
DON DE VIE



DONNEZ DU SANG À LA +

NOMINATION



Jean-Eudes Girard

M. Ghislain Martel, directeur des ventes d'Immeubles Desbiens Inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Jean-Eudes Girard à titre d'agent licencié.

M. Girard avantageusement connu du monde des affaires oeuvrera dans le secteur de La Baie et Chicoutimi.

Pour toute transaction immobilière soit l'achat ou la vente d'une propriété, n'hésitez pas à consulter M. Girard, rés. tél.: 549-0836, bur. tél.: 549-8223.



IMMEUBLES DESBIENS INC.

COURTIER EN IMMEUBLES, LICENCIÉ
670, St-Thomas,
Chicoutimi, P.Q.



chic, chic,

Monsieur,
Vous aimez votre
confort? Notre rayon
de vêtements pour hommes est
spacieux, bien aménagé et bien décoré
pour vous permettre de faire vos achats avec
aisance et plaisir!

Vous aimez les petites attentions? Notre personnel est là
pour ça, ne vous en faites pas!

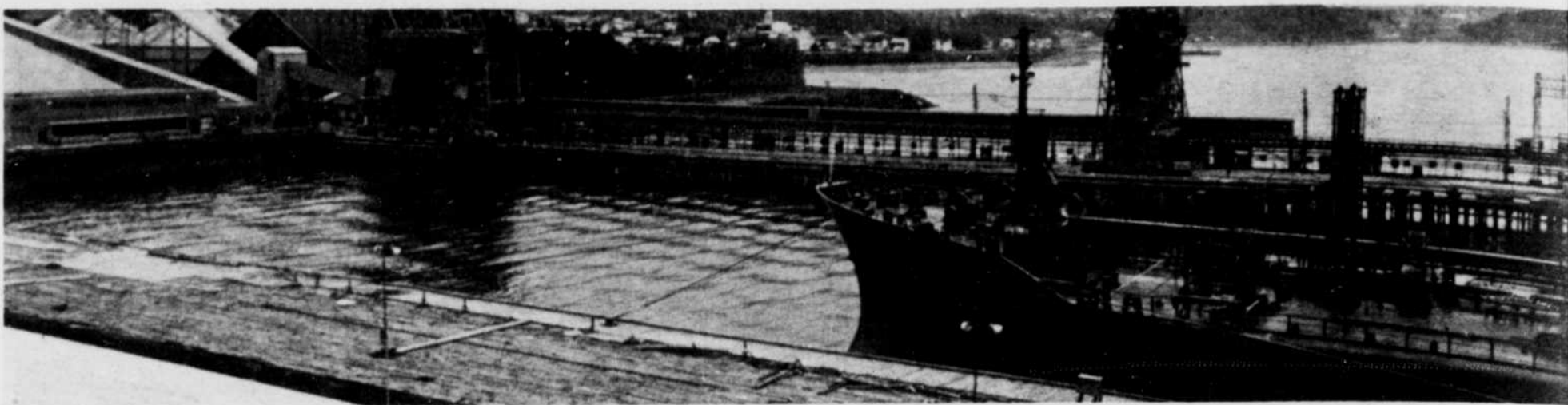
Vous aimez avoir le choix? Nous vous le donnons en vous présentant
une grande variété de collections où vous retrouverez les marques
les plus renommées et les lignes les plus appréciées!

Vous aimez le style et l'élégance? Nous vous l'offrons de la tête aux pieds
dans nos boutiques spécialisées telle que la 317... un coin-mode pour
l'homme bien de son temps!

La Baie Place du Royaume ouvre le 3 août

un rendez-vous avec la mode que vous
ne saurez manquer!

la  Baie



Vue du Duncan

— Cette photo est prise du pont soleil du Laurentian Forest. On y aperçoit le quai Duncan qui sert au déchargement de la bauxite et du coke de pétrole.

Les installations de l'Alcan à La Baie sont vastes et fonctionnelles

LA BAIE — Que ce soit pour les besoins de la compagnie Donohue Saint-Félicien ou ceux engendrés dans le cadre du projet Feral, les installations portuaires de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan, à La Baie, sont suffisamment vastes et fonctionnelles pour recevoir, entreposer ou expédier la matière première ou le produit fini des compagnies qui l'exigent.

C'est le directeur du port de Ville de La Baie, M. James A. Cumming, qui a fait cette constatation lors d'une visite organisée pour la presse régionale aux installations portuaires de l'Alcan, de La Baie.

Pour sa part, le directeur des transports, M. Marc Brubacher, mentionne que la capacité maximale est actuellement de 700,000 tonnes tandis que les activités pour cette année devraient se chiffrer autour de 500,000 tonnes.

Toutefois, le directeur Cumming stipule que la compagnie ne pourrait recevoir dès demain matin l'achalandage de la compagnie Donohue, par exemple. "Nous devons fonctionner par offre de services. Une fois que nous connaissons les besoins d'un éventuel client, nous ajustons nos propositions. Dans leur état actuel, nos installations sont capables de recevoir plus de tonnage, mais avec quelques modifications", précise-t-il.

Dans cette optique, le directeur régional de SE-

CAL, M. Bertrand Bouchard, précise que la compagnie va investir, dès cette année, près de \$4 millions pour le développement et l'amélioration des installations portuaires.

De plus, M. Bouchard mentionne que ce programme devrait s'étendre sur plusieurs années. Ainsi, le directeur régional mentionne que des modifications seront sûrement apportées dans le cadre de la venue d'une nouvelle aluminerie à Ville de La Baie.

La visite

Les installations portuaires de la compagnie Alcan de Ville de La Baie accueillent annuellement plusieurs navires, mais elles sont tout de même peu connues. À part les matelots que l'on peut croiser dans les rues de La Baie, il y a peu d'indications sur le fonctionnement du port.

En fait, les installations reçoivent la matière première nécessaire à la fabrication d'aluminium et servent à expédier le produit fini de nombreux clients.

Le quai pour le déchargement de la bauxite ou du coke de pétrole est le quai Duncan. D'une longueur de 386 mètres, le quai peut accoster un navire jaugeant jusqu'à 60,000 tonnes métriques.

Le quai pour l'expédition du papier, du lingot d'aluminium ou du bois est le quai Powell. D'une longueur de 347 mètres, il peut accoster un navire jusqu'à

environ 20,000 tonnes métriques. La profondeur varie entre 10 et 12 mètres.

Lors de leur visite, les journalistes ont pu embarquer sur un énorme navire, un des plus volumineux de sa catégorie. Il s'agit du Laurentian Forest. Ce navire d'une capacité d'environ 15,000 tonnes chargeait alors du papier.

Les installations et la technique utilisées pour charger la cargaison sont phénoménales. Le bateau a trois cales de fond et il faut environ cinq jours pour effectuer le chargement complet.

Le directeur Cumming mentionne que l'utilisation principale du quai Powell où était accosté le Laurentian Forest est faite par des clients. Ils s'accaparent 71 pour cent du tonnage, la compagnie n'utilisant que 29 pour cent pour l'expédition de son lingot.

Par ailleurs, le quai Duncan a le plus fort tonnage. Ainsi, la compagnie prévoit recevoir au cours de l'année 1977, 2,911,000 tonnes de bauxite, 420,000 tonnes de coke de pétrole, 150,000 de spath de fluor et 87,000 tonnes de d'autres marchandises. Les estimés, à ce quai de déchargement, sont de 3,568,000 tonnes pour 1977.

Avec ses installations portuaires de Ville de La Baie, l'Alcan est définitivement le concurrent à battre pour la réception et l'expédition de la marchandise. Une visite aux installations suffit pour comprendre.



Laurentian Forest

— Il s'agit de la cale (la première d'une série de trois) du navire britannique Laurentian Forest. La presse régionale a eu l'occasion de s'y balader lors d'une récente visite aux installations portuaires de l'Alcan de Ville de La Baie

NOMINATION



M. Michel Boivin

La direction de **BOIVIN FILS AUTO INC.** est heureuse de faire part à la population de la nomination de M. Michel Boivin, au poste de représentant des ventes de voitures usagées et neuves. M. Boivin possède une vaste expérience dans la vente et profite de l'occasion pour inviter ses amis et clients à venir le rencontrer chez **BOIVIN FILS AUTO INC.**, du 31 est, Jacques-Cartier à Chicoutimi. Tél.: bur.: 549-7120, rés.: 549-2971.

Location à court et long termes d'automobiles et de camions légers



Boivin Fils
— AUTO INC. —



CONCESSIONNAIRE
PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.
CHICOUTIMI 549-7120 31 EST JACQUES-CARTIER

Alcan crée un comité d'études sur la vie francophone dans la ville de Kingston

Par Richard Champagne

JONQUIERE — La compagnie Alcan vient de désigner certaines personnes qui formeront un comité chargé d'étudier les différentes facettes de la vie francophone dans la ville ontarienne de Kingston.

Le comité qui devrait normalement présenter un document complet à la direction de la compagnie pour le mois de septembre, tient compte de l'affirmation écrite à l'annexe B du document qui a servi à élaborer les raisons de ce déménagement. Dans cet annexe, au point deux, "Continuité de contact avec les employés", les auteurs de ce controversé rapport écrivent: "Nous projetons de publier une seconde brochure ou de faire une présentation audio-visuelle au début de l'automne.

On y décrira ce qu'est Kingston en tant que ville en mettant l'accent sur le centre de recherche, (...). La brochure indiquera, par exemple, qu'il y a à Kingston une école élémentaire française et une église catholique romaine où la messe est célébrée en français."

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, le travail en tant que tel de ce comité ne devrait débuter qu'au mois d'août prochain à cause, notamment, de la période de vacances qui empêche de rencontrer des francophones qui vivent actuellement dans la ville ontarienne.

Il semble, indique-t-on, que l'Alcan soit vivement intéressé par le genre de vie que mèneront les actuels employés d'Arvida qui voudront bien déménager leurs pénates à Kingston.

Les personnes qui forment ce comité sur "la vie francophone à Kingston" devraient se rendre à cet endroit dans quelques semaines afin d'étoffer leur document de travail.

Non seulement veut-on connaître la question relative à la vie sociale des francophones de cette ville, également il faudra, dit-on, que les auteurs désignés du rapport se penchent sur les questions relatives à la vie culturelle de ces derniers.

Un autre point qui devrait retenir l'attention de ces délégués d'Alcan, précisent certains, est l'affirmation faite à Progrès-Dimanche par un représentant du se-

crétariat d'Etat qui disait que, d'ici une génération, l'assimilation ferait des ravages chez ces francophones venus d'Arvida.

Bon comme du bon pain... de viande.



Le nouveau pain de viande

Cordon Bleu

Bon comme du bon pain... et pratique avec ça. Le nouveau pain de viande Cordon Bleu est un vrai dépanneur: il est facile à préparer et il peut se servir de plusieurs façons appétissantes. Avant même de l'essayer, vous êtes sûre qu'il a bon goût, puisqu'il s'agit d'un autre produit de qualité Cordon Bleu.

15¢ Une bonne économie de 15¢ 15¢



pour votre bon pain... de viande

Cordon Bleu

Nous vous rembourserons la somme de 15¢, plus les frais de manutention, pourvu que ce coupon vous ait été présenté par votre client suivant les conditions de cette offre. Toute autre utilisation de ce coupon constitue une fraude. Sur demande, vous devez fournir la preuve d'achat d'une provision suffisante de la marchandise spécifiée.

Pour obtenir le remboursement, postez à: Herbert A. Watts Limited, C.P. 2140, Toronto, Ontario, M5W 1H1.

PD: L-1



Jean-Yves Bouchard, d.d.c.
DENTUROLOGISTE

1202 BOUL WALBERG
DOLBEAU GBL 1H1
TEL 276-5443

A visiter aujourd'hui



CHICOUTIMI-NORD: rue René-Bergeron. Devenez propriétaire de cette magnifique maison pour aussi peu que \$605 comptant. Vous pourrez la visiter dimanche, le 10 juillet, entre 14h00 et 16h00. Pour plus d'informations, tél.: 544-3700.

COMMENT S'Y RENDRE?

RUE ST-EMILE

RUE RENE-BERGERON

BOUL. TADOUSSAC



la caisse d'établissement
saguenay-lac-st-jean

371 est, racine, chicoutimi, p.q. - tél.: 549-7501

Electricité

Les citoyens de la Côte-Nord consomment beaucoup

Par André Lamoureux

SEPT-ÎLES — Avec un salaire quand même au-dessus de la moyenne provinciale, la majorité des citoyens de la Côte-Nord se classent parmi les bons consommateurs d'électricité du Québec. Les nombreuses particularités de cette région ne sont pas sans influencer ces "hydro-québécois" qui ont bâti, si non coté depuis nombre d'années, les barrages des rivières Bersimistes, Outardes et Manicouagan.

Cette habitude de consommation propre à la population de la Côte-Nord s'identifie peut-être davantage au foyer où le confort est une conséquence indéniable de leur mode de vie.

Ainsi, il est facile de constater à même un sondage effectué l'an dernier pour le compte du Service d'étude et de recherche de la direction des services à la clientèle de l'Hydro-Québec que les appareils électroménagers prennent une place sans doute plus importante dans la vie des gens de Sept-Îles ou de Haute-Rive que chez ceux qui habitent Chicoutimi, Granby ou Sherbrooke, bien que cela varie avec tel ou tel instrument.

L'exemple possiblement le plus intéressant est le poste de radio; sur la Côte-Nord, cet appareil se retrouve dans 72,3% des maisons alors que cette proportion est plus élevée au Saguenay (77,1%) et dans l'ensemble de la province (78,4%) où on retrouve évidemment plus de stations de radio.

L'aisance financière de la majorité des familles sur la Côte-Nord peut facilement expliquer la présence de téléviseurs couleur dans 78,6% des foyers pendant que la moyenne provinciale est de 58,3% et de 74,4% dans la région du Saguenay.

Il en est de même pour la présence des machines à laver et des sècheuses où les pourcentages de diffusion respectifs de 79,5% des 85,9% surpassent de beaucoup les autres régions du Québec, sauf le Saguenay qui arrive au second rang.

Les résultats de ces études montrent pas ailleurs que, dans le cas de la pénétration d'appareils non so-

phitiques comme une machine à laver, la Côte-Nord arrive bonne dernière avec un faible pourcentage de 12,3% comparé à 27,7% pour la région de la Matapédia qui couvre le territoire de l'Hydro-Québec sur le bas St-Laurent et la Gaspésie.

La Côte-Nord ne présente pas que des caractéristiques attribuables à la situation financière de sa population, son climat ayant également une influence au niveau de l'utilisation des appareils électroménagers. Cette affirmation est facilement vérifiable en constatant que moins d'un demi de 1% des foyers sur la Côte-Nord ont un climatiseur-fenêtre (7% pour la province et 12,4% à Montréal) et moins d'un pour cent ont un climatiseur central sur la Côte-Nord, alors que le pourcentage de la province est de 1,2%. Enfin, 2,3% des familles de la Côte-Nord ont un déshumidificateur alors que l'ensemble de la province atteint un pourcentage de 4%. Pour ce qui est d'appareils électriques communs comme un sèche-linge à cheveux, un four auto-nettoyant, un aspirateur, un couteau électrique ou un

malaxeur, la Côte-Nord se classe sans problème dans la moyenne provinciale.

Au strict niveau des froids qui caractérisent les longs hivers de la Côte-Nord, il ne faut pas manquer de dire que 61,3% des familles possèdent dans cette région un chauffe-moteur pour automobile comparé à 29,4% sur l'ensemble des Québécois. Cette situation est semblable au Saguenay où le pourcentage est sensiblement le même. On note également que trois fois plus de familles sur la Côte-Nord ont des chauffe-thermos intérieurs pour leur auto que les autres Québécois. C'est la même situation au Saguenay-Lac-St-Jean.

Enfin, il faut noter que sur la Côte-Nord, on utilise l'électricité comme principale source de chauffage.

Les épouses contestent

JONQUIERE — Ce n'est pas avant le mois d'août prochain que le mouvement des épouses des employés du laboratoire de l'Alcan à Arvida prendra réellement forme.

Les premiers jalons de ce mouvement de contestation devant la décision de déménager vers l'Ontario le centre de recherche arvidien ont été indiqués dans une longue lettre à l'éditeur publiée dans Le Quotidien au cours des derniers jours.

Le signataire de cette missive, Mme Marthe Vaillancourt, indiquait son mécontentement devant cette décision pour laquelle l'Alcan ne l'a jamais informée si ce n'est par l'intermédiaire de son époux.

Avantageusement connue pour sa participation au sein de plusieurs organismes, Mme Vaillancourt entend mener une lutte pour défendre ce qu'elle appelle son "goût de demeurer au Saguenay".

Présentement, expliquait au cours d'une conversation téléphonique cette dame, il est difficile de regrouper les femmes des employés touchés par ce déménagement à cause de la période des vacances.

Cependant, elle estime que le véritable mouvement pourra s'amorcer au mois d'août. Cette dernière ne veut cependant pas dévoiler le contenu de ce qu'elle appelle "la stratégie mise sur pied".

Grave sécheresse

SAN JUAN, Porto Rico (AP) — Depuis le début de l'année, les 27 millions de personnes qui habitent aux Antilles sont presque toutes victimes d'une grave sécheresse qui s'étend sur plus de 3,000 km, de Cuba à Trinité et Tobago.

D'importants dégâts devraient être enregistrés dans l'agriculture et dans l'élevage. La facture pourrait s'élever cette année à \$100 millions.

La République d'Haïti, l'Etat le plus pauvre des Antilles, est la plus touchée. Certaines informations non confirmées ont fait déjà état de plusieurs dizaines de morts.

Par contre, aux Antilles françaises, à la Martinique et à la Guadeloupe, la situation n'est cette année pas plus préoccupante que les années précédentes. Selon le secrétariat d'Etat aux DOM-TOM, les deux îles souffrent depuis quatre ans d'une certaine sécheresse, mais ce relatif manque d'eau n'a, en aucun cas, pris l'allure d'une catastrophe.

Sont également touchés par la sécheresse Cuba, la Trinité et Tobago, la Jamaïque, St. Domingue, Porto Rico, les îles Vierges, St. Kitts, Antigua, la Barbade et Grenade.

Malgré la gravité de la sécheresse sur certaines îles, le tourisme, qui constitue souvent l'activité principale, ne semble pas avoir souffert. On annonce même un accroissement des arrivées. Les principaux complexes touristiques possèdent en effet leurs propres stations électriques et de pompage.

Selon M. Robert Calvesbert qui appartient aux services de la météorologie américaine de Porto Rico, l'état de sécheresse actuel était prévisible depuis plusieurs années déjà. C'est au début du siècle que la tendance se serait dessinée.

"La sécheresse ressemble à un cancer. Elle fond sur vous mais vous ne vous en apercevez pas. Ce n'est que lorsque la situation devient grave qu'on s'en inquiète", explique-t-il.

Depuis le début du siècle, dit-il, la diminution des précipitations s'évalue à plusieurs centimètres par an. Cela serait dû à une modification de la circulation de l'air dans la région, les masses d'air humide qui auraient dû arroser les Antilles semblent désormais préférer le sud de la Floride.

A Porto Rico et aux îles Vierges américaines, l'état d'urgence a été déclaré, ce qui permet de recevoir des prêts à faible taux d'intérêt de la part du gouvernement fédéral américain pour reconstituer le potentiel agricole. Des mesures de rationnement d'eau sont en vigueur.

NOUVEAUX MEDECINS CLINIQUE MEDICALE RACINE

MEDECINE FAMILIALE
ET OBSTETRIQUE

413 EST, RACINE, CHICOUTIMI
(SOUS-SOL PHARMACIE JEAN COUTU)



Dr Christian Fortin

- Visite à domicile sur demande
 - Avec ou sans rendez-vous
- Tél.: 543-3511

Dr Christian Fortin a reçu son doctorat en médecine à l'Université Laval en 1976 de même qu'il a réussi l'examen du Conseil Médical Canadien cette même année. (LMCC)

Après un an de formation post-doctorale à l'hôpital de Chicoutimi, il obtient son droit de pratiquer de la médecine de la Corporation professionnelle de Médecins en juin 77.

HEURES DE BUREAU:

Lundi - vendredi 9h00 - 12h00
1h00 - 5h00
6h00 - 9h00

Samedi - dimanche
10h00 - 12h00 a.m.

AVIS AUX FUTURS MARIES

VENTE NETTOYAGE D'ENTREPOT

SURPLUS D'INVENTAIRE

VENANT DE NOS MAISONS MOBILES ET ENTREPOTS
OFFERT A

PRIX DERISOIRE



Jean-Paul Girard
Gérant général

Venez choisir votre ameublement
dès maintenant chez:



260, boul. Lamarche
CHICOUTIMI, QUE.

POUR RENDEZ-VOUS TELS 543-6328 OU 543-2765

A vendre tel quel
cause dégât d'eau
Set de chambre
Set de cuisine
Set de salon
Escompte jusqu'à 50%

OFFERT A
PRIX COUTANT
Ameublement désassorti
comprenant: bureau,
commode et vaisselier.

Etude sur la situation du logement à Jonquière

Par Claude Malaisson

Recommandations

JONQUIERE — La situation du logement à Jonquière est actuellement l'objet d'une étude en profondeur de la part d'un groupe d'étudiants, parrainé par l'Association des citoyens de Jonquière.

Selon M. Serge Chiasson, responsable du projet et aussi secrétaire de cette association, l'essentiel de l'étude doit porter sur la condition du logement dans tous les secteurs de la ville, en relever les lacunes et proposer des solutions s'il y a lieu.

Pour ce faire, les six étudiants impliqués dans le projet peuvent compter sur une subvention de plus de \$13.000 dans le cadre du programme Jeunesse Canada au travail.

Etapas

Dans un premier temps, les étudiants ont délimité leur champ d'action à la crise du logement, se proposant d'analyser surtout la détérioration, l'expropriation et la démolition, la rareté du logement, ainsi que le déracinement des familles relocalisées.

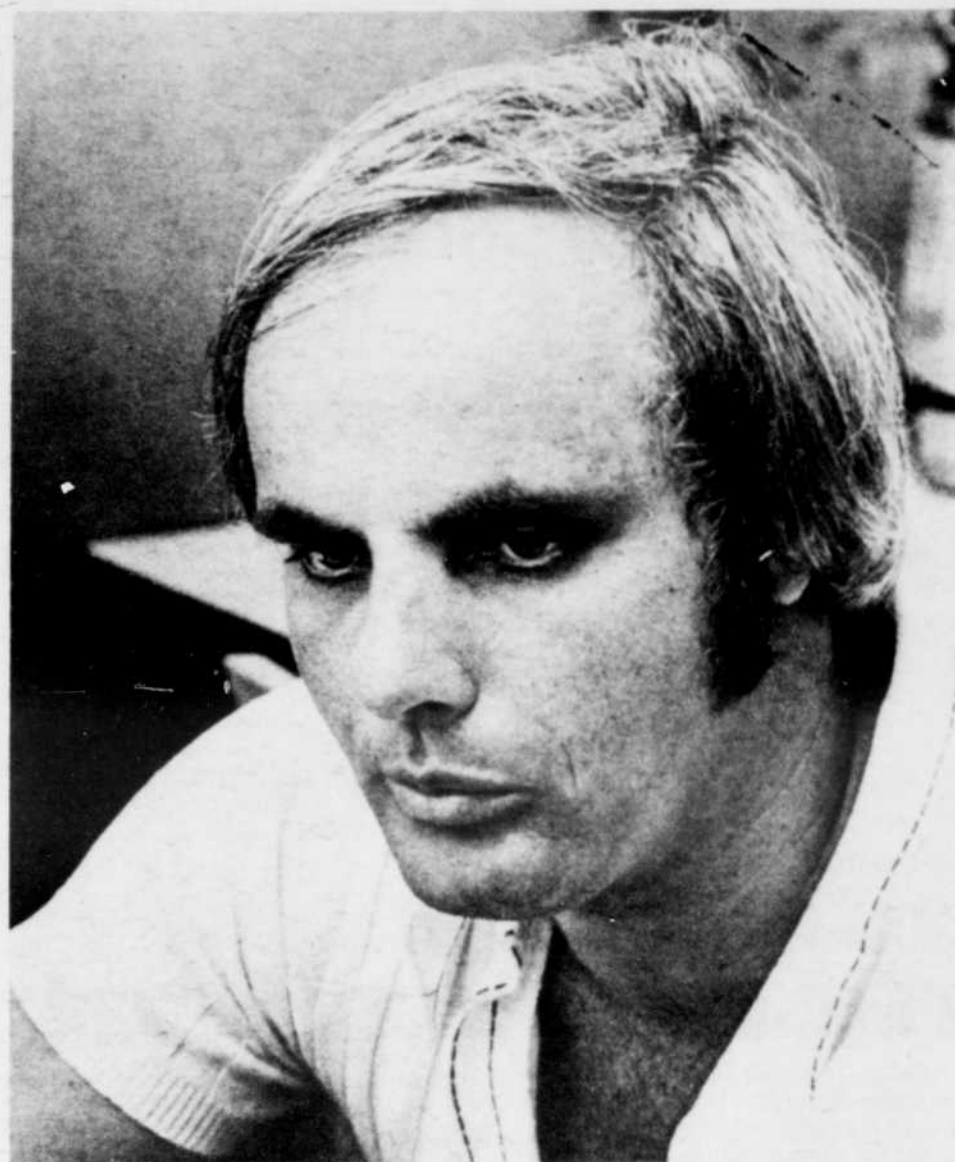
La deuxième étape a été plus simple, mais tout de même complexe. Il a fallu établir des hypothèses de travail pour guider la recherche. Finalement, on est arrivé avec les avancées suivantes: la rentabilisation de l'espace détermine l'aménagement urbain; le régime économique et juridique rend légales les expropriations et la spéculation foncière. Pour vérifier ces hypothèses, les auteurs de l'étude ont dû et doivent encore consulter une foule de sources de renseignements comme les locataires eux-mêmes, les lois et règlements municipaux, les personnes ressources, tant au niveau du gouvernement qu'au niveau de la ville, les expropriés, etc...

Actuellement, les étudiants en sont rendus à l'étude de la masse d'informations qu'ils ont pu recueillir. De cette étude sortiront plusieurs conclusions ainsi que des recommandations contenues dans un rapport final. Les conclusions et les recommandations serviront, par la suite, à l'Association des citoyens de Jonquière pour appuyer ses demandes de logements auprès du conseil de ville.

Selon M. Chiasson, certaines conclusions sautent déjà aux yeux, comme le fait que l'on ne peut plus faire confiance à l'entreprise privée pour développer le secteur des logements pour personnes à faible ou moyen revenu. Pour eux, il n'est plus rentable de construire ce genre d'habitations. Il est beaucoup plus lucratif de construire d'immenses blocs à appartements. Dans ces blocs, on loge plus de monde; on fait donc plus d'argent.

Dans le secteur de Jonquière, il est également remarquable que la construction unifamiliale connaît actuellement un essor appréciable. Cet essor est profitable pour les constructeurs. Ces derniers concentrent leurs activités dans la construction unifamiliale et ce, au détriment de la construction de logements à prix modique.

Selon M. Chiasson, les administrations municipales et surtout celle de Jonquière devront, à l'avenir, favoriser la construction de logements coopératifs ou les compagnies sans but lucratif. Ces conclusions sommaires et bien d'autres seront dévoilées à la fin du projet, soit le 26 août. A cette occasion, les étudiants et l'Association des citoyens de Jonquière convoqueront une conférence de presse.



Crise du logement

— Selon M. Serge Chiasson, la situation du logement à Jonquière est critique, puisque le taux de vacance est de 8/10 de un pour cent.



Portez une veste de sauvetage, approuvée par le gouvernement, lorsque vous faites du ski aquatique. La loi exige qu'il y ait un surveillant ainsi qu'un conducteur dans le canot.

**SOYEZ PRUDENT
ET BIEN VIVANT
GRACE A LA
SECURITE AQUATIQUE**



AID O PHONE

Est heureuse d'annoncer la nomination de Mademoiselle Annick Potvin et Monsieur J.-Augustin Landry comme ses représentants officiels. AID-O-PHONE c'est l'annuaire du milieu professionnel et des affaires, publié au Saguenay-Lac-St-Jean par des gens du Saguenay-Lac-St-Jean. AID-O-PHONE sera distribué le quinze janvier 1978, dans tous les foyers, au Saguenay-Lac-St-Jean.



Mlle Annick Potvin



M. J.-Augustin Landry

Surveillez-nous... ON ARRIVE
TEL.: 543-2478



NOMINATION



Jean-Paul Girard

La maison Guy Nadeau Meubles a le plaisir d'annoncer à sa distinguée clientèle que monsieur Jean-Paul Girard assumera la fonction de gérant général de la division meubles. Homme d'affaires avantageusement connu, monsieur Girard profite de cette occasion pour remercier et inviter sa nombreuse clientèle à venir le consulter en ce qui concerne tout achat de meubles.

Monsieur Girard y va d'une main assez ferme puisqu'il a déjà pris la décision de fermer la succursale boulevard Lamarche, pour aménager son nouveau magasin, au 1473, boulevard Ste-Geneviève, sur le même emplacement que Maisons Mobiles Guy Nadeau. A cette occasion, il en profite pour faire une grande vente de déménagement à des prix sans pareils.

N'hésitez pas à venir visiter nos maisons mobiles (8), meublées dans des styles de meubles différents, à des prix sans précédent, au 1473, boulevard Ste-Geneviève, au no de téléphone: 543-5638.

Donc, qu'on se le dise: pour l'achat d'un ménage à des prix jamais vus, c'est au 1473, boulevard Ste-Geneviève, sur le même emplacement que Maisons Mobiles Guy Nadeau.

N'oubliez pas que vous jouissez d'un vaste terrain de stationnement gratuitement.

Projet de loi no 9

Les handicapés seront informés prochainement

CHICOUTIMI — Afin d'informer les handicapés sur le projet de loi no 9 et le Livre blanc, publié par le ministère des Affaires sociales, un groupe de travail, composé de six personnes et mandaté par le ministre des Affaires sociales, M. Denis Lazure, parcourra le Québec dans les prochaines semaines.

Ce groupe de travail sera dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le 18 juillet, plus précisément à l'Hôpital de Chicoutimi, à 14h30, et à Alma, à 17h30, à la Villa des Lys. A l'occasion de ces visites, les handicapés ou toute autre personne qui veut se faire entendre, pourront se présenter et donner leur opinion sur la future législation.

Cette dernière prévoit, entre autres, la pleine égalité des droits des handicapés et la liberté de la personne sans aucune distinction. Pour respecter ces

grands principes, le gouvernement entend également créer l'Office des personnes handicapées du Québec. Son rôle spécifique sera de protéger et d'informer les handicapés et de leur venir en aide, que ce soit matériellement ou autrement.

Le projet de loi no 9 touche aussi le domaine de l'intégration professionnelle et sociale et prévoit, à cet effet, une série de mesures visant à assurer la présence des handicapés sur le marché du travail.

Etant donné l'importance de ces mesures et de leur implication, le groupe de travail sur le projet de loi insiste fortement pour que les handicapés ou les groupes qui les représentent soient présents lors de leur passage dans la région lundi prochain.

A domicile

La CSRS lance un programme d'enseignement

CHICOUTIMI — La Commission scolaire régionale Saguenay, en collaboration avec différents départements à l'Hôpital de Chicoutimi, va innover au cours du mois de janvier 1978, en inaugurant un réseau d'enseignement à domicile pour des jeunes étudiants de niveau élémentaire.

C'est le responsable du dossier à la CSRS, M. Lucien Houde qui a confirmé cette nouvelle, en précisant que cette commission scolaire est la première à vouloir mettre en œuvre un tel réseau.

Essentiellement, l'objectif du programme est de prévenir des retards pédagogiques pouvant résulter d'une absence prolongée du milieu scolaire pour cause de maladie.

Ce programme s'adresse d'abord aux élèves de l'élémentaire (1er et 2e cycles); lesquels sont forcés par maladie de demeurer à la maison soit de façon périodique, soit pour une période continue d'une durée minimale de trois semaines. Dans un premier temps, M. Lucien Houde précise que le programme va chercher à atteindre surtout les enfants souffrant de maladie chronique ou d'incapacité temporaire.

Par ailleurs, le responsable du dossier à la CSRS mentionne que les matières au programme incluent le français et les mathématiques. "Elles seront enseignées de façon individuelle, respectant les méthodes en usage dans la classe fréquentée ordinairement par l'enfant", précise-t-il.

Inscription au programme

De façon générale, les parents sont responsables de faire la demande de service. Cette demande doit être acheminée au principal de l'école où est inscrit l'enfant. Par la suite, la direction de l'école se charge de faire parvenir la demande au Service d'orthopédagogie de la Commission scolaire régionale Saguenay.

Afin de permettre à l'enfant de bénéficier du service dans les plus brefs délais, toutes les communications doivent se faire par téléphone au cours d'une même période de 24 heures.

La procédure d'inscription sera

complétée lorsque les parents auront été contactés par le Service d'orthopédagogie.

Lors de cette communication, qui suivra de très près la première démarche des parents, des renseignements additionnels seront recueillis, afin de décider des démarches subséquentes.

Concernant les effectifs, M. Houde signale que les besoins seront connus probablement à la fin du mois d'octobre.

"Nous n'avons pu trouver de modèles extérieurs pour guider notre démarche.

Des études se font présentement et nous serons en mesure de connaître les besoins réels d'ici la fin du mois d'octobre", mentionne Lucien Houde.

Première phase

Selon le responsable du dossier à la CSRS, il s'agit d'une première phase, l'objectif principal étant de viser une clientèle du niveau secondaire. A ce sujet, M. Houde déclare que la clientèle secondaire fait appel à plus de ressources humaine et technique, en plus d'être basée sur un programme d'enseignement plus diversifié.

Dans l'élaboration de ce programme, les organismes consultés sont nombreux. Ainsi, M. Houde précise qu'en plus du Service d'orthopédagogie de la CSRS, le Département de santé communautaire de l'Hôpital de Chicoutimi, le Service de psychologie et le Département de pédiatrie ont été consultés. La direction de l'enseignement et les principaux des écoles des commissions scolaires locales ont aussi fait l'objet d'une consultation.

Pour sa part, le directeur général de la Commission scolaire régionale Saguenay, M. Lucien Guay a qualifié de formidable le travail de toute l'équipe qualifiant le service de nécessaire au niveau de la CSRS.

**ALLONS, VENEZ...
C'EST PAS GENANT!**

DONNEZ DU SANG À LA +



Projet de loi pour les handicapés

— Les handicapés du Saguenay-Lac-Saint-Jean auront l'occasion de se prononcer sur le projet de loi no 9, soit à l'Hôpital de Chicoutimi, soit à la Villa des Lys à Alma.

Auto ST

2275, boul. Talbot

549-7264

et

Maurice Simard Auto

**VOUS OFFRE DE VRAIS
SPECIAUX VACANCES**

1977 Chrysler Newport

Hard-top, 2 portes, toit St-Régis, siège 50-50, radio-stéréo, équipement complet, balance de garantie.

Valeur: \$8,200.00 — SPECIAL:

\$6,825

1974 Ford Custom

4 portes, bas millage, très propre.

GRAND SPECIAL:

\$1,995

1976 Dodge Aspen

4 portes, servofreins, servodirection, 6 cylindres, dégivreur électrique, bas millage, 4 pneus Michelin.

Valeur: \$4,450.00 — SPECIAL:

\$3,995

1972 Toyota

\$695

**CHOIX DE VOITURES
DE PARTICULIER
DISPONIBLES
SUR DEMANDE**

Québec met en marche une nouvelle politique

CHICOUTIMI — Sans cesse accablé par des revendications, suite à des dommages causés par des intempéries

naturelles, comme les glissements de terrain et ses inondations, le ministère québécois des Richesses naturelles

Sentier de la nature à Métabetchouan

METABETCHOUAN — On retrouve dans la région de Lac-Saint-Jean-Est un grand nombre de gravières, phénomène d'origine glacière et très peu connu des profanes. Ces grandes étendues de roches sont la plupart du temps entrecoupées par de minces lisières de forêt ou encore de la terre cultivée.

Il en existe notamment à Métabetchouan, près du Séminaire et il y a trois ans deux amateurs de la nature, Louis Boivin et Ghislain Dufour, décidaient de créer à cet endroit un sentier d'interprétation de la nature qui aura une longueur de deux kilomètres une fois complété.

Ainsi, au cours des deux dernières années, en saison de printemps et d'automne, Louis Boivin, aidé de quatre ou cinq bénévoles s'est attaqué à ce travail qui demande un amour très poussé des sciences naturelles tant au domaine de la flore et de la faune que pour celui de la géologie.

Aujourd'hui, le sentier d'interprétation ou sentier écologique comprend cinq routes débouchant sur différents points d'observation. Même que les ins-

tigateurs du projet ont reçu cette année une aide substantielle via le programme Jeunesse-Canada au Travail. Ce qui permet, il va sans dire, d'effectuer des travaux d'aménagement qui s'imposaient selon le conseiller du projet, Louis Boivin.

En tout, neuf personnes trouvent là de l'emploi et le sentier est accessible autant au simple promeneur qu'au grand marcheur. En plus de pouvoir observer la nature, l'amateur découvre là une vue superbe du lac Saint-Jean.

La construction d'un ponceau à l'entrée du sentier, l'aménagement d'escaliers de montagne, le débarras de certains points d'observation, bref, les travaux se poursuivent normalement. Toujours selon Louis Boivin, le sentier devient chaque jour plus intéressant.

"Nous voulons aménager des sentiers qui correspondent vraiment aux goûts de chacun et où la promenade devient un véritable plaisir", devait souligner Louis Boivin secondé dans son travail par Pierre Tremblay, directeur du groupe de travail du projet fédéral.

a mis en oeuvre une politique visant à déterminer le champ d'action du gouvernement et celui des municipalités partant du principe que la municipalité est la première gestionnaire de son territoire.

Dans un communiqué, le ministre Yves Bérubé affirme: "La présente politique vise à mettre fin à cet arbitraire et à établir un cadre bien défini à l'intérieur duquel les municipalités pourront envisager une planification en fonction de l'obtention d'une aide technique et de fonds pour effectuer des travaux, qu'ils soient de prévention ou de correction, tout en retenant le principe que les municipalités ont la responsabilité première de la gestion de leur territoire".

Le ministre Bérubé détermine deux types d'intervention en ce qui a trait aux dégâts causés par des éléments naturels. Partant du principe que les municipalités s'adressent toujours au gouvernement pour effectuer de la prévention ou de la correction, M. Bérubé considère des travaux temporaires et d'autres de nature permanente.

Nature temporaire

Ce sont généralement des travaux qui doivent être effectués rapidement face à une situation d'urgence. A ce chapitre, le ministère défraie entièrement les coûts des opérations de dégagement de cours d'eau à l'aide de dynamite et fournit aux municipalités les sacs de jute, nécessaires à l'érection de digues.

Si d'autres mesures préventives sont jugées nécessaires, le ministère des

Richesses naturelles et la municipalité partagent à 50 pour cent le coût de ces mesures.

Nature permanente

Si une municipalité est victime de dommages causés par l'eau, elle doit faire une demande au ministère pour qu'une étude technique soit effectuée dans les plus brefs délais. Si le ministère estime rentables et efficace les travaux demandés, la participation du gouvernement et des municipalités va s'établir comme suit: les cinq premiers dollars per capita sont déboursés par la municipalité, et l'excédent est défrayé à 10 pour cent par la municipalité et 90 pour cent par le gouvernement.

Conseil de comté

Rejoint à ce sujet, le secrétaire du Conseil de comté de Chicoutimi, M. René Turcotte, précise que la négociation à ce sujet s'est effectuée directement entre les fonctionnaires du ministère et la municipalité.

Toutefois, M. Turcotte a mentionné que le conseil de comté aurait dû être consulté car, en fonction des dégâts, plusieurs municipalités peuvent être affectées en même temps.

Concernant l'aménagement du territoire, il est évident que M. Turcotte souhaite que les municipalités rurales soient consultées dans le cadre de la confection du schéma d'aménagement dont le mandat doit être réalisé par le Conseil métropolitain du Haut-Saguenay.

SPECIAL: Tapis super commercial

28 onces, accepté par le SCHL
Idéal pour

- édifice commerciaux
- magasin
- école
- maison résidentielle et multi-familiale
- édifice public

POUR UN
TEMPS LIMITE

6⁹⁵

v.c. plus taxe

QUANTITE LIMITEE

multi décor

402, DELISLE, CHICOUTIMI-NORD, QUE.
G7G 3B5, TEL.: 545-4990

- Tenture, tapisserie
- couvre-planchers
- estimé gratuit

Handicapés mentaux et prisonniers s'aident mutuellement à Glendale

VICTORIA (PC) — Les handicapés mentaux qui habitent Glendale Lodge et les prisonniers de la prison à sécurité moyenne de William Head s'aident mutuellement à réaliser une vie satisfaisante et émotionnellement féconde.

Le projet Glendale-William Head réunit les prisonniers et les jeunes arriérés mentaux; on espère, grâce à ces relations personnelles entre les membres des deux groupes, améliorer la condition physique et mentale des handicapés tout en enseignant aux prisonniers à être responsables et à s'occuper des autres.

"Ce qui se passe entre eux est formidable, dit Susan Zimmerman, directrice intérimaire des foyers de l'Arche, qui supporte le programme. Ils se libèrent mutuellement. Il est rare que les enfants arriérés aient des rapports individuels, et de leur côté les prisonniers n'ont jamais eu la chance d'être responsables de quelqu'un. Les enfants leur font confiance."

Inauguré il y a trois ans par Ron Pepin, un ancien prisonnier de William Head qui se prépare à une carrière dans le soin des enfants, le programme se composait au début de six prisonniers qui, moyennant permission, ont commencé à inviter des résidents de Glendale à venir les voir à la prison une fois par semaine. Maintenant, 15 enfants retardés viennent à la prison trois fois par semaine, pour toute la journée.

Des conférences

Les deux jours de la semaine où les enfants ne viennent pas, des professeurs de l'Université de Victoria et des spécialistes de Glendale donnent des conférences aux prisonniers. Sauf à l'heure des repas, toutes les activités des jours de visite ont lieu dans une maison qui domine une baie pittoresque. "Quand les enfants viennent, cette maison est remplie de vie", dit Dan Allair, le chef des prisonniers qui participent au programme.

Quand on a demandé à Allair, il y a 10 mois, d'y participer, il a commencé par repousser l'idée. "Je ne voulais même pas les voir", dit-il. Maintenant, dit-il, il se sent comme un grand frère pour Philip, l'enfant qui lui est confié. Philip pouvait à peine marcher quand ils se sont rencontrés pour la première fois, et Allair n'arrivait pas à comprendre ce qu'il disait.

"Il n'a pas un vocabulaire normal, dit Allair. Ce sont plutôt des sons, mais maintenant je comprends 50 pour cent de ce qu'il dit."



Miss Monde

— La capitale nationale est le théâtre depuis quelques jours des activités en rapport avec le concours Miss Monde. Ici, deux anciennes Miss Monde, toujours fort jolies, posent pour la postérité dans un petit village situé non loin d'Ottawa. Il s'agit, à gauche, de Carol Merckens et de Jenny Craig, respectivement de la Jamaïque et de Grenade. (Téléphoto PC)

Fiction ou réalité que ces "colonies de l'espace"?

Par Lloyd Timberlake

LONDRES (Reuter) — Le salut de la planète Terre dépend de l'installation de dizaines de milliers de ses habitants dans des "colonies de l'espace" avant la fin du siècle.

Cette théorie hardie est formulée par un physicien américain, le professeur Gerard O'Neill de l'Université de Princeton, qui, depuis huit ans, s'efforce de la vulgariser.

Le Pr O'Neill a même exposé ses idées devant des commissions du Congrès de Washington. Bien que ses vues soient critiquées, notamment par des écologistes qui estiment que l'argent requis pour un tel projet serait plus utilement consacré à l'aménagement de la Terre elle-même, elles commencent à intéresser de nombreux scientifiques et hommes politiques.

Répondant à ses adversaires, le professeur américain vient de publier un livre dans lequel il explique que l'un des principaux objectifs des colonies spatiales qu'il prône est précisément de faire de notre planète un lieu plus viable pour l'homme.

L'ouvrage, intitulé "La frontière d'en haut: des colonies humaines dans l'espace", commence par un exposé d'arguments touchant à l'environnement.

Le physicien s'emploie, à grand renfort de statistiques, à prouver qu'il est impossible à la Terre de produire l'énergie dont elle aura besoin à partir du siècle prochain sans un changement profond des conditions d'existence de l'homme.

Il appuie son raisonnement sur les prévisions suivantes: la population mondiale va continuer à croître rapidement, la production d'énergie devenant très insuffisante par rapport aux besoins. Si cette énergie est produite, cela ne pourra se faire que dans des conditions préjudiciables à l'humanité.

Après un bilan accablant des problèmes, le Pr O'Neill en arrive à la solution qu'il propose: des stations spatiales habitées de dimensions colossales qui produiraient de l'énergie pour la Terre.

Le premier projet aurait des ambitions "modestes". Il prévoit la mise en place d'une station destinée à recevoir une dizaine de milliers de personnes seulement dans les années 1990.

Certains de ces "colons" s'occuperaient du fonctionnement de la station, d'autres construiraient des centrales satellites pour la production d'énergie solaire qui serait retransmise sur la Terre sous la forme de micro-ondes. D'autres enfin édifieraient de nouvelles stations à l'intention de futurs "colons".

Compte tenu du coût de revient élevé du lancement dans l'espace de matériaux d'origine terrestre (plus de \$880 le kilo), les matières premières servant aux travaux de construction proviendraient d'exploitations minières sur la Lune.

Le professeur américain donne à ce propos la description détaillée d'un accélérateur magnétique qui expédierait, moyennant l'utilisation d'une petite quantité d'énergie, les chargements de métaux de la surface lunaire vers un endroit précis de l'espace.

CHVD 123

NOUVEAU

**TOUT SUR
LES 10 JOURS WESTERN**

**AU NOUVEAU
CHVD 123**

**Bonne chance
aux organisateurs**

CHVD 123

NOUVEAU

CHVD 123

NOUVEAU

CHVD 123

La jeunesse devient communiste au Vietnam

BANGKOK (AP) — Tôt ou tard au Sud-Vietnam, presque tout le monde semble devoir être éduqué ou rééduqué dans le cadre d'une campagne qui met l'accent sur le fait que les étudiants doivent passer moins de temps le nez enfoui dans leurs livres et davantage dans les rizières, les rues et les usines.

Amalgamer les études et le travail est un des thèmes majeurs qui fait penser à la Chine et aux autres sociétés communistes.

Il y a également une tendance à écarter les sciences humaines au profit des sciences exactes, ce qui permettrait l'accroissement des cadres techniques dont le besoin se fait vivement sentir dans la reconstruction du Vietnam d'après-guerre.

La doctrine communiste, largement dispensée à tous les niveaux de l'éducation au Nord-Vietnam, fait tache d'huile et gagne le sud à l'aide d'un flot de littérature et de manuels destinés à faire surgir un nouvel homme socialiste.

L'endoctrinement par l'effort manuel s'exerce chez les plus jeunes grâce au nettoyage des rues, au labeur dans les rizières, à la bonification des terres et autres travaux agricoles.

A Saigon, plus de 1.000 étudiants du collège technique Ho Chi Minh ont passé plus de la moitié du temps imparté à leurs études, dans des imprimeries, des filatures et des fermes d'élevage.

Selon des chiffres officiels, plus d'un million de militaires et de fonctionnaires de l'ancien régime sud-vietnamien ont été embrigadés et contraints de se reconvertir selon les normes de la nouvelle société. Certains observateurs occidentaux estiment que de 60.000 à 100.000 personnes, peut-être plus, se trouveraient encore détenues dans des camps de rééducation.

La reconversion n'exclut pas les prostituées — dont le nombre aurait atteint le quart de million l'année dernière — qui auraient été envoyées dans des écoles pour le rétablissement de la dignité féminine.

Scolarité

Selon des statistiques officielles vietnamiennes, l'ensemble du pays compte 11 millions d'élèves dans les

écoles maternelles, primaires et secondaires et plus de 100.000 étudiants dans les universités. Les autorités estiment que ces chiffres augmenteront de 10 à 20 pour cent l'année prochaine.

Pour ce qui est des études supérieures, les mêmes sources affirment qu'une réorganisation a été opérée dans 15 collèges et universités pour augmenter le nombre des cadres techniques.

Le Vietnam a un important retard à rattraper. La guerre et ses séquelles, qu'il s'agisse des hostilités avec la France ou avec les Etats-Unis, ont fait perdre au pays nombre de ses techniciens et professionnels.

Dans l'immédiat, il semble que le régime communiste porte son attention sur ceux qui aspirent à un niveau d'éducation plus élevé. Cependant, des déclarations officielles ont laissé entendre sans équivoque que l'éducation ne doit pas être une fin en soi, mais une manière de servir l'Etat.

Précision du président du comité révolutionnaire de Saigon: "L'époque est révolue durant laquelle les jeunes médecins diplômés tiraient profit de leurs propres cliniques. Maintenant, ils travaillent dans les hôpitaux au service de leurs compatriotes et de la société."

Le gouvernement fait de son mieux pour fournir les instruments de sa politique consistant à promouvoir l'éducation. Cette année, ses imprimeries à Hanoi publieront 54 millions d'exemplaires, de 546 ouvrages différents, destinés à être répartis dans l'ensemble du pays. Il s'agit de livres d'éducation générale, de manuels d'enseignement et d'ouvrages de propagande.

Propagande

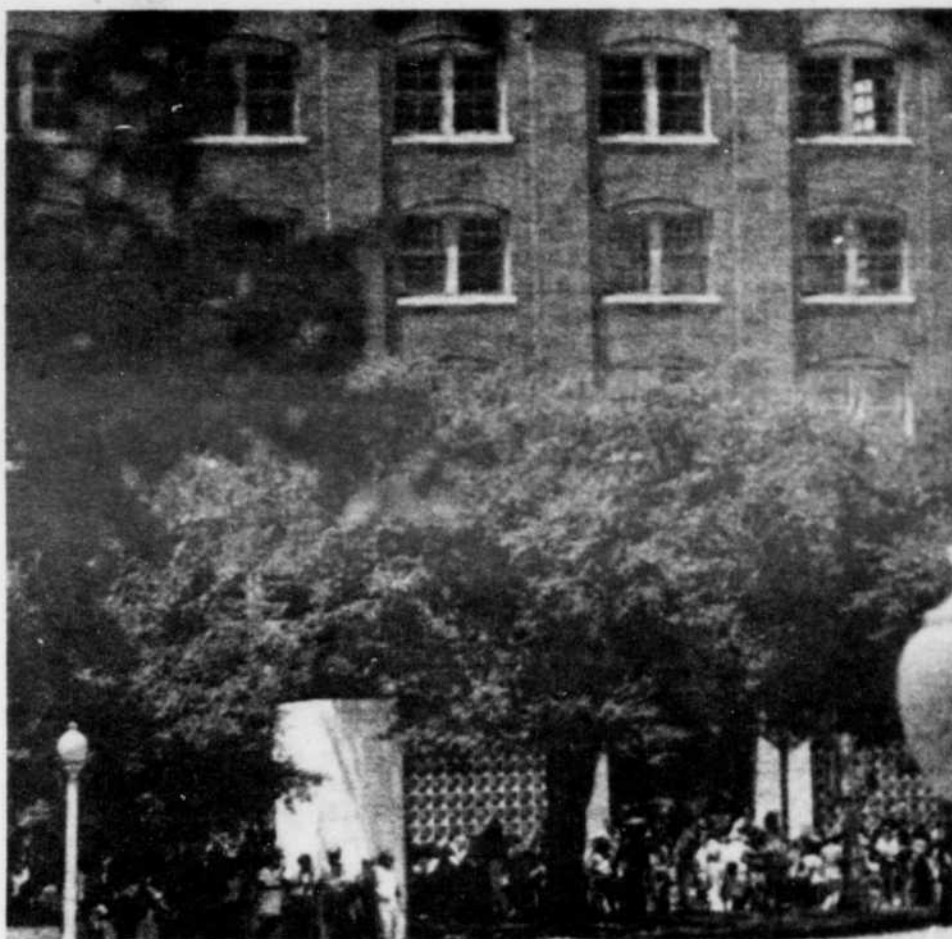
Des réfugiés en provenance du Vietnam déclarent que de nombreux livres, allant jusqu'au niveau des manuels des écoles primaires, sont truffés de propagande anti-américaine et anti-impérialiste, montrant des photographies de soldats abattant des avions américains durant la guerre, et posant même des problèmes de mathématiques, en termes de combat révolutionnaire contre l'agresseur étranger.

En général, les media officiels d'information admettent que bien des lacu-

nes existent encore dans le système d'éducation, incluant le nombre des classes, l'effectif des enseignants et les laboratoires.

Jusqu'à présent l'aide extérieure a été très réduite. Récemment, la Tché-

coslovaquie a fourni quelques équipements audio-visuels, les Pays-Bas des instruments de laboratoires et l'UNESCO a mis sur pied un programme de recyclage des cadres dans le domaine de l'enseignement.



RECONSTITUTION — Le réseau de télévision américain ABC tourne actuellement un film sur l'assassinat du président Kennedy. On voit ici une reconstitution de la scène du meurtre, à Dallas. Les gens du Saguenay qui ont le câble pourront voir ce film au cours de l'automne.

(Téléphoto PA)

Obligations

Solidarité

OXFAM

Dépôt non obligatoire pour les abonnés du gaz

QUEBEC (PC) — Les consommateurs de gaz pour usage domestique, commercial et industriel ne seront plus obligés de verser un dépôt en argent et autres garanties avant l'installation du service ou pour continuer à être desservis par une compagnie de distribution de gaz.

En vertu de l'ordonnance G-168 de la Régie de l'électricité et du gaz, les compagnies de distribution ne pourront plus exiger un dépôt en argent allant jusqu'à \$50 pour les particuliers et à \$200 pour les entreprises.

Les distributeurs pourront toutefois exiger un dépôt d'un abonné s'ils établissent que ce dernier a, dans le passé, négligé d'acquiescer ses factures de façon régulière.

Dans tel cas, le dépôt ne devra pas excéder un montant d'une facturation de deux mois consécutifs.

Le distributeur devra en plus informer par écrit le consommateur des raisons qui justifient sa décision.

Tout dépôt en argent par un consommateur devra être versé par le distributeur dans un compte en fidéicommis appelé "dépôts des clients", à un taux annuel établi le 1er janvier de chaque année à 1 p.c. mois élevé que le taux alors courant accordé sur les comptes d'épargne véritable par l'institution bancaire qui administre le compte en fidéicommis.

Cette mesure permettra à la grande majorité des consommateurs qui répondent aux dispositions de l'ordonnance d'être remboursés d'ici le 1er janvier 1978 de leur dépôt avec un intérêt, selon le taux en vigueur.

On estime que ces remboursements retourneront aux abonnés plus de \$1.5 million.

NOMINATION



DANS LE BUT D'OFFRIR UN MEILLEUR SERVICE A NOTRE CLIENTELE, Monsieur Benoît Cardinal, directeur régional, est heureux de vous informer que Monsieur ROBERT PARADIS, fait maintenant parti de son équipe à titre de représentant pour le service du courtage immobilier dans le secteur de Roberval. N'hésitez pas à lui confier la vente de votre propriété ou à le consulter pour l'achat d'une propriété, en communiquant avec lui à: 275-4854, rés.; 275-4094, bur.



Votre homme d'affaires

Fiducie du Québec

Courtier

une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins

Place du Royaume — Tél.: 549-5746 — CHICOUTIMI

Offrez-vous du bon temps



Avec l'équipe volante, ça marche rondement !

Adressez-vous au Centre de Main-d'œuvre du Canada pour étudiants

ADRESSE: 413 Racine est, Chicoutimi.
TEL: 543-7933



Main-d'œuvre
et Immigration

Manpower
and Immigration

A propos de criminels...

OTTAWA (PC) — Il est facile de prévoir sans se tromper beaucoup si "un petit pourcentage de criminels, mais représentatif, seront récidivistes".

C'est ce qu'a déclaré devant un sous-comité spécial du Sénat M. Lorne T. Yeudall, psychologue d'Edmonton, selon qui l'on peut déceler les futurs criminels et les empêcher, avant qu'ils aient l'âge de trois ans, de devenir récidivistes.

Le sous-comité, présidé par M. Mark Bonnell (libéral de l'Île-du-Prince-Édouard), médecin âgé de 54 ans, a fait entendre M. Yeudall comme premier témoin dans une étude pour savoir comment des expériences pendant la grossesse, à la naissance et dans la prime enfance peuvent provoquer plus tard une conduite de délinquant ou de criminel.

Le psychologue, âgé de 39 ans, dit qu'il est facile d'identifier par des facteurs biologiques le "criminel d'habitude", grâce à une méthode dont on a fait l'expérience à l'Alberta Hospital d'Edmonton. On a expérimenté cette méthode sur 600 patients criminels confiés à l'hôpital par les tribunaux.

M. Yeudall dit que les criminologues ne se sont occupés que des facteurs sociaux et psychologiques dans l'étude du crime, sans tenir compte des facteurs biologiques.

"Je ne pense pas que vous trouverez un seul biologiste dans tous les services du "solliciteur général," a-t-il dit au sénateur Donald Smith (libéral, N.-E.).

Le cerveau

Il résulte de cela, dit M. Yeudall, que l'on n'a guère réussi dans le traitement ou la réadaptation des "criminels d'habitude" et que l'on n'apas du tout été capable de prévoir s'ils récidiveraient.

Les délinquants "criminels", qui forment la majorité, ne récidiveraient probablement pas, soutient-il. Mais on refuse souvent de les libérer sur parole simplement parce qu'on se demande ce qu'ils pourraient bien faire. En utilisant l'"approche" d'Edmonton, on pourrait libérer plus de 60 pour cent de ces délinquants. Et le délinquant "biologique" pourrait être traité par la chimiothérapie ou la chirurgie avec des effets étonnants.

Des examens effectués à Toronto, dit M. Yeudall, démontrant que plus de 90 pour cent de 600 patients avaient le cerveau avarié, généralement au lobe temporal de gauche. Cette "région" du cerveau, selon lui, est le "moniteur" qui détermine le jugement moral. Sans lui, une personne peut analyser une situation intelligemment, mais pas moralement.

La vulnérabilité des hommes au côté gauche du cerveau, "le cerveau du langage", signifie, dit-il, que les mâles sont "une espèce menacée".

Biologiquement, soutient M. Yeudall, nous vivons dans un univers féminin, car les femmes sont supérieures du côté langage.

M. Yeudall trouve toutes sortes d'infériorités chez les hommes, mais ils auraient cette "supériorité" d'être plus "chasseurs".

D'après M. Yeudall, des statistiques publiées l'an dernier par le ministère de la Santé démontrent que le Canada détient le plus haut pourcentage de blessures au cerveau dans le monde occidental. Il en résulte que le mâle court plus de risques car, au départ, il a 10 chances contre lui.

NOUVEAU MEDECIN



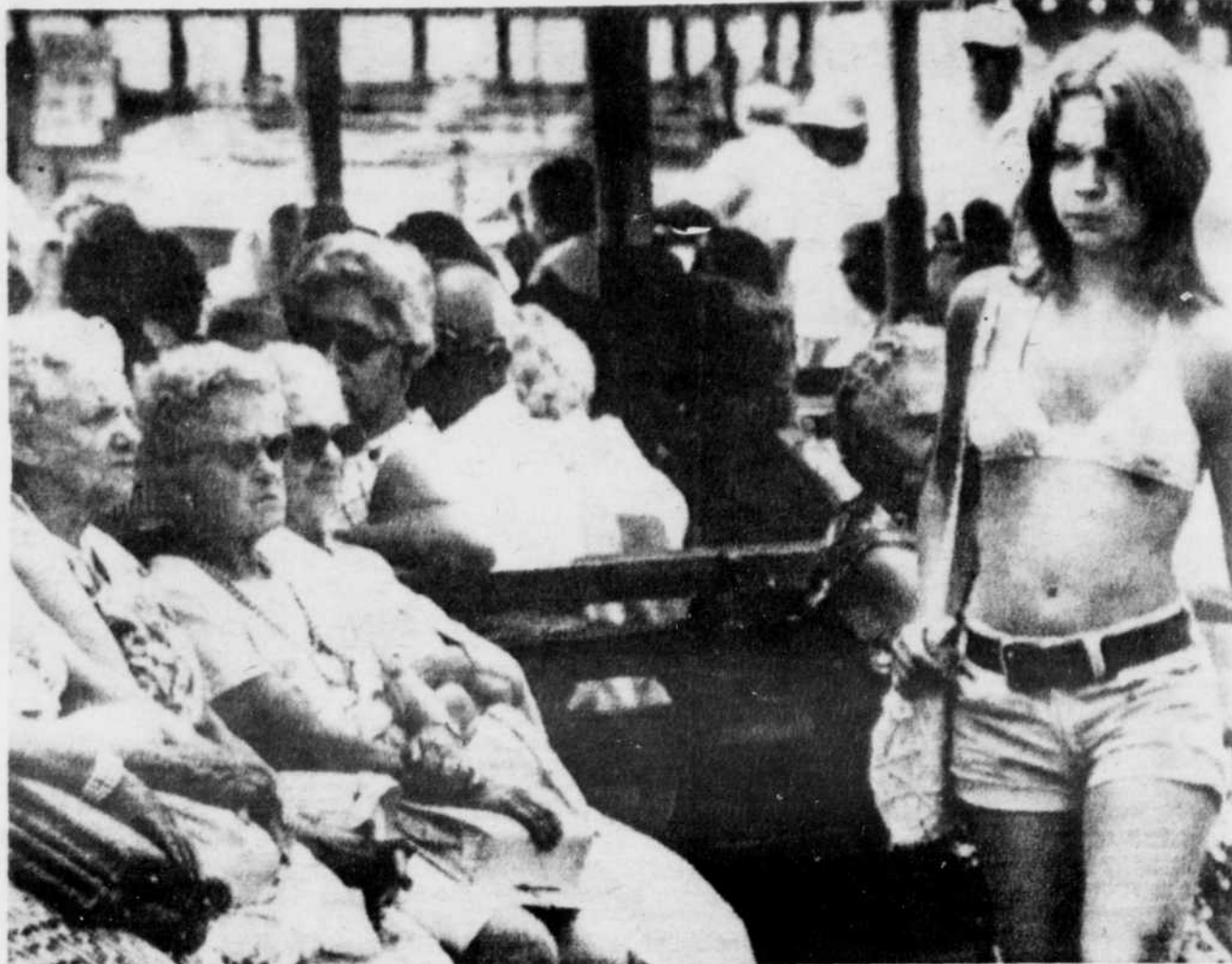
Le Dr Serge Paradis a le plaisir d'annoncer à la population qu'il ouvrira un bureau de médecine générale et d'obstétrique à Hébertville, dans le même local que celui du Dr Léonce Potvin situé à 643, rue Villeneuve, Hébertville. Le Dr Paradis a terminé ses études collégiales au collège Lac-St-Jean d'Alma en 1972.

Diplômé (MD) de la Faculté de médecine de l'Université Laval en 1976 internat à l'hôpital de Chicoutimi. (1976-1977).

Licencié de l'Association médicale du Canada. (L.M.C.C.) en 1977.

Le Dr Paradis sera à la disposition de la population d'Hébertville et les environs, à partir du lundi 4 juillet.

TEL.: 344-1933
643, rue Villeneuve,
Hébertville.



GENERATION — Une photo qui se passe de commentaires et qui démontre bien le fossé qui, dit-on, sépare par-

fois les générations... A vous de juger! N'empêche que cette jeune fille est plutôt jolie.

(Téléphoto PA)

La sécurité a toujours sa place

MONTREAL (PC) — Malgré tous les efforts déployés par la Croix-Rouge dans le domaine de la sécurité aquatique, plusieurs Québécois sont victimes de leur imprudence. Ainsi, 42 pour cent des 210 noyades survenues en 1976 étaient dues au mauvais maniement des petites embarcations et 80 pour cent des victimes ne portaient pas de gilet de sauvetage.

On remarque en outre que les adeptes de la navigation de plaisance: aviron, rame, voile, hors-bord, représentent d'année en année une proportion accrue du nombre des noyés.

C'est l'analyse des dossiers fournis par les corps policiers qui oriente l'action de la Croix-Rouge. En plus d'administrer les trois programmes de sécurité aquatique, de natation pour handicapés physiques et de sécurité en embarcation, qui rejoignent environ un Québécois sur huit, celle-ci insiste beaucoup sur le choix du matériel de sécurité.

Le directeur du programme de sécurité aquatique de l'organisme, M. Marcel Fortier, met particulièrement la population en garde contre les modèles bon marché qui n'ont absolument rien de sécuritaire. Il inclut dans cette catégorie tous les "gadgets" pneumatiques, de même que les petits flotteurs dorsaux qui ne sont rien d'autre que des aides à l'apprentissage de la natation.

Le matériel de sécurité

Comme première règle à suivre dans l'achat de matériel de sécurité, le consommateur devrait s'assurer que le sceau d'approbation du ministère des Transports du Canada y apparaît, bien qu'il existe sur le marché certains modèles adéquats qui n'ont pas encore reçu la bénédiction du M.T.C.

Comme équipement recommandé, il existe d'abord les gilets réversibles de Kapock ou de mousse unicellulaire, qui sont très sécuritaires et qui sont obligatoires à bord des embarcations de plus de 18 pieds. Rigides, ils rendent malheureusement les mouvements difficiles. Aussi, on les laisse souvent au fond du bateau. Ils coûtent en moyenne une quinzaine de dollars.

NOMINATION



Jean Villeneuve

M. Ghislain Martel, dir. des ventes des Immeubles Desbiens Inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Jean Villeneuve à titre d'agent licencié, responsable de la vente de maisons neuves.

M. Villeneuve, profite de l'occasion pour inviter tous ceux qui désirent une maison neuve, à venir le consulter.

Vous pouvez rejoindre M. Jean Villeneuve, en composant:

rés.: 549-8450;
bur.: 549-8223.



IMMEUBLES DESBIENS INC.

COURTIER EN IMMEUBLES, LICENCIÉ
670, St-Thomas,
Chicoutimi, P.Q.



Joukov est le Johnny Carson de l'URSS

Par Thomas Kent

MOSCOU (AP) — Youri Joukov présente des livres et brandit des statistiques sur le petit écran, puis il lance des menaces aux "impérialistes" et finit par encourager les téléspectateurs à être fiers de l'Union soviétique.

Depuis plus de cinq ans, ce personnage d'une soixantaine d'années, aux cheveux gris, anime les émissions politiques les plus populaires de la télévision, 45 minutes de présence, parfois sans autre interruption qu'une note d'humour, au cours desquelles il s'en prend aux ennemis de l'Union soviétique et prêche le communisme.

Quelque 120,000 téléspectateurs enthousiastes lui assurent leur soutien en écrivant leurs opinions sur la politique internationale et ces lettres sont souvent plus virulentes que les commentaires de Joukov, comme celle qui manifestait l'intention de "cracher à la figure" des speakers de stations de radio américaines qui avaient calomnié l'Union soviétique.

"Vox populi"

D'autres posent des questions politiques plus sérieuses, se réfugiant derrière l'anonymat du courrier pour soulever des problèmes qu'ils n'oseraient pas aborder devant les personnalités communistes de leur ville. "Je pense que cette émission est une forme de démocratie socialiste," a-t-il déclaré au cours d'une interview à la "Pravda", où il travaille avec son équipe. "C'est la 'voix du peuple' et nous ne craignons pas les opinions différentes des nôtres. Nous avons eu des problèmes d'alimentation et on nous a écrit que le pays vendait trop de nourriture à l'Angola. Je leur ai prouvé qu'en fait, nous importions des aliments et je leur ai conseillé de consulter eux-mêmes les statistiques."

Cependant, aucune de ces lettres n'aborde le problème des fondements de la société soviétique. Il a reçu récemment une série de lettres à la suite d'une nouvelle annonçant que les Américains étaient en train de mettre au point une bombe aux neutrons, capable de tuer les gens en épargnant les habitations et les usines. Beaucoup de correspondants proposent que l'Union soviétique augmente sa production d'armes.

Son émission a tout d'abord été critiquée par les réalisateurs de la télévision qui pensaient qu'un homme parlant pendant trois quarts d'heure aurait quelque chose d'ennuyeux. Mais il n'en est

rien. Les émissions ont eu lieu tous les 15 jours la plus grande partie de l'année dernière, seulement deux fois cette année, et reprendront sans doute bientôt à un rythme régulier.

Lettres d'auditeurs

Une grande partie de son succès vient certainement de ces lettres qu'il présente avant d'aborder un sujet, en citant très souvent le nom de leurs auteurs. "Le camarade Serkine, du village de Topolevko, nous dit qu'il a lu dans le journal que le déficit budgétaire des Etats-Unis s'élève à des centaines de milliards de dollars et demande comment un pays d'une telle richesse peut en arriver là?"

"Eh bien, camarade, c'est ce qui arrive quand un tel pays augmente son budget militaire, alors qu'il n'en a pas besoin," dit Joukov.

Il recueille certaines informations de la presse française et américaine. Ayant été correspondant de la "Pravda" à Paris, il lit régulièrement "Le Figaro", "Le Monde", "L'Humanité" et "Time et 'Newsweek'". Il est lié au ministre des Affaires étrangères soviétique et membre suppléant du Comité central et peut donc assister à toutes ses réunions.

Il précise que personne ne lui souffle le sujet de ses émissions, mais reconnaît malgré tout qu'il reste dans la ligne du parti. "Je n'ai pas d'autre position que celle exposée par le camarade Brejnev. Mon opinion s'accorde avec celle de mon parti, depuis que j'en suis membre," dit-il. Il ne cache pas non plus le mon-

tant de son salaire, qui représente \$9,500 par an.

Sa carrière

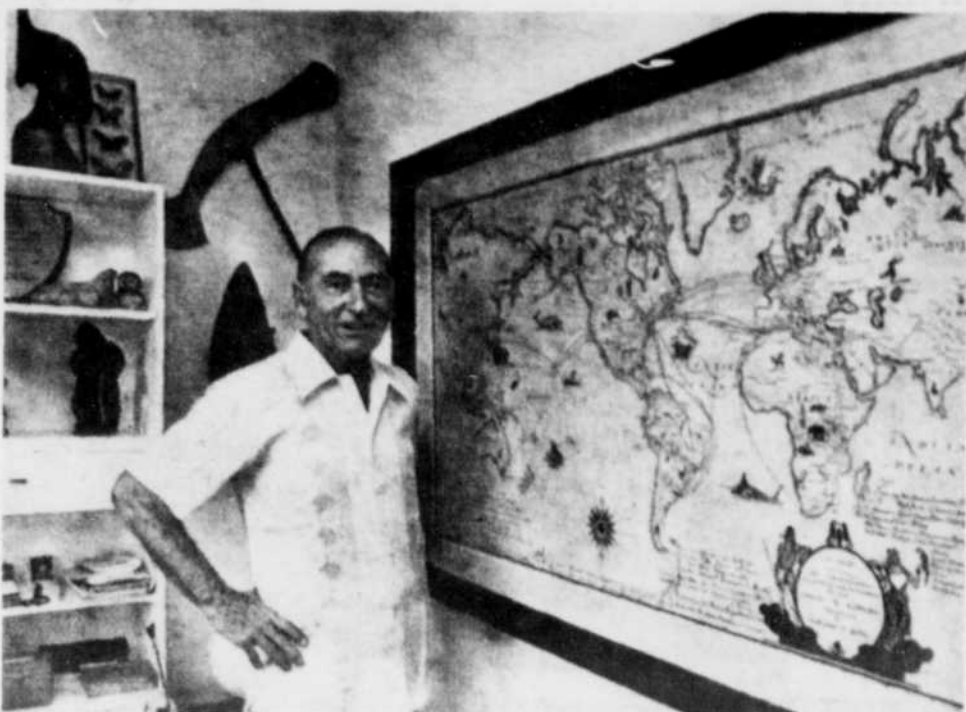
En dehors de ses émissions télévisées, il écrit des articles sur l'actualité internationale pour la "Pravda" et représente parfois l'Union soviétique à l'étranger. Il correspond personnellement avec ses téléspectateurs.

"J'ai eu une correspondance suivie avec un sioniste qui voulait quitter le pays, dit-il. Je ne l'ai pas convaincu et lui non plus."

Il a été l'année dernière aux Etats-Unis pour participer aux rencontres soviéto-américaines de Dartmouth, en Arizona. Depuis le début de l'année, il a également fait des voyages en Pologne, au Portugal et en France.

Il a commencé sa carrière comme mécanicien sur un bateau, en 1920, puis il est devenu journaliste et propagandiste dans les chantiers de construction. Il a contribué à la "Komsomolskaya Pravda", l'organe de la jeunesse communiste, pendant la guerre. "Les bombes tombaient tout autour de l'immeuble et nos fenêtres étaient secouées par les tirs des batteries de DCA," dit-il. A la fin de la guerre, il a réussi à sauter dans un avion américain pour assister à la session d'ouverture des Nations unies, en Californie. Il est entré à la "Pravda" en 1946.

Comme toutes les vedettes du petit écran, il est très souvent abordé dans la rue par des admirateurs qui lui posent des questions. "Et qu'est-ce que vous feriez à ma place?... je leur réponds..."



IL A TOUT VU — Lewis Cotlow, de Jupiter en Floride, ne fera pas faire d'argent aux compagnies qui se spécialisent dans l'organisation de voyages. Il affirme avoir tout vu, partout dans le monde. La carte qui apparaît derrière lui est fort révélatrice, car à l'aide de traits, Lewis a fait l'itinéraire de ses voyages depuis les dernières années. (Téléphoto PA)

Un mariage difficile

OTTAWA (PC) — On voudrait bien marier, au Canada, les diffuseurs et les arts d'interprétation mais le fiancé n'est pas animé de la meilleure bonne volonté et personne ne semble prêt à doter la fiancée.

Vincent Tovell, producteur exécutif des spectacles artistiques et scientifiques du réseau anglais de télé de Radio-Canada, a déclaré qu'en tant que président de la conférence sur les arts et la diffusion par les media, il avait l'impression que cette réunion se transformait en bureau d'agence matrimoniale. "On est en train d'arranger un mariage," a-t-il dit, après la séance du matin de la rencontre organisée par Radio-Canada et le Centre national des arts. Il n'a pas poursuivi plus

loin l'analogie. Le fiancé semble bien être l'ensemble des diffuseurs intéressés par la retransmission des spectacles les plus importants de théâtre, d'opéra, de ballet et de concert — si on les convainc, du moins, qu'il y a de l'argent à glaner et un auditoire pour ce genre d'émission.

Et la fiancée, ce sont, on l'aura compris, les arts de la scène.

Mais personne ne parle de consommer le mariage. Il y faudra probablement "l'intervention" du contribuable, par la suite.

Radio-Canada est le plus important producteur de spectacles dramatiques et musicaux pour la radio et la télé, mais elle préfère faire elle-même ses propres spectacles. Cette saison, par exemple, elle programme en studio de télé une adaptation du spectacle du Ballet national, Giselle.

La Société Radio-Canada n'a jamais diffusé de production de la Compagnie de l'Opéra canadien, mais projette de diffuser La flûte enchantée de Mozart, qui sera jouée au Centre national des arts ce mois-ci.



TORONTO DOMINION
la banque où le personnel crée toute la différence

Prêts personnels disponibles pour tout motif valable: consolidation de dettes, voitures, bateaux, vacances, motos, chalets, meubles, etc.

- adapté à votre budget;
- financement de 48 mois sur voiture neuve.

DUREE DU PRET	MONTANT	PAIEMENT MENSUEL
24 mois	\$ 3,000	\$143.23
36 mois	\$ 4,000	\$135.74
48 mois	\$ 5,000	\$135.38
8 ans	\$ 8,000	\$136.71
10 ans	\$10,000	\$150.00
12½ ans	\$10,000	\$138.33

Taux d'intérêt nominal de 13.5% par année, assurance-vie incluse.

117 est, rue Racine
Chicoutimi 549-0412

BIENVENUE AUX NOUVEAUX CLIENTS

NOMINATION



Claude Boivin

M. Samuel Desbiens et Jérôme Côté, des Immeubles Belley Inc., courtier en immobilier, ont le plaisir d'annoncer la nomination de M. Claude Boivin comme représentant licencié, ceci dans le but d'offrir un meilleur service à la clientèle.

M. Boivin invite ses anciens clients et ses clients actuels à le consulter pour toutes transactions immobilières. Rés. tél. 545-9819, bur. tél. 543-0795.



IMMEUBLES BELLEY INC.

COURTIER

54, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL. BUR.: 543-0795

- Achat • Vente • Location • Administration
- Prêts hypothécaires
- Construction — Résidentielle — Commerciale

MIRACLE MART

BEAUCOUP

SOLDE de la FLECHE ROUGE

Jusqu'à **50%** de rabais!

Jusqu'à épuisement des quantités.

Une formidable occasion d'économiser à l'achat de vêtements d'été pour dames, filles et enfants! Sachez en profiter car la saison chaude est loin d'être terminée! Venez tôt pour un meilleur choix!

Solde de tee-shirts assortis pour dames

A manches courtes, sans manches, corsages-soleil, licous, corsages-tubes, bords de soleil, etc. Tissus, rayures, motifs et teintes unies variées.

Notre prix ord. 1.99 à 4.99 dans le lot
100 à 400 ch.

Solde de chandails en tricot fin d'acrylique pour dames

Un vaste choix de modèles courts ou longue tunique. Rayures et couleurs assorties.

Notre prix ord. 3.99 à 4.99 dans le lot
288 ch.

Solde de tenues sport et coordonnés pour dames

Pantalons, jupes, chemises, tee-shirts, blousons, shorts, jamaicas et licous. Couleurs, tissus, et grandeurs assorties.

Rabais de 33 1/3% à 50%!

Solde de robes d'été pour dames junior et tailles fortes

Un ravissant assortiment de robes d'été en tissus et couleurs assorties. Tailles 7-15 et 10-20.

Rabais de 50%!

Solde de blousons printaniers pour filles

Fins de séries, tailles et gammes de couleurs interrompues. En nylon, en mélange d'ouïlet de coton/nylon, ou en nylon broché dans le lot.

Rabais de 33 1/3%!

Solde de blousons printaniers pour enfants

Des blousons pour garçons et filles. Fins de séries, tailles et gammes de couleurs interrompues. Nylon et ouïlet mélange coton et nylon dans le lot 2-6x.

Rabais de 33 1/3%!

Solde de tenues sport et vêtements de nuit pour filles

Assortiment de vêtements de nuit, jeans, pantalons, jupes, culotte, tee-shirts, corsages, corsages-soleil, ensembles chemise et shorts. 7-14.

Rabais de 33 1/3%!

Solde de vêtements d'été variés pour enfants

Une profusion d'articles qui rehausseront la garde-robe d'été des enfants. Couleurs et tissus assortis. 2-6x.

Rabais de 33 1/3% à 50%!

Solde de chemises et blouses pour dames

Des modèles à manches longues ou courtes, offerts en tissus et couleurs variés.

Notre prix ord. 6.99-18.99 dans le lot
300 à 1300 ch.

Solde de jupes et jupes-culotte pour dames

Une belle variété de modèles en tissus, couleurs, et tailles divers. À ne pas manquer!

Notre prix ord. 6.99-18.99
400 à 900 ch.

Solde de tenues de bains et de plage pour dames

Un vaste assortiment de modèles 1 ou 2 pièces et de tissus. Beau choix de cache-mallot!

Notre prix ord. 10.99-29.99 dans le lot
800 à 1500 ch.

Solde de tenues sport et robes pour tailles fortes

Coordonnées, pantalons, jupes, chemises, blousons, blouses, corsages-soleil, jamaicas et ensembles "jamaica". 38-44.

Rabais de 33 1/3% à 50%!

Solde de sandales d'été assorties pour dames

Un très bel assortiment de sandales en vinyle et en cuir pour dames. Des aubaines vraiment emballantes! Couleurs et pointures assorties. Fins de séries dans le lot.

Rabais de 33 1/3% à 50%!

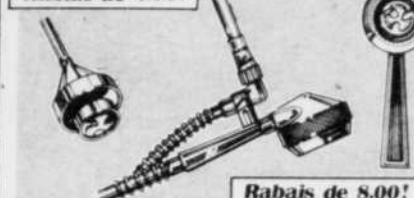
Jours dans l'mille!

Prix en vigueur jusqu'au samedi 23 juillet

BEAUCOUP

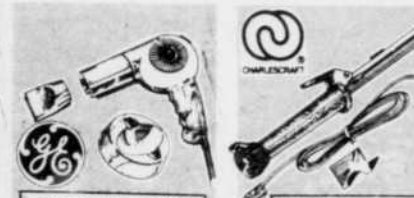
MIRACLE MART

Rabais de 4.00!



Le "Shower Massage" de Water Pik® Profitez de cette formidable occasion d'économiser à l'achat de la réputée douche "Shower Massage" de Water Pik! 3 réglages de débit. Fournit de 800 à 9000 pulsions d'eau à la minute. Choix de 2 modèles.

Notre prix ord. 22.99
Doux l'mille! **18.99** ch.



Séchoir de voyage G.E. Porta-Pro Séchage rapide grâce au puissant moteur 900 watts. 2 vitesses et 2 degrés de chaleur. Avec 3 accessoires.

Notre prix ord. 18.99
Doux l'mille! **17.99** ch.



Tee-shirts assortis. Pour garçons et filles. Choisissez parmi toute une gamme de modèles, tissus et couleurs. 4-6x.

Notre prix ord. 2.99 à 4.99
Doux l'mille! **100 à 300** ch.

Bas pour hommes Bas en acrylique et nylon. Choix de couleurs. Extensibles de 10 à 13.

Notre prix ord. 3.99
Doux l'mille! **3 à 250** ch.

Détergent Sunlight Boîte de 5 livres de détergent à lessive.

Notre prix ord. 2.50
Doux l'mille! **212** ch.

Sunlight liquide Détergent à vaisselle. Format 24 on.

Notre prix ord. 90
Doux l'mille! **.69** ch.

Nettoyeur Windex Bouteille 20 on avec vaporisateur.

Notre prix ord. 1.28
Doux l'mille! **.99** ch.

Nettoyeur en poudre Ajax Nettoyeur tout-usage dans la cuisine. 14 onces.

Notre prix ord. 3.99
Doux l'mille! **3-100** ch.

Nettoyeur "La tannerie" Cannelle aérosoil de 12 on. Nettoie le cuir.

Notre prix ord. 1.59
Doux l'mille! **159** ch.

Ampoules Steinberg Ampoules givrées 60 ou 100 watts. Pq. de 6.

Notre prix ord. 1.99
Doux l'mille! **.99** ch.

Huile Castrol Super GTX Huile multi-grade 10W40. Contenant réutilisable, 1 gallon.

Notre prix ord. 4.99
Doux l'mille! **459** ch.



Cette année, faites vos propres conserves C'est maintenant le temps idéal pour vous procurer les ustensiles dont vous aurez besoin pour la mise en conserve de vos fruits et légumes favoris. Ces ustensiles sont confectionnés au Canada par Supreme Aluminium.

Grande passoire Pot-au-feu 8 ptes
Doux l'mille! **5.99** ch. Doux l'mille! **9.99** ch.

Marmite à conserves 13 pintes Pot-au-feu 13 ptes
Doux l'mille! **9.99** ch. Doux l'mille! **12.99** ch.

Stérilisateur 12 ptes
Doux l'mille! **14.99** ch.

Paquet de 12 pots Mason de 16 on. Faites bonne provision maintenant pour la mise en conserve.

Notre prix ord. 2.99
Doux l'mille! **2.99** ch.

Paquet de 12 pots Mason de 32 on. Pots de grandeur très pratique pour les grosses familles.

Notre prix ord. 3.33
Doux l'mille! **3.33** ch.



Service à dîner 20 pièces "Royal China"

Un très beau service en céramique offert à prix d'économie! Comprendant 4 de chaque: assiette à dîner, assiette pair/beurre, bol à soupe, céréales, tasse, soucoupe. Un choix de 4 beaux motifs: Na vajo, Strawflower, Enchanted Garden, Vista Java.

Notre prix ord. 19.99
Doux l'mille! **15.99** ch.

Rabais de 4.00!

Rabais jusqu'à 50%!

Tout pour le garde-robe

Cintres en bois pour pantalon. Pq. de 3. Notre prix ord. 1.99

Cintres en bois pour jupe. Pq. de 3. Notre prix ord. 1.99

Support pour pantalons. Supporte 5 paires. Notre prix ord. 1.99

Support pour chapeau. Bois teinté. Notre prix ord. 1.49

Support de porte. Très pratique. Notre prix ord. 1.49

Notre prix ord. 1.99
Doux l'mille! **.99** ch. ou pqt.



Pratique perceuse "Black & Decker" Perce la plupart des matériaux. Une belle aubaine! Modèle 5718.

Notre prix ord. 14.99
Doux l'mille! **12.99** ch.



Jumelles Tasco 8 x 30 Modèle olympique avec lentilles enduites. Avec étui et dragonne.

Notre prix ord. 21.97
Doux l'mille! **21.97** ch.



Appareil-photo de poche image 200F Modèle compact utilisant le film-cartrouche 110. Avec flash électronique incorporé. Etui compris.

Notre prix ord. 39.97
Doux l'mille! **39.97** ch.



Appareil-photo Yashica GTN, et étui Appareil 35 mm avec télé-mètre et contrôle automatique de l'exposition. Minuterie incorporée. Avec étui et dragonne.

Notre prix ord. 119.97
Doux l'mille! **119.97** ch.



Yashica TL Electro avec étui Appareil-photo 35 mm avec lentille réflective simple. Lentilles 50 mm F1.9. Minuterie incorporée. Avec étui et dragonne.

Notre prix ord. 169.97
Doux l'mille! **169.97** ch.

Service à dîner 16 pièces en plastique Ensemble comprenant 4 de chaque: assiette à dîner, bol à soupe, céréales, tasse, soucoupe.

Notre prix ord. 4.99
Doux l'mille! **4.99** ch.

Ustensiles en plastique En plastique blanc, offerts en sac de 24. Choix de 24 fourchettes, 24 cuillères ou assortiment de 8 fourchettes, 8 cuillères et 8 couteaux.

Notre prix ord. .39
Doux l'mille! **.39** pqt.

Pratiques verres à cola Paquet de 9 verres de format pratique et à bas prix!

Notre prix ord. 1.19
Doux l'mille! **1.19** pqt.

Supports "Solo" pour tasses Paquet comprenant 10 tasses et 2 supports en plastique.

Notre prix ord. 2.80
Doux l'mille! **2.80** pqt.

Tasses de rechange 7 on. Paquet de 50 .99 pqt.

Notre prix ord. 1.99
Doux l'mille! **1.99** ch.

Planches à steak "Baribeu" Des assiettes en bois de forme ronde 9" ou ovale 9" x 13".

Notre prix ord. 1.99
Doux l'mille! **1.99** ch.

Paire de brosses pour votre coiffure 2 brosses rondes, une grande et une de petit format pour une efficacité professionnelle.

Notre prix ord. 1.99
Doux l'mille! **1.99** pqt.

Paquet de 4 napperons en vinyle Des napperons en vinyle avec endos en mousse. Jolis motifs disponibles.

Notre prix ord. 1.99
Doux l'mille! **1.99** pqt.

Lavettes ou débarbouillettes Paquet de 4.

Notre prix ord. .99
Doux l'mille! **.99** pqt.

Linges à vaisselle Paquet de 4.

Notre prix ord. 3-100
Doux l'mille! **3-100** ch.

Des astronomes sont à l'écoute des extra-terrestres

Par Lloyd Timberlake

LONDRES (Reuter) — Comme des amoureux es-souls prêts à bondir sur le téléphone, de petits groupes d'astronomes sont un peu partout dans le monde à l'écoute de l'espace sur leurs radio-télescopes. Ils espèrent que "quelqu'un" les appellera.

Ils n'attendent pas passivement mais dirigent leurs instruments vers une étoile puis une autre, attendant des "communications d'intelligences extra-terrestres", CETI selon l'abréviation anglaise.

Nos savants ne sont pas mus par la science-fiction, mais bien par des considérations mathématiques. Le nombre d'étoiles de notre seule galaxie serait d'environ cent milliards; sur les planètes de leurs systèmes solaires, il doit bien y avoir quelques civilisations intelligentes.

En 1971, en Arménie, une conférence soviéto-américaine a même émis l'hypothèse de l'existence de près d'un million de civilisations avancées dans notre galaxie, la Voie lactée.

Dans un article pour une revue scientifique américaine, deux savants américains, T.T.B. Kuiper et M. Morris, livrent ces conclusions plausibles d'un calcul mathématique complexe: soit, il n'y a dans l'univers que très peu de civilisations d'assez longue durée pour pouvoir voyager dans les immensités de l'espace, soit, si plusieurs civilisations avancées de ce type existent, elles ont déjà "complètement exploré ou colonisé la galaxie".

Si la deuxième hypothèse est la bonne, on devrait pouvoir capter des messages à l'aide d'instruments relativement simples, car les êtres intelligents non

humains ne sont pas loin, estiment les deux astronomes. Ils pensent qu'on assistera dans les prochaines années à une "entreprise concertée nationale, voire internationale, de captage des signaux radio de civilisations extra-terrestres".

Presque en même temps, leur collègue Ian Ridpath écrivait dans la revue britannique New Scientist: "Nous devons tous être prêts à recevoir ce premier message. Que faire ensuite d'un tel message, telle est la question actuellement débattue par les hommes de science."

Le Dr Ridpath fait le point des recherches entreprises à ce jour. Elles commencèrent en 1960, avec le projet Ozma: Frank Drake pointa pendant 150 heures le radio-télescope de Green Bank, en Virginie occidentale, sur deux étoiles proches de notre système solaire: il ne capta aucun CETI.

Depuis lors, nombreuses ont été les tentatives. La plus complète a été l'examen de 659 étoiles par Benjamin Zuckerman et Patrick Palmer, toujours à Green Bank. Mais bien que les deux hommes aient utilisé une technologie dix millions de fois plus rapide que celle du projet Ozma, ils ont eu droit au même silence céleste.

En 1974, les Soviétiques ont mis en place deux projets ambitieux CETI qui dureront jusqu'en 1990 avec l'aide de plusieurs stations au sol et de satellites.

Les chercheurs sont en fait réduits à des devinettes. D'abord, quelles sont les étoiles les plus susceptibles d'émettre des messages intelligents, d'autre part, sur quelle longueur d'onde?

La plupart des savants intéressés ont choisi la fréquence de 21 centimètres, celle de l'hydrogène, l'élément le plus abondant dans l'univers, en espérant que

les extra-terrestres auront fait le même raisonnement.

Le Dr Ridpath reconnaît par ailleurs que si quelqu'un écoute "là-bas dans l'espace" sans lui-même émettre de signaux, l'entreprise ressemble à un dialogue de sourds et il faut que les terriens envoient leurs propres signaux, par exemple en utilisant dans chaque hémisphère des radio-télescopes transformant l'ensemble de notre globe en un gigantesque "phare" pour le reste de la galaxie.

De telles propositions ont inquiété l'an dernier sir Martin Ryle, prix Nobel, astronome royal de Grande-Bretagne. Il a mis en garde contre de tels signaux qui manifestent notre présence, en s'interrogeant sur les intentions des civilisations extra-terrestres. Car "il y a une chance" qu'elles existent.

Depuis notre planète on a envoyé autre chose que des signaux radio. En 1972, la sonde américaine Pioneer 10 a emmené dans son voyage vers Jupiter une plaque portant des inscriptions scientifiques et une gravure d'un homme et d'une femme.

Bien que nous n'ayons pas reçu de réponse jusqu'à présent, il ne faut pas se décourager, estime le Dr Ridpath. Selon certaines estimations, il nous faudra écouter jusqu'à 100,000 systèmes solaires avant de "tomber juste": jusqu'à présent nous, terriens, n'en avons "entendu" qu'un millier.

Pourtant, si une planète se révèle enfin la bonne et qu'elle est très éloignée, la conversation avec la terre risque d'être plutôt ennuyeuse.

Si, par exemple, nous repérons une planète à 1,000 années lumière de la terre en envoyant le message: "Bonjour, êtes-vous à l'écoute?", il nous faudra attendre 2,000 ans avant de recevoir la réponse "oui".

Entebbe est devenue une légende

TEL AVIV (AP) — Un an après le raid israélien, l'affaire d'Entebbe, qui a déjà suscité trois films et plusieurs livres, est devenue pour les Israéliens comme une légende.

Mais, pour les otages, cette longue semaine aux mains du commando sur l'aéroport ougandais, jusqu'à l'opération commando du 4 juillet 1976, se traduit encore par la peur et des nuits sans sommeil mais aussi par le bonheur d'être en vie.

Trois voyageurs furent tués au cours de l'opération et cinq autres blessés. Depuis ce 4 juillet, un soldat israélien de 22 ans, héros oublié de l'aventure, Surin Herskho, gît totalement paralysé sur un lit d'hôpital à Tel Aviv. Il devait achever son service militaire le lendemain du raid.

Ce tragique anniversaire a été célébré lundi par une réunion à Tel Aviv des anciens otages dont l'essentiel des conversations fut consacré aux trois films tournés sur leur aventure.

Tous regrettaient qu'aucun des metteurs en scène n'ait fait appel à leurs témoignages et certains estimaient que l'atmosphère réelle des événements n'avait rien à voir avec cette reconstitution.

Mais on a aussi parlé de ceux qui, un an plus tard, ne se sont pas totalement remis de l'aventure. Un avocat de 48 ans, M. Ilan Hartuv, racontait qu'un otage, coiffeur de profession, n'avait pas pu travailler pendant six mois et avait dû finalement mettre son fonds en gérance. "Sa main tremble en tenant un rasoir," raconte M. Hartuv.

Mais, malgré toutes les reconstitutions écrites ou filmées de l'opération israélienne d'Entebbe, beaucoup de choses restent encore ignorées, secrètes. Aujourd'hui encore, les 105 otages se gardent, dans les

nombreuses interviews qu'ils ont dû accorder, de trop en dire, car certains aspects essentiels de l'affaire sont toujours des secrets militaires.

"Je ne peux pas vous parler de cela, ça mettrait des gens dans l'embarras," voilà une des réponses typiques des passagers à certaines questions indiscrettes. Mais ces zones d'ombre sur certains détails de l'affaire n'ont pas empêché l'événement d'entrer dans l'histoire. Deux écoles, un jardin d'enfants et un club de jeunes ont été baptisés en souvenir d'Entebbe. Une médaille spéciale a été forgée pour commémorer l'événement.

La version filmée israélienne est généralement considérée comme la plus fidèle. Elle accorde une grande place au seul soldat israélien tué dans l'opération, le colonel Yehonatan Netanyahu, abattu par derrière pendant qu'il conduisait l'assaut contre le terminal de l'aéroport.

Même les bas-fonds de la société israélienne semblent avoir été fascinés, puisque le mois dernier un voleur s'est introduit dans l'appartement de la veuve du colonel pour y voler les bottes et l'uniforme du héros, pour y voler les bottes et l'uniforme du héros.

Cette semaine d'angoisse, d'humiliation et de terreur a laissé de profondes traces chez ces héros involontaires. "Mon fils a toujours peur de rester seul à la maison et pourtant il a 14 ans", raconte la mère d'un jeune otage.

"Quand les Israéliens sont arrivés et ont commencé à tirer, j'ai cru que les terroristes avaient décidé de nous exécuter et j'attendais de recevoir ma balle, ajoute-t-elle. Aujourd'hui encore, un an plus tard, je suis toujours convaincue que c'est un miracle que nous en soyons sortis vivants."

AVOCATS

**FRADETTE, BERGERON,
CAIN, PREVOST, LAMARRE,
CASGRAIN ET WELLS**

AVOCATS

Roland Fradette, C.R.	Pierre Bergeron, C.R.
Michael H. Cain, C.R.	Gilles Prevost, L.L.L.
François Lamarre, L.L.L.	Paul Casgrain, L.L.L.
Guy Wells, L.L.L.	Martin Côté, L.L.L.
Claude Gauthier, L.L.L.	Carl Lachance, L.L.L.
Pierre Simard, L.L.L.	François G. Tremblay, B.C.L.
Jean Dauphinais, L.L.L.	

EDIFICE MURDOCK

110 EST, RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 549-6296

**PAGE, LAPOINTE,
ROY & GIRARD**

AVOCATS

Roger Page, B.A., L.L.L.
Bernard Lapointe, B.A., L.L.L.
Claude Roy, B.A., L.L.L.

Carol Girard, D.E.C., L.L.L.

123, Racine est,
suite 100,
Chicoutimi.
543-0725

Jean-Marc Lavoie,

AVOCAT

André Ménard,

AVOCAT

110 E, RACINE (SUITE 124)

TEL.: 545-4901 - 02 - 03

CHICOUTIMI

De tout pour la future mariée, jeune fille, mère de famille ou autres. Spécialités: lingerie, coffres en cèdre, blocs-couteaux, batteries de cuisine (5 plis et 3 plis), vaisselle, fine porcelaine, verreries, coutelleries, etc.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS SANS
OBLIGATION DE VOTRE PART, ECRIVEZ A:
MAISON DE L'ÉPARGNE DU CONSOMMATEUR,
272, DE LA MOSELLE, JONQUIÈRE.

MAISON DE L'ÉPARGNE DU CONSOMMATEUR, 272, DE
LA MOSELLE, JONQUIÈRE.

NOM:
ADRESSE:
VILLE:
TEL.:



**MAISON D'ÉPARGNE
DU CONSOMMATEUR ENR.**
DU SAQUENAY 272 DE LA MOSELLE 542-5909
JONQUIÈRE P.Q.

PROPRIÉTAIRES: Andrée et Antonio Fortin

Gérants + représentants
demandés
pour les régions
de Chicoutimi,
Alma et
Chibougamau.

Nouveau dans la région
"ASPIRO"
Un complément à la maison
d'épargne du consommateur
pour aider la ménagère.



miris & société



(Photo Grégoire Tremblay)

Les femmes ont beaucoup d'opportunités de progresser dans l'échelle sociale

Par Julien Gagnon

Le sexe féminin a de plus en plus d'opportunités de progresser dans l'échelle sociale et même d'atteindre un palier supérieur.

Dans le secteur fédéral de la fonction publique, à compter de 1980, un fort pourcentage de personnes de sexe féminin seront appelées dans les rangs des cadres supérieurs et, divers facteurs, tels que le programme de promotion qui a été mis en application lors de l'année de la femme, le programme des langues officielles, celui de l'avancement des autochtones, et quelques autres tout aussi importants, ont contribué à l'avancement et à la progression régulière de la femme.

Et c'est ce qui permet à Louise Haddad de La Baie (secteur Bagotville), de pouvoir profiter de tous les avantages qui sont à sa disposition pour se hisser à un niveau supérieur de l'administration fédérale.

Aussi paradoxal que cela puisse paraître, c'est l'enseignement de la langue française qui lui a permis de paver son chemin jusqu'à l'administration supérieure, dans les cadres de la fonction publique.

Après six années passées dans l'enseignement du français, au service du Conseil scolaire d'Ottawa, Mlle Haddad a ensuite bifurqué vers le collège de la Défense nationale à Kingston. Encore là, elle a consacré trois années de sa vie à l'enseignement du français aux hautes personnalités du département des affaires étrangères des États-Unis et de la Grande-Bretagne ainsi qu'aux hauts dignitaires des trois forces armées de ces pays ainsi qu'à ceux du Canada.

Ce qui l'a amenée à parcourir les cinq continents en compagnie de ces hauts personnages tout en leur inculquant les notions du français parlé et écrit. Il s'agissait de classes spécialisées, divisées en plusieurs modules de façon à faciliter l'assimilation des diverses notions administratives et gestionnaires dans les centres de défense des différents pays qui sont visités au cours de l'année. Il s'agit d'un périple échelonné sur une durée de 11 mois qui est très enrichissant à tous les points de vue.

De l'avis de Mlle Haddad, les Britanniques et les Américains acceptaient, sans réticence, le fait de l'enseignement et de l'assimilation du français qui figuraient au programme qui était élaboré. Pour les Canadiens, c'était quelque peu différent. Au tout début, on se montrait plutôt sceptique sur la valeur d'une telle idéologie. Au bout de quelque temps, on s'y fait et on consentait à l'accepter puisqu'on se retrouvait dans l'obligation de s'y soumettre.

Résultats inespérés

Il semble bien, toutefois, que le concept du bilinguisme dans la fonction publique, préconisé depuis les dix dernières années, sous le régime des trois colombes: Trudeau, Marchand et Pelletier, aient obtenu des résultats inespérés.

"Or constate qu'au cours des 10 dernières années, à Ottawa, avoue Mlle Haddad, la langue française a accusé un essor fulgurant. Au début, les fonctionnaires ont été pris quelque peu par surprise, mais ils ont fini par s'y adapter et les résultats sont tangibles."

Mlle Haddad avait fait ses débuts à l'école Carson, dans l'enseignement du français, au service des fonctionnaires. Ils étaient alors pas moins de 3,000 professeurs qui dispensaient l'enseignement de cette langue qui fait présentement l'objet de discussions très acerbes, à la grandeur du pays.

Selon Mlle Haddad, les adultes manifestent ouvertement un esprit plutôt obtus quant à l'acceptation de l'assimilation d'une langue secondaire. Les jeunes et les adolescents ne s'embarrassent pas de tant de préjugés, car ce qui compte pour eux, c'est d'apprendre ce qu'on leur enseigne et, dans le jeune âge, il est plus facile d'absorber quelque chose qui vient par surcroît.

Un fait certain, c'est que l'enseignement du français a contribué à augmenter le nombre de francophones au sein de l'administration publique, rendant ainsi les communications plus faciles entre les citoyens d'un même pays.

Le fait de connaître et de parler une langue secondaire, dans un pays aussi vaste et aussi cosmopolite que le nôtre n'est peut-être pas la solution irréfutable au problème de l'unification canadienne, avoue Mlle Haddad, mais les résultats sont là pour prouver tout de même que l'on n'a pas eu tort de lancer un programme aussi réactionnaire.

Vers de nouveaux horizons

Après 10 années passées dans l'enseignement du français en Ontario, dont les trois dernières au collège de la Défense nationale de Kingston, Louise Haddad a acquis une expérience dont le prix est inestimable, en plus de développer une plus grande confiance en elle-même.

Ses brillants services ont été reconnus à leur juste valeur car Mlle Haddad a été intitulée à devenir chef de cabinet pour Mme Anita Slazak qui est l'un des deux adjoints du président de la commission de la fonction publique fédérale, Edward Gallant. "Je pouvais difficilement refuser une offre aussi intéressante, déclare Mlle Haddad, car il s'agit pour moi d'une progression rationnelle vers l'acheminement d'une haute fonction dans l'administration publique fédérale." Elle entrera en fonction, au commencement du mois d'août.

Ses voyages sur les cinq continents ont permis à Louise Haddad de rencontrer des personnalités d'une valeur morale indiscutable. Des individus tels que le président Bourguiba de la Tunisie, Nyerrere de la Tanzanie et N'Komo de la Côte d'Ivoire, ont leur pays en haute estime et ils sont le reflet intégral d'une ligne de pensée exprimée par leurs concitoyens.



Louise Haddad

— Le charme féminin joint à l'intelligence et à la détermination.

Ce sont des personnages très sympathiques et attachants qui ont comme but ultime, celui du progrès et du développement industriel et moral du continent qu'ils habitent: l'Afrique.

Faisant partie d'un groupe de hauts dignitaires politiques et militaires, Mlle Haddad a pu également atteindre les limites de pays où des zones de démarcation servent à déterminer le secteur libre et démilitarisé du secteur ennemi, occupé semble-t-il, par les communistes. Des pays comme la Corée et Hong Kong laissent une vision plutôt triste de la sortie du territoire de démarcation.

On reste également quelque peu frappé d'étonnement devant les barrières imaginaires dréées sur les hauteurs du Golan en Israël, par le mur de Berlin, par les barrières qui séparent Chypre et la Turquie et qui maintiennent des conditions humaines quasi intolérables.

Ce qui permet à Louise Haddad de s'écrier, du plus profond de son cœur: "Vive le Canada car c'est encore le plus beau pays. Je suis plus canadienne que jamais et je suis décidée à combattre idéologiquement pour en sauvegarder l'unité".

A Métabetchouan

Premier concert de l'Orchestre symphonique

Par Louis-Marie Lapointe

METABETCHOUAN — Il faut parfois de peu pour passer du rêve à la réalité; de la témérité peut-être, mais surtout, de la volonté et de la ténacité. L'Orchestre symphonique régional est en bonne voie de fonctionnement; après trois semaines de pratiques, elle a déjà fait une première apparition en public.

Vendredi dernier, l'Orchestre symphonique régional donnait son premier concert à l'église de Métabetchouan. Sous la direction de Henri Brassard, elle exécutait des morceaux de choix, tels que Ouverture russe de M. J. Isaac, un extrait du Messie de Haendel, du Mozart, du Haendel (Concerto pour piano et orchestre, la so-

liste était Sandra Murray), du Bach.

L'orchestre est formé d'une soixantaine de musiciens venant d'un peu partout de la région. Le camp musical fournit la majorité des instrumentistes, surtout pour les sections des cordes. Les membres du trio Sarqueche ont beaucoup aidé en ce qui concerne les instruments à vent, les cuivres.

Les pratiques

Comment on procède pour pratiquer un orchestre de 60 musiciens? Durant l'avant-midi, chaque section pratique séparément sous la direction des personnes désignées; dans l'après-midi, tous les musiciens se regroupent en un seul orchestre et répètent les morceaux.

Pour les répétitions, Marie Lamontagne, Guy Fouquet et Renald Archevêque s'occupaient des sections des cordes; Henri Brassard agissait comme chef d'orchestre. Comme nous l'indiquait ce dernier lors d'une rencontre, l'Orchestre symphonique régional ça représente un immense travail de groupe. Il ne faut pas oublier toutes les personnes qui de près ont contribué à la réalisation du concert.

Le chef d'orchestre qui en était à sa première expérience en ce domaine (mais qui n'est pas un nouveau venu dans la musique classique) a reçu l'appui de plusieurs collègues, du directeur général, M. Rosaire Simard, et, bien sûr, il y a tous les musiciens qui ont travaillé ferme pendant toutes ces semaines. Il faut



Henri Brassard dirigeait l'Orchestre symphonique régional, lors de son premier concert qui avait lieu à l'église de Métabetchouan.

maintenant à l'Orchestre symphonique l'appui de la population.

Projet

On songe à établir la permanence de l'Orchestre symphonique régional; le

concert qui avait lieu dernièrement en était une première démarche. On pense à plusieurs concerts pour l'été prochain, à produire l'orchestre à l'extérieur de la région si possible. Il est probable que soit accru le nombre des musi-

ciens. L'idéal, mentionnait M. Brassard, serait de 80 membres.

Deux premières dans la région, l'Orchestre symphonique régional et son concert. Une façon de constater que souvent le rêve est près de la réalité.



Henri Brassard.

Huitaine de Gaieté

Arts-Expo accueille Marguerite Lamoureux



Quelques œuvres exposées lors d'Arts-Expo de l'an dernier.

CHICOUTIMI — A la Traversée internationale du lac St-Jean, il y a des nageurs, bien sûr, mais il y a aussi des artistes présents qui donnent à la traversée une dimension nouvelle.

C'est la troisième année qu'a lieu l'Arts-Expo dans le cadre de la Huitaine de Gaieté. Plus d'une quarantaine de participants sont inscrits, couvrant toutes les formes d'expression dans le domaine artistique. Le public pourra admirer des œuvres de peinture, de lithographie, de sérigraphie.

Les métiers d'art seront aussi à l'honneur: émaux sur cuivre, verre plombe, tapisserie, cuir, céramique-poterie, sculpture sur bois, sculpture céramique, poupées, ébénisterie, joaillerie, tournage de bois, courtèpointes, jouets, tricot, colliers. La liste est longue et celle contenant le nom des exposants l'est tout autant.

Invitée

C'est maintenant une tradition, la traversée pour son Arts-Expo accueille chaque année un (ou une) invité(e) spéciale. L'artiste invitée pour la 23ème

Traversée et Mme Marguerite Lamoureux de Trois-Rivières.

Mme Lamoureux a façonné près d'une centaine de pièces artistiques, qui sont connues à travers le Québec, le Canada, les États-Unis, même en Europe et au Japon. Plusieurs de ses œuvres ont été reproduites dans des revues comme McLean, Décormag, Crafts Artisanal Dimensions, Crafts Horizon de New York.

Pour ses nombreux travaux de pièces murales, Marguerite Lamoureux (qui est âgée de 70 ans) se sert exclusivement de la technique de tissage de la ceinture flechée.

A retenir...

L'an passé, plus de 40,000 personnes ont visité l'Arts-Expo qui est toujours tenue dans le cadre de la Huitaine de Gaieté entourant la Traversée internationale du lac St-Jean. Pour cette année, on attend plus de 55,000 visiteurs.

L'Arts-Expo aura lieu du 23 au 30 juillet, au gymnase de l'école Notre-Dame de Roberval. Un événement à ne pas manquer à la Place de la traversée.

Farandoles

Investissement de \$2,000 pour l'équipement

CHICOUTIMI - Les Farandoles pourraient investir cette année un montant de \$2,000 pour la modernisation de l'équipement. C'est ce qui ressort du rapport émis par le technicien de la troupe, Luc Gendron. Ce dernier remettait son rapport lors de l'assemblée générale annuelle qui



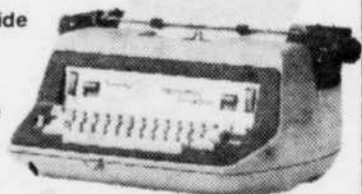
M. Jean-Guy Dufour, nouveau président de la troupe Les Farandoles, signait le livre d'or de la ville de Chicoutimi lors de la réception organisée par le conseil de ville.



La troupe "Les Farandoles" lors d'un spectacle.

Choix d'usages:
\$\$\$ prix pour vente rapide

- Dactylo manuel
- Dactylo électrique
- Calculateur électronique
- Calculatrice électronique
- Caisse enregistreuse
- Duplicateur alcool
- Duplicateur à l'encre
- Photocopieuse
- Pupitre de travail



CHOIX D'USAGES
\$\$\$ PRIX
POUR VENTE RAPIDE

La Librairie Saguenay, Inc.

375, AVE. MONTCALM, CHICOUTIMI,
A L'ENTRÉE DU PONT DUBUC.
Tél.: (418) 543-7744

BUREAU:
543-5077

RES.: 543-2906

Prix
défiant
toute
compétition



Satisfaction
garantie
livraison
gratuite

Les Matelas Bon Repos Enr.
327, BOUL. TADOUSSAC CHIC.-NORD.

Manufacturier de matelas toute grandeur
Spécialiste du matelas orthopédique

YVON DROLET, propriétaire.

avait lieu récemment.

Selon le rapport de M. Gendron, le matériel utilisé convient plus ou moins à la qualité des spectacles. La popularité croissante des Farandoles exigerait du matériel plus approprié. Le rapport mentionne l'achat profitable d'amplificateur, de magnétophone, de colonnes de son et de mixer.

La troupe en est présentement à sa onzième année d'existence et elle administrait pour l'année qui se termine un budget d'environ \$10,000. Les Farandoles s'autofinancent par les spectacles; aussi ils reçoivent des subventions de la municipalité de Chicoutimi.

Deux autres rapports ont été aussi émis, soit celui de la directrice artistique (Arianne Dufour) et celui du costumier (Robert Hakim). Ces rapports soulignent particuliè-

rement le bon fonctionnement de la troupe.

Lors de cette même assemblée, les membres de la troupe ont procédé à l'élection du nouveau conseil d'administration. Ce dernier est constitué de neuf personnes. M. Jean-Guy Dufour a été élu président, MM. Jean-Paul Richard et Bernard Lemieux, ont été élus successivement, premier et second vice-président.

Dernièrement, le conseil de ville de Chicoutimi recevait Les Farandoles dans le but de leur rendre hommage pour leur représentation du Québec en France.

On se souvient que la troupe était à Paris dans la semaine du 24 juin où elle participait à un spectacle québécois qui avait lieu à l'Olympia. L'hommage rendu par le conseil de ville s'est traduit par un cocktail-rencontre au salon du maire.

Ça va faire des bons p'tits gueulethons!



Le nouveau
thon blanc

Cordon Bleu

Vous pourrez varier vos menus en faisant de bons petits plats légers et savoureux avec le nouveau thon blanc Cordon Bleu, entier ou émietté. Avant même de l'essayer, vous êtes sûre qu'il a bon goût, puisqu'il s'agit d'un autre produit de qualité Cordon Bleu.

15¢



Nous vous rembourserons la somme de 15¢, plus les frais de manutention, pourvu que ce coupon vous ait été présenté par votre client suivant les conditions de cette offre. Toute autre utilisation de ce coupon constitue une

15¢

Une p'tite
économie de 15¢
pour vos bons
p'tits gueulethons

Cordon Bleu

fraude. Sur demande, vous devez fournir la preuve d'achat d'une provision suffisante de la marchandise spécifiée. Pour obtenir le remboursement, postez à: Herbert A. Watts Limited, C.P. 2140, Toronto, Ontario, M5W 1H1.

15¢

(PD-T-1)

Voyager n'est pas un luxe

Il y a bien des façons de faire une émission sur les voyages; mais tenter de rejoindre à la fois les jeunes et les moins jeunes, les riches et les moins riches, ceux qui ne disposent que d'un week-end et ceux qui peuvent s'offrir de longues vacances, cela représente un défi de taille.

Pour Henri Parizeau, le réalisateur passionné de cette émission, il s'agit simplement d'apprendre à voyager selon ses goûts, ses moyens et son âge. C'est pour être en mesure de répondre aux besoins de chacun qu'il a opté pour une formule très souple. L'émission **Aller-retour**, qui est diffusée tous les vendredis, à 20h30 sur le réseau français de Radio-Canada, se plie aux exigences des saisons et des gens. On y parle aussi bien de sites historiques québécois que d'une croisière en Alaska. Ceux qui ne savent pas comment employer leurs fins de semaine et ceux qui ne savent pas où aller passer leurs vacances découvriront qu'ils ont la possibilité de faire de nombreux choix.

Au lieu de commenter le simple visionnement d'un film, chaque voyage est raconté par une personne qui l'a vécu. Jacques Fauteux fait lui-même les voyages le plus souvent possible, mais il ne peut les faire tous. La formule de l'émission exige d'autre part que l'on fasse appel aux gens concernés, c'est-à-dire aux jeunes lorsqu'il s'agit de voyages pour les jeunes. C'est un des points importants de l'émission. L'animateur et ses invités parlent des difficultés ou des joies qu'ils ont eux-mêmes connues. Ils peuvent ainsi colorer leurs récits d'impressions, de remarques et de conseils utiles à tous. Henri Parizeau souhaite rejoindre un vaste public et veut prendre les moyens nécessaires pour y parvenir.

On informe donc les spectateurs sur une foule de détails concernant les préparatifs de voyage aussi bien que de certains frais supplémentaires dont on ignore souvent l'existence.

De nombreux reportages spéciaux seront conçus en fonction des gens d'une certaine catégorie. Le voyage à la Maison Montmorency, à Québec, en est un bon exemple. On a converti cette vieille demeure en une auberge pour les gens du troisième âge. C'est aussi la première fois que cette maison est ouverte au public.

"Voyager n'est pas un luxe", déclare Henri Parizeau. Cela peut être une nécessité, une formation ou un enrichissement. Trop de gens croient encore qu'il ne leur est pas possible de voyager. **Aller-retour** se propose donc de donner davantage de moyens à ceux qui en manquent et d'aider tout le monde à mieux goûter leurs voyages.

Au mois d'août, on commencera à parler des grands voyages et des moyens à prendre pour bien les préparer.

Cette émission se poursuivra à l'automne et l'on découvrira alors de nouvelles possibilités pour nos voyages d'hiver.

Cette série d'émissions déjà alléchante par ses sujets devient très prometteuse lorsque l'on s'aperçoit que tous les participants forment une véritable équipe de travail.



Jacques Fauteux, animateur de l'émission "Aller-retour".

● AU PETIT ÉCRAN



Capucine.

Les 25 ans de la télévision Jeunesse

Le 6 septembre prochain, la télévision de Radio-Canada célébrera 25 années d'histoire. Pour l'occasion, nous vous proposerons une série d'émissions spéciales conçues dans le but de souligner l'événement de digne façon.

Cette semaine, nous ouvrons l'album-souvenir pour vous présenter des photos relatant quelques moments des débuts de la télévision Jeunesse à Radio-Canada.



Pépinot.



Jacques Zouvi, Claude Lévillée et Jacqueline Vézina dans DOMINO.



Claudine Vallerand dans FONFON.



Michel Noël et Françoise Gratton dans L'ÎLE AUX TRÉSORS.



Kim Yaroshevskaya, Percy Rodriguez, Kasma, Guy Mauffette, Jacques Létourneau, Louis de Santis et Edgar Fruitier étaient aussi de LA BOÎTE À SURPRISE.



Guy Godin, Percy Rodriguez et André Cailloux dans LE GRENIER AUX IMAGES.



Pierre Thériault, MONSIEUR SURPRISE.



Michel Cailloux, le magicien.



Guy Sanche et Paule Bayard, de l'émission BO-BINO.



TIC, TAC, TOC.

Aux Bois de Coulonge Un théâtre d'été pour les Québécois

CHICOUTIMI — Un théâtre d'été au Québec, un théâtre qui répond enfin aux aspirations des Québécois. En effet, le théâtre du Bois de Coulonge en est à son premier été d'existence et pour ce faire, on y présente jusqu'à la fin août "Les grands soleils" de Jacques Ferron.

Mme Rachel Lortie était de passage dans la région, la semaine dernière, en tournée de promotion. Elle est directeur administratif du théâtre du Bois de Coulonge dont le célèbre comédien Jean-Marie Lemieux est président.

Tous les soirs de la semaine, du mardi au samedi, les personnes intéressées peuvent assister aux représentations de cette pièce de Ferron à partir de 9h00 le soir. Les représentations ont débuté le 23 juin, pour se terminer à la fin août.

Le théâtre du Bois de Coulonge a reçu une subvention du ministère des Affaires culturelles (\$22,000), une bourse du Conseil des arts (\$5,000), plus de 125 compagnies y ont souscrits. D'ailleurs toutes les personnes qui le désirent, peuvent offrir des dons en argent, en écrivant à Mme Rachel Lortie, 2815, boulevard Laurier, suite 1107, Québec.

Grâce aux subventions, le théâtre du Bois de Coulonge est locataire à la résidence du lieutenant gouverneur du Canada; c'est la première fois, depuis trois cent ans d'existence, que des locataires soient admis dans cette résidence. Aussi, l'organisme a loué une ancienne tente de Radio-Canada pour les représentations. La tente peut accueillir près de 400 spectateurs.

En plus, des représentations permanentes des "Grands soleils" de Ferron, le théâtre du Bois de Coulonge organise des ateliers de théâtre pour les étudiants, des récitals de musique (tous les dimanches), des après-midis de théâtre pour enfants.

Le but de l'organisation est de préparer des activités para-théâtrales, tout en restant axé sur le théâtre. Pour l'an prochain on songe à présenter deux pièces de théâtre dont sûrement le "Tartuffe" de Molière.

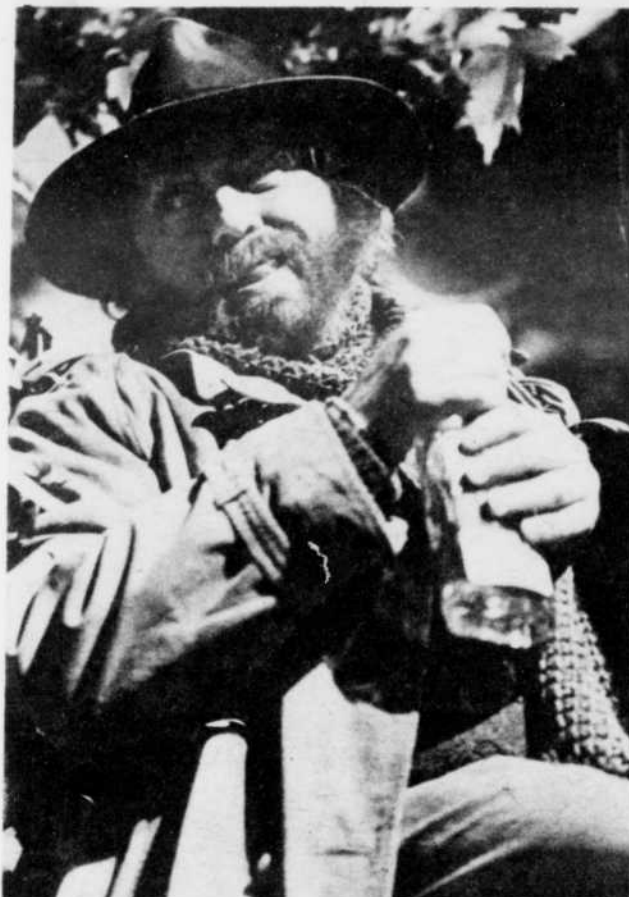
Les grands soleils

Jacques Ferron est un médecin, dramaturge, romancier; il est sans doute l'un de nos plus grands écrivains québécois. Sa pièce qui avait été jouée il y a environ une dizaine d'années, est reprise par le théâtre du Bois de Coulonge; la mise en scène est de Jean-Marie Lemieux (qui

jouait dans "Charbonneau et le chef", qui joue dans "Les Berger").

"Les grands soleils" de Ferron s'attire les éloges de la critique et du public qui, jusqu'ici, a beaucoup ovationné les comédiens. Parmi ceux-ci, nous retrouvons Jean Guy, Marie Tifo (de Chicoutimi), Denis Mercier, André Cartier, Michel Daigle, René Massicotte et Jean-Marie Lemieux.

Le Bois de Coulonge, c'est à Québec, tout près des plaines d'Abraham. Si le cœur vous prend d'assister à du bon théâtre; celui du Bois de Coulonge est là pour vous satisfaire. Une petite randonnée à Québec, ça se fait bien.



Jean-Guy joue le rôle du clochard dans "Les grands soleils" de Jacques Ferron.



Mme Rachel Lortie, représentante du théâtre du Bois de Coulonge nous rendait visite cette semaine.

CINEMA LE FOYER NORMANDIN

VEN. SAM. DIM. LUN. 15-16-17-18 JUIL.
POUR TOUS

Un nouveau Terence Hill
dans
ON L'APPELLE TRINITA
avec Bud Spencer

VEN. SAM. DIM. LUN.
15-16-17
18 JUIL.

COMPLEMENT DE PROGRAMME

La plus formidable
BATAILLE DE MONSTRES
jamais portée à l'écran.

GODZILLA 1980

L'ÉLU

- 1- Histoires d'amour de l'histoire du Québec, Hector Grenon, éd. Stanké.
- 2- Les mots pour le dire, Marie Cardinal, livre de poche.
- 3- Champignons de l'est du Canada et des États-Unis, René Pomerleau, éd. La Presse.
- 4- Le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gilles Boileau éditeur officiel.
- 5- Network, Sam Hedrin, éd. Select.

Cette compilation a été rendue possible grâce à la collaboration des librairies Garneau à Chicoutimi, Garneau à Alma et Populaire à Alma.

avec moi pas de feu de FORÊT

CONSERVATION QUÉBEC

2 ECRANS - POUR MIEUX VOUS SERVIR - OUVERTURE à 7.30 - PROJECTION au CREPUSCULE

Le Succès de l'Année...

plus de 300.000 personnes l'ont déjà vu au Québec!

Le film qui plait à
tous les publics..

ERIC

Son courage
est un exemple...
son amour
fera votre
conquête.



avec Patricia Neal Claude Akins Sian Barbara Allen
et JOHN SAVAGE dans le rôle d'ERIC

2^e FILM L'INTREPIDE

ciné-parc SAGUENAY 1

A LA JONCTION DE LA ROUTE 170 ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

Billy Jack

L'expert en karaté
est de retour...

A sa sortie de prison, toute une génération est avec Billy Jack et ils veulent en finir avec la corruption et les injustices et cette fois ils sont encore plus déterminés, plus radicaux.

UN SUPER
SPECTACLE
DE 3 HEURES

Le défenseur
des
opprimés...



La suite
phénoménale. **Le Procès de**

Billy Jack

TOM LAUGHLIN et DELORES TAYLOR

ciné-parc SAGUENAY 2

● LIVRES

La politique, c'est aussi le "star system"

La politique devient un spectacle. Et souvent, un one man show. Avec la personnalisation du pouvoir, le monde politique repose, comme le monde du spectacle, sur le star system. Tout s'efface - partis, programmes - derrière des supérettes, qui se distribuent les grands rôles.

C'est le héros: de Gaulle, Mao, Staline, puis Brejnev ou Amin. C'est M. Tout-le-monde: Pompidou, Ford, Carter. C'est le leader de charme: Kennedy, Trudeau, Giscard d'Estaing. C'est le père, tel Raymond Barre.

Ces stars inventent la media-politique, la politique faite sur la mesure pour les media (presse, radio, télévision). Souvent, elles s'inspirent du théâtre et du cinéma. Souvent, des agences de campagne management fabriquent leur image de marque.

Résultats: le citoyen se transforme en simple spectateur d'un pouvoir toujours en représentation. Il est le témoin passif et manipulé de cette exhibition permanente. Ainsi meurt la démocratie. Il faut donc, d'urgence, renverser l'Etat spectacle. Et, c'est ce que soutient dans son essai Roger-Gérard Schwartzberg, *L'Etat spectacle*, un essai sur et contre le star system en politique, publié chez Flammarion.

Schwartzberg est professeur de droit à la Faculté de droit de Paris; éditeur à l'Express jusqu'en 1974, et au Monde, il est, depuis 1976, délégué général du Mouvement des radicaux de gauche. Il est aussi l'auteur de *La campagne présidentielle de 1965*, de *La guerre de succession* et des études diverses.

L'Etat spectacle. Schwartzberg, Roger-Gérard; Flammarion, 1977.

Loisirs

Le plein air, dit-on, c'est une façon de vivre. Et aujourd'hui, les Québécois urbanisés qui rêvent de retourner à la nature de plus en plus, ne savent pas trop comment s'y prendre exactement. De Pierre Dupont, un guide qui ne vise, avoue-t-il, à rien d'autre qu'à donner à tous ceux-là qui en ont envie, le moyen de profiter du plein air. Et comment?

On y trouve le plus grand nombre d'informations utiles et indispensables jamais rassemblées dans le domaine des loisirs: randonnée pédestre, orientation, cyclotourisme, camping, canot-camping, kayak, voile, etc. (et j'en passe), et en plus toutes les informations concernant les coûts de location ou d'achat des équipements, les adresses, etc; des cartes, des conseils, sont inclus dans cet ouvrage.

Le livre le plus populaire de l'année est maintenant un grand film!

Un espoir de vie et de bonheur.



ERIC

une histoire vraie
tirée du récit de Doris Lund
avec Patricia Neal, Claude Akins, Sam Barbara Allen
et JOHN SAVAGE dans le rôle d'ERIC

LA SITUATION EST GRAVE MAIS... PAS DÉSESPÉRÉE!

CINE-PARC JEANNOIS
15 AU 21 JUILLET
INCLUSIVEMENT

Roger-Gérard Schwartzberg

L'ETAT SPECTACLE

Essai sur et contre
le Star System
en politique

Flammarion

UN FESTIN REMPLI DE SANG!



CAPITOL
tel. 543-3280



POURQUOI UN FILM ÉROTIQUE A-T-IL ÉTÉ SÉLECTIONNÉ POUR UN OSCAR?
parce que 'Delices' est une histoire d'amour réelle, intime et tendre...

'Delices' n'est pas le genre de film ordinairement sélectionné pour un Oscar.

Un film dont l'esprit libéré le compare au 'Dernier Tango à Paris'.

PLAYBOY

DELICES

CARTIER tel. 543-3138 **ÉLYSÉE** tel. 542-5701



LE DESPOTE CRUEL avec BRUCE LEE **BELLEVUE** tel. 542-5000

Pierre Dupont est auteur de *Les syndicats en crise*, (en collaboration avec Gisèle Tremblay) et de 15 novembre 1976.

Guide des loisirs du Québec, plein air. Dupont Pierre. Ed. des 15 Montréal, 1977.

CINÉMAS PLACE DU ROYAUME
BOULEVARD TALBOT CHICOUTIMI tel. 545-4260

UN SPECTACLE JAMAIS VU!... POUR TOUS
la plus grande catastrophe de tous les temps:
LE JAPON ENGLOUTI



SUBMERSION DU JAPON
PLUS "LES DEUX SAISONS DE LA VIE"
7H40. **CINEMA 1**

ADMISSION POPULAIRE	Age d'or	\$1.00
	Enfants 13 ans et moins	\$1.50
	Étudiants 14-17 ans avec carte	\$2.25
	Adultes	\$3.25

ENFIN REUNIS!
LES DEUX CHEFS-D'OEUVRE DE LA LITTÉRATURE ÉROTIQUE!



ADORABLES VICTORIENNES
accompagné de la musique de GILBERT et SULLIVAN
UN AMOUR SOUMIS À UNE SENSUALITÉ INEXPLORÉE...
histoire d'O
un film de Just (emmanuelle) Jaeckin avec Corinne Cléry

7H50 **CINEMA 2**



HISTOIRES D'ALCOVE POUR ADULTES
avec Ulrike Butz, Judith Fritsch en COULEUR
FILLES AUX DOIGTS AGILES COULEUR
Histoires d'adultes: 7h10 et 9h45
Doigts agiles: 8h25 **CINEMA 4**

● CINÉMAVOIR

Pour une soirée de plus au cinéma

Il y a des films dans chaque salle de cinéma, sauf exception, c'est à vous d'en prendre votre parti. Certains sont à voir, d'autres à ne pas voir. Un bref résumé des films portés à l'écran pourra peut-être vous aider.

Opération ceinture noire

Chinois. (Hong Kong). 1973. 86 min. Coul. Scope. Drame policier réalisé par Jimmy Shaw Fung. Scén.: K.K. Yau. Int.: Betty Ting Pei, Paul Chiang, Pai Ying.

Trois ans après avoir été trahi par ses associés qui se sont emparés de ses entreprises, Tchong Li revient à Hong Kong pour se venger. Il retrouve sa fiancée Mey et entreprend la lutte contre ses anciens amis. Après avoir éliminé deux d'entre eux, il est attiré dans un piège par le troisième, Pao. Celui-ci, poussé à bout, révèle à Tchong Li que Mey est derrière toute l'affaire.

Eric

Film américain (1976) de James Goldstone. Scénario: Nigel et Carol Evan McKeand, d'après un roman de Doris Lund. Avec John Savage, Patricia Neal, Claude Akins, Sian Barbara Allen, Mark Hamill, Eileen McDonough, James Richardson, Nehemiah Persoff. 120 min. V. fr. Saint-Denis.

Une histoire authentique, paraît-il, dont on a fait un roman, puis un film pour la télévision qui nous arrive maintenant au cinéma. Eric, adolescent heureux, est soudain frappé de maladie incurable. Courageusement, il lutte contre la leucémie et

parvient à faire reculer l'échéance fatale. A ce drame s'ajoute une histoire d'amour entre le malade et une jeune infirmière.

Histoire d'O

Français. 1975. 112 min. Coul. Drame psychologique réalisé par Just Jaeckin. Scén.: Sébastien Japrisot, d'après le roman de Pauline Réage. Phot.: Robert Fraisse. Mus.: Philippe Sarde. Int.: Corinne Cléry, Udo Kier, Anthony Steel, Jean Gaven, Christiane Minazzoli, Martine Kelly, Li Sellgreen, Alain Noury.

Pour plaire à son amant René, une jeune femme, O, qui exerce le métier de photographe, accepte de se soumettre à une curieuse forme d'initiation érotique aux relents masochistes dans un château. René la présente ensuite à son mentor, Sir Stephen, qui en fait l'esclave de ses plaisirs. O transfère sur lui son amour et accepte toutes les humiliations qu'il veut bien lui faire subir. Elle en vient à faire la conquête de son bourreau.

Les deux saisons de la vie

Belge. 1972. 95 min. Coul. Drame psychologique réalisé par Samy Pavel. Scén.: S. Pavel, Catherine Alcover. Phot.: Giuseppe Pinori. Mus.: Ennio Morricone. Int.: Stéphane Guss, Samy Pavel, Jean Ladow, Nathalie Dallian, Catherine Alcover, Michele Sand.

Guss, jeune fils d'un fermier divorcé et remarié, se sent incompris dans sa famille et au collège religieux où il est pensionnaire. Il trouve reconfort dans les visites hebdomadaires de sa mère, qu'il revoit à

onze ans, mais celle-ci meurt peu après. Devenu adulte, Guss quitte la ferme pour la ville pour tenter de faire carrière dans la musique. Après de nombreuses difficultés, il obtient un certain succès. En visite chez son père, il retrouve le fossé qui le sépare de ses demi-frères.

Délices

Hollandais. 1973. 105 min. Coul. Drame réalisé par Paul Verhoeven. Scén.: Gerard Soeteman, d'après un roman de Jan Wolkers. Phot.: Jan de Bont. Mus.: Rogier van Otterloo. Int.: Rutger Hauer, Monique van de Ven, Tonny Huudeman, Wim van den Brink, Dolf de Bries.

Eric, jeune sculpteur farouchement non conformiste, fait par hasard la connaissance d'Olga, fille d'un commerçant. Une liaison passionnée s'engage entre eux qui finit par aboutir au mariage. Après la mort de son père, Olga se laisse

influencer par sa mère et quitte Eric pour se remarier avec un Américain. Trois ans plus tard, Eric retrouve Olga, mais elle est atteinte d'une tumeur au cerveau. Le jeune homme reste à ses côtés à l'hôpital jusqu'à sa mort.

La vengeance du Zombie

Espagnol. 1972. 89 min. Coul. Scope. Drame d'horreur réalisé par Manuel Cano. Scén.: Santiago Moncada. Phot.: Roberto Ochoa. Mus.: Fernando García Morillo. Mont.: Antonio Ramirez Lozoya. Int.: Aldo Sambrell, Eva Leon, Alfredo Mayo, Fernando Sancho, Julio Pena, Maria Del Rio.

A bord d'un paquebot, le professeur Kiesling transporte en Amérique un sarcophage nigerien contenant un cadavre momifié. Au cours du voyage, la dépouille reprend vie, emprunte la personnalité d'un passager et commet quelques meurtres.

HONNEUR AU MERITE



Lise
Cayer



Pierre-A.
Gauthier



Martin
Gilbert



Réal
Duchaine



Jean-Rock
Simard



Claude
Allard



Régis
Morissette



Stéphane
Coulombe

Félicitations à ces 8 camelots du Progrès-Dimanche pour le bon travail accompli durant le mois de juin dernier.



Ils méritent un abonnement d'un an à la revue Vidéo-Pressé et un certificat d'honneur au Mérite. Ils sont éligibles pour le titre de Camelot de l'Année.



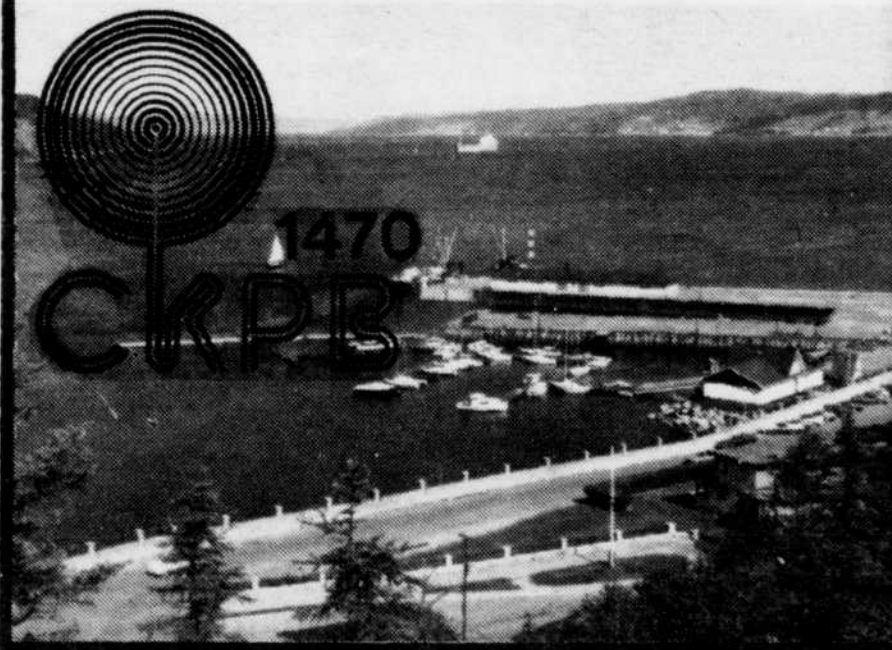
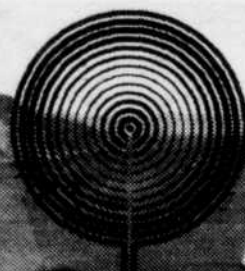
CKPB
Le coup de soleil
de votre été

Plus de \$50,000.00 en prix.

C'est payant d'écouter
la radio qui vous aime

PARTICIPEZ AU FAMEUX
CONCOURS "BONJOUR CKPB"

1470 A VOTRE CADRAN



POUR MIEUX VOUS SERVIR
EN ONDES JUSQU'À
3 HEURES DU MATIN

Innovation au camp musical Métabetchouan

METABETCHOUAN — Un site enchanteur, des notes de musique qui rejoignent la lentille du photographe qui tente de prendre un cliché de "première", le camp musical de Métabetchouan innove cette année.

C'est ce que confiait au cours des derniers jours, l'un des membres du trio-maison, le pianiste Henri Brassard. Faisant partie du trio Sarquèche, Henri Brassard ajoutait plus loin que le camp offre cette année, deux sessions, soit une première actuellement en cours et d'une durée de trois semaines et une deuxième qui devrait débiter le 17 juillet prochain, pour une durée, cette fois, de deux semaines seulement.

En tout, 230 élèves inscrits, un effectif de 15 professeurs secondés par un personnel de soutien de 15 personnes également, ces chiffres ont été obtenus de la bouche du vice-président de la corporation administrative, M. Jean-Eudes Bergeron.

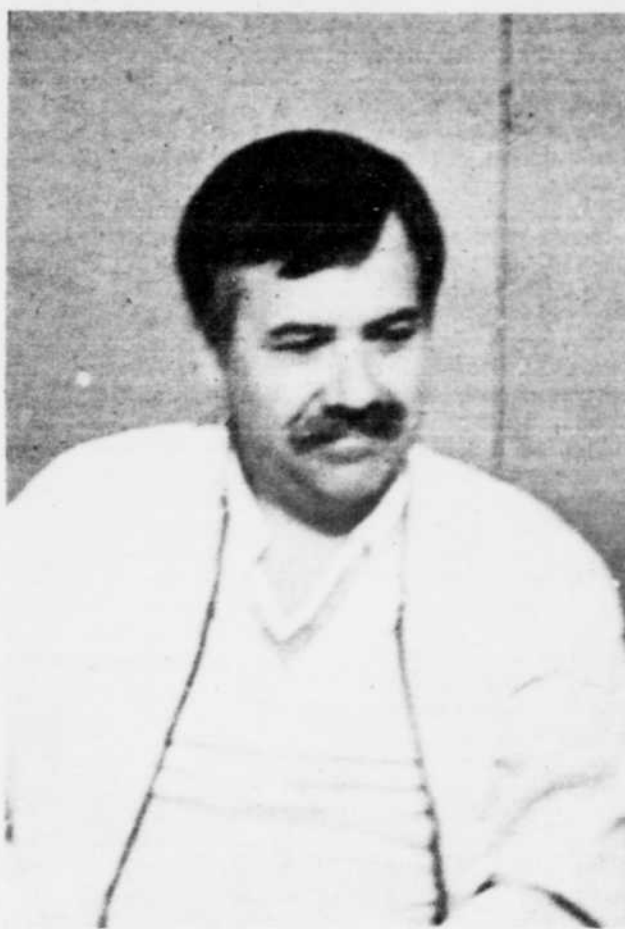
Les directeurs des différentes harmonies de la région ont été invités à venir travailler avec les étudiants, ce qui constitue un précédent pour le camp de Métabetchouan.

D'autres chiffres... qui parlent...

Mais le camp musical, c'est beaucoup plus que ça et il suffit encore de laisser parler les chiffres pour mieux saisir l'importance de cette institution, dont la réputation dépasse les frontières du Québec.

D'abord au niveau des instruments, le camp dispose de 32 pianos et de plusieurs douzaines d'instruments plus

petits. Les élèves, en plus des salles de cours, disposent de 35 locaux individuels pour pratiquer leur instrument et le camp est doté d'une magnifique salle de concert pouvant accueillir 300 personnes assises.



PAS CHER — M. Jean-Eudes Bergeron, vice-président de la corporation administrative du camp, déclarait au cours de cette visite que le camp de Métabetchouan est le moins cher au Québec pour les facilités offertes.

Officiellement et pour les sessions de cours, le camp est ouvert jusqu'au 30 juillet, mais à l'extérieur de ces dates, le camp est quand même en fonction entre mai et septembre de chaque année, et il est prêt à divers organismes qui en font la demande.

Et selon M. Jean-Eudes Bergeron, le financement du camp se fait à partir d'une subvention provinciale évaluée à \$28,000 cette année, alors qu'une somme sensiblement égale est recueillie dans le public de la région. "Nous avons de très nombreux commanditaires et une foule de bénévoles, ce qui permet de maintenir un budget modeste et d'offrir des sessions de cours à un prix qui est présentement le plus bas au Québec dans ce type d'organisation", devait encore mentionner M. Bergeron.

Et, étant géographiquement situé à l'intérieur d'une région très fréquentée par les touristes, le camp devient avec les années, une véritable attraction, souligne encore le v.-p.

Quant au prix d'entrée pour les quelque 20 concerts de la saison, ils sont minimes, soit deux dollars par concert et \$20.00 pour la saison.

Et pour les étudiants, une session de cours, y compris le logement et le couvert, assurés par le Séminaire de Métabetchouan, joue dans les \$200.00.

Qui dit mieux? devait conclure le vice-président, Jean-Eudes Bergeron.

Laliberté et Vallerand NOTAIRES

Daniel Laliberté, notaire
Réjean Vallerand, notaire

749, ALMA — CHICOUTIMI
TEL.: 545-3141



DE TOUS LES COINS — Le camp recrute ses élèves dans tous les coins du Québec et même de l'Ontario. 230 participent aux deux sessions de cours de cette année.

TEL.: 545-9391

Arseneau et Tremblay, o.d.

OPTOMETRISTES
EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT

9.00 — 12.00
1.30 — 5.00
Lundi au vendredi.
Sér: lundi-jeudi,
7.00 — 9.00

475, des Champs-Élysées,
Chicoutimi, Québec.

Nous sommes les distributeurs des dactylos

IBM remises à neuf



VENTE-LOCATION-SERVICE

La Librairie Saguenay Inc.

375, ave Montcalm,
Chicoutimi, P.Q.

à l'entrée du Pont Dubuc
543-7744

Viens voir ton monde
jusqu'au 5 septembre

Terre des Hommes 77 La Ronde

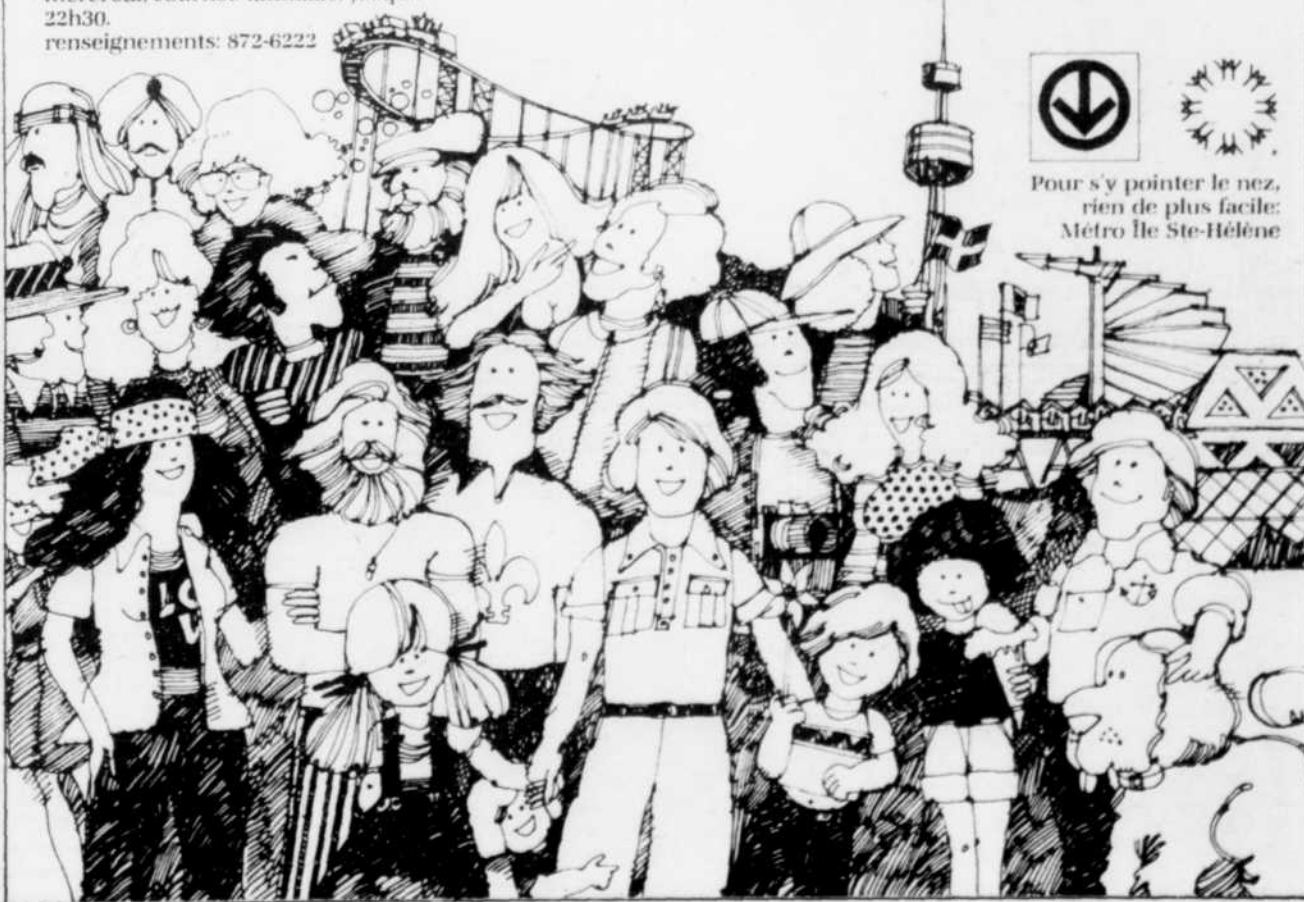
Y'a d'la joie 7 jours par semaine!

La Ronde

Prix d'entrée: 50¢, gratuit pour les moins de huit ans. Ouvert du lundi au vendredi dès 13 heures; samedi, dimanche et jours fériés à partir de midi. Fermeture: 2h30 le matin.

Terre des Hommes 77

L'entrée est gratuite. Ouvert tous les jours de 10 heures à 20h30 et le mercredi, Journée familiale, jusqu'à 22h30.
renseignements: 872-6222



Pour s'y pointer le nez,
rien de plus facile:
Métro Ile Ste-Hélène

Un film d'horreur...

...qui ne met pas en scène un Dracula ou un Frankenstein, mais l'illustre musicien russe Tchaïkovski vu par Ken Russell dans **La Symphonie Pathétique** (1970). Il ne faut pas chercher une étude sur la vie du compositeur, encore moins une présentation de son oeuvre. Telle n'est pas l'intention d'un producteur qui, du roman de Catherine Drinker et Barbara Von Meck, a tiré un film puissant, original, mais qui ressemble davantage à un film d'horreur qu'à une biographie.

L'auteur a pris beaucoup de liberté avec l'histoire véritable de Tchaïkovski. Il n'a retenu que ce qui sert un objectif qui se résume à ceci: les tendances affectives particulières du personnage ont entraîné sa dégradation et sa mort par suicide. Il le fait d'ailleurs mourir vers l'âge de quarante ans. Or, le héros de Russell est mort du choléra, en 1893, soit à 53 ans, et nul biographe (sauf erreur) ne parle de suicide, même si, au moment d'une dépression, Tchaïkovski avait

tenté de mettre fin à ses jours. De même, l'idylle avec sa protectrice, Madame Von Meck, fut très discrète puisque cette femme qui fut sa bienfaitrice avait posé comme condition de son assistance qu'elle et son protégé ne se rencontrassent jamais. Russell a de plus exagéré le caractère vulgaire de la femme qu'épousa le compositeur. Il en fait simplement une prostituée.

J'insiste sur ces données de faits pour qu'on ne considère pas ce film souvent montré comme une biographie. D'un scénario largement romancé, on a fait un film dur, brutal à bien des égards par sa complaisance dans les séquences troubles violentes et suggestives. Cela met évidemment en relief des passions et des sentiments que connut Tchaïkovski et que sa musique exprime.

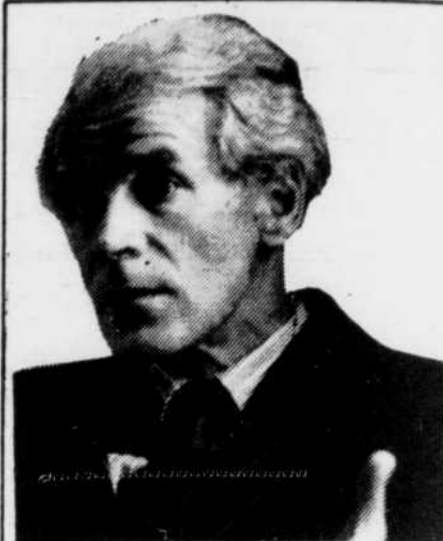
A propos de musique, on peut dire qu'à part un mouvement du grand concerto pour piano, elle n'est là que comme trame sonore, morcelée, tra-

fiquée, pourrait-on dire, en raison de l'utilisation qu'on en a faite.

Le film vaut quand même par son style, sa force sauvage et les inquiétudes personnelles de Russell qu'il révèle. Il faut le voir comme il est: essai cinématographique qui, pris au pied de la lettre, risquerait de détourner de Tchaïkovski les amateurs de sa musique tourmentée. C'est le genre du producteur. Il a traité - plus discrètement - avec une liberté aussi discutable le cas de Gustav Mahler.

Si je fais ces réserves, c'est que j'entendais, à la sortie du spectacle, des jeunes échanger des commentaires sur la vie et l'oeuvre du compositeur russe. Il serait déplorable qu'une série d'images violentes écartent d'un musicien considérable l'attention de ceux qui ne le connaîtraient que par l'oeuvre trompeuse de Russell.

JNT



Douceur d'un film

Il y a loin de Ken Russell à Franco Zeffirelli. Le premier aime les images violentes, les sujets troubles, les thèmes inquiétants. Quand il puise dans l'histoire, il l'arrange ou n'en retient que l'argument propre à provoquer les réactions vives. C'est sa manière. Elle rejoint les préoccupations des spectateurs à la recherche d'émotions fortes et moins sensibles peut-être aux nuances et aux subtilités.

Le second procède à partir de la beauté de l'univers cosmique. Il y place des personnages à caractère bien dessiné dont il suit l'itinéraire, refait le cheminement pour amorcer avec nous la difficile conquête de la spiritualité. Cela apparaît de façon nette et impressionnante dans **François et le chemin du soleil** (1972).

La vie du saint d'Assise comporte une part de légende, et le film de Zeffirelli exploite ce filon. La vérité historique ne souffre toutefois pas de ces accommodements puisque l'on retrouve dans l'ouvrage les qualités essentielles de la personnalité de saint François. L'auteur a voulu faire oeuvre d'art; on sait que l'art suppose une certaine stylisation, le grossissement de certains traits. Il faut que l'oeuvre passe la rampe et que le message s'impose.

François et le chemin du soleil réussit à ranimer le visage d'un saint authentique et à mettre en relief l'originalité d'une vocation éclose dans un milieu difficile, à une époque où l'Eglise avait besoin de renouvellement. François Bernardone, fils d'un riche drapier, rompant avec la vie facile de son entourage, part à la quête de Dieu. Il réunit des frères qui constitueront un ordre mendiant consacré au soulagement des pauvres. Le pape Innocent III approuvera cette communauté dont on connaît encore les continuateurs.

Zeffirelli s'arrête là. Il n'a pas cherché à tirer un parti maladroite des mystérieuses communications de François avec Dieu, du phénomène des stigmates, par exemple (cette utilisation du merveilleux, de l'extraordinaire, rend suspectes, voire ridicules les grandes productions du genre *Golgotha*, *Ben-Hur*, les *Dix commandements*, etc.). Ce qu'il veut montrer, c'est l'irruption soudaine de la grâce dans une âme, le changement qu'elle y opère et le témoignage qu'elle commande.

On pourrait reprocher au producteur italien sa conception un peu "hippie" de la métamorphose spirituelle de saint François. Mais cela ne gâche pas un film émouvant, tout en douceur, où les richesses de la nature, les couleurs et les sons contribuent à faire retrouver les valeurs fondamentales et l'exigence de la communication et de l'amour entre les hommes.

Jean-Noël Tremblay

La découverte du siècle

Je reçois une lettre circulaire d'un groupe qui se nomme Jeunesse-Canada et qui me demande de l'argent pour les pauvres. Projet d'été subventionné qui serait fort sympathique s'il m'était possible de savoir ce qu'on fera et comment on s'y prendra pour rejoindre les nécessiteux. Je jette au panier la circulaire requête.

Quelques jours plus tard, un curé de Québec me raconte qu'il a reçu un

appel de cette association éphémère. On veut savoir s'il y a des pauvres dans sa paroisse et si quelqu'un s'y intéresse.

L'interpellé répond que si, et qu'il existe une société Saint-Vincent-de-Paul jumelée à celle d'une autre paroisse afin de porter secours matériel, moral et psychologique aux défavorisés. C'est la découverte du siècle!



● FORUM

L'avortement: meurtre d'un humain sans défense

Autre avancé surprenant: "Si (on) pouvait comprendre que permettre l'avortement à celles qui le désirent est une oeuvre humanitaire..."

Tuer un être humain qui n'a fait aucun acte reprehensible, qui n'est pas même responsable de son existence, simplement parce que ça fait l'affaire d'une mère dénaturée, comment peut-on qualifier cela "oeuvre humanitaire"?

Cela demeure un meurtre et un meurtre de la forme la plus ignoble: celui d'un humain sans défense et sans faute, perpétré par ceux-là mêmes qui sont responsables de son existence et qui ont le devoir strict de le protéger, de le nourrir, de lui procurer tout ce dont il a besoin pour vivre et se développer normalement.

On peut ajouter que c'est l'assassinat d'un être humain qu'on ne connaît pas, qui aurait pu devenir un héros et donner à la société les plus éminents services. Si la mère d'un Beethoven, d'un Moïse, d'un Napoléon, d'une Jeanne-d'Arc, d'une Marie de l'Incarnation, d'un Lionel Groulx, et de tant d'autres, avait pratiqué l'avortement, de qui et de quoi serait-on privé? Et si chez nous on n'a pas ceux et celles dont on aurait besoin, la faute est imputable aux mères qui les ont empêchés de naître. Faisant abstraction de l'acte criminel, un peu de malice porterait à penser que la mère de celle qui plaide en faveur de l'avortement aurait rendu service en l'empêchant de naître.

"Respecter la vie c'est aussi la laisser reposer dans le néant". - Est-ce respecter une chose que de lui refuser l'existence, surtout de la détruire? Allons donc!

"L'avortement est un moyen répugnant mais nécessaire pour régler un problème..." - Quel problème? Celui de permettre à une femme de jouir d'une satisfaction sexuelle sans en assumer les effets?...

"Quand on aura donné à la femme un moyen infallible et non dommageable pour contrôler les naissances, on aura moins besoin de ce recours..." - Ce moyen existe, Madame; il suffit de ne pas faire l'acte sexuel qui produit la vie humaine. C'est très simple. Supprimer la cause

c'est supprimer l'effet, et se permettre la cause c'est s'obliger à accepter ce qu'elle produit. Si vous ne voulez pas d'enfants, abstenez-vous d'en faire; le "moyen infallible et non dommageable" est à votre disposition; mais rien ne vous donne le droit de tuer celui que vous avez fait, et de qui tenez-vous le droit de "contrôler les naissances"?

"Recommander de donner un enfant non désiré, c'est ne pas comprendre la maternité." - Halte-là! Ne pas comprendre la maternité, c'est admettre que la mère ait la haine de l'enfant qui est sien, surtout qu'elle le détruit elle-même par l'assassinat. La maternité n'est pas une chose contre nature; elle comporte essentiellement l'amour de son fruit au point de se sacrifier elle-même pour lui assurer la vie. Si le rôle de la maternité n'est pas de donner la vie, qu'est-ce que c'est?

La dame écrit encore: "Je rêve du jour où on ne forcera plus les foetus non désirés et non désirants (?) à subir l'expulsion." - En attendant ce jour, qu'est-ce qui les force à être tués?... Et s'il peut être permis de tuer l'être humain au stade foetus parce qu'il est "non désiré", on ne peut pas condamner l'acte de le tuer après sa naissance, à n'importe quel âge et en tout autre état parce qu'il est indésirable; on pourrait ainsi se débarrasser des vieillards, des malades, des handicapés, des adversaires en politique ou

en économique: pourquoi pas?

Le bon sens et l'esprit de justice font qu'on prend tous les moyens possibles pour éviter la peine de mort aux criminels et on ne l'applique qu'après preuve évidente de culpabilité inexcusable; plusieurs pays la suppriment même dans ce cas. N'est-ce pas aberrant qu'une femme prône comme opportun, comme humain, comme acte

d'amour, de l'appliquer à son propre enfant qui, lui, est innocent, et cela selon son gré et son caprice sans besoin d'autorisation?

Cette dame écrit encore: "C'est une minorité de femmes qui est contre l'avortement." - Fausseté voulue, car le contraire est démontré par les chiffres des enquêtes sur le sujet. Et cela, ajoutez-le, "par principes religieux, louables mais person-

nels... de prisonnières d'une loi désuète." - Depuis quand les principes religieux sont-ils chose personnelle? Loi désuète, celle qui condamne l'assassinat? De telles paroles révèlent une absence de jugement et de sens moral déconcertante.

Si, comme elle écrit encore, "ce n'est pas respecter la vie que de construire en fonction des biens portants", elle se contredit elle-même

en réclamant la liberté de l'enlever directement, par quelque procédé que ce soit, à celui qui la possède et qui n'a rien fait pour la démentir.

On pourrait en dire bien davantage sur ce que contient de faux et d'injuste cet étrange plaidoyer pour l'avortement que **Le Devoir** a bien fait de publier pour en faire voir l'insanité.

Victor Tremblay.

De l'argent... de l'argent...
de l'argent...

CKRS - RADIO 59

présente

du lundi au samedi son fameux concours

CKRS - EXTRA

Gagnez des prix intéressants

De l'argent tous les jours

Des billets de mini-loto

tous les jours

CKRS - RADIO 59

Il fait bon gagner

TOUT L'HOMME EN SANTÉ

Par Louis Turgeon



L'auteur à 73 ans

— 300 pages de troubles et malaises décrits et expliqués

— 350 pages de correctifs alimentaires prouvés comme efficaces

Pour la première fois un auteur donne toutes ses recettes (environ 300)

Pas besoin de le consulter, tout est dans son livre

\$20.00 (650 pages) dans toutes les bonnes librairies

Editeur:
Les Etudes de la
Nature Humaine
165, Grande Allée est
Québec (418) 523-3529

DONNER DU SANG C'EST DE TOUT REPOS



DONNEZ DU SANG À LA +

JOUR 144 A 444

DU 18 JUILLET
JUSQU'À ECOULEMENT
DE LA MARCHANDISE

NE LE RATEZ PAS!

VETEMENTS POUR ENFANTS

GILETS UNISEXES, à manches courtes. Polyester et coton. Couleurs variées. Grs: 4 à 6X.
ch. 1.44

GILETS POUR GARÇONS, à manches courtes. Polyester et coton. Grs: 4 à 6X.
ch. 1.44

PANTALONS POUR FILLES, motifs à carreaux. Polyester et coton. Grs: 8 à 14 ans.
ch. 1.44

PANTALONS POUR BÉBES, motifs et couleurs variés. Grs: 12 à 24 mois.
ch. 2.44

SHORTS POUR FILLETES, choix de couleurs. 50% nylon. 50% polyester. Grs: 8 à 14 ans.
ch. 1.44

COUCHES DE PAPIER, "Curity", jetables. Boîte de 30. Pour bébés de 12 à 22 lb.
2 pour 1.44

VETEMENTS POUR DAMES

MAILLOTS DE BAIN, 2 pièces, pour dames. 100% nylon. Couleurs et modèles variés. Grs: 32 à 36.
ch. 2.44

SHORTS POUR DAMES, 50% coton. 50% polyester. Couleurs variées. Grs: 10 à 20.
ch. 2.44

SHORTS EN JEANS DELAVES, pour dames. Grs: 7/8 à 15/16.
ch. 4.44

CULOTTES DE COTON, pour dames, de couleurs assorties. Grs: P.M.G.
2 pour 1.44

BABY-DOLLS DE COTON, bleu seulement. Grs: P.M.G.
ch. 4.44

SOUTIENS-GORGE, avec attache à l'avant. Blanc seulement. Grs: 34A à 36B.
ch. 3.44

GAINES-CULOTTES, en Lycra. Couleurs assorties. Grs: P.M.G.
ch. 1.44

BAS COURTS, de nylon. Une seule grandeur: 9-11. Couleurs assorties. Contiennent 2 paires.
3 pour 1.44

BAS DE NYLON, aux genoux. "Gothics", de couleurs variées. Grs: 8 1/2-11.
2 pour 1.44

PANTOUFLES, pour dames et jeunes filles. 100% acrylique, semelles de vinyle. Grs: P.M.G. Couleurs variées.
la paire 2.44

VETEMENTS POUR HOMMES

CHEMISES EN JEANS, avec boutons pressions de teintes pâle. 100% coton. Grs: P.M.G.
ch. 3.44

T-SHIRTS POUR HOMMES, avec poches. 100% coton. Grs: M.G.XG.
ch. 1.44

PYJAMAS POUR ENFANTS, 100% coton. Grs: 12-14-16.
ch. 3.44

BAS SPORT POUR ENFANTS, avec numéro à la jambe. Blanc. 72% coton. 15% nylon. acrylique.
la paire 1.44

CHEMISES À MANCHES COURTES, pour hommes. Sans repassage. Grs: P.M.G.XG.
ch. 2.44

Serviettes de plage

En ratine, 100% coton. Couleurs assorties. Gr.: 30" x 60".
ch. 3.44

Ensembles de breuvage

7 morceaux, comprenant: 6 verres, de 11 onces et 1 pot à breuvage.
l'ens. 3.44

Assouplisseur de linge

Downy, 66 onces.
ch. 1.44

Savon en poudre

De marque ABC. 5 livres.
ch. 1.44

Sacs à ordures

Boîtes de 50. Gr.: 16" x 36".
ch. 3.44

VETEMENTS POUR HOMMES

ASSORTIMENTS DE GILETS, pour hommes. Polyester et coton. Grs: M.G.XG.
ch. 2.44

SHORTS POUR GARÇONS, en denim lavé. 100% coton. Grs: 8 à 18 ans.
ch. 3.44

BAS POUR HOMMES, 75% acrylique. 25% nylon.
2 pour 1.44

CALEÇONS POUR HOMMES, 100% coton. Grs: M.G.XG.XXXG.
2 pour 1.44

PANTALONS POUR HOMMES, 100% polyester, sans repassage. Grs: 30 à 40.
ch. 3.44

CHAUSSURES

SANDALES POUR FILLETES, en vinyle, couleurs assorties. Grs: 11 à 3.
la paire 2.44

SANDALES DE VINYLE, pour dames, talons compensés, recouverts de jute. Grs: 5 à 9.
la paire 4.44

ASSORTIMENTS DE SOULIERS, pour hommes et dames en cuir ou en suède. Brun, bleu, tan. Grandeurs assorties.
la paire 4.44

MULES EN RATINE, de velours, pour dames. Grs: P.M.G.
la paire 3.44

MULES EN RATINE DE VELOURS, pour dames. Grs: P.M.G.
la paire 3.44

TEXTILE

LAINE POT-O-GOLD, 100% acrylique, lavable à la machine. 3 plis. 50 grammes. 1 1/2 once. Couleurs variées.
3 pour 1.44

LAINE GRAND-MÈRE, 50% acrylique, 25% polyester, 25% laine. Lavable à la machine. 2 plis. 100 grammes. 52 onces. Choix de couleurs.
ch. 1.44

TISSUS À LA VERGE, 60" de large. 100% polyester, lavable à la machine. Couleurs variées.
ch. 2.44

COTON, 44"/45" de large, de couleurs et motifs variés.
la verge 1.44

CHARCUTERIE

CRETONS MAISON
lb. 1.44

FROMAGE EDAM
lb. 1.44

BONBONS

CHOCOLAT BRISE, boîte de 2 livres 5 onces. À la saveur de rhum et beurre.
la boîte 1.44

GUM DROP, à saveurs assorties. Paquet de 1 lb.
3 paquets 1.44

BANANES ET FRAISES, à la guimauve.
2 pour 1.44

ARACHIDES BLANCHES, Beaver, sac de 2 lb.
ch. 1.44

JOUR 144 A 444

DU 18 JUILLET
JUSQU'À ECOULEMENT
DE LA MARCHANDISE

NE LE RATEZ PAS!

BIJOUX - CADEAUX

PIERRES DE NAISSANCE, pour oreilles percées. Tige plaqué or. Très fines.
la paire 1.44

CHAINES DE COULEUR OR, avec breloque en jade. Différents modèles.
ch. 1.44

CHAINES DE COULEUR OR, différentes longueurs. Modèles variés.
ch. 1.44

DISQUES ET CAMERA

FILMS EKTACHROME, 40 Super 8. Passez date.
ch. 2.44

RADIOS DE POCHE, de marque North Star AM.
ch. 2.44

DISQUES POUR ENFANTS, avec livres d'histoires.
ch. 1.44

VALISES, pour cassettes. Peuvent contenir 12 cassettes.
ch. 3.44

ARTICLES DE MAISON

SAVON EN POUDRE, de marque ABC. Format 2 lb.
2 boîtes 1.44

ASSORTIMENTS DE PLATS, allant au four. Grandeurs variées.
ch. 1.44

NETTOYEUR À TAPIS, Giony. Format 22 onces.
ch. 1.44

ASSOUPNISSEUR À LINGE, de marque Rain Barrel. Format 40 onces.
ch. 1.44

POELONS FINI TEFLON, de couleurs variées.
ch. 2.44

TAPIS

TAPIS MULTICOLORES. Gr.: 24" x 36".
2 pour 3.44

TAPIS LAVABLES à la machine. Gr.: 19" x 36".
ch. 1.44

NAPPERONS EN VINYLE, pour table de pique-nique. Choix de couleurs et de motifs.
ch. 1.44

DEBARBOUILLETES, 100% coton, choix de motifs et couleurs. Paquet de 4.
le paquet 1.44

LINGES À VAISSELLE, 100% coton. Paquet de 5.
le paquet 1.44

Savon pour hommes

Avec corde de marque Yardley. Format 6 onces.
ch. 1.44

Shampooing pour bébés

De marque Jouvence. Format 16 onces.
2 pour 1.44

Kleenex Canadianna

Boîte de 100.
4 pour 1.44

Eponges à démaquillage

Paquet de 2.
2 pour 1.44

Huile de bain

De marque Algues Marines. Format 32 onces.
2 pour 1.44

JOUEUX

ASSIETTES À LANCER, merveilleux pour la plage.
2 pour 1.44

PETITS PANIERS DE PAILLE, recouverts de coton imprimé, idéals pour la poussette bébé.
ch. 3.44

LOCOMOTIVES, en plastique avec roues et poignées.
ch. 4.44

SPORTS

COFFRES DE PÊCHE, en plastique.
ch. 2.44

COMBUSTIBLE, Coleman, capacité de 128 onces.
ch. 2.44

GLACIÈRES, en styrofoam. Capacité de 40 pintes.
ch. 2.44

LUNETTES DE PLONGÉE, de marque Aquaterra.
ch. 2.44

AVIRONS EN BOIS, de marque Aquaterra.
ch. 4.44

QUINCAILLERIE

ROULETTES, pour appareils lourds.
ch. 2.44

ASSORTIMENTS de tournevis, comprenant 6 tournevis assortis.
le paquet 1.44

NECESSAIRES de pièces de rechange en citre rouge de l'ouest pour chaises de jardin.
l'ens. 4.44

DIVERS

BOYAUX D'ARROSAGE, en plastique, longueur de 50.
ch. 3.44

TABAGIE

TUBES À CIGARETTES, de marque Premier. Filtre. Players. Century ou Embassy. Boîte de 200 litres.
3 boîtes 1.44

JEUX DE CARTES, Holiday, recouvertes de plastique.
2 paquets 1.44

ESSENCE À BRIQUETS, au butane de marque Club.
2 boîtes 1.44

BRIQUETS OLYMPIQUE, jetables après usage.
ch. 1.44



Woolworth 141, RACINE EST — CHICOUTIMI

Ces cartes sont acceptées dans tous les magasins Woolworth



Woolworth 141, RACINE EST — CHICOUTIMI

Ces cartes sont acceptées dans tous les magasins Woolworth

Musée de Lac-à-la-Croix reconnu officiellement par le ministère des Affaires culturelles

LAC-A-LA-CROIX — Fondé par le curé Jules Lamy, le musée historique de Lac-à-la-Croix est avec les musées de Grande-Baie et de Chicoutimi, l'un des trois musées régionaux reconnus officiellement par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

C'est ce que déclarait cette semaine M. Dominique Potvin, directeur d'un groupe de six étudiants qui oeuvrent au musée pour toute la durée de la belle saison.

Logé dans une vaste bâtisse, comprenant deux planchers dont un sous-sol parfaitement organisé, ce musée contient pas moins de 2,500 objets datant d'aussi loin que le début du 18^{ème} siècle.

Mais pour revenir à l'histoire du musée, mentionnons d'abord que le curé Jules Lamy était un grand collectionneur et que c'est à partir d'une collection personnelle assez considérable qu'il fit la cueillette, au début de 1968, des objets que les citoyens de Lac-à-la-Croix voulaient bien donner pour démarrer le musée. De fait, la cueillette s'avéra très profitable et dès l'été 1968, le musée était ouvert officiellement au public. Le curé Lamy, de regretté

mémoire, devait décéder en 1971, mais depuis lors son oeuvre se poursuit et le musée est maintenant administré par une corporation sans but lucratif dont le président est M. Adélard Tremblay.

Ce qu'on y trouve...

De la vaisselle, datant de plus de deux cents ans, des meubles de tous les styles, des objets divers, des voitures anciennes, tel, ce "rubber tire", la naissance du phonographe à rouleau et tous les appareils qui lui ont succédé au cours des cinquante années suivantes, le musée regorge de choses... qui parlent de l'histoire régionale et de l'histoire tout court.

De plus, chaque objet du musée est consigné dans une fiche avec origine et date - parfois approximative - de fabrication du dit-objet.

Subventionné

En reconnaissant officiellement le musée, le ministère a aussi accepté l'an dernier, de verser une subvention de \$5,000 et selon Dominique Potvin, la subvention de cette année pourrait bien dépasser celle de 1976.

Cette année, pour la première fois de son histoire, le musée a un programme publicitaire très concis et déjà plusieurs centaines de personnes l'ont visité depuis son ouverture, le 26 juin dernier.

Par ailleurs, six jeunes étudiants et étudiantes de la municipalité assurent une permanence au musée et ce, grâce à un programme Jeunesse-Canada au travail.

Ces étudiants, sous la direction de Dominique Potvin, ont déjà confectionné et mis en circulation un dépliant publicitaire très bien conçu et qui devrait présentement être disponible dans les kiosques touristiques régionaux. Il faut noter aussi que grâce à ces jeunes, le musée est ouvert sept jours par semaine de neuf à cinq heures et le soir de six à huit heures.

Olivier Gagnon, Diane Côté, Christine Fortin, Nicole Larouche et J.-Pierre Gagnon forment avec le directeur Potvin, ce groupe de guides-animateurs dans un musée qui se doit d'être mieux connu tant par le nombre que par l'originalité des objets qu'on peut y découvrir. A visiter par tous les amateurs et particulièrement par ceux qui veulent le devenir...



— Jules Lamy (1913-1971), curé-fondateur du musée de Lac-à-la-Croix.

**Vous avez un problème de cadeau?
MOI J'AI LA SOLUTION**

**Qu'il soit
petit
moyen
gros**



**VOYEZ MA COLLECTION
POUR TOUTES OCCASIONS**

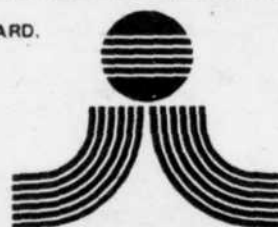
Boutique de cadeaux Enr.

Luc Maltais

Importation artisanat
79, Racine est 543-2645

Voisin d'Albert Ménard, fourrures.

510, RUE COLLARD,
ALMA.
TEL.: 662-6439



23 EST, RACINE,
CHICOUTIMI.
TEL.: 549-6680

GRAVEL, CAUCHON, SIMARD & ASSOCIÉS
INGÉNIEURS-CONSEILS

CHARPENTE, ÉLECTRICITÉ, MÉCANIQUE,
GENIE SANITAIRE ET INDUSTRIEL.

— URBANISME —



**F.-R. MARTEL
&
JUSTIN MALTAIS**

PHARMACIENS

447 EST, RACINE — 549-1410 — CHICOUTIMI

OUVERTURE SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
DIMANCHE: 9.30 h. a.m. à 12.15 p.m.



**JUSTIN MALTAIS
&
LUC MALTAIS**

PHARMACIENS

28 Est, Racine — 549-0950 — CHICOUTIMI

OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
DIMANCHE: 1 h. p.m. à 4 h. p.m.



Cariole

— Cette cariole simple était très en vogue chez nos grands-pères.

cartes d'affaires

NOTAIRES

Me CAROL VACHON

NOTAIRE

Conseiller juridique

443 est. rue Racine Chicoutimi. P.Q.

Tel. 549-9718

**CLAVEAU, COLLARD,
LAPOINTE, LAPOINTE,
GAUTHIER ET LESSARD.**

NOTAIRES

54, RACINE EST, CHICOUTIMI.

EDIFICE MARCEL CLAVEAU,

HOTEL DE VILLE, PORT-ALFRED. TEL.: 543-1551

RIVERIN, WELLS & CHARLTON

NOTAIRES

JACQUES RIVERIN L.L.L.
ROBERT WELLS L.L.L.
RENE PAUL CHARLTON L.L.L.
JEAN RIVERIN, L.L.L.

247 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI — TEL. 549-6083

**ANDRE
TREMBLAY
NOTAIRE**

152, RUE RACINE EST
CHICOUTIMI

B.P. 1504 TEL. 549-5335

GAGNON, GAGNON, CÔTE & LEMIEUX,
NOTAIRES

184 Jacques Cartier Chicoutimi
Tel. 543-0239

DUROCHER & OUELLET

NOTAIRES

Cessionnaire du grefte de Me Jules Gauthier
JEAN-PIERRE DUROCHER, L.L.L.
MARLENE OUELLET, L.L.L.

Tel.: 547-2133

Nouvelle adresse

303, rue St-Dominique, Jonquières.
(Face à la Caisse populaire de Jonquières)

L'ARDOISE

J'ai Lu

Une petite mauvaise nouvelle pour les grands dévotés de livres; en effet, nous recevions cette semaine un avis nous indiquant que les prix des volumes de la collection **J'ai Lu** viennent de subir une légère hausse. Ainsi, le volume simple se vendra toujours \$1.75; le double \$2.50, le triple et le quadruple \$3.25 et \$3.75.

J'veux dire

J'veux dire, j'veux bien. Depuis un bout de temps, le service de presse de ce qui, je suppose, s'intitule *Le Journal*, m'envoie des copies, certainement pour fin de compte rendu dans le PD. Moi, j'veux bien: c'est tout plein de bandes dessinées, d'anecdotes sur les comédiens, de petits reportages sur les grosses émissions de télévision américaines, et tout et tout. C'est tout en belles couleurs, et tout ce qu'on veut. Mais, il n'y a qu'un hic: *Il Giornalino* est une revue italienne que yé né soui pas capable de lire.

Merci

Merci à une lectrice de Dolbeau, là, dans le fond à gauche, qui nous dit, en lisant le texte précédent, "Mais, monsieur le journaliste, vous n'avez qu'à demander à un petit Italien de la région de le lire, ce journal, et puis ensuite de vous donner ses commentaires." Merci infiniment pour cette suggestion. Je ne manquerai pas d'en parler à mon patron.

Camp musical

METABETCHOUAN — Depuis déjà le 26 juin dernier, la saison de concerts a repris, au Camp musical du Lac-Saint-Jean. Les amateurs ont jusqu'ici été bien servis, puisque les Henri Brassard, Robert Girard, Guy Fouquet, Françoise Gagnon-Matte, Pierre Lafrenière, le trio Sarquèche et un trio de guitare se sont déjà produits. Les concerts à venir sont nombreux et de haute qualité. En voici le programme.

Dim., 17 juil. HENRI BRASSARD, pianiste.

Mer., 20 juil. MADELEINE JALBERT, chant. JOHN VAN BOCKERN, clarinette.

Jeu., 21 juil. EXERCICE PEDAGOGIQUE

Sam., 23 juil. LE QUATUOR MOZAIQUE. KATHERINE CASH, violon. GARY FITSGERALD, violoncelle. MARIO DUCHEMIN, piano. ANDRE-GILLES DUCHEMIN, flûte.

Dim., 24 juil. LOUISE BOUCHARD, pianiste. HUGUETTE COLLARD, flûte.

Mer., 27 juil. LEON DIET, trompette. MICHEL TREMBLAY, cor français. ROBERT GIRARD, orgue. Eglise de Métabetchouan.

Jeu., 28 juil. EXERCICE PEDAGOGIQUE.

Sam., 30 juil. CONCERT DES CAMPEURS.

Tél.: (418) 543-4261

GUY ST-HILAIRE INC.

CONSULTANT EN TRANSPORT

178, RUE VIMONT

CHICOUTIMI, Qué.

G7G 3Z2

La Boutique AU GRAIN DE BEAUTE

355, STE-ANNE,
CHICOUTIMI
543-5405



Mme Josée
Brisson-Goulet
ESTHETICIENNE-
VISAGISTE
Diplômée de l'école
Edith Seret
8 ans d'expérience

- Peeling.
- Traitement d'ionisation.
- Epilation des jambes, cuisses, aisselles, visage, sourcils à la cire chaude.
- Maquillage.
- Manucure.

DEPOSITAIRE
DE PRODUITS
Françoise Laure
Bernard Aubry
Pierre Auger
Lancôme
Margaret Astor

• Masque M120
auto-chauffant

A Honfleur

Un centre d'artisanat coopératif

HONFLEUR — "La municipalité avait construit ce kiosque pour un autre organisme, mais finalement c'est le club qui en a hérité."

Mme Gemma Lachance est secrétaire du Club des artisans de Sainte-Monique de Honfleur qui opère pour la deuxième année un centre d'artisanat qui a ceci de particulier qu'il est coopératif et qu'il fonctionne essentiellement avec le bénévolat de tous ses membres.

Une trentaine d'artisans de la municipalité ont réalisé là, l'an dernier, un chiffre d'affaires de plus de \$3,000 et Mme Lachance soulignait cette semaine que ce chiffre pourrait fort bien être dépassé cette année, car jusqu'ici les ventes ont légèrement augmenté.

Nous serons ouverts jusqu'au milieu de septembre et nous croyons que nous pourrions franchir le cap des \$5,000, devait ajouter Mme Lachance.

Ce qu'on offre

Courtepointes piquées à la main, céramique, cuir-main, tissage, macramé, sculpture sur bois et sur céramique, la plupart des médiums artisanaux sont représentés et plusieurs des exposants sont des hommes.

"Nous avons de très belles pièces, comme ces courtepointes piquées par Mme Cécile Ringuette, qui est justement celle qui travaille avec moi aujourd'hui," déclarait Mme Lachance qui, elle, est permanente au kiosque.

"Je le fais bénévolement et à la fin de la saison, les membres du club me donnent un petit quelque chose. De plus, j'aime ça et j'ai tout mon temps à moi," devait encore dire Mme Lachance.

Il faut souligner qu'à l'origine, la petite bâtisse, située le long de la Route 169, à la sortie sud de Honfleur, devait servir de kiosque touristique et à travers l'artisanat il a gardé quelque peu cette vocation: "Oui, il nous arrive souvent de donner des renseignements touristiques, mais étant sur place, comment pourrions-nous refuser un tel service à d'éventuels



BIEN SITUE — Le kiosque de Honfleur, (qui devait être touristique) est situé à la sortie sud de Sainte-Monique.

clients," de déclarer pour sa part Mme Cécile Ringuette.

En somme, Honfleur ou Sainte-Monique, comme on voudra, village champêtre s'il en est, suit une mode typiquement jeannoise, à savoir qu'on exploite un kiosque d'artisanat qui semble plaire aux visiteurs puisqu'il en est à sa deuxième année d'opération. Et on peut ajouter, en terminant, que quand le kiosque touristique existe il est souvent doublé d'une section artisanale et vice versa.

Jusqu'à ce jour personne ne s'en plaint, surtout pas les artisans.

Nouveau! tout nouveau!

Claude et son équipe du Salon Elle (Marlene, André, Pâquerette, Francoise, Danielle, Louise, Diane, Claire, Marlene) vous proposent les toutes nouvelles coupes et couleurs pour l'été 77.



Au salon de coiffure Elle ça sent l'été avec la toute nouvelle décoration. Un nouveau salon d'esthétique pour mieux vous servir sous la direction de Guylaine Guay.

SPECIAL Séchoir à cheveux

1,000 watts avec brosse
régulier: \$29.95 — Spécial:

24⁹⁵

PERRUQUE

Spécial: **\$15⁰⁰**

**Salon de
coiffure**

ELLE INC.

Place du Saguenay — 549-8186 - 549-2922

● DISQUES

Du grand vent dans le rock symphonique

Par Louis-Marie Lapointe

Tai Phong n'est pas nouveau-venu dans le domaine musical; mais c'est une première au Québec que la publication de ses microsillons. Distribués par Warner Brothers, ces disques, ainsi que plusieurs autres, correspondent à l'intérêt de cette compagnie pour la musique d'expression française.

Tai Phong est constitué de cinq musiciens, dont trois Français et deux Vietnamiens qui ont fondé le groupe et baptisé de ce nom. Ce dernier signifie "grand vent" et identifie bien l'option musicale du groupe, car il faut beaucoup de souffle pour jouer du rock progressif, surtout lorsque ce rock ressemble à une longue symphonie.

Le premier long jeu révèle les possibilités créatrices des musiciens et les influences diverses qu'ils n'ont pas encore entièrement assimilées. Les influences sont décelables sur le plan des harmonies vocales, des variations de rythme, des effets sonores et vocaux.

Il nous faut bien admettre que ce n'est pas nous, ni les Français qui avons inventé le rock; aussi chez Tai Phong, on y découvre plus une sensibilisation au rock anglais. D'ailleurs, toutes les compositions sont en anglais. Il est vrai cependant que le groupe accorde davantage d'importance à la musique qu'aux paroles.

Les plages du disque sont très longues, les digressions musicales élaborées. Deux morceaux annoncent particulièrement le pouvoir inventif des musiciens: "Fields of gold" et "Out of the night" qu'il a fallu deux ans pour concevoir.

Le second long jeu, "Windows", de Tai Phong est mieux réussi, les performances vocales y sont superbes ("Games" entre autres).

Les musiciens ont songé à faire plus d'unité entre les chansons. Ils ont recherché plus de continuité sur le plan rythmique; les thèmes musicaux sont moins nombreux, mais tout aussi élaborés que dans le premier microsillon. Nous retenons plus facilement les lignes mélodiques; les textes ne semblent plus accessoires, mais plus en accord avec la musique.

"Windows" est nettement supérieur au premier microsillon de Tai Phong et il est plus une promesse pour le rock français. Les musiciens sont Khanh (vocal, guitare), Tai (vocal, basse, claviers), Jean-Jacques Glodman (vocal, guitare), Jean-Alain Gardet (claviers), Stephan Caussariou (batterie).

Alpha Ralpa

Alpha Ralpa, c'est aussi un nouveau groupe français qui s'adonne au rock, au jazz-rock plus précisément. Il s'agit d'un premier microsillon sur lequel nous retrouvons, en plus des musiciens même du groupe, tous les musiciens de Tai Phong.

Nous ne découvrons pas d'inter-influence, Alpha Ralpa reste une entité très personnalisée qui ne cède rien aux invités sur le plan musical.

Alpha Ralpa nous présente un disque tout en douceur, en équilibre, des lignes mélodiques très longues. Nous avons parfois l'impression d'entendre de la musique classique, on se sent loin du rock, tout près des oeuvres instrumentales des grands maîtres.

Les musiciens ont axé leur jeu sur l'élaboration des solos, limité les variations de rythme, ce qui donne au disque beaucoup d'unité dans le ton. Avec Alpha Ralpa,

on redécouvre la tendresse, l'harmonie. Pas de tension agressive, de surcharge, mais de l'équilibre.

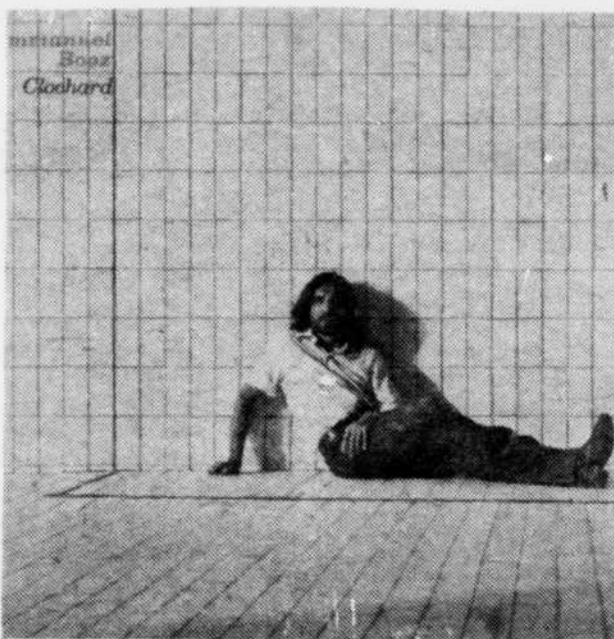
Alpha Ralpa nous fait découvrir une sensibilité nouvelle, qui n'a rien à voir avec l'anglaise; en ce sens, le groupe a su mieux digérer ses influences que Tai Phong. Le disque d'Alpha Ralpa est à écouter en se berçant sur la galerie, durant les soirées chaudes de l'été.

Booz réveillé

Emmanuel Booz, son nom nous rappelle le "Booz endormi" de Victor Hugo, mais celui-ci est bien réveillé et déterminé à imposer son image.

Pour ce chanteur français, deux longs jeux sont maintenant sur le marché. Un premier remarquable quant aux textes qui dévoilent le poète, l'auteur de talent, mais musicalement lassant. Le deuxième nous annonce un Emmanuel Booz renouvelé, à point sur le plan musical.

Nous redécouvrons dans ce dernier, les thèmes du



premier disque: amour, mort, vie, écologie. Surtout, nous apprenons que Booz est un auteur-compositeur de grande envergure.

Les accompagnements y sont plus dépouillés, mieux réussis; la voix chante davantage, qu'elle ne dit ou ne crie. Les textes n'ont pas perdu leur capacité d'expression, ils ont conservé leur intimisme, leur hermétisme, leur message.

Jeu de puissance

Puissance au travail. Puissance partout... Quel que soit votre jeu, jouez gagnant.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPATION



Emmanuel Booz nous offre "Un jour vous partirez", "Clochard", "La chanson des pendus" et quelques autres titres tout aussi valables. Nous retenons la chanson "100 mille ans" qui est très belle et très longue.

"100 mille ans" raconte que 100 mille ans avant l'âge de pierre, nous étions là (sur terre) vivant un âge d'or. La guitare électrique suit les paroles, les soulignent, les prolongent. C'est la chanson la plus réussie du disque, la plus inquiétante, la plus bouleversante. Elle se termine sur quelques accords qui sèment le doute dans notre esprit, qui nous interrogent. Avec "Réveillons-nous, réveillez-vous" (que nous pouvons écouter sur son premier microsillon), "100 mille ans" est l'une des chansons les plus fascinantes qu'il nous soit donné d'entendre.

Tai Phong, Warner Bros., FLP 56124.

Tai Phong, "Windows", Warner Bros., FLP 56264.

Alpha Ralpa, Warner Bros., FLP 56330.

Emmanuel Booz, "Le jour où les vaches...", Atlantic, FLP 50095.

Emmanuel Booz, "Clochard", Atlantic, FLP 50294.

Bessey's®
boissons aux fruits

Tu as bon goût!

Orange
Punch
Pomme

Raisin
Orange-
Ananas



L'Inter....

INTER

Très

ressant!

TIRAGE: 5 AOÛT



Pour un p'tit \$2.00

Côte-Nord

La sculpture sur bois ne laisse pas indifférent

SEPT-ÎLES — "Avec ses quelque 240 sculpteurs, Saint-Jean-Port-Joli va toujours rester elle-même et il ne faut pas s'attendre à ce que le village des Bourgeault soit surclassé un jour par la Côte-Nord." Sculpteur sur bois d'expérience, un de ceux qui a suivi des cours pendant quelques années avec les Bourgeault, Gaétan Hovington possède un atelier sur la Côte de Tadoussac pas tellement derrière la Croix de l'endroit.

S'il ne faut pas se faire d'idée que la Côte-Nord déclassera un jour une région comme Saint-Jean-Port-Joli, il n'en demeure pas moins que la région de Tadoussac à Blanc-Sablon présente un genre de sculpture sur bois assez particulier. Ce qui est plus en demande, semble être les "bonshommes" représentant les activités les plus populaires du milieu, soit la chasse, la pêche, le travailleur forestier, mais très peu d'animaux.

Pour sa part, un autre sculpteur de la région, Réginald Paquet de Franquelin, à 20 milles à l'est de Baie-Comeau, qui a passé lui aussi par l'école des Bourgeault, s'applique à sculpter certains métiers de la construction, tels des drilleurs ou des menuisiers, et cela semble avoir un certain succès.

Si Hovington vit assez confortablement de son art puisqu'il a des commandes pour presque un an à l'avance, hormis que ce soit pour un client régulier, à qui, il peut promettre une pièce avec deux mois de livraison, le sculpteur de Franquelin, lui, qui a évidemment moins d'expérience, car il est dans le métier depuis trois ou quatre ans, pratique la sculpture comme passe-temps en ayant un emploi permanent.

Il faut dire que le sculpteur de Tadoussac se spécialise de plus en plus dans les pièces d'importance. "Il y a deux ans, je faisais des pièces de huit pouces de hauteur, l'an dernier, je me suis limité aux pièces hautes de dix pouces, et maintenant, je ne fais que des sculptures de 12 pouces et plus", explique M. Hovington, en disant que ce genre de pièce est achetée avec un certain intérêt, puisque sa clientèle régulière, qui est généralement constituée de gens de la Côte-Nord ou de visiteurs de passage sur la Côte-Nord, en achètent passablement, même si la moins cher coûte \$45.

Quant à Réginald Paquet, il fait de tout: petites sculptures et murales, en somme pour tous les goûts. Le sculpteur de Franquelin ouvrira plus que probable un kiosque de vente le long de la Route 138, cet été, non pas sans avoir eu de problème pour effectuer cette démarche, puisqu'il fut un temps où la Corporation municipale de Franquelin lui refusait même le droit de placer une affiche le long de la route pour identifier son art!

Les deux sculpteurs, qui ont eu quelques fois la chance d'exposer ici ou là sur la Côte-Nord ou à l'extérieur de la région, s'interrogent sur la relève qui va les remplacer. "On m'a déjà demandé à Baie-Comeau, s'il était possible que je donne des cours de sculpture", dit Réginald Paquet, mais son emploi permanent et son passe-temps qu'il ne veut pas abandonner, ne lui laisse guère de temps.

Même s'ils ne sont que deux sculpteurs sur bois relevés dans le répertoire "des Artistes-artisans de la Côte-



Vivant de son art depuis plusieurs années, le sculpteur Gaétan Hovington, de Tadoussac, prend des commandes qu'il livrera dans un an.

(Photo André Lamoureux)

Nord", publiée en 1976, par Marie Thérien-de-Varennes, Hovington et Paquet indiquent qu'ils veulent être les plus représentatifs possibles de la région: un peu comme le sont les nombreuses tisserandes ou les quelques potiers de la région. "De toute façon, de dire Gaétan Hovington, il faut bien croire que les gens aiment ça la sculpture sur bois, car je n'ai même plus le temps de me faire une sculpture pour moi..."



"La Cigale ayant..."

Sans être pressé,
il faut penser fourrure.
Pourquoi pas pousser
la curiosité aux:

Fourrures CANO
de Chicoutimi-Nord

C'EST MIEUX QU'AILLEURS
POUR L'ACHAT DE

manteau, la réparation, l'entreposage, les assurances et ensuite comme la cigale, vous pourrez chanter...

Tél.: 549-7515
1500, Roussel — (Cap St-François)
DU TRAPEUR AU CONSOMMATEUR

APPEL AUX ASSOCIATIONS CLUBS SOCIAUX ET SOCIÉTÉS!



Vous voulez aider votre communauté tout en réduisant le chômage? Nous aussi!

Quel que soit le domaine ou oeuvre votre groupe il y a sûrement un projet à caractère communautaire que vous pourriez réaliser avec l'aide du programme de création d'emplois "Canada au travail".

Les projets soumis doivent non seulement être utiles à vos concitoyens mais ils doivent aussi utiliser des ressources humaines locales. Ainsi, l'expérience acquise par les sans travail qui trouvent emploi dans ces projets leur permettra de trouver plus facilement, ensuite, un emploi régulier dans leur métier.

Présentez votre projet au plus tard le 26 août, en vous souvenant que ce projet doit apporter des bénéfices à la communauté, créer au moins trois emplois nouveaux et être mené à terme par l'association qui l'a soumis.

Pour plus d'informations et pour obtenir le *formulaire-guide à l'intention des auteurs de demande*, communiquez dès maintenant avec votre Centre de main-d'oeuvre du Canada ou avec le bureau de la Direction de la création d'emplois de votre localité.

**Créons des emplois,
c'est important!**



Main-d'oeuvre
et Immigration
Bud Cullen
Ministre

Manpower
and Immigration
Bud Cullen
Minister

Bernard Cleary

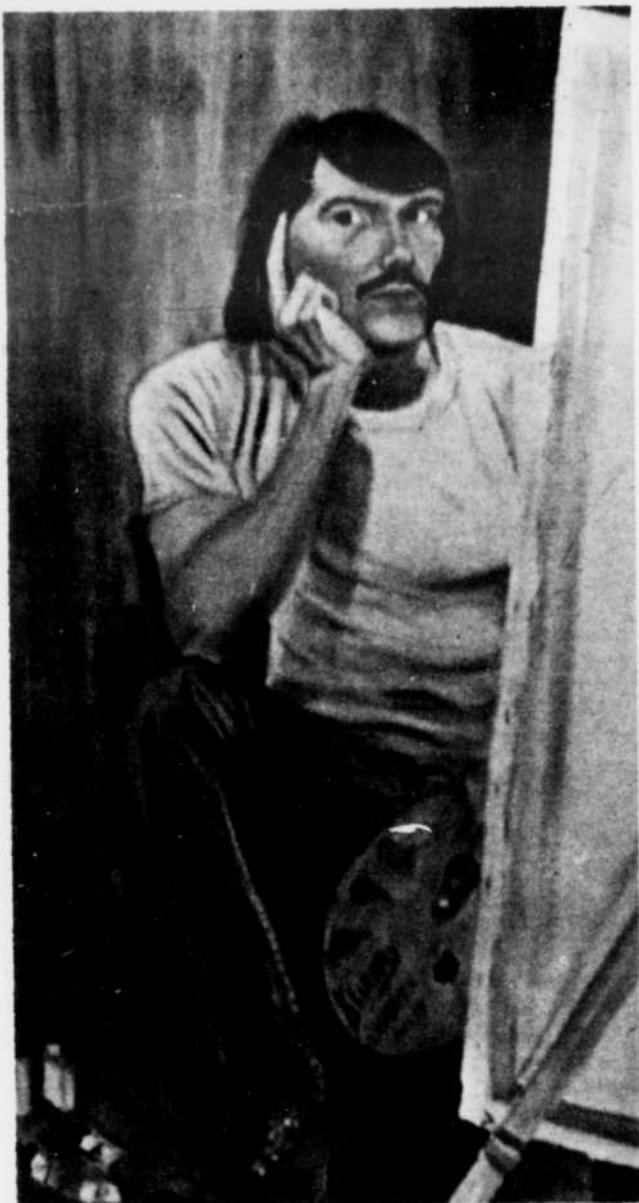
Du bâton de hockey au pinceau

POINTE-BLEUE — Il y a un monde entre le sport et les arts...

Mais les deux ne sont pas incompatibles. Bernard Cleary, de la Réserve indienne de Pointe-Bleue, en est un exemple vivant.

Après avoir joué du hockey durant trois années d'affilée, dans l'uniforme des Ouananiches de Roberval, Bernard a décidé de troquer le bâton pour le pinceau et est maintenant inscrit à la faculté d'arts plastiques de l'Université d'Ottawa, où il ira s'installer en septembre prochain.

"Je n'ai maintenant qu'une seule ambition, c'est de peindre et ne faire que ça."



AUTO PORTRAIT — Bernard s'est installé dans son miroir pour réaliser cet autoportrait.

Défi de taille pour Bernard, qui s'adonne à la peinture depuis deux ans seulement, après avoir dessiné "depuis que je peux tenir un crayon dans les mains", dit-il lui-même.

Mais les quelques toiles que Bernard a travaillées au cours de l'hiver dernier, si elles manquent de fini, n'en dénotent pas moins un très bon dessin et un sens inné des proportions.

Début de couleurs dans ces quelques toiles inspirées par le patrimoine, comme cette maison qui appartient à son grand-père et qu'il a peint pour faire plaisir à sa famille. Le peintre s'est d'ailleurs, à l'intérieur de cette même toile, doublé du poète et a fait en quelque sorte, l'apologie de son grand-père, rappelant les légendes et contes que ce dernier lui racontait lorsqu'il était encore tout jeune enfant.

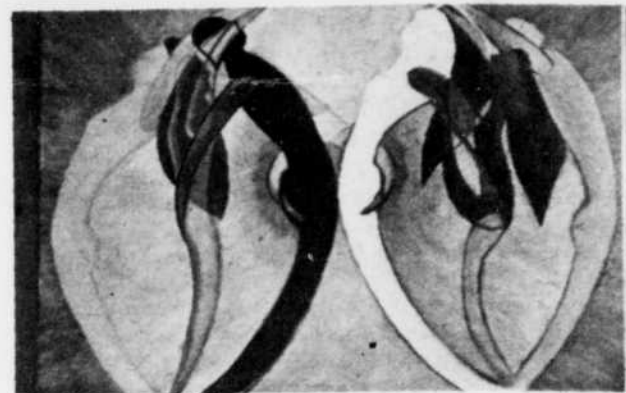
"Certainement, que je m'inspire du patrimoine et que j'espère continuer en ce sens, mais les sujets universels m'intéressent également, et je m'y emploie quand l'inspiration vient", déclare Bernard Cleary.

Et l'inspiration y était sûrement le jour où il a conçu une très bonne toile, qu'il intitule lui-même, "naissance de la vie", où des couples enlacés symbolisent cette même naissance.

Mais Bernard, malgré ses 21 ans, sait exactement ce qu'il veut et entend ne pas déroger de son but premier. Il dira au cours de cette même entrevue qu'il a délaissé le hockey parce qu'il n'avait jamais envisagé d'y faire carrière, que ces trois saisons passées avec les Ouananiches juniors avaient été une façon de se défouler, mais que la peinture ce n'est pas du tout la même chose. "Je ne vais pas étudier pour décrocher un diplôme. Pour moi, le diplôme ce n'est que du papier. J'y vais parce que je crois que l'art est un moyen de communication privilégié et tout m'attire et me conduit vers la peinture. C'est la chose que j'aime par-dessus tout et j'entends m'y consacrer à plein temps dès que ces mêmes études seront terminées pour moi", conclut-il.

Et voilà!

Il y a encore des gens qui savent ce qu'ils veulent, et quand on est appuyé en cela par à la fois une volonté et un talent certains, alors tout peut arriver...



NAISSANCE DE LA VIE — C'est le titre donné par Bernard à cette fresque de couples, en train de créer...

COMPTABLES AGREES

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin,
Dallaire, Turcotte et Associés, c.a.

Comptables Agréés

ROBERVAL — LA MALBAIE — LA BAIE — ST-FÉLICIEN

BUREAU PRINCIPAL: 110, Racine est, Chicoutimi,
G7H 1R2 — Téléphone: (418) 549-6650

Antoine Gauthier, c.a.
Pierre Legault, c.a.
Egide Dallaire, c.a.
André Gauthier, c.a.
Charles Tremblay, c.a.
Julien Lemieux, c.a. m.b.a.
Rosaire Boivin, c.a.

Gilles Turcotte, c.a.
Yvon Carrier, c.a.
Camille Bergeron, c.a.
Denis Boivin, c.a.
Roger Boivin, c.a.
Normand Gosselin, c.a.
Luc Simard, c.a.

Roger Laurinault C.A.

Appels provenant de Dolbeau, Roberval, St-Félicien, St-Prime.
Aucun frais au demandeur: Zenith: 12170.

AVOCATS

Tel: 543-0283

LAMBERT & LAMBERT

AVOCATS

RENE LAMBERT L.L.L. — GUY LAMBERT L.L.L.
31 OUEST, RUE RACINE — CHICOUTIMI

BEGIN, GAUTHIER, SIMARD, COTE,
OUELLET ET MAZURETTE, AVOCATS

AVOCATS

509, boulevard Harvey, Jonquière.

Tél.: 542-3545

SIMARD, BRODEUR & GIRARD

AVOCATS

Jean Simard, B.A., L.L.L.
Christian Girard, B.A., L.L.L.
Jean-Roger Brodeur, B.A., L.L.L.

121 est, Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 549-8170

DUFOUR & COTE

AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, L.L.L.

Me Gabriel-M. Côté, L.L.L.

23, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

gagnon,
bergeron,
tremblay,
pelletier
& associés

L.-G. Gagnon, c.a.
P.-A. Bergeron, c.a.
P.-G. Tremblay, c.a.
Bernard Pelletier, c.a.
Gilles Gagnon, c.a.
Robert Crevier, c.a.

COMPTABLES AGREES

72 ouest, Jacques-Cartier,
Chicoutimi

Tél.: (418) 549-4142

La Roche, Gobeil & Potvin

COMPTABLES AGREES

Raymond-J. La Roche, c.a.
Pierre-Albert Potvin, c.a.

Arthur Gobeil, c.a.
Ronald Boivin, c.a.

413 est, rue Racine,
Chicoutimi
549-4318

371, rue Bagot,
Ville de La Baie
544-6847

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES (C.G.A.)

GERVAIS, HARVEY, LAPOINTE
ET ASS. C.G.A.

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES

393 EST, RACINE, CHICOUTIMI — 545-4595
609, BOUL. LAURE, SEPT-ILES — 968-1515

REAL GERVAIS C.G.A. ANTOINE LAPOINTE C.G.A.

ALAIN HARVEY C.G.A. MICHEL TREMBLAY C.G.A.

LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE,
POLIQUIN ET CIE C.G.A.

110 EST, RACINE, SUITE 205, CHICOUTIMI — 549-1717
2900, CH. QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY — 558-3323

CLAUDE LACROIX C.G.A. GABRIEL LAPOINTE C.G.A.
syndic

OLIVIER LAPOINTE C.G.A. PIERRE POLIQUIN C.G.A.
syndic

SERGE PELLETIER C.G.A. DENIS GRENIER C.G.A.

Jacques Houle

La plume chinoise... en peinture

ROBERVAL — Ca ressemble sensiblement à l'aquarelle - c'est parent - mais les possibilités de cette technique vont beaucoup plus loin.

La plume chinoise... vous connaissez?

Si oui, vous savez qu'il s'agit d'une technique qui demande un pinceau - la plume - très fin, et aussi beaucoup de métier.

Jacques Houle, peintre robervalois d'adoption, mais qui doit incidemment quitter la perle du Lac-Saint-Jean après huit années de séjour, vient de se renouveler et on peut déjà espérer que les amateurs pourront admirer ses nouvelles oeuvres, malgré ce départ annoncé la semaine dernière.

"Je sais que les gens vont trouver un énorme changement dans ma peinture, mais je crois que pour moi, il s'agit d'une évolution. J'étais habitué à travailler sur des surfaces identiques et avec des sujets qui, sans se ressembler, étaient tous un peu parents. Avec cette remise en question, cette nouvelle veine, je change dans les domaines de la dimension et par le biais de la plume, j'ai l'intention de m'attarder davantage aux visages, aux paysages également", déclarait Houle, lors d'une entrevue accordée peu avant son départ pour Joliette.

Et les premiers résultats de cette mutation d'artiste sont très réconfortants.

Parce que chez Houle, il y a quelque chose d'assez peu commun: la perfection de ses tableaux. Pour le critique, cela devient parfois harassant cette même perfection! Difficile de dire d'une oeuvre qu'elle n'a aucun caractère quand, effectivement, elle en a à revendre. Peut-être le renouvellement du peintre suscitera-t-il des prises de position plus variées? Encore qu'après avoir observé trois tableaux différents (visage, paysage et grange), on en vient à se demander par quel bout commencer. C'est dire ici que le talent de Houle, même s'il change les habitudes des initiés, trouve dans cette technique nouvelle, un rythme en concordance avec la qualité des oeuvres auxquelles l'artiste a habitué son public.



NOUVELLE VEINE — La plume chinoise procure beaucoup de plaisir au peintre Jacques Houle.

Les surfaces varient, la couleur s'est affermie. Teintes plus violentes, mais le dessin est toujours aussi parfait.

Houle, qui travaille sur des surfaces sèches - contrairement à la plupart des aquarellistes - possède vraiment la magie du dessin et cette nouvelle veine, de par la variété des dimensions-surfaces utilisées, de par sa volonté de donner des teintes plus aiguës, s'avère déjà fort prometteuse. Car Houle est également un artisan par sa façon très patiente de travailler. Souci du détail chez ce peintre qui fut le premier exposant de la première galerie d'art à naître dans le comté Roberval. Et sans doute que les prochains mois amèneront Houle à placer quelques toiles de sa nouvelle veine à cette même galerie.

Si les toiles de Houle franchissent le seuil du GODET, il sera sûrement intéressant de le signaler.



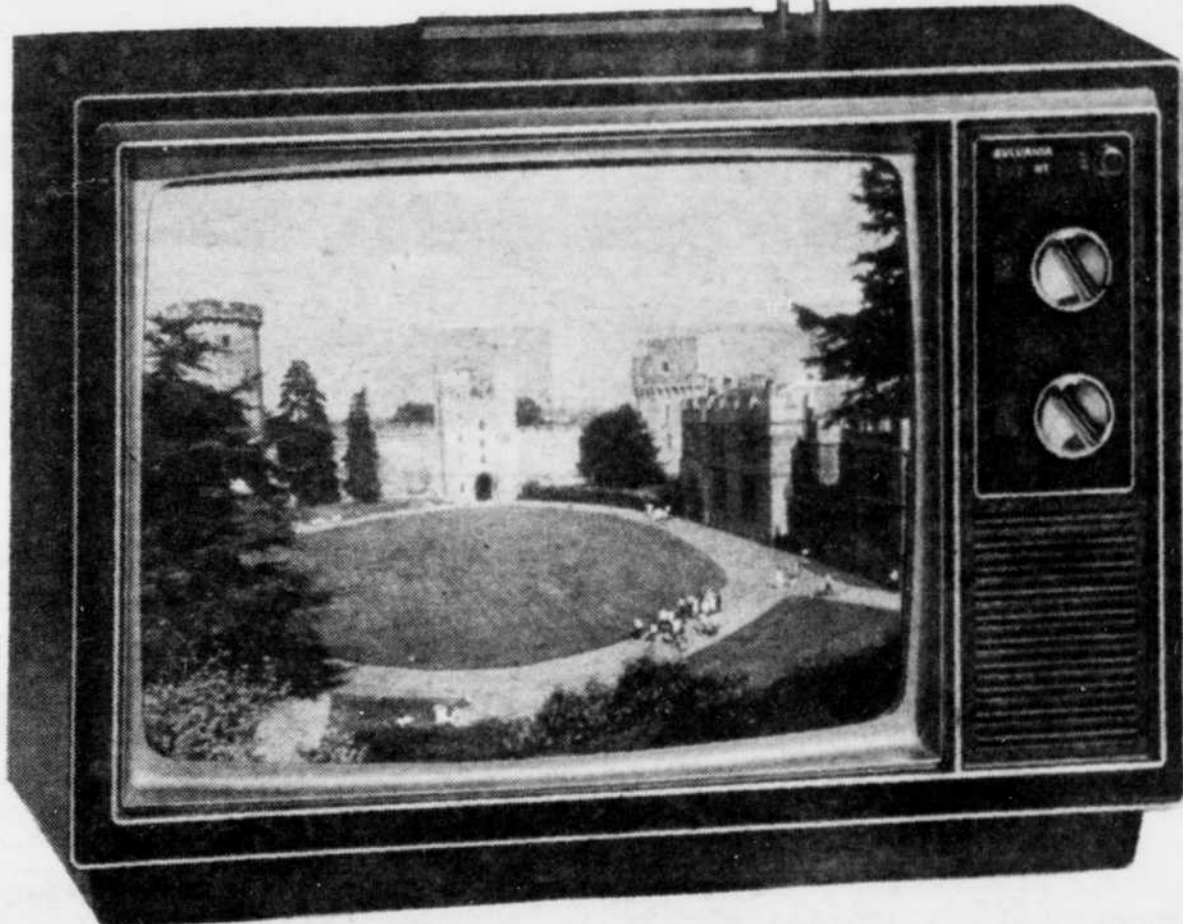
PAYSAGE — Le peintre varie maintenant ses tableaux et le paysage a une place de choix parmi les nouvelles toiles de Houle.

1 ANNEE/2 ANNEES/3 ANNEES

GARANTIE 100% 3 ANS

sur pièces et main-d'oeuvre

SYLVANIA



Télécouleur 20" GT-Matic

modèle 4D0275

Coffret plastique résistant. Fini simili-noyer. Châssis Gibraltar 110 à transistorisation intégrale. Système automatique de réglage des couleurs GT-Matic. Tube-écran de 20" Dark-Lite Chromaline à matrice noire. Haut-parleur de 5", en façade. Poignée de transport escamotable.

\$499

QUANTITE LIMITEE
GRAND CHOIX DE MODELES
ET GRANDEURS D'ECRANS

TELEVISION PAQUET inc.

467, Morin, Chicoutimi.
Téls: 543-1618, 543-3723

Réparation de radios, TV et stéréo de tous genres et installation d'antennes

BOUTIQUE
Ligne d'EVE



CORSETIERE
DIPLOMEE

SPECIAL STES EN
VETEMENTS DE
BASE REGULIER

Spencer

SUR MESURES ET ORTHOPEDIQUES
SERVICE MEDICAL ET ESTHETIQUE

A LA SUITE D'UNE MAMECTOMIE
(ABLATION DU SEIN)

LINGERIE ET MAILLOTS DE BAIN

162, RACINE EST, CHICOUTIMI 543-4114

Maintenant au:

52, Racine est, à Chicoutimi,
et au 273, St-Hubert, à Jonquière.

Nous vous invitons spécialement à venir nous voir à notre nouveau magasin à Chicoutimi.

Pour vos réparations, le nettoyage ou l'assurance de vos fourrures, nous sommes à votre service, consultation gratuite.



Faucher et
Bergeron

et
Roland Roy
Fourrures.

2 grandes maisons, spécialistes en
fourrure, sous une même administra-
tion, cela veut dire meilleurs prix,
meilleur service. Tout à l'avantage de
notre clientèle.

CHICOUTIMI
JONQUIERE

TELS: 543-8645 - 543-0745
TELS: 542-2781 - 542-4118

Son mari n'a plus confiance en elle

Je suis une femme bien malheureuse par ma faute. Lorsque j'ai épousé mon mari, il avait 15 ans de plus que moi. De cette union sont nés 3 enfants, il ne m'en reste que deux. L'an passé, notre fils s'est noyé, il n'était qu'un adolescent.

Depuis ce temps, mon époux me reproche que si je l'avais plus surveillé, cela ne serait pas arrivé. Récemment, fatiguée de lui, je lui ai répondu que ce fils n'était pas de lui et d'arrêter de me torturer. J'ai regretté amèrement ces paroles, mais hélas il a perdu confiance en moi. Comment réagir, j'aime mon mari, mais je sens qu'il s'éloigne de moi.

Lucienne de la Côte-Nord

Votre époux se refuse à accepter la fatalité. La perte de son fils a rendu cet homme, non seulement inconsolable, mais agressif. Dans son subconscient, il vous rend responsable, c'est inimaginable.

ble de croire qu'une mère puisse volontairement agir de cette façon, et manquer de cœur à ce point, à moins d'être malade, elle fera l'impossible pour épargner à ses enfants des dangers.

Face à une telle révélation, le comportement de votre mari était normal, étant donné que vous ajoutiez à sa peine, la honte. Exaspérée par les reproches qu'il vous adressait, vos nerfs ont flanché, était-ce des paroles en l'air ou par esprit de vengeance? De toute façon, c'est une triste réalité.

Se sentant bafoué et humilié, votre époux a perdu confiance en vous, il est tellement malheureux, qu'il cherche à vous faire du mal. Il sera difficile pour vous de lui faire accepter que ces paroles n'étaient que fausseté.

Vous êtes tous les deux accablés et perdus, c'est à vous madame de faire les premiers pas et d'essayer par la douceur de réparer ce qui semble irréparable.



NU SUR LA PLAGE — Ce jeune nu n'a pas été photographié à St-Tropez. Tout simplement, le petit Adam Johnson, âgé de 16 mois, trouvait que le soleil chauffait beaucoup, aussi il a retiré son costume de bain. Adam et ses parents profitaient dernièrement de la belle température au lac Boulevard en Ontario.

Protocole de mariage

J'ai une fille qui se marie au début de septembre. Je me pose bien des questions. Pourriez-vous me répondre. Ce que les parents de la mariée ont à payer? Quels bijoux doivent porter la mariée et la mère? La mariée doit-elle porter des gants? Portant une robe légère, pourrais-je porter un châle et comment procéder à l'entrée et à la sortie à l'église?

Ignorante du protocole

De tous temps, les frais de la réception ont été défrayés par les parents de la mariée, cependant, il arrive qu'après entente, les deux familles décident d'un accord commun de se partager les frais de la réception.

Pour la mariée, il est de mise de porter une chaîne en or ou un collier de perles, à la main, uniquement son anneau de mariage et sa bague de fiançailles.

La mère peut porter les bijoux qui lui plairont sans oublier que la simplicité est la marque de l'élégance. Avant le mariage, la mariée doit porter un gant très court pour son entrée à l'église, pour ne plus les remettre.

Concernant la pièce qui doit rehausser votre toilette, un châle de laine blanche ou de fourrure serait convenable. Pour compléter vos autres renseignements, veuillez vous adresser au prêtre de votre paroisse.

Une fille naïve

J'ai 18 ans, je sors avec un garçon depuis 10 mois. Il y a un mois, il m'a amenée dans sa chambre et m'a déshabillée. Imaginez ma gêne, il m'a regardée durant une demi-heure. Il me disait que j'avais un beau corps de femme. Par la suite, il m'a caressée, j'ai bien aimé cela.

Je suis bien ignorante, enfin il m'a fait l'amour, mais pas complètement. Il n'y a pas eu pénétration. Maintenant, j'ai peur d'être enceinte. Ne riez pas de moi si vous saviez comme je suis malheureuse et que j'ai honte. Il me manque du côté sexe, mais je n'ose lui dire. Je me sens comme une fille perdue.

Carole de Chicoutimi

Petite fille naïve, malgré l'amour que vous aviez pour cette homme, vous n'étiez pas sans savoir à quoi vous vous exposiez. Vos connaissances sexuelles devaient être très limitées, vous aviez une pudeur justifiée et votre timidité était normale.

Nue devant cet homme qui admirait votre corps, devait vous déplaire, malgré que le nu regardé avec des yeux de l'art est très beau. Il n'en reste pas moins que dépendant des yeux qui observent, il donne la convoitise à celui qui semble vouloir l'explorer.

Son désir de vous initier à l'amour était pensé à l'avance. Il a su vous faire connaître l'éveil sexuel, laissant tomber vos tabous. Vous vous êtes donnée, car le plaisir que vous éprouviez vous enlevait toute résistance.

Vous étiez vierge, votre hymen est demeuré intact, autrement vous auriez ressenti des douleurs.

Cet homme a su retenir ses élans amoureux, il aurait pu abuser de vous, se limitant aux caresses, il n'a pas voulu profiter des circonstances. Cette expérience devra vous faire réfléchir. Ce que vous ignorez, vous l'apprendrez facilement en lisant des volumes traitant sur la sexualité, écrit de façon compréhensive pour tous.

Mariage civil

Il y a sept ans, mon mari m'a abandonnée. J'ai 36 ans, j'ai rencontré un homme dans la quarantaine, dont je suis très amoureuse; il est libre, célibataire. Il veut m'épouser, civilement.

Laura

Est-ce que le fait d'avoir été mariée à l'Eglise catholique offenserait Dieu, en me mariant civilement. Je tiens à votre opinion.

Un prêtre est certainement plus qualifié que moi pour vous répondre et sa compétence saura éclairer votre conscience.

Il ne vous restera qu'à vous conformer. Dieu est infiniment miséricordieux; donc, sa miséricorde s'applique aussi à vous. Il doit être très difficile à une femme catholique et réaliste d'avoir à prendre une telle décision.

L'Eglise, par ses représentants, saura se pencher sur votre cas.

Correspondance

Quel que soit votre âge, votre condition sociale, vos goûts, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire.

Voici nos conditions: Ecrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc... (la somme exigée est de \$3.00). Réponse strictement confidentielle. (Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter \$1.50 par numéro choisi et doivent envoyer avec leurs demandes une enveloppe affranchie ou donner leur numéro de téléphone).

Ecrire à: Courrier Correspondance
PROGRES-DIMANCHE,
316, Labrecque, CHICOUTIMI

- 488- Célibataire, 35 ans. Châtain aux yeux bleus. Grandeur: 5'8". Poids: 135 livres. Travailleur, honnête et sérieux. Aime la tranquillité, la musique et la télévision. Désire rencontrer jeune femme possédant à peu près les mêmes goûts, entre 30 et 36 ans. But: sérieux.
- 489- Séparé, 44 ans. Châtain aux yeux bruns. Grandeur: 5'7". Poids: 165 livres. Honnête, affectueux. Aimant la nature et tout ce qui est beau dans la vie. Désire correspondre avec veuve, séparée ou divorcée de 38 à 43 ans. But: sérieux.
- 490- Célibataire, 25 ans. Châtain aux yeux bruns. Réservée et sensible. Aimant la nature, le camping et tout ce qui peut enrichir intellectuellement. Désire rencontrer jeune homme possédant à peu près les mêmes goûts, de 27 à 30 ans. But: sérieux.
- 491- Célibataire, 31 ans. Brun aux yeux bleus. Grandeur: 5'9". Poids: 165 livres. Aimant tout ce qui est beau dans la vie. Désire correspondre avec jeune fille célibataire de 23 à 30 ans. But: sérieux.
- 492- Célibataire, 29 ans. Brun aux yeux bruns. Grandeur: 5'10". Poids: 155 livres. Aimant la lecture, la nature, la musique et la tranquillité. Désire rencontrer jeune fille de 25 à 31 ans. But: l'avenir le dira.
- 493- Divorcé, 32 ans. Grandeur: 5'11". Poids: 195 livres. Aimant la vie. Sincère, honnête, propre. Désire rencontrer femme de 30 à 35 ans, libre et de belle apparence. Photo demandée. But: sérieux.
- 494- Célibataire dans la vingtaine. Brune aux yeux bleus. Grandeur: 5'4". Poids: 125 livres. Goûts: musique, lecture, cinéma, danse, balades en auto et télévision. Recherche la douceur d'un foyer. Désire correspondre avec homme libre possédant à peu près les mêmes goûts. But: l'avenir le dira.
- 495- Veuve, 64 ans. Grandeur: 5'2". Très joviale. Aimant la musique, la danse, les sorties, les balades en auto et la tranquillité d'un foyer. Désire rencontrer homme libre possédant à peu près les mêmes goûts, dans les environs du Lac-Saint-Jean. But: l'avenir le dira.
- 496- Célibataire, 36 ans. Châtain aux yeux bleus. Poids: 215 livres. Aimant la nature, le cinéma et les balades en auto. Désire rencontrer célibataire ou veuve de 25 à 36 ans. But: l'avenir le dira.
- 497- Célibataire, 20 ans. Châtain aux yeux bleus. Grandeur: 5'7". Poids: 170 livres. Aimant les sports, le camping et les soirées tranquilles. Désire rencontrer jeune fille de son âge, honnête, propre et affectueuse. But: amitié.

Fumer est une série de sous-habitudes

PARIS (AP) — Si vous êtes conscient de dépendre un peu trop de la cigarette et que vous voulez profiter de la période des vacances pour vous désintoxiquer, il faut savoir un tas de choses.

Tous les spécialistes pensent que fumer n'est pas une habitude mais une série de sous-habitudes. Ainsi, si vous avez décidé de diminuer votre ration de cigarettes ou de cesser définitivement de fumer, choisissez le moment où vous aurez plus de liberté et moins d'automatisme.

Se relaxer, réfléchir à ce que l'arrêt apportera de positif et passer un peu plus de temps à ses violons d'ingres, sont autant de facteurs qui aideront le fumeur.

Le Dr Yves Nadjani, dans son livre "Tabac", recommande de prendre conscience du tabagisme en tant "qu'activité pure", c'est-à-dire de ne rien faire d'autre pendant que l'on fume: ne pas lire, ne pas regarder la télévision, ne pas discuter avec des amis, choisir une place inconfortable ou peu pratique à la maison.

Faire de soi un fumeur isolé, loin de toute chose intéressante. De même, si vous aimez fumer avec les autres, fumez toujours seul. A l'inverse, si vous aimez fumer seul, arrangez-vous pour fumer au milieu d'autres personnes.

Comment procéder?

Pour le Dr Nadjani, le mieux est de choisir une méthode: arrêt brutal ou sevrage progressif. Dans ce dernier cas, il conseille de diminuer chaque semaine de 20 pour cent la quantité de cigarettes fumées en conservant la même marque ou, dans un premier temps, diminuer la quantité de nicotine de 20 pour cent par semaine en passant à des cigarettes moins riches.

Dans la majorité des cas, il est plus efficace de commencer par ne plus fumer les trois cigarettes les plus importantes de la journée: celle du matin, celle du midi et celle du soir, car café et cigarettes vont souvent de pair et ces trois cigarettes peuvent en entraîner beaucoup d'autres.

Un conseil du Dr Nadjani: essayez de déterminer les raisons qui vous font fumer, cela vous aidera dans votre décision: stimulation, manipulation, relaxation, plaisir, tension - réduction, habitude?

Autant de motivations que vous pouvez avoir. Mais il faut que vous pensiez que la cigarette vous rend malade aujourd'hui et risque de vous tuer demain.

Les risques

Les professeurs Paul Coudray et Paul Freour, de Bordeaux, dans "Fumeurs en question", déclarent que "la fréquence des maladies cardio-vasculaires augmente avec le tabagisme, que le risque croît très vite et est déjà net à partir de 10 cigarettes par jour, que le taux de mortalité est environ quatre fois plus élevé chez les fumeurs.

Quant à la femme enceinte, le tabagisme augmente le risque d'accoucher d'enfant mort ou à poids faible.

En conclusion, il n'est jamais trop tard pour s'arrêter de fumer. Le mieux est de ne jamais commencer, car toute cigarette n'est pas sans danger.

Quelques moyens

Puisque vous avez le loisir de réfléchir sur le problème du tabagisme et que vous voulez échapper à l'intoxication, voici quelques moyens simples:

Faites une marche rapide, prenez plusieurs douces par jour, si vous le pouvez: buvez une tasse de café ou quelque boisson un peu stimulante; mâchez du chewing gum ou des bonbons; respirez profondément; ayez les mains occupées; changez votre type d'activités; faites de l'exercice dans le but de calmer votre agressivité ou votre frustration; ne transportez pas de cigarettes, briquet ou allumettes sur vous; fréquentez les endroits où vous ne pouvez pas fumer...



IL NE PEUT PAYER POUR MOURIR A LA MAISON — Ben Stackhouse, 57 ans, qui a été victime de nombreuses scléroses, discutait dernièrement avec sa soeur Rosemary, à l'hôpital général de Scarborough à Toronto où il a été patient durant deux ans. Prévoyant mourir bientôt, M. Stackhouse désire mourir à la maison, mais il n'est pas en mesure de payer pour avoir des soins à la maison.

(Téléphoto PC)

● SOBRIÉTÉ

La jeunesse allemande

Durant la dernière guerre et longtemps après, on a admiré la discipline inconditionnelle des Allemands. Pourtant, ces dernières années, l'alcool a réussi ce tour de force de balayer tout engouement chez les jeunes pour un idéal quelconque. Les habitudes sociales se sont modelées sur celles des pays industrialisés où la consigne demeure: priorité au produit national brut.

Dans le numéro de mai 1977 "La Sauvegarde" rapporte une étude effectuée par l'Université de Kiel sur l'alcoolisme des jeunes gens en Allemagne. J'en extrais quelques passages.

Données alarmantes

Que ce soit dans des excursions ou dans des parties, il y a toujours plus de jeunes qui traînent leur bouteille: **un sixième des jeunes âgés de 11 à 16 ans** sont menacés par le danger que représente l'alcool. Les chercheurs constateront que, malgré toutes les mises en garde et les campagnes d'information, le problème reste difficilement contrôlable.

2.400 jeunes ont été questionnés sur leurs habitudes de boire par le groupe de chercheurs de l'Université de Kiel dirigé par un sociologue et un médecin-juriste. L'étude a révélé que les jeunes de 12 ans achètent leur "eau-de-vie" eux-mêmes sans rencontrer d'opposition. L'irresponsabilité et l'appât du gain des adultes favorisent ce développement regrettable.

Quelques raisons

Un autre résultat consternant de cette étude est que, parmi les jeunes gens, l'abstinence est "mal vue". Celui qui ne boit pas comme les autres est ridiculisé et n'est pas accepté dans le cercle des copains; il devient non-conformiste. Plus cette pression sociale est importante, plus la disposition à boire est grande.

On offre généralement de la bière. Les garçons boivent plus que les filles. Malheureusement, le nombre des filles qui sont de la partie augmente sensiblement. C'est là une "émancipation" aux perspectives inquiétantes.

La phase critique de la "carrière" de buveur se situe entre 14 et 16 ans. Mais, déjà avant, beaucoup de jeunes dépendent une part importante de leur

argent de poche pour l'achat de boissons alcooliques. Les motifs déterminés par l'étude faite à Kiel qui poussent les jeunes à prendre des boissons alcoolisées sont divers: faire comme les autres (conformisme), des problèmes personnels ou le désir de se sentir le plus tôt possible adulte.

Des solutions

D'après l'auteur de l'article, les conseils donnés par le sociologue lui semblent peu efficaces. En effet, il est suggéré des contrôles plus sévères tout en étant conscient du peu d'efficacité de telles mesures. Des fuites dans les parties privées, dans les greniers, les parcs ou autres coins seront les conséquences de ce contrôle accentué. Les établissements ouverts sans interdiction stricte d'alcool auraient peut-être une chance.

Une condition lui paraît essentielle: créer un meilleur climat général où l'on pourrait discuter ouvertement des dangers de l'alcool sans que l'efficacité de cette action soit remise en question au premier coin de rue par d'énormes affiches publicitaires clamant les vertus de l'alcool.

Il faudrait tenter d'intervenir chez le plus grand nombre de jeunes possible car les dégâts pressent menacent de dépasser toute mesure. C'est là un vaste champ d'action pour les écoles, les socio-pédagogues et pour le législateur qui pourrait intervenir sévèrement là où l'irresponsabilité motivée par l'appât du gain ou due à l'inconscience met en péril les mineurs.

Comme on peut le constater, en quelque pays que ce soit, les jeunes sont attirés et affectés par l'alcool. Il faut comprendre ici que la publicité omniprésente et souvent intempestive ne leur laisse pas la liberté de choix. Mais de plus, ils ont tendance à reproduire les gestes des adultes. Et lorsque ces derniers, en plus d'être des consommateurs sont des commerçants ou des tenanciers qui ne se soucient pas du bien commun, les jeunes deviennent des proies faciles pour ces requins dont le seul souci demeure la rentabilité de l'entreprise ou de l'établissement.

Il ne faut donc pas se lasser d'informer jeunes et adultes sur la nature et les effets de l'alcool.

Père Emilien Carrier, o.m.i.

● EGLISE D'AUJOURD'HUI

L'émerveillement de la foi

Nous arrêtons pour réfléchir sur les manifestations de foi qui surgissent d'un peu partout, si nous ne sommes ni sourds ni aveugles, nous y découvrons l'oeuvre de l'Esprit du Seigneur.

Quand Jésus est passé sur la terre, tous l'ont vu, mais tous ne l'ont pas reconnu. Nous ne pouvons espérer qu'il en soit autrement de nos jours. Souvent, nous aussi nous regardons sans voir, nous écoutons sans entendre, parce que notre esprit est rive aux choses de la terre. Qui nous enlèvera ces verres fumés, qui permettra de laisser pénétrer la lumière divine?

D'abord et avant tout, la prière humble et

confiante, se traduisant dans un témoignage de vie. Rappelons ces paroles de l'Evangile, sur la conduite des apôtres: "Regardez comme ils s'aiment."

Quand nos vies seront à l'image de la charité que le Christ nous a enseignée; quand nous serons capables de porter notre choix dans la joie spirituelle des enfants de Dieu; quand nous témoignerons sans rougir de Jésus-Christ; c'est alors que les aveugles verront et que les sourds entendront. On aura reconnu l'arbre à ses fruits, car la foi sans les oeuvres est une foi morte.

Rosée Simard

L'absence de relève provoque le vieillissement du clergé

Une étude sur la répartition des prêtres dans les diocèses du Québec, préparée en 1976 pour l'Assemblée des Evêques du Québec, nous présente des statistiques révélatrices en ce qui concerne l'âge des prêtres diocésains. Cette étude soulève aussi le problème du vieillissement du clergé par suite du manque de relève.

Cette étude nous permet également de vérifier nos inquiétudes relativement à l'âge du clergé québécois. La moyenne d'âge des prêtres est élevée. Il y a peu de prêtres de moins de 40 ans et très peu de moins de trente ans. Et cela est un phénomène généralisé dans tous les diocèses. Le très petit nombre de candidats à la prêtrise ne laisse aucun espoir d'un rajeunissement du clergé, du moins dans un proche avenir.

(...) "Les données recueillies à l'occasion de cette étude démontrent que le clergé de l'Eglise du Québec est âgé: 57,2% des prêtres ont dépassé 50 ans; 81,7% ont plus de 40 ans. (Pour l'ensemble de la population du Québec, 51% a plus de 40 ans). Les prêtres de moins de trente ans représentent moins de 2% du total des effectifs."

Dans le diocèse de Chicoutimi

Sur les 304 prêtres séculiers de notre diocèse, 9 ont moins de 30 ans; 47, de 30 à 39 ans; 82, de 40 à 49 ans; 107, de 50 à 64 ans; et 59 ont 65 ans et plus.

Si l'on compare aux 19 autres diocèses, on constate que nous ne sommes pas les plus défavorisés, même si la situation ne sera pas rose dans l'avenir. En effet, alors que le pourcentage des prêtres de 40 ans et moins s'établit pour le Québec à une moyenne de 17,2, 18,5% des prêtres d'ici ont moins de 40 ans, ce qui place le diocèse de Chicoutimi au 6e rang.

Si l'on regarde le pourcentage des prêtres séculiers de 50 ans et plus, la moyenne québécoise est de 57,6% alors que le diocèse de Chicoutimi se classe au 16e rang avec 54,6% de ses effectifs âgés de plus de 50 ans. Ce qui signifie que dans une quinzaine d'années, la grande majorité de ces prêtres seront à la retraite.

La relève

Actuellement, notre diocèse, représentant 4,7% de la population québécoise, compte 6,5% des prêtres. Cela n'est pas mal... Cependant, on ne peut s'empêcher de penser à l'avenir.

PELERINAGES A L'ETRANGER 1977

- 1- Une semaine à LOURDES (20-28 août 1977). PRIX: \$680.00 (tout compris).
- 2- TOUR DE FRANCE — 23 jours (15 septembre — 7 octobre). PRIX: \$1,375.00 par personne.
- 3- ESPAGNE & PORTUGAL — 14 jours — (30 septembre — 14 octobre), 100e année de l'Ad. Noct. à Madrid, 60e année des apparitions à FATIMA. PRIX: \$890.00 par per. (tout compris).

Demandez nos programmes — Bienvenue avec nous
Adresse: PELERINAGES A L'ETRANGER DU CAP INC.

521, rue Notre-Dame - Suite 304,
Cap-de-la-Madeleine, P.Q. G8T 8L9; tél.: (819) 376-1954,
(Défendeur d'un permis du Québec)

Ne pas paniquer

Ce regard réaliste de la situation ne devrait pas nous conduire à la panique ou au désespoir. Lors de la dernière rencontre du Conseil diocésain de pastorale, l'évêque du diocèse, Mgr Marius Paré déclarait: "Il n'y aura aucune ordination sacerdotale. Nous aurons donc des difficultés à répondre aux demandes de personnel sacerdotal, mais il n'y a pas lieu de désespérer pour l'avenir."

D'ailleurs, pour l'année 1976-77, non comprise dans les statistiques de l'A.E.Q., il y avait eu 5 nouvelles entrées au Grand Séminaire de Chicoutimi, ce qui portait le nombre total des aspirants au sacerdoce à 13. Pour septembre prochain, on prévoit également 5 nouveaux séminaristes.

Yves Gagnon, ptre



PROPOS DU DIMANCHE

A bâtons rompus

L'été et les vacances n'étant pas particulièrement inspirants, je rédige aujourd'hui plusieurs courts propos.

Il est curieux de voir comment les médias d'information couvrent la tristement célèbre affaire **Le-febvre**. Presque à chaque jour, on nous parle de ce prélat entêté et recalcitrant, on nous donne presque son agenda. Un évêque sur 2,200 est de travers et il monopolise l'attention. Il y a pourtant d'autres évêques qui disent ou épriment des choses intéressantes et on n'y donne aucun écho. Là encore, on cherche le sensationnel et le marginal...

Etonnante contradiction de la politique du président Carter qui d'une part, fait croisade pour les droits humains, et de l'autre, encourage les recherches pour la mise au point d'une bombe au neutron. Ce sont probablement des impératifs économiques et stratégiques qui sont derrière cette approbation, mais on ne peut que regretter que l'on cherche en même temps à améliorer la vie et la détruire.



Le sanctuaire diocésain dédié à Ste-Anne vous attend pour la neuvaïne préparatoire à la fête de cette patronne. Les exercices commencent aujourd'hui pour se poursuivre jusqu'au 26 juillet. Chaque jour, à 7h30, 15h00 et 19h00, il y aura messe avec prédication assurée par le Père Maurice Martel, dominicain.

Voici les thèmes qui seront traités sous le thème général: A L'ECOLE DE SAINTE ANNE "EDUCATRICE"

- Dim., le 17: Pour choisir, comme elle, la meilleure part.
- Lundi, le 18: Pour réussir un mariage heureux.
- Mardi, le 19: Pour former chrétiennement nos enfants.
- Merc., le 20: Pour revaloriser notre travail.
- Jeudi, le 21: Pour exercer la patience.
- Vend., le 22: Pour découvrir le sens de l'épreuve.
- Samedi, le 23: Pour accepter les changements dans l'Eglise.
- Dim., le 24: Pour réapprendre à prier.
- Lundi, le 25: Pour s'engager à servir.
- Mardi, le 26: Pour mieux vivre ma foi.

Un réveil intéressant que celui des épouses des employés du Centre de recherche d'Arvida qui apportent leur point de vue et qui soulignent toutes les valeurs humaines en cause dans cette décision. Souhaitons que leurs voix s'amplifient et s'ajoutent à tous ceux qui ont déjà déploré cette décision et que l'Alcan en soit impressionnée. Ce qui serait tout de même surprenant...

L'histoire des **deux Russes** qui ont détourné un Tupolev et l'ont obligé à les conduire en Finlande pour retrouver la liberté a de quoi nous faire réfléchir au paradis communiste russe. Il en est de même du Chinois qui a fui son pays pour se rendre à Formose et qui fait connaître la réelle situation en Chine communiste. Comme quoi, même si on critique toujours, on n'est pas si mal...

Bonne semaine!

Yves Gagnon, ptre

● AGRICULTURE

Les secrets de l'apiculture

OTTAWA — Le miel est certes l'un des sucres les plus recherchés de la nature. De tout temps, les hommes l'ont utilisé dans leur alimentation. D'abord, ils ont combattu les abeilles pour l'obtenir puis, peu à peu, ils ont appris à les élever.

L'apiculture est toujours un secteur important de l'agriculture canadienne. Notre production est estimée à 54,4 millions de livres en 1976-1977. Les principales provinces productrices sont l'Alberta, le Manitoba et la Saskatchewan.

Dans l'Est canadien, l'apiculture semble jouir d'un regain de popularité depuis quelques années. C'est à l'intention des apiculteurs de cette région que M. Maurice L. Arrivé, de la Division de l'information d'Agriculture Canada, a rédigé la publication intitulée: L'apiculture dans l'Est du Canada.

Riche de son expérience d'apiculteur, l'auteur y livre les principales techniques de cet élevage.

L'apiculture, passe-temps ou profession, est à la portée de tous. Outre une bonne dose de sang-froid, elle ne demande que peu de choses: des abeilles, une ruche, un enfumoir, un lève-cadre et un voile pour se protéger le visage.

Sa règle d'or est simple: bien situer les ruches. Près de grands champs de fleurs qui s'étendent sur un ou deux milles, une vingtaine de colonies ou plus peuvent être établies. Un apiculteur compétent pourra alors obtenir chaque année une centaine de livres de miel par ruche.

Une colonie d'abeilles comprend une reine, environ 60,000 ouvrières et plusieurs centaines de faux-bourdon. La race la plus populaire ici est l'Italienne bien qu'il arrive de rencontrer parfois la Caucasiennne et la Carniolienne.

L'apiculteur se procure ses abeilles en achetant une colonie établie ou des abeilles en paquets importées du sud des États-Unis.

S'il achète une colonie déjà établie, il doit demander à un inspecteur provincial de lui délivrer un certificat sanitaire. S'il achète un paquet d'abeilles, il devra les installer dans la ruche le plus tôt possible.

Appel à un engagement mondial

MANILLE — Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a demandé à tous les pays membres du Conseil mondial de l'alimentation des Nations unies de s'engager de façon décisive à éliminer la faim et la sous-alimentation où qu'elles sévissent dans le monde.

Parlant au nom du Canada et de sept autres pays occidentaux représentés à la troisième assemblée annuelle du conseil, M. Whelan a déclaré que les trente-six pays membres devraient prendre conscience du lien existant entre la faim, la sous-alimentation et une production alimentaire adéquate.

Selon le ministre, l'accroissement de la production alimentaire implique une association plus étroite entre les pays industrialisés et ceux en voie de développement, au niveau international, et entre les agriculteurs, fournisseurs et consommateurs, au niveau national.

"Il ne faut pas non plus négliger l'aide que pourrait apporter le secteur de la transformation afin de réduire le gaspillage des aliments", dit-il.

M. Whelan a insisté sur le fait que le conseil doit reconnaître que la résolution du problème de la faim est liée à l'utilisation efficace des ressources, tant intérieures qu'extérieures, pour le deve-

veloppement de l'agriculture. La solution est aussi liée aux facteurs de production agricole, ainsi qu'à l'aide et la sécurité alimentaire, au commerce et à une répartition équitable des revenus.

M. Whelan croit que la troisième assemblée du conseil, tenue du 20 au 24 juin et qui regroupe des ministres des différents pays, pourrait largement contribuer à améliorer la situation économique mondiale.

Les propos de M. Whelan ont suivi l'élection par acclamation de M. Roger Bull du gouvernement canadien comme rapporteur au Conseil mondial de l'alimentation pour les deux prochaines années. M. Bull occupe le poste de ministre (affaires économiques et commerciales) à l'ambassade de Rome pour le ministère de l'Industrie et du Commerce du Canada.

Commentant le fait que pour la première fois depuis sa création le Conseil mondial de l'alimentation ne tenait pas son assemblée annuelle à Rome, M. Whelan a fait l'éloge de M. Ferdinand E. Marcos, président des Philippines, pour la compétence de son gouvernement à démontrer comment les pays peuvent résoudre le problème de la faim et de la sous-alimentation.

Commentant le fait que pour la première fois depuis sa création le Conseil mondial de l'alimentation ne tenait pas son assemblée annuelle à Rome, M. Whelan a fait l'éloge de M. Ferdinand E. Marcos, président des Philippines, pour la compétence de son gouvernement à démontrer comment les pays peuvent résoudre le problème de la faim et de la sous-alimentation.

Un a b c

L'apiculture est un élevage passionnant qui procure miel et cire. Mais, le plus important apport des abeilles à l'agriculture est sûrement leur rôle dans la pollinisation des plantes.

L'apiculture dans l'Est du Canada, publication 1.600, explique les rudiments de cette forme d'élevage. Elle est offerte gratuitement par le ministère de l'Agriculture du Canada, Division de l'information, Ottawa, K1A 0C7.



Outre une bonne dose de sang-froid, l'apiculture ne demande peu de choses: des abeilles, une ruche, un enfumoir, un lève-cadre et éventuellement un voile pour se protéger le visage.

Les légumineuses ont une grande importance

OTTAWA — Les légumineuses viennent au deuxième rang après les céréales comme aliment de base pour la plus grande partie de la population mondiale. Elles se caractérisent, comme les céréales et les noix, par une grande facilité d'entreposage et de transport, deux qualités toujours essentielles pour nourrir de grandes concentrations de population.

Avant l'introduction de la pomme de terre en Europe, les classes défavorisées s'alimentaient principalement de légumineuses. La lentille par exemple est une des plus anciennes plantes vivrières. Elle est originaire du sud-ouest asiatique et a été introduite très tôt en Grèce, et en Egypte.

La fève, ou fève des marais, qui provient probablement d'Algérie, était connue et cultivée en Europe, il y a plus de 4,000 ans. Les petits pois et les pois de grande culture ont été cultivés pour la première fois dans le sud de l'Europe et sont connus depuis plus de 2,000 ans. Par ailleurs, le pois chiche, lui aussi originaire du sud de l'Europe, est maintenant fort répandu en Asie, en Afrique et en Amérique centrale. Cette plante comporte cependant un inconvénient:

son feuillage étant vénéneux, elle ne peut être utilisée comme fourrage.

Le soja pour sa part était la principale légumineuse de l'Asie du sud-ouest, sa région d'origine. Les Asiatiques cultivent aussi le haricot mungo (maintenant utilisé dans la préparation de fèves germées) depuis 2,000 ans.

Toutefois, les Européens ont dû attendre la découverte de l'Amérique avant de pouvoir consommer des haricots secs, verts ou nains. On estime que ce sont les Incas du Pérou qui, les premiers, ont cultivé ces espèces. Le pois sabre, lui, est originaire des Antilles et est aujourd'hui cultivé dans la plupart des pays tropicaux.

L'arachide, légumineuse dont le fruit mûrit sous terre, provient du Brésil. Elle a été importée en Afrique du Nord par des explorateurs portugais qui l'ont baptisée "noix de la terre", et ce sont finalement les esclaves africains qui l'ont réintroduite dans le sud des États-Unis, particulièrement en Georgie. Les chercheurs d'Agriculture Canada tentent actuellement de cultiver une arachide hâtive qui pourrait servir de culture de remplacement pour le tabac dans le sud-ouest de l'Ontario.

Prenez part
à l'oeuvre
CROIX-ROUGE
humanitaire

FERME DU RUISSEAU

369, boul. Tadoussac, - ST-FULGENCE
Tél.: 674-2547

JUILLET:

Fraises, framboises (cueillette possible),
aussi: gourganés

AOUT:

mais sucré (vers le 20)

A propos du français...

Le gouvernement prend un temps précieux, coûteux et qui n'améliore rien, pour élaborer sa loi sur le français. Je viens vous exposer quelques pensées que m'inspire toute cette agitation, depuis qu'on nous parle de ce projet.

Une telle décision requiert de la précision dans les termes: on nous parle de la nation canadienne française, du français, de notre héritage ancestral. On vise le côté émotif des foules, mais on demeure dans l'irréel, dans une sorte de rêve.

Héritage ancestral

C'était la langue que nos valeureux ancêtres nous ont léguée de génération en génération. Qu'en avons-nous fait? L'avons-nous aimée jusqu'à la respecter, la cultiver, avoir à cœur de la bien parler? Certains esprits qui se disent avancés, soutiennent que nous nous sommes fabriqués une langue à nous, et c'est vrai malheureusement. Nous avons maintenant une langue qui nous exclut des pays francophones. Je me rappelle que lors de la présentation d'un film KEBEKOIS à Paris, un speaker interviewait les spectateurs à la sortie de la salle. Comme ils étaient polis, ils répondaient par des mots vides comme: intéressant, nouveau, etc. Mais une dame qui ne voulait sans doute pas passer pour une imbécile, avait suggéré d'apposer des sous-titres français, pour une meilleure compréhension du film. D'ailleurs, dans d'autres pays francophones, il n'est pas rare qu'on s'informe du dialecte qui est parlé au Québec.

Nos politiciens, qui sont pratiques, ont compris qu'on capte la foule avec des arguments qui provoquent l'émotion. On brandit des mots comme nation; en fait, c'est un mot qui ne correspond pas à une réalité qui aurait pu respecter notre langue; seuls les individus le peu-

vent. Ils ne l'ont pas fait. La langue tout en étant un argument politique de première force, n'est sûrement pas une préoccupation populaire. Les électeurs ont d'autres soucis en tête. Notre héritage linguistique est bafouillé, appauvri du côté vocabulaire; mais là, au moins on a eu de l'imagination: plutôt que de chercher le mot qui exprime ce qu'on veut dire, on intercale dans une phrase ce qui est devenu une richesse linguistique, des sacres, des blasphèmes qu'on malaxe tout ensemble pour donner du poids à nos affirmations. C'est si répandu que personne ne le remarque plus, et c'est partout: dans la famille, sur la rue, dans les endroits publics, au restaurant, même dans les milieux culturels. Alors, comme le déclament nos politiciens, ayant l'orgueil de notre langue, nous l'avons faite: c'est notre bien culturel le plus précieux. Mais cependant, soyons assez francs pour ne plus dire que c'est le français que nous voulons sauver. Il est à terre; il est comme ces enfants qui ne se relèveront jamais des mauvais traitements subis.

Et cependant, en terminant, je ne peux m'empêcher de faire un vœu: laissons de côté le mot Nation canadienne française qui est un mythe. Ce qui est réel, c'est le six millions de Canadiens français. Que 50% d'entre eux, individuellement, sans l'aide du gouvernement ou des anglais, ça ne les intéresse pas, prennent la résolution irrévocable de remonter la pente, et la cause de notre héritage ancestral serait gagnée. S'en trouvera-t-il trois millions d'individus qui sentiront le besoin de renouer avec notre passé, pour l'empêcher de sombrer dans l'oubli. Peut-être, Dieu aidant, assisterons-nous à ce miracle? C'est ce que j'appelle de tous mes vœux.

Gaston Darveau,
140, Vallières,
Chicoutimi-Nord.



Jean-Noël n'en ferait pas autant

Au sujet de la critique de Jean-Noël Tremblay intitulée "Un asexué made in USA", Jean-Noël Tremblay a beau dire, il n'a toujours su que critiquer ceux qui faisaient de belles choses que lui-même n'a jamais été capable de faire.

J'admets avec lui que le spectacle en lui-même, avec tous les artistes étrangers, était médiocre et ridicule à souhait. Mais pour ce qui est de démolir René Simard, il aurait pu s'en abstenir. Car, quant à moi et bien d'autres personnes que je connais bien, tous aiment sa façon de se tenir sur scène, et ses petits pas de danse, c'est quelque chose à voir, faut le faire.

Quant à son costume, je vois mal Jean-Noël Tremblay dedans. Aussi mignon peut-être René Simard, aussi ridicule serait Jean-Noël Tremblay. Quant à moi, René Simard, on pourrait me le servir sans sucre, ni sel, ni poivre; il serait quand même merveilleux car il est plein de talent.

On ne peut pas en dire autant de certaines personnes qui ne font que critiquer les autres. Il ne faut pas s'attendre à ce que René Simard ait encore son charme d'enfant et de gosse, mais celui d'un adolescent dans le meilleur de sa forme.

Lise Caron,
Secteur nord,
Chicoutimi.

Ouvrons l'oeil

Le corps humain est l'outil le plus parfait qui soit dans l'univers.

La pensée, l'intelligence, la volonté, bref, toute la puissance d'un homme réside dans ce qu'il croit, dans ce qu'il s' imagine. La valeur du personnage que nous représentons est exactement celle que nous nous donnons, que ce soit volontaire ou non. L'homme, étant ce qu'il croit, par le fait même croit ce qu'il est puisqu'il se voit agir tous les jours.

Nous, les humains, sommes heureux que lorsque nous découvrons que notre corps est à notre esprit de façon catégorique. Tous, vivons sans nous rendre compte que nous acceptons ce que nous faisons, avant de faire ce que nous acceptons. La victoire réside toujours dans le fait que le corps agit de façon à satisfaire l'esprit, et non vice versa.

N'oublions pas que notre corps vit pour la dernière fois, et malheur à celui qui ne profite pas de sa vie pour jouir pleinement, car tout au long de son existence, son esprit rongera désespérément son corps de profonds remords qui lui seront incontrôlables. Il y a deux façons de vivre: vivre ou mourir. Et tant qu'à être vivant, pourquoi ne pas vivre?

Jacques Caouette,
Chicoutimi.

Liberté, Fraternité, Egalité

Malgré toutes les prouesses de leur art, les journalistes de la presse écrite et parlée n'ont pu extraire qu'un semblant de résultat de ce sommet économique et de ce congrès pequiste aux coûts élevés en temps, en argent, en effort. Dans ces quatre grands discours à l'ouverture et à la fermeture de ces deux colloques, M. René Lévesque n'a absolument rien dit de neuf ni encore moins de constructif et de précis. Quant aux autres participants, il n'ont certes pas eu la chance de dire ce qu'ils avaient à dire ou ils n'avaient rien à dire. Le résultat de ces deux vastes rassemblements n'est que bluff, poudre aux yeux, feux d'artifice dont la répétition ne serait que folie, perte de temps. Pas même un mois ne s'est écoulé depuis et c'est l'oubli complet. Le rideau est tombé à jamais sur les scènes de ces deux comédies.

Des dizaines d'années, j'ai lu et relu l'histoire des peuples tentant d'arracher au passé des directives pour l'avenir. De tous les mots d'ordre qui ont traversé les nuages des siècles, les plus célèbres, ceux qui résument parfaitement ce qui doit orienter, inspirer, régler la vie de l'homme dans le respect de l'humain, dans le respect de la justice sociale qui doit régner entre les hommes, c'est la déclaration des droits de l'homme lors de la révolution française: LIBERTE FRATERNITE EGALITE!

Certes, ces mots célèbres, ces directives, ces éclairs de génie n'ont illuminé

que quelque temps la terre de leur fulgurante clarté pour sombrer aussi vite dans le bain de sang de la révolution; et des siècles ont passé depuis sans que quelque chose de vraiment sérieux n'ait été tenté par aucun parti politique dans aucune partie du monde pour donner suite à ces magnifiques orientations.

Comme sur la scène, de puissants rayons lumineux éclairent le spectacle,

ces trois soleils LIBERTE FRATERNITE EGALITE éclaireront sans cesse les grandes idées maîtresses du contact social que j'aurais voulu soumettre à ce sommet économique et que je vous soumettrai semaine par semaine.

Jean Gagnon,
65, rue Piché,
Valin, Chicoutimi.

Le français aux USA

Pour faire suite à un article de P.-D. parlant du français à Frontier Town, USA, il me fait plaisir de signaler que justement, l'an dernier, ma famille et moi, avons visité cet endroit pendant nos vacances.

Nous avons été très agréablement surpris, lorsque nous avons payé au guichet et que nous nous sommes faits répondre dans notre propre langue.

Nous avons été encore plus surpris au moment du spectacle de rodéo, qui est le clou de la visite de ce village historique, d'entendre un annonceur présenter tous les numéros en français d'abord (un français a absolument impeccable) et en anglais ensuite.

Comme nous voyageons souvent aux USA, ma famille et moi, il nous arrive souvent de se faire demander dans les restaurants et les motels par les proprié-

étaires: "S.V.P., parlez en français, nous voulons l'apprendre." Cela fait différent du "Speak White" si souvent entendu dans les provinces anglophones du Canada.

On lisait, il y a quelque temps dans P.-D., qu'un réseau de télévision américain présentait des commerciaux en français et que des critiques de désapprobation venaient seulement des anglophones canadiens, jamais d'un Américain.

C'est à se demander si le Québec n'obtiendrait pas plus justice s'il faisait partie des USA au lieu du Canada.

Les Américains semblent plus larges d'esprit (moins bornés) que nos compatriotes anglophones.

Québécoisement vôtre,

Gaétane Langevin-Vallée,
70, des Peupliers,
La Doré.

Université et sciences religieuses

Nos universités au Québec et principalement celle que l'on appelle Université du Québec, et nous en avons une chez nous, sont-elles à la hauteur de la situation?

Ces endroits de haut savoir répondent-ils aux attentes de la population?

Si vous le voulez, nous parlerons ensemble de celle qui fait le sujet de bien des écrits depuis quelque temps chez nous et plus particulièrement sur les sciences religieuses.

Si vous saviez combien je me sens petit et incompetent et quel courage il me faut pour aborder ce sujet avec vous.

Non pas que je ne sois pas convaincu, mais parce que la façon dont nous parlerons dans cet article et les prises de position que nous aurons à prendre sont tellement importantes, qu'il importe que nous soyons éclairés des lumières de l'Esprit Saint, pour traduire ensuite cette lumière dans nos actes personnels et aussi collectifs, face à nos devoirs de chrétiens catholiques.

Avec plusieurs d'entre vous, je suis d'accord pour dire que notre Université du Québec à Chicoutimi répond à de nombreux critères de qualité et que sûrement, les personnes qui en ont la responsabilité visent à l'améliorer encore.

Cependant, je suis aussi d'accord avec ceux qui se battent pour conserver ou améliorer le statut des sciences religieuses à l'université.

Il y a beaucoup de lacunes à combler et je suis du côté de ceux qui se battent pour obtenir justice.

Mais avant d'aller plus loin sur le sujet des sciences religieuses, je voudrais faire un arrêt sur nos responsabilités d'éducateurs et de parents.

Je voudrais parler avec vous du produit fini que sont nos enfants à leur sortie de l'université.

Il ne faut pas nous le cacher, dans beaucoup de cas, le produit est à moitié fini, dans le sens qu'il manque une dimension à sa qualité d'homme et de femme pour être en mesure de s'engager à fond dans la société que nous avons tous le devoir de former ou de réformer.

Cette dimension, vous l'avez deviné, c'est la dimension religieuse et elle est absolument essentielle à la tranquillité de l'esprit et pour motiver nos étudiants à bâtir une société qui s'appuiera sur des principes évangéliques.

Cependant, avant de dire c'est la faute à l'université, peut-être pourrions-nous nous poser certaines questions sur la qualité des différents degrés qui précèdent le passage à cet endroit de haut savoir.

On ne peut prendre une pâte déjà pétrie avec une levure de piètre qualité et en faire un pain de qualité.

De même, l'université ne peut prendre un étudiant déjà miné par ses expériences sexuelles ou anti-religion parce qu'il a été déçu ou qu'on lui a lavé le

cerveau à des degrés plus bas de son éducation et en faire tout d'un coup une personne profondément chrétienne et vivant des valeurs évangéliques.

Ce serait, à mon avis, beaucoup trop demander à l'université.

Comprenez-vous maintenant mon hésitation du début?

C'est que nous allons maintenant entrer dans une partie du problème et je voudrais essayer de toucher la plaie sans faire de peine à personne.

Ne croyez-vous pas que nous, les parents, nous sommes les premiers responsables de la situation actuelle dans le domaine de l'éducation religieuse? N'avons-nous pas par notre comportement égoïste et jouisseur évité de vivre l'Évangile dans nos foyers parce que c'est trop fatigant et trop engageant?

N'avons-nous pas évité de surveiller de près et de collaborer à l'éducation religieuse dans nos écoles secondaires et nos cégeps?

Pourtant c'est là que commence l'endoctrinement.

C'est là que sont les premiers fruits pourris qui pourrissent les autres.

C'est là que souvent on fait passer l'ancienneté avant la compétence.

C'est là que souvent ou en philosophie, on ne parle que de sexe ou de drogues depuis le début de l'année.

C'est là où trop souvent, la qualité de l'enseignement en prend pour son rhume.

Ce n'est pas de cette façon que l'on prépare de futurs universitaires et encore moins de futurs professeurs d'université.

Ce n'est pas de cette façon que l'on prépare des catéchistes et des responsables de pastorale.

Ce n'est pas de cette façon que l'on prépare des étudiants à avoir soit de la parole de Dieu, à vouloir la vivre et à avoir des exigences une fois à l'université.

Il se produit qu'à travers tous nos renoncements et toutes nos petites lâchetés, on contribue à se bâtir une Église qui longe les murs de nos écoles et qui se contente souvent d'être présente tout simplement.

Nous avons besoin d'une présence dynamique de l'Église dans nos écoles et je crois que dans une très bonne proportion elle y est cette présence.

Cependant, elle est souvent bien seule.

Je ne voudrais pas diminuer le magnifique travail de ceux qui sont engagés dans la pastorale de nos écoles secondaires et de nos cégeps.

Ce que je voudrais pour eux, c'est l'appui total des autorités en place et des gens du milieu.

Nos écoles sont confessionnelles catholiques, et je soutiens que je défendrai toujours le principe que comme telles, elles n'ont pas à tergiverser mais doivent être engagées à fond dans la promotion de la foi catholique et former des étudiants qui seront les leaders chrétiens dans les années à venir.

En matière de langue comme en matière de religion, je respecte l'opinion des autres, mais si pour cela je suis obligé de renoncer à défendre nos principes et nos droits acquis de catholiques au Québec, je regrette, je n'en suis pas et mon respect pour ceux d'une doctrine différente de la nôtre ou pour ceux qui n'en ont pas du tout ne va pas jusqu'à leur faire une place dans nos écoles secondaires, nos cégeps et nos universités.

Je me battra donc pour les en sortir car, indéniablement, n'en déplaît à certaines personnes un peu trop naïves

mais bien intentionnées, ils y sont et font sans trop que ça paraisse leur travail de destruction.

Ce qu'il faut à l'éducation religieuse dans nos écoles, c'est une meilleure place dans la grille horaire, des périodes plus fréquentes, un personnel plus nombreux et mieux préparé, du matériel didactique plus adéquat, un service de vie étudiante plus motivé en rapport avec nos écoles confessionnelles exerçant un leadership chrétien et planifiant avec le service de pastorale des activités et des périodes de ressourcement plus nombreuses.

Il faut aussi que la direction de nos écoles, notre personnel non enseignant et nos enseignants soient tous prêts à vivre une pastorale vivante préparatoire à une meilleure société.

Il faut aussi que nous, parents, nous soyons derrière eux et avec eux et que nous exigeons qu'il en soit ainsi.

C'est une partie de moi, comme commissaire d'école, je considère comme reprendre nos écoles en main.

Etes-vous avec moi dans cette bataille?

Si on revenait maintenant à l'université et aux sciences religieuses.

Il est bien clair que je préconise la même politique que celle énoncée précédemment.

Je ne sais pas ce qui a pu se passer et faire qu'un jour on se retrouve dans un pays à plus de quatre-vingt pour cent catholique, avec des universités neutres ou, plutôt, je ne le sais que trop, mais pour ne pas prolonger cet article, je n'en parlerai pas aujourd'hui.

Je me contenterai du principal objectif de mon intervention.

J'ai de bons amis à l'université ou du moins j'espère en avoir. Pour les autres que je ne connais pas ou que je connais moins, seul le Christ connaît le fond de leur cœur et, personnellement, je n'ai pas à les juger.

Je souhaite tout simplement qu'en se parlant, on se comprenne et que l'on prenne ensemble les graves responsabilités que nous avons.

Je considère que l'intégration des sciences religieuses à un autre département ou module serait un net recul et ne doit pas se faire.

Je souhaite plutôt que tous se donnent la main, pour favoriser et améliorer ce qui est déjà en place.

Pour rendre ma position plus claire et appuyer plus fortement ceux qui oeuvrent en éducation religieuse à l'Université du Québec à Chicoutimi, je pose officiellement le geste de demander à ceux qui auront à poser des actes, de le faire dans le sens des demandes de notre Evêque et de ceux qui ont la responsabilité de l'éducation religieuse à notre université.

Je fais cette demande en mon nom et au nom de tous les membres de l'Association des Parents catholiques du Québec au Saguenay et en province.

Je le fais aussi au nom de tous les parents de la région qui n'ont pas le temps de s'exprimer et qui sont solidaires de cette demande.

En terminant, je voudrais vous dire, chers amis de partout et de tous les milieux enseignants, "il est loin le temps des catacombes, relevons donc tous la tête fièrement et défendons nos droits de catholiques".

François-Régis Thériault,
Président diocésain,
Association des Parents
catholiques du Québec,
804, D'Argenson,
Chicoutimi.



● VOYAGES & TOURISME

Québec en croisière

Le Saint-Laurent coule sur 2.000 km depuis les Grands Lacs, au coeur du continent, jusqu'au golfe et à l'océan Atlantique. C'est la plus grande voie navigable au Québec; son rôle commercial et touristique est considérable!

dont quelques villages portent fièrement les noms. A Sorel, la Richelieu, affluent important, y débouche d'une belle vallée sur des îles, merveilles de verdure, de chenaux et de paysages, à l'entrée du lac Saint-Pierre.

heurte à l'île d'Orléans qui, comme un gros bouchon, semble bloquer la route navigable, qu'elle ouvre pourtant juste ce qu'il faut entre sa rive sud et celle du fleuve. Escorté du Charlevoix et du Bas Saint-Laurent, il joue de plus en plus l'important, saluant au printemps et à l'automne les grandes oies blanches, parfumant de ses effluves à présent salines l'archipel de la Côte-du-Sud et les îles en aval.

Vers Sorel et ses îles

Le grand fleuve transforme son décor au rythme de ses rivages. Après la région des Mille-Îles, il s'élargit deux fois pour créer les lacs Saint-François et Saint-Louis, taquine Montréal et Terre des Hommes, s'entrecoupe de quelques autres îles et mouille les rives de vieilles seigneuries

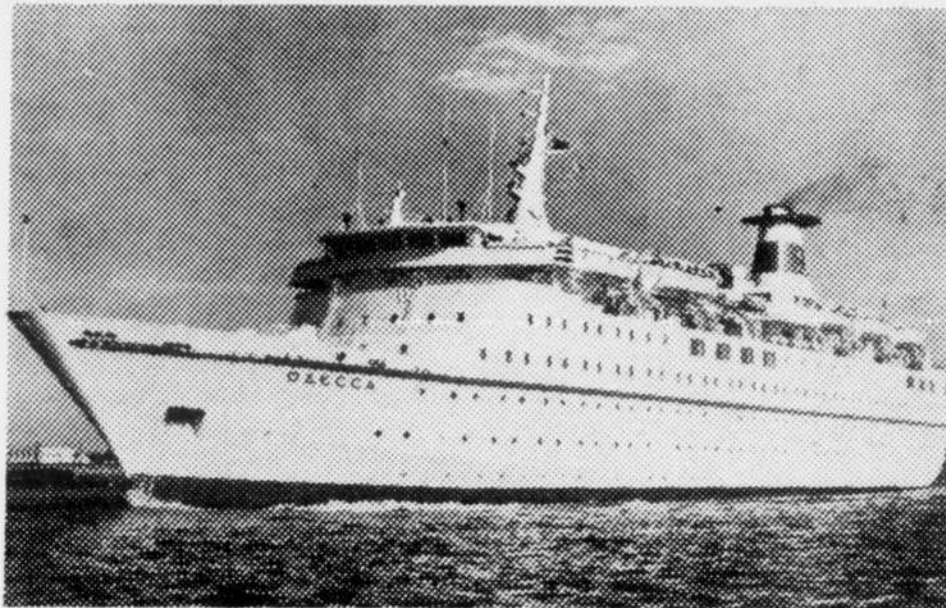
Québec et l'île d'Orléans

Puis le Saint-Laurent poursuit son voyage vers le nord-est en recevant le tribut de rivières importantes: la Saint-François, la Nicolet, la Saint-Maurice, la Gentilly, la Batisca, la Sainte-Anne, la Jacques-Cartier, la Chaudière. Après Québec, toujours en route vers l'Atlantique, il se

Le Saguenay

Soudain, à Tadoussac, c'est le Saguenay, majestueux fjord qui se jette dans le fleuve après avoir pris sa source dans le lac St-Jean. Ses rives escarpées soulèvent de grands caps verts et noirs sur la dernière partie de son cours: les plus connus sont les caps Éternité et Trinité, à 60 km de son embouchure. Grande avenue des coureurs de bois, il accueille aujourd'hui fièrement paquebots de luxe et bateaux de dimensions plus modestes. Après son flirt avec le Saguenay, le Saint-Laurent s'élargit de plus en plus, devient gigantesque, écarte dans ses efforts la Côte-Nord et la Gaspésie, débouche dans le golfe, accorde un dernier regard aux nonchalantes îles de la Madeleine puis s'engouffre, comme pour noyer sa peine, dans les bras de l'Atlantique.

A l'ombre des grands géants nautiques, à l'intérieur des terres, de beaux lacs savent séduire les amateurs d'eau douce... Les panoramas que dévoilent les croisières d'une journée ou de quelques heures au coeur de l'Estrie ou des Laurentides font le plaisir des vacanciers.



Le m/v Odessa.

Où s'adresser pour obtenir des renseignements

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche publie un répertoire intitulé Ephémérides, qui fournit tous les renseignements relatifs aux manifestations comme aux croisières au Québec. On l'obtient en écrivant au Service des renseignements touristiques, 150 est, boul. Saint-Cyrille, Québec, G1R 4Y3 ou en se présentant à l'une de ses sept salles permanentes d'accueil: 12, rue Sainte-Anne, Québec; 2, Place Ville-Marie, Montréal, aéroport international de Montréal à Mirabel; Notre-Dame-du-Portage, Route 20; Parc de la Vérendrye, Route 117; Rivière-Beaudette, Route 20; Saint-Bernard-de-Lacolle, Route 15.

Les croisières au fil des eaux

Voici pour tous les goûts et toutes les horaires, quelques suggestions de croisières.

De Saint-Laurent en Saguenay

Montréal, Québec, Saint-Pierre et Miquelon, Bagotville, Montréal. Le m/v Odessa entre le 7 août et le 11 septembre; durée: 7 jours.

Le m/s Alexandre Pushkin entre le 19 juin et le 7 septembre; durée: 7 jours.

Montréal, Bagotville, Charlottetown, Saint-Pierre et Miquelon, Gaspé, Québec, Montréal. Le m/v Odessa entre le 17 et le 31 juillet; durée: 7 jours.

Montréal, rivière Saguenay, Saint-Jean (T.-N.), Saint-Pierre et Miquelon, Charlottetown, Montréal. Le m/v Odessa entre le 31 juillet et le 7 août; durée: 7 jours. Renseignements: (514) 842-8841.

Depuis Montréal

Le Miss Olympia du 15 juin au 30 septembre; à 11 heures, 13 heures, 15 heures et 17 heures, durée 1h30 à 20 heures, durée 1 heure à 21 heures, durée 2 heures. Renseignements: (514) 676-2966.

Depuis Sorel

Le Survenant. De la mi-mai à la mi-octobre; à 10 heures, 12 heures, 14 heures, 16 heures et 18 heures; à 20 heures pour groupes sur rendez-vous; durée 2 heures; pour groupes sur rendez-vous de la mi-mai à la fin juin et du début septembre à la mi-octobre. Renseignements: (514) 743-7227/7807.

Depuis Trois-Rivières

Le m/s Jacques-Cartier. Du 15 mai au 30 septembre; à 10 heures, 14 heures et 20 heures; durée 3 heures; croisières nolisées pour groupes. Renseignements: (819) 375-3000.

Depuis Québec

Le Duc d'Orléans. De juin à

septembre, durée 2 heures et 5 heures; départ du quai Chouinard à partir de 10 heures. Renseignements: (418) 692-1159.

Depuis Montmagny

Île aux Grues, Sainte-Anne-de-Beaupré, l'île d'Orléans, l'archipel de la Côte-du-Sud, Québec. Jos Lachance et fils en saison; durée de quelques heures à un jour; départs selon la marée; groupes sur rendez-vous. Renseignements (418) 248-0948.

Depuis Gaspé

Le Martin-pêcheur, l'Eperlan et le Lady Gaspé du 24 juin à la Fête du Travail; à 13 heures, 19 heures et 20 heures en juillet; durée 1 heure, croisières nolisées pour groupes sur demande. Renseignements: (418) 368-2448.

Depuis Percé

Les bateliers de Percé du 15 juin à la fin septembre; traversée à l'île Bonaventure; départs entre 9 et 17 heures. Renseignements: (418) 782-2974.

Depuis Sept-Îles

Navigation Nutak, en saison pour groupes seulement. Renseignements: (418) 962-2968.

Sur le Saguenay depuis Chicoutimi

La Marjolaine du 1er juin au 30 septembre; tous les jours, durée de 9 heures; les jeudis, vendredis et samedis, croisière nocturne de 4 heures, le dimanche, durée 13h30. Renseignements: (418) 543-7630.

Sur le lac des Deux Montagnes depuis Oka-Comeau

En saison, pour groupes seulement, durée 2 heures.

Renseignements: (514) 458-4732.

Sur le lac des Sables depuis Sainte-Agathe

Bateau Alouette de juin à novembre; durée 1 heure, tous les jours, de 10 heures à minuit. Renseignements: (819) 326-3656.

Sur la Richelieu depuis Sorel

Le Survenant de la mi-mai à la mi-octobre; durée 1 jour; pour groupes seulement sur rendez-vous. Renseignements: (514) 743-7227/7807.

Depuis Saint-Jean

De mai à octobre, durée 3 heures pour groupes seulement sur rendez-vous. Renseignements: (514) 347-5394.

Sur le Grand Lac Taureau depuis Saint-Michel-des-Saints

De juin au 6 septembre; le dimanche à 10 heures, 13h30, 15h30 et 19 heures; croisières nolisées du lundi au samedi, à 10 heures et 13h30. Renseignements: (819) 833-6607.

Sur le lac Memphrémagog depuis Magog

L'Aventure 2, du 1er juin au 11 septembre; tous les dimanches en juin et septembre, à 14 heures les dimanches, mardis, mercredis, jeudis et samedis en juillet et août, à 14 heures; croisières nolisées. Renseignements: (819) 843-2543.

Sur le lac Mégantic depuis Piopolis

Capitaine Cap en saison; sur rendez-vous; durée à la discrétion du groupe. Renseignements: (819) 583-3841. Bon voyage!



Le Miss Olympia qui fait des croisières sur le Saint-Laurent à partir de Montréal. (Gracieuseté du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec).

La Sibérie, nouveau Klondike

NOVOSSIBIRSK (AP) — Une file continue de voitures avance péniblement, pare-chocs contre pare-chocs, sur le pont de six kilomètres et demi qui relie les deux rives de Novossibirsk, et ces embouteillages illustrent assez bien le développement de la ville, qui comptait 120.000 habitants en 1926 et qui en a aujourd'hui 1.345.000, s'étendant sur une surface supérieure à toutes les villes soviétiques, après Moscou et Leningrad.

Cette expansion connaît cependant un temps d'arrêt, ce qui permet aux autorités de se consacrer à la qualité de la vie des habitants. Le maire, M. Ivan Sebastianov, précise que ce chiffre atteint par la population est considéré comme un maximum, et les autorités n'encouragent plus les Soviétiques à venir s'installer ici, à quelque 3.200 kilomètres de Moscou.

La construction d'un métro est à l'étude, et un nouveau pont sur l'Ob est déjà en chantier. Mais M. Nikolai Cheremetiev, sous-directeur du Sovietskaya Sibir, le quotidien de Novossibirsk, pense que le problème du logement est le plus urgent. Les immeubles construits trop vite, aux façades grises, ressemblent en effet à ceux des autres villes soviétiques, malgré l'abondance de verdure dans les artères principales.

L'emplacement de la ville fut choisi en 1893 pour permettre le passage du nouveau Trans-sibérien à travers l'Ob. Trois mille personnes y vivaient alors, mais le chemin de fer en fit un centre de transport forestier, et de transit pour le blé de l'Altai vers le sud et du charbon du bassin du Kouznetsk.

Révolution

Pendant la révolution et la guerre civile, Novossibirsk, appelée jusqu'en 1925 Novonikolaïevsk, fut prise et reprise par les Armées du tsar et par l'Armée rouge. Cette dernière en prit définitivement possession en 1919. En

1930, le gouvernement y entreprit la construction à une grande échelle d'aciéries et d'usines, notamment de machines agricoles.

Cet effort d'industrialisation fut poursuivi pendant la Deuxième Guerre mondiale, où l'implantation industrielle fut déportée vers la Sibérie pour des raisons de sécurité. En 1957, on créa au sud de la ville un nouveau centre de recherche de l'Académie des sciences, Akademgorodok, qui compte actuellement 22 instituts, 3.000 chercheurs et 10.000 techniciens, et qui se situe au troisième rang soviétique.

Dans cette région, l'été est aussi chaud que l'hiver est froid. Le mois de juin connaît des températures montant jusqu'à 34 degrés centigrades, et les températures d'hiver atteignent assez souvent moins 30 ou moins 40. Des milliers de citadins viennent de différents endroits de la ville se rafraîchir sur les rives du fleuve.

Ces écarts considérables de température expliquent en partie la difficulté à recruter et conserver suffisamment de main-d'œuvre. Les années passées, beaucoup de Soviétiques sont allés en Sibérie à cause des salaires élevés (environ 15 pour cent plus élevés à Novossibirsk et trois fois plus dans certains endroits de la Sibérie), et sont revenus chez eux après deux ou trois ans.

Equipements

Mis à part le climat, d'autres facteurs ont entraîné cette pénurie de main-d'œuvre, comme le manque de logements, d'écoles et d'équipements. M. Cheremetiev précise que même à Novossibirsk, qui est beaucoup mieux équipée que bien d'autres agglomérations de Sibérie, il manque encore des ingénieurs et des techniciens, dans certains domaines. "Nous avons besoin de main-d'œuvre, mais il nous faut surtout utiliser au mieux les ressources dont nous disposons déjà", ajoute-t-il.

Novossibirsk a son opéra et un théâtre de ballets, six théâtres d'Etat, un orchestre symphonique, de nombreux centres culturels et 144 bibliothèques. Pourtant, si le grand magasin du centre offre une bonne variété d'équipements électroniques, de vêtements et de matériels de camping, certains autres biens de consommation sont difficiles à trouver. Le supermarché ne vend plus de viande en ce moment, et les habitants déclarent qu'il en est de même dans différents endroits de la ville.

"Après tout, fait remarquer une ménagère, en été, on n'a pas l'habitude de manger beaucoup de viande."

Les touristes s'intéressent à la maison de Mark Twain

NOOK FARM (Conn.) (PC) — Ce magnifique manoir victorien, dans une petite localité à la périphérie de Hartford, a vu naître Tom Sawyer et Huckleberry Finn, mais ces deux héros ne s'y seraient pas sentis très à l'aise.

Nook Farm, sur la sinieuse rivière Swine, fut établi par un groupe d'amis qui avaient en commun l'amour de la culture et de la littérature, vers la fin du 19ème siècle. Samuel Clemens et Harriet Beecher Stowe furent ses habitants les plus connus.

Clemens, qui a créé Tom et Huck sous le nom de plume de Mark Twain, construisit une opulente demeure à Nook Farm, et y vécut pendant 17 ans avec sa femme, ses trois filles, ses 17 chats, ses trois chiens et George, un homme qui était venu pour laver les fenêtres et qui demeura dans la famille comme majordome.

C'est avec regret que la famille quitta la demeure. L'écrivain, qui avait mis beaucoup d'argent dans une invention, avait subi des revers financiers, et dut entreprendre une longue et lucrative tournée de causeries, avec sa femme Olivia. Ils laissèrent leurs filles à la maison. Pendant leur absence, l'une d'entre elles mourut de méningite. Olivia ne put se résoudre à revenir à la maison, et celle-ci fut vendue.

Meubles somptueux

La maison, qui est maintenant un musée, était tellement luxueuse que Clemens dut consacrer les profits de son livre, Innocents Abroad, ainsi qu'un héritage fait par sa femme pour la meubler à son goût. En 1881, il la redécora entièrement, à grands frais.

TOURVAC

Visitez la Floride.
Faites votre choix entre: Orlando, Fort Lauderdale ou Miami Beach.
Départ à toutes les semaines.

PRIX A PARTIR DE:

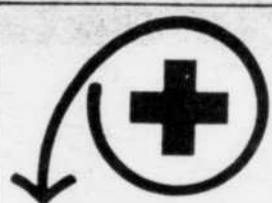
\$239⁰⁰

au départ de Montréal

Pour réservations ou informations supplémentaires:

Voyages Lac-St-Jean Inc.

1264, boul. Walberg, Dolbeau
276-1301
Alma, 662-7425
Roberval, 275-1220
Arvida, 548-7207



RESERVATIONS
Holiday Inn
INSTANTANÉES

C'est encore plus facile
qu'auparavant de réserver
au Holiday Inn. Il y en a

**7 à Montréal,
2 à Québec,
1 à Sherbrooke**

en tout, plus de
1700 Holiday Inns
au monde entier.

Composez

1-(800)-261-8980

Sans délai, sans frais!



Sunflight

En plein le soleil que j'aime.

NASSAU:

Départ de Montréal tous les dimanches matin du 24 avril au 11 décembre

HARBOR CLUB:

1 semaine \$291.00
2 semaines \$369.00

HOLIDAY INN:

1 semaine \$339.00
2 semaines \$449.00

NASSAU BEACH:

1 semaine \$349.00
2 semaines \$489.00
(Comprend \$1.00 de crédit par jour et par personne pour le petit déjeuner)

CUBA:

Départ de Montréal tous les dimanches matin du 26 juin au 11 décembre

CABANAS DEL SOL:

Plus 2 nuits à la Havane
1 semaine à partir de \$369.00
2 semaines à partir de \$509.00
Ce prix comprend tous les repas

PROGRAMMES EXCLUSIFS DES VOYAGES MICHEL

Deux voyages entièrement accompagnés
(Nos brochures sont à votre disposition)
22 septembre au 14 octobre

LES QUEBÉCOIS EN FRANCE

29 septembre au 22 octobre

EGYPTE ET GRECE (départ garanti)

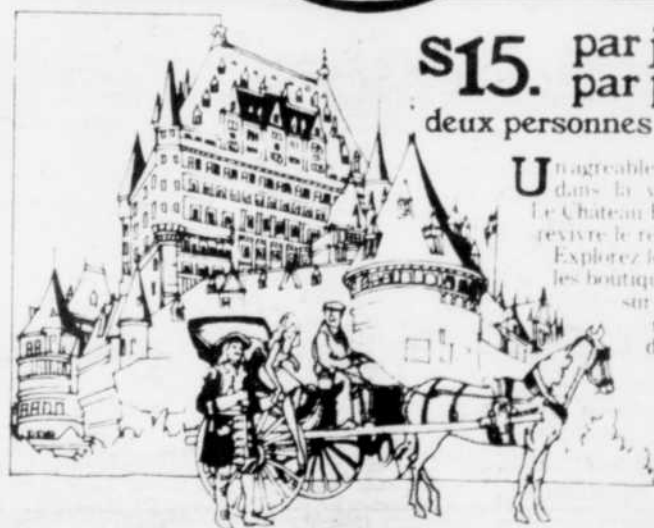
Il reste encore quelques places sur les départs suivants:
8 au 29 septembre: Egypte, Jordanie, Israël, Grèce, Au Pays des Dieux et des Hommes.
14 octobre au 11 novembre: Iran, Inde et Sri Lanka (Ceylan), Au Pays des Mille et une Légendes. (Départ garanti à compter de 6 personnes)

détenteur d'un permis provincial.

VOYAGES MICHEL

363, RACINE EST, CHICOUTIMI — 549-8874

Le Château Frontenac c'est un week-end de rêve



\$15. par jour,
par personne,
deux personnes par chambre

Un agréable retour aux sources
dans la ville des pionniers.
Le Château Frontenac vous fera
revivre le rêve de vos ancêtres.
Explorez les sites historiques,
les boutiques. Promenez-vous
sur le pavé des vieilles
rues. Faites un tour
dans le passé à bord
d'une calèche.

**La vie de
château,
quoi!**

Le Château Frontenac vous offre plus que ce que vous êtes en droit d'attendre. Notre Grande Allée qui regroupe un ensemble d'élégantes boutiques, Le Champlain, une expérience gastronomique avec un service inspiré de nos vieilles traditions, "Le Village québécois", une reconstitution du 17e siècle, où l'on s'amuse et mange bien.

*Conditions séjour minimum de
deux nuits les vendredi et samedi
ou les samedi et dimanche selon la
disponibilité. Vous devez faire vos
réservations 24 heures à l'avance.
Cette offre est valable entre le 4 juin
et le 16 octobre 1977.

Réservations: appeler sans frais

1-800-261-9420

ou un agent de voyages

CP Hôtels

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Alcan achète pour \$217 millions en huit ans

JONQUIERE — Les commandes pour la compagnie Alcan dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont totalisé \$217 millions, pour la période s'étendant entre 1967 et 1975 soit l'année qui précède la grève.

Cette situation fait suite aux grandes lignes de la politique d'achat de cette compagnie, on fait état de la nature de cette politique. Il s'agit pour la compagnie d'acheter au meilleur coût possible, en tenant compte de la qualité, des conditions et du temps de livraison.

En plus de cette orientation générale, on mentionne qu'à coût égal, à service égal et à qualité égale, la région a toujours la préférence.

Commandes importantes

Étant donné l'importance des installations de la compagnie dans la région, les commandes de matériel pour maintenir les usines en état de fonctionner sont plus qu'imposantes. Qu'il suffise de mentionner que les services d'achat commandent annuellement 600 cuves,

ce qui représente des déboursés de \$4.243.200.

Entre autres articles que l'on retrouve assez souvent sur les listes d'achat, figurent les goujons pour les salles de cuve. Chaque année, on en achète environ 78.000 pour une valeur de \$1 million. Les anodes flexibles sont aussi très en demande puisque la compagnie en commande plus de 18.000 par année pour la somme de \$800.000.

En ce qui concerne les achats de matière première, les commandes ne proviennent pas du service régional des achats. Les commandes sont plutôt placées par les services d'approvisionnement du siège social de la compagnie.

Bien que ces commandes échappent au service régional, le tonnage mensuel moyen des achats qui passe à la réception est de 2.300 tonnes. Si on projette ce chiffre sur une période de douze mois, il ressort que l'Alcan, au Saguenay-Lac-Saint-Jean achète en moyenne, par année, plus de 27 millions de tonnes de marchandises.

Petites et moyennes entreprises

Le nombre de stagiaires triplera, annonce Québec

CHICOUTIMI — Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec triplera le nombre d'étudiants qui pourront participer au programme d'intégration des stagiaires dans les petites et moyennes entreprises, l'an prochain.

Au nombre de dix présentement dans la région, ces derniers passeront à trente à la prochaine année.

D'ici cinq ans, pour tout le Québec, le MIC entend investir quelque \$6.5 millions de façon à ce que 1550 PME puissent participer à ce programme.

BUT

Ce programme qui a souffert d'un manque de publicité est sur pied depuis trois ans. Ses buts sont de créer un lien entre les universitaires et les dirigeants des petites et moyennes entreprises.

Choisi au hasard, l'universitaire qui devient stagiaire dans une entreprise pour une période variant entre douze et quatorze semaines, doit accomplir un mandat spécifique à l'intérieur de l'entreprise. Ce mandat aura préalablement été préparé par le dirigeant d'entreprise et le superviseur des stagiaires.

L'expérience acquise par l'étudiant devrait inciter ce dernier à faire carrière

au sein d'entreprises manufacturières ou commerciales du Québec, tout en s'intégrant plus facilement à une entreprise.

Les dix étudiants qui participent à ce programme sont tous de la région et viennent de disciplines aussi différentes que la chimie, l'administration ou le génie.

FONCTIONNEMENT

Ce programme comprend trois phases. Dans la première, il s'adresse aux dirigeants de la PME qui acceptent pour la première fois d'accueillir des stagiaires. Le MIC paie alors en entier le salaire de l'étudiant.

Dans sa seconde version, le salaire de l'étudiant-stagiaire est défrayé à 40 pour cent par ce même ministère et à 60 pour cent par l'entreprise.

La troisième version, l'entreprise qui participera au programme recevra un montant n'excédant pas \$10.000 pour l'aider à assumer le salaire de la première année du candidat.

Pour participer à la deuxième ou troisième phase, il faut préalablement avoir participé à la phase qui la précède.



Remis indéfiniment

— Le projet de développement de cette parcelle de terrain est mis en veilleuse personne n'étant intéressé à y construire un hôtel.

Chou-blanc pour Jonquière!

Par Claude Malais

JONQUIERE — L'appel d'offres, logé par la ville de Jonquière, concernant le développement des terrains situés face à Place Centre-Ville a fait "chou blanc". C'est ce qu'a révélé le directeur général de la ville, M. Jean-Marc Gagnon, en précisant que les quelques réponses reçues étaient toutes négatives.

En ce qui concerne la firme Westcliff Development de Toronto, M. Gagnon a déclaré que cette dernière avait conclu, après étude, que le contexte économique actuel n'était guère favorable à l'implantation d'un complexe hôtelier dans la région.

Selon M. Gagnon, ce serait cette raison qui a découragé la plupart des inves-

tisseurs. Quant à savoir pour quelle raison le marché hôtelier est si peu favorable dans la région, les commentaires sont plus que rares. Tant à la ville qu'au ministère de l'Industrie et du Commerce, les données sur le sujet sont inaccessibles ou inexistantes.

Du côté de l'administration municipale, on ne perd toutefois pas espoir dans le dossier. Selon M. Gagnon, le projet est pour l'instant mis en veilleuse jusqu'à ce que les conditions soient plus favorables ou jusqu'à ce qu'un investisseur se montre intéressé.

Si le projet de la firme Westcliff avait été mis de l'avant, la ville de Jonquière aurait été dotée d'un vaste complexe comprenant un hôtel, un édifice à bureaux et une tour à logements. Le projet était estimé à environ \$10 millions.



Explication

— MM. Jean Fournier, Jean-Claude Morency et Paul Murdock Jr. ont expliqué à la presse les buts du programme d'intégration des stagiaires.



SAC — On voit ici comment agira le sac gonflable pour protéger l'automobiliste.

(Téléphoto PA)

Sacs gonflables dans les autos 1984

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire américain au transport, M. Brock Adams, a ordonné aux constructeurs automobiles américains d'équiper toutes leurs voitures, produites après l'année modèle 1984, de sacs gonflables ou d'autres systèmes automatiques de protection des passagers en cas d'accident.

Cette décision, qui pourra éventuellement être renversée par le Congrès, relance la controverse qui fait rage depuis plusieurs années aux États-Unis entre les partisans des ceintu-

res de sécurité et ceux des sacs à air gonflables.

Les constructeurs automobiles américains sont opposés à l'installation.

**ASSOCIATION
PROFESSIONNELLE DES
COMPTABLES
GÉNÉRAUX LICENCIÉS
DE LA PRATIQUE
PRIVÉE DU QUÉBEC**



M. Pierre Poliquin, c.g.a.

Les administrateurs de l'association des comptables généraux licenciés de la pratique privée du Québec, au poste de président.

Le conseil d'administration est composé par MM. Claude Paquette, c.g.a. de Drummondville, vice-président; Olivier Lapointe, c.g.a. de Chicoutimi, secrétaire-trésorier; Laval Demers, c.g.a. de Rivière-du-Loup; Bernard Dumont, c.g.a. de Sherbrooke et Michel Caron, c.g.a. de Valleyfield.

Les bureaux de l'association sont situés au 2900, chemin des Quatre-Bourgeois, suite 101, Ste-Foy, Québec.

La lutte contre la pollution pourrait repousser des industries vers les mers

LONDRES (REUTER-PC) — Les impératifs de la lutte contre la pollution, le surpeuplement urbain et un phénomène de rejet général pourraient repousser les industries les plus "sales" sur les mers et les océans.

Une des solutions envisagées prévoit la construction d'îles artificielles géantes qui donneraient à l'Europe et à l'Amérique du Nord les centaines de kilomètres carrés dont elles auront besoin dans les prochaines décennies pour leurs raffineries, usines pétrochimiques et aciéries.

Comme le rappelle la revue "New Scientist", l'idée n'est pas au demeurant nouvelle et quelques îles artificielles, de taille relativement modeste, ont déjà été construites à travers le monde, pour des forages pétroliers ou le stockage du charbon, par exemple.

Le projet a cependant pris une autre dimension maintenant qu'un consortium de 30 compagnies, le "North Sea Island Group" (NSIG), dont le siège est aux Pays-Bas, et une équipe américaine dirigée par des universitaires du Delaware prévoient d'énormes complexes industriels, respectivement en Mer du Nord et dans l'Atlantique.

Projets ambitieux

Les responsables du consortium néerlandais, qui comprend aussi des

firmer françaises, britanniques, américaines et suédoises, ont les intentions les plus ambitieuses. L'île à laquelle ils pensent aurait une superficie de 50 km carrés et serait située à 50 kilomètres au large de Hoek Van Holland ou à 30 kilomètres à l'est de la ville anglaise de Yarmouth.

Les travaux débuteront, espère-t-on, vers le milieu des années 80. Ils prendront de 10 à 15 ans et nécessiteront 1,3 milliard de mètres cubes de sable. Leur coût devrait se situer entre 2 et 4 milliards de dollars.

Quelque 27,000 personnes transportées sur place par hélicoptère et hydroglisseur travailleraient dans ce complexe à raison de trois jours par semaine.

Les Américains prévoient une superficie de 7,2 km carrés seulement. Leur île serait dotée d'un port et installée à 13 kilomètres de la côte du Delaware ou de la Virginie, suffisamment proche pour permettre le forage d'un tunnel.

Un effectif de 3,000 personnes est envisagé. Le coût de la réalisation est estimé à \$450 millions, dont \$200 millions pour le tunnel.

Avantages

Dans l'un et l'autre cas, les chiffres annoncés ne portent que sur la construction de la base de l'île, à l'exclusion des usines, bâtiments et superstructures

qui y seront installés.

Les avantages d'une île artificielle sont multiples. Dans la pétrochimie par exemple, les résidus d'une usine pourraient servir de matières premières à une autre. De même, l'élimination des déchets deviendrait une responsabilité commune et serait donc facilitée.

Les Néerlandais estiment que le coût de l'exploitation d'un complexe pétrochimique maritime serait de trois pour cent inférieur à celui de la même entreprise à terre en dépit des frais du transport du personnel et de salaires plus élevés.

La présence de ports en eau profonde serait un autre atout important. Elle permettrait l'utilisation dans les meilleures conditions des plus grands pétroliers et minéraliers.

Par ailleurs, les nuisances habituelles des complexes industriels au plan du bruit et de l'esthétique seraient éliminées.

Reste le problème le plus controversé, celui des sé- quelles des activités industrielles dans le milieu am-

biant, en l'occurrence la mer.

L'environnement

"New Scientist" écrit à ce sujet: "On pourrait penser qu'une île industrielle ne fait que transférer les effets de l'industrie sur l'environnement en un lieu où ils peuvent être moins facilement observés, mais tout aussi dangereux. Les responsables des deux projets affirment néanmoins qu'une telle chose n'est pas inévitable."

Les déchets industriels, disent-ils, seraient soumis à des techniques de traitement éprouvées et seules les matières inoffensives seraient rejetées à la mer.

Les Américains n'en prévoient pas moins de consacrer deux ou trois années supplémentaires à l'étude des problèmes de l'environnement. Il s'agit notamment de savoir si, au plan écologique, l'implantation des îles industrielles aurait des effets nocifs sur la reproduction des poissons.

"New Scientist" note que

ASSURANCES V2C

Permis de conduire suspendu. Boisson, délit de fuite. Jeune conducteur. Aucun cas refusé. Plan de financement.

Pour informations:

Guy Desmarais Assurances,
Montréal

Par notre représentant régional:

Gaston Gagnon

1089 Jacques-Cartier est,

CHICOUTIMI

549-5539

ASSURANCES FEU,
VIE ET COMMERCIAL

(418) 549 8965
(418) 544 5735



Lamarre Laberge & Associé
Arpenteurs - Géomètres

198 est, Racine Chicoutimi G7H 5C2
720, St-Louis Bagotville G7B 3R8

JEAN-M.
LAMARRE

CARMEL
LABERGE

RAYMOND
GUERIN

ASSURANCES

LES ASSURANCES



Tremblay & Lévesque Inc.

COURTIERS D'ASSURANCES GÉNÉRALES

(Incendie, auto, responsabilité, risques divers, etc.)

Robert Tremblay C.D.A.A.	543-3149
J.-Claude Lévesque FIAC C.D.A. Ass.	543-8750
Remi Tremblay C.D.A. Ass.	549-1352
Joseph Laroche C.D.A. Ass.	543-9165
Jules Desbiens C.D.A. Ass.	549-1341
Charles Tremblay C.D.A. Ass.	549-3787

110, Racine est,
CHICOUTIMI, P.Q.

Tél.: 543-1511

EN AFFAIRES DEPUIS PLUS DE 60 ANS

CARTES PROFESSIONNELLES



542 2664
**MUNGER
&
FRÈRES
LTÉE**
PLOMBIERS
47, Ste-Famille
KENOGAMI

Voir PETIT
MARCHÉ
EXPRESS des
annonces
classées

L'Europe de l'Est aux prises avec un problème occidental: une crise d'énergie

VARSOVIE (Reuter) — Bien que le mot ne soit jamais prononcé, il semble bien que l'Europe de l'Est subisse, elle aussi, une crise de l'énergie.

Si les pays communistes n'ont pas, pour dévorer leur énergie, les voitures américaines grandes gaspilleuses d'essence, ils ont, de plus en plus, des problèmes d'extraction pétrolière et une industrie en expansion qui, souvent, gaspille de l'énergie.

Quelques semaines seulement après l'appel lancé aux Américains par le président James Carter, les dirigeants des pays communistes ont abordé le même problème: économiser l'énergie.

La dernière réunion du Comecon à Varsovie, le mois dernier, a été dominée par cette question. Au sein du groupement économique communiste, la Roumanie a du pétrole et du gaz, la Pologne, la Tchécoslovaquie et l'Allemagne de l'Est ont du charbon, mais les autres pays d'Europe de l'Est, ainsi que Cuba et la Mongolie dépendent pour leur énergie de l'Union soviétique.

Or, l'URSS est riche en matières premières, mais la production d'énergie en particulier de pétrole, ne se développe pas au même rythme que la demande des pays du bloc communiste.

Les pays du Comecon ont de vastes projets de coopération pour la période allant jusqu'en 1990. Toutefois, il semble que les partenaires de l'Union soviétique éprouvent quelques difficultés à honorer leurs engagements financiers représentant la moitié de l'investissement to-

tal de \$13 milliards.

La mise au point des projets à long terme a demandé plus de temps que prévu. On s'attend que ces projets soient annoncés à la fin de l'année. En attendant, l'Union soviétique a formulé à la réunion de Varsovie ses propres propositions de coopération dans le domaine de l'énergie.

Elles n'ont pas été rendues publiques, mais un point essentiel serait la création de vastes complexes énergétiques sur le territoire des pays possédant des ressources importantes dans ce domaine, c'est-à-dire surtout l'Union soviétique.

Une stratégie énergétique a également été mise au point durant la réunion de Varsovie. Les objectifs principaux sont les suivants:

- Modernisation des techniques d'extraction.

- Politique d'économie dans l'industrie.

- Poursuite de la recherche de pétrole et de gaz naturel, sur terre et en mer.

- Constructions des industries, grandes consommatrices d'énergie, près des sources de matières premières.

La seule décision concrète importante prise à Varsovie a été l'adoption d'un programme de développement rapide de l'énergie nucléaire. Les réserves qui pourraient avoir été formulées au sujet de l'environnement semblent être passées au second plan face à la perspective d'une nouvelle énergie abondante.

Des remarques faites par plusieurs premiers ministres des pays du Comecon, on peut déduire que l'Union

soviétique leur a demandé de développer leurs propres ressources d'énergie et, en tout cas, de faire des économies.



POIGNEE DE MAIN — Le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, serre la main d'un Indien Cri de la Baie James, lors de l'amorce de sa visite dans ce territoire. (Téléphoto PC)

Consultez un courtier ou un agent licencié

Si vous faites appel aux services professionnels d'un courtier ou d'un agent-vendeur immobilier, assurez-vous bien qu'il détient un permis du Service de courtage immobilier du Québec, un organisme relevant du ministère des Consommateurs, des Cooperatives et des Institutions financières.

La Loi du courtage défend à toute personne ne possédant pas un tel permis d'effectuer des transactions immobilières pour une autre personne.

Malgré cette législation et des fortes amendes s'y rattachant, quelques escrocs, peu scrupuleux de l'éthique professionnelle, pratiquent illégalement cette profession. Le consommateur qui utilise les services d'un agent non licencié, s'expose à des difficultés qui peuvent l'entraîner dans des

procédures longues et pénibles et qui peuvent lui coûter de l'argent à la fin.

Pour votre sécurité, consultez donc un courtier ou un agent-vendeur reconnu par le Service de courtage du Québec. Il y va de votre protection et d'une plus grande satisfaction.

Et si, de plus, vous faites appel aux services d'un courtier ou d'un agent-vendeur associé avec la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean, vous vous assurez d'une plus grande compétence. La Chambre exige une meilleure formation de ses membres.

Pour un permis de courtier ou d'agent-vendeur, le Service du courtage immobilier du Québec demande seulement un certificat de 11e année reconnu par le ministère de l'Éducation, au candidat. Pour sa part, la Chambre d'immeuble du Saguenay-

Lac-Saint-Jean oblige ses membres à suivre les cours 1 et 2 en sciences immobilières de l'Association de l'immeuble du Québec. Avec une telle formation, le membre de la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean peut offrir à sa clientèle une plus grande compétence, en plus d'être en mesure de donner de judicieux conseils sur toutes transactions projetées.

Plusieurs personnes s'interrogent sur la différence entre un courtier et un agent-vendeur.

Le courtier est celui qui dirige une maison de courtage. Avant d'obtenir son permis, il a dû travailler au minimum deux ans comme agent-vendeur. Il doit répondre à des normes de garanties monétaires très im-

portantes auprès du gouvernement pour la protection du consommateur.

Membre actif de la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le courtier est aussi responsable de toutes les transactions transigées par le personnel de son bureau.

Quant à l'agent-vendeur, il doit obligatoirement être à l'emploi d'une maison de courtage, s'il veut pratiquer sa profession. Il doit aussi détener un permis du Service de courtage immobilier et déposer un bon de garantie au gouvernement pour assurer sa solvabilité.

Pour une plus grande protection et une meilleure compétence, faites donc appel aux services d'un courtier ou d'un agent-vendeur de la Chambre d'immeuble du Saguenay-Lac-Saint-Jean. **Publi-Reportage**

LISTE DES MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN POUR L'ANNEE 1977

Boulianne, Laliberté & Ass. Inc.
Chicoutimi — Tél.: 545-1796

Bourse d'Immeubles Chicoutimi Enr.
Chicoutimi — Tél.: 543-0275

Caisse d'Etablissement
Chicoutimi — Tél.: 549-7501

Cie Partalma Ltée
Alma, Lac-St-Jean — Tél.: 662-2154

Cie Trust Royal
Arvida — Tél.: 548-7165

Fiducie du Québec
Chicoutimi — Tél.: 549-5746

Arthur Gourde, courtier
Jonquière — Tél.: 547-5797

Immeubles de l'est
Alma — Tél.: 662-3013

Immeubles Desbiens Inc.
Chicoutimi — Tél.: 549-8223

Immeubles Belley Inc.
Chicoutimi — Tél.: 543-0795

Lalanberge Ltée
Chicoutimi — Tél.: 549-5722-23

Les Immeubles Lapointe & Gagnon
Jonquière — Tél.: 542-7511

Les Immeubles Lavoie & Duchesne Inc.
Chicoutimi — Tél.: 545-4555

Ludovic Lavoie Const., courtier
Chicoutimi — Tél.: 543-2846

Les Immeubles Saguenay Enr.
Chicoutimi — Tél.: 543-7959

Les Immeubles Yvan Lessard Enr.
Chicoutimi — Tél.: 545-9222

Almas Brassard, courtier
Chicoutimi — Tél.: 549-2235

Jean Brassard, courtier
Roberval — Tél.: 275-2152

Louis-Philippe Imbeau, courtier
Dolbeau — 276-3051

Lucien Collard, courtier
Alma — Tél.: 668-2314

Société Immobilière Lasibec Inc.
Chicoutimi — Tél.: 549-3440

Trépin Inc.
Chicoutimi — Tél.: 549-4322

Trust Général du Canada
Chicoutimi — Tél.: 549-6490

Les fonctionnaires fédéraux sont optimistes

OTTAWA (PC) — Malgré les relations de plus en plus étroites des États-Unis avec Cuba et la pénurie de devises cubaines pour des achats à l'étranger, les fonctionnaires fédéraux restent optimistes au sujet des perspectives du commerce à long terme entre le Canada et la république communiste des Caraïbes.

Les Cubains semblent avoir hâte que finisse l'embargo des États-Unis sur le commerce avec leur pays et ils ont porté beaucoup d'attention à deux récentes missions commerciales d'Américains à Cuba.

Malgré tout cela, l'embargo américain n'est pas encore levé et l'on ne pense pas qu'il y ait de nouvelles mesures à ce sujet avant un an.

Et, quand l'embargo sera levé ou atténué, l'entrée de produits américains à Cuba signifiera une concurrence beaucoup plus forte sur ce marché pour les exportateurs canadiens.

Le Canada exporte surtout vers ce pays du blé et de la farine, des produits laitiers, des locomotives et tout ce qui les accompagne, de l'outillage électrique et électronique.

Tout cela, Cuba pourrait le recevoir des États-Unis, mais des porte-parole du ministère du Commerce du Canada disent que le Canada a l'avantage d'être bien installé sur le marché de ce pays. Et, en bien des cas, les exportateurs canadiens ont obtenu des contrats à moyen et à long termes.

Un joli bond

L'an dernier, les produits exportés par le Canada vers Cuba ont atteint la

valeur de \$258 millions, soit \$200 millions de plus qu'en 1972.

Mais, on pense que le chiffre de 1977 sera un peu plus bas.

Une grande raison en est la forte baisse des prix du sucre, l'an dernier, ce qui fait que Cuba dispose de moins de devises pour acheter à l'étranger. Les exportations de sucre lui fournissent environ 72 pour cent de ses gains en devises étrangères.

Le Canada a acheté de Cuba pour \$1,719,000 durant le premier trimestre de 1977, contre \$9,195,00 durant la même période de 1976.

Les fruits de mer constituent une autre grande exportation de Cuba.

Les fonctionnaires canadiens à La Havane signalent que les prix du sucre sont stabilisés et qu'une entente internationale à leur sujet est probable.

Contradictions

Ce qui importe au Canada, c'est le plus ou moins de rapidité de la reprise des liens commerciaux entre les États-Unis et Cuba.

Au début de juin, les deux pays ont échangé des diplomates au niveau moyen, leurs missions s'établissant dans les ambassades de pays neutres. Les entraves aux voyages d'Américains à Cuba sont levées.

Les États-Unis acceptent de vendre certains aliments et des médicaments à Cuba pour des raisons humanitaires.

Mais l'embargo sur le commerce persiste.

Des fonctionnaires américains disent que c'est surtout le Congrès qui s'oppose à la levée de cet embargo;

l'administration (gouvernement) favoriserait des liens plus étroits.

Les porte-parole du ministère canadien du Commerce pensent que le rétablissement de relations normales entre La Havane et Washington prendra du temps, surtout à cause du problème du règlement des expropriations de biens américains durant la période révolutionnaire.

On se montre très prudent quant aux effets précis des nouveaux liens entre Cuba et les États-Unis.

Pour le moment, le Canada cherche à accroître ses relations commerciales avec Cuba. S'y rendait le mois dernier, M. Claude Charland, adjoint au sous-ministre pour l'expansion des exportations, pour discuter de ventes possibles d'outillage minier et de construction conjointe d'hôtels et autres bâtiments touristiques.

En retour, le Canada importerait davantage de fruits citreux, de rhum et de tabac.



CHANCELIER — Le Chancelier ouest-allemand, Helmut Schmidt, a eu des entretiens la semaine dernière avec le premier ministre Trudeau. On voit ici les deux hommes qui se serrent la main, lors de l'arrivée de M. Trudeau, à Vancouver, endroit où ont eu lieu les rencontres.

(Téléphoto PC)

NOS BUREAUX RESTERONT OUVERTS PENDANT TOUTE LA DUREE DES VACANCES DE LA CONSTRUCTION



Maison luxueuse de 1,100 pi. car., sous-sol fini, abri d'auto, très beau tapis intérieur, entrée asphaltée, terrain de 90' x 115', très bien paysagé avec haies de cèdre et arbres en quantité, située au 74, Long-Sault nord, Jonquière.

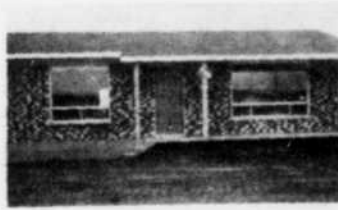
POSSIBILITE DE FINANCEMENT PAR LE PROPRIETAIRE



Maison, 4 logis, située rue Cabot, Kénogami, fini extérieur amianté, à proximité du centre-ville, bonne condition de vente, revenus intéressants.



Partie de triplex, 25, Rembrandt, secteur Kénogami, finition extérieure en briques, piscine, beau terrassement clôturé, entrée d'asphalte, chauffage électrique, sous-sol fini, avec foyer.



Situées rue Lorrain, à Arvida, 3 maisons neuves prêtes à habiter, extérieur en briques, chauffage électrique, comptoir et verrerie, chambre de bains de couleur.



Maison, 3 logis, située rang Ste-Anne, Arvida, à 2 pas du Mail 170, Arvida. Renovation récente, prix très raisonnable.



Maison en briques, située au 14, rue Lacroix, Kénogami, sous-sol entièrement fini, entrée d'asphalte, chauffage à air chaud, quartier tranquille, à proximité des écoles primaires, propriété en succession.

Denis Lavoie

Courtier
représentant

Rés.: 547-2041
Bur.: 542-7511



**LES IMMEUBLES
LAPOINTE ET GAGNON ENR.**
COURTIERS EN IMMEUBLES

260, Nelson ouest, Jonquière
Tél.: 542-7511

Membre de la Chambre d'Immeuble
et du système M.L.S.

**Yves
Boudreault**

Agent
licencié

Rés.: 542-6719
Bur.: 542-7511

Le Gabon connaît une croissance économique unique

LIBREVILLE (Reuter) — Depuis une dizaine d'années, l'économie gabonaise se développait à un rythme qualifié d'honorable par les experts, environ 10 pour cent par an, grâce à l'exploitation de ses ressources naturelles: manganèse, uranium, bois et pétrole.

La brusque augmentation de la production gabonaise et du prix des hydrocarbures en 1973, ainsi que la hausse générale des cours des matières premières exportées, ont permis au Gabon de connaître une croissance unique en Afrique.

La production intérieure brute a doublé entre 1973 et 1974. En 1975, elle était estimée à \$1.6 milliard.

On pense — les statistiques gabonaises sont encore incomplètes — que le revenu par tête d'habitant a probablement atteint \$3.000, marquant ainsi la sortie du Gabon de la zone théorique de sous-développement.

En 1976, les recettes budgétaires propres du Gabon, par tête d'habitant ont été supérieures à celles de la France, témoignant ainsi des capacités énormes d'investissement de ce pays.

Perspectives

Le Gabon, situé entre le Cameroun et la Guinée équatoriale au nord, et le Congo qui l'enveloppe au sud et à l'est, est sous-peuplé: de 600.000 à 1.000.000 d'habitants, selon les différentes statistiques, sur un territoire de 270.000 kilomètres carrés, soit la moitié de la France.

Toute sa façade ouest est maritime, atout non négligeable pour le Gabon, puisque ses 12 millions de tonnes de pétrole annuelles proviennent des fonds sous-marins.

L'importance et la diversité des ressources naturelles assurent au Gabon, estiment les experts, des perspectives de développement durable.

— Le pétrole: grâce à l'augmentation de la production, des cours mondiaux et de la fiscalité, les recettes seront, pour 1977, de \$5.6 milliards, soit les deux tiers des recettes publiques.

Les principaux clients pétroliers du Gabon sont la France (36.7 pour cent); les Etats-Unis (17.6 pour cent); la Grande-Bretagne (8.3 pour cent); l'Allemagne fédérale (6 pour cent); l'Italie (4.9 pour cent).

Mais les recettes, sauf découverte importante, sont appelées à diminuer progressivement avec la baisse de

la production dont on estime qu'elle sera de 15 à 20 pour cent par an, à partir de 1977-78.

Toutefois, à la différence de certains de ses partenaires de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), le Gabon dispose d'autres ressources naturelles.

— Le manganèse: le Gabon possède, à Franceville, à l'extrémité sud-est du pays, l'une des mines de manganèse les plus importantes du monde. Les réserves, estime-t-on, dureront deux siècles. Avec ses 2.5 millions de tonnes annuelles.

Le Gabon est le troisième exportateur mondial et le principal fournisseur des pays industrialisés (20 pour cent du marché occidental).

Le manganèse gabonais est actuellement évacué par un téléphérique long de 200 kilomètres (le plus long du monde). Lorsque le chemin de fer transgabonais reliant Owendo, port en aval de Libreville, à Franceville (685 kilomètres) sera achevé en septembre 1981, il prendra partiellement le relais du téléphérique et permettra de doubler la capacité d'évacuation du manganèse.

— L'uranium: la France achète la totalité de la production dont le prix a triplé de 1975 à 1976 pour atteindre actuellement \$18.000 la tonne.

Une réforme de la fiscalité a porté d'autre part les rentrées, qui étaient de \$54 millions en 1974, à \$390 millions en 1975. Les réserves vont jusqu'en 1990.

— Bois: le Gabon est le premier exportateur d'okoumé du monde. Après une période difficile, en 1974-75, la production et les prix sont en hausse depuis le début de 1976. Les exportations entrent pour 6.6 pour cent dans les recettes. Le chemin de fer permettra d'atteindre de nouvelles zones forestières et d'exploiter les essences non flottables.

— Le fer: le gisement de fer de Belinga, au nord-est du pays, qui sera mis en exploitation vers 1982-83, lorsque le tronçon nord du transgabonais, Booue-Beling (240 kilomètres), sera construit, est l'un des plus importants d'Afrique (quatre à cinq fois les réserves mauritaniennes). C'est une montagne de deux milliards de tonnes de fer à l'état pur qui n'attend que le transgabonais pour être exploitée, déclare un expert qui a rapporté de cette région isolée du Gabon, à bord de sa pirogue, des échantillons de minerai.

On comprend, dès lors, l'acharnement qu'a mis pendant des années le président Bonjo à chercher de

par le monde les financements nécessaires aux études puis à la construction du transgabonais, véritable épine dorsale et poumon du Gabon.

La pose du premier rail a eu lieu officiellement le 23 mai et la construction progresse au rythme d'un kilomètre par jour jusqu'à Franceville, via Booue. La fin des travaux est prévue pour septembre 1981.

**Saurez-vous
réussir l'achat
de votre propriété?**

Au Trust Général, on le fait. Mieux.

Secteur Arvida



Arvida 862, rue Moissan, beau cottage avec salon double, sous-sol entièrement fini, foyer dans le haut. Denez propriétaire sans payer plus cher qu'un loyer, faut voir, faites une offre. Inf.: Claude Sang. 548-7064.



370, rue Racine, secteur d'Arvida. Maison 2 étages, 3 logements, bon revenu. Terrain aménagé d'environ 6.500 pi. car. de superficie et garage. Résidentiel idéal pour personne cherchant une maison sans avoir à payer plus cher qu'un loyer. 3 logements avec entrées indépendantes, garage, faut voir.



\$29,500
SPECIAL ARVIDA: rue Moissan, cottage en aluminium, fenêtres changées, 3 chambres, salle de bain refaite, grand salon, salle à diner, plancher de bouleaux, garage.



ARVIDA: rue Jay Lussac, cottage en brique avec 4 chambres, grand salon, salle à diner, terrain paysagé sans voisins à l'arrière, garage.

Informations: CLAUDE SANG: 548-7064

TRUST GÉNÉRAL
courtier

Chicoutimi • 549-6490

BLOCS ET MAISONS MULTIFAMILIALES

Complexe de 3 blocs de 12 logements neufs, situés près du centre-ville de Chicoutimi, construits selon les normes et selon le programme d'aide de la SCHL, comptant: 10% du prix de vente, bons revenus.

Complexe de 4 blocs de 12 logements, 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, avec piscine extérieure, situés Place Angoulême, bonne rentabilité, intérêt hypothécaire fixe. Revenu net: \$23.000.00.

Bloc de 12 logements de 4 1/2 pièces, situé 700-732, rue Alma, Chicoutimi, près du centre d'achats et de l'université, bonne rentabilité. Excessivement propre.

Maison 3 logements, rue Legrand, Chicoutimi. Maison 4 logements, 237, rue Bossé, Chicoutimi. Prix: \$25.000.00.

Maison 4 étages, avec 4 logements de 5 1/2 pièces, située 760, 766, rue Rodolphe, Chicoutimi.

2 logements résidentiels et un logement commercial, comprenant un restaurant, un dépanneur situé dans Kénogami. Très propre.

Commerce de luminaire, secteur grand Jonquière. Restaurant, bar-salon, secteur grand Jonquière.

Maison 1 1/2 étage, terrain de 63.000 pi. car., boisé, près de la rivière Saguenay, Rivière-du-Moulin.

Maison 1 1/2 étage, 961, rue Hôtel-de-Ville, St-Honoré.

MAISONS MOBILES - TERRAINS - CHALET
Maison mobile, meublée, 60 x 14, terrain 85 x 150, avec foyer Franklin, située au 2188, boul. Jean-Noël Tremblay, Chicoutimi.

Maison mobile 14 x 62, avec garage, située 109, rang St-Marc, Chic Nord.

Maison mobile 50 x 12, non meublée, fosse septique et eau installés, 80, boul. Latérière. Prix: \$9.500.00.

Chalet d'été pour chasse et pêche, équipé au complet, situé à Ferland.

Terrain près de la rivière Chicoutimi, près de la Route 170.

BUNGALOW

Maison 1 1/2 étage, située 406, Route 4, 3 milles de St-Léonard.

Maison 1 1/2 étage, pierres et briques, foyer, située quartier Ste-Claire, Bungalow 440, rue Petit, St-Honoré, MLS.

Maison style canadien, 1 1/2 étage, située boul. J.-R. Thérberge, Chicoutimi.

Duplex, 2 logements de 2 chambres, 168, Mgr-Laval, Chicoutimi-Nord, MLS.

Maison 2 étages, garage chauffée, patio sur le garage, 3 chambres, salon, cuisine, située à Chicoutimi-Nord.



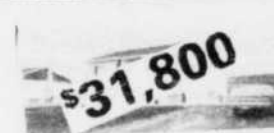
Bungalow, sous-sol à demi-fini, situé au 108, rue Ocatve quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.



\$31,000
18, rue de l'Aunis, Chicoutimi, bungalow fini en briques, 31 x 41, très propre.



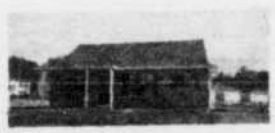
\$31,000
601, rue Cabot, Chicoutimi-Nord, près du Parc de la Colline, jumelée en briques, 2 étages, 1.200 pi. car. de plancher, plus la cave.



\$31,800
432, rue Cabot, Chicoutimi-Nord, maison 2 logements.



136, rue Giffard, Chicoutimi-Nord, bungalow, 25 par 41, en briques, bien décoré.



674, rue Cabot, Chicoutimi-Nord, près du Parc de la Colline.



\$29,000
Bungalow 735, Delisle, Chicoutimi-Nord, sous-sol demi-fini pour vente rapide \$29.000.00.



Maison mobile, 14 x 68, avec garage, terrain fini, situé 109, rang St-Marc, Chicoutimi-Nord.



110, rue Amiens, bungalow, Chicoutimi-Nord.



1606, rue des Martinets, Chicoutimi, Place du Royaume, style canadien, sous-sol fini.



140, rue Daynon, St-Honoré, bungalow.



Alma, 472, boul. Auger est, Alma, bungalow en briques et pierres avec abri d'auto, remise et garage en fibre de verre, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini, MLS.



Bungalow en briques, avec abri d'auto, situé 1384, des Erables, Rivière-du-Moulin.



\$29,000
229, rue Amiens, Chicoutimi-Nord, prix \$29.000.00.



\$27,000
Bungalow, 710, rue Rioux, Chicoutimi.



Maison en brique, 42 x 29, sous-sol demi-fini, située au 1050, rue Marquette, Chicoutimi.



1598, des Sittelles, Place du Royaume, terrain de 13.300 pi. ca., foyer, porte-fenêtre tout brique, livraison le 15 août 1977.



IMMEUBLES BELLEY INC.
COURTIER
54, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL. BUR.: 543-0795



Jérôme Côté
Prop. associé
549-9255



Samuel Desbiens
Prop. associé
543-1521



Claude Boulianne
agent, 548-7769.



Claude Boivin
Tel.: 545-9819

14 MAISONS MODELES

- Quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.
- Quartier St-Luc, Chicoutimi-Nord.
- Côte Reserve, Chicoutimi.
- Arvida.
- Boulevard de l'Université
- Place du Royaume

Saurez-vous réussir l'achat de votre propriété?

Au Trust Général, on le fait. Mieux.



77, rue des Saguenéens, Chicoutimi. Propriété unifamiliale, 3 chambres à coucher, sous-sol fini au complet. Terrain très bien aménagé d'une superficie de 7.636 pieds carrés.



213, rue Duquesne, Chicoutimi-Nord, propriété unifamiliale 25 x 42, 5 toits, abri d'auto. Terrain paysagé avec piscine, creusée et patio.



139, rue de la Bretagne, Jonquière. Immeuble, 2 étages, 32 x 48 hors-sol, 6 logements, terrain aménagé d'une superficie de 6.417 pieds carrés.



Lot 26 Rang 1, rang St-Antoine, secteur Kenogami, terrain à culture et bois, 1 lot de terre avec remise et écurie 80 par 30.



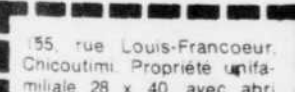
823, rue Hoopes, Arvida, semi-détachée, 2 étages, 19 x 24, terrain 38 x 95 très bien aménagé. SPECIAL.



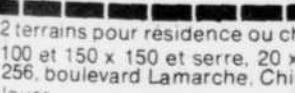
464, rue Albanel, Chicoutimi, propriété de 2 étages, 32 x 30, (2 logements de 5 1/2 pièces), très beau terrain aménagé d'une superficie de 5.800 pieds carrés. Propriété très propre intérieur et extérieur.



207, rue Marcotte, Roberval, propriété très bien située, 2 étages, 4 logements, terrain très bien aménagé d'une superficie d'environ 28.575 pi. car.



155, rue Louis-Francoeur, Chicoutimi. Propriété unifamiliale 28 x 40, avec abri d'auto, 3 chambres à coucher, bon prix de vente cause transfert. Terrain aménagé d'une superficie de 14.092 pi. car.



256, boulevard Lamarche, Chicoutimi, édifice commercial, 10.000 pieds carrés de superficie à louer.

3 propriétés situées rue St-Louis-de-France, Jonquière, vendues ensemble, bon prix, bon revenu. Secteur Kenogami, hôtel avec très bon chiffre d'affaires, bien situé.

Grand terrain situé rang St-Joseph, Chicoutimi, d'une grandeur de 50 acres. Terrain d'une superficie de 34.000 pieds carrés, situé à la campagne, très beau terrain résidentiel.

Terrain résidentiel, situé boul. St-Ignace, Chicoutimi, d'une grandeur de 8.566 pieds carrés.

Commerce, situé dans Jonquière.



158-162, rue Orléans, Chicoutimi-Nord, très belle propriété, 32 x 52, hors-sol, 4 logements de 4 1/2 pièces, beau terrain aménagé d'une superficie de 10.000 pi. car, avec foyer extérieur.



141, rue Thomas-Duperré, Chicoutimi, maison unifamiliale, très propre, 34 par 31, 3 chambres à coucher, terrain bien aménagé, d'une superficie de 7.200 pieds carrés.



339, rue Vallière, Chicoutimi-Nord, Très belle propriété unifamiliale 35 x 25, 3 chambres à coucher. Terrain aménagé.



172, rue Daudet, Chicoutimi-Nord, maison unifamiliale, 24 x 36, 3 chambres à coucher, terrain très bien aménagé, d'une superficie de 7.380 pi. car.



Maison de ville, rang St-Jean-Baptiste, Jonquière, 29 x 30, 3 chambres à coucher, terrain 45 acres, bois et culture.



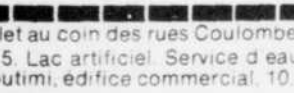
139, rue St-Jean, Jonquière. Propriété unifamiliale, 11 1/2 étages, 42 x 28, 5 chambres à coucher, très propre, terrain paysagé d'une superficie de 6.240 pieds carrés avec garage double. Bon prix.



187, rue Gouin, Chicoutimi-Nord, Bungalow, 38 x 25, 3 chambres à coucher, terrain aménagé d'une superficie de 6.000 pieds carrés. Vente cause transfert.



504, rue Volta, secteur Arvida, propriété, 2 étages, 24 par 24, 3 chambres à coucher, terrain bien aménagé d'une superficie de 5.000 pieds carrés.



923, rue Pere-Lacasse, Chicoutimi, très belle propriété unifamiliale, 30 par 35, sous-sol fini avec chambres (5), bon revenu. Terrain paysagé, 7.200 pieds carrés de superficie.



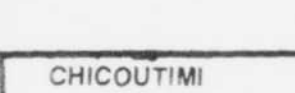
1462, rue St-Jérôme, Chicoutimi, très belle propriété unifamiliale, 25 x 39, sous-sol fini au complet. Terrain très bien aménagé, d'une superficie d'environ 5.950 pi. car.



173, rue Vimond, Chicoutimi-Nord, bungalow, 35 x 24, 3 chambres à coucher, terrain aménagé d'une superficie de 5.660 pieds carrés. Vente cause transfert.



1065-1063, rue Tremblay, Roberval, Propriété 2 étages, 26 x 32, 2 logements, de 4 1/2 pièces.



117, rue St-Gelais, Laterrière, Maison mobile, 14 x 64, très propre avec 14 pi. grand terrain 100 x 100 aménagé.



505, rue St-Jean, Bagotville, propriété unifamiliale, 25 x 36, 3 chambres à coucher, très propre, terrain gazonné d'une superficie de 5.310 pi. car.



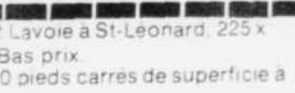
380, rue Angers, Jonquière, très belle propriété, 35 par 47, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec logement de 4 1/2 pièces. Beau terrain paysagé d'une superficie de 10.000 pieds carrés. Cottage en pierres, 53 par 37, chauffé, eau chaude, 3 chambres avec possibilité de 5 garages chauffés. Terrain, 100 par 100, bien aménagé, près de l'hôpital.



201, rue Gabot, secteur Arvida, cottage, 2 étages, 28 x 29, 4 chambres à coucher, terrain très bien aménagé d'une superficie de 6.636 pi. car.



175, rue des Cedres, Bagotville, maison unifamiliale, 24 3/4 x 40, hors-sol, 3 chambres à coucher. Terrain en partie aménagé d'une superficie de 7.866 pieds carrés.



Bungalow, situé 300, rue Giffard, Chicoutimi-Nord, 35 x 24, 3 chambres, foyer, terrain très bien aménagé avec piscine 30 x 15.



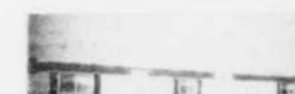
235, rue Gastner, secteur d'Arvida, Très belle propriété unifamiliale 45 x 31, 4 chambres à coucher, abri d'auto.



1388, rue Adam, Chicoutimi-Nord, bungalow, 26 par 41, 3 chambres à coucher, abri d'auto, très belle propriété. Terrain aménagé d'une superficie de 6.000 pieds carrés.



1171, rue Beaujeu, Ville de La Baie, propriété unifamiliale, 25 x 39, 4 chambres à coucher. Terrain d'une superficie de 8.775 pi. car.



1289, rang St-Louis, Bagotville, maison mobile, 60 x 12, 3 chambres à coucher, terrain 50 x 100.



315, rue Pasteur, Chicoutimi-Nord, Bungalow, 26 x 31, 3 chambres à coucher, avec terrain très bien aménagé d'une superficie de 5.400 pieds carrés.



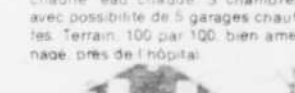
703, rue Salazar, Chicoutimi, très belle propriété unifamiliale, 4 chambres à coucher, 2 toits. Terrain paysagé et boisé, d'une superficie de 100.000 pi. car.



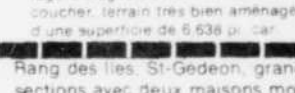
179, rue Parks, secteur d'Arvida, très belle propriété 2 étages, 29 x 26, 3 chambres à coucher.



114, rang St-Georges, Bagotville, maison mobile, 12 x 60, 2 chambres à coucher, terrain aménagé, d'une superficie de 4.000 pi. car.



232, rue Deschamps, Chicoutimi-Nord, très beau split-level, 3 chambres à coucher, terrain paysagé d'une superficie de 6.700 pieds carrés.



235, rue Gastner, secteur d'Arvida, Très belle propriété unifamiliale 45 x 31, 4 chambres à coucher, abri d'auto.

Rang des Iles, St-Gédéon, grand terrain, 100.000 pieds carrés, au bord du lac St-Jean, peut être en 2 sections avec deux maisons mobiles meublées.

Hotel, situé au bord du lac St-Jean, Immeuble commercial et résidentiel, Chicoutimi-Nord.

Immeuble commercial et résidentiel situé dans le secteur de Port-Alfred, bon revenu.

Jonquière, maison, 2 logements, chauffés à l'électricité et air chaud. Refaits à neuf, un logement livré à l'acheteur.

Locaux à vendre ou à louer, sur le boulevard Lamarche, à Chicoutimi.

CHICOUTIMI

GILLES LALONDE
directeur
COLETTE BRISSON
rés.: 674-2552

GILLES DORE
rés.: 549-6072

HIDOLA ROCHEFORT
rés.: 549-8659

JEANNE CORNEAU
rés.: 549-1476

C.-H. HARVEY
rés.: 542-2271
ou 548-7858

CLAUDETTE BIBEAU
rés.: 544-6404

MARCEL PELLETIER
rés.: 548-7340

BASILE SAVARD
rés.: 549-5652

LAURENT LACROIX
rés.: 542-4715
678-2555

LEO GAGNON
rés.: 542-5906

CLAUDE SANG
rés.: 548-7064

ALMA

GAETAN SIMARD
rés.: 662-4846

P.-A. BOUCHARD
rés.: 662-2189

JULES GAUDREAU
rés.: 668-8812

ROBERVAL

MICHEL TREMBLAY
rés.: 275-4422

TRUST GÉNÉRAL
courtier

Chicoutimi • 549-6490 • 494, des Champs-Élysées

Un inversement de l'Ecoindicateur... bienvenu!

MONTREAL (PC) — La révision de données antérieures, conjuguée à un vif redressement de deux de ses composants, ont renversé la tendance de "l'Ecoindicateur" de la Banque Royale du Canada, indice composé des principaux indicateurs économiques, qui a légèrement remonté au cours du premier trimestre 1977 alors qu'il était jusque-là à la baisse.

De nouvelles données tout récemment disponibles ont imprimé à l'indice une hausse annualisée de 0.5 pour cent pour le trimestre. Les estimations antérieures signalaient une baisse de 2 pour cent pour la même période.

Analysant ces résultats, MM. R.W.

Baguley et S.C. Chow, économistes à la Banque Royale, ont souligné que si ce léger renversement de tendance est le bienvenu, on ne doit pas oublier pour autant qu'il est dû pour l'essentiel à des hausses supérieures à la moyenne affectant seulement deux des 11 composants de l'indice, l'une d'elles au moins (les bénéfices avant impôts des entreprises) étant peu susceptible de se poursuivre au même rythme.

L'inflation

Selon eux, "les perspectives d'avenir seront plus claires à la fin du mois de juillet, lorsqu'on disposera des données

estimatives pour le second trimestre de 1977".

L'indice s'établit aujourd'hui à 102.45 pour le premier trimestre de 1977, ce qui représente peu de changement par rapport aux 102.32 enregistrés pour le dernier trimestre de 1976.

L'analyse souligne que ce sont des hausses supérieures à la moyenne et affectant seulement deux des 11 composants de "l'Ecoindicateur" (les bénéfices avant impôts des entreprises et la masse monétaire réelle) qui rendent compte pour l'essentiel de ce renversement de tendance. "La hausse enregistrée par l'indice est donc difficile à interpréter, dans la mesure où il est peu vraisemblable que ses causes se reproduisent au cours du second trimestre", affirment MM. Baguley et Chow.

Le rapport préliminaire sur le premier trimestre de "l'Ecoindicateur" avait sous-estimé la valeur en dollars constants de la masse monétaire et des bénéfices. Il y avait à cela deux grandes raisons.

Tout d'abord, l'inflation des prix (mesurée par le coefficient de déflation implicite du PNB) a diminué pour atteindre un taux annualisé de seulement 3.4 pour cent au cours de premier trimestre, alors qu'en se basant exclusivement sur les prix à la consommation, on prévoyait un rythme deux fois plus élevé. Ce ralentissement peut être attribué en grande partie à une baisse de 9.6 pour cent de l'indice des prix pour les dépenses du gouvernement, dépenses qui avaient connu une forte progression au cours du dernier trimestre de 1976 à cause d'importants versements rétroactifs de traitement aux fonctionnaires. Si l'on fait abstraction de ces versements extraordinaires, le taux d'inflation est bien plus

rapide: 6.8 pour cent pour le premier trimestre.

Bénéfices

En second lieu, les bénéfices des entreprises ont progressé à un taux annualisé de 62 pour cent au cours du premier trimestre, ce qui est exceptionnellement élevé. Cette progression s'explique en grande partie par la chute du dollar canadien et par l'augmentation correspondante des profits réalisés à l'exportation une fois convertis en dollars canadiens, et aussi par les bénéfices réalisés sur les stocks du seul fait de l'inflation.

En tout, au cours du premier trimestre, quatre composants de "l'Ecoindicateur" ont enregistré une hausse. La masse monétaire et les bénéfices des entreprises, comme on l'a déjà dit, ont connu une augmentation supérieure à la moyenne, tandis que la production d'acier primaire et le ratio prix-coût unitaire de la main-d'oeuvre enregistraient des accroissements inférieurs à la moyenne.

Sept composants ont baissé. Le ratio cours-bénéfices de la Bourse de Toronto, le cours des actions ordinaires de 134 entreprises et la durée de la semaine de travail dans le secteur secondaire ont enregistré une baisse supérieure à la moyenne. De leur côté, les mises en chantier domiciliaires, la valeur totale en dollars constants des permis de construction délivrés et le nombre des permis de construction domiciliaire délivrés ont enregistré une baisse inférieure à la moyenne. La valeur en dollars constants du passif des entreprises en faillite a aussi légèrement augmenté, ce qui a eu une influence négative sur le niveau de l'indice.



MAISON — Ces trois jeunes gens habitent une gare tout ce qu'il y a de plus rustique dans le petit village de Wawa en Pennsylvanie. Ils ont pu réaliser ce rêve grâce à un programme spécial de l'Etat, visant à conserver certains sites historiques en permettant aux gens d'y habiter.

(Téléphoto PA)



LES IMMEUBLES Y. LESSARD ENR.

12 ouest, Racine - C.P. 23
Chicoutimi, P. Qué. - G7H 5B5
Tél.: 545-9222



YVAN LESSARD
543-6915



PIERRE LAGACE
543-0447



MAXIME LAGACE
543-0447



2031, rue Hôtel-de-Ville, St-Honoré, 3 chambres, salon, cuisinette, dinette.



192, rue Nérée, Chicoutimi-Nord, quartier Vanier, Maurice Lavoie.



1400, Mgr-Racine, Riv.-du-Moulin, Chicoutimi, édifice commercial, bon revenu.



122, rue Jolbert, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisinette, dinette, tout en briques.



2 logements, 416, rue St-Jacques, Chicoutimi.



735, rue Delisle, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, sous-sol fini. Prix: \$30 000.



30, rue Napoléon, Chicoutimi-Nord, St-Luc.



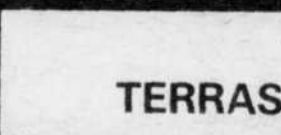
451, rue Cabot, 4 chambres, salon, cuisinette, dinette, demi-sous-sol fini. Prix: \$32 000.00.



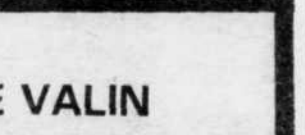
130, rue Daudet, Chicoutimi-Nord, 5 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini. Prix: \$29 000.00.



600, rue St-Jean, Bagotville, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol, salle de jeux.



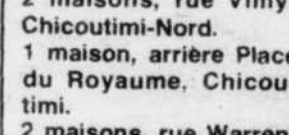
130, rue Daudet, Chicoutimi-Nord, 5 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini. Prix: \$29 000.00.



600, rue St-Jean, Bagotville, 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol, salle de jeux.



435, des Peupliers, Chicoutimi, 5 chambres, salon double, salle à dîner, salle familiale, cuisine, salle au sous-sol, garage, 2 foyers, environ 44 000 pieds carrés de terrain, extérieur fini en pierre.



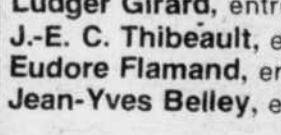
435, des Peupliers, Chicoutimi, 5 chambres, salon double, salle à dîner, salle familiale, cuisine, salle au sous-sol, garage, 2 foyers, environ 44 000 pieds carrés de terrain, extérieur fini en pierre.



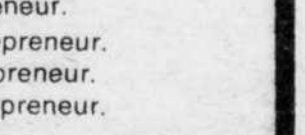
435, des Peupliers, Chicoutimi, 5 chambres, salon double, salle à dîner, salle familiale, cuisine, salle au sous-sol, garage, 2 foyers, environ 44 000 pieds carrés de terrain, extérieur fini en pierre.



435, des Peupliers, Chicoutimi, 5 chambres, salon double, salle à dîner, salle familiale, cuisine, salle au sous-sol, garage, 2 foyers, environ 44 000 pieds carrés de terrain, extérieur fini en pierre.



435, des Peupliers, Chicoutimi, 5 chambres, salon double, salle à dîner, salle familiale, cuisine, salle au sous-sol, garage, 2 foyers, environ 44 000 pieds carrés de terrain, extérieur fini en pierre.



435, des Peupliers, Chicoutimi, 5 chambres, salon double, salle à dîner, salle familiale, cuisine, salle au sous-sol, garage, 2 foyers, environ 44 000 pieds carrés de terrain, extérieur fini en pierre.

MAISONS NEUVES
5 maisons, St-Honoré.
3 maisons, rue Lorraine, Chicoutimi-Nord.
1 maison, rue Verdun, Chicoutimi-Nord.
2 maisons, rue Vimy, Chicoutimi-Nord.
1 maison, arrière Place du Royaume, Chicoutimi.
2 maisons, rue Warren, Chicoutimi.
1 maison, rue Honfleur, Rivière-du-Moulin.
1 maison, 2 logements, Arvida.

Logement à louer, 2 chambres, salon, cuisine, livrable le 1er août 1977. Tél.: 543-5233.

Maison avec 30 acres de terre environ, 5 chambres, salon, cuisine, établie à 13 milles environ de Chicoutimi. Prix: \$22 000.00.



435, des Peupliers, Chicoutimi, 5 chambres, salon double, salle à dîner, salle familiale, cuisine, salle au sous-sol, garage, 2 foyers, environ 44 000 pieds carrés de terrain, extérieur fini en pierre.

Maison avec 30 acres de terre environ, 5 chambres, salon, cuisine, établie à 13 milles environ de Chicoutimi. Prix: \$22 000.00.

Si vous êtes propriétaire d'un terrain, vous pouvez faire vos travaux d'excavation.

TERRASSE VALIN
Maison jumelée fini sur les deux planchers. Rabais d'intérêt si applicable.
CONSTRUIT PAR:
Ludger Girard, entrepreneur.
J.-E. C. Thibault, entrepreneur.
Eudore Flamand, entrepreneur.
Jean-Yves Belley, entrepreneur.

REPRESENTANT
REPRESENTANT
Maisons sectionnelles
PERRON INC



162, rue Deschamps, Chicoutimi-Nord. Propriété, 25,000 pieds de terrain, avec sous-sol fini au complet, piscine hors-sol, abri d'auto, très propre.



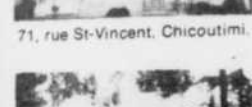
375, rue Verdun, Chicoutimi-Nord. Immeubles Desbiens Inc., 1/2 duplex, 3 chambres, 2 salles de bains, beau terrain paysagé.



1044, rue Pouliot, Chicoutimi. Terrain: 17,500 pi. car., bien paysagé, piscine creusée: 18 x 34, avec tous les accessoires, clôture.



71, rue St-Vincent, Chicoutimi.



39, rue Côté, Laternière.



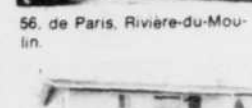
751, rue Delisle, Chicoutimi-Nord.



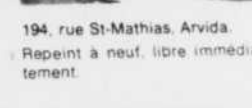
189, rue Beupré, Chicoutimi-Nord. Plain-pied, 26 x 38, construction 1976, terrain: 9,035 pieds carrés.



56, de Paris, Rivière-du-Moulin.



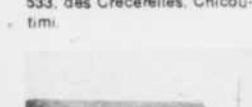
194, rue St-Mathias, Arvida. Repeint à neuf, libre immédiatement.



533, des Grècemies, Chicoutimi.



64, rue Elie, Chicoutimi-Nord.



550, des Fauvettes, Chicoutimi.



124, Regina et 151, St-Denis, Arvida.



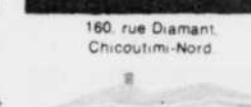
123, rue Pelletier sud, Jonquière.



395, Portage nord, Laternière. Terrain 21,529 pi. car.



160, rue Diamant, Chicoutimi-Nord.



1062, 2e rue, Port-Alfred.



1051, ave Lavoie, Port-Alfred.



80, rue Viau, Chicoutimi-Nord.



179, rue Viau, Chicoutimi-Nord.



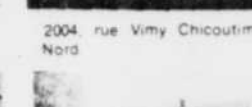
3167, rue Vimy, Chicoutimi-Nord.



114, des Buissons, Jonquière.



2004, rue Vimy, Chicoutimi-Nord.



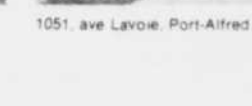
734, rue Delisle, Chicoutimi-Nord.



40, du Boulevard, Laternière.



600, rue Fortin, Arvida, Immeubles Desbiens Inc.



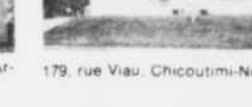
1617, rue Begin, Chicoutimi. 28 x 43, terrain 12,000 pieds, abri d'auto, 210yers. Informations Jacques Boivin, tel. 549-7359.



1631, rue Beaulieu, Port-Alfred.



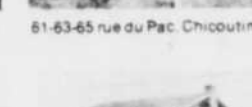
602, rue Fortin, Arvida.



282, rue Levesque, Arvida.



51-63-65, rue du Pac, Chicoutimi.



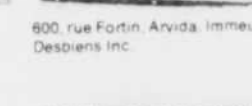
312-314, Champs-Élysées, Chicoutimi. Hors-sol avec 1 logement et 2 garconnières.



1299, Peter McLeod, Chicoutimi.



271, rue Des Bains, St-Honore.



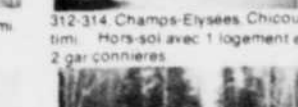
206, rue Pare, Arvida.



128, rue Ruisseau, Chicoutimi-Nord.



312-314, Champs-Élysées, Chicoutimi. Hors-sol avec 1 logement et 2 garconnières.



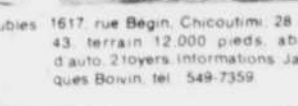
1299, Peter McLeod, Chicoutimi.



271, rue Des Bains, St-Honore.



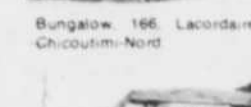
206, rue Pare, Arvida.



128, rue Ruisseau, Chicoutimi-Nord.



166, Lacordaire, Chicoutimi-Nord.



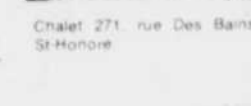
1299, Peter McLeod, Chicoutimi.



271, rue Des Bains, St-Honore.



206, rue Pare, Arvida.



128, rue Ruisseau, Chicoutimi-Nord.

JONQUIERE-KENOGAMI

Bungalow 361, rue St-François, Jonquière.
Edifice commercial, 366, St-Dominique, Jonquière.
Bungalow, 25 x 38, en briques, 119, chemin St-André, Jonquière.

1-3 logements avec un logement au rez-de-chaussée, avec foyer, situé 59-61-63, rue Bergeron, Kenogami.
Duplex, 2 logements, 15, rue Maple, Kenogami.
Maison, 1 1/2 étage, située au 624, rue St-Dominique, Jonquière.

Bâtisse, 60 x 30, tôle et béton, pouvant servir d'entrepôt, avec terrain de 28,000 pieds carrés, située rue Fillion, Arvida.

LA BAIE

2 logements au 831, 2ème rue, Port-Alfred.
4 logements situés 640, rue Victoria, Bagotville.
3 logements avec entrepôt 12, rue Truchon, Jonquière.
1-2 logements 831, 2ème rue, Port-Alfred.
Maison 1 1/2 étage 65, rue Pascal, Jonquière.
Plain-pied 26 x 26, terrain 83 x 110, situé 1062, 2ème rue Port-Alfred.

ARVIDA

Arvida, 1 terrain, 80 x 100, avec servitudes, rue Notre-Dame.
Bungalow, façade en briques, 315, rue Paris, Arvida.

1 demi-duplex, jumelé, 217, rue Taschereau, Arvida.

CHICOUTIMI

1-3 logements, situés 63, rue Du Parc à Chicoutimi.
Bungalow, tout en briques, 80, rue Viau, Chicoutimi-Nord.
Bungalow, tout en briques, abri d'auto, logement au sous-sol, 1188, rue Begin, Chicoutimi.
Maison mobile, 14 x 65, non-mueble avec terrain 60 x 90, 93, ave des Tulipes, boul. St-Jean-Eudes, Chicoutimi.

2-6 logements, meublés, 455 et 459, Massenet, Chicoutimi.
Maison 2 étages, chauffage air chaud, 160, rue Ste-Clair, Chicoutimi-Nord.

4 logements, 194, rue Price ouest, Chicoutimi.

31 logements, 51, rue Price, Chicoutimi.

Maison 1 1/2 étage, Portage-Nord, Laternière. Terrain 21,539 pi. car.

1-2 logements, 2807, Roussel, Chicoutimi-Nord.

1-8 logements, meublés, 672, des Hospitalières, Chicoutimi.
1-6 logements, meublés, 109, rue Dubé, Chicoutimi.
Bungalow, 27 x 42, terrain, 60 x 100, 210, des Érables, Bagotville.

1-3 logements, 23, rue Lévesque, Chicoutimi.
1-2 logements, 580, rue Dequen, Chicoutimi.

1-6 logements, situés au 2546, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi.

Bungalow, 1,400 pi. car., en briques, garconnière au sous-sol, construction 1975, 160, rue Larouche, Falardeau, près de l'église.

Bungalow, 1,100 pieds carrés, en briques, 364, boul. Ste-Genevieve, Chicoutimi-Nord.

Bungalow 778, rue des Clairons, Chicoutimi.

1-4 logements, revenu annuel de \$8,472.00, situés au 799, rue Harry, Chicoutimi.
Hors-sol, sous-sol fini, terrain 85 par 200, 40, du boulevard Laternière.

COMMERCE

Epicierie d'accommodation licenciée bien établie, située dans Chicoutimi, secteur ouest.

Hôtel, 37 chambres, permis de bar-salon, taverne, salle à diner, salle de réceptions, danse, spectacles. Bon chiffre d'affaires, bien situé dans une ville du Saguenay.

Bâtisse commerciale, 8,000 pieds carrés, située au centre-ville, Chicoutimi.

1-2 logements, 560, St-Jean-Baptiste, Jonquière.

1-3 logements, 355, rue Savard, Chicoutimi.

Terrain avec servitudes, rue Honfleur, Rivière-du-Moulin.
1-2 logements, 39, rue St-Dominique, Chicoutimi.

100,000 pieds carrés de terrain, situés rue Georges-Vanier, près de l'école Laure-Conan.

Fonds de commerce de chaussures, situé à Jonquière.
Terrain commercial, 128,000 pi. car., coin des Saguenéens et des Champs-Élysées, pour vente en totalité ou en partie.

Motel, 14 chambres, et maison résidentielle, secteur Chicoutimi.

Maison, 4 logements, revenu annuel: \$8,472.00, 799, rue Harvey, Chicoutimi.
Boutique spécialité dames, Mail 170, Arvida.
8 terrains, arrière de Place du Royaume, servitudes pour l'auto.

Terrain commercial, 10,000 pi. car., environ, rue Racine.
Très bon commerce à vendre, rue Racine, Chicoutimi, bien situé, ligne exclusive, bon potentiel à développer pour personne active.
Commerce de bijouterie bien établi, avec bon chiffre d'affaires, situé sur la rue Racine, Chicoutimi.
1 restaurant, équipement neuf, très moderne, situé à Jonquière, très bon chiffre d'affaires.

CHALET

Chalet 24 x 46, meuble, 4 saisons, équipe au complet, lac Emuraille.
Grand terrain de camping avec 3 résidences, 55 emplacements pour camping, situé au lac Clair.
Chalet d'été, 24 x 22, très belle vue sur le Saguenay, situé rang St-Martin, Bagotville.
Chalet, 4 saisons, meuble, au complet, 3 chambres, grand terrain, chaudière et moteur 40hp, situé au lac Emuraille.

MAISONS NEUVES

Bungalow 37 x 28, tout en briques, fenêtres Béla, porte-patio, prête à habiter, rue Fillion, Chicoutimi-Nord.
Bungalow 25 x 40, fini en stucco, fenêtres Béla, porte-patio, prêt à habiter, rue Fillion, Chicoutimi-Nord.
2 maisons, 1 1/2 étage, style canadien, avec abri d'auto, quartier Ste-Clair, Chicoutimi-Nord.
En construction, pour livraison fin de septembre, 3 maisons, rue Lorrain, Arvida, ces constructions sont éligibles au rabais d'intérêt de la SCHL.

Bungalow, 25 x 37, façade en briques, prête à habiter, rue Olier, Chicoutimi-Nord.
1-2 logements, hors-sol, tout en briques, situé rue Panet, Jonquière.
4 bungalows, en construction, livrables début de septembre, rue des Tangales, arrière de Place du Royaume.

ROBERVAL-ST-FELICIEN

REAL VERREAULT
679-0540
FERNANDE HARVEY
275-0575

IMMEUBLES DESBIENS INC. COURTIER

PILOTE, MARTEL ET ASSOCIES.

670, ST-THOMAS
CHICOUTIMI
Succursale Jonquière, 341, St-Dominique.

542-3541

SERVICE DE VENTE

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL,
INDUSTRIEL
VENTE À L'ÉTRANGER
LOCATION
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

HEURES DE BUREAU
— 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
et sur rendez-vous
à toute heure.

549-8223

LE SERVICE IMMOBILIER PARTOUT AU CANADA
350 bureaux immobiliers dans 220 villes à travers le Canada.

ARGENT A PRÊTER

Avis aux contracteurs et particuliers, nous prêtons en 1ère hypothèque assurée par SCHL et CAHC; venez nous voir. L'acceptation du prêt à nos bureaux, plus besoin d'attendre.

PHILIPPE
PILOTE
Président

GHISLAIN
MARTEL
dir. des ventes



Le tuteur

La tutelle est une création de la loi pour venir en aide à une personne incapable, elle est gratuite, c'est-à-dire que le tuteur ne reçoit aucun salaire pour la charge qu'il accomplit.

L'on doit procéder à la nomination d'un tuteur dès qu'un enfant mineur a des biens à administrer. Il importe peu que les père et mère ou l'un d'eux soit vivant.

Par exemple, l'on a dû procéder à la nomination d'un tuteur pour administrer les biens du chanteur "René Simard" même si ce dernier a un père et une mère vivants. Rien n'empêche que ce soit le père de l'enfant mineur qui soit nommé tuteur.

Celui qui a un père et une mère et aucun bien à administrer n'a pas besoin de tuteur. La tutelle est donc organisée de manière à protéger les intérêts du mineur, à assurer la protection de ses biens.

Notez bien la remarque suivante: "LES PERE ET MERE DE L'ENFANT MINEUR N'ONT PAS LE POUVOIR DE NOMMER UN TUTEUR A LEUR ENFANT".

En effet, il ne sert à rien de stipuler dans votre testament qu'advenant votre décès, alors que vos enfants n'auront pas encore atteint l'âge de 18 ans, ce sera telle ou telle personne qui sera alors nommée tuteur de votre enfant. **LES PARENTS N'ONT PAS LE POUVOIR DE NOMMER UN TUTEUR.** Seul le tribunal peut nommer un tuteur et il lui faut pour cela obtenir un avis, c'est-à-dire une recommandation du conseil de famille (au moins 7 personnes convoquées et réunies à cette fin).

Pour revenir à l'exemple du chanteur René Simard, vous comprendrez sans doute que l'importance des biens à administrer nécessite plus qu'un simple avis de la part de son père qui, autrement, pourrait nommer, de son propre chef, un tuteur que René se verrait dans l'obligation d'accepter.

La loi est donc de même pour tous, qu'il s'agisse de René Simard ou de votre enfant, les mêmes procédures doivent être suivies. Ces procédures sont longues et relativement coûteuses. Elles ne doivent être entreprises que lorsque la situation du mineur et la valeur de ses biens l'exigent.

Souvent des procédures beaucoup plus simples et moins coûteuses conviendront davantage, entre autres, la nomination d'un exécuteur testamentaire accompagnée de pouvoirs répondant aux désirs du testateur (celui qui a fait son testament).

Un homme de loi saura vous conseiller suivant votre situation et celle de vos enfants.

Me Jean Tremblay, notaire.



Examinez bien le fond avant d'entrer dans l'eau et ne nagez jamais seul.

A VENDRE A PRIX SPECIAL



Residence annuelle, 30 x 70, située boul. Talbot, Laternière, borne la rivière, place de pêche, terrain boisé, 130 x 350. Livraison immédiate.



Bungalow, 2 logements dont logement libre immédiatement, 8 pièces, situé au 187, rue Madeleine, Chicoutimi-Nord. P.Q. Prix d'occasion.

Bourse d'Immeubles Chicoutimi
COURTIER

333, rue Racine — Chicoutimi

Téls: 543-0275 — 549-4116 — 549-4069

LASIBEC
— LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC
LASIBEC

3725 boul. St-Jean-Baptiste Bagotville maison avec poste commercial près de C&P

190 Mgr Begin Jonquière près du cégep

4490, rue St-Leonard, Shipshaw

Maison unifamiliale terrain 400 x 700 rue sur le lac Boudreau, Begin

454 de Saie, Chicoutimi

8 logements 145, rue Ste-Cécile Jonquière

184 Richmond, Chicoutimi-Nord

Magnifique résidence split-level 4 chambres, rue Pierre Bedard, Chicoutimi

25 Jean-Talon, Jonquière

Bungalow 69, de la Rochelle, Rivière-du-Moulin, 3 chambres, salon, cuisine

Bungalow 3 chambres 840, rue Bergeron, St-Honore

Maison mobile, non meublée avec terrain, 1920 boulevard Ste-Genève, Chicoutimi-Nord, Lasibec

261, rue Price, Chicoutimi, Lasibec

12, 14, 16, 18, boul. Lamarche, Chicoutimi

1507 des Engoulevants, Chicoutimi

Maison unifamiliale zone commerciale 78, rue Price ouest, Chicoutimi

1931, rue Houssel, Chicoutimi-Nord, Lasibec

185, rue Vimont, Chicoutimi-Nord

563 rang St-Pierre, Chicoutimi

Maison 2 étages 832, boul. St-Paul, Chicoutimi

Maison unifamiliale, avec piscine creusée, Chicoutimi-Nord, \$55,000.00.

Maison unifamiliale, avec terrain de 27,000 pieds environ, Chicoutimi, coin retiré.

Maison neuve, Rue Vimy, prête à livrer, terrain: 66 x 364

Bungalow, 4 chambres, située 69, rue Larochelle, Rivière-du-Moulin, très bonne aubaine

2 maisons, 43, rue Bosse, Chicoutimi

Maison unifamiliale, St-Honore, route de l'aéroport, terrain: 500 x 336, plus garage et atelier mécanique de 56 x 40

Maison 2 étages, briques, 2 logements de 5 1/2 pièces, 3541, boul. Martel, St-Honore (village)

2 logis, 609, Mellon, Arvida

2 logements, 79, Montcalm, Kenogami

Magnifique résidence, paroisse Ste-Claire, Chicoutimi-Nord, terrain boisé

2 logements, 1306, Mgr-Racine, Chicoutimi

Maison neuve, 25 x 36, rue Diamant, Chicoutimi-Nord

Bungalow, 62, rue Simard, St-Ambroise

TERRAINS

2 lots à bois, Route 381, 3 milles de Grande-Baie, près du lac Bonneau

Terrain boisé, rang, St-Paul, 100 pieds de façade sur la rivière

Terrain boisé, 100 acres environ, rang des Chutes, St-Ambroise

Terrain 150 x 500 en partie boisée et déficé avec cours d'eau en bordure, route Coulombe, Shipshaw

Terrain 179 x 89, situé à Valin, prix spécial \$1,850.00

Ferme, 500 acres dont 250 en culture, Près de St-Ambroise, avec bâtiment et 50 têtes de bétail et quota de lait

Ferme 432 acres, route St-Leonard, équipée au complet avec bêtes à cornes et quota de lait

Terrain commercial, boul. Tadoussac

Terrain résidentiel, 27,600 pieds carrés, près à construire, Côte Reserve

Terrain prêt à construire, rue René-Bergeron, Chicoutimi-Nord

Lot de 75 acres dont 25 en culture, rang Ste-Marie, St-Fulgence, pas de bâtiment

Terrain en bordure du Saguenay à Valin, 90 x 300, prix \$9,000.00

Terrain pour construction multifamiliale, chemin Sydenham, Chicoutimi

Terrain résidentiel, 100 par 364, rue Vimy, Chicoutimi-Nord avec service prêt à construire

Terrains commerciaux et industriels d'environ 60,000 pieds, Côte Reserve, Chicoutimi

CHALET

Chalet meublé, ruisseau lac Docteur, rue des Chalets, St-Honore, prix \$6,500.00

MAISONS NEUVES PRETES A HABITER.

599, rue Simard, St-Ambroise, 1 1/2 étage avec 2 logements et 1 local commercial

523, chemin St-Thomas, Chicoutimi maison avec beau bois

Maison unifamiliale sise 580, rue Veraine, Chicoutimi

Maison unifamiliale, 572, rue Veraine, Chicoutimi

Maison unifamiliale, 575, des Colibris, Chicoutimi

Maison unifamiliale, 1897, Vimy, Chicoutimi-Nord

Maison unifamiliale, 211, rue Diamant, Chicoutimi-Nord

Maison unifamiliale, 116, rue Gouin, Chicoutimi-Nord

Maison unifamiliale, 481, rue de l'aéroport, St-Honore

Maison unifamiliale, 461, rue Tremblay, St-Honore

Maison unifamiliale, 489, rue de l'aéroport, St-Honore

Maison unifamiliale, 450, rue Petit, St-Honore

Rosaire Colard, 549-5488

Gilles Charland, 549-2700

Antoine Padou, 545-1954

Antoine Sergere, 545-4807

Robert Lacroix, directeur des ventes, 549-2133

POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE RAPIDEMENT: APPELEZ-NOUS.

LA Société Immobilière **LASIBEC Inc.**

courtier 281, Racine est. (entrée rue Lafontaine)

Chicoutimi — Tél.: 549-3440

88 — PROGRES-DIMANCHE, LE 17 JUILLET 1977

Pour ceux qui veulent
devenir propriétaire;
voici une occasion
unique avec

HABITATION USITEC



825 Tanguay
Parc Industriel
Alma

Caisse d'Etablissement

371, rue Racine est, Chicoutimi, P.Q.

Vous recevrez ainsi, sans aucun engagement de votre part,
notre documentation complète ainsi que la liste de prix des
maisons USITEC

M. Mme Mlle _____

Prénom _____

N° _____ Rue _____ Tel _____

Code postal _____ Ville _____

**Vous avez
un projet
en vue, soit:
motel, chalet,
garage ou autres,
Usitec peut le
faire, écrivez-nous**



FALARDEAU: chalet style
Suisse, situé au lac Sébastien
(11ème sortie) à prix vraiment in-
teressant. Int. 544-3700 ou
549-7501



**LATERRIERE, RANG DE
L'EGLISE:** Maison unifamiliale
nouvelle, située dans un site en-
chantant. Tels 549-4659 ou
544-3700



ARVIDA: Propriété située rue
Begin, 2 logements, sous-sol
fini, remise très propre et prix
raisonnable. Tel 548-8218



ARVIDA: maison 30 x 40 ter-
rain 55 x 100, située au 230 rue
Couture, extérieur en briques
très bien entretenu, très pro-
pre. Rez-de-chaussée 3 cham-
bres, salon, salle à dîner,
cuisine, chambre de bains
sous-sol fini, salle de séjour
544-3700



CHICOUTIMI-NORD: rue Thibault
maison neuve, chauffage électrique
façade en briques. Tel 548-8218



ARVIDA: maison canadienne
2 étages, 2 chambres de bains,
4 chambres à coucher, chauf-
fage électrique, façade en bri-
ques, terrain 100 pieds par
100 pieds. Tel 548-8218



LA BAIE: 1031, 1ère Avenue,
maison de 7 logements avec
revenus de \$9 096.00 annuel-
lement, financement possible
par le vendeur. Tel 544-3700



ST-LEONARD: Maison à vendre
24 x 38, située en face de l'hôtel
de ville, 2 logements, chauffage
électrique, terrain 100 x 100,
gazonné et paysagé. Informa-
tions 548-8218



LA BAIE: Très belle propriété, au
1711, Georges-Martin, près de la
polyvalente, avec foyer, patio,
porte-patio, peut avoir un loge-
ment, conviendrait pour profes-
sionnel. Tel 544-3700



ALMA: 12 logements meublés
situés au 400, St-Bernard, re-
venu de \$18 950 par année, bon
placement. G. Lapointe, tel
662-4167



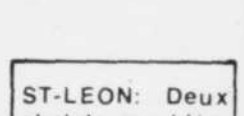
L'ASCENSION: très belle
propriété, 5 chambres,
grand salon et cuisine
sous-sol à demi-fini. Tel
347-5052



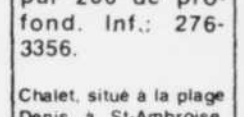
ALMA: Située au 855, rue Pan-
zeau, 3 chambres avec 1^{er} sous-
sol fini, remise, terrain bien
aménagé. Tel 662-4167



BAGOTVILLE: maison de 4 lo-
gements, revenus \$420.00 par
mois. Face Hôtel de ville. Tel
544-3700



ST-LEON: Deux
chalets meublés,
terrain de 150
pieds de façade
par 200 de pro-
fond. Int.: 276-
3356.



Chalet, situé à la plage
Denis à St-Ambroise,
terrain paysagé, 50 x
100. Int.: 544-3700 ou
549-7501.

DIRECTEURS

JEAN CLEMENT
549-7501

ALMA

GASTON LAPOINTE
662-4167

LIONEL BOUCHARD
TEL.: 347-5052

CHICOUTIMI

**ROBERT
TREMBLAY**
549-4659

JONQUIERE — ARVIDA

ROBERT TURGEON
548-8218

ROBERVAL

REAL BARETTE
275-2229

DOLBEAU

**MICHELIN L.
SIMARD**
276-3356
PAUL SIMARD
276-3356

METABETCHOUAN

**CLAUDE
BERGERON**
349-3588

VILLE DE LA BAIE

NORMAND SIMARD
TEL.: 544-3700



DELISLE: maison mobile
1970 de 12 x 70 meublée
tout prix raisonnable sera pris
en considération. Tels 347-
5052 ou 347-3283



LA BAIE: 2282, rue du Parc,
magnifique résidence, 5
chambres, très belle vue sur
la baie, terrain paysagé
d'une superficie de 9.620
p.c. Informations: tel.
544-3700



CHICOUTIMI-NORD: 2280 Viny
maison unifamiliale, sous-sol à
moitié fini, ameublement partiel-
lement fourni, avec la maison
Tel 544-3700



PERLAND: jolie maison, réno-
vée l'an passé, avec 80 acres
de terrain, doit vendre pour
cause de transfert, excellente
opportunité. Informations:
tel. 544-3700

LATERRIERE: 5 terrains
d'une grandeur de 17.600 pi-
ca, chacun, situé près de la
route 170, rang St-Isidore.
Pour la modique somme de
\$2 000.00 chacun. Int. 544-
3700



ARVIDA: 252, rue Lasalle, mai-
son de deux logements, entiè-
rement rénovée à l'intérieur, très
propre, conviendrait pour
quelqu'un qui veut s'assurer un
revenu. Tel 548-8218



ALMA: 4 maisons neuves en
construction, situées rue Dol-
lard, livraison le premier juillet
éligibles à l'aide gouvernemen-
tale. Tel 662-4167



ALMA: rue Sauve, maison à 5 lo-
gements, bonne rentabilité.
Tels 347-5052 ou 347-3283



LA BAIE: 1962, avenue du Port,
très belle propriété 48 x 40
pieds, avec garage chauffé et
carport patio. Int. 544-3700



L'ASCENSION: maison à 3 lo-
gements, à très bon prix. Tel
347-5052, chalet 347-3283



ALMA: Maison située en cam-
pagne, 3 milles de la ville, terrain
de 500 par 375. Int. 662-4167



ALMA: Très belle résidence, si-
tuée au 138, boul. Auger, terrain
paysagé 50 x 200, résidence
24 x 80, bain sauna. Pour pro-
fessionnel. Tel 347-5052



HEBERTVILLE: maison duplex
2 logements, prix avantageux
bonne rentabilité. Tel. 349-
3588



CHICOUTIMI-NORD: 123, rue
St-Foy, maison unifamiliale
avec foyer au sous-sol à vendre
propre. Tels 549-4659 ou 549-
7501



DELISLE: maison mobile,
meublée, située parc des
roulottes de Delisle, très
propre. Avec un prix très
compétitif. 347-5052, cha-
let 347-3283

COMMERCES A VENDRE



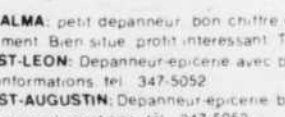
CHICOUTIMI-NORD: rue Desjar-
dins, 4 logements résidentiels,
plus 1 logement commercial
ainsi que résidence privée an-
née, construction 1972, très
propre. Tel 549-4659 ou 549-7501



ST-GEDEON: Commerce de res-
taurant avec résidence, terrain
de 200 000 pieds carrés. Int.
662-4167



LA BAIE: 181, 8ème ave, depa-
neur, avec 1 logement très bon
chiffre d'affaire. Tel 544-3700



ALMA: petit dépanneur, bon chiffre d'affaires, clientèle d'habitué, libre immé-
diatement. Bien situé, profit intéressant. Tel 349-3588

ST-LEON: Dépanneur-épicerie avec bon chiffre d'affaires et bonne rentabilité, pour
informations, tel 347-5052

ST-AUGUSTIN: Dépanneur-épicerie, bonne rentabilité, avec très bon chiffre d'affaires,
pour informations, tel 347-5052

ST-COEUR-DE-MARIE: Rue Commerciale, Maison à 2 logements et un foyer commer-
cial en plus. Tel 347-5052

Commerce en communication-récepteur avec possibilité de gros revenus de
\$100 000.00 à \$200 000.00 par année. Maison 347-5052 ou 347-3283

CHICOUTIMI: Edifice commercial situé au 333, rue Racine, grandeur 1428 p. 2 et 3
544-3700



LA BAIE: Entrepôt frigorifique
situé en face des Galeries de La
Baie, terrain d'une superficie de
5 625 pieds carrés. Int. 544-
3700

DOLBEAU: hôtel-restaurant, si-
tué centre-ville, 48 chambres,
grande salle à manger, très bon
chiffre d'affaires, bonne condi-
tion d'achat. Si intéressés appe-
ler à 276-3356

METABETCHOUAN: commerce
à vendre LIQUIDATION et tout
pour le bricoleur, bien situé
chiffre d'affaire avantageux. Li-
bre immédiatement. Tel 349-
3588



ALMA URBAIN: Épicerie-bou-
cherie licenciée avec résidence,
chiffre d'affaires de \$198 000 par
année. Tel 662-4167

HEBERTVILLE:

Une terre située dans le rang
St-André, de Notre-Dame-
d'Hebertville, avec un lac situé
dans le centre de la terre. Belle
occasion pour un gentleman
farmer. Res. 347-5052 ou 347-
3283

CHICOUTIMI: rue Gar-
neau, terrain 5,000 p.c., pour
seulement \$2,000.00. Informa-
tions: Tel. 544-3700.

ST-COEUR-DE-MARIE
Une porcherie située dans
St-Cœur-de-Marie. Un jeune
cultivateur serait très bien vu.
Possibilité d'un prêt agricole.
Tel. 347-5052

STE-MONIQUE

Une maison située dans le
rang 6, avec 50 acres de terre,
pour la modique somme de
\$5,000. Tels 347-5052 ou
347-3283

ST-BRUNO

Une terre de 150 acres, située
dans le rang 6, St-Bruno,
belle opportunité pour jeune
cultivateur. Tel. 347-5052,
ou 347-3283

ST-AMBROISE

Bois de 80 acres avec ter-
rains de chalet pour la somme
de \$4 000.00. Tel 347-5052

FERME A VENDRE



ST-LEON

Ferme laitière de 250 acres de terre en culture, 84
têtes de bétail, quota de lait industriel de 11,860 lb
de matière grasse, très bonne machinerie, pour
informations: 662-4167.



St-Henri-de-Tailon, ferme complète de 200 acres avec
revenu diversifié pour la modique somme de
\$48,000.00. Tels: 347-5052 ou 347-3283.



ST-PRIME: rang 3, ferme laitière de 240 acres de terre aménagée, comprenant
quota de lait industriel de 19 798 livres de matière grasse, salon de traite, étable à
logettes, 97 têtes de bétail, dont 73 laitières de race Avshire.
Plus maison bi-familiale, pouvant loger 2 familles. Tels: 549-7501 res: 549-
4659



LA CAISSE D'ETABLISSEMENT

Service téléphonique régional Appelez-nous sans frais d'interurbain
CHICOUTIMI: 549-7501 ALMA: 668-2498 DOLBEAU - ST-FELICIEN: 679-0604



L'Hydro-Québec lie son destin à celui du Québec

MONTREAL (PC) — Si le chemin de fer du Canadien Pacifique était le fil qui reliait l'ensemble du Canada au 19ème siècle, l'Hydro-Québec est l'instrument manifeste du destin québécois, à notre époque.

Les fils à haute tension de l'Hydro, forment un réseau de 16,000 milles qui s'étend par-delà la frontière du Labrador jusqu'à Churchill Falls, l'énorme barrage qui détient le titre de plus grand développement hydro-électrique de l'hémisphère occidental, du moins jusqu'à ce que le projet de la Baie de James, dans le nord du Québec, soit achevé.

Lorsque Daniel Johnson, le premier ministre de l'époque, a signé en 1966 la transaction qui donnait à l'Hydro-Québec la priorité sur l'électricité de Churchill Falls, il avait déclaré qu'il le faisait "le couteau sur la gorge". Le contrat, négocié par les Libéraux avant l'avènement de l'Union nationale et de M. Johnson au pouvoir, obligeait l'Hydro à acheter les 5,000 megawatts sauf 300 que produirait l'installation hydro-électrique, et s'assumer, en échange contre le tiers des parts, la responsabilité administrative de la gigantesque installation.

Terre-Neuve s'oppose

A l'époque, il semblait que le Québec put se trouver force d'acheter de l'électricité supplémentaire dont il n'avait pas besoin, mais 11 ans plus tard, c'est Terre-Neuve, à qui appartiennent les deux autres tiers du projet, qui prétend avoir été volée à la pointe du couteau.

Lorsque M. John Crosbie, alors ministre de l'Energie à Terre-Neuve, a de-

mandé l'an dernier de racheter une quantité additionnelle de 800 megawatts, son homologue québécois, M. Jean Cournoyer, a suggéré un prix de trois cents le kilowatt-heure, soit environ 10 fois le taux que l'Hydro-Québec paie pour l'électricité en premier lieu.

M. Crosbie a regimbé, et M. Cournoyer a laissé entendre que Terre-Neuve pourrait avoir un meilleur prix si elle céda au Québec 7,000 milles carrés du Labrador, y compris les embouchures de cinq rivières qui coulent au Québec et où l'hydro aimerait aménager des barrages. Mais, au lieu d'accepter, Terre-Neuve est allé devant les tribunaux, pour réclamer qu'on lui rende 800 megawatts au prix coûtant.

"C'était la façon de négocier de M. Cournoyer, a dit M. Guy Joron, ministre de l'Energie au Parti Québécois. Ce n'est pas la mienne."

M. Joron veut s'entretenir avec Terre-Neuve, non seulement au sujet de Churchill Falls, mais aussi au sujet de Gull Island, un deuxième développement hydro-électrique proposé pour le bas de la rivière Churchill.

Un bon départ

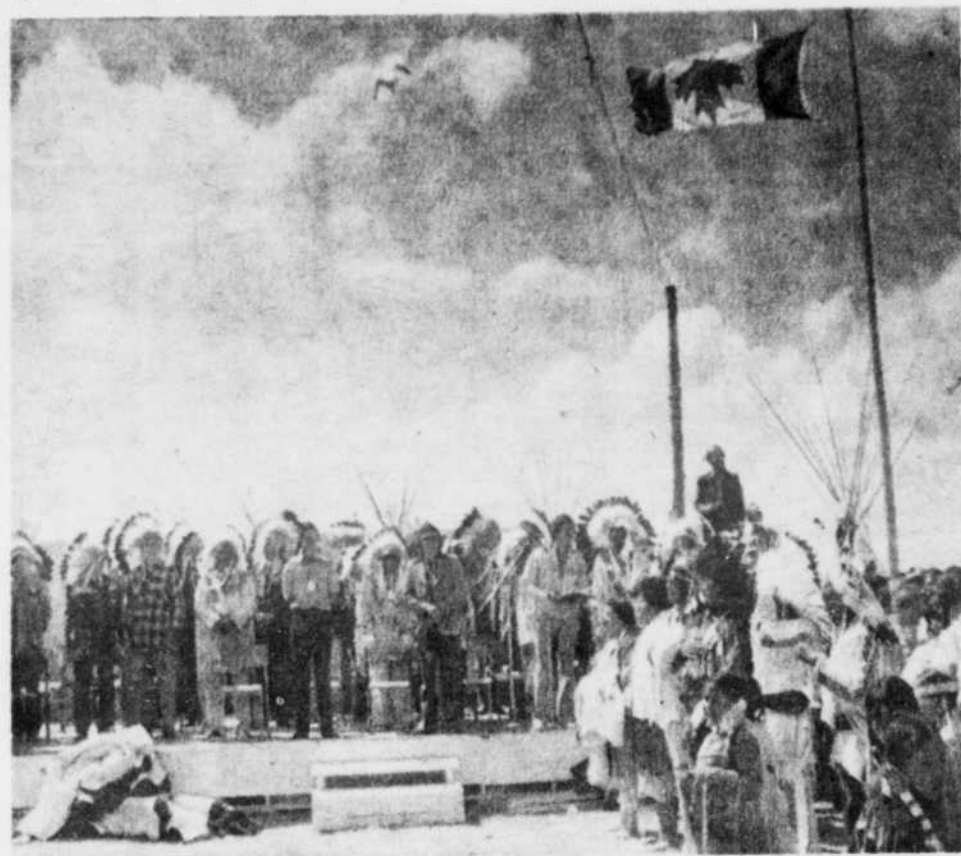
Terre-Neuve voudrait exporter une partie de l'électricité de Gull Island, mais elle n'aime pas être obligée de vendre l'électricité à la frontière du Labrador à l'Hydro-Québec, pour ensuite voir l'Hydro revendre cette électricité à l'Ontario et aux Etats-Unis.

"J'ai déjà dit que je ne forcerais personne, dit M. Joron. J'ai rencontré M. Brian Peckford, le ministre de l'Energie de Terre-Neuve, à Ottawa récemment, et nous avons parlé. Nous ne sommes pas entrés dans les détails, mais nous avons un bon départ."

M. Joron dit que le Québec est disposé à coopérer pour le développement de Gull Island et pour l'installation d'une ligne de transmission pour transporter l'électricité à travers le Québec. Et il est convaincu que les pourparlers seront

plus fructueux sous M. Cournoyer. "Ils pourraient difficilement aller plus mal, dit-il."

Et c'est dommage de laisser ces rivières couler là, quand les deux provinces ont besoin d'énergie."



BEVUE — Le responsable du protocole lors de la visite du Prince Charles en Alberta a dû se faire passer un savon. Si vous regardez bien la photo, vous verrez qu'il y a quelque chose qui cloche. Un indice: tout ce qui flotte n'est pas nécessairement un drapeau!

(Téléphoto PC)

83, des Saguenéens, bungalow 26 x 30 x 40, 1974, avec abri d'auto, 6 1/2 pièces, terrain 65 x 90, très beau paysage, remise.

630, rue Desrosiers, St-Honoré, 7 1/2 pièces, 1 1/2 étage, terrain de 100 x 100, prix spécial.

812, des Clairons, Chicoutimi, 5 1/2 pièces, sous-sol fini.

344, Verdun, Chicoutimi-Nord, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, abri d'auto.

Maison, 2 logements, 1 logis de 5 1/2 pièces et 1 logis de 4 1/2 pièces, sise au 541, de l'Aéroport de St-Honoré, prix spécial.

162, St-Albert, Chicoutimi-Nord, 1 1/2 étage, renouée en 1975, 8 1/2 pièces, plus logement 3 1/2, sous-sol.

929, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 6 1/2 pièces, sous-sol fini, abri d'auto.

147, Bienville, Chicoutimi-Nord, 2 logements de 4 1/2, plus sous-sol fini, plus garage, possibilité de faire 1 chambre dans le sous-sol.

Bungalow, 6 1/2 pièces, 1629, des Martinets, Chicoutimi, fini briques.

296, Beaujola, bungalow 6 1/2 pièces en briques, avec abri d'auto.

Style canadien, foyer, 6 1/2 pièces, 28 x 40, 552, des Colibris, terrain très bien situé.

2 logements 4 1/2 pièces, plus garage, un logement de libre au contrat, 207, rue du Bon-Conseil, Chicoutimi.

207, Muckle, Arvida, 5 1/2 pièces.

416, Verchères, Chicoutimi, 3 logements de 3 1/2 pièces, près autogare Gagnon Frères.

1063, boul. St-Paul, Chicoutimi, 2 logements plus dépanneur, le dépanneur peut se louer comme tel ou comme local commercial.

Rue des Engoulements, arrière de Place du Royaume, façade de briques, 3 chambres à coucher.

Bungalow très spécial, 1145, Notre-Dame-du-Saguenay, 15 pièces, 56,3 x 56, sous-sol fini, très luxueux, avec entrée indépendante et foyer, aussi 1 foyer dans le salon.

Bloc commercial, 3 commerces plus 8 logements, 5 1/2 pièces, 352 à 360, rue Ste-Anne, Chicoutimi.

Magnifique chalet 4 saisons, chauffage électrique, foyer, 3 1/2 acres de terrain, situé sur coin de la rivière et du fleuve St-Laurent, magnifique endroit pour pêche et chasse au canard. Les Escoumins.

252, St-Georges, Arvida, briques, très belle propriété.

COMMERCE

Garage 4 portes et bureaux dans Jonquière, épicerie, tabagie plus 5 logements dans quartier résidentiel, très bon chiffre d'affaires, terrain commercial, voisin du motel Mont-Valin, 200 x 200.

TERRAINS

24,200 pi. car., pour chalet ou résidence, Portage-Nord, Laténaire, 60 x 100, 344A, Verdun, 300 x 2,600 env., Portage-des-Roches. Terrain boisé, boul. Panoramique, 10,000 pi. carré env. Terrains prêts à construire: arrière de Place du Royaume, Côte Réserve, St-Honoré.

MAISONS AVEC REVENUS

938, boul. St-Paul, 2 logements de 4 pièces, 511, 3ème Rue, Port-Alfred, 6 logements, chauffage électrique, bonne rentabilité. 71-73, Napoleon, Chicoutimi-Nord, 2 logements de 4 1/2, renouée en 1976. 17-19, St-Joseph est, Chicoutimi, 3 logements, bonne rentabilité. 105-107, de la Normandie, Rivière-du-Moulin, 4 logements, bon revenu. 192, Thomas-Duperré, Chicoutimi, 3 logements, très propre. 1628, des Engoulements, 2 logements au sous-sol. 303, rue Bégin, Chicoutimi, 3 logements. 62, William est, Chicoutimi, 2 logements, renouée en 1973.

BUNGALOWS

110, rue Boivin, Arvida, maison neuve. 100, rue Perron, Rivière-du-Moulin. Bungalow 2 chambres, avec garage. 466, Cabot, Chicoutimi-Nord. Maison modèle au 187, Amiens, Chicoutimi-Nord.

Chasse et pêche sur Pointe-à-la-Croix, les Escoumins, prix spécial. 2 chalets situés au lac St-Jean entre DESBIENS ET CHAMBIORD. Chalet Route Madock, Chicoutimi-Nord, prix spécial. Riquilotte, annexe, plus terrain de 100 x 100, prix spécial: \$5,500.00, à Fairdeau.



J.-HENRI BOULIANNE, représentant rés.: 549-3238.



JOS LALIBERTÉ, Agent rés.: 549-2299.



JEAN LORRAIN, agent rés.: 549-6197.



M. MARC VALLEE, agent 543-4526.



RITA G.-GAGNE, agent rés.: 549-9328.



MME FRANCINE LALANCETTE, agent 543-7134 673-7249.

Boulianne, Laliberté et Associés Inc. COURTIER

Place du Royaume III

entrée Champs-Élysées - Tél.: 545-1796



Fiducie du Québec

le "Trust" des Caisses populaires

COURTIER
IMMOBILIER

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
TEL.: 549-5746



CHICOUTIMI-NORD: bungalow, 5 1/2 pièces, très propre, terrain paysagé de 18,000 pieds carrés. Chauffage à air chaud, situé rue Richmond. Inf.: C-David Maltais.



BAGOTVILLE
Résidence, 2 étages, rez-de-chaussée, 4 1/2 pièces, 1er étage, logement de 4 1/2 pièces. Tapis mur à mur. Cheminée, système chauffage, couverture refaite à neuf. Terrain paysagé de 9,000 pieds carrés, boul. Damasse-Potvin. Inf.: Ghislaine Brisson.



CHICOUTIMI-NORD: vieille maison de style canadien mais très propre. Entretien: 5 1/2 pièces. Logement de 5 1/2 pièces. Grand terrain, jardin, garage. Rue Roussel. Inf.: Léo Bergeron.



CHICOUTIMI: Rue Lajeunesse, semi-détaché, départ juillet 3 chambres, cuisine, salon. En briques, construite en 1970. Magnifique occasion. Inf.: Emilien Bergeron.



CHICOUTIMI-NORD: bungalow, rue Dieppe, 6 1/2 pièces, avec logement de 4 1/2 pièces au sous-sol. Beau terrain boisé, situé près des écoles. Revenu intéressant. Inf.: Leda Côté.



CHICOUTIMI: rue Des Saguenéens, 3 chambres, sous-sol isolé. Terrain aménagé. Extérieur: pierre calcaire et massonite. Inf.: Antoine Marchand.



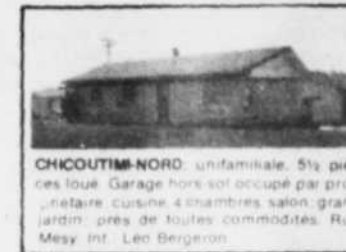
CHICOUTIMI: propriété neuve, 3 chambres, sous-sol: salle familiale, avec foyer. Sur le bord de la rivière Chicoutimi, plage et pêche. Rang St-Pierre. Inf.: Charles Jalbert.



CHICOUTIMI: rue Casgrain, bonne propriété, 4 chambres, 1972, sous-sol fini à 75%, chambre de lavage, foyer extérieur, remise extérieure incluse. Inf.: Léo Bergeron.



Chicoutimi-NORD: split-level, rez-de-chaussée grand salon, cuisine, salle à diner, 2 chambres. Sous-sol: salle familiale, 2 chambres, salles de lavage et toilette. Terrain paysagé, foyer, rue St-Denis. Inf.: C-David Maltais.



CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 5 1/2 pièces loué. Garage hors sol occupé par propriétaire, cuisine, 4 chambres, salon, grand jardin, près de toutes commodités. Rue Mesy. Inf.: Léo Bergeron.



BAGOTVILLE: maison, rue des Cèdres, grand terrain de 10,000 pieds carrés. Sous-sol complètement aménagé. Inf.: Ghislaine Brisson.



BAGOTVILLE: 4 logements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces, dont 2 avec foyer, garage, entrée asphaltée, très grand terrain paysagé. Située rue St-Marc. Inf.: Ghislaine Brisson.



ARVIDA: située rue Dorval, très belle résidence, finition briques, 2 logements de 4 grandes pièces, plus un garage et abri d'auto. Terrain paysagé à la grandeur, 10,000 pi. car. Inf.: Charles Jalbert.



FALARDEAU: chalet, situé à 2 milles du village, 5 1/2 pièces, avec porte-patio, foyer intérieur, magnifique piscine sur terrain de 150 x 300 pieds carrés. Inf.: Emilien Bergeron.



JONQUIÈRE: 3 logements, situés rue St-Damasse, revenu annuel de \$5 724.00. Très propre. Pres de toutes commodités. Inf.: Emilien Bergeron.



PORTAGE-DES-ROCHES-NORD: bungalow en briques. Neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger. TERRAIN PAYSAGE. Inf.: C-David Maltais.



CHICOUTIMI-NORD: bungalow 30 x 46 en briques, 5 chambres, 2 chambres de bains, foyer. Très luxueux, salle familiale, grand salon. Four et lave-vaisselle encastrés. Terrain paysagé. Inf.: Charles-David Maltais.



BAGOTVILLE: Bungalow de style espagnol, 7 1/2 pièces. Construction 1 1/2 an. Lustres, tapis inclus. Porte-patio arrière donnant sur magnifique terrain paysagé. Rue des Bouleaux. Inf.: C-David Maltais.



CHICOUTIMI-NORD: Bloc 8 logements, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Revenu annuel de \$16,000.00. Bien situé, bien entretenu, rue Giffard. Inf.: Antoine Marchand.



CHICOUTIMI-NORD: rang St-Marc, maison 2 étages. Construction 3 ans. Très propre. Très grand terrain 2 milles de la mine Niobéc. Inf.: Leda Côté.



CHICOUTIMI: rue Chopin, arrière de Place du Saguenay, sous-sol aménagé, abri d'auto, remise extérieure, tapis mur à mur. Inf.: Emilien Bergeron.



CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, bungalow 25 x 44, 5 chambres, 2 chambres de bains. Planchers: boudeaux et tapis. Intérieur très luxueux. Extérieur de briques. Terrain paysagé. Inf.: Charles-David Maltais.



CHICOUTIMI-NORD: Rue Madeleine, bungalow 8 ans, très propre. Tout en briques. Sous-sol aménagé, quartier résidentiel. Inf.: Leda Côté.



PORTAGE-DES-ROCHES-SUD: Magnifique chalet habitable à l'année, vendu meublé, terrain boisé de 29,150 pieds. Inf.: Léo Bergeron.



RIVIÈRE-DU-MOULIN: belle maison de 34 x 42, dans quartier agréable, 3 logements. FAUT VOIR. Inf.: Antoine Marchand.

Benoît Cardinal
Directeur régional

CHICOUTIMI

Bergeron, Emilien 545-9846
Bergeron, Léo 549-1761
Côté, Leda 543-4810
Jalbert, Charles 549-5290
Maltais, C.-David 545-3729
Marchand, Antoine 543-8072

LA BAIE

Brisson, Ghislaine 544-4064

ALMA

Plourde, André, 668-2152
dir.-adj.
Tremblay, Thomas-Eugène 668-2413
Tremblay, Jean-Yves 668-2362

DOLBEAU

Brassard, Yvon 276-1115

ROBERVAL

Fournier, Maurice 275-4094

ST-FELICIEN

Bouchard, Léo 679-1426

HAUTERIVE

Kennedy, Raymonde 589-3833
ROBERT PARADIS: 275-4854

SECTION COMMERCIALE

ARVIDA: édifice commercial, comprenant: quincaillerie avec marchandises et équipement, 6 commerces loués et 4 logements de 4 1/2 pièces, loués sur bail. Très bon revenu. Refinancement complet. Inf.: Emilien Bergeron.

CHICOUTIMI: restaurant situé rue Racine. BON CHIFFRE D'AFFAIRES. Cause de vente: MALADIE. Inf.: Leda Côté.

2 commerces, Place du Royaume et Galeries Jonquière. Très bonne rentabilité. Inf.: Charles Jalbert.

LAC KENOGAMI: domaine de 120,000 pieds, comprenant 1 bar-salon avec 5 chambres et cuisine, 1 restaurant sur le lac pour servir les embarcations. Possibilité pour service d'essence aux véhicules et embarcations. Possibilité camping. Egalement: chalet de 4 pièces, habitable à l'année. Inf.: Charles Jalbert.

CHICOUTIMI: grand terrain commercial de 4,000,000 pieds, boul. Talbot. Inf.: Emilien Bergeron.

CHICOUTIMI: grand terrain commercial situé boul. St-Paul, ainsi que terrains résidentiels, rue Descartes. Inf.: Emilien Bergeron.

GRANDE-BAIE: maison 25 x 39, brique et bois de pin, avec abri d'auto. Terrain 60 x 100, paysagé. Entrée asphaltée. Au sous-sol: 1 logement de 3 1/2 pièces, ainsi qu'un salon de coiffure complètement meublé. Inf.: Ghislaine Brisson.

CHICOUTIMI-NORD: commerce de distribution publicitaire, bonne rentabilité, 5 jours par semaine. Inf.: Leda Côté.

CHICOUTIMI: hôtel de 10 chambres meublées, salle à manger, 1 bar pouvant contenir 100 personnes, plus un autre avec piste de danse, pouvant recevoir 250 personnes. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI-NORD: rue Fabien, garage 24 x 36, pouvant servir d'entrepôt, avec terrain de 10,000 pieds. Inf.: Léo Bergeron.

JONQUIÈRE: bâtisse commerciale située dans centre-ville le plus achalandé. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI-NORD: terrain commercial situé coin Roussel et du Rosaire. Environ 10,500 pieds. Inf.: Antoine Marchand.

CHICOUTIMI-NORD: entreprise de dynamite et une autre de drillage, à vendre. Très bon chiffre d'affaires. Inf.: Charles-David Maltais.

CHICOUTIMI: immeuble commercial, 1er plancher: 2,800 pieds; alimentation; 2ème plancher: 5 logements: 3 de 3 1/2 pièces, 2 de 2 1/2 pièces. Licencié, chiffre d'affaires approximatif de \$400,000. annuel. Centre-ville. Inf.: Charles-David Maltais.

SECTION RESIDENTIELLE

RIVIÈRE-DU-MOULIN: rue Mgr-Racine: propriété de 2 logements sans chauffage, prix raisonnable. Inf.: Charles Jalbert et Charles-David Maltais.

CHICOUTIMI: de la Voirie, propriété 3 logements, bonne condition. Terrain de 7,150 pieds plus entrepôt. Inf.: Charles Jalbert et Charles-David Maltais (910).

CHICOUTIMI: rue de la Voirie, propriété de 2 étages en brique. Condition excellente. Logement principal, 7 pièces, plus 3 logements de 4 1/2 pièces chacun. Terrain de 7,150 pieds. Inf.: Charles Jalbert et Charles-David Maltais.

CHICOUTIMI: bungalow 26 x 48 + 22 x 26 pieds, foyer dans salon, sous-sol: 7 chambres, cuisinette, salle de bains pour accommoder étudiants. Terrain paysagé. Proximité cégep et université. Inf.: Charles Jalbert.

CHICOUTIMI-NORD: rue des Champs, 4 logements de 4 1/2 pièces chacun. Terrain: 5,000 pieds carrés. Inf.: Emilien Bergeron.

CHICOUTIMI-NORD: 3 logements, 6 1/2, 3 1/2 et 2 1/2 pièces; revenu de \$5,300 annuellement. Finition brique. Grand terrain; située rue Pasteur. Inf.: Emilien Bergeron.

CHICOUTIMI-NORD: semi-duplex, 3 chambres, salon, cuisine, chambre de bains, salle à manger, sous-sol: garde-robes en cèdre, division faite pour salle de jeux. Terrain avec haie de 33 pieds. Rue Cabot. Inf.: Emilien Bergeron.

ST-FELICIEN: 26 logements près des écoles. Très bonne rentabilité. Inf.: Léo Bouchard.

BAGOTVILLE: rue Elzéar-Boivin, maison 25 x 37, brique, 3 chambres, tapis mur à mur. Terrain de 6,000 pieds. Inf.: Ghislaine Brisson.

SAINT-AMBROISE: maison mobile avec porte patio à l'avant, 70 x 14. Propre et bien aménagée. Inf.: Leda Côté.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 2 propriétés, rue Jean-Langevin, sur le même terrain, 2 étages chacun et 2 logements chacun. Maisons assez âgées (30 ans, app.), mais très bien entretenues. Inf.: Leda Côté.

CHICOUTIMI-NORD: rue Vallières, bungalow situé près des écoles, églises et accommodations. Beau terrain boisé avec abri d'auto et garage. Inf.: Leda Côté.

ARVIDA: 2 propriétés à vendre, rue Vaudreuil, (1) 2 étages, très propre, 4 chambres, (2) 4 logements avec garage double. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: rue Elisabeth, bungalow avec logement, 5 1/2 pièces chacun, 4 hors sol, près du parc industriel. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: 2 logements de 4 1/2 et 5 1/2 pièces, situés rue St-Vincent, couverture et châssis refaits à neuf. Terrain: 5,687 pieds carrés. Prise de possession immédiate. Inf.: Léo Bergeron.

ST-FULGENCE: jonction des rangs St-Joseph et Ste-Marie, maison mobile (1972) 5 1/2 pièces; vendue avec ou sans meubles et avec ou sans terrain. Inf.: Antoine Marchand.

L'industrie automobile critiquée

L'industrie automobile du Canada a été quelque peu critiquée, la semaine dernière, tant en ce qui concerne la qualité de sa production qu'en ce qui se rapporte aux emplois qu'elle crée.

Par ailleurs, seul Ford Motor Co. of Canada Ltd. a pu annoncer une hausse de ses ventes de voitures de tourisme, le mois dernier, par rapport à juin 1976.

A Ottawa, le Conseil national de la recherche a indiqué que les fabricants de voitures pourraient produire, s'ils le voulaient, une voiture résistante à la rouille.

"Il n'y a pas de problèmes techniques insurmontables si l'on veut produire un véhicule qui ne se corroderait pas pendant sa durée de vie normale", a conclu le Conseil dans un rapport.

"Les améliorations sont toujours venues quand le public faisait pression pour les obtenir sauf quand l'amélioration aboutissait à une économie."

A cela, General Motors of Canada Ltd. a rétorqué que les questions d'économie sont le principal facteur qui intervient dans le traitement anti-rouille.

Selon la compagnie, les voitures reçoivent une protection optimale pour un prix qui reste abordable.

Un prix plus élevé

Si l'on veut des voitures mieux protégées contre la corrosion, il faudra payer un prix plus élevé, a prévenu GM.

D'autre part, un autre rapport — celui-ci sur le pacte de l'auto liant les Etats-Unis et le Canada — conclut que l'accord en question coûte des milliers d'emplois potentiels à l'industrie canadienne des pièces détachées.

Le rapport ajoute qu'une proportion anormale des nouveaux investissements de ce secteur économique sont faits aux Etats-Unis.

Du coup, le leader néo-démocrate, M. Ed Broadbent, a souligné devant la Chambre des Communes que le pacte signé en 1965 devait à l'origine profiter également aux deux pays. Or, bien loin de profiter de la croissance de l'industrie automobile, les Canadiens ont perdu 20.000 emplois potentiels et le solde déficitaire du commerce des pièces détachées se monte à \$16 milliards pour le Canada.

Le ministre des Finances, M. Donald Macdonald considère quant à lui que le pacte, qui permet aux industriels de faire transiter librement par les frontières sans payer de taxes les pièces détachées et les véhicules assemblés, a profité à l'industrie canadienne de l'auto.

Le ministre de l'Industrie a fait chorus, mais a noté que des améliorations seraient souhaitables dans les méthodes d'investissement des compagnies.

Les présidents des sociétés d'automobiles lui auraient tous déclaré que le pacte avait été avantageux pour le Canada.

Les responsables des sociétés seraient également d'accord pour réviser leurs programmes d'investissement et pour passer un accord avec le gouvernement de manière à garantir de meilleurs bénéfices pour le Canada.

Les ventes d'autos ont baissé de 7,5 pour cent au Canada par rapport à juin 1976, sauf chez Ford.

A VISITER

Dimanche, le 17 juillet 1977
de 2h00 à 4h00



au 1559, Place Caprice, Chicoutimi.

Grand bungalow de 1,236 pi. car., terrain de 11,426 pi. car.



INFORMATIONS:

Ls-René Larouche
rés.: 542-2647
bur.: 548-7165

Trust Royal

COURTIER EN IMMEUBLES

ON S'OCCUPE DE TOUT

LE MAIL 170, SECTEUR ARVIDA — 548-7165

YVON PROULX, DIR. VENTES IMMOBILIERES

Paul Chamard	547-1054	Gilles Tremblay	548-5982	Monique Paige	662-7516
Rodolphe Girard	543-6047	Louis-René Larouche	542-2647	René Paige	662-7516
Claude Nadeau	548-7003	Magella Potvin	549-6907	ROBERVAL	275-1769

170 BUREAUX A TRAVERS LE CANADA

Saviez-vous que **TRUST ROYAL** vend une propriété quelque part au Canada toutes les 29 minutes.



ARVIDA: 225, St-Antoine, joli bungalow, au fini moderne, extérieur en briques, terrain paysagé, exceptionnel, piscine creusée avec tuiles comme terrasse des 4 côtés. Coin des rues dans St-Philippe. Petit logement ou non au sous-sol, idéal pour professionnel. Inf.: Claude Nadeau, 548-7165 ou 548-7003.



ARVIDA: 227, Castner, joli bungalow de construction moderne, 6 1/2 pièces résidentiel, non loin du manoir du Saguenay. Cause de transfert. Inf.: Claude Nadeau, bur. 548-7165 ou rés.: 548-7003.



CHICOUTIMI: Très belle propriété située au 1570, Bégin, chauffage électrique, foyer, terrain boisé à l'arrière, construite en 1975. Inf.: Rodolphe Girard, bur. 548-7165, rés.: 543-6047.



CHICOUTIMI: bungalow au 775, La-combe, quartier Murdoch, sous-sol fini, terrain paysagé, entrée asphaltée. Inf.: Rodolphe Girard, bur. 548-7165, rés.: 543-6047.



ARVIDA: 441, Dolbeau, bungalow de 6 1/2 pièces dans secteur résidentiel, St-Mathias. Extérieur en briques et veneer, grand salon, salle à manger et cuisine, 3 chambres et salle de bains. Entrée asphaltée sur 2 côtés. Terrain bien paysagé. Prix raisonnable. Il faut voir Claude Nadeau, 548-7165 ou 548-7003.



JONQUIERE: 293-299, Pie XII, maison 4 logements à prix modéré et bon rendement, 4 logements de 4 1/2 pièces. Inf.: Louis-René Larouche, rés.: 542-2647, bur.: 548-7165.



BUNGALOW: Sup. de 1,245 p. c. situé au 475, Bello, quartier Flamand, 3 chambres, salon, avec foyer, dinette, salle à dîner, cuisine, 1 1/2 salle de bains, salle de lavage au sous-sol, salle familiale, salle de travail. Inf.: Gilles Tremblay, bur. 548-7165, rés.: 548-5982.



A VENDRE A ARVIDA: 320, Dickie, bungalow 49'10" x 32'6", très grand terrain, foyer, pas de constructions à l'arrière. Libre immédiatement. Trust Royal, Inf.: Claude Nadeau, bur. 548-7165.



CHICOUTIMI: bungalow, en briques et déclin de masonite, 5 pièces, sous-sol isolé, très propre, construit en 1972, terrain paysagé, près de Place du Royaume, au 1595, rue des Sarcelles. Inf.: P. Chamard, 547-1054 ou 548-7165.



ARVIDA: 418, Lacroix cause de transfert, bungalow unifamilial, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, extérieur tout brique, entrée asphaltée et terrain paysagé au complet. Inf.: Magella Potvin, rés.: 549-6907, bur.: 548-7165.



ARVIDA: bungalow 25'3" x 40', situé au 273, Cormier, secteur St-Philippe, 3 chambres, salon, cuisine, plus 1 chambre de bains, salle familiale, atelier au sous-sol, transfert. Inf.: Gilles Tremblay, bur. 548-7165 ou rés.: 548-5982.



ARVIDA: 303, Dickie, split-level, 7 1/2 pièces, 1 1/2 salle de bains, foyer, garage annexe, magnifique grand terrain aménagé et partie boisée. Inf.: Louis-René Larouche, rés.: 542-2647, bur.: 548-7165.



CHICOUTIMI: garage, en très bon état, situé à St-Jean-Eudes, excellent pour concessionnaire d'automobiles, libre immédiatement. Inf.: Rodolphe Girard, bur. 548-7165, rés.: 543-6047.



ARVIDA: 175, St-Denis, bungalow extrêmement luxueux avec piscine intérieure, terrain paysagé, convient pour professionnel. Inf.: Magella Potvin, rés.: 549-6907.



KENOGAMI: 78, Racine, maison en briques de 12 ans, 3 logements, très propre. Inf.: Louis-René Larouche, bur. 548-7165, rés.: 542-2647.



CHICOUTIMI: magnifique résidence, rue du Séminaire, près de l'hôpital, du cégep, très beau terrain. Inf.: Rodolphe Girard, bur. 548-7165, rés.: 543-6047.



LATERRIERE: très belle propriété, au 5344, boul. Talbot, tout près de la rivière Chicoutimi, possibilité de bureau au sous-sol, garage extérieur, beau terrain. Inf.: Rodolphe Girard, bur. 548-7165 ou rés.: 543-6047.



ARVIDA: 308, Foucault, bungalow de 6 1/2 pièces, foyer, extérieur bois, grand terrain, non loin du Manoir du Saguenay. Il faut vendre rapidement. Faites une offre. Inf.: Claude Nadeau, 548-7165 ou 543-7003.



ARVIDA: 213, Dieppe, bungalow, 42' x 53' avec garage, intérieur très propre, tapis, foyer, très grandes pièces. Extérieur en briques romaines, entrée asphaltée, terrain paysagé, construction impeccable. Inf.: M. Potvin, rés.: 549-6907, bur.: 548-7165.



ARVIDA: 430, Dandurand, bungalow unifamilial, 3 chambres à coucher, très bien décoré. Façade de brique, terrain prêt à semer, situé arrière du Mail 170. Inf.: Magella Potvin, bur. 548-7165, rés.: 549-6907.



ARVIDA: 126, Mathias, bungalow unifamilial de 2 étages, style moderne, 4 chambres à coucher. Terrain de 100' x 100' avec garage. Intérieur moderne et exceptionnel. Inf.: Magella Potvin, bur.: 548-7165, rés.: 549-6907.



ARVIDA: semi-détaché, situé au 125, Downing, secteur St-Philippe, 3 chambres, salon, cuisine, couverture refaite, électricité 150 ampères, chambre à air chaud. Inf.: Gilles Tremblay, bur. 548-7165, rés.: 548-5982.



JONQUIERE: 141, Cabot, maison 1 1/2 étage, 4 chambres, 2 salles de bains au sous-sol, grande salle familiale avec foyer et bac garde-robe en cédre. Inf.: Louis-René Larouche, rés.: 542-2647, bur.: 548-7165.



CHICOUTIMI: 696, Rioux, bungalow, 5 1/2 pièces au rez-de-chaussée, sous-sol fini pour logement de 3 1/2 pièces avec salle de bains, terrain de 60' x 100' avec garage. A vendre à prix modique. Pour inf.: Louis-René Larouche, rés.: 542-2647, bur.: 548-7165.

La fuite des capitaux, une pure spéculation

MONTREAL (PC) — Selon le président de l'Union régionale de Montréal des Caisses populaires Desjardins, la prétendue fuite de l'épargne des caisses populaires de l'Outaouais n'est que de la pure spéculation et c'est un faux problème de relier la croissance des caisses au climat politique actuel du Québec.

C'est ce qu'affirme, dans un communiqué M. Guy Bernier qui s'élève énergiquement contre l'interprétation donnée par un quotidien de la vieille capitale d'un taux de croissance moindre de l'actif des caisses de la région de Hull.

M. Bernier précise d'abord qu'il n'y

a eu aucun retrait significatif de la part des membres. L'auteur de l'article a conclu à une fuite de l'ordre de \$9 millions en comparant l'écart entre le pourcentage d'augmentation des caisses de l'Union de Montréal par rapport aux caisses de l'Outaouais.

La croissance des 32 caisses de la région de Hull a été de 14,3 pour cent entre mai 1976 et mai 1977 à rapprocher de 19,5 pour cent pour l'Union de Montréal.

M. Bernier attribue cette différence à deux facteurs principaux: la croissance plus faible dans l'Outaouais s'explique à partir de considérations exclu-

sivement économiques telles que le ralentissement général de l'activité économique régionale, la diminution significative de la construction et la baisse dans les projets de développement de la Commission de la capitale nationale.

Les caisses populaires ont des taux de croissance variables selon des cycles divers. Entre mai 1975 et mai 1976, les caisses dans l'Outaouais haussaient leur bilan de 20,6 pour cent soit 2 1/4 pour cent de plus que pour l'ensemble de la région montrealaise. Pour les mois de novembre et décembre, la croissance était de \$8 millions en 1975 et toucha \$43 millions pour la même période après le

15 novembre dernier.

Le président de l'Union de Montréal annonce déjà que "La progression qu'atteindront les caisses cette année est nettement supérieure à celle des années précédentes". Or, au cours des deux dernières années, les caisses populaires ont progressé au rythme annuel de plus de 20 pour cent devant ainsi les institutions bancaires au Québec et au Canada.

Cette tendance se poursuit effectivement puisque l'Union de Montréal a augmenté son actif de 19,5 pour cent au cours des 12 derniers mois.



BUREAU DES VENTES

COURTIER

LALANBERGE Itée



CHICOUTIMI. 152, RACINE EST TEL.: 549-5722

ALMA, 640, SACRE-COEUR. TEL.: 668-2347

MAISONS MODELES
Ouvert en tout temps sur demande.
ALMA
242, boul. Auger
Tél.: 668-2347

MAISONS MODELES
Ouvert en tout temps sur demande.
Quartier St-Mathias, secteur Arvida.
Tél.: 549-5722



242, BOUL. AUGER, ALMA.

COMPTANT MINIME EN ARGENT OU TRAVAIL.

Realisation dans le secteur Arvida quartier St-Mathias (SEMI-DETACHEE) (SEMI-DETACHEE) Modele 227

Avons encore de disponibles plusieurs terrains prêts à construire, non assujettis à la nouvelle taxe pour servitude.

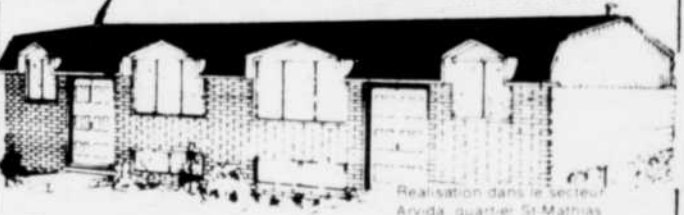
Ce programme est éligible à la Loi fédérale pour le rabais du taux d'intérêt ainsi que de la subvention.

DISTRIBUTEUR DES MAISONS MODULAIRES



MAISONS latendresse

COMPTANT MINIME EN ARGENT OU TRAVAIL.



Realisation dans le secteur Arvida quartier St-Mathias

Avons encore de disponibles plusieurs terrains prêts à construire non assujettis à la nouvelle taxe pour servitude.

Ce programme est éligible à la Loi fédérale pour le rabais du taux d'intérêt ainsi que de la subvention.

Notre entreprise est accréditée auprès du

PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

5 ans de garantie

— Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de \$20.000.

— Protège votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la 1^{ère} année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années.

BUNGALOWS A VENDRE

Maison mobile 1975, 12 x 56, 4 1/2 pièces, meublée ou non meublée, située 3010, boul. St-Anicet, Base de Bagotville avec terrain loué de 50 x 100.

723-725-729-731, rue St-Hubert, Jonquière, 5 logis, prix à discuter.

1694 et 1686 des Engoulevents, Chicoutimi, 2 maisons neuves de 5 1/2 pièces avec chauffage électrique, tapis mur à mur. Façades de briques, livrables immédiatement.

715-717-719-721, rue St-Hubert, Jonquière, 4 logis, prix à discuter.

55, rue Croft, Arvida, secteur St-Jean-Eudes (M.L.S.)

Maison neuve, située coin Chabot et Dubois, 5 1/2 pièces, recouvrement de plancher, compris chauffage électrique, salle de bains de couleur.

Bungalow 718, rue Rioux, Chicoutimi, avec façade de briques, repeint à neuf à l'intérieur, construction de 4 ans, toute offre raisonnable sera considérée, M.L.S.

Maison 2 logements, 35 et 37, rue Smith, Chicoutimi, Prix \$27.000,00

1 logement, 2 1/2 pièces, non meublé, non éclairé, avec entrée secheuse, caveuse, 119, rue Burma, Arvida, \$112,00 par mois

Semi-détaché, 162, Calais, Arvida, tout offre raisonnable sera considéré

Maison 2 étages, 983, boul. St-Ignace, Chicoutimi, garage double, 38-40-42, boul. St-Joseph, Chicoutimi, maisons, 3 logements avec cour asphaltée et garage.

1 maison mobile non meublée, 28, Place des Copains, Chicoutimi, Prix \$12.000,00

Compétence et solvabilité!

Excellente opportunité pour homme d'affaires, bar-salon licencié, St-François-de-Sales, vente: cause de maladie.

Pour vendre, louer ou acheter en toute confiance, votre maison ou commerce, n'hésitez pas à nous consulter.

Bungalow 303, rue Hébert, Arvida, 1 008 pi. car, de plancher, entrée split-level, chauffage électrique, façade de briques, pour informations tel. 548-3981

1 maison mobile meublée ou non, terrain inclus avec remise, 33, Place des Copains, Chicoutimi, M.L.S.

85, rue Rhinids, Chicoutimi-Nord

Maison 2 logements 35-37, Smith ouest, Chicoutimi.

Avons plans disponibles acceptés par la SCHL pour constructions de maisons en rangée avec prix très avantageux

Aussi avons acheteur sérieux pour maison résidentielle et commerce

Nous avons 12 maisons semi-détachées, soit 24 unités en construction sur les rues Hébert et Genest, quartier St-Mathias, secteur Arvida.

Hôtel-licencié, Lac-Bouchette

Bungalow neuf, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, façade en briques, tapis mur à mur, rue Boivin, Arvida, secteur CBJ

POUR VENTE RAPIDE

Lac Kenogami, chalet meublé, terrain boisé, 127 x 127

Prix: \$4,500.00

350, rue Hébert, Arvida, bungalow de 5 1/2 pièces, sous-sol à demi-fini, chauffage électrique, tapis dans le salon, prix avantageux

Maison, 2 logements, rue St-Germain, Jonquière, près du centre-ville, offre raisonnable considérée

CHICOUTIMI

GAETAN BERGERON 549-5722

RAYMOND PLOURDE 548-3981

ANDRE BLACKBURN 548-3524

ALMA

MARCEL LALANCETTE 668-3835

F.-BERNARD 668-7369

BOUDREAULT 668-7369

S.-SABIN TREMBLAY 668-3280

SPECIAL DE LA SEMAINE

718, Rioux, Chicoutimi, bungalow, 5 1/2 pièces, façade de briques, chauffage air chaud, tapis dans le salon, intérieur repeint à neuf

Prix: \$31.795,00.

REDUCTION D'INTERET ET SUBVENTION FEDERALE:

\$132³⁵ PAR MOIS

Centre des congrès

Des plans intéressants à plus d'un titre

MONTREAL (PC) — Sur le point de prendre une décision sur l'emplacement du futur centre des congrès de Montréal, le gouvernement québécois a en main un projet en vertu duquel il n'aurait aucun capital à investir pour la construction du complexe dont il serait locataire pour les trente prochaines années.

Il s'agit de la proposition de la société Concordia Estates Group Limited dont le président, M. Arnold Issenman, a obtenu ces jours-ci une promesse de financement de \$60 millions de la part de Salomon Brothers de New York.

L'emplacement se trouve sur le terrain de stationnement qui est borné actuellement par les rues Mansfield, Saint-Antoine, Lagauchetière et de La Cathédrale, juste au-dessus de la station de métro Bonaventure entre les hôtels Château Champlain et Bonaventure.

Ce terrain qui appartient à l'archevêché de Montréal a été loué à la société Concordia, il y a 9 ans, aux termes d'un bail de 99 ans. Ce terrain a une valeur marchande actuelle de \$9.6 millions.

La société Concordia West (filiale de la première) a formé un consortium avec Les Entreprises Inter-Cité pour ce projet du centre des Congrès.

Inter-Cité est une compagnie dont les actionnaires sont des Québécois francophones qui administrent des chaînes de restaurant (Les Inter-Cité) et d'hôtels dans le Québec. Concordia est une entreprise montréalaise.

Concordia-Inter-Cité propose l'érection d'un centre grâce au financement sur le marché courant. Le consortium louerait au Québec le centre pour une durée de trente ans avec option d'achat à l'échéance. Selon M. David Lawson, conseiller financier de Concordia, les revenus, ainsi que la location de l'espace seraient légèrement supérieurs au prix du bail, lequel incluerait la location du terrain, de même que les intérêts de l'emprunt.

Le centre de neuf étages sur la rue Saint-Antoine, en face de l'édifice de la Gazette, et de six étages sur Lagauchetière à cause du dénivellement comprendrait un hall d'exposition de 83.000 pieds carrés.

Équipement de brasserie à vendre, avec local de 80' x 30' à louer.

Maison modèle au 62, rue Croft, St-Jean-Eudes.

Avons terrains pour votre future maison, plans disponibles au choix.

3 logements rue St-Damasse, Jonquière.

1 terrain résidentiel de 80 x 90, avec servitudes sur bout, St-Paul, Chicoutimi.

Terrain rue Croft, St-Jean-Eudes, 50 x 100, prêt à construire, servitudes installées.

Plain-pied 1408, R-E Joron, Chicoutimi. Sous-sol fini, abri d'auto (près de Place Saguenay).

2 maisons modèles jumelées sur rue Mousseau et rue Pellet, à Kenogami, (St-André).

Maison 4 hors-sol, façade briques, abri d'auto, sous-sol fini, au 2605, bout St-Paul, Chicoutimi.

Plain-pied au 555, rang St-Pierre, Chicoutimi.

Maison au 741, rue Gravel, St-Honoré, chauffage électrique.

Informez-vous: Pour nos maisons modèles à: Chicoutimi, (arrière de Place du Royaume) et vers C.J.P.M., Chicoutimi-Nord, St-Honoré et nos jumelés à Kenogami (St-André).



Lavoie & Ducherne INC.
COURTIER

606, MONTREAL, CHICOUTIMI 545-4555
SUCCURSALE JONQUIERE 547-5588



Michel Brassard.
Tél.: rés.: 549-2590

Raynald Bouchard.
Tél.: rés.: 548-5225

URGENT:

Maisons demandées, argent à prêter, sur hypothèque achat de créances.

2 maisons appartements de 6 logements, revenu \$835.00 par mois chacune. Situées bout Tadoussac. Prix d'occasion.

Vous voulez vous construire ou acheter une maison neuve, 250 plans modernes à votre disposition. GRATIS. Consultez CONSTRUCTION J.O.C.T. Tél.: 549-5672.

Spacieuse résidence annuelle, construite en 1977, terrain boisé 100 x 400, sur la rivière. Située à Laterrière. Prix: \$42,000. Comptant selon entente.

Bungalow, 4 chambres, extra-moderne, située à 1 mile de la route 170, rang St-Paul. Prix: \$37,000. Construction 1 an, sous-sol fini.



Prix spécial, propriété, deux logements extra-modernes, 8 pièces, au rez-de-chaussée. Libre à l'acheteur le 1er mars 1977.

Bungalow, 2 logements dont logement libre immédiatement, 8 pièces, située au 187, rue Madeleine, Chicoutimi-Nord, P.Q. Prix d'occasion.



Bungalow, 2 logements à Falardeau, prix spécial.

Propriété 4 loyers, revenus \$5,160.00 annuel, située au centre de Chicoutimi.



Bungalow, 3 chambres, tapis mur à mur, terrain paysagé, 719, des Saules, St-Ambroise.

A VENDRE OU A LOUER, maison commerciale, 3 loyers, très belle résidence, 22, boul. Lamarche, Chicoutimi, Commerciale.

CONSTRUCTION J.O.C.T. LIMITEE est intéressée à soumissionner sur constructions neuves. Terrain à vendre pour construction neuve, Chicoutimi, Quartier Hamel et Fradette, Bois-Joli, Saguenéens, Arvida. Prêt sur 1ère et 2ème hypothèques. Demandons propriétaires à acheter dans Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin, Arvida.

BOURSE D'IMMEUBLE

Courtiers licenciés - Tels: 543-0275 soir 549-4116
333, rue Racine, Est, Chicoutimi

Raymond Simard
Rés.: 549-4069

Omer Tremblay
Rés.: 549-4116

VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE MAISON

CONSULTEZ NOS PRIX ECONOMISEZ!



LUDOVIC LAVOIE CONST. INC.

543-2846 (COURTIER) 543-3516

357, RACINE EST, CHICOUTIMI

J.-B. HARVEY, rep. 549-1145 PIERRE CLOUTIER 549-0973 CLEMENT THIBEAULT 549-0894



5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE LA PC HQ
Compétence et solvabilité!



Maison modèle, rue Verlaine, Chicoutimi.



76, des Oblats, Chicoutimi



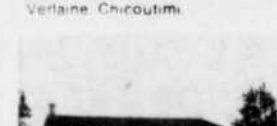
260, rue Jogues, Chicoutimi-Nord.



Maison modèle, 24 x 40, rue Verlaine, Chicoutimi.



272, Vimont, Chicoutimi-Nord Bungalow 4 hors-sol.



145, rue De Gaulle, Chicoutimi-Nord.

Maison à visiter, rue Verlaine, arrière CJPM-TV APPELEZ-NOUS



Coin Viau et boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord.



66, route Madock, Chicoutimi-Nord.

Nous sommes distributeurs des maisons



1076, rue Warren, Chicoutimi.



121, 1ère Avenue, St-Honoré, maison mobile, 14 x 68, avec terrain et remise.



1530, rue Adam, Chicoutimi-Nord, spécial de la semaine, bungalow très propre.



Maison unifamiliale, 1517, rue des Maristes, Chicoutimi.



222, rue St-Denis, Chicoutimi-Nord.



1444, rue Voltaire, Chicoutimi, maison 24 x 37.

Maison neuve à vendre, Terrasse Valin, comptant requis \$300.00- mensualité entre \$180.00 et \$220.00, selon qualification.

4 maisons neuves, rue Adam, Chicoutimi-Nord.

Terrain commercial à vendre, rue Dubose, Arvida.

Le président de Via Rail n'a guère le temps de trouver le temps long...

MONTREAL (PC) — Les amis de Frank Roberts lui ont dit qu'il était fou quand il a consenti à endosser la responsabilité du système déficitaire des trains de passagers.

Quant à M. Roberts lui-même, qui est âgé de 55 ans, il plaisante volontiers à ce sujet, mais il n'est pas sans se rendre compte des énormes problèmes qu'il a acceptés quand il a été nommé en mars président de VIA Rail Canada Inc.

Deux tâches en apparence contradictoires lui incombent: améliorer le service et réduire le déficit qui a été de plus de \$200 millions en 1975. Il a confiance qu'il pourra y arriver.

M. Roberts, autrefois vice-président des chemins de fer du Canadien National, fourmille d'idées susceptibles de redonner aux voyageurs le goût des voyages par train. Mais ces idées nécessitent des améliorations coûteuses et le gouvernement veut réduire le déficit.

"Je pense que très peu des choses que VIA entreprendra seront approuvées par tout le monde au Canada, parce qu'il y a en jeu tellement de forces différentes," a déclaré M. Roberts au cours d'une interview. L'entreprise des trains de passagers touche le public de près.

Une affaire de prestige

Chaque petite ville qui a une gare sur une ligne de passagers peu fréquentée veut conserver le service, parce que cela donne un certain prestige à la ville. Cela complique les choses quand il s'agit de retirer des services qui représentent de grosses pertes financières, tout en ne remplissant pas de fonction vraiment utile.

Cependant, M. Roberts est optimiste quant à l'avenir des trains de passagers au Canada. Il n'a pas voulu dévoiler de projets spécifiques, peut-être à

cause du fait qu'on ne sait pas encore exactement de quels trajets VIA sera responsable.

VIA a été établi comme filiale du Canadien National, mais son conseil d'administration comprend des membres du Canadien Pacifique et du gouvernement, tout aussi bien que du CN.

Le ministre des Transports, M. Otto Lang, a déclaré qu'on donnera à VIA des trajets et des services, selon ce que la Commission canadienne des Transports décidera de conserver. Le processus a été mis en marche l'an dernier, avec les audiences publiques tenues au sujet du système transcontinental Montréal-Toronto-Vancouver. On n'a pas encore annoncé de décision concernant l'avenir de ce service.

Longue expérience

M. Roberts a une longue expérience des chemins de fer. Il a commencé en 1939 comme apprenti machiniste et a grimpé les échelons de la compagnie, dans les services d'expédition et de passagers. Quand il a accepté le poste à VIA, en mars, il était vice-président du CN en charge de la région du Saint-Laurent.

C'est un homme enthousiaste et volubile, connu au CN comme un rude travailleur qui inspire le respect à ses subordonnés. Il est né à Québec et parle couramment l'anglais et le français.

En dépit de sa connaissance très vaste des chemins de fer, M. Roberts dit qu'il y a énormément de choses à apprendre sur le service des passagers. Les trains de passagers, dit-il, sont devenus les parents pauvres des moyens de transports et personne ne sait vraiment ce qu'un système de train moderne et efficace pourrait faire pour attirer les voyageurs canadiens.

Il a de nombreuses idées susceptibles d'améliorer le service de passagers.

Des billets combinés

Voici quelques-unes de ces idées:

- "Nous devrions en arriver au point où le passager qui veut se rendre de A à D pourrait acheter un billet à A et arriver à D, quel que soit le nombre et la variété des moyens de transport qu'il doit prendre pour y arriver."

- Conjointement à ce système de billets combinés, il devrait exister des terminus conjoints qui permettraient aux passagers de passer facilement de l'autobus au train ou à l'avion ou au traversier.

- "Entre Québec et Windsor, Ont., j'imagine très bien des trains exclusifs de passagers. Si nous voulons avoir un système viable de trains de passagers, il nous faut trouver le moyen d'assurer des rails exclusifs."

- Il est essentiel de renouveler l'équipement. L'équipement moderne attire les voyageurs et VIA aura besoin de plus que les quelques trains que le gouvernement se propose d'acheter pour faire une démonstration du projet Québec-Montréal.

- Un des principaux objectifs à atteindre, c'est d'avoir des trains ponctuels. VIA prévoit des contrats avec les chemins de fer, selon lesquels on accorderait des primes pour la ponctualité.

Des avantages

M. Roberts dit que les chemins de fer ont perdu du terrain dans la competi-

tion avec les autres modes de transport, à cause de la médiocrité des services. Mais il croit que le train a des avantages sur les autres modes de transport et qu'on pourrait accroître le marché des passagers en offrant de meilleurs services.

VIA devrait réussir à accaparer une plus grande partie des passagers entre Montréal et Toronto. Actuellement, le chemin de fer ne prend que 16 pour cent des passagers entre ces deux villes, dit-il. Les avions commerciaux en prennent 55 pour cent.

La fréquence et la nouveauté de l'équipement semblent être les principaux attraits des voyages par avion, dit-il, mais le prix ne constitue certainement pas un avantage, puisqu'il en coûte trois fois plus cher pour voyager en avion que par train.

Il n'est pas certain qu'il soit économique de faire 23 vols par jour entre les deux villes. "Nous devons pour cela mobiliser tous nos avions. Il faut absolument trouver combien cela coûte réellement."

M. Roberts soutient que les chemins de fer sont jugés injustement, parce qu'ils reçoivent des subsides directs pour des services déficitaires. Les compagnies d'aviation reçoivent des subsides indirects - les aéroports que le gouvernement fédéral construit pour elles.

UNE OCCASION UNIQUE! SOYEZ PROPRIETAIRE ET EMMENAGEZ IMMEDIATEMENT

DANS UNE MAISON
RAVISSANTE ET SPACIEUSE
A DES CONDITIONS INCOMPARABLES!



3 chambres à coucher, salle de bains, portes-patios, spacieux sous-sol, matériaux de choix, aucun entretien nécessaire.

UN BON CONSEIL!

Hâtez-vous, car le nombre de maisons est limité.

Notre entreprise est
accréditée auprès du
PROGRAMME DE
CERTIFICATION DES MAISONS
NEUVES DE L'APCHQ

**5 ans de
garantie**

— Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de \$20 000
— Protège votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la 1ère année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années

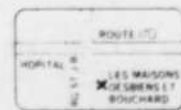
Compétence et solvabilité!

POUR RENDEZ-VOUS:

544-6821 544-3192 544-5867

**Lesbiens &
Bouchard INC.**

200 des Erables, Ville de La Baie, tél.: 544-6821



GILLES CÔTÉ INC.

SPECIALISTE EN TOITURES
ARMOIRES DE CUISINES

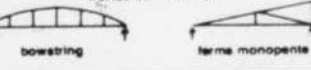
555, ROUTE 170 (16A) — CHICOUTIMI,
P.Q.
Tél. Bur.: 549-7731



Types de fermes les plus souvent utilisées

Voici les différents types de fermes les plus souvent utilisées. Un grand nombre de configurations différentes peuvent être réalisées. Notre bureau d'étude est toujours prêt à calculer et dessiner toute ferme "spéciale" par l'un de nos fabricants licenciés.

Portée de 10 à 14 pi.



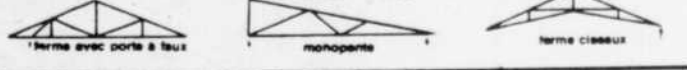
bowstring ferme monopente

Portée de 20 à 36 pi.



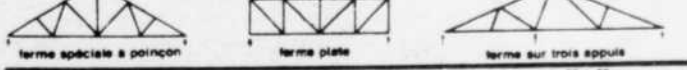
ferme à pignon ferme W ferme tronquée

Portée de 20 à 36 pi.



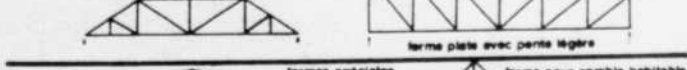
ferme avec porte à faux monopente ferme ciseaux

Portée de 20 à 60 pi.



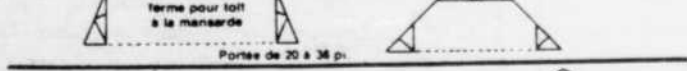
ferme spéciale à pignon ferme plate ferme sur trois appuis

Portée de 20 à 60 pi.



ferme pour toit à quatre pentes ferme plate avec pente légère

Portée de 20 à 36 pi.



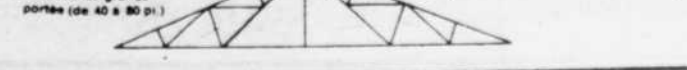
ferme pour toit à la mansarde fermes spéciales ferme pour comble habitable

Portée de 20 à 36 pi.



bâtiment agricole fermes spéciales Portée de 30 à 40 pi.

Portée de 40 à 80 pi.



ferme de grande portée (de 40 à 80 pi.) Arche (portée de 30 à 70 pi.)

Plomberie et électricité ont une grande importance dans la construction d'une maison

Une fois la charpente bâtie, le toit monté et revêtement extérieur posé en partie au moins, on commence le travail de finition intérieure. Les installations de plomberie et d'électricité viennent en premier lieu.

Le travail de plomberie se fait en deux étapes: la pose des canalisations, puis la mise en place des accessoires. On procède d'abord à l'installation des tuyauteries d'eau froide et d'eau chaude et des tuyaux d'égout et à leur raccordement aux services municipaux, laissant la mise en place des évier, robinets et baignoires pour plus tard.

Une bonne installation de plomberie demande un plan bien étudié d'avance, de façon à pouvoir poser les canalisations sans endommager les éléments structuraux et à pouvoir facilement rejoindre les divers points de raccordement; ce dernier point est une nécessité à cause des réparations qu'on aura sans doute à effectuer plus tard.

Les tuyauteries se posent dans les murs, les plafonds et sous les planchers. Si la cuisine et la salle de bain sont adjacentes ou peu éloignées l'une de l'autre, la longueur des canalisations est réduite au minimum et leur installation ou réparation grandement simplifiée.

Il ne faut jamais installer une canalisation d'eau dans un mur extérieur, à moins de l'isoler parfaite-

ment, ce qui est bien difficile.

L'installation du réseau électrique comporte, elle aussi, deux étapes: la pose des circuits électriques, boîtes de raccordement et prises de courant à l'intérieur des murs et des plafonds; puis, la mise place des accessoires et des plaques murales. Dès son installation, le réseau électrique doit avoir un potentiel assez élevé pour répondre aux besoins futurs de la famille.

Après ces travaux de plomberie et d'électricité, on passe à l'isolation thermique de la maison. En abaissant le taux de déperdition de la chaleur, l'isolant thermique contribue à réduire les frais de chauffage.

Le taux d'efficacité de l'isolant thermique s'appelle sa résistance thermique, qui se mesure en unités "R". Plus ce coefficient "R" est élevé, plus l'isolant thermique est efficace.

Les matériaux isolants qu'on pose aujourd'hui dans nombre de maisons ont un coefficient de résistance s'échelonnant entre R 10 R 14 dans les murs et entre R 10 et R 16 dans les plafonds, selon les régions. Plus le climat est froid, plus il faut utiliser d'isolant thermique, ce qui est d'autant plus à recommander que nous assistons à une hausse des prix du combustible.

Un matériau isolant couramment employé aujourd'hui est la fibre de



Un inspecteur de la Société centrale regarde un ouvrier ponter et obturer les joints formés par deux panneaux de mur sec; une fois pontés, obturés et poncés, les joints sont presque invisibles après l'application de la peinture.

verre qu'on pose en plaques ou nattes. A moins que ces nattes n'aient été comprimées, plus elles sont épaisses, plus le coefficient de résistance thermique "R" est élevé.

L'isolant thermique se place entre les poteaux verticaux des murs extérieurs et entre les solives des plafonds. Tous les murs extérieurs doivent être isolés.

On étend ensuite un pare-vapeur par-dessus l'isolant thermique, du côté intérieur de la maison, pour empêcher l'humidité d'endommager tant l'isolant que la charpente de bois.

Ce pare-vapeur est une feuille de polyéthylène; on la fixe directement aux poteaux verticaux de la charpente et il est indispensable

qu'elle soit parfaitement posée.

Une fois le pare-vapeur en place, on peut passer au revêtement intérieur de la maison. Les murs sont en général recouverts d'un produit de gypse appelé placoplâtre. L'enduit, qu'on emploie encore dans la construction de certaines maisons, coûte plus cher et en main-d'œuvre et en matériaux; sa pose est plus longue en effet, puisqu'il faut en appliquer deux ou trois couches et permettre un temps de séchage entre chacune.

La finition à mur sec, expression qui désigne des revêtements préfabriqués qu'on n'a qu'à clouer en place, permet au constructeur de procéder rapide-

ment. Il se sert de panneaux de placoplâtre surtout, mais aussi de panneaux en fibres de bois ou en particules pressées.

Les produits de finition à mur sec sont fabriqués en grandes feuilles qui se clouent ou se vissent directement à l'ossature de bois par-dessus l'isolant thermique et le pare-vapeur. Une fois qu'on a placé les panneaux de placoplâtre côte à côte, on en recouvre les joints d'un papier fort et de mastic; si les joints ont été bien cloués et mastiqués, puis poncés, ils sont pratiquement invisibles une fois recouverts de peinture.

Dans le prochain article, nous parlerons des tout derniers travaux de finition.

549-0238
ANDRÉ
VEZINA



545-0649
CLAUDE
BLACKBURN

et

CONTRACTEURS SPECIALISES
Stucco — Plâtre — Crép.
Divisions métalliques — Plafonds décoratifs
1560, DES MARISTES — 1081, LEGARE
CHICOUTIMI
Tuiles acoustiques — Finition — Kalcikote
Intérieur et extérieur

SYSTEME DE CHAUFFAGE ESSO

- A AIR CHAUD
- A EAU CHAUDE
- SYSTEME D'AIR CLIMATISE

AUCUN COMPTANT REQUIS
JUSQU'A 5 ANS POUR PAYER



AIMÉ

MOREAU

1387, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE,
TEL.: 549-3984 — CHICOUTIMI
PLOMBERIE — VENTILATION



DES MAISONS, NON DES GADGETS

- Possibilité de vous faire construire selon vos goûts et votre personnalité.
- Vous rencontrez notre dessinateur qui vous préparera des plans selon vos exigences.
- Prix à partir de \$29,150.
- 18 modèles différents à votre disposition.
- Construction traditionnelle évitant l'utilisation de matériaux de basse qualité.

Construction L & R Brisson Ltée

130, ave du Parc
Ville de La Baie

Bur. 544-1125
Rés. 544-4064



EGIDE BOIVIN

ENR.

ENTREPRENEUR PEINTRE

Sablage et finition de planchers
Vente et pose de parquetterie

TEL.: 543-9541

12, des Oblats

Chicoutimi

TEL 543 3879

CP 512

BOITE DE CAMIONS SAGUENAY
FABRIQUEE PAR



RAYMOND TREMBLAY prop.

996 LAVOIE

CHICOUTIMI

Achetez votre piscine dès maintenant et obtenez des prix défiant toute compétition.

TOUTE LA GAMME DE PRODUIT
CHIMIQUE EN MAGASIN.



766, RUE ALMA,
CHICOUTIMI.
549-2800

Manufacturons des armoires de cuisines
et vanités de chambre de bains

MODELES AU CHOIX



MENUISERIES DE CHICOUTIMI INC.

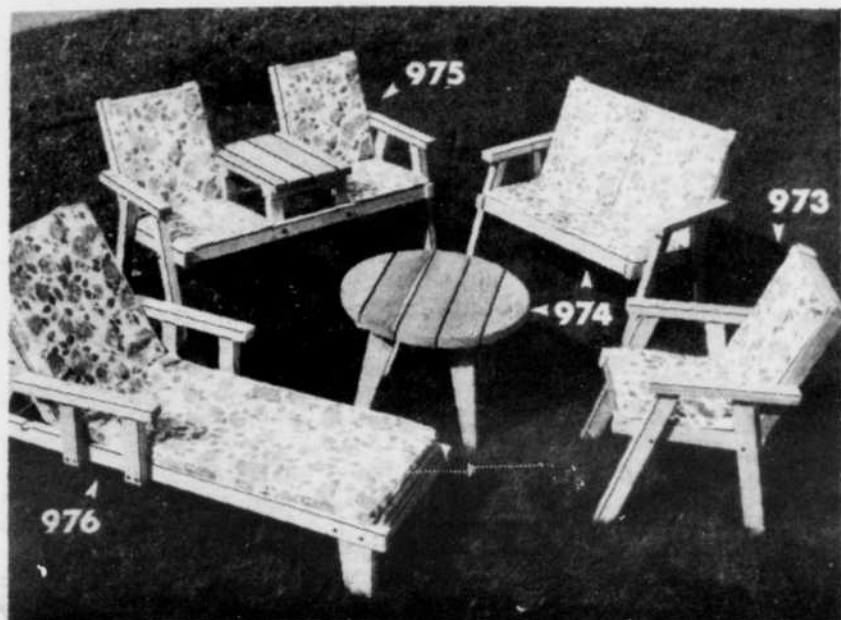
1150, BOUL. ST-PAUL — CHICOUTIMI, P.Q.

MANUFACTURIERS D'ARMOIRES DE CUISINE ET DE
FERMES DE TOITS

549-7681

● BRICOLONS

MEUBLEZ ET DECOREZ VOTRE JARDIN, A PEU DE FRAIS



Mobilier de jardin

Voici les plans pour réaliser ce confortable mobilier, conçu pour durer très longtemps. Tous faits de cèdre de 2" d'épaisseur, ces meubles sont assemblés à l'aide de boulons pour une solidité accrue. Construction spécialement conçue pour le bricoleur moyen. Coussins disponibles sur le marché.

- Plan no 976 (chaise longue à dos inclinable) à \$3.00.
- Plan no 975 (tête-à-tête) à \$2.00.
- Plan no 974 (causeuse et table ronde) à \$2.00.
- Plan no 973 (fauteuil simple) à \$2.50.



Nains et brouette à fleurs

Immigrés du pays des fées, ces nains sont experts-jardiniers. Vous goûterez la joie de les réaliser et de les peindre; et leur charmante brouette, une fois garnie, rendra votre parterre plus attrayant que jamais. Les nains ont 26" de hauteur, la brouette

14". Le tout a environ 4' de longueur. Une feuille de contre-plaqué de seulement 1/2" x 3' x 4' est requise. Patrons en grandeur réelle, et suggestion de couleurs. Plan no 1702 à \$3.24.

(coupon)

LE COIN DU BRICOLEUR

DE: PROGRES-DIMANCHE
ATT.: M. JEAN-MARC DORE

562, rue Dollard, Québec. — G1N 1P4

S.V.P. me faire parvenir:

- plan no 973 (fauteuil simple) à \$2.50.
- plan no 974 (causeuse et table ronde) à \$2.00.
- plan no 975 (tête-à-tête) à \$2.00.
- plan no 976 (chaise longue) à \$3.00.
- plan no 1702 (nains et brouette) à \$3.24.

J'inclus la somme de \$.....

NOM

lettres moulees

ADRESSE

LOCALITE

La construction en 1977 haussera de 8 pour cent

OTTAWA (PC) — Statistique Canada estimait que la construction en 1977 augmentait de 8.1 pour cent par rapport à 1976 pour atteindre une valeur de \$34.35 milliards.

Les augmentations de 1975 et 1976 furent de 14.9 et de 12 pour cent respectivement.

Les nouvelles constructions proprement dites

augmenteront d'environ 7.7 pour cent pour atteindre \$29.16 milliards environ, tandis que les dépenses en réparations augmenteront de 10.3 pour cent jusqu'à \$5.19 milliards.

Le total plus haut mentionné se rapporte à toute l'activité de construction:

domiciles, immeubles industriels et commerciaux, marine, routes et égouts.

Les dépenses dans toutes les provinces augmenteront probablement, en Alberta, de 14 pour cent par rapport à 1976, et en Nouvelle-Ecosse et en Saskatchewan, d'environ 11 pour cent.



**SOYEZ
PRUDENT ET
BIEN VIVANT
GRACE A LA
SECURITE
AQUATIQUE**



**ATTENTION
ATTENTION**



Propriétaires.

CONSEILS EN DECORATION

Faites effectuer vos renovations intérieures, extérieures, couverture, chalet et autres.

**HATEZ-VOUS DE CONSULTER
UN EXPERT EN CE DOMAINE
FINANCEMENT FACILE**

**Gérard Gauthier
Construction Enr.**

360, rue Comtois, CHICOUTIMI-NORD
TEL.: 543-2185

**BRICOLEURS
POUR TOUS
VOS BESOINS
DE RENOVATION**

- PRE-FINI
- OUTILS
- CERAMIQUE
- BRIQUES



- REVETEMENT DE TOUS GENRES
- POIGNEES ET PENTURES DE PORTES
- CHOIX D'ENSEMBLE DE BAIN
- TUILES A PLAFOND ET A PLANCHER
- MATERIAUX DE TOUS GENRES

VOYEZ LES SPECIALISTES DE

**LAURENT LAPOINTE
LTEE**

546 EST, BOUL. LAMARCHE, C.P. 400
CHICOUTIMI — TEL.: 543-3391

Un pilote d'essai se raconte

TORONTO (PC) — Un personnage de l'aviation d'hier a présenté récemment un travail à la société historique de l'aviation canadienne, rappelant son emploi comme pilote chez Avro Aircraft Ltd., à l'époque où l'aviation canadienne était à son sommet.

M. Jan Zurakowski est venu de Grande-Bretagne en 1952, et il a participé à la mise au point de l'Avro CF-100 et, plus tard, de l'avion intercepteur Arrow.

Il a pris sa retraite en 1959, après que le premier ministre du temps, M. John Diefenbaker, eut annulé le programme de développement de l'Arrow. Quand M. Zurakowski est arrivé au Canada, l'ancien Toronto Telegram écrivait: "M. Zurakowski, âgé de 37 ans, est petit et chauve, et à l'air de tout sauf d'un pilote d'essai". Un an plus tard, il brisait la barrière du son aux commandes d'un appareil Avro CF-100. Lors du spectacle d'acrobatie aérienne de Farnborough, en Angleterre, en 1955, il avait impressionné les spectateurs par ses manœuvres éblouissantes dans un avion similaire.

Une fois le CF-100 produit en quantité et considéré comme le meilleur avion intercepteur par toutes températures, la compagnie Avro Aircraft, à Toronto, entreprit de mettre au point un avion supersonique pour la RCAF, et de lui donner le nom d'Arrow.

Le premier Arrow

C'est M. Zurakowski qui pilota le premier Arrow, le 25 mars 1958, sous les yeux de plus de 1.000 employés d'Avro. Le deuxième Arrow fut mis à l'essai en août de la même année. Au septième vol, le premier avion atteignit une vitesse de 1.000 milles à l'heure.

Six prototypes furent achevés, mais le 20 février 1959, on informa les employés d'Avro que le premier ministre Diefenbaker avait annoncé l'annulation des programmes de développement de l'Arrow et du moteur Iroquois.

"Avec l'annulation de l'Arrow et en l'absence de programme pour une grande partie de l'industrie canadienne de l'aviation, le Canada perdit l'occasion d'établir une industrie d'avant-garde, qui avait de bonnes chances de devenir un moyen économique de satisfaire une grande partie de nos besoins en matière de défense", a déclaré M. Zurakowski dans son mémoire.

L'annulation du programme fut un rude choc pour la fierté du Canadien moyen, et elle fut probablement un facteur très déprimant pendant les années

qui suivirent, parce qu'elle ne faisait que renforcer l'idée très répandue selon laquelle les Canadiens ne peuvent rien mener à bonne fin".

L'époque, M. Zurakowski avait accusé le gouvernement d'avoir sacrifié un superbe appareil pour de vulgaires questions d'argent.

Il fut désigné en 1973 pour prendre place dans le Palais de la renommée de l'aviation canadienne, "pour avoir consacré ses talents en aéronautique aux vols d'essai réussis du premier avion supersonique canadien, au bénéfice de l'aviation canadienne".



PILOTE D'ESSAI — Jan Zurakowski a été nommé au Palais des grands hommes de l'aviation, en 1973, pour avoir "consacré ses talents en aéronautique, à faire des vols d'essai avec les premiers appareils supersoniques canadiens, au grand bénéfice de l'aviation canadienne". Zurakowski a franchi la barrière du son sur un Avro CF-100, en 1953. Plus tard, il a contribué à la mise au point de l'avion Arrow.

(Photo PC)



PILOTES DE BROUSSE — Les légendes romantiques des pilotes de brousse des années 20 et 30 sont remplacées maintenant par les exploits d'une nouvelle race de pilotes qui peuvent littéralement atterrir sur une pièce de 10 cents, n'importe où dans le monde. Ces hommes ne pilotent pas des avions conventionnels, mais des hélicoptères, dans les coins les plus reculés du monde. "Nos hommes vivent les circonstances inaccoutumées: tentes, iglous ou cabanes de boue", déclare Larry Camphaug, président de la compagnie Viking Helicopters Ltd., à Ottawa.

(Photo PC)

Le chauffage solaire, la solution de l'avenir

TORONTO (PC) — Lynn Dudley est convaincu que le chauffage solaire est la solution de l'avenir pour les maisons canadiennes, et il aménage son usine en conséquence.

Dudley, âgé de 56 ans, est le président de Raypak Thermonics Canada Ltd., une entreprise torontoise de panneaux solaires, d'installations de chauffage classiques et d'équipements anti-pollution.

Il est également le nouveau président de la Canadian Gas Association.

Raypak Canada, fondée en 1965, par Dudley et sa femme Alma, est la filiale à 100 pour cent d'une petite firme de Californie, Ray-pack Inc., qui a également une filiale aux Pays-Bas.

Les ventes totales de capteurs de rayons solaires par les trois compagnies ont fait un bond considérable d'une année sur l'autre puisqu'elles sont passées de \$65,525 en 1975 à \$498,817 l'an dernier. La

location d'installations solaires a grimpé de 400 pour cent au cours des trois premiers mois de cette année par rapport à la période correspondante de 1976.

Le marché le plus important est celui des chauffages de piscines aux États-Unis, mais la demande d'installations solaires pour des maisons privées, des bureaux et des immeubles de rapport s'accroît aussi, a indiqué Dudley lors

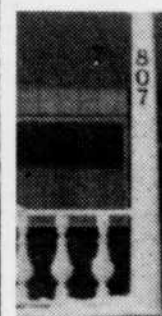
d'une interview.

Et, d'après lui, l'hiver canadien n'est pas un lourd handicap. "Dans notre climat, nous ne pouvons sans doute pas avoir d'installations solaires auto-suffisantes pour le chauffage des saisons", a-t-il dit, "mais une installation où le soleil servirait d'appoint important pourrait faire une économie de 40 à 50 pour cent sur les factures de mazout".

Colonnes tournées en pin

Grosseurs: 5" à 12", taper ou droite. Hauteurs: 8' à 18', en un bout, aussi barreaux de tous modèles pour galeries et escaliers.

Tél.: 545-9787
SUR SEMAINE



REPARATIONS DE POLISSEUSES ET BALAYEUSES



Toutes nos réparations ont une garantie de 3 MOIS.

Tél.: 545-0794

POLISSEUSES (industrielles, commerciales et domestiques).

ASPIRATEURS (industriels, commerciaux ou domestiques).

- Avons en magasin un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
- Service rapide. — Réparations en moins de 24 heures.

VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES. LOCATION de laveuses à tapis, polisseuses et aspirateurs.



Tel. 545-0794

355 est Racine, Chicoutimi Qué., G7H-1S8.



bouchard/deraps t.d.

techniciens en architecture, plans de maison, réfections, relevés d'édifices.

1360, MGR-RACINE — CHICOUTIMI
TEL.: 549-4136

R. BOUCHARD, T.D.

PAUL DERAPS, T.P.

PUITS ARTESIENS

Diamètre 6"
Type rotary

S'ADRESSER

Larouche & Fils
543-8048

Pour la rénovation résidentielle ou commerciale (finition de sous-sols, armoires, styles de tous genres, toitures ou l'entretien général de vos immeubles, etc.).

CONSULTEZ:

MENUISERIE
G.-A. Ltée

3897, Route 170, RR-4
CHICOUTIMI
LATERRIERE
Tél.: 678-2223



SOUDURE

DE TOUT GENRE

- Oxygène-acétylène
- Electrique
- Soudure par points (Spot Welding)
- Fabrication spéciale



766, RUE ALMA.
CHICOUTIMI.
549-2800



Les pays industrialisés retirent une fortune

WASHINGTON (AP) — Les principaux pays industrialisés vendent chaque année entre 15 et 20 milliards de dollars d'armes diverses aux pays en voie de développement.

C'est ce qu'indique une étude officielle américaine qui note que les États-Unis sont de loin le plus gros fournisseur, avec 57 pour cent du marché, les autres pays occidentaux ayant 26 pour cent du marché, tandis que les pays socialistes s'attribuent le reste.

L'étude rapporte aussi que, selon la CIA, le volume des ventes devrait baisser vers 1980 à un niveau situé entre 10 et 15 milliards de dollars.

Cette étude est la conséquence d'une loi adoptée, l'année dernière, par le congrès et qui oblige, l'administration, à faire état chaque année de l'importance des ventes d'armes. Des copies du rapport ont été distribuées lundi par le sénateur Hubert Humphrey.

Le matériel de guerre américain part surtout vers le Moyen-Orient: Iran, Arabie saoudite et Israël achètent plus de la moitié du total des exportations.

Les pays ouest-européens et ceux de l'Europe de l'Est concurrencent fortement les États-Unis. Le commerce des armes, peut-on lire dans le rapport, "est important pour la production militaire et l'économie du Royaume-Uni et de la

France en particulier. Il sert des ambitions politiques et permet d'obtenir des devises fortes dans le cas de l'Union soviétique".

Au niveau mondial

L'Italie, Israël, la Suède et l'Espagne sont aussi exportateurs. L'Allemagne de l'Ouest pourrait le devenir.

Par zone, l'Union soviétique est le fournisseur dominant en Afrique et en Asie du Sud et un important fournisseur au Proche-Orient.

Au niveau mondial, l'Union soviétique est le "principal vendeur" de canons auto-tractés, d'artillerie, de navires de patrouille à missiles guidés, d'avions de combat supersoniques et de missiles sol-air.

La France vend des transports de troupes blindés et des véhicules blindés, des petits navires de combat, des navires de patrouille à missiles guidés, des avions de combat supersoniques et des hélicoptères.

Le Royaume-Uni est un gros fournisseur de chars et de canons auto-tractés, de petits et de gros navires de combat, d'avions subsoniques et de missiles sol-air.

L'étude, adressée au congrès par le département d'Etat, souligne que les

ventes d'armes jouent un grand rôle dans la sécurité des États-Unis, en permettant à des pays amis de se défendre et en empêchant les puissances hostiles de gagner de l'influence dans des pays tiers.

Mais, l'étude note que le président Carter a manifesté l'intention de réduire ce commerce. Ainsi, poursuit l'étude, "nos intérêts à long terme seraient mieux servis si l'on arrive à maintenir la stabilité politique et la sécurité avec un niveau réduit d'équipement militaire".

Cependant, ajoute-t-on, "il est peu probable que d'autres pays suivent volontairement et spontanément notre

exemple".

Les droits de l'homme

L'administration demande au congrès, dans le même rapport, qu'il ne l'oblige pas à mettre fin à l'aide militaire accordée aux pays qui violent les droits de l'homme.

"La vérité est que la plupart des pays, à des degrés divers, connaissent des pratiques répressives", souligne-t-on.

Le fait que les États-Unis aient publiquement fait des remontrances n'a pas non plus toujours été suivi d'effets.

La fourrure... c'est payant!

MONTREAL (PC) — Réalisant déjà un chiffre d'affaires annuel de \$24 millions, la société montréalaise D. H. Grosvenor vient de décider de s'implanter à New York.

Plus important marchand de fourrures en Amérique du Nord, Grosvenor ouvrira sa succursale, en septembre, au grand magasin Bonwit Teller, sur la Fifth Avenue.

Selon son président, M. Robert Landau, les ventes devraient atteindre \$5 millions par année dès 1979.

On ne vendra d'ailleurs rien à moins de \$2,000 et les manteaux les plus dispendieux vaudront \$75,000.

Bonwit Teller a consenti à céder ses huit vitrines à Grosvenor, durant une semaine du mois d'octobre.

A Londres

Grosvenor, qui a un personnel de 200 à Montréal, possède déjà depuis deux ans une succursale à Londres, d'où M. Landau est originaire.

Les ventes, à cette succursale, atteindront \$5 millions cette année.

En plus des succursales à Londres et New York, Grosvenor tient des bureaux dans plusieurs pays de l'Europe, au Japon et aux États-Unis.

"Nous sommes les meilleurs au monde", proclame souvent M. Landau, qui est âgé de 37 ans et qui est venu au Canada, il y a 17 ans.

En annonces seulement, on dépense annuellement \$1 million.



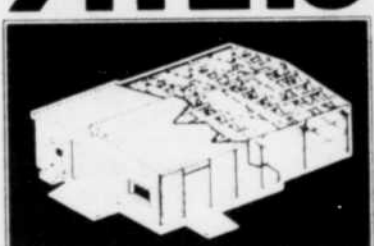
- MARCHES
- TUILES DE PARTERRE
- BORDURES D'ENTREE
- ARRETS D'AUTO

PRODUITS DE BETON

- BLOCS
- BRIQUES

Dunbrick Limitée

596, OUEST, RUE PRICE, CHICOUTIMI — TEL.: 543-7796

ATLAS

Atlas est une division des bâtisses d'acier Hettler Inc.

POUR VOS PROJETS DE BÂTISSSES

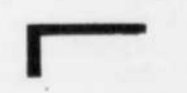
Nos représentants se feront un plaisir de vous rencontrer pour discuter de vos besoins: résidentiels, agricoles, commerciaux, industriels. Que vous soyez gros ou petit, Atlas vous servira au même titre qu'elle dessert Alcan, Canadian National, Gair Boy, Rayonier, la Société d'énergie de la baie James.

Nous manufacturons votre bâtisse selon vos spécifications tout en respectant les normes du code national du bâtiment.



Largeur de 20' à 240'

à portée simple ou multiple



Pour informations consultez:



COURTIER

LALANBERGE Itée

"DIVISION BÂTISSSES D'ACIER"

Chicoutimi, 152, Racine est. Tél.: 549-5722

Alma, 640, Sacré-Coeur. Tél.: 668-2347

Demandez M. Roger Harvey, gérant de projet

au tél.: **549-5722**

PAYEZ MOINS CHER. . .

NOUS CONSTRUISONS ET VENDONS NOUS-MÊME NOS MAISONS

PAS DE COMMISSION À PAYER

TAUX D'INTÉRÊT 10 1/4%

GRAND SPÉCIAL POUR MAISON JUMELÉE ET UNI-FAMILIALE

CRÉDIT SPÉCIAL DE \$600.00 DURANT JUILLET

Nous avons 50 terrains en main selon l'ancienne taxe spéciale. Pas de chambre au sous-sol, toutes nos maisons sont munies de ventilateur turbine sur couverture.



SIMARD & SIMARD

CONSTRUCTION INC.

ARVIDA

601, RUE DUBOSE, ARVIDA (QUARTIER JONQUIÈRE)

TÉL.: 548-3121, 548-7497, 548-8030



Sans de garantie
PROGRAMME DE
CERTIFICATION DES MAISONS
NEUDES DE L'APCHQ
Compétence et solvabilité



UN ANNIVERSAIRE — Les Services armés féminins britanniques (British Women's Services) célèbrent cette année leur 60^{ème} anniversaire. Sauf pour une minime allocation aux combattants, le salaire est maintenant le même pour les hommes et pour les femmes. Les établissements destinés à l'entraînement sont maintenant mixtes. Ce groupe de photos (photo de haut) montre la Women's Royal Air Force, il y a 60 ans, pendant la Première Guerre mondiale; aujourd'hui, un officier de la Women's Royal Navy Service évalue les résultats d'un exercice de tir.

(Photo PC)

Les Britanniques essaient de tirer de l'énergie des vagues de la mer

EDIMBOURG (PC) — Depuis un certain temps, les Britanniques tentent d'extraire l'énergie des vagues qui viennent se briser sur leurs rivages, et maintenant deux savants ont commencé à faire des recherches pour améliorer le procédé.

M. Stephen Salter, de l'Université d'Edimbourg, a mis au point le Salter Duck qui, dit-il, a un taux d'efficacité d'environ 80 pour cent.

M. David Evans, de l'école de mathématique à l'Université Bristol, espère améliorer la machine en dépassant le principe du simple mouvement ascendant et descendant, étant donné que celui-ci ne pourrait jamais absorber toute l'énergie engendrée par le mouvement complexe des vagues. M. Evans a basé ses calculs sur l'utilisation d'un corps cylindrique oscillant de trois façons: par roulement, par mouvement ascendant et descendant et par mouvement latéral. Il a découvert qu'il est possible, en théorie d'en arriver à 100 pour cent d'efficacité.

Pour réaliser un maximum d'efficacité, on a découvert qu'il est nécessaire d'"harmoniser" la dimension, l'ampleur et la position du cylindre.

Cette théorie indique également qu'il est possible de suspendre un cylindre de telle façon que chaque vague qu'il fait le fera bouger avec exactement la combinaison de mouvements nécessaires pour absorber totalement l'énergie de la vague. En d'autres termes, il bougera en accord total avec la vague, et extraiera en même temps l'énergie.

Efficacité maximum

M. Evans affirme qu'en utilisant une combinaison de ressorts linéaires verticaux et horizontaux, dans un cylindre submergé, et en les harmonisant de telle façon qu'ils absorbent toute l'énergie d'une vague à une fréquence donnée, il pourrait atteindre une efficacité de près du 100 pour cent théorique.

M. Evans a vérifié sa théorie au moyen d'expériences effectuées avec l'aide de l'équipe dirigée par M. Salter. Il se dit convaincu que cette méthode réussira, une fois résolus les problèmes mécaniques qu'elle pose. Il sera nécessaire d'équiper le cylindre d'un système de ressorts et de pompes, de façon à convertir l'énergie de façon continue pendant tout le mouvement.

Il a l'intention d'effectuer d'autres tests sur le système de Salter, en particulier avec des vagues simulées, imitant celles qu'on pourrait rencontrer dans l'océan.

Hausse du coût de la vie

OTTAWA (PC) — La progression continue des prix des aliments a entraîné une hausse marquée du coût de la vie de 0.7 pour cent au cours du mois de juin, rapporte Statistique Canada.

L'organisme fédéral précise que le taux d'inflation moyen calculé pour une période de 12 mois se chiffrait en juin à 7.8 p.c., contre 7.6 p.c. le mois précédent, soit sa valeur la plus élevée depuis juin 1976.

Ainsi, pour le sixième mois consécutif, les prix des aliments ont contribué à faire monter l'indice des prix à la consommation, mesure la plus courante de l'inflation. A peu près 40 p.c. de la hausse du mois de juin est due à une augmentation de 1.1 p.c. des prix des aliments.

Les coûts du logement, y compris les frais de garde de maison, ont aussi compté pour une bonne part dans la hausse de juin.

Selon Statistique Canada, le porc a été l'article le plus important dans la hausse des prix des aliments, comptant pour le quart de celle-ci. Malgré un accroissement de 4.7 p.c. en juin, les prix du porc sont demeurés en deçà du niveau d'il y a un an.

La hausse a aussi été provoquée par d'autres types d'aliments, comme les fruits frais, le café, le thé, les produits laitiers, le pain, les eaux gazeuses et les repas pris au restaurant.

La montée générale des prix alimentaires n'a été que partiellement annulée par une baisse du coût du bœuf, des légumes frais et du sucre.

D'un autre côté, il en coûtait plus pour posséder ou louer une habitation et les tarifs du téléphone ont grimpé en Ontario, au Québec et en Colombie Britannique. Même tendance pour le nettoyage à sec des vêtements, et le transport par autobus interurbain et par train ainsi que les frais de stationnement d'une automobile.

Statistique Canada calcule que le pouvoir d'achat par année, mais, jusqu'ici, d'un dollar de 1971 avait le taux annuel d'inflation a glissé à 62 cents au mois de juin.

Vu la hausse de la nourriture, surtout depuis novembre 1976, à la suite d'une année d'accalmie relative, le gouvernement fédéral a déjà admis que son objectif de limiter l'inflation à 6 p.c. en 1977 ne sera pas atteint.

Le mois dernier, le gouvernement avait promis que les consommateurs auraient leur mot à dire sur les prix des produits de la ferme et de la pêche mais devait ajouter que les producteurs méritaient eux aussi des prix justes.

Par ailleurs, le programme de contrôles fédéraux limite les augmentations de salaire à six p.c. l'année, mais, jusqu'ici, le taux annuel d'inflation a dépassé ce rythme à chacun des mois de 1977.

Pessimisme

MONTREAL (PC) — Selon le Bureau de la statistique du Québec, les perspectives économiques ne sont pas roses pour 1977, dans la province.

Le ralentissement observé dans le marché du travail et l'industrie de la construction touchera également l'ensemble de l'industrie manufacturière et la consommation.

Non seulement le taux de chômage dépasse celui de l'an dernier, mais les ventes de détail, en termes réels, n'augmenteraient que de deux pour cent, tandis que les expéditions des entreprises, toujours en termes réels, resteront inférieures à celles de 1976.

"L'emploi, explique le bulletin du BSQ, a connu une croissance plus lente depuis le début de 1977 qu'au cours de la même période l'an dernier, ce qui, joint à l'augmentation plus rapide du taux d'activité et de la population âgée de 15 ans et plus, a produit une hausse du taux de chômage."

C'est ainsi que le taux de chômage désaisonnalisé devrait se maintenir entre 9.5 et 10 pour les mois qui viennent, et ce, jusqu'à la fin de l'année.

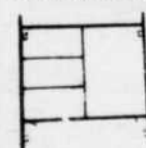
**NOUVEAUX PROPRIETAIRES
VOUS AVEZ BESOIN DE
SABLE, GRAVIER, TERRE JAUNE?
ALORS FAITES APPEL A:**

**G. GAGNON
TRANSPORT**

543-2376

**ET PROFITEZ DE:
PRIX SPECIAUX**

**Pour l'achat d'échafaudage
CONSULTEZ-NOUS**



**GAGNON
ECHAFAUDAGE ENR.**



Jean Gagnon, rep.
126, Dube, apt. 63.
Chicoutimi.

549-6965

CASE POSTALE 238
CFB BAGOTVILLE
G0V 1A0



NORMAND GRAVEL CONSTRUCTION ENR.

2237 Boul. Ste-Genevieve Chicoutimi Nord G7H 5B2

SPECIALISTE EN RENOVATION 543-9447



Eventualité d'une fusion du N.-B. avec les Etats-Unis

MONCTON (PC) — Dans l'éventualité d'une fusion du Nouveau-Brunswick aux Etats-Unis, il est fort probable qu'une importante partie du territoire néo-brunswickois formera une nouvelle province canadienne à majorité acadienne...

C'est du mois l'une des conclusions d'une étude préliminaire sur le rattachement du Nouveau-Brunswick avec les Etats-Unis, commandée il y a cinq mois par une dizaine d'hommes d'affaires du N.-B.

Cette étude est une conséquence directe de l'élection d'un gouvernement péquiste au Québec, qui soulève la possibilité du retrait de cette province de la confédération canadienne.

Selon le coordonnateur de cette étude, M. Gary Davis, de Saint-Jean, l'une des conclusions les plus évidentes à l'heure actuelle est que la région sud-ouest du N.-B. (possiblement le regroupement des comtés de Carleton, York, Charlotte, Sunbury, King, Queen et St-Jean) deviendrait un nouvel Etat américain.

Donc, aux dires de M. Davis, l'autre portion du territoire néo-brunswickois (soit possiblement le regroupement des comtés de Victoria, Madawaska, Restigouche, Gloucester, Northumberland, Kent, Westmorland et Albert) pourrait bien constituer une nouvelle province au sein de la confédération, laquelle serait par conséquent à majorité acadienne...

Le coordonnateur de l'étude a de plus confié que le travail serait reporté "jusqu'à ce que nous ayons une meilleure idée de ce que fera le Québec, c'est-à-dire jusqu'à ce qu'il y ait une menace sûre de la séparation du Québec, disons la tenue du référendum par exemple".

Malgré cette pause indéfinie du travail de l'équipe étudiant les possibilités du rattachement du N.-B. avec les Etats-Unis, plusieurs conclusions préliminaires sont des plus intéressantes.

M. Davis prévoit, entre autres, un transfert des pouvoirs financiers et culturels du fédéral au niveau provincial au Québec.

Au secteur des produits du consommateur, il estime que le Québec perdrait tous les marchés néo-brunswickois de cette ligne. M. Davis en déduit donc que certains Etats américains, particulièrement celui du Maine, bénéficieraient de cela car, entre autres, le Nouveau-Brunswick y utiliserait surtout les systèmes de distribution des denrées alimentaires.

La région de Moncton perdrait éventuellement son caractère de centre régional de distribution et, toujours selon M. Davis, la ville de Bangor (Maine) gagnerait fort probablement cette importante réputation.

Si tout le territoire actuel du N.-B. devenait un nouvel Etat américain, le gouvernement de ce pays "n'amenagerait certainement pas un réseau ferroviaire à Moncton", d'ajouter M. Davis.

En raison de la perte de toutes ses subventions provenant d'Ottawa, la ville de Fredericton serait probablement très touchée par un tel attachement, et ce, surtout parce qu'il s'y produirait inévitablement un important exode.

M. Davis estime cependant que la ville de St-Jean bénéficierait grandement d'une telle fusion, soulignant principalement sa position stratégique en raison de ses installations portuaires et de ses ressources énergétiques.

Globalement, l'une des pertes importantes pour l'économie de notre pro-

vince serait sans aucun doute, toujours selon M. Davis, le retrait de toutes les divisions ministérielles fédérales au Nouveau-Brunswick.

Les possibilités d'emploi seraient moindres, ou tout au moins certes pas meilleures", de souligner le coordonnateur de l'étude.

Même si les impôts fonciers et toutes les autres taxes seraient généralement inférieures au sein des Etats-Unis, et ne perdant pas de vue un coût de vie moins élevé dans ce pays, M. Davis nous faisait remarquer que la moyenne des salaires diminuerait également.

"Les gens demanderaient moins parce que le coût de la vie serait moindre", précisait-il, ajoutant que le poten-

tiel d'achat serait alors axé vers des produits de plus haute qualité.

De plus, notre programme d'assurance-chômage connaîtrait des changements majeurs et, selon M. Davis, plusieurs chômeurs préféreraient déménager en Nouvelle-Ecosse, au Québec ou en Ontario.

Puis, M. Davis notait également la "disparition probable" de notre plan d'assurance-maladie.

"Je crois que depuis l'élection du 15 novembre dernier, les choses se sont plus tassées, on est moins excité de part et d'autre. Nous mettrons donc l'étude sur les étagères jusqu'à ce que quelqu'un s'énervé à nouveau", de conclure M. Davis.

LOCATION - VENTES ET SERVICES D'OUTILLAGES DE TOUS GENRES



- Motoculteur
- Rouleau à pelouse
- Aerateur de gazon
- Scie mécanique
- Sableuse de tous genres
- Laveuse de tapis à vapeur
- Compacteur
- Echafaudage
- Brise-béton électrique
- Mélangeur à béton
- Scie sauteuse
- Pompe de tous genres

POUR OBTENIR LA MACHINERIE QUE VOUS AVEZ BESOIN N'HESITEZ PAS A CONSULTER MONSIEUR LOUE TOUT



LOCATION D'EQUIPEMENT

(chicoutimi 1976 ltee)

CHICOUTIMI
1560, boul. St-Paul
545-3663

CHICOUTIMI-NORD
131, rue St-Ephrem
549-5262

Du lundi au vendredi, ouvert de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h30 samedi 8h00 à 12h00

Légère diminution du chômage

OTTAWA (PC) — Le taux de chômage désaisonnalisé a connu une légère diminution au Québec au cours du mois de juin, bien que le nombre des sans-emploi soit demeuré le même qu'au cours du mois précédent, soit 274.000.

Selon les chiffres rendus publics, par Statistique Canada, le taux de chômage au Québec est passé de 10 à 9,7 pour cent, alors qu'il s'est chiffré à 8 pour cent pour l'ensemble du Canada.

Le taux de chômage du Québec était le même que celui de l'île du Prince-Edouard, au mois de juin et le plus élevé après les provinces de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse.

C'est la région du Bas du Fleuve et de la Gaspésie qui a connu le taux de chômage le plus élevé au Québec, avec 17,5 pour cent alors que dans le Nord-Ouest québécois, il s'élevait à 13,4 pour cent.

Par ailleurs, le taux de chômage s'est élevé à 13 pour cent dans la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean. A Chicoutimi-Jonquière, il était de 14,4 pour cent.

Statistique Canada précise que le taux de chômage s'est élevé à 10,6 pour cent dans l'Outaouais tandis qu'il était de 6,7 pour cent dans la région Hull-Ottawa.

Le plus bas taux de chômage a été enregistré dans la région de la Côte-Nord et du Nouveau-Québec avec 8 pour cent. Dans les Cantons de l'Est, le taux était de 8,4 pour cent, et dans la région de Québec 8,5 pour cent.

Par ailleurs, dans la ville de Québec, il était moins élevé avec 6,5 pour cent au mois de juin.

A Montréal, Statistique Canada a noté que le taux était de 8,8 pour cent contre 9,2 pour cent dans la région métropolitaine.



Construction Jocelin Ltée

10, rue du Parc, Rivière-du-Moulin,
Chicoutimi, Qué.

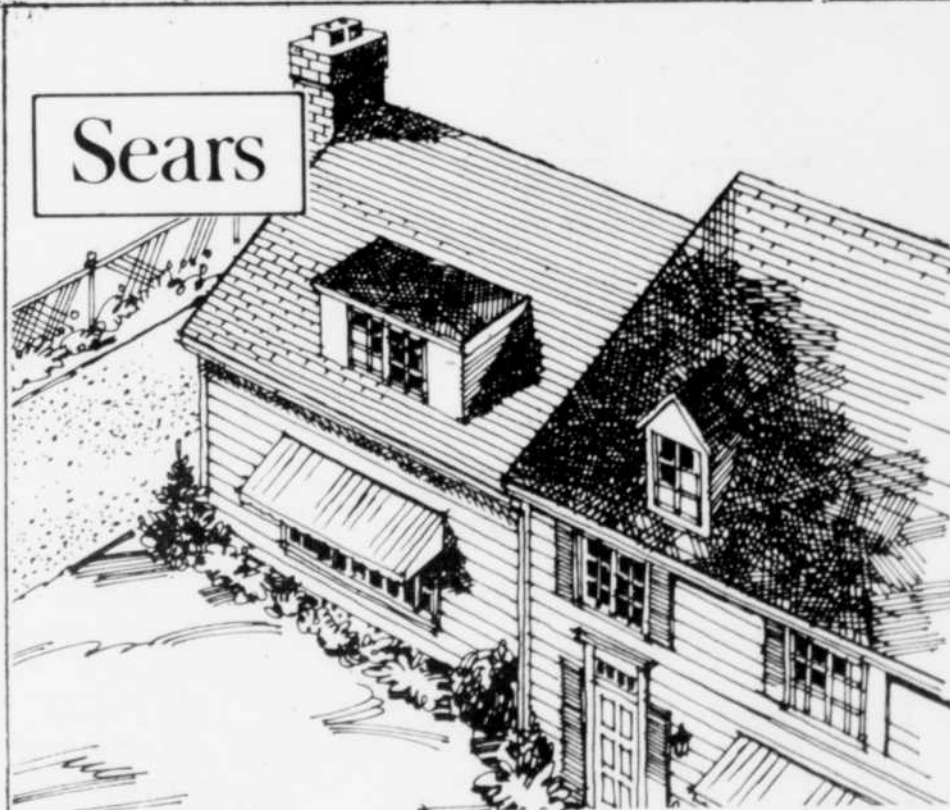


Maison canadienne, stucco et pierre des champs, 43' x 30', 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger, foyer dans le salon, terrain 8.960 pi. car.; idéal pour celui qui aime la chaleur du canadien.

Pour une construction personnalisée

TEL.: 549-9854

Sears



SEARS VOUS OFFRE LA POSSIBILITE DE DECORER ET D'AMELIORER VOTRE PROPRIETE.

Revêtement d'Aluminium Climatic avec polyuréthane qui ne requiert pas de planche de fond, Reflection de toiture 240 lb exclusif à Sears, portes, fenêtres d'aluminium ou de bois, gouttières d'aluminium, clôtures à mail- lions, clôtures de métal en acier fini émaillé, remises de jardin, etc. Installation immédiate.

Travaux réalisés par des contracteurs compétents et fiables.

Renseignez-vous auprès de notre représentant, sur nos plans spéciaux de crédit.

Bénéficiez de la garantie Sears.

M. Jean-Eudes Fortin,

Bureau: 549-8240, poste 264
Résidence: 549-1820

Simpsons-Sears Ltée

PETITES ANNONCES

ANIMAUX A VENDRE

UNE JUMENT de 6 ans, enregistrée, bonne pour la selle western et anglaise, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 543-6601.

F-296

CHIENS POMERANIENS, pure race, âgés de 4 mois. Tél.: 673-7409.

F-237

CHIEN Chow Chow, pure race, enregistré, âgé de 2 mois. Pour informations, téléphoner à: 543-5361.

F-170

CHIEN DOBERMAN, âgé de 2 mois, pure race. Tél.: 543-8694 ou 543-4501.

F-266

ANIMAUX A VENDRE

JEUNES CHIENS HUSKY, âgés d'un mois, à vendre. Tél.: 543-3209.

F-222

3 PETITES CHATTES SIAMOISES, 1½ mois, \$20.00. Tél.: 547-3589.

F-191

CHEVAL D'EQUITATION, selle anglaise. Selle et bride comprises. Tél.: 549-3003.

F-259

HUSKY SIBERIEN, jeunes chiots de 6 semaines et une femelle de 3 ans, pure race. Tél.: 544-6554.

F-147

ANIMAUX A VENDRE

CHENIL LATERRIERE: 5150, boul. Talbot, route entre hangar et motel Casse-Croûte, chiots: bichon maltais, yorkshire, caniche, pomeranien, cocker, pékinois, pug, lhasa apso, autres races sur demande. Tél.: 679-9904.

F-12359

CHATS PERSANS, pure race, enregistrés, vaccinés, différentes couleurs. Tél.: 549-4708.

F-241

DEUX JEUNES CHIOTS doberman, âgés de 6 semaines, à vendre. Tél.: 549-0296.

F-315

ARGENT A PRETER

NOUS AVONS EN MAIN, \$3,000.00, disponibles dans 3 jours, pour prêts, 1ère et 2ème hypothèques, intérêts très minimes, conditions faciles de remboursement. Tél.: 543-0275, BOURSE D'IM-MEUBLES, Chicoutimi Enr., courtier.

F-12203

ARGENT A PRETER, jusqu'à \$25,000.00. Première et deuxième hypothèques, aucune commission, aucun frais caché. Beneficial Realty Ltée. Tél.: 543-4421.

F-64

AUTOS A VENDRE

MAVERICK, 1972, 53,000 milles, peinture neuve, mécanique A-1, 6 pneus, en très bonne condition. Tél.: 677-2025.

F-238

VEGA (modifiée production), moteur 283 (8 cylindres), Holley 500 (2 barils), headers, mags, différentiel 4-10, peinture neuve (jaune), prix: \$1,600.00. Tél.: 549-7564.

F-263

PONTIAC ASTRE, 1974, 25,000 milles, peinture neuve. Tél.: 549-7757.

F-143

CORVETTE "STINGRAY COUPE", 1975, 20,000 milles, équipée au complet, en parfaite condition, intérieur beige et extérieur blanc, pneus spéciaux montés sur roues chromées, \$7,000.00. Tél.: 547-2407.

F-236

TRIUMPH TR 7, 1975, état neuf. Tél.: 548-8885.

F-96

DATSUN 1200, 1973, peinture neuve, mécanique A-1, 45,000 milles, \$950.00. Pour personne intéressée seulement, tél.: 545-1185.

F-137

RENAULT 12, à vendre, 1971, peinture neuve, 45,000 milles, en bonne condition, prix: \$350.00. Tél.: 548-8786.

F-276

RENAULT 15, sport, 40,000 milles, moteur remonte à neuf, prix à discuter. Tél.: 543-3687.

F-273

AUTOS A VENDRE

METEOR MERCURY, 1975, en très bonne condition, hard-top, 2 portes, \$3,500.00, cause: auto fournie par l'employeur. Tél.: 543-6113.

F-129

DODGE BROTHER'S, 1929, en bon état, mécanique de Chevrolet. Prix: \$4,000.00. Tél.: 547-0744.

F-258

CORTINA, 1973, GT, 34,000 milles, prix à discuter. Tél.: 547-0824.

F-230

DATSUN 1200, 1972, automatique, très propre et en bon état, prix: \$450.00. Tél.: 543-8694 ou 543-4501.

F-265

METEOR FORD, 1967, Rideau 500, H.T., 2 portes, toit vinyle. Tél.: 549-1029, le lundi toute la journée, et le soir, entre 6h00 et 8h00.

F-264

JAGUAR, 1969, XK1, moteur, carrosserie, intérieur refait à neuf, en montre chez Gravel Autorama. Tél.: 544-1111 ou 544-5233.

F-130

NOVA RALLY, 1972, 350, 2 barils, 49,000 milles, verte et intérieur blanc, sièges baquets, en excellente condition, vendue au prix de cotation: \$1,900.00. Tél.: 544-1769.

F-131

BUICK WILDCAT, convertible, 1968, en très bonne condition. Tél.: 544-3523.

F-213

PONTIAC PARISIENNE, 1968, 4 pneus radiaux, bonne condition, prix à discuter avec l'acheteur. Tél.: 549-4375.

F-301

DEBOSSSELAGE, peinture, estimé gratuit à domicile. Tél.: 543-6307, 549-4675 ou 673-7543.

F-12204

DATSUN B 210, 1974, peinture neuve, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 547-3049 ou 674-2653.

F-199

OLDSMOBILE 98, 1977, 3,000 milles, équipée au complet, air climatisé, cause: auto fournie. Tél.: 543-7904, à partir de lundi.

F-321

VOLKSWAGEN, 1969, semi-automatique, peinture neuve, très propre, pneus d'hiver et d'été, retour aux études, \$500.00. Tél.: 548-8765.

F-248

RENAULT 12, Station, 1974, H.T., 4 portes, en très bon état. Tél.: 542-6211, après 5h00, à partir de lundi.

F-342

AUTOS A VENDRE

BUICK WILDCAT, 1970, 55,000 milles, S.F., S.D., coffre et sièges électriques, transmission et peinture neuves de 1 an, moteur en parfaite condition, directement du propriétaire. Tél.: 549-6594.

F-294

OLDSMOBILE DELTA Royale 1975, 2 portes, servotrans et servodirection, vitres électriques, toit vinyle. Tél.: 542-7195.

F-12771

BUICK ELECTRA Park Avenue, 1975, 38,000 milles, air climatisé, équipement électrique, volant cliquant, en très bonne condition, pneus neufs, cause: départ dans un mois, prix: \$5,500.00. Tél.: 543-1652.

F-313

FORD FALCON, 1970, 6 cylindres, 2 portes, en bon état, prix: \$400.00. Tél.: 543-0394.

F-341

PONTIAC, 1971, Laurentien, très bonne condition, peinture neuve, prix à discuter. Tél.: 549-3912.

F-344

FORD TORINO, 1971, en bon état, \$900.00, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 549-4456 ou 549-4279.

F-345

CHEVROLET MONZA, 1976, V-8, automatique, pneus Michelin, servotrans et servodirection, à très bas prix. Tél.: 547-1032.

F-346

BEAUMONT SPORT, 1968, moteur garanti, roues mags. Tél.: 545-0234.

F-462

FORD LTD, 1971, \$600.00, en très bonne condition. Tél.: 673-7660.

F-406

WAGONNETTE ECONOLINE, 1 tonne, 1972, marque Ford, prix: \$1,000.00. Tél.: 543-0275 ou 549-4116.

F-468

PLYMOUTH DUSTER, 1973, transmission manuelle, en parfait état. Tél.: 548-6503.

F-471

CHEVROLET IMPALA CUSTOM, 1969, 2 portes, hard-top, toit vinyle, consol, vitesses au plancher, automatique, servotrans et servodirection, radio, 58,000 milles, en excellente condition. Tél.: 547-6062.

F-434

CHEVELLE MALIBU, 1975, 4 portes, 8 cylindres, servotrans et servodirection, radio, 31,000 milles, propre, en excellente condition. Tél.: 542-5185.

F-433

FOURRIERE INTERMUNICIPALE

2965, Route 170 — Chicoutimi

Cueillette des animaux à domicile et abattage des animaux

TEL.: 545-9527

SALON CANIN

(Local adjacent à la fourrière)

LAVAGE et TONTE

PROFESSIONNELLE

NETTOYAGE DES

DENTS ET DES OREILLES

GARDERIE INTERIEURE

EXTERIEURE

VENTE DE CHIENS ET CHATS

de toutes races, enregistrés ou non

COURS DE DRESSAGE

à l'obéissance, à la garde

à la défense et à la chasse



545-9527

3 FAÇONS DE COMMANDER:

- 1) EN VENANT AU BUREAU;
- 2) PAR TELEPHONE;
- 3) PAR LA POSTE.

PAR LA POSTE

Voir le coupon spécial dans le bas de l'annonce. Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le jeudi soir pour parution le dimanche suivant.

TARIF

Une insertion de 17 mots ou moins . 2.75
Chaque mot additionnel10
Location de case postale50
Annonce encadrée50 de plus
CHICOUTIMI — 545-4895
ST-FELICIEN — 679-3832
ALMA — 662-7829

ANNONCES CLASSEES

316, AVENUE LABRECQUE, CHICOUTIMI

Placez cette annonce classée dans la prochaine édition. Tarif: \$2.75 pour 17 mots \$0.10 du mot additionnel.

Espace réservé pour mon annonce un mot par ligne

1	18
2	19
3	20
4	21
5	22
6	23
7	24
8	25
9	26
10	27
11	28
12	29
13	30
14	31
15	32
16	33
17	34

Je désire l'annonce dans la section suivante:

Ci-inclus un chèque ou mandat-poste de \$.....

NOM:

ADRESSE:

TEL:

MENAGE NEUF 1977

Style colonial fini pin, meubles modèles, ce ménage comprend: 1 poêle automatique de couleur; 1 réfrigérateur (choix de couleurs); 1 laveuse, 1 sècheuse de couleur; 1 set de cuisine fini pin, 1 bahut fini pin, 1 vaisselier fini pin; 1 set de chambre comprenant: bureau triple, commode et lit fini pin, 1 matelas, 1 sommier-caisse de marque SIMMONS; 1 magnifique set de salon avec fauteuil pivotant berçant, 1 table de centre de grande valeur, 1 table de coin fini pin, 1 lampe sur pied fini pin, 1 lampe de table fini pin.

Aucun comptant requis. Entreposage et livraison gratuits.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-4579 — 547-7558

Ce ménage est vendu par:

AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

MENAGE NEUF 1977 STYLE COLONIAL MEUBLES MODELES \$2,995

Ce ménage comprend: 1 téléviseur WESTINGHOUSE; 1 set de salon de style, 1 table de centre en érable, 1 table de coin, 1 lampe sur pied; 1 lampe de table; 1 réfrigérateur de couleur, 14 pi. cu., 2 portes, automatique; 1 poêle de 30 pouces, automatique, de couleur; 1 set de cuisine colonial, 5 morceaux; 1 laveuse automatique de couleur (18 livres); 1 sècheuse automatique de couleur; 1 set de chambre colonial qui comprend: 1 bureau double, 1 commode, 1 lit, 1 matelas et sommier-caisse SIMMONS.

Livraison et entreposage gratuits. Aucun comptant requis. Payable au mois. POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:

AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région



LE GROUPE LA LAURENTIENNE
SECTEUR DE L'ASSURANCE GÉNÉRALE



Fernand Gauthier
2, rue du Parc,
C.P. 171
Rivière-du-Moulin
Tél.: 549-4250



Risques
commerciaux
Responsabilité



Miville Gagné
349 est, rue Racine
Chicoutimi
Tél.: 543-6441

MENAGE NEUF 1977 STYLE MODERNE \$1,295

AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE GRATUIT

Vous avez un réfrigérateur, 1 poêle automatique, 1 set de cuisine moderne, 5 morceaux, 1 set de chambre complet, 1 divan et fauteuil de salon, 1 jolie table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-7451 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:

AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

AUTOS A VENDRE

DATSUN 510, station-wagon, 1970, en très bon état, \$1,500. Tél.: 548-2774 ou 548-4457. F-166

FORD GRAN TORINO Brougham, 1974, 39,000 milles, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 547-3331. F-158

DODGE Monaco, 1968, en très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 678-2740. F-155

FORD CUSTOM 500, 1973, 33,000 milles, en bonne condition. Tél.: 543-9627. F-476

RENAULT 17, 1973, très propre, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 549-5615. F-415

FORD LTD, 1975, jaune et verte, 31,000 milles, prix à discuter. Tél.: 549-3956, heures de bureau ou 549-4881, résidence. F-467

OLDSMOBILE TORONADO, 1970, transmission neuve, moteur reconditionné, pneus radiaux, en très bonne condition. Tél.: 662-4269. F-479

DODGE DART, 6 cylindres, automatique, 1970, peinture neuve, en très bonne condition, \$900.00. Aussi: Chevrolet, 1967, peinture neuve, \$500.00. Tél.: 548-6415. F-363

PLYMOUTH GTX, 1971, 440, 4 banis, Hoi-ley, 4 vitesses, 4 mags avec 4 pneus neufs, peinture neuve, jamais sortie d'hiver. Prix à discuter. Tél.: 236-4591. F-426

CHRYSLER, 1971, très propre, 4 portes, prix: \$400.00. Ou échangerait contre petite voiture. Tél.: 543-4984. F-427

PLYMOUTH, 1969, convertible, pneus radiaux, toit neuf, peinture neuve, en excellente condition, \$850.00. Tél.: 542-3691. F-430

RENAULT 12, 1972, moteur 1600, peinture neuve, 4 pneus d'été neufs, 2 pneus d'hiver neufs, mécanique vérifiée, A-1. Prix à discuter. Tél.: 547-8485. F-439

VEGA, 1973, toit de vinyle, transmission automatique, moteur neuf, chaudière à neuf pour été et hiver, prix à discuter. Tél.: 547-7464, après 17h00. F-367

AUTOS A VENDRE

MAVERICK, 1970, 6 cylindres, automatique, en très bonne condition, peinture neuve, pneus neufs, prix à discuter. Tél.: 549-8290 ou 545-0990. F-29

VOLKSWAGEN, 1971, Beetle, peinture récente, 60,000 milles, chauffe-rette au gaz, \$900.00 ou la meilleure offre, cause: transfert. Tél.: 549-4603. F-74

PLYMOUTH Duster 340, 1973, 4 vitesses, en très bonne condition. Tél.: 543-9349. F-17

PIECES DE CARROSSERIE des produits Chrysler, Ford, General Motors, American Motors, 1967 à 1973, pare-chocs, capots, ailes, portes, moteurs, transmissions et différentiels, etc., à prix spéciaux. Aussi: châssis pour chalet. Tél.: 549-3912. F-365

BUICK LESABRE, 1975, 2 portes, hard-top, toit vinyle, servofreins et servodirection, radio, 24,000 milles, état de neuf. Tél.: 547-6062, sur semaine seulement. F-12756

CHALLENGER, 1974, jaune, intérieur noir, 318 po. cu., 8 cylindres, 34,000 milles, 4 pneus radiaux, air climatisé, prix à discuter. Tél.: 543-6381, demandez Hélène. F-12686

PONTIAC VENTURA CUSTOM, 1975, moteur 350 po. cu., servodirection, pneus radiaux, 26,000 milles, comme neuve, \$3,000.00. Tél.: 549-3151. F-448

CUSTOM FORD, 1973, moteur 351 po. cu., 4 portes, 6 pneus radiaux, servofreins et servodirection, du propriétaire. Spécial: \$1,875.00. Tél.: 549-5391. F-373

CAPRI, V-6, automatique, pneus radiaux d'été et d'hiver, option, groupe décor, toit ouvrant. Tél.: 543-3021. F-12681

TOYOTA COROLLA 1600, 1972. Aussi: Honda, 750 c.c., 1975. Téléphoner à: 549-0111. F-187

VOLKSWAGEN "1600", modèle 1971, prix: \$300.00. Tél.: 543-3570. F-211

DATSUN, 1970, prix: \$200.00. Tél.: 549-2820. F-82

BATEAUX

VOILIER à vendre, Y Flyer, remis à neuf, 2 sets, grand voile et foc, spinaker, mât et bôme aluminium Proctor, équipé au complet pour la compétition, valeur \$3,500.00, prix de vente spéciale, \$1,650.00. Tél.: 544-2308, après 6h00, et 544-5586, fin de semaine. F-183

DERIVEUR DE COMPETITION, Fireball (16 pieds et 2 pouces), équipé pour la compétition (voile, Windward, mât Proctor). En très bon état. Tél.: 545-1801. F-11966

A VENDRE OU A ECHANGER: bateaux modèle campeur, longueur 25 pieds, de marque "Grew", moteur Imbord, équipement complet, toiletté, couchette, pour 6 personnes, échangerait contre camion-campeur si désire. Tél.: 662-7668 (Alma). F-12645

VOILIERS QUILLARDS ET DERIVEURS, C & C, 24 à 42, Bayfield 25 et 32, Tanzer 14 - 16 - 22 - 7.5 - 26 - 28, Code 40 - Laser - Tazar - Kolibri - 420 - 505 - 470, Catamarans (Hobie Cat et Tornado), autres marques très connues, bateaux pneumatiques Mirages, cartes marines, accastillage électronique - RDF - VHF - Radar Depth Sounder et autres. Tél.: 543-4561. F-360

VOILIER, \$1,200.00, Flying Junior, avec SpineKar, avec remorque, 14 1/2', en bonne condition. Tél.: 544-1312. F-140

CHALOUPE, CADORET, 14 pieds et 6 pouces, en fibre de verre, avec moteur Johnson, 40 H.P., 1973, avec générateur électrique, plus une remorque neuve, 1977. Le tout en parfaite condition. Tél.: 547-7215. F-77

VOILIER, 22 pieds, en bois, 3 voiles, moteur marin, aussi: chaloupe de 16 pieds, avec moteur hors-bord, 40 forces. Toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.: 543-7076. F-152

CHALOUPE 14 pieds, Peterborough, volant, toit, avec moteur Johnson, 33 forces. Tél.: 543-8868. F-464

CAMIONS A VENDRE

DODGE Ramcharger, 1975, SE, 4 x 4, entièrement équipé, prix \$5,500.00. Tél.: 549-1222, de 9h00 à 17h00, tous les soirs. F-327

DODGE Van, 1977, 13,000 milles, état de neuf, prix \$4,800.00. Tél.: 549-1222, de 9h00 à 17h00 tous les soirs. F-326

4 X 4 LAND ROVER, 1974, 38,000 milles, prix: \$3,500.00, très bonne condition. Tél.: 548-4481. F-310

FORD COURRIER, 1976, transmission manuelle, 4 vitesses, 18,000 milles, prix: \$3,300.00. Tél.: 673-7275. F-318

PICK-UP CHEVROLET, 1975, crew cab, V-8, automatique, servofrein et servodirection, pneus Michelin, à très bas prix. Tél.: 547-1032. F-347

FORD, 1973, 1-2 tonne, moteur V-8, 302, avec transmission manuelle. Aussi: Ford, 1971, 3 tonnes, boîte basculante, moteur neuf. Aussi: Chevrolet, 1963, 3 tonnes, avec boîte. Prix: \$500.00. Tél.: 549-6069. F-404

JEEP, 1964, servodirection, avec un winch et une grappe à neige. Tél.: 544-2302, sur semaine à l'heure des repas. F-362

PICK-UP DODGE, 1963, 4 x 4, 3-4 de tonne, peinture neuve, pneus neufs. Prix: 1,200.00. Tél.: 549-8292 ou 543-2811. F-443

JEEP CJ-5, 1959, complètement refait à neuf. Prix: \$1,700.00. A vendre ou à échanger pour pick-up de même valeur. Tél.: 549-6794 ou 545-9550, local 250 (heures de bureau). F-487

PICK-UP GMC, 3-4 de tonne, 1974, en parfaite condition. Prix de liste, avec accessoires. Tél.: 543-5647. F-12799

FORD ECONOLINE, modèle 100, 1976, vitre, 6 cylindres, manuel, empattement 109", 18,000 milles, prix: \$4,500.00. Tél.: 547-6861 ou 345-2570, Lac-St-Jean. F-253

CAMIONS A VENDRE

PICK-UP PANEL, Chevrolet, 1964, 1 tonne, roues 17 - grosse transmission, mécanique en bonne condition, \$400.00. Téléphoner à: 543-3480, après 18h00. F-80

CAMPING

ACCESSOIRES DE ROULOTTES et tentes-roulottes, choix complet pour livraison immédiate, auvents, automatiques, poêle à gaz, réfrigérateurs, accouplements, toutes les pièces pour le constructeur, pompes à eau, réservoirs, toilettes, à des prix défiant toute compétition. S'adresser à M. Jean Fiola, 131, de la Voie, Jonquière, ou tél.: 547-8690, le soir. F-12906

CAMPING

ROULOTTE A VENDRE ou à louer, 21 pieds, située à Laterville sur un terrain de chalet, avec servitudes. Tél.: 543-8986. F-397

TENTE-ROULOTTE à louer, avec toit rigide, libre pour le 24 juillet au 5 août et du 19 août à la fin d'août. Tél.: 542-3854. F-205

UNE ROULOTTE, 17 pieds, des plus complètes, à l'état neuf, de marque Val-Bar, bas prix. Tél.: 349-2288 ou 345-5644, la semaine seulement. F-12278

LIQUIDATION DE ROULOTTES neuves Val Bar, 1976, avec un an de garantie, modèles 29 pieds, 25 pieds, 19 pieds, 17 pieds, 15 pieds. En montre au 455, boul. Harvey, Jonquière. Pour informations, tél.: 547-3202. F-416

QUILLARDS & DERIVEURS

C & C 24 à 42 - TANZER 14 à 28 et autres
CODE 40 - LASER - TAZAR - 505-420
ALBACORE - KOLIBRI - Y FLYER - SKENE
6 8
CATAMARANS (HOBIE-CAT 14-16-18 TOR-
NADO)
Voile hors-bord CANOTS, KAYAKS



Bateaux pneumatiques,
remorques, moteurs marins
Electroniques et
cartes marines, accastillage
Pour informations
**NORDEST
MARINE:**

543-4561

AUTO S.T. INC.

COURTIERS EN AUTOMOBILES



A la suite
du vit succès
obtenu
nous avons
besoin de
modèles
7-12 surtout

Vous voulez vendre votre auto?
On s'en occupe pour vous!
Vous pouvez garder votre voiture
ou nous la laisser.

VENEZ NOUS VOIR A:
2275, BOUL. TALBOT
TEL.: 549-7465

DIRECTEMENT DE L'ENTREPOT

SPECIAL PRODUITS CHIMIQUES

ESCOMPTE **30 à 50%**

SOLVANTS A PEINTURE:

- tripolin
- térébenthine
- solvant sans odeur
- alcool à bois
- toluène

PRODUITS D'ENTRETIEN:

- nettoyeur liquide tout usage
- décapant à planchers
- décapant à meubles
- fini à planchers
- savon à mains liquide
- déodorant liquide

PRODUITS INDUSTRIELS:

- nettoyeur à pression
- nettoyeur à vapeur
- solvant non inflammable
- scelleur à ciment

PRODUITS

PHARMACEUTIQUES:

- alcool à friction
- isopropyl
- isopropanol
- toluène

**QUALITE GARANTIE,
USAGE COMMERCIAL,
INDUSTRIEL ET DOMESTIQUE**

Contenant: 8 et 16 oz gallon,
5 gallons, 45 gallons.

Vehi Inc. **548-3195**

241, Deschenes, Arvida

Tout ce qui s'appelle vinyle
nous le réparons
à la perfection

Epargnez de l'argent en faisant réparer plutôt que recouvrir à neuf. Déchirures, brûlures de cigarettes, piscines, etc., nous réparons sur les lieux. Réparations presque invisibles.

ESTIMATIONS GRATUITES:

Pro-Vinyl Enr.
C.P. 542
Arvida
Tél.: 548-4109

MENAGE NEUF 1977 STYLE CONTEMPORAIN MEUBLES MODELES \$2,995

Ce ménage a remporté le premier prix à l'Expo. 1 téléviseur; 1 réfrigérateur 2 portes, WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 poêle de luxe WESTINGHOUSE (choix de couleurs); laveuse automatique et sècheuse WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 set de salon espagnol, matériel rouge, 1 table de centre, 1 table de bout, 2 lampes allant avec le style; 1 set de chambre comprenant: bureau, commode et lit, 1 matelas et sommier-caisse SIMMONS, 2 lampes de chambre; 1 set de cuisine, style espagnol.

Aucun comptant requis.

Livraison et entreposage gratuits.

Payable au mois. Pour informations:

Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:

AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

MENAGE NEUF 1977 STYLE MODERNE MEUBLES MODELES

\$1,995

Poêle automatique, 1 réfrigérateur automatique (garantie 5 ans), 1 laveuse et sècheuse entièrement automatiques, 1 set de cuisine comprenant: 1 table et 4 chaises, 1 ameublement de chambre: bureau, commode et lit, 1 set de salon, 4 places, style moderne, avec fauteuil, 1 table de centre et 1 table de coin, style allant avec l'ameublement, 1 lampe sur pied et 1 lampe de table.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-7451 — 547-5138

Aucun comptant n'est requis. Entreposage et livraison gratuits. Payable au mois.

Ce ménage est vendu par:

AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

Nos plus gros vendeurs de ménages dans la région

CAMPING

TENTE-ROULOTTE de marque Sears, usagée, 4 places, avec armoires. \$400.00. Tél.: 549-6328. F-376

ROULOTTE B.M.C., 1972, 19 pieds, tout équipée, poêle, four, fan, toilette, douche, auvent automatique, peut couvrir 5 personnes, prix: \$3,800.00. Tél.: 548-2774 ou 548-4457. F-165

ROULOTTE DE VOYAGE, 22 pieds, 1975, citation Bendix. Un mois d'usage. Aussi: un bicyclette pour fille. Un téléviseur noir et blanc, 21 pouces. Une moto Yamaha 70CC, mini-trail, 1970. Tél.: 543-7600. F-371

CAMPEUR MOTORISE DODGE, 6 cylindres, équipement au complet, couche 4 personnes, \$5,000.00. Tél.: 547-1990 ou 542-3196. F-292

TENTE-ROULOTTE VOYAGEUR, 4 places, toit rigide, équipée au complet, idéale pour chasse et pêche. Tél.: 573-4848. F-420

TENTE-ROULOTTE à vendre, 4 places, toute équipée, avec chauffage au propane, à prix très spécial. Tél.: 543-3150. F-358

A VENDRE: TENTE-ROULOTTE "Road-Knight", 1970, avec cuisinette 8 x 10, prix: \$300.00. Tél.: 543-2948, après 17h00, sur semaine. F-463

CAMPING

ROULOTTE PROLER, 1974, 27 pieds, état de neuf. Tél.: 678-2796 ou 547-3500. F-12497

POSSEDONS EN MAIN, PIECES et accessoires, pour tous genres de roulotte et tentes-roulottes, ou pour construire votre propre campeur motorisé. Conseils gratuits. Tél.: 547-3517. F-139163

NOUVEAU DEPOSITAIRE de roulotte et campeur Unik, au 455, boul. Harvey, Jonquière, pour informations, tél.: 547-3202. F-419

ROULOTTE L'ISLET, 1972, 17 pieds, en bonne condition. S'adresser à: 547-3202. F-417

CHALET A VENDRE

CHALET situé au lac à Gosh, St-Félix d'Otis, meuble, chauffage électrique, habitable l'hiver et l'été, construction neuve. Tél.: 545-4222 ou 549-5315. F-472

3 BEAUX CHALETs situés entre 10 et 20 miles de Chicoutimi, un au lac Docteur, un au lac Brochet et l'autre près de St-Ambroise, chauffage électrique, pour renseignements, Louis-Georges Perron Inc., à: 548-3125, ou madame Fernande Tremblay, à: 549-7525. F-13236

CHALET A VENDRE

CHALET de pêche, situé au lac des Canots, sur le mont Valin. Emplacement pittoresque dans une baie au bord du lac. Construction de cèdre. Terrassement aménagé, eau courante, chauffage, éclairage, cuisine, salle à manger, baignoire. L'offre comprend: embarcations, moteurs hors-bord, remises pour embarcations, ameublement, lingerie et vaisselle. Pour renseignements, tél.: 482-1999 ou 482-0380, Montréal, ou 543-5615, à Chicoutimi. F-300

A VENDRE: directement du propriétaire, situé à St-Félicien, dans le rang St-Eusèbe, à proximité de l'épicerie Jean-Philippe, immense terrain avec chalet de deux étages, construit face aux rapides de la rivière. Tél.: 547-5954. F-12958

CHALET en construction, 20' x 20'. A 22 miles de la ville, territoire de chasse et pêche. Tél.: 543-8482. F-254

CHALET à vendre, à St-Léonard, chalet et moteur tout équipés, beau site, belle plage, prix à discuter. Tél.: 543-7525. F-175

CHALET à vendre, situé au lac Brochet, à Falardeau. Téléphone: 543-0840. F-173

CHALET: 11' x 15', garage, 11' x 19', à vendre. Tél.: 545-3319. F-125

PORT DE CLUB chasse et pêche ou Bonne Entente, chalet et moteur, en parfaite condition. Aussi: une maison à 4 logements, située au 1773, Roussel, Chicoutimi-Nord. Directement du propriétaire, tél.: 543-9702. F-78

CHALET situé dans le rang St-Louis, Port-Alfred, très propre, Beau terrain, prix à discuter. Tél.: 544-1182 ou 544-2386, après 17h00. F-12930

CHALET A LOUER

RESIDENCE D'ETE à louer ou à vendre, située dans le rang St-Pierre, près de la rivière Chicoutimi. Eau chaude, meublée, système électrique. S'adresser à: 542-3051 ou 542-6516. F-375

CHALET A LOUER, situé sur le bord du lac St-Jean, près d'Alma, 3 chambres, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, plinthe de chauffage, eau courante. Tél.: 545-3024 ou 662-7663. F-396

CHALET à la plage Wilson à St-Coeur-de-Marie, situé au lac St-Jean. Pour informations, tél.: 347-3156. F-492

CHALETs à louer, eau courante, électricité, à partir du 1er août, Plage Denis, rang 7, St-Ambroise. Tél.: 672-2281. F-349

CHALET A LOUER, au lac Kénogami, prêt depuis le 15 juillet, avec électricité, eau courante. Tél.: 542-5444. F-12727

ATTENTION:

A tous les hommes d'affaires, industriels, commerçants, directeurs d'école, de cégep et d'hôpital, etc. L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY L.T.E.E. vous offre l'opportunité d'obtenir en quelques minutes seulement toutes les photocopies. Possibles imaginables dont vous avez besoin grâce à son

VRAI CENTRE DE LA PHOTOCOPIE 316, ave Labrecque, Chicoutimi. EN PLUS: Assemblage, mise en tablette, coupe, pliage ou brochage. Nous pouvons également réduire vos originaux au format désiré. Demandez notre liste de prix. Téléphone: 545-4474. F-139666

SOUDURE

DE TOUT GENRE

- Oxygène-acétylène
- Electrique
- Soudure par points (Spot Welding)
- Fabrication spéciale



766, RUE ALMA. CHICOUTIMI. 549-2800

REPARONS VENDONS - ECHANGEONS

T.V. et systèmes, stéréos usagés

Téls: 549-8265 - 8266



j.m. SAUCIER inc.

- TECHNICIEN A VOTRE SERVICE
- COMMENCEMENT A PARTIR DANS 45 JOURS
- STATIONNEMENT FACILE
- MODE DE Paiement FACILE

COMMERCES A VENDRE

KIOSQUE tout vitre, fait d'aluminium noir, plafond en miroir, bon pour centre d'achat, prix à discuter. Tél.: 549-7379 ou 549-1151. F-297

COMMERCE, situé dans centre d'achats de Chicoutimi, prix raisonnable. Tél.: 549-5223. F-171

LOCAUX A LOUER

5,000 PIEDS de bureaux commerciaux à louer, pour médecins, avocats, notaires ou autres, avec air climatisé, tapis mur à mur. Tél.: 548-2714, demandez Jean-Claude Côté. F-12360

DEUX LOCAUX commerciaux à louer, un de 2,500 pieds carrés et l'autre de 5,000 pieds carrés, pour tous genres de commerce, situés dans l'édifice Provigain, sur la rue Melon, Arvida. Pour informations, tél.: 548-2714. F-12363

LOCAL COMMERCIAL à louer, conviendrait pour bureau, situé au 2186, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-3308, durant les heures d'affaires. F-12454

LOCAL COMMERCIAL à louer, pour épicerie ou restaurant, situé au 230, rue Ste-Anne, Chicoutimi. Pour informations, tél.: 543-3832. F-56

LOCAL POUR BUREAU d'affaires ou professionnels, 600 pieds carrés, situé au 58, Racine ouest, Chicoutimi. Tél.: 543-1246 ou 543-3850. F-12280

DIVERS A VENDRE

MEUBLES USAGES: bureaux en bois (pupitres de travail), tables en bois, dactylos manuelles, électriques, additionneuses et calculateurs, caisses enregistreuse, duplicateurs et photocopieurs, vente et location. Tél.: 543-7744. F-12367

MODULES D'ARMOIRES à vendre, différentes grandeurs, idéals pour chalets ou autres. Tél.: 549-7681, le jour. F-12447

PELOUSE A VENDRE, prix à discuter avec l'acheteur. Tél.: 672-2201. F-12449

SET DE SALON, en très bon état, divan-lit, chaises, réfrigérateur, poêle 110 volts, à prix de débarras. Tél.: 543-7904. F-250

ESCALIERS en fer forgé tournant à 45 degrés, 8 marches, aussi: meubres de la cuisine et sècheuse et ferme (trust) de toit de maison, seconde-main, \$500.00, 4 versants, aussi: set de cuisine, 4 chaises, très propre, \$75.00. Tél.: 545-9129. F-12461

PONTIAC, 1973, 50,000 miles, à vendre pour les pièces, moteur 455, aussi: roulotte Lionel, 1973, équipée, bas prix. Tél.: 549-0883. F-302

GLACIERE pour tente-roulotte, prix: \$20.00. Support pour deux bicyclettes, s'adapte au pare-chocs de l'auto, prix: \$7.00. Machine à coudre portable, bon état, prix: \$35.00. Tél.: 549-8960. F-240

TABLE DE CAMPING, glacière, cadres, La-Z-Boy, toilette complète pour chalet, à prix de débarras. Tél.: 543-7904. F-320

A VENDRE: PALETTEs (skids) en bois, pour entreposage de toutes sortes, construction solide, prix: \$2.50 chacun. S'adresser à: l'imprimerie Le Progrès du Saguenay, 316, ave Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 545-4474. F-138413

NOUVELLES DRAPERIES VENITIENNES, lattes d'un pouce, très faciles d'entretien. S'adresser directement à la manufacture, au 808, boul. Jean-Noël Tremblay, ou tél.: 543-0524. F-11164

BICYCLETTE de fille, CCM, 26", bleue, neuve. Tél.: 549-5655. F-228

LE ROI DES ENCANS

Achat et vente de meubles
VENTE A L'ENTREPOT

Ouvert du lundi au vendredi, de 9h00 a.m. à 8h00 p.m., samedi, jusqu'à midi.

H. Nemey
POUR INFORMATIONS:
128, rue Saguenay 543-7904
Chicoutimi-Nord 549-2526

NOUS AVONS

Deux techniciens en mécanique
Un technicien en électronique

Ils ont été entraînés aux usines spécialement pour faire le service sur les machines que nous vendons.
Dactylos neufs Facit à boule, ruban correcteur B.M. remis à neuf, calculateurs et caisses enregistreuse Sharp, répondeur téléphonique Dictaphone, machine à dicter Lanier, système d'intercom Electrovox, photocopieur Toshiba, papier ordinaire et électrostatique.

VENTE — LOCATION — SERVICE

La Librairie Saguenay, Inc.
375, AVE MONTCALM — TEL.: 543-7744
(A L'ENTREE DU PONT DUBUC)
CHICOUTIMI

De tout pour les voitures de haute performance

- TEL QUE:
- Accel.
 - Holley.
 - Roues mag.
 - Cam Crane.
 - Moteur complet H.P.
 - Turbochargeur.
 - Pieces pour vanne.
 - Pneus de compétition.



Spécialités Performances Enr.
PROP.: GASTON MONTGRAIN
1079, boul. St-Ignace
CHICOUTIMI
Tél.: 549-5395



au Caméléon enr.

1408, BOUL. STE-GENEVIÈVE
CHICOUTIMI-NORD
Ouvert jusqu'à 9 heures p.m.
du lundi au vendredi

Camil Tremblay 543-6377 Gilles Tremblay 543-1483

multi décor

Tapis de première qualité à des prix défiant toute compétition

tapis Celanese
et Coronet

TENTURE, TAPISSERIE
COUVRE-PLANCHERS

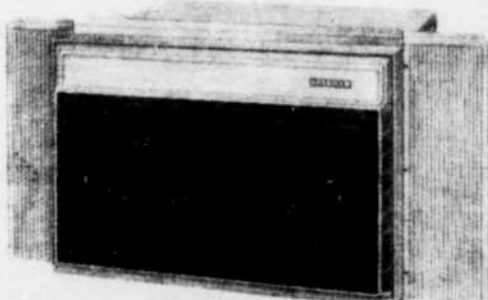
ESTIME GRATUIT

402, Delisle, Chicoutimi-Nord,
Qué., G7G 3B5 — Tél.: 545-4990

Climatisation
commercial-industriel, etc...
ameublement et réfrigération,
équipement des commerces

REFRIGERATION MAUVALIN Ltée

VENTE ET SERVICE
MAURIL SIMARD 543-7244
158, Saguenay — Chicoutimi



Carrier

DIVERS A VENDRE

POMPES A L'HUILE, 35 gallons, minute Viking, pompes vacuum, compresseur pour camion, équipement pour réparateur radiateur, pompe à eau, complète, parfaite, moteur électrique 110-220, 1 H.P., propulsion, moteurs à gazoline 10 H.P., et autres, moteurs assortis à votre choix, valve automatique à air. Tél.: 543-1728. F-12334

MOBILIER DE CUISINE, mobilier de chambre, mobilier de salon, poêle, réfrigérateur, sècheuse, commode, sommier et matelas, 54". Tél.: 549-7308. F-10669

2 SELLES d'équitation western, à l'état neuf, dont une pour poney. Téléphonez à: 543-1986, lundi. F-274

SETS DE CUISINE, en érable, table ronde. Tél.: 549-7308. F-10670

MATELAS ET SOMMIERS-CAISSES, neufs, toutes dimensions, directement du fabricant, ainsi que réparations de matelas et sommiers. Tél.: 542-4460. F-12270

DOUCHES, toilettes neuves, lavabos, usagés ou neufs, à vendre. Pour informations, tél.: 549-3925. F-12195

VENTE D'ECOULEMENT: Clapboard massonite blanc, 12 pouces, plomberie de maison au complet, préfini (13 sortes), \$3.00 de réduction la feuille, portes de chambre neuves, 1/2 prix, Cascades 60, neuf, \$135.00. Tél.: 346-5644 (Desbiens), la semaine. F-12275

ROBE DE MARIEE, blanche, grandeur: 7-8 ans. Tél.: 544-1490, après 5h00. F-148

UN ORGUE LOWREY (stéréo), valeur: \$6,000.00, plus un Lesly, valeur: \$900.00, le tout: \$3,500.00. Tél.: 543-3896. F-244

UN SYSTEME DE SON TRAYNOR, avec haut-parleurs et micros. Tél.: 543-3896. F-243

2 RESERVOIRS 45 gallons: \$15.00, armoire: \$15.00, polisseuse 3 broches: \$20.00, réfrigérateur semi-automatique: \$100.00. Tél.: 548-6184. F-336

DIX CHEVRONS de 20 pieds, conviendraient pour bâtir chalet ou garage, prix: \$100.00 le tout. Tél.: 542-5159. F-335

TABLE DE POOL, avec accessoires et jeu de snooker, aussi: jeu de ping-pong, adaptable, prix à discuter. Tél.: 544-4182. F-334

FOUR MICRO-ONDES "Kenmore", à vendre, valeur de \$495.00 pour \$350.00, garantie 100%, jusqu'au 15 décembre, laveuse à tapis "Hoover", état neuf, \$45.00. Tél.: 544-3047. F-150

BICYCLE "PURSUIT", 3 vitesses, roues 24", pour garçon, de course, état neuf, prix: \$60.00. Tél.: 548-6816. F-149

ROBE DE MARIEE à vendre, grandeur: 7 ans. Pour informations, tél.: 543-7263, après 5h00, demandez Lyne. F-245

DIVERS A VENDRE

POELE, réfrigérateur, bicyclette 3 vitesses, pour homme. Tél.: 548-4513. F-352

TRAILER à vendre, en très bonne condition, prix à discuter, avec l'acheteur. Tél.: 547-0567. F-354

CONGELATEUR 5 pi. cub., blanc, marque Darby-Ignis, en très bon état. Prix: \$100.00. Aussi: 2 portes pliantes (genre accordéon), en cuir gris, une pour ouverture de 54 pouces de largeur, l'autre pour ouverture de 30 pouces. Prix: \$75.00 pour les deux. Pour informations, tél.: 549-2418. F-403

BOIS DE TREMBLE, pour foyer, \$10.00 la corde. Tél.: 549-8835. F-408

TABLE DE BILLARD, 4' x 8', avec accessoires, télévision noir et blanc, 26", 4 pneus d'été, 7 35-14 (78-14). Bancs jouets, Pupitre pour enfants. Lit en métal, 39" x 72". Commode à 5 tiroirs. Tél.: 549-2269. F-466

A VENDRE: 2 roues de magnésium, pouvant s'ajuster sur Datsun ou Toyota. Tél.: 545-0367. F-323

LAVEUSE ordinaire, de marque Westinghouse, très bon état, conviendrait pour un chalet, prix: \$50.00. Tél.: 543-7543. F-324

PRODUITS SANITAIRES CHIC ENR., vous invite à venir constater ses bas prix du chlore liquide en poudre et autres produits de piscine; eau de javel, détergent à vaisselle, savon en poudre en 50, 30, 5 livres; peinture, plateaux, rouleaux, pinceaux, terébentine, mastic, résurf, colorant, etc. Aussi: lingerie, tel: ensemble de draps, draps à la livre, couvre-lits, serviettes de plage, autres belles serviettes, débarbouillettes, nappes, etc. Achetons les gallons vides à \$0.10 chacun. Une visite vous conviendra. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Pour de meilleurs prix, Chic Enr. vous offre des petites patates no 1 en 50 livres à \$1.99. Tél.: 543-5480. F-413

FRAISES DE L'ILE D'ORLEANS, fraîches à chaque jour; aussi: grand choix de biscuits en vac. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-410

PRODUITS CHICS ENR. vous offre des petites patates no 1 à \$1.99 pour 50 livres. Belles fraises, fruits et légumes; grand choix de biscuits en vac. Venez nous visiter et constater nos bas prix. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480. F-411

CANOT de 16 pieds, en cèdre, \$60.00. Tél.: 543-6625. F-364

ORGUE ACE TONE, professionnel, d'orchestre, à vendre à demi prix. Tél.: 542-2615. F-482

MINI-TRAIL: \$90.00. Aussi: une bicyclette Mustang, 20 pouces, pour fille. Tél.: 549-2724. F-438

BRACELET de charms, 14 karats, avec breloques, très belle valeur et très bon prix. Tél.: 542-2085, à partir de lundi. F-442

REFRIGERATEUR blanc, 17 pi. cu., sans givre, 2 portes, servirait pour restaurant ou grande famille. Tél.: 545-2357. F-445

DIVERS A VENDRE

POUR CHALET: 1 laveuse-essoreuse, Miss Canada, prix: \$60.00. 1 sècheuse, English, prix: \$25.00. 1 lit de bébé, 20 x 40, prix: \$20.00. 1 polisseuse, 2 broches, prix: \$5.00. 1 planche à repasser, prix: \$3.00. Tous en parfaite condition. Tél.: 678-9717 ou 543-0027. F-23

BOIS EN PIN, deux pouces d'épaisseur, brut, à vendre. Pour informations, tél.: 673-7125. F-121

CHAISE BERCANTE en bois, très ancienne. Parfaite condition. Connaissance d'antiquité seulement. Tél.: 545-2357. F-444

LESSIVEUSE avec essoreuse à rouleau. Tél.: 545-2357. F-440

SET DE CHAMBRE, ancien, mais très propre. Tél.: 545-2357. F-437

STEREO TRES MODERNE, grand meuble, de marque Electrohome. A coûté \$800.00, à l'état de neuf, laissé pour \$400.00. Tél.: 545-2357. F-436

SALON CONTEMPORAIN, très solide et très propre, 2 morceaux plus un fauteuil de couleur différente. Tél.: 545-2357. F-429

MINI-LAVEUSE, parfait ordre. Aussi: set de cuisine, 5 morceaux, très propre. Tél.: 545-2357. F-425

ASPIRATEUR avec bateau à tapis, laveuses à tapis, neufs ou usagés, de marques réputées. Tél.: 543-0423. F-12780

FOIN mis en balles sur les champs, avec possibilité de livraison, ou débout. Tél.: 544-1537. F-12861

BICYCLETTE 10 vitesses, CCM, modèle Formula 2, vendue à prix de sacrifice, prix: \$100.00. Aussi: stéréo, de marque Sanyo, amplificateur avec colonnes de son, vendu à prix de débarras. Tél.: 543-3465. F-333

PIECES DE Toyota Celica, 1973, à vendre. Tél.: 543-6377. F-13009

AMEUBLEMENT: 3 appartements complets, un set de cuisine, 5 morceaux, un set de salon, 7 morceaux, un set de chambre, 6 morceaux, un poêle 30", un réfrigérateur 13 pieds cubes, neuf, de style moderne, prix: \$1,495.00. Un terme si désiré de \$60.00 par mois. Tél.: 547-5053. F-13088

DIVERS A VENDRE

1 FRITEUSE ELECTRIQUE, 1 friteuse propane, poêle au charbon de bois, éplucheuse à patates, poêle 220, électrique, \$35.00, articles commerciaux. Tél.: 672-2442. F-12640

AUBAINE DE MOTEURS électriques, neufs et usagés, moteur 1 H.P., \$60.00, moteur à vitesse variable, 50 H.P., \$7,000.00, Chicoutimi Moteur Electrique, 357, rue Savard. Tél.: 543-4133. F-13079

T-SHIRTS imprimés, écussons imprimés et chenille, décalques pour camions ou autres, posters, macarons, impressions de panneaux. Tél.: 543-2115. F-219

PISCINE, 15 pieds de diamètre, 36 pouces de profondeur, ayant servi 1 an. Tél.: 678-2240. F-257

METIER à tisser, 60 pouces, à l'état neuf. Tél.: 547-4358. F-255

POELE 220, Austin 1800, 1972, pour les pièces, congélateur, 23 pi. cu., 2 ans d'usage, timbres en métaux précieux. Tél.: 547-6972. F-225

GARDES en fer forgé, longueur: 35 pieds, avec poteaux. Tél.: 549-2856. F-226

TRAILER double fermé, comprenant 2 pneus de rechange et 1 miroir de côté, prix: \$225.00, conviendrait pour orchestre ou autres. Aussi: un siège d'Econoline, état neuf, prix: \$75.00. Tél.: 547-0268. F-290

UN POELE électrique, Belanger, un réfrigérateur, Inglis, 2 tables de salon, le tout en parfaite condition, à vendre pour cause de déménagement. Tél.: 549-4733. F-284

PIECES DE VOLKS, transmission, réservoir à essence, aile avant droite, pneus radiaux Michelin, toile pour motoneige, de marque Elan Bombardier. Tél.: 543-4318. F-141

ARROSOIR, 100 gallons, sur roues, saccheuse renchasseuse pour patates, 3 points, défouilleuse, ensacheuse, pour arbutus ou feuilles, bulk tank, 1,700 livres, presse à foin, International no 37, râtelier, monte-balles. Tél.: 674-2393. F-134

TABLE DE POOL, en bonne condition, 2 sets de boules, snook et Boston, bâtons. Tél.: 547-5651. F-136

AMPLIFICATEUR, Yamaha, pour guitare, 100 watts, R.M.S. Prix: \$350.00. Tél.: 548-8786. F-277

POELE au gaz propane, avec 4 feux et fourneau double. Aussi: une laveuse avec tordeur. Tél.: 543-5609. F-267

DIVERS A VENDRE

BOIS DE CHAUFFAGE sec, 15 pouces, à vendre. Téléphonez à: 673-4646, à St-David de Falardeau, aux heures de bureau. F-317

POELE A PIZZA, machine à liqueurs Pepsi-Cola, 6 mois d'usage, poêle au propane, deux feux, à prix de débarras. Tél.: 543-7904. F-319

AUBAINE: bois de construction, de toutes dimensions, blanchi, carré, embouteillé, chez Real Munger, 264, St-David de Falardeau. Tél.: 673-4700. F-12272

POELE 110, avec fourneau, 2 ronds, très bon ordre. Lessiveuse et sècheuse automatique, 2 lits Continental, 39 pouces. Tél.: 545-2357. F-424

REFRIGERATEUR Westinghouse, blanc, 15 1/2 pi. cu., sans givre, 2 portes, excellente condition. Aussi: poêle, 30 pouces, à degré infini, vraiment propre. Tél.: 545-2357. F-423

ASPIRATEURS (neufs ou usagés) et laveuses à tapis (neuves seulement), de marques réputées, offerts à prix d'aubaine. Tél.: 543-3465 ou 547-2362. F-332

PIANO USAGÉ en très bonne condition, \$350.00. Cause de vente: achat d'un orgue. Tél.: 547-9601. F-193

POIDS ET ALTERES à vendre, de marque Weider, à l'état de neuf, prix à discuter. Tél.: 543-4991. F-368

ROBE DE MARIEE à vendre, avec traine, grandeur: 7 ans, blanche. Tél.: 668-3591, le soir. F-12992

UN REFRIGERATEUR, un poêle, un lit. Tél.: 549-1884. F-72

CHAUFFE-EAU à l'huile, usagé, en bonne condition. Tél.: 547-7773, après 6h00. F-108

CAGE à lapins, à vendre. Tél.: 672-2387. F-12877

DIVERS A VENDRE

COUVERTURES de catalogue tissées, idéales pour cadeaux de mariage ou autres. Tél.: 547-0965. F-202

REFRIGERATEUR, couleur jaune, combiné, aussi: télévision noir et blanc, 26", fournaise à l'huile, en fonte émaillée, 24". Ford 1968, roulotte, 15', échelle extensible en bois. Tél.: 543-2845. F-210

CLIENT a acheté laveuse et sècheuse, Kenmore, désire vendre laveuse et sècheuse usagées. Tél.: 545-4548. F-195

4 PNEUS Sears, montés sur roues et balancés, grandeur: A-78-13. Tél.: 545-3048. F-194

CARROSSE POUR BEBE de marque Gendron, se transformant en poussette et lit d'auto, \$40.00. Marchette, \$8.00. A l'état de neuf. Tél.: 542-4877. F-374

VITRINE, grandeur 5 x 5 avec moustiquaire. Tél.: 543-3181. F-235

ACHETONS DE TOUT, PAYONS COMPTANT, SPECIALITE: MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES. Tél.: 545-2357. F-421

PRIX AUBAINE, grand sofa orange, fauteuil en cuir, or, antenne de télévision extérieure, chaise haute de bébé, bahut en noyer, brun. Tél.: 543-3438. F-138

EQUIPEMENT d'équitation anglaise, comprenant: selle anglaise, bride, bombe, panalun, une couverture. Tél.: 544-4107. F-287

POELE ET REFRIGERATEUR, divan, lit, set de cuisine, set de salon, bureaux, commodes, pour chalet ou autres. Téléphonez à: 542-3196, à partir de lundi. F-291

ANTIQUITES: armoires en pin, set de salle à manger, buffet, lit, vaisselier. Tél.: 549-7308. F-10671

CHALOUPE de 15 pieds, avec moteur de 28 forces, trailer, le tout ou séparément, poêle 30 pouces (électrique), bicyclette pour fille, Dodge Dart, 1970, à vendre au complet ou séparément. Tél.: 543-8966. F-398

OFFRE DE SERVICE

— Gardien à environ 03½ cents de l'heure. J'ai l'expérience et ma conduite est irréprochable. Je travaille jusqu'à 24 heures par jour, pas de vacances, je ne dors jamais. Je suis diplômé de C.U.L. en sécurité. Les voleurs, les vandales et le feu ne m'aiment pas. Je suis votre dispositif d'alarme. Si on me touche, me brise ou me brûle, je sonne immédiatement l'alarme. Je fais continuellement le tour de vos ouvertures et coffres-forts à une vitesse de 186,000 milles à l'heure. Je fais baisser vos primes d'assurances. Je ne coûte que quelques sous par jour. Je suis le chou-chou des super-magasins, épiceries, restaurants, club sociaux, chalets, etc. Adoptez-moi avant de vous faire voler.

Mon numéro de téléphone est
543-4568,
58 ouest, rue St-Joseph,
CHICOUTIMI



Protective Alarm System

Bois de construction

toutes qualités, toutes classes
GROS ET DETAIL

Bois-Aisé
Roberval Enr.

220, boul. Marcotte,
ROBERVAL
TEL.: 275-3798

PROGRES-DIMANCHE, LE 17 JUILLET 1977 — 105

Amis de Ville de La Baie

N'hésitez pas à me consulter soit pour l'achat, la vente ou le financement d'une propriété.

TELS: 544-3700
549-7501



NORMAN SIMARD

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT
371, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI

Un nouveau commerce de MEUBLES USAGES

... Avis à tous les étudiants, jeunes mariés ou autres qui veulent se procurer de beaux meubles usagés à prix modique.

Antonio Lapointe, propriétaire

MEUBLES USAGES ST-HUBERT

Vente - Achat
524, St-Hubert, Ville de Jonquière
Tél.: 542-3196

(Voisin de la Taverne St-Hubert)

MEUBLES USAGES ST-IGNACE

1077, boul. St-Ignace
CHICOUTIMI
TEL.: 549-7308

VENTE - ACHAT
ANTIQUITE



L'HOMME A VOIR
**GHISLAIN
LANGEVIN**

Portes de garages
Saguenay Enr.

DISTRIBUTEUR



DISTRIBUTEUR:
Portes en cèdre
"RED WOOD"
résidentielles, commerciales.
SUR COMMANDE

ESTIMATION
GRATUITE
TEL.: 543-6318

570,
PRICE OUEST,
CHICOUTIMI

DIVERS A VENDRE

SET-DE SALON: un divan et une chaise, prix: \$30.00. Set de cuisine chrome: une table et 4 chaises, prix: \$30.00. Tel.: 543-3570.

F-212

TRAILER: 6 x 8 pieds, fermé, roues de 14 pouces, bascule. Aussi: moteur hors-bord Mercury, 9.8, état neuf. Tel.: 543-4738.

F-309

PELOUSE COUPEE ET ROULEE à vendre, livrée ou non livrée. Si vous avez votre terrain, je peux vous la couper. Tel.: 662-6231.

F-13013

MACHINERIE

UNE CHARGEUSE de bois de longueur sur pneus Husqvarna Brute, modèle 790, 1974. En parfaite condition. Peut se transformer pour excavation 7-8ème de verge. Tels: 678-9862 le jour, ou 678-9739, le soir.

F-33

UN TRACTEUR CATERPILLAR D-6-B, avec winch, en très bonne condition. Aussi: un loader Volvo. Tel.: 548-8219.

F-260

UNE PRESSE à foin, de marque "Ford", à vendre, pratiquement neuve. Aussi: un râteau soleil de côté, prix: \$1,200.00. Tels: 542-4245 ou 672-2497.

F-198

DEBUSQUEUSES TIMBER JACK 230, 1974-1973-1972-1966. Tels: 547-0965, à Jonquière, et 662-7124, à Alma.

F-201

PRESSE ET FAUCHEUSE à vendre. Aussi: une traileuse. Tel.: 544-4250.

F-76

2 DEBUSQUEUSES de marque Timberjack, modèle 230 D, 2170, en parfaite condition, prix et condition très avantageux. Tels: 544-3681 ou 549-4116.

F-307

OFFRES DE SERVICES

Voyez pour réparation, fabrication d'auvents, cuisinette pour roulotte, tente-roulotte. Tel.: 544-2479.

MAURICE GIRARD
151, St-Jean
Ville de La Baie

MACHINERIE

MACHINERIE: outils à vendre, tour mil-ling, drill, machine à gears, shear et brakes. Tels: 619-362-3455 ou 619-362-2223, entrepôt (Plessisville).

F-12448

MAISONS A VENDRE

BUNGALOW: 24' x 38', construction de 3 ans, sous-sol demi-fini, entièrement isolé, 4 chambres à coucher. Galerie avant: 4' x 18', couverte, et galerie arrière: 8' x 18'. Située au 289, Hébert, Arvida. Tel.: 548-5063.

F-295

ST-JEAN-VIANNEY de Shipshaw, bungalow de 38' x 26', extérieur en aluminium, 6 1/2 pièces, grand terrain. Faites une offre. Trust Royal, Claude Nadeau, tel.: 548-7165.

F-270

ARVIDA, 914, Ampère, bungalow de 6 1/2 pièces, extérieur rénové récemment. Il faut voir. Trust Royal, Claude Nadeau, tel.: 548-7165.

F-269

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 1,080 pieds carrés, finition extérieure, pierres de granite roses, avec garage pour auto, située au 1714, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tels: 543-0515, après 2h00, ou 543-6590, en tout temps.

F-220

PROPRIETE de 2 loyers, située au 187, rue Madeleine, Chicoutimi-Nord, 28 x 42, dont un loyer de 4 chambres, extra moderne, tapis, lustres inclus. Libre à l'acheteur, revenu 2ème loyer de \$1,740.00 annuel, prix: \$45,000.00. Condition à discuter. Accepterait échange. Tels: 543-0275 ou 549-4116.

F-469

MAISON de 10 pièces, située près hôpital de Chicoutimi. Aussi: dépanneur ou local commercial, peut être vendu ou loué, dépanneur ou local commercial, peut être vendu ou loué. Rita Gagné, 549-9328, Boulianne & Laliberté Ass. Inc., 545-1796.

F-475

ROUSSEL, résidence de 2 étages, 3 logements, rue Roussel, Chicoutimi-Nord, un logement commercial. Prix: \$40,000.00. L.G. Perron, a: 548-3125 ou Mme Fernande Tremblay, a: 549-7525 ou 673-4392.

F-447

BOSSUET, très belle propriété de 26 x 38, finition brique et claquage, située rue Bossuet, Chicoutimi-Nord. Pour informations, L.G. Perron Inc., a: 548-3125 ou Mme Fernande Tremblay, a: 549-7525 ou 673-4392.

F-446

MAISONS A VENDRE

J'AI PLUSIEURS belles propriétés à vendre au prix de la valeur marchande et 2 constructions neuves à venir en arrière de Place du Royaume, Chicoutimi, et les environs. Ainsi que quelque commerce très rentable à Chicoutimi. Pour informations, Jean Lorrain, agent d'immeubles disponible le jour et le soir pour vous donner un meilleur service. Pour Boulianne & Laliberté Ass. Inc., courtiers, tels: 545-1979 le jour, et 549-6197 le soir.

F-484

MAISON CANADIENNE A VENDRE, grandeur: 28 x 39, finie en brique, avec foyer, située au 119, Pelletier, Jonquière, près du cégep. Tels: 542-3792 ou 542-6363.

F-143410

MAISON à vendre, à St-Leonard, Shipshaw, terrain de 100 pi. x 250 pi., avec chalet d'été. Tel.: 547-6934.

F-12775

MAISON: 3 logements, pour vente rapide, située au 61, Bergeron, Kenogami. Toute offre raisonnable sera considérée. Si intéressé, tel.: 542-3449.

F-12959

BAGOTVILLE: BUNGALOW, 24 x 36, 5 1-2 pièces, paroisse St-Marc, intérieur rénové, tapis mur à mur, libre immédiatement, directement du propriétaire. Tel.: 544-4759.

F-13004

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, maison à vendre, située au 403, rue Dandurand, section Mail 170, Jonquière. Tels: 548-6748 résidence, ou 548-3254, bureau.

F-3

MAISON DE PIERRE, style canadien, 40 x 25 pieds, 1-1/2 étages, comprend 6 1-2 pièces, pas de sous-sol, terrain de 18,000 pieds entièrement boisé. Piscine creusée en béton, remise extérieure en pierre. Valeur: \$59,000.00. Prix à discuter, acheteur sérieux seulement. Heures de visite: de 8h00 à 17h00, du lundi au vendredi. Tel.: 548-4156.

F-86

MAISON A VENDRE, directement du propriétaire, située au 1620, rue des Sarcelles, Chicoutimi, en arrière de Place du Royaume. Tels: 549-8983, si occupé: 543-0968.

F-12357

MAGNIFIQUE PROPRIETE, comprenant duplex, tout confort avec luxe. Revenus et construction récente, située sur 45 acres (forêt, espace vert), le long de la route régionale dans Jonquière. Tel.: 542-6403.

F-223

MAISON à revenus, située dans le centre-ville de Chicoutimi, terrain de 23,000 pieds carrés, rapporte \$700.00 par mois, logement libre à l'acheteur immédiatement. Pour informations, tels: 549-0941 ou 545-4346.

F-401

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: grande maison à 2 étages (24 x 26), en briques, avec garage, située au 194, St-Joseph, quartier St-Philippe, Arvida. Tel.: 548-4315.

F-308

PETIT DOMAINE en bordure de la rivière Saguenay, 3 milles de Chicoutimi, centre-ville, propriété, 1 1/2 étages, avec foyer, incluant petite bâtisse, 10' x 20', servant de chalet, terrain boisé, 63,000 pi. car., entièrement gazonné, borne d'une haie de cèdre et clôture western, jardin, prix à discuter. Tel.: 545-4029.

F-184

MAISONS A VENDRE

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, A VENDRE, UNE MAISON DE 3 ETAGES, SITUÉE RUE RODOLPHE, BOULEVARD ST-IGNACE. TEL.: 549-9282.

F-180

PROPRIETE sur le bord de la rivière Chicoutimi, site exceptionnel, garage, grand terrain, Portage-des-Roches nord. Tel.: 678-9820.

F-275

MAISON UNIFAMILIALE, 25' x 40', Chicoutimi-Nord, brique, 3 chambres, foyer, prix à discuter. Tel.: 543-0291.

F-351

MAISONS A LOUER

ANCIENNE MAISON de style québécois, 10 appartements, 6 chambres à coucher, \$225.00 par mois, non chauffée, située au 1125, Maloney, quartier Riverbend, Alma. Libre le 1er septembre. Tel.: 542-3042.

F-12836

MAISON neuve à louer, plain-pied, 5 1/2 pièces, située au 881, rue Gravel, St-Honoré, \$270.00 par mois. Les Entreprises Beley Inc., tel.: 549-3450.

F-177

ARVIDA: jolie résidence, non meublée, grand terrain paysagé, libre immédiatement. Convientrait pour professionnel ou personnel de la direction. Bail de deux ans. Tels: Claude Nadeau: 548-7003, ou Trust Royal: 548-7165.

F-263

MAISON UNIFAMILIALE, 25' x 40', brique, 3 chambres, foyer, prix à discuter. Tel.: 543-0291.

F-350

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE, 1974, Laurentien, en très bonne condition et à très bon prix. Tel.: 819-276-9709.

F-304

MAISON MOBILE GLENDALE à vendre, 12 x 60, située au 1660, boul. St-Anicet, Trail 7, Bagotville. Tel.: 544-5961.

F-12883



Je me FENDS en 4 pour REGLER vos problèmes de TAPIS et ça me fait plaisir.

549-0466
Guy Tremblay

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE, 1971, à vendre, 60 x 12, meublée, tapis mur à mur, située rang St-Pierre, Bagotville. Tel.: 544-5184, après 5h00, sur semaine.

F-12279

MAISON MOBILE, 60 x 12, 3 chambres à coucher, meublée au complet, installée, grande galerie et annexe. Tel.: 677-2591.

F-13024

MAISON MOBILE: 64 x 12, semi-meublée, avec remise de 10' x 7'. Tel.: 677-2195.

F-207

TERRAINS A VENDRE

50 TERRAINS boisés à vendre, \$3,000 chacun, en arrière de Place du Royaume, Trepin Inc., courtier. Tel.: 549-4322, entre 5h00 et 7h00.

F-12464

DEUX TERRAINS VOISINS, \$4,000 chacun, situés en arrière de Place du Royaume, projet d'aqueduc l'an prochain, Trepin Inc., courtier, tel.: 549-4322, entre 5h00 et 7h00.

F-12457

CINQ TERRAINS à Chicoutimi-Nord, grandeur: 85 x 100, boisés, prix: \$3,100.00, à conditions faciles. Tel.: 549-4322, de 4h00 à 7h30. Trepin Inc., courtier.

F-12273

SI VOUS DESIREZ VOUS CONSTRUIRE et si vous aimez avoir un terrain avec des arbres splendides ou encore avec une magnifique vue de la rivière Saguenay, venez voir les nouveaux terrains au boul. Panoramique, grandeurs: 7,000 à 12,000 pieds carrés, les prix sont raisonnables. Vous avez le choix de votre contracteur, Almas Brassard, courtier Realtor, tel.: 549-2235.

F-12288

TERRAIN de 75 pieds de façade par 150 pieds de profondeur, 11,820 pieds carrés, située près de Transport A.B.C. à Jonquière. Tel.: 542-4755, de 1h00 à 1h15, ou le soir.

F-337

TERRAIN A VENDRE, situé rue Croft, St-Jean-Eudes, près de la Brasserie du Capitaine, vue sur le Saguenay, \$2,200.00. Pour informations, tel.: 543-0998.

F-477

TERRAIN, rue Bégin, Chicoutimi, 60 x 120, servitudes installées, pas de taxes spéciales. Tels: 543-2593 ou 673-4506.

F-13012

A VENDRE, TERRAIN à construire, 400 x 300', dans Jonquière, boisé, avec ruisseau et lac artificiel. Tel.: 542-6403.

F-224

TERRAIN BOISE, boul. St-Ignace, au bord de l'eau, 8,600 pi. car., \$4,900.00. Tel.: 543-6329.

F-12750

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN situé en arrière de Place du Royaume, superficie de 9,199 pi. car., prêt à construire immédiatement, prix: \$0.60 du pi. car. Tel.: 543-4924, le jour et le soir.

F-340

GRANDS TERRAINS pour chalets ou maisons de campagne, situés près de Larouche à la baie Cascouia (lac Kenogami). Beau boisé, belle plage, terrain sablonneux, les prix sont abordables, financement possible. Tels: 344-1345 ou 542-6430.

F-12495

TERRAIN RESIDENTIEL à vendre, 100 x 200, rang St-Paul, Chicoutimi, 1 1/2 mille de la Route 170. Tel.: 548-5489.

F-182

TERRAIN à vendre, 100 pieds par 150 pieds, à 2 1/2 milles de la Route 170, dans le rang St-Pierre. Prix: \$4,500.00. Tel.: 545-3008.

F-288

MOTOS A VENDRE

B.M.W., 750 et Yamaha Enduro, 360. Tel.: 542-3277.

F-20

HONDA 750, 1973, équipée complètement pour la route, très propre, prix à discuter. Tel.: 548-7294, demandez Jeannot.

F-22

MOTO: Yamaha RS, 100 c.c., 1975, de route, achetée neuve, en 1977, 1,700 milles, aussi: motoneige Yamaha, 25 forces, 1977. Pour informations, téléphoner à 542-5513.

F-50

YAMAHA ENDURO, 175 c.c., année 1977, deuxième série, seulement 700 kilomètres, prix: \$1,100.00, acheteur sérieux. Téléphoner à: 545-9494, entre 16h30 et 18h30.

F-154

HONDA 750, 1975. Aussi: Toyota Corolla 1600, 1972. Téléphoner à: 549-0111.

F-188

HONDA, 1972, de route, 175 c.c., dossier, porte-bagages, en bonne condition, prix: \$250.00. Tel.: 548-5698.

F-161

KAWASAKI 100 CC, 1974, de trail, prix à discuter. Tel.: 549-1477.

F-356

YAMAHA 200, 1972, \$250.00. En parfait état. Tel.: 673-7660.

F-405

SUZUKI RM 125, 1975, en très bon état, prix: \$600.00. Tel.: 544-1661, après 17h00.

F-145

YAMAHA ENDURO 125 CC, 1972, prix: \$350.00, très propre, idéal pour pêcheur ou chasseur, très fort. Tels: 544-3628 ou 543-7813, le soir.

F-478

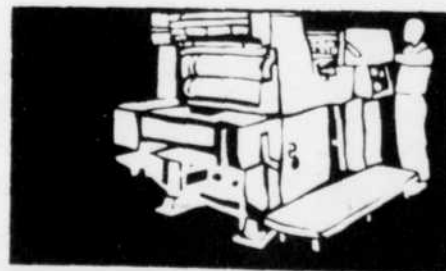
VOICI AVON

Les clientes sont intéressées à acheter les produits de la gamme AVON.

Il n'est donc meilleure occasion de profits pour vous. TERRITOIRES LIBRES: Ville de La Baie, St-Félix d'Otis, Laterrière, St-Fulgence, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Arvida, St-Honoré, Nelida Gravel, tel.: 543-6866, C.P. 96, Chicoutimi-Nord, P.Q. TERRITOIRES LIBRES: Jonquière, Alma, Mistassini, Dolbeau, Roberval, St-Félicien, Hébertville-Station, Lisette Maltais, tel.: 543-6866, ou écrire à: 226 rue Caroline, Chicoutimi-Nord, P.Q.

L'ETE FACILITE LA VENTE

Une imprimerie qui a su se moderniser et s'adapter aux besoins de votre entreprise



l'imprimerie
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE
316, AVE LABRECQUE - CHICOUTIMI - TEL. 545-4474



CHATEAUFORT
ELECTRIQUE L.T.E.E.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
ESTIME GRATUIT TEL.: 549-4671
1280, RUE PERE-HONORAT,
Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, P.Q.



CENTRE LOCAL DE
SERVICES COMMUNAUTAIRES
SAGUENAY-NORD

RECHERCHE AGENT DE RELATIONS HUMAINES

TACHES:
Participe, dans le cadre d'une équipe multidisciplinaire, à l'élaboration et à la mise en oeuvre des programmes du module social, notamment en ce qui a trait à la consultation psychosociale et le travail auprès des groupes.

EXIGENCES:
— Diplôme universitaire en service social ou psychologie ou diplôme collégial en technique d'assistance sociale avec une expérience minimale de trois (3) ans en consultation sociale.
— Intérêt et aptitude au travail en équipe et avec les groupes.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Selon la convention collective en vigueur dans le réseau des affaires sociales.
FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE POUR LE 1er AOUT 1977 A:

HENRI BRADET,
DIRECTEUR GENERAL,
CLSC SAGUENAY-NORD,
222, RUE ST-EPHREM,
CHICOUTIMI-NORD.

VOICI 2 VOLUMES ACHEVES D'IMPRIMER A:

La RELIURE
du saguenay enr.

461, rue du Havre, Chicoutimi
549-1357

MOTOS A VENDRE

YAMAHA ENDURO, 1973, 175 CC, en parfaite condition, prix à discuter. Tél.: 543-0101.

F-329

YAMAHA ENDURO 250 CC, laissée à \$225.00, 4 pneus d'été avec 4 rings de grandeur 13 pouces, à seulement \$60.00. Tél.: 678-9809.

F-435

SUZUKI 1975, 185 CC, 5 vitesses, de route, 5 vitesses de trail, démarreur électrique, prix: \$700.00. Tél.: 548-2456.

F-331

BMW, 90 R.S., 1974, 900 CC, avec 2 mags Wheels, pneus Michelin neufs, valises, mécanique A-1, prix à discuter. Tél.: 549-6197, entre 17h30 et 20h00.

F-483

YAMAHA MX, 250 CC, 1974, avec équipement. Prix: \$475.00. Tél.: 544-4195.

F-493

YAMAHA 90 CC, de route, 1971, 2 cylindres, en bon état. Tél.: 544-3743, demandez Jean.

F-12865

SUZUKI G.T. 750, 1976, seulement 1,900 milles, équipée au complet, un vrai bijou. A vendre ou à échanger pour moto plus petite, environ 350 c.c. Tél.: 547-6332.

F-203

HONDA C.B. 360, 1974, équipée complètement pour la grande route, moteur remis à neuf, 8,800 milles, prix: \$800.00. Tél.: 672-4456.

F-256

SUZUKI G.T., 750, 1974, refroidie à l'eau, à l'état neuf, prix à discuter. Tél.: 545-2940.

F-135

TRIAL, 1976, de marque Yamaha, en très bonne condition, avec équipement de moto, prix: \$900.00. Tél.: 545-3413.

F-139

MR 175, Elsinore, 2 temps, Honda, modèle 1977, environ 2 mois de service, mécanique A-1, 1,000 milles, à l'état neuf. Prix: \$1,000.00. Possibilité de balance de garantie. Tél.: 548-4566.

F-231

MOTO YAMAHA, 1972, 75 c.c., 1,500 milles. Tél.: 543-2535.

F-151

MOTOS A VENDRE

YAMAHA YZ-80, 1977, à l'état neuf. Tél.: 549-1680.

F-239

YAMAHA, 750 c.c., 6,000 milles, 1974, tout équipée. Tél.: 548-4481.

F-311

HONDA CB-350, 1973, bas millage, en parfaite condition, prix à discuter. Tél.: 548-4566, après 18h00, demandez Alain.

F-242

HONDA 750, 1975, à l'état neuf, 1,400 milles. Tél.: 544-6117.

F-146

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT: 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, situé au 549-B, rue Ste-Anne, libre immédiatement. Tél.: 545-0545.

F-361

APPARTEMENT: 2 pièces, meublé, entrée indépendante, situé aux environs des centres d'achats. Prix: \$85.00 par mois. Tél.: 549-8835.

F-357

APPARTEMENT: 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, prix: \$145.00 par mois, situé au 35-B, Hypolite, Rivière-du-Moulin, libre le 1er août. Tél.: 549-9717.

F-343

APPARTEMENT NEUF, 3 pièces, semi-meublé ou non, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, conviendrait pour personne seule, situé au 391, St-Hilaire, Chicoutimi. Tél.: 543-6677.

F-372

APPARTEMENTS: avec terrain boisé, Habitat Saguenay Enr., arrière de Place du Royaume, tapis mur à mur, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, disponibles pour 2 à 4 personnes, prix variant de \$185.00 à \$245.00 par mois, suivant la localisation ou les meubles fournis. Pour rendez-vous, de 4h00 à 7h00, tél.: 549-4322, Trépin Inc., courtier.

F-12193

APPARTEMENTS A LOUER

IMMEUBLES MALAISIN INC. VOUS INVITE A VISITER LES APPARTEMENTS LOUÉS: 3 1/2 pièces, meublé, style colonial, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, buanderie, service exceptionnel, grand stationnement, vaste choix, prix convenable, libres immédiatement. Du 402 au 438, des Crêcerelles, arrière de Place du Royaume. Du 830 au 846, Georges-Vanier, près de l'école Laure-Conan, 32 et 35, King George, secteur Kenogami, Jonquière. Tél.: 542-4245 ou 672-2497.

F-11279

APPARTEMENT à louer, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé en arrière de Place du Royaume, au 1628, des Engoulevants. Convientrait pour une personne. Tél.: 549-3413.

F-12779

APPARTEMENTS: meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, situés près de l'université, de l'hôpital et du cégep, service de lavage, 2 1/2 pièces, \$170.00. Aussi: moitié de maison, (4 1/2 pièces), arrière de Place du Royaume, chauffée, éclairée, \$275.00 par mois. Tél.: 545-9129.

F-12462

DEUX APPARTEMENTS: 2 1/2 pièces, meublé, situés près des centres d'achats, libres immédiatement, \$155.00 par mois. Pour rendez-vous, tél.: 545-4020.

F-12450

APPARTEMENT à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, libre le 1er août. Tél.: 543-2535.

F-272

APPARTEMENT: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé près de l'hôpital. Pour informations, tél.: 549-6490.

F-262

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, non meublé, chauffé, \$155.00 par mois, situé au 1285, Père-Honorat, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi. Tél.: 545-4760.

F-251

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, très moderne, tapis mur à mur, entrées laveuse, sècheuse, libre le 1er août. Tél.: 544-5233.

F-132

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, meublé, fini moderne, situé dans St-Jean-Eudes. Tél.: 548-4493.

F-229

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, \$135.00 par mois, chauffé, situé rue de la Victoire, Chicoutimi-Nord, libre immédiatement. Tél.: 543-5296.

F-271

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. Convientrait pour 2 personnes. Situé au 25, rang St-Pierre ouest, Chicoutimi. Tél.: 545-3028.

F-280

LOGEMENT à louer, à Chicoutimi, 3 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, libre le 1er août. Tél.: 545-9214 ou 547-8064.

F-278

LOGEMENT à louer, 4 1-2 pièces, situé au 762, boul. Jean-Noël Tremblay, à Chicoutimi, libre le 1er août. Tél.: 543-8906.

F-285

LOGEMENT situé au 313-C, Lafontaine, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 549-0941 ou 545-4346.

F-473

LOGEMENT à louer, meublé, chauffé, éclairé, 3 1-2 pièces, situé au 906, boul. Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin, libre immédiatement. Tél.: 673-4552.

F-330

LOGEMENT: 4 1-2 pièces, meublé, tapis mur à mur, chauffé, situé sur la rue St-Hubert, à Jonquière. Prix: \$195.00 par mois. Libre immédiatement. Tél.: 542-2294.

F-494

JONQUIERE: LOGEMENTS: 3 1-2 pièces, neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non meublés, tapis mur à mur, service de buanderie, et stationnement. Libre immédiatement. Tél.: 547-2976.

F-12485

LOGEMENTS pour personnes âgées ou retraitées, 3 1-2 pièces, chauffés, éclairés, meublés, tapis mur à mur, service de buanderie et stationnement, libres immédiatement, situés au centre de Jonquière. Tél.: 547-2976.

F-12486

LOGEMENT: 4 1-2 pièces, eau chaude fournie, entrées laveuse et sècheuse, stationnement fourni, chauffé à 90%, 2 balcons, \$160.00 par mois. Situé au 653, côte St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 549-6411, pour informations, de 9h00 à 21h00.

F-93

LOGEMENT à louer, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, près du Mail 170, libre le 1er août. Tél.: 548-2429.

F-12770

POUR LOUER OU SOUS-LOUER votre logement, communiquez avec la Banque de Loyers Enr., services gratuits pour locataires. Tél.: 543-4021, le jour, ou 549-5149, le soir.

F-12285

LOGEMENT: sur la rue St-Dominique, Jonquière, 3 1/2 pièces. Pour informations, tél.: 548-2115.

F-339

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, fini moderne, dans un sous-sol, chauffé, entrées laveuse et sècheuse, prix: \$200.00 par mois, situé au 2203, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 549-7231.

F-395

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, libre le 1er août. Tél.: 543-5381 ou 547-0321.

F-400



161, rue Viau, Chicoutimi-Nord, bungalow, 4 chambres à coucher, salon, 12' par 30' avec foyer, sous-sol fini, abri d'auto avec garage chauffé.

INFORMATIONS: 543-0045



**LUDOVIC LAVOIE,
COURTIER INC.**

357, RACINE EST, CHICOUTIMI



"VOUS ALLEZ PIQUER TONTON AVEC UNE AISUILLE? J'AIMERAIS BIEN VOIR ÇA!"
SANG DONNÉ: VIE SAUVÉE

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS A LOUER

CHAMBRES A LOUER

HABITAT

LADUCO INC.

D'ANJOU

SECTEUR JONQUIERE

Garçonnières meublées (demi-sous-sol), tapis mur à mur, chauffées et eau chaude fournie, \$144.00 par mois. Tél.: 547-8103. Logement: 2 1/2 pièces, semi-meublé, poêle et réfrigérateur, tapis mur à mur, libre immédiatement, \$162.00 par mois. Tél.: 547-8103 ou 547-5427.

KITIMAT

SECTEUR ARVIDA

Logement: 2 1/2 pièces, semi-meublé, réfrigérateur, cuisinière, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$176.00 par mois. Tél.: 547-8103 ou 548-5548. Bureau fermé le dimanche, heures de bureau, du lundi au vendredi, de 9h00 p.m. à 9h00 p.m. Tél.: 547-8103.

F-12255

LOGEMENT: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, centre-ville d'Arvida, en haut de l'édifice People, pour personne seule ou jeune couple sérieux, libre immédiatement. Tél.: 548-2225 ou 548-4248, le jour, et 542-3695, le soir, après 19h00.

F-399

LOGEMENT A LOUER: 6 1/2 pièces, non meublé, situé au 353, Racine est, Chicoutimi, libre le 1er août. Tél.: 549-0210, rés. ou 545-0794, bureau.

F-162

LOYER: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, entrées laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, libre le 15 septembre, Port-Alfred. Tél.: 544-2152.

F-16

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, stationnement, entrées laveuse, sècheuse. Tél.: 549-6051.

F-119

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, meublé, non éclairé, chauffé, \$140.00 par mois. Tél.: 543-2301 ou 543-3063.

F-12818

1 LOGEMENT: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, entrées laveuse, sècheuse, située paroisse St-Luc, \$175.00 par mois. Tél.: 543-0963.

F-120

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, neuf, entrées laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement, quartier résidentiel, secteur de Port-Alfred. Tél.: 544-1263.

F-197

LOGEMENT: 3 pièces, situé rue Croft, à Arvida. Tél.: 547-0846 ou 547-0155.

F-126

LOGEMENTS à louer, 4 1/2, 3 1/2 pièces, meublés. Tél.: 549-7166.

F-215

LOGEMENT: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, \$175.00 par mois, situé au 832, boul. Mgr-Racine. Tél.: 544-6453 ou 543-4780.

F-164

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toutes erreurs et plaintes doivent être soulignées avant jeudi, 5h00 p.m. de la semaine suivant la parution.

PROGRES-DIMANCHE

545-4895

FERME A VENDRE

St-Henri-de-Taillon
Lac-St-Jean

Ferme de 599 acres avec bâtisses, ci-devant, propriété de Gérald Lavoie. Les offres d'achat devront être reçues au siège social de l'office avant le 20 juillet 1977 et avoir été complétées sur les formules officielles disponibles à l'office du Crédit Agricole du Québec, 1020, Route de l'Eglise, Ste-Foy, Québec.

TEL.: (418) 643-8101
ALMA. TEL.: (418) 668-2369

A VENDRE



552, des Colibris, Chicoutimi, Place du Royaume. 6 1/2 pièces, brique spéciale, foyer, tapis, lustre, rideaux.
J.-H. Boulianne, Tél.: rés.: 549-3238, Boulianne et Ass. Inc. Tél.: 545-1796

Courtier

DEMANDEES

ON DEMANDE une personne à sa retraite pour faire de la vente dans les produits sanitaires. Pour informations, s'adresser à: 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. F-409

ACHETERAIS REFRIGERATEURS usages. Tél.: 549-7308. F-10672

ON RECHERCHE un logement de 5 1/2 pièces, situé à Chicoutimi-Nord, libre le plus tôt possible. Tél.: 543-3549. F-221

DIVERS

FABRICATION ARTISANALE de lustres en cuivre, modèle pour démonstration; aussi: tout autre modèle sur commande. Aussi: recouvrements de foyers, hottes, jardinières, boîtes à lettres ou autres, estimation gratuite, jour et soir. Tél.: 542-2528. F-12366

ATTENTION: à tous les hommes d'affaires, industriels, commerçants, directeurs d'écoles, de cegeps, d'hôpitaux, etc. L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY L'EE vous offre l'opportunité d'obtenir en quelques minutes seulement toutes les photocopies "possibles, imaginables" dont vous avez besoin grâce à son VRAI CENTRE DE LA PHOTOGRAPHIE, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi. EN PLUS: Assemblage, mise en tablette, coupage, pliage ou brochage. Nous pouvons également réduire vos originaux au format désiré, demandez notre liste de prix. Tél.: 545-4474. F-143882

FAIRE-PART: Futurs mariés; faire-part de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi. Tél.: 545-4474. F-134285

DE TOUT POUR LE CHEVAL et son cavalier, médicaments, farman, ainsi que réparations de tout genre d'articles en cuir. A LA BOUTIQUE EQUESTRE VB INC., 677, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-4113 ou 543-5098, après 17h00. F-12295

FAIRE-PART DE MARIAGES et d'anniversaires (25ème à 75ème), service de photos professionnel, coupes gravées, allumettes, rubans imprimés, cartes mortuaires, meilleur prix dans la région. Tél.: 547-2006. F-11247

L'ETRE HUMAIN et le produit en harmonie avec la nature SHAKLEE. Compléments nutritifs de protéines et vitamines naturelles garanties. Maintenant disponible, vente exclusive par distributeurs dont: Mme Remi Bouchard, tél.: 547-9819, et Mme Charles Laforest, tél.: 544-4345. F-71

PELOUSE
VENTE ET LIVRAISON

Vincent Lapointe

TEL.: 678-2505
(du lundi au samedi)

POUR UN PRIX D'ACHAT IMBATTABLE



Dans les meubles et appareils électriques.

DEMANDEZ
MICHEL MARCOTTE
chez
MEUBLES FERNAND MARCOTTE INC.
représentant
WESTINGHOUSE, KITCHEN AID, ROY GIBSON
1369, Mgr-Racine, Riv.-du-Moulin.
Téls: bur.: 549-3082
Rés.: 549-9307

C'est là que nous nous trouvons



RUE ALMA

BOUL. TALBOT



766, rue Alma,
CHICOUTIMI
549-2800

DIVERS

PERMIS DE TRANSPORT: OFFRANT d'excellentes possibilités pour devenir son propre patron. (12.000.00). Pour rendez-vous, 543-9840. F-12815

NETTOYAGE DE TAPIS, résidentiel et commercial, estimé gratuit. Tél.: 544-5932, aux heures des repas. F-83

ACHETONS DE TOUT, PAYONS COMPTANT. SPECIALITE: MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES. TEL.: 545-2357. F-422

MME LORRAINE GRIMARD fut l'heureuse gagnante de la télévision, lors du tirage organisé par le Comité pastoral d'aide-missionnaire (A.B.), pour l'aide aux enfants haïtiens. F-234

LES PENFRIENDS du Canada sont demandés de façon urgente, à tout âge. The Pen Society (F. 70), Chorley, Lancs, England. F-12467

A VENDRE OU A ECHANGER

CADILLAC, 1973, coupé de ville, moteur de chaudière Johnson, 25 forces. Tél.: 547-4325. F-249

A LOUER

JOLIE RESIDENCE, conviendrait pour professionnel. Tél.: 549-5223. F-232

TERRAIN de camping à louer, à la semaine ou demi-saison, pour tente ou tente-roulotte, à St-Léonard. Tél.: 547-4886. F-353

CAMPEUR à louer, logeant 6 personnes, pour voyages. Tél.: 549-5989. F-12950

PERDUS

PERDU un lit de camp, entre St-Félix et Anse-St-Jean. Si retrouvé, téléphoner à: 547-9170. F-181

OFFRES DE SERVICES

POUR VOS PROBLEMES FEMININS, RESOLUS IMMEDIATEMENT, CONSULTEZ LE CENTRE FEMINA. POUR INFORMATIONS, TEL.: 549-5479, LE SOIR SEULEMENT. F-12356

OUVRIER AVEC EXPERIENCE offre ses services pour construction ou réparation de tout genre à l'heure ou à contrat. Tél.: 543-9219. F-370

CONTRACTEUR EN MENUISERIE spécialisée pour salage ordinaire et de roulotte. Tél.: 678-9823. F-11972

POUR REPARATIONS de T.V. couleur et noir et blanc. "Achetons T.V. usagées". Tél.: 545-0419 ou 548-8069. F-299

PERSONNEL DEMANDE

POURQUOI regarder filer les heures quand il y a moyen d'en tirer profit d'une façon agréable? Joignez-vous immédiatement aux nombreuses représentantes de la compagnie Régine de France-Famille, en composant: 542-2476, entre 5h00 et 7h00, le soir. Pour territoires Saguenay, Lac-St-Jean, Dubuc, sauf Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. F-12506

AIDE-FAMILIALE à l'année, pour famille de 1 enfant, bonnes conditions, ou personne qui garderait enfant à domicile. Tél.: 543-6898, à Chicoutimi-Nord. F-402

ANALYSTE/PROGRAMMEUR: Description du travail: dans le cadre d'un service bureau, faire l'évaluation des systèmes à développer. Analyse générale et détaillée des systèmes, supervisés des développements, coordonné l'implantation. Exigences: 1- Connaissance des ordinateurs: IBM 370, JCL, COBOL, ASSEMBLEUR. 2- Diplôme de premier cycle. 3- Expérience pertinente. Salaire selon les compétences, endroit Jonquière. Faire parvenir un curriculum vitae avant le 29 juillet 1977, à l'attention de monsieur Yves Graton, directeur de l'informatique. Admibec Inc., 525, boul. Harvey, Jonquière, Québec. G7X 3A9. F-486

POSTE PROGRAMMEUR: Description du travail: dans le cadre d'un service bureau et sous la responsabilité d'analystes, travailler à la programmation, maintenance et implantation de différents systèmes. Exigences: 1- D.E.C. en informatique. 2- Expérience pertinente. Salaire selon les compétences, endroit Jonquière. Faire parvenir curriculum vitae avant le 29 juillet 1977, à l'attention de monsieur Yves Graton, directeur de l'informatique, Admibec Inc., 525, boul. Harvey, Jonquière, Québec. G7X 3A9. F-491

COMPAGNIE en pleine expansion a besoin de vendeurs dynamiques, auto nécessaire, demeurant dans secteur Port-Alfred, Bagotville, Chicoutimi-Nord. Entraînement payé durant 3 semaines. La plupart, chez nous, se font de \$15,000 à \$25,000 par année. Tél.: 545-9822. F-12774

NOUS AVONS un projet fantastique pour les gens de votre région et nous recherchons des couples et des célibataires sérieux pour y prendre une part active. Rémunération selon disponibilité et rendement. Pour rendez-vous, écrivez à: Projet 77, C.P. 481, Forestville, Saguenay, Québec. G0T 1E0. F-5

Clinique de la machine à coudre
535, Simard, St-Ambroise
Tél.: 672-2343

Depositaire exclusif pour le Saguenay-Lac-St-Jean des machines à coudre.



NECCHI

REPARATION DE TOUTE MARQUE
VENTE D'ACCESSOIRES DE COUTURE
M. ROBERT GIRARD, PROPRIETAIRE.

A VENDRE

Directement du propriétaire

Situé 1272, Hélène-Boulé, plateau des Saguenéens, bungalow, 29 x 47, sur terrain de 11,500 pieds carrés, 7 1/2 pièces, dont quatre chambres à coucher, sous-sol fini, comprenant: salle familiale, 13 x 34 et une chambre à coucher. Prix: \$45,000.00. Pour renseignements additionnels et visites, signalez bureau: 549-2576, local 30, résidence: 549-1166.

A VENDRE



Glastron 1976 - 17 1/2 pieds

Moteurs IN-BOARD, OUT-BOARD, 140 H.P., 59 heures de marche. Tout équipé pour ski nautique, remorque TANDEM, toile protectrice pour l'hiver.

ACHETEURS SERIEUX SEULEMENT

\$8,500

TEL.: 549-8829

PERSONNEL DEMANDE

RECHERCHONS UNE SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE pour firme située à Jonquière. La candidate devra être bilingue, avoir un minimum de 3 ans d'expérience et une connaissance des termes de la construction. Elle devra posséder la sténographie et la dactylographie et être dynamique. Age: entre 22 et 30 ans. Salaire selon qualifications. Pour entrevue: tél.: 548-4661. F-428

REPRESENTANT DEMANDE: Il faut posséder une auto et demeurer à Jonquière ou à Arvida. Entraînement de 4 semaines payé à \$175.00 par semaine. Revenu de \$15,000.00 à \$25,000.00 par année, dépendant de vos qualifications. Tél.: 547-5047. F-11080

AVONS BESOIN d'un couple sérieux pour gérer un commerce au gros et détail. Revenu selon rendement. Rencontre indispensable. SONICO ENR., 63, Fafard, Baie-St-Paul, Charlevoix, G0A 1B0. F-59

SARAH COVENTRY a besoin de gérantes et conseillères dans la vente de bijoux, sur présentation à domicile, commission très intéressante, si intéressées, téls: 548-2779 ou 548-7441. F-12459

REVENU SUPPLEMENTAIRE: Mesdames, vous pourriez gagner de \$100.00 à \$150.00 par semaine, pour environ 10 heures de travail par semaine dans la vente. Avoir auto à votre disposition et demeurer à Jonquière ou à Arvida. Tél.: 547-0754. F-12857

Prêts hypothécaires
10%
BIENVENUE
AUX NOUVEAUX CLIENTS
BANQUE TD 117 est, rue Racine
CHICOUTIMI
549-0412.
REPOSE RAPIDE

PERSONNEL DEMANDE

FILLE DEMANDEE, pour garder deux enfants dans une famille bilingue de Toronto. Pour tous renseignements, écrivez, en incluant votre numéro de téléphone, à: Mrs. James, 71, Nymark, Willowdale, Ontario. F-12798

PERSONNEL DEMANDE

RECHERCHONS COUPLES AMBITIEUX et curieux, désireux de faire un revenu supplémentaire à temps partiel. Communiquez avec Richard Desgagné, au 37, Ste-Croix, Baie-St-Paul. Tél.: 435-5016. F-12798

INGENIEUR

Le bureau d'ingénieurs-conseils TREMBLAY, RINFRET, TREMBLAY, LANTHIER & ASSOCIES requiert les services d'un ingénieur ayant de 3 à 8 ans d'expérience en génie municipal et sanitaire, pour travailler dans la région du Saguenay.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Bureau du personnel,
TREMBLAY, RINFRET,
TREMBLAY, LANTHIER & ASSOCIES.
Ingénieurs-conseils,
393, rue Racine est, suite 610,
Chicoutimi, P.Q.

TYPISTES DEMANDEES

(Travail à la maison)

EXIGENCES

- Bon français.
- Expérience dictaphone.
- Devra posséder une dactylo électrique, à caractères commerciaux.
- Disponibilité immédiate.
- Devra demeurer à Chicoutimi.

Ecrire à:

Dept: 514,
Progrès-Dimanche,
316, Labrecque,
Chicoutimi.

ON DEMANDE

AJUSTEUR - TELEPHONE

Sexe: féminin
Age: 21 ans et plus.
Scolarité: secondaire V.
Travail par téléphone.
Pour plus d'informations,
demandez Mlle Vallière

L'Assurance Royale

549-0257

DISTRIBUTEUR DEMANDE

Dans le domaine florissant des pièces d'automobiles.

(Expérience non nécessaire)

Un produit de première importance, reconnu comme un des plus en demande, dans cette industrie multimillionnaire des pièces d'autos, se vend à un présent bas prix sans précédent. C'est une opportunité exceptionnelle.

Laissez-nous vous démontrer comment vous pouvez gagner plus de \$250.00 par semaine, à temps partiel ou \$750.00 par semaine et plus à temps plein. En servant des clients déjà établis. Un investissement de \$3,500.00 est requis et est pleinement garanti, par un inventaire de pièces retournables. Pour des informations téléphonez à frais virés à:

Monsieur London,
code régional 516-643-6205,
entre 9h00 a.m. et 6h00 p.m.
heures de l'est.

Ou écrire en incluant votre numéro de téléphone à la maison à:

Wayco Corp.,
1, Maham St.,
W. Babylone,
N.Y. 11704.

CARRIÈRES PROFESSIONS

NOTICE OF CAPACITY

Estate of the late DELISLE, Jocelyn. In his (her) life time of 108, rue Ste-Marguerite, Jonquière, Qué. Deceased the September 30th, 1975.

The undersigned hereby gives notice, in conformity with the Public Curatorship Act (S.Q. 1971, ch. 81 and amendments), that he is ex-officio curator to such estate and that he will receive, at the following address, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

The Public Curator of Quebec,
Stock Exchange tower,
P. O. Box 51,
MONTREAL, (Que.),
H4Z 1J6.

NON RESPONSABILITE

Par la présente, Monsieur Georges-Henri Tremblay demeurant au 2000, Chemin du Ruisseau, St-Honoré, ne se tient plus responsable des dettes contractées par son épouse Madame Georges-Henri Tremblay, (nom de fille Marie-Alice Bouchard).

SIGNE:
Georges-Henri Tremblay

OFFRE D'EMPLOI SOUDEUR

Fonction:
Contremaître d'atelier.
Exécuter et faire exécuter tous les travaux requis pour la bonne marche de l'atelier.

Qualifications:
Détenir les cartes de qualification usuelles, expérience dans la conduite du personnel, posséder la lecture de plans, expérience pertinente.

Endroit de travail:
Chicoutimi.

Salaire:
Suivant qualifications.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
C.P. 998,
Chicoutimi, P.Q.
G7H 5H4

TECHNICIEN DEMANDE

ON REQUIERT les services d'un technicien pour faire l'installation et le service de systèmes d'alarmes: anti-vol, feu, musique d'ambiance etc. Expérience en électronique de préférence, position permanente et bénéfices marginaux. Se présenter en personne au Auto nécessaire.

58, boul. de l'Université
Chicoutimi, 543-7268



Protective Alarm System



CENTRE LOCAL DE
SERVICES COMMUNAUTAIRES
SAGUENAY - NORD

Recherche INFIRMIERES SOINS A DOMICILE (1 plein temps - 1 demi-temps)

TACHES:
— Planifier, organiser et distribuer
— Planifier, organiser et distribuer les soins à domicile sur le territoire du CLSC, surtout auprès des personnes âgées et des handicapés.
— Dispenser des activités de groupes (cours de premiers soins - exercices physiques à des clientèles-cibles).
— Participer occasionnellement à d'autres programmes du CLSC.

QUALIFICATIONS:
— Membre de l'OIIQ.
— De préférence, expérience dans le domaine des soins à domicile et dans le milieu hospitalier.
— Intérêt et aptitude au travail en équipe et avec les groupes.
— Disponibilité et mobilité (possibilité de travail certains soirs et aux fins de semaines si les patients en ont besoins).
— La personne devra posséder une automobile.

NOTE:
Le poste à plein temps est pour remplacer une infirmière en congé sans solde d'un (1) an.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Selon la convention collective en vigueur dans le réseau des affaires sociales.
FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVEC MENTION PLEIN TEMPS OU DEMI-TEMPS, SELON VOTRE CHOIX, POUR LE 25 JUILLET 1977 à:

HENRI BRADET,
DIRECTEUR GENERAL,
CLSC, SAGUENAY-NORD,
222, RUE ST-EPHREM,
CHICOUTIMI-NORD.



CENTRE DE SERVICES SOCIAUX

Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau

"AGENT DE RELATIONS HUMAINES"

ENDROIT:

Alma

AUTORITE:

Directeur des services sociaux en milieu scolaire.

RESPONSABILITE:

Assurer les services sociaux dans les écoles élémentaires dans le cadre d'un contrat de service entre le Centre de services sociaux et les Commissions scolaires Alma, Belle-Rive, Delisle.

SOMMAIRE DES TACHES:

- programme de prévention avec les maternelles: 4 ans et 5 ans, classes spéciales; travail avec les parents, les enseignants; consultations psychosociales, support professionnel, développement d'approche de socialisation, faire le lien entre la relation pédagogique et la relation familiale;
- programme d'animation en relation avec l'environnement scolaire où certains besoins ou problèmes définis avec le milieu scolaire;
- travail multidisciplinaire avec les membres du service personnel aux étudiants.

EXIGENCES:

- habilité dans la communication avec les groupes de parents, d'enseignants et d'enfants;
- habilité dans l'animation des groupes de croissance;
- connaissance du développement psychologique de l'enfant et des processus d'apprentissage;
- connaissance de l'intervention clinique et des approches de groupe;
- très bonne capacité d'initiative, de créativité et d'autonomie professionnelle;
- formation universitaire de préférence en service social.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 29-07-77 à:

**Centre de Services Sociaux
S.L.S.J.C.,**
Directeur des Ressources Humaines,
711, rue Jacques-Cartier est,
Chicoutimi, Qué.
G7H 5B7
Tél.: (418) 549-4853

VENDEUR D'AUTOMOBILES DEMANDE

Un important concessionnaire d'automobiles GM est à la recherche d'un vendeur.

Exigences: Aimer la vente, demeurer de préférence à Jonquière ou dans le secteur Arvida. Expérience dans la vente nécessaire. Rémunération: bonnes conditions, automobile fournie, avantages sociaux, fournir curriculum vitae à:

Dépt 3052,
Journal Le Quotidien,
316, Labrecque.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs et plaintes doivent être soulignées avant jeudi, 5h00 p.m. de la semaine suivant la parution.

PROGRES-DIMANCHE

**545-
4895**



LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES
SAGUENAY-NORD

RECHERCHE

AGENT DE RELATIONS HUMAINES

TACHES:

Participe, dans le cadre d'une équipe multidisciplinaire, à l'élaboration et à la mise en oeuvre des programmes du module social, notamment en ce qui a trait à la consultation psychosociale et le travail auprès des groupes.

EXIGENCES:

- Diplôme universitaire en service social ou psychologie ou diplôme collégial en technique d'assistance sociale avec une expérience minimale de trois (3) ans en consultation sociale.
- Intérêt et aptitude au travail en équipe et avec les groupes.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon la convention collective en vigueur dans le réseau des affaires sociales.

Faire parvenir votre curriculum vitae, pour le 1er août 1977, à:

HENRI BRADET,
DIRECTEUR GENERAL,
C.L.S.C. SAGUENAY-NORD,
222, RUE ST-EPHREM,
CHICOUTIMI-NORD.

● AVIS LÉGAUX ● CARRIÈRES



306 rue Lafontaine
Ancien édifice Bell
Chicoutimi, Québec
G7H 5L4

SECRETAIRE JURIDIQUE DEMANDEE POUR ETUDE LEGALE A ALMA

Expérience requise dans le domaine: minimum 2 ans.
Traitement avantageux, vacances, assurances, fonds de pension, etc...
Toute offre de service demeurera confidentielle.
Les intéressés devront faire parvenir leur offre au:

RESPONSABLE DU PERSONNEL,
C.P. 475,
Alma.

L'offre devra nous parvenir le ou avant le 22 juillet 1977.



PROVINCE DE QUEBEC LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné, qu'à sa session ordinaire tenue le 11 juillet 1977, le comité exécutif de la Commission scolaire régionale du Saguenay a adopté une résolution dont le texte est partiellement reproduit ci-dessous conformément à l'article 312-3 de la loi scolaire, concernant le financement des dépenses en immobilisations pour l'année 1977-78:

ATTENDU QU'il y a lieu de pourvoir au financement d'immobilisations pour l'exercice financier 1977-78.

ATTENDU QUE le coût des dépenses de financement à pourvoir pour la construction de la piscine de La Baie des Ha! Ha! a déjà fait l'objet d'une résolution d'emprunt à long terme en date du 9 août (Rés. CE-76-93)

ATTENDU QUE le coût des autres dépenses en immobilisations à pourvoir par ce financement s'établit comme suit:

4.3 Aménagement primaire des cours d'écoles polyvalentes	45,000.00
4.4 Résidence d'étudiants	6,529.00
5.1 Mobilier, appareillage, outillage et matériel roulant	147,384.00
5.2 Enseignement professionnel	141,850.00
5.3 Projets à caractère physique	248,711.00
SOUS-TOTAL:	589,474.00

PLUS: Environ 4% pour les frais d'émission 23,526.00
TOTAL: \$613,000.00

ATTENDU QUE la Commission scolaire ne peut acquitter les dépenses susdites à moins d'avoir recours à un emprunt à long terme.

En conséquence, IL EST PROPOSE PAR et résolu...

ARTICLE 2: Les commissaires d'écoles s'obligent en outre à contracter, pour les fins susdites, un emprunt maximum de \$613,000 (Réf. total ci-haut) en monnaie ayant cours légal au Canada, à un taux d'intérêt ne dépassant pas 10% l'an, devant être amorti en une période de dix (10) ans, et à réaliser ledit emprunt au moyen d'une émission d'obligations jusqu'à concurrence dudit montant...

Tout contribuable désireux de prendre connaissance du texte entier de la présente résolution est invité à se présenter au bureau du secrétaire-général de la commission, 36 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi.

DONNE à Chicoutimi, ce 13 juillet 1977.

Lucien Guay,
directeur général.



CHAÎNE COOPÉRATIVE
DU SAGUENAY

recherche un

"SUPERVISEUR DES VENTES"

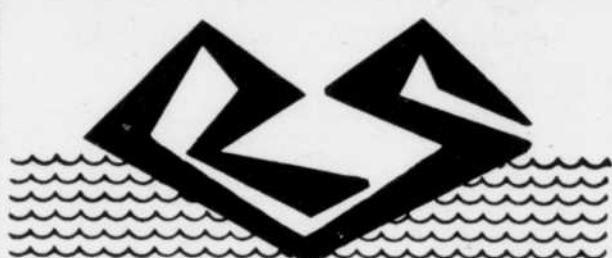
Sous l'autorité du directeur de la division des représentants sur route, le superviseur verra à visiter les clients, collecter des comptes et aura à faire du "marketing" et de la vente.

Le candidat devra posséder de l'expérience comme maître-boucher, une douzième année et parler couramment l'anglais et le français.

Le traitement variera selon les qualifications du candidat, et il aura droit aux bénéfices marginaux usuels.

Les personnes intéressées n'ont qu'à faire parvenir un curriculum vitae avant le 23 juillet 1977, à:

LA CHAÎNE COOPÉRATIVE DU SAGUENAY,
SERVICE DU PERSONNEL,
800, Mélançon, St-Bruno,
Lac-Saint-Jean, P.Q.
GOW 2L0.



LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY

PROVINCE DE QUEBEC LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné, qu'à sa session ordinaire tenue le 11 juillet 1977, le comité exécutif de la Commission scolaire régionale du Saguenay a adopté une résolution dont le texte est partiellement reproduit ci-dessous conformément à l'article 312-3 de la loi scolaire, concernant le financement des dépenses en immobilisations pour l'année 1973-74, 1974-75, 1975-76:

CONSIDERANT qu'une étude des dépenses en immobilisations a été effectuée par le ministère de l'Éducation;
CONSIDERANT que lesdites dépenses en immobilisations totalisent \$1,080,000 et qu'elles se répartissent comme suit:

	Dépenses	Frais d'émission	Total
1973-74	60,938	2,462	63,400
1974-75	407,042	16,558	423,600
1975-76	569,154	23,846	593,000
	1,037,134	42,866	1,080,000

CONSIDERANT que les commissaires d'écoles ne peuvent acquitter les dépenses susdites à moins d'avoir recours à un emprunt;

En conséquence, IL EST PROPOSE et résolu...

ARTICLE 2: Les commissaires d'écoles s'obligent en outre à contracter, pour les fins susdites, un emprunt maximum de \$1,080,000 (Réf. total ci-haut). En monnaie ayant cours légal au Canada, à un taux d'intérêt ne dépassant pas 9½% l'an, devant être amorti en une période de dix (10) ans, et à réaliser ledit emprunt au moyen d'une émission d'obligations jusqu'à concurrence dudit montant...

Tout contribuable désireux de prendre connaissance du texte entier de la présente résolution est invité à se présenter au bureau du secrétaire-général de la commission, 36 est, Jacques-Cartier, Chicoutimi.
DONNE à Chicoutimi, ce 13 juillet 1977.

Lucien Guay,
directeur général.

Société d'Expansion économique du Saguenay Inc. Chicoutimi

POSTE:

Chargé de projet économique.

FONCTIONS:

1. Assister le directeur dans la préparation d'un programme annuel d'action industrielle accompagné d'un budget selon les politiques arrêtées par le conseil d'administration de la Société d'Expansion économique du Saguenay Inc.
2. Etablir et maintenir les relations avec les industriels, les hommes d'affaires et commerçants dans le but de promouvoir le développement industriel et commercial existant et susciter de nouveaux investissements industriels et commerciaux.
3. Assister le directeur dans la préparation d'un inventaire économique des facteurs favorables à l'implantation de nouvelles usines dans la région.
4. Agir à titre d'agent de liaison entre les municipalités et les services gouvernementaux dans les domaines concernant le développement économique.

QUALIFICATIONS:

- * Connaissance approfondie de l'administration, de la promotion et des relations publiques.
- * Connaissance du milieu économique de Chicoutimi.
- * Capacité de rédiger des rapports circonstanciés sur des sujets complexes.
- * Etre capable de communiquer efficacement avec les cadres supérieurs des entreprises privées et des organismes gouvernementaux.
- * Si possible, avoir une connaissance satisfaisante de la langue anglaise.

SALAIRE:

Selon expérience et qualifications.

Toute personne intéressée devra soumettre un curriculum vitae complet avant 17 heures, le 5 août 1977, à l'adresse suivante:

Société d'Expansion économique,
du Saguenay Inc.

a/s COMITE DE SELECTION

201, rue Racine est,
Chicoutimi, Qué. G7H 5B8
Téléphone: 1-418-5975

INSPECTEUR EN ELECTRICITE

MINISTERE DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE:

Postes à Jonquière et à Roberval.

FONCTIONS:

— Vérifier les installations électriques ou les paratonnerres en regard des exigences de la législation et des règlements, signaler les contraventions constatées et faire les recommandations appropriées, participer à la vérification et à l'approbation des plans et devis des installations électriques de même qu'à l'acceptation des matériaux, des appareils et des accessoires.

EXIGENCES:

— Diplôme d'études collégiales avec spécialité en électrotechnique ou en mécanique du bâtiment et 5 années d'expérience pertinente; ou détenir une formation académique et une expérience dont l'ensemble est équivalent et pertinent. Licence ou certificat de qualification émis par le ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre pour exercer le métier d'électricien. Connaissance de la législation et des règlements de sécurité concernant l'électricité et les paratonnerres.

Les conditions d'admission à ce concours pour les fonctionnaires du gouvernement du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des inspecteurs en électricité.

TRAITEMENT:

De \$14,164 à \$17,514.

CONCOURS - H2352/32

Date limite pour l'inscription:
12 août 1977

DIRECTEUR-ADJOINT DE GREFFES

MINISTERE DE LA JUSTICE

— Poste à Chicoutimi

FONCTIONS:

— Sous la responsabilité du directeur régional des greffes, exercer les pouvoirs juridictionnels de protonotaire-adjoint, de greffier-adjoint de la Paix et de la Couronne ainsi que de la Cour Provinciale, de shérif, de registraire des divorces, et d'officier spécial, voir, à l'administration des greffes.

EXIGENCES:

— Membre du Barreau du Québec ou membre de la Chambre des notaires du Québec (joindre une photocopie de sa carte de membre) et avoir 7 années d'expérience pertinente. OU premier diplôme universitaire terminal en droit ou dans une autre spécialité pertinente et 9 années d'expérience pertinente aux fonctions. Toute année d'études réussies, jugée pertinente aux fonctions et complémentaire à l'un des pré-requis académiques, équivaut à 2 années d'expérience.

TRAITEMENT:

De \$20,082 à \$27,623.

CONCOURS H5802B/32

Date limite pour l'inscription:
29 juillet 1977

● AVIS PUBLICS

● AVIS LÉGAUX

● APPELS D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No: 150-12-00099-77
DAME SIMONE GAGNE, 425, rue Massenet, app. 18, Chicoutimi, dist. de Chicoutimi.

SEVERIN SAVARD, actuellement à une adresse inconnue.
Requérante, Intime.

ORDONNANCE

La cour ordonne à l'intime, SEVERIN SAVARD de comparaître dans un délai de 60 jours à compter de la date de la première publication de la présente ordonnance dans le journal "Le Progrès-Dimanche".
Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Chicoutimi.
Vous êtes de plus avisé(e) qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.
A Chicoutimi, ce 29 juin 1977.

Nicole Chamberland
registraire des divorces

SUPERIOR COURT
Family Chamber
(Divorce Division)

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT CHICOUTIMI
No: 150-12-00099-77
DAME SIMONE GAGNE, 425, rue Massenet, Apt. 18, Chicoutimi, dist. de Chicoutimi.

SEVERIN SAVARD, actuellement à un adresse inconnue.
Petitioner Respondent

ORDER

The Court orders the respondent, to appear within 60 days following the first publication of this order: Le journal "Le Progrès-Dimanche".
Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Chicoutimi.
Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.
At Chicoutimi this, 29 juin 1977.

Nicole Chamberland
Divorce Registrar

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000080-77
SUR: 011294

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA
FAILLITE DE:
BERTRAND CARRIER, (209-823-160), commerçant, ayant fait affaires sous les nom et raison sociale de "B.C. SPORTS" (non enregistré), au 2180, rue Roussel, Chicoutimi-Nord et demeurant au 1162, rue Warren, à Chicoutimi.

DEBITEUR:

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que BERTRAND CARRIER a fait une cession le 12ième jour de juillet 1977 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4ième jour d'août 1977, à 11h30 de l'avant-midi, au bureau du séquestre officiel, au 940, rue Chabanel, en la cité de Chicoutimi, dans la province de Québec.

DATE de Chicoutimi, ce 13ième jour de juillet 1977.
OLIVIER LAPOINTE,
c.g.a., syndic.

BUREAUX DE:
LACROIX, LAPOINTE,
LAPOINTE,
POLIQUIN & CIE, C.G.A.
110 est, rue Racine,
Suite 205, Chicoutimi
2900, Chemin
Quatre-Bourgeois,
Suite 101,
Ste-Foy, Québec.
Téléphone: 549-1717
Code régional: 418



LA COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE LAPOINTE
280, rue St-Joseph,
Jonquière, P.Q.

APPEL D'OFFRES

CONCOURS NO 77-3 (23-B)

Chef de groupe en langue maternelle, langue seconde, arts et lettres. Ecole secondaire St-Michel. Libération hebdomadaire d'enseignement: 7 périodes.

CONCOURS NO 77-3 (26-B)

Chef de groupe en éducation physique. Ecole polyvalente Arvida. Libération hebdomadaire d'enseignement: 5 périodes.

CONCOURS NO 77-3 (53-B)

Chef de groupe en activités. Ecole polyvalente Arvida. Libération hebdomadaire d'enseignement: 5 périodes.

Chaque candidat devra accompagner son offre de services du formulaire "No Ga-V-Ca-7 Curriculum Vitae" qu'il pourra se procurer à la direction de l'école ou à la direction des services du personnel de la CSRL.

Les offres de services devront être parvenues, sous pli cacheté, à monsieur Roger Tremblay, directeur des services financiers, 280, rue St-Joseph, Case postale 1600, Jonquière, Qué., G7X 7X4, avant seize (16) heures, mercredi le 10 août 1977.

Sur l'enveloppe scellée devra être indiquée clairement l'identification suivante: "OFFRE DE SERVICES, CONCOURS No—"

Donné à Jonquière, Qué., ce 11ème jour du mois de juillet 1977.

J.-Maurice Dinelle, L.Ped., C.R.I.
Directeur des services du personnel

AVIS PUBLIC

AVIS est donné que Marie-Claire-Monique-Clémence Lavoie, célibataire, domiciliée et résidant au 103, rue Henri-Bourassa à Chicoutimi, district de Chicoutimi, a déposé une requête auprès du ministre de la Justice de la province de Québec pour changer son nom de Marie-Claire-Monique-Clémence Lavoie en celui de Marie-Claire-Monique-Clémence Lalancette.
Chicoutimi, le 11 juillet 1977.

Les procureurs du requérant,
LAMBERT et LAMBERT, avocats.



COMMISSION DE CONTROLE
DES PERMIS D'ALCOOL
DU QUEBEC

AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT
DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS
ADRESSE CATEGORIE

COMTE DE DUBUC
Québec le 8 juillet 1977
TREMBLAY, Richard
pour le bénéfice de:
Jaribar Inc.

1500, rue Bagot, (secteur Bagotville),
La Baie (ville)

(1), restaurant 8h00 a.m. à 21h30 p.m.
(1), Bar dans le restaurant,
de 21h30 p.m. à 3h00 a.m.
(1), Bar avec danse et spectacles.

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION
A CES DEMANDES DOIT
ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE
DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:
SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 190, STATION B, QUEBEC 2, QUE
G1K 7A6



VILLE DE
CHICOUTIMI

QUE. CP. 129. G7H 5B8

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE CHICOUTIMI

AUX RESIDANTS de la Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier-adjoint de cette ville.

QUE conformément aux dispositions du projet de Loi numéro 7, sanctionné le 11 juillet 1977, décrétant la première élection générale pour le mois de novembre 1977, des séances de consultation se tiendront afin de déterminer le nombre de conseillers à élire ainsi que la division du territoire de la municipalité en autant de quartiers qu'il y aura de charges de conseillers à pourvoir.

Ces quartiers devront être relativement égaux en population, en tenant compte de l'aspect rural du territoire, le tout conformément aux paragraphes 1, 2, 3 et 5 de l'article 1 de la loi concernant les villes de Jonquière et de Chicoutimi, sanctionnée le 11 juillet 1977.

La consultation se tiendra simultanément au cours de quatre (4) assemblées publiques d'une durée minimale de 2 heures, cédulées pour mardi, le 19 juillet 1977, de 19h00 à 21h00, et ce, aux endroits suivants:

Pour le territoire de l'ex-cité de Chicoutimi:

Au l'Auditorium Lafontaine, rue Lafontaine, Ville de Chicoutimi.

Pour le territoire de l'ex-ville de Rivière-du-Moulin:

Au sous-sol de l'église St-Isidore, entrée rue des Ormes, Ville de Chicoutimi.

Pour le territoire de l'ex-paroisse de Chicoutimi:

Au Centre des loisirs St-Jean-Baptiste, Ville de Chicoutimi.

Pour le territoire de l'ex-cité de Chicoutimi-Nord:

A l'Auditorium de l'école Polyvalente Charles-Gravel, rue St-Gérard, Ville de Chicoutimi.

DONNE à Chicoutimi,
ce 12ième jour de juillet 1977.

MARCEL DEMERS, greffier adjoint,
Ville de Chicoutimi.

PROGRAMMES DE BIOLOGIE ETUDES A TEMPS PARTIEL

Pour mieux répondre aux besoins de mise à jour et de perfectionnement exprimés par des personnes déjà engagées sur le marché du travail (enseignement ou industrie), le module de biologie offre maintenant la possibilité d'acquies, à temps partiel, l'un des diplômes suivants.

Le baccalauréat en biologie

Le baccalauréat d'enseignement en biologie

Le certificat de premier cycle en sciences de l'environnement

Les deux premiers programmes comportent 30 cours (90 crédits) qu'on peut acquies de la façon suivante:

2 cours à la session d'automne

2 cours à la session d'hiver

1 cours à la session d'été

Quant au certificat, il comprend 10 cours (30 crédits) et on peut l'obtenir en suivant un (1) ou deux (2) cours par session.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer à:

Université du Québec à Chicoutimi

a/s Dr Louis-Marie Lalancette

Module de biologie

930 est, rue Jacques-Cartier,

Chicoutimi

G7H 2B1

Téléphone: 545-5414



Université du Québec à Chicoutimi

● AVIS LÉGAUX ● AVIS PUBLICS ● APPELS D'OFFRES



AVIS PUBLIC

Le ministère des Affaires sociales tiendra à l'intention des personnes handicapées, de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de leurs représentants, deux séances publiques d'information et de consultation sur le projet de loi no 9, "Loi assurant l'exercice des droits de personnes handicapées" et sur le Livre blanc "Proposition de politique à l'égard des personnes handicapées".

Les séances auront lieu le 18 juillet 1977, la première à 14h30 à l'hôpital de Chicoutimi, au grand salon, avenue Saint-Valier à Chicoutimi, et la deuxième, à 19h30, à la Villa des Lys, au 400, boulevard Champlain sud à Alma.

Toutes les personnes intéressées sont invitées à y participer.

LE MINISTÈRE DES
AFFAIRES SOCIALES



yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000039-77

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
Surintendant: 011194

Dans l'affaire de la faillite de:-

YVON GAUDREAU, faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de "LES ENTREPOTS YVON ENR.", commerçant de tapis et matériaux de construction, 116, boulevard de l'Anse, Roberval.

DEBITEUR:-

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic YVON DELWAIDE, à son bureau d'affaires du 110 est, rue Racine, suite 225, Chicoutimi, le ou avant le LUNDI, 25 juillet 1977, à onze heures de l'avant-midi, pour ce qui suit, à savoir:

- A) FONDS DE COMMERCE DE tapis, pierres de champs (granitone), etc., etc...
(en bloc) inventorié à: \$7,924.00
- B) AMEUBLEMENT DE BUREAU TEL que:- classeur, chaise de bureau en bois, chaise de bureau en métal, bureau en bois, support à prêt-à-l'art, etc., etc...
(en bloc) inventorié à: \$ 347.00
- C) CAMION FORD 1971, 1/2 tonne. \$ 800.00
- D) MOTONEIGE MOTO-SKI 1972, 26 forces. \$ 350.00
- E) MOTO KAWASAKI 1974. \$ 400.00
- F) CANOT RADISSON 12' avec MO-TEUR EVINRUDE 3 forces. \$ 500.00
- G) CAMP 20' x 24' - MEUBLE - érigé à l'Anse de Roberval, sur un terrain à bail. \$ 865.00

INSPECTION DE L'ACTIF:

JEUDI, le 21 juillet 1977, de 1 à 4 heures, au 116, boul. de L'Anse, Roberval.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE A TOUS LES SOUMISSIONNAIRES

Que les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente au moins 15% du montant de la soumission. Que le dépôt sera remis au

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEUR

NO: 150-05-00042-77

DAME GINETTE OUELLET, domiciliée au 457, d'Youville, Jonquière, dist. de Chicoutimi.

Demanderesse

-vs-

GERARD BOIVIN, actuellement domicilié à une adresse inconnue.

Defendeur

DEMENAGEMENTS PARADIS LTEE, ayant une place d'affaires au 1245, des Artisans, cité et district de Québec.

Tiers-saisie

Le défendeur GERARD BOIVIN est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour Supérieure à son intention; ordonnance à être publiée dans le journal Progres-Dimanche.

Chicoutimi, le 7 juillet 1977
COPIE CONFORME

Nicole Chamberland,
greffier adjoint Cour Supérieure

G.A.C.S.
CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI

SUPERIOR COURT

NO: 150-05-00042-77

GINETTE OUELLET, residing at 457, d'Youville Street, Jonquière, district of Chicoutimi.

Plaintiff

-vs-

GERARD BOIVIN, with not know residing place.

Defendant

DEMENAGEMENTS PARADIS LTEE, having its principal place of business at 1245, des Artisans Street, city and district of Québec.

Tiers-saisie

By order of this Court, the Defendant GERARD BOIVIN is by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the Writ of summons and of the declaration has been left at the Superior Court in the District of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in the Progres-Dimanche.

Chicoutimi, July 7, 1977.
TRUE COPY
D.P.

Nicole Chamberland
Deputy Protonotary

soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Que le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe (6) de l'Article 109 des Règles régissant la faillite. Chaque soumission devra être cachetée et porter la mention "SOUMISSION YVON GAUDREAU". Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES ACTIFS

- a) Les prix indiqués à l'inventaire prévaudront. Ils seront utilisés comme base de régularisation des différences trouvées en plus ou en moins sur les quantités mentionnées audit inventaire.
- b) Les soumissions seront acceptées en présumant que tout adjudicataire a examiné l'actif et est satisfait de l'état dans lequel il se trouve. Aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne lui sera fournie par le syndic.
- c) Tout adjudicataire devra, sur acceptation de sa soumission par le syndic, payer immédiatement à ce dernier le solde exigible. Lorsqu'elles seront applicables, les diverses taxes découlant de la vente de l'actif ou d'une partie des biens en question seront à la charge de l'acquéreur en sus du montant soumis.
- d) Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.

Les réserves et conditions énumérées précédemment ne devront en aucun temps limiter ou restreindre les droits, devoirs et pouvoirs qu'a le syndic.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au Palais de justice d'Alma, le 25 juillet 1977, à onze heures de l'avant-midi. Les soumissionnaires pourront remettre leur soumission au syndic avant le début de l'assemblée.

CONDITION DE PAIEMENT:

COMPTANT sur acceptation de la soumission.

Chicoutimi, le 6 juillet 1977.

YVON DELWAIDE, syndic,
110 est, rue Racine,
Suite 225,
Chicoutimi.

543-3310 et 543-5334

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
No: 150-02-000540-76

Demandeur

Raymond Martel.

-vs-

Daniel Desbiens.

Defendeur

Le 27ème jour de juillet 1977, à 11h30 de l'avant-midi, au domicile dudit défendeur au no 53, boul. des Etudiants, à Kenogami, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 téléviseur couleur Quasar, portatif, avec base, 1 chesterfield, 1 chaise de salon, 1 table de salon, 1 fauteuil La-z-boy, 1 petite bibliothèque, 1 table de coin, 1 laveuse automatique Simplicity, 1 sècheuse automatique Simplicity, 1 automobile, Ford Landau, 1975, de couleur blanche, hard-top, avec accessoires.

Conditions: Argent comptant.
Guy Gagnon

No: 150-02-000540-76
Raymond Martel.

Plaintiff

Daniel Desbiens.

Defendant

On the 27 day of July 1977 at 11:30 a.m. at the domicile of the said Defendant at No. 53, Blvd. des Etudiants, Street at Kenogami, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of:

1 Quasar color TV with base, 1 Chesterfield, 1 living room chair, 1 living room table, 1 lazy boy, 1 little books stand, 1 Corner table, 1 Simplicity automatic washer, 1 Simplicity automatic dryer, 1 Ford Landau 1975 white - H.T. - with accessories.

Terms: CASH.
H.C.S.
Dufour & Côté

Avocats:
23, est, rue Racine,
Chicoutimi, P.Q.

CANADA
DISTRICT DE LA PROVINCE DE QUEBEC
DIVISION DE FAILLITE DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

NO: 150-11-000071-77

Dans l'affaire de la faillite de:

LONGTIN & FILS INC. (bijouterie Royale) ayant son siège social au 280, rue St-Dominique, Jonquière, P.Q.

APPEL D'OFFRES

Le syndic soussigné offre en vente, sujet à l'acceptation par les inspecteurs, les items suivants:

ITEM 1 -

Inventaire de bijoux, cadeaux, bibelots.

Valeur au prix coûtant d'environ: \$37,140.46

ITEM 2 -

Ameublement comprenant: comptoirs et armoires pour bijoux.

Valeur d'environ: \$ 2,000.00

ITEM 3 -

Equipement de bureau comprenant: coffre-fort, bureau, chaise sténo, machine à additionner.

Valeur d'environ: \$ 2,500.00

ITEM 4 -

Caisse enregistreuse 24 NCR, modèle 366.

Valeur d'environ: \$ 2,000.00

ITEM 5 -

Equipement et outillage pour bijoutier comprenant: machine à nettoyer, cardogramme pour montre, perceuse, machine ultrason, machine à graver, etc...

Valeur d'environ: \$ 4,000.00

CONDITIONS GENERALES

Les soumissions devront être cachetées et porter sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION LONGTIN & FILS INC." (BIJOUTERIE ROYALE), accompagnées d'un chèque visé de 15% et l'heure limite à laquelle le syndic recevra les soumissions pour ces actifs, sera à 11h00 de l'avant-midi, le 26 juillet 1977.

Tous les soumissionnaires qui désirent assister à l'ouverture des soumissions pourront le faire le 26 juillet 1977 à 11 heures a.m.

Tout dépôt dont la soumission sera rejetée sera remis.

Tout dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission après l'ouverture des soumissions. De plus, tout soumissionnaire dont la soumission aura été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente.

Pour informations, s'adresser à M. Germain Girard au bureau du syndic soussigné aux heures de bureau. Le syndic rejettera toute soumission non conforme à l'une ou l'autre exigence du présent appel d'offres.

CONDITION DE VENTE: COMPTANT.

Les inspecteurs et le syndic ne garantissent pas l'inventaire et ne s'engagent à accepter, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

La taxe de vente provinciale sera payable par l'acheteur si applicable.

GILLES TREMBLAY, C.G.A. SYNDIC
582 est, boulevard Lamarche
CHICOUTIMI, P.Q. G7H 1L2
Téls: 549-5661 - 549-5662

L'ONE accepte le tracé de l'Alaska

OTTAWA (PC) — L'Office national de l'énergie a rejeté les projets de construction d'un gazoduc dans la vallée du Mackenzie, recommandant plutôt que le gaz naturel d'Alaska soit acheminé vers les États américains du sud par un pipe-line, dont le tracé en territoire canadien longe la route de l'Alaska, au sud du Yukon, et traverse en diagonale le nord de la Colombie Britannique, l'Alberta, et le sud de la Saskatchewan.

Toutefois, dans l'intérêt de la population canadienne, l'office demande au consortium Foothills (Yukon), pararrant le projet de la route de l'Alaska, de prévoir un raccordement pour transporter les réserves canadiennes de gaz naturel de l'Arctique.

Foothills (Yukon) devrait présenter une requête à l'office avant le 1er juillet 1979 pour ce raccordement, qui partirait du delta du Mackenzie et longerait la route de Dempster pour rejoindre le pipe-line principal au niveau de Dawson, au Yukon.

De plus, Foothills devrait couvrir les coûts indirects socio-économiques de la construction du pipe-line au nord du 60ème parallèle, durant les deux premières années de mise en service, jusqu'à concurrence de \$200 millions; cette somme couvrirait notamment les coûts des services sociaux et municipaux.

L'office a expliqué avoir rejeté les tracés proposés par la Canadian Arctic Gas au Yukon et dans la vallée du Mackenzie "parce qu'inacceptables sur le plan de l'environnement et parce que les contraintes temporelles sont incompatibles avec les délais nécessaires pour résoudre les problèmes socio-économiques dans la vallée du Mackenzie".

Une troisième requête, présentée par le consortium Foothills pour la construction d'un gazoduc dans la vallée du Mackenzie, a également été rejetée par l'office, le financement du projet ne pouvant en outre être assuré.

Cette décision de l'office fait suite au rapport du juge Berger, qui, en mai dernier, concluait que les tracés de la Canadian Arctic Gas au Yukon devaient être rejetés parce que dommageables pour l'environnement et qu'on devrait imposer un moratoire de dix ans sur toute construction d'un pipe-line dans la vallée du Mackenzie pour permettre le règlement des revendications territoriales entre les populations autochtones et le gouvernement fédéral.

Avant de prendre une décision, le gouvernement canadien doit notamment attendre le deuxième volume du rapport du juge Berger sur les répercussions sociales et écologiques de la construction d'un pipe-line dans la vallée du Mackenzie, ainsi que le rapport du professeur Lysyk, qui effectue une étude similaire touchant au tracé de la route de l'Alaska.

Ces deux rapports devraient être soumis vers le 1er août, avant que la Chambre des communes ne débattenne la question.

Le gouvernement canadien s'est engagé auprès du président des États-Unis, M. Jimmy Carter, à lui faire part de sa décision avant le 1er septembre.

C'est à cette date que le président Carter doit faire sa recommandation au Congrès pour le choix d'un itinéraire.

Outre les projets de la route de l'Alaska et de la vallée du Mackenzie, le gouvernement américain peut également considérer la route "El Paso", qui prévoit l'acheminement du gaz naturel d'Alaska par navires-citernes le long de la côte du Pacifique, du versant sud de l'Alaska jusqu'en Californie.

Dans son rapport, l'office affirme qu'il sera nécessaire de construire un pipe-line pour acheminer le gaz du

delta du Mackenzie au cours de la première moitié des années 1980 pour répondre à la demande prévue au Canada et aux engagements d'exportation vers les États-Unis.

Ce délai pourrait être reporté à 1990 si les exportations étaient supprimées, déclare l'office, qui dit toutefois ne pas recommander une telle mesure, compte tenu des graves pénuries d'énergie qu'ont commencées à connaître les États du Midwest l'hiver dernier.

L'office établit à 5,3 trillions de pieds cubes les réserves établies de gaz dans le delta du Mackenzie et soutient qu'il serait économique de les acheminer vers des usines de traitement.

La construction d'un embranchement pour transporter le gaz naturel

canadien vers le Sud nécessiterait une dérivation du tracé de la Foothills, vers Dawson, ce qui permettrait une diminution du prix du gaz du delta d'environ de 12 cents les 1,000 pieds cubes; le transport du gaz aux États-Unis serait toutefois hausse de six cents les 1,000 pieds cubes, ajoute l'office, soulignant que cette augmentation est peu importante si l'on considère les coûts de transport supérieurs de 30 cents les 1,000 pieds cubes du projet El Paso.

L'office estime par ailleurs que le projet de construction d'un gazoduc n'aura pas de répercussions sérieuses sur l'économie canadienne, en termes d'inflation, de taux d'intérêt ou de cours des changes.

Il affirme en outre que les coûts de construction du pipe-line, évalués par

la Foothills à quelque \$8,5 milliards, ont été sous-estimés de 20 à 30 pour cent.

L'office a souligné d'autre part que le contenu canadien des propositions est très élevé, de 80 à 90 pour cent, quoique celui des projets Foothills soit légèrement supérieur à celui de Canadian Arctic Gas.

Le groupe Foothills, de Calgary, est notamment formé des sociétés West-coast Transmission, de Colombie Britannique, et d'Alberta Gas Trunk Line.

Le consortium Canadian Arctic Gas, qui, dit-on, a investi \$140 millions dans ses travaux de présentation du projet, comprend une quinzaine de sociétés, dont Trans-Canada Pipeline, Gulf Oil, Imperial Oil et Shell Oil.

La CLI contre la discrimination sexuelle

OTTAWA (PC) — Mme June Menzies, vice-présidente de la Commission de lutte contre l'inflation, a annoncé dans un communiqué de presse la publication prochaine d'un manuel destiné à indiquer aux entreprises comment combler le décalage salarial qui existe entre le personnel masculin et le personnel féminin.

Mme Menzies précise dans le communiqué que la CLI estime socialement recommandables les ajustements de salaires visant à éliminer la discrimination sexuelle. Les directives de la CLI ne s'y opposent pas.

Le communiqué s'inscrit dans le cadre d'une controverse qui a éclaté, récemment, entre la CLI et le Syndicat canadien des fonctionnaires au sujet d'une convention conclue au Centre de sciences de la santé à Winnipeg.

Au terme d'une étude conjointe de deux ans au sujet des discriminations dont le personnel féminin - qui représente près de 75 p.c. du total des employés - était l'objet sur le plan salarial, le syndicat et la direction du centre étaient convenus d'un ajustement des salaires de l'ordre de 16,07 p.c.

Le 17 juin, la CLI intervenait: elle n'autorisait qu'une majoration de 12 p.c. pour la première année et de 6 p.c. pour la deuxième.

Il n'en fallut pas davantage pour susciter l'ire de Mme Grace Hartman, présidente du syndicat, qui demanda aussitôt la démission de Mme June Menzies. Elle a rappelé que cette dernière avait vigoureusement combattu pour les droits de la femme au temps où elle était membre du Conseil consultatif sur le statut de la femme. En demandant la démission de Mme Menzies, Mme Hartman a déclaré que la décision concernant le centre de Winnipeg révélait que "June n'est d'aucune utilité pour les femmes".

Le communiqué publié, n'indique pas si Mme Menzies refuse de démissionner. Interrogés sur la question de savoir si elle démissionnait ou pas, des membres de la CLI ont répondu avec vivacité que Mme Menzies n'avait pas besoin de dire d'une manière directe qu'elle ne démissionnerait pas.

Le communiqué, ont dit ces mêmes membres, est destiné à démontrer que la demande du syndicat n'était pas justifiée.

Calcul difficile

La vice-présidente de la CLI note dans le communiqué que la portion de

l'augmentation qu'un employeur accorde pour corriger une injustice salariale fondée sur le sexe, n'est pas soumise aux restrictions imposées par la CLI. Il est cependant difficile, dit-elle, de déterminer le montant de ce supplément qui vise à mettre fin à une discrimination.

Dans le cas du centre de Winnipeg, ajoute le communiqué, "ce calcul a été nécessaire à la prise de décision". Cependant, la nature du calcul est passée sous silence, de même que le poids que ce facteur a eu dans la décision de la CLI de faire opposition à la convention négociée.

Il n'est certes pas difficile de démarquer clairement les cas de discrimination sexuelle, si la CLI peut prouver que pour un même travail, les femmes sont moins bien rémunérées que les hommes.

Dans ce cas, le calcul de la portion d'une augmentation destinée à corriger cette injustice ne pose pas de problèmes.

Il en va autrement quand un organisme tel que la Commission des droits de la personne, proclame que certains travaux exécutés par des femmes sont de "valeur égale" à d'autres travaux exécutés par des hommes.

Pour la CLI, il s'agit surtout de veiller à ce que l'employeur ne puisse pas camoufler une augmentation de salaire allant à l'encontre des directives de la CLI sous les apparences d'un ajustement justifié par la discrimination.

Pour faciliter donc ces calculs, déclare Mme Menzies, la CLI publiera incessamment un manuel qui servira de guide aux employeurs.



SUR LA SCÈNE — David Fennario, un auteur dramatique de Montréal, visite Pointe St-Charles, où il est né et qui est le lieu où se passe sa nouvelle pièce, *Nothing To Lose*. Cette pièce est sur des camionneurs sur le point de déclarer une grève spontanée. Fennario s'est inspiré de gens qu'il a connus pendant les deux ans où il a travaillé dans un entrepôt.

(Photo PC)

Perspectives intéressantes pour le porc et le boeuf

OTTAWA — La Direction de l'économie du ministère de l'Agriculture du Canada a divulgué les renseignements suivants concernant les perspectives pour le porc et le boeuf. Le rapport complet, rédigé par l'économiste A.-M. Boswell, est disponible auprès de la direction.

Au cours de l'année, le secteur canadien de la production du porc devrait connaître une expansion moyenne et les prix devraient moins fluctuer qu'en 1976. La demande des consommateurs devrait demeurer forte et le porc devrait constituer une plus grande part des disponibilités totales de viande que l'année dernière.

Au Canada, les abattages du premier semestre de 1977 devraient dépasser ceux de la même période en 1976 d'environ 10% tandis qu'aux Etats-Unis l'augmentation serait de 14%. De janvier à juin, le prix moyen des porcs d'indice 100 à Toronto s'établira à environ \$57 les 100 lb contre \$68 l'an dernier à la même date.

Toujours au Canada, on prévoit que les abattages de cet été (juillet à septembre) seront de 5 à 7% supérieurs à ceux du troisième trimestre de 1976 alors que ceux des trois derniers mois s'établiront à peu près au même niveau que l'année précédente. Dans l'ensemble, les abattages de porcs connaîtront une augmentation d'environ 5% en 1977 par rapport au niveau de 7,7 millions de sujets atteint en 1976. Aux Etats-Unis, les abattages de porcs du troisième trimestre devraient dépasser d'environ 5 à 6% ceux enregistrés à la même période l'an dernier, mais il se pourrait que les abattages diminuent au cours du dernier trimestre.

L'augmentation plus faible de la production porcine en Amérique du Nord prévue pour le deuxième semestre et les prix plus élevés du boeuf devraient maintenir le prix des porcs à Toronto au cours du troisième trimestre au-dessus de \$60 comparativement à \$66 les 100 lb en 1976. Cet automne, les prix du porc connaîtront vraisemblablement une diminution saisonnière par rapport au niveau de cet été, mais ceux des porcs d'indice 100 à Toronto seront généralement supérieurs à ceux du quatrième trimestre de 1976 (\$54 les 100lb).

Le niveau des prix du porc au cours du premier semestre de l'année témoigne d'une bonne demande pour ce produit, surtout si l'on tient compte des disponibilités très importantes de viande en Amérique du Nord. Au Canada, la consommation de porc par habitant pourrait augmenter de plus de 3 lb par personne et passer à 56 lb en 1977.

Boeuf

Les abattages de bovins canadiens ont atteint le niveau record de près d'un million de sujets au cours du premier trimestre de l'année, soit une augmentation de 11% par rapport à l'an dernier. Toutefois, la hausse du deuxième trimestre devrait être moins marquée (environ 5% de plus que d'avril à juin 1976) et de juillet à décembre, les abattages devraient baisser d'environ 4 à 7% comparativement au dernier semestre de 1976.

Aux Etats-Unis, les abattages du premier semestre seront comparables à ceux de l'année précédente. D'après le ministère de l'Agriculture des Etats-

Unis, la production du deuxième semestre devrait s'établir à 41 ou 6% au-dessous du record enregistré au deuxième semestre de 1976.

La réduction du cheptel bovin en Amérique du Nord depuis 1975 est à l'origine des diminutions prévues pour les abattages à venir. En effet, du 1er janvier 1975 au 1er janvier 1977, le cheptel canadien (bovins et veaux) sur les fermes a fléchi de 6% et celui des Etats-Unis, de 7%. Cependant, l'état des pâturages et l'expansion des cultures céréalières influenceront grandement sur le niveau des abattages au cours du reste de l'année et si une grande sécheresse pourrait accroître les disponibilités de boeuf à court terme, elle en réduirait les disponibilités à long terme.

Face à la tendance du prix des bovins de boucherie aux Etats-Unis, on peut s'attendre à ce que les prix canadiens se raffermissent au cours du dernier semestre. A Toronto, le prix des bouillons de catégories A1 et A2 devrait s'établir en moyenne entre \$45 et \$48 les 100 lb alors qu'il se chiffrait en moyenne à \$43,75 au mois de mai contre \$46 en 1976. Le prix des bovins d'engrais devrait aussi se raffermir, plus particulièrement au cours du dernier trimestre.

En 1976, la consommation de boeuf par habitant a atteint le niveau record de 110,4 lb, les Canadiens ayant profité de disponibilités abondantes à prix faible. La consommation de 1977 devrait s'établir à peu près au même niveau.

La pomme la plus populaire au Canada la McIntosh

SMITHFIELD — Depuis sa création autour de 1835, dans l'est de l'Ontario, la McIntosh est devenue la pomme la plus populaire du Canada.

Les méthodes modernes de cueillette et de commercialisation exigent toutefois l'emploi de variétés différentes, mieux adaptées à une utilisation et des techniques de production de plus en plus spécialisées. Les recherches poursuivies à la Ferme expérimentale de Smithfield (Ont.), portent sur des variétés qui nécessiteront moins de main-d'œuvre, se prêteront davantage à la conservation et résisteront mieux aux maladies, tout en ayant meilleure apparence, saveur et texture. Les qualités à la transformation et un rendement élevé sont aussi des facteurs importants à considérer.

Selon M. Blair Heeney, directeur de la ferme de Smithfield, la McIntosh est l'une des variétés les plus difficiles à cultiver. Elle est très sensible à la tavelure et sa couleur dépend de la fertilisation et du taillage du pommier.

L'apparence du fruit compte beaucoup dans la sélection des variétés, car contrairement aux Européens, les Canadiens attachent beaucoup d'importance à la couleur de leurs aliments.

Depuis 1950, près de 100,000 plants de semis de nouvelles variétés ont été transplantés à la Ferme expérimentale. Les chercheurs de Smithfield ont introduit la Quinte sur le marché au milieu des années 1960, une variété hâtive de type supérieur. Ils testent actuellement la Lindel, variété tardive du type Northern Spy, pour ses qualités à la consommation.

Cette dernière variété convient aussi bien à la transformation que la Northern Spy et tend à produire des fruits annuellement plutôt qu'à tous les deux ans. Cependant, aucune des nouvelles variétés ne résiste à la tavelure.

Toujours selon M. Heeney, la sélection croisée des pommes pour la résistance à la tavelure est un processus long et laborieux. Les croisements effectués au début des années 1950 ne seront pas mis au marché avant une dizaine d'années.

Ce printemps, plusieurs plants de variétés à maturité hâtive ont été en-

voyés aux pomiculteurs pour des essais. Les plants pousseront sans la protection ordinaire des pulvérisations pour éprouver leur résistance à la tavelure.

Un autre programme de sélection a pour but de développer des Northern Spy de type Spur (lambourde). La lambourde est la partie de l'arbre sur laquelle le fruit prend naissance. Le pommier de type Spur atteint généralement une taille assez élevée et ne produit des lambourdes que 10 ans après le greffage. Exposées aux radiations de cobalt, les greffes développent des pommiers plus compacts, ce qui devrait intéresser vivement les pomiculteurs.

D'autres études ont trait aux porte-greffes nains et semi-nains qui résistent bien aux hivers canadiens. La plupart des porte-greffes semi-nains sont d'origine européenne et ne peuvent s'adapter à nos hivers rigoureux. Mais les pommiers formés sur des porte-greffes nains peuvent être plantés plus densément et donner un meilleur rendement.

Cultivés sur porte-greffes semi-nains, le nombre d'arbres par acre peut même doubler et passer de 70 à 150 ou plus.

Au dire de M. Heeney, un porte-greffe originaire d'Ottawa actuellement à l'essai devrait produire suffisamment de plants d'ici deux ans pour peupler entre 500 et 600 acres de vergers.

Production de bovins de boucherie dans les Maritimes

CHARLOTTETOWN - Les producteurs de bovins de boucherie des provinces de l'Atlantique pourraient accroître leurs recettes nettes en combinant les pâturages et les céréales dans la finition des bouillons et en retardant l'abattage des génisses jusqu'à ce qu'elles aient mis bas au moins une fois.

Telles sont deux conclusions d'une étude économique réalisée par M. L.C. Cunningham, professeur honoraire de l'Université de Cornell. Cette étude visait à comparer les différents systèmes de production dans les Maritimes.

Selon M. J.H. Lovering, économiste de la Station de Charlottetown, les résultats d'expériences sur la production bovine menées à la Station fédérale de recherches de Fredericton (N.-B.) et à la Ferme expérimentale de Nappan (N.-E.) ont servi de base à cette étude.

Les résultats de trois années d'expériences sur la gestion des troupeaux ont été appliqués à un modèle correspondant à une exploitation de 100 vaches de boucherie, 30 génisses d'un an ou moins, et 10 veaux mâles ou jeunes bouillons, alimentés, mis au pâturage et logés dans les conditions propres aux Maritimes.

Les coûts et les recettes de différents systèmes de production ont été évalués et comparés et les conclusions tirées pourront guider les éleveurs dans leurs modes de gestion.

Les résultats de l'étude peuvent aussi s'appliquer aux régions de l'est et du nord de l'Ontario et au Québec, où les conditions économiques et climatiques sont semblables à celles des provinces de l'Atlantique.

Un budget comparatif a été établi, pour le modèle, en fonction de la vente de veaux d'engrais, de la finition des mêmes sujets en pâturage et à l'aide d'une quantité moyenne de céréales.

La finition des jeunes bouillons a rapporté des recettes nettes supplémentaires de l'ordre de \$3,000, compte tenu du prix de marché moyen de 1971 à 1975.

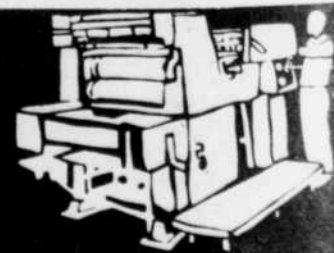
L'étude a en outre montré que l'engraissement des génisses primipares permettait d'accroître la productivité tout en étant plus rentable que la vente de génisses vierges. L'écart de recettes entre les deux pratiques dans le modèle économique a dépassé \$3,800.

Par ailleurs, la comparaison des coûts et des recettes du vêlage hâtif et tardif a montré que le premier présentait un avantage certain. Il ressort en effet que les veaux nés en janvier ou février atteignent des poids sensiblement plus élevés que ceux qui naissent entre la mi-avril et la mi-juin. Au prix de marché moyen de 1971 à 1975, cela s'est traduit par des recettes supplémentaires de \$31 par sujet. Cette différence est plus que suffisante pour compenser les coûts plus élevés de l'alimentation et ajoute, selon le modèle, \$1,300 aux recettes nettes.

Une autre analyse a porté sur la rentabilité relative des vaches en fonction de leur taille. Les petites vaches de boucherie nécessitent moins d'aliments par veau sevré, et permettent par conséquent d'obtenir des recettes nettes plus élevées.

Cependant, les veaux des vaches plus grosses affichent de meilleurs taux de croissance et lorsqu'ils sont engraisés jusqu'au poids d'abattage.

l'imprimerie
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE
316, AVE. LABRECQUE - CHICOUTIMI - TEL. 545-4474



Ceux qui font l'événement



EN PEDALANT — Le cyclisme n'est certes pas la discipline olympique qui compte le plus d'initiés dans notre région (nous parlons ici au niveau de la compétition), mais à chaque dimanche, une vingtaine d'athlètes se font un devoir de participer aux différentes courses organisées par l'Association cycliste régionale.



PROGRES-DIMANCHE, LE 17 JUILLET 1977 — 115

● SPORT

progrès-dimanche

Il a su jouir pleinement de ses facultés

Par Julien Gagnon

LA BAIE — Dans le cas d'Amédé Tremblay, il n'est pas question d'un secret de longévité, mais on peut constater que, pour lui, la pratique du sport fut la formule tout à fait recommandée pour lui permettre de conserver une forme physique qui le fasse jouir pleinement de tous les moments de la vie.

Agé de 72 ans, M. Tremblay n'est pas le seul à se retrouver dans la catégorie des gens heureux, mais, par contre, il est parmi le groupe de ceux qui ont su exploiter toutes les ressources physiques dont il disposait. Il les a mis à profit et, aujourd'hui, il se retrouve dans la période du troisième âge avec un nouvel entrain et une nouvelle raison de vivre dont plusieurs belles jeunesses de nos jours auraient intérêt à prendre en exemple.

Et pourtant, il est loin d'être un géant. Ses atouts majeurs furent une détermination à toute épreuve, une volonté farouche de s'imposer malgré une taille relativement petite, et on peut en conclure qu'il a admirablement bien réussi.

Natif des Eboulements, Amédé Tremblay est arrivé dans le secteur de La Baie, en 1918, et a commencé à travailler à l'usine de Port-Alfred. Il s'est taillé une réputation très enviable, car à sa retraite, il occupait un poste important dans le secteur de la fabrication du papier.

"Avant de se lancer sur la patinoire, comme joueur de hockey, il fallait tout de même apprendre à patiner", avoue M. Tremblay. Pour ce faire, dans ce temps-là, on devait utiliser la surface glacée de la baie ou les rivières qui étaient considérées comme un endroit propice à l'apprentissage.

Il a finalement rejoint l'équipe des "Paper Makers", dont il a porté les couleurs durant 10 ans. C'était en 1925. Amédé jouait au centre, mesurait environ 5'4" et pesait 112 livres. Et pourtant, il n'était pas facile à déraciner sous ses lames, car il compensait sa petite taille par une finesse et une habileté incomparable à éviter les coups tout en se frayant un chemin à travers ses opposants.

Toutes les disciplines

Le hockey, le tennis, le baseball, la balle-molle, le croquet, le golf sont à l'origine de sa forme physique actuelle, mais le tennis fut la discipline à laquelle, il a consacré le plus de temps libre.

Durant les 10 années où il occupait le poste de gérant de l'équipe de tennis de Bagotville, alors que Paul-André Vandal en était l'instructeur, cette formation a connu une période de gloire très marquée. Dans le temps, même si on ne payait les balles que \$2.75 la boîte, à raison de trois douzaines de boîtes par année, il fallait les payer, "et souvent, avoue M. Tremblay, il ne fallait

pas chercher longtemps avant de trouver les fonds nécessaires, car il fallait alors mettre les mains dans nos poches pour régler le problème".

Amédé a lui-même joué au tennis et il a vécu l'épopée glorieuse du Dr Gilles Tremblay et de ses frères Paul et Henri, de Chicoutimi, et de plusieurs autres dont la réputation était solidement établie dans le temps. Il a même déjà été opposé, à plusieurs reprises, à nul autre que Bill Tracy, d'Arvida, un athlète très respecté qui brillait alors dans tous les secteurs d'activité sportive.

En une occasion très spéciale, en 1930, il a affronté nul autre que Marcel Rainville, qui était alors membre de la formation canadienne de la Coupe Davis. M. Tremblay est sorti du terrain avec un sourire de satisfaction, car il avait marqué des points sur deux services qu'il avait gagnés aux dépens de Rainville qui était de passage dans la Baie, en vacances.

Après avoir joué durant 10 ans au hockey, dans la Ligue senior régionale, Amédé Tremblay a occupé la fonction d'instructeur, à Bagotville, pour l'équipe de Geo.-Henri Lavoie. Cette formation regroupait alors des joueurs tels que Geo.-Henri Coulombe, Ernest Fortin, Marc-Aurèle Tremblay, Lucien Gagnon, Paul Lavoie, Armand-Léon Simard et quelques autres. "Dans le cas de Geo.-Henri Coulombe, il s'agissait plutôt de le préparer adéquatement avant que les frères du Sacré-Coeur ne complètent la formation".

Succès au curling

Depuis la fondation du club de curling de Port-Alfred, il s'adonne également à cette discipline qu'il affectionne grandement durant l'hiver. Encore là, il a connu quelques succès et malgré ses 72 ans bien sonnés, ça n'empêche pas Amédé Tremblay de se faire valoir.

L'an passé, il a tout de même mérité les honneurs du championnat régional de la Chambre de Commerce avec son équipe formée de trois jeunes joueurs. L'an passé également, lui et son équipe de patriarches composée de Maurice Therrien, Raymond Fortin (deux gars qui frisent la soixantaine), P.-E. Lavoie (71 ans) et lui-même, Amédé Tremblay, ont failli se tailler une place pour représenter le club de Port-Alfred aux éliminatoires régionales du Brier.

Il pratique le curling durant tout l'hiver en plus de s'adonner au golf durant tout l'été et, à moins d'y être empêché sérieusement, il roule encore son 18 trous par jour.

Et c'est ainsi qu'en s'amusant toute l'année après une vie de labeur constant et ardu, on s'achemine vers une période de repos bien mérité. L'âge ne joue aucun rôle dans la vie d'un homme, si ce n'est de savoir se motiver en fonction de ses capacités et de ses aptitudes personnelles.

● C'ÉTAIT ICI



ACCOMPAGNE de J.-A. Noreau (à droite), Amédé Tremblay (à gauche) pratiquait déjà le ski de fond en 1925.



C'ÉTAIT EN 1925. Amédé Tremblay jouait au centre et il pesait 112 livres.



L'EQUIPE "PAPER MAKERS" de Port-Alfred, en 1927. On aperçoit Amédé Tremblay, le quatrième en partant de la gauche. Il porte le numéro 4.



L'EQUIPE DE GLOIRE au tennis régional, durant les années 1960. C'était une formation de Bagotville, composée, de gauche à droite de: Amédé Tremblay, gérant; André Gagné, Michel Dufour, Jean Delisle, Tony Lavoie, Marc-Antoine, Jean-Luc et Armand-Léon Tremblay (trois frères) et P.-A. Vandal, instructeur.

Il y a 30 ans

Robinson traçait la voie à ses frères de couleur

NEW YORK (UPI) — Le 12 avril 1947, le représentant des relations publiques des

30ième anniversaire de leur entrée dans le circuit majeur de baseball. Les jeunes

baseball en 1947. Mais pour les anciens, il s'agit de remémorer l'accomplissement d'un projet audacieux.

C'est ce qui a permis à des joueurs de couleur noire, au cours de ces 30 années, de mériter 24 fois le titre de joueur le plus utile à son équipe; en plus de 27 championnats des frappeurs; 23 fois le plus haut total de circuits; 24 fois le titre de meilleurs frappeurs de coups sûrs; 26 fois le plus haut total de buts volés et de plusieurs autres marques tout aussi valables.

A ces marques impressionnantes, on peut ajouter celles de Maury Wills et de Lou Brock qui ont abaissé la marque du plus haut total de buts volés en une saison; marque réalisée par Ty Cobb. On peut aussi mentionner Hank Aaron qui a abaissé la marque enregistrée par le célèbre Babe Ruth pour le plus haut total de coups de circuits dans sa carrière.

En ce qui concerne Frank Robinson, il est devenu le seul joueur à mériter le titre de joueur le plus utile à son équipe, dans les deux ligue, en plus de devenir le premier gérant de couleur noire. La liste pourrait ainsi se prolonger encore longtemps et plusieurs noms viendraient s'ajouter à ceux déjà connus. Qu'il suffise de mentionner Ernie Banks, Joe Morgan, Roy Campanella, Roberto Clemente.

Les partisans d'une équipe de baseball en 1977 peuvent difficilement croire qu'aucun joueur de couleur noire et seulement de très rares joueurs de race sud-américaine figuraient sur l'alignement d'une formation avant 1947.

Des gars de grande réputation, tels que Satchel Paige et Josh Gibson appartenaient à des circuits "hors-la-loi" et étaient insultés plus souvent qu'à leur tour, en plus de vivre des situations très désagréables.

Il y avait aussi quelques rares joueurs de descendance latino-américaine, tels que Dolf Luque qui possédait une fiche de 193-139 comme lanceur, dans la période comprise entre 1914 et 1935, ainsi que le receveur Mike Gonzales qui a joué entre 1912 et 1932 pour cinq équipes différentes de la Ligue nationale. Les deux venaient de Cuba.

Jackie Robinson, dont la mère était une esclave, a été choisie par Branch Rickey qui était alors le président des Dodgers pour devenir le premier

joueur noir à faire son entrée officielle sous la grande tente. Rickey savait que ce ne serait pas facile pour son protégé et qu'il connaîtrait des situations très désagréables, parfois.

Après plusieurs mois d'études et de discussions sérieuses avec ses collaborateurs, Rickey en est venu à la conclusion que Robinson était prêt à tenter l'expérience.

Une ancienne vedette au football et au basket-ball, Robinson est devenu rapidement une autre grande vedette comme joueur de premier-coussin pour les Dodgers, en 1947, avant de graduer au deuxième-coussin, où il a brillé à ce poste, durant près de 20 ans.

Robinson était agressif et compétitif à l'extrême en

plus d'être très rapide. De plus, il a conservé une moyenne à vie au bâton de .311.

D'autres magnats du baseball ont exprimé des doutes sérieux quant à la réussite du projet lancé par Branch Rickey. Ils ont toutefois changé d'idée rapidement et, dès l'année suivante, les dépisteurs ont commencé à faire du recrutement intensif parmi l'élite noire au baseball.

Hank Thompson, Roy Campanella, Larry Doby et Satchel Paige ont endossé l'uniforme des ligues majeures à la suite de Jackie Robinson.

Et depuis, on dénote une augmentation assez forte des effectifs de la race noire qui apportent une contribution méritoire au baseball professionnel.



NI LE PREMIER, NI LE DERNIER — Il y a 30 ans, Jackie Robinson devenait le premier Noir à évoluer dans une équipe de baseball professionnelle. Aujourd'hui, d'autres Noirs, comme Joe Morgan (ci-dessus) continuent à porter bien haut le flambeau de leur race. Mais, où seraient toutes ces vedettes si un jeune Noir, du nom de Robinson, n'avait, un certain jour d'avril 47, décidé de braver les sarcasmes des plus fideles supporters de son équipe?

Dodgers de Brooklyn remettait le communiqué suivant aux membres de la presse: "Le contrat de Jackie Robinson a été transféré au club Brooklyn de la Ligue nationale de baseball par le club Montréal de la Ligue internationale".

Les joueurs de couleur noire, ainsi que ceux qui viennent des pays sud-américains ont suivi Robinson à une allure régulière depuis cette date et ils marquent, cette année, le

se soucient peu, actuellement, de ce geste qui a marqué une date sans précédent dans l'histoire du

TELS: 662-3028
345-2230

SPORT VOILE ENR.

Distributeur de voiliers
deriveurs de grandes performances tel que 4.7 —
Laser — Tasar
Mistral 4.04 — Optimist
CL 16 — CL 14
Sandpiper 18.6 pi. — voilier de type familial, etc.
NEUFS ET USAGES
405, RUE ST-SACREMENT
ALMA, P. QUE. G8B 4N6
Roland Lessard Prop.

GEORGE MOBILE INC.
879, ROUTE 170 CHICOUTIMI
TELS: 549 5613 549 6446

1977 PICK-UP	1972 PLYMOUTH	ROULOTTES
6 cylindres, Ford	Satellite	1972 PLAYCAT
1977 VOLARE	1972 FORD	13 1/2 pieds, équipée au complet
6, automatique	Van Econoline	1972 TENTE-ROULOTTE
1975 MATADOR	1972 GRAN TORINO	1968 ROULOTTE
8 cylindres, automatique	Station-wagon	Rambler 18 pieds
1975 MOTO SUZUKI 550	1972 DATSUN	1969 ROULOTTE
3.000 milles	240 Z	Holiday 18 pieds
1975 DODGE CHARGER	1972 VOLVO	1973 ROULOTTE
1974 PONTIAC LEMANS	1445	24 1/2 pieds Dauphine air climatisé
1974 CHRYSLER NEWPORT	1972 PONTIAC	1974 ROULOTTE
2 portes	Station-wagon, air conditionné	Playcat Coccinelle
1974 PICK-UP	1972 OLDSMOBILE	1974 ROULOTTE
4-tonne internationale, 8 automatique	Toronado	Apache 27 pieds, équipée au complet
1974 OLDSMOBILE 442	1972 OLDSMOBILE	
1974 WAGONEER	Sedan, 4 portes	SPECIAL
Jeep 4 x 4	1972 CHRYSLER NEWPORT	BUNGALOW
1974 OLDSMOBILE	1970 PLYMOUTH	25 x 36, secteur Arvida, meuble livrable immédiatement
Salon	Fury III	SPECIAL 1974
1973 CHEVELLE	1970 PLYMOUTH	Wagoneer 4 x 4, 8, automatique
6 cylindres, automatique	Fury II	\$3.795.00
1973 DATSUN 610	1970 CAMION	SPECIAL 1974
Manuelle	3-essieux, Inter	Chrysler Newport 33.000 milles
1973 AUDI FOX	1970 BOMBARDIER	\$2.450.00
Manuelle	Ski-Son	SPECIAL 1974
1973 CHEVROLET	1970 FORD TORINO	Chevelle Malibu Classic, sièges baquets \$2.550.00
Super Van 20	1970 PLYMOUTH	SPECIAL 1977
1973 PLYMOUTH DUSTER	Duster	Maison mobile 72 x 14 \$15.995.00
318	1970 ALPHA ROMEO	SPECIAL 1973
1973 PICK-UP FORD	5 vitesses	Plymouth Duster \$1.895.00
Explorer	1970 MERCURY	CHALOUPE
1973 VEGA	Cougar	16 pieds, moteur 25 h.p., trailer inclus
Station-wagon	1970 SCOUT	FRIGIDAIRE
1973 DODGE	4 x 4	13 pieds, cuites
Challenger 318	1969 MERCURY	FRIGIDAIRE
1973 PLYMOUTH DUSTER	Comet	Neuf, jaune 15 pieds cuites
340, manuelle	1968 PICK-UP	1 SET DE SALON
1973 CHEVROLET	V8 GMC remorque	2 SETS DE CUISINE
Biscayne	1967 PONTIAC	
1972 FORD	Laurentian	
Sedan	1964 GMC	
1972 PONTIAC Grand Prix	4 x 4	

REMBOURRAGE

Dépositaire des garages
"DECOR"

Travail garanti.
Extimé gratuit, 16 ans d'expérience.
Prix défiant toute compétition.

ATELIERS BOULAY & FRERES INC.

2045, boul. Talbot, Chicoutimi — Tél.: 549-6648

CONFECTION SUR MESURES:
HOUSSES D'AUTO EN PELUCHE (SEAT COVER)

Membre de

CVA véhicules automobiles saguenay enr.

879, ROUTE 170, TEL.: 549-8473

Vous desirez vendre votre voiture, on le fait pour vous, on s'occupe de tout. Financement, transfert de licences. Votre voiture étant exposée sur un terrain commercial et ça pour un prix minime.

VENDONS ECHANGEONS ACHETONS
TOUTES MARQUES D'AUTOMOBILES

L'imbroglio persiste aux Jeux régionaux

Comme tous les sportifs le savent maintenant, les grandes finales régionales des Jeux d'été du Québec, se dérouleront les 23-24 juillet (pour le ski nautique) et les 30-31 juillet (pour les autres disciplines au programme), à Chicoutimi et à La Baie.

Pas moins de seize disciplines seront alors présentées et on s'attend à ce que plus de 1,000 athlètes y participent.

Toutefois, il demeure évident que pour cette année encore, il ne sera nullement question de participation massive des jeunes filles et garçons de notre région, pour ces Jeux régionaux.

Pourquoi? Eh bien! la réponse est très simple, il n'y aura pour ainsi dire presque pas de finales de zones.

On sait que le meilleur moyen pour attirer les jeunes, afin de vraiment les faire participer massivement, consiste à mettre l'accent sur les finales de zones.

Ainsi, les jeunes de toutes les municipalités, villages ou paroisses du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, seraient réellement sensibilisés à ces Jeux du Québec.

Mais, à cause d'un manque de temps et d'effectifs humains, ces finales de zones n'existent que sur papier... et encore.

D'ailleurs, les organisateurs le laissent entendre eux-mêmes récemment affirmant que seules les disciplines telles que le baseball, la balle-molle et peut-être le tennis peuvent aspirer à réussir le tour de force de présenter des finales de zones.

En ce qui concerne les treize autres activités sportives au programme de ces finales régionales, il ne s'agit que d'un gigantesque "free for all".

Ceux qui veulent prendre part aux Jeux régionaux n'ont qu'à se rendre à Chicoutimi ou La Baie, dépendant du sport, et s'inscrire sur les lieux mêmes, au heures de compétitions.

Ce n'est évidemment pas ce que nous pouvons appeler de la participation massive, en un mot, et ça n'apporte rien de nouveau, dans le beau monde du sport amateur.

La fillette ou le garçon, qui sont habitués à prendre part à certaines activités sportives, auront la chance de prendre part à ces Jeux de La Baie et Chicoutimi.

Combien y aura-t-il réellement de nouveaux initiés, grâce aux finales régionales des Jeux du Québec dans notre région? La réponse pourrait vraisemblablement être très décevante.

Les inscriptions

Et maintenant, si nous regardons du côté des inscriptions d'athlètes, un véritable charivari semble exister.

D'un côté, les bonzes du CRL (Conseil régional des loisirs), qui eux ont certains comptes à rendre aux boss de Québec, voire même de Montréal, assurent qu'il doit y avoir inscription des athlètes à des dates déterminées à l'avance.

D'autre part, ceux et celles qui travaillent sur le terrain avec les jeunes, c'est-à-dire les responsables de compétitions, ne tiennent pas du tout à refuser un seul athlète.

Par exemple, les Bruyère Lavoie (plongeon) et Huguette Poirier (tir à l'arc) insistent pour que le jeune ne se voit pas refuser l'accès à une compétition le matin même de cette compétition.

Car, elles, qui se trouvent dans le feu de l'action, comprennent très bien qu'il est impossible de dire à un jeune: "Va-t-en chez toi, tu t'inscris trop tard."

C'est bien beau vouloir respecter des dates limites, mais lorsque l'information est assez boiteuse, on ne peut pénaliser un jeune qui n'était tout simplement pas au courant de la tenue d'une compétition sportive.

Car, voyez-vous, les filles et garçons qui sont en vacances présentement ne sont sûrement pas ceux qui dévorent les pages de potins des journaux, pour savoir qu'ils doivent s'inscrire dans un certain laps de temps pour les Jeux du Québec.

Ce qu'il faut, et tous en sont conscients, c'est qu'on aille chercher le jeune et qu'on l'informe, où il se trouve, c'est-à-dire dans les parcs, les terrains de camping, les cours d'écoles et ça, ça prend de l'argent et du personnel.

Et présentement, il n'en est pas question. Mais, diable, que l'on ne vienne pas nous parler de participation massive aux finales régionales des Jeux du Québec... du moins pas dans notre région!!!

Par Pierre Bourdon

Succès de Claude

Une dix-septième place dans une compétition internationale de ski alpin, à Alpe d'Huez en France, c'est un succès qui vaut la peine d'être souligné. Pour Claude Larocque, d'Alma, qui n'a que 16 ans, qui faisait partie d'un groupe de skieuses canadiennes à l'entraînement en Europe, c'est de bonne augure pour la prochaine saison. De plus, Claude a mérité le premier rang parmi les Canadiennes qui venaient du Québec, de l'Ontario et de la Colombie Britannique. Sur un tracé de descente où il faut plus de deux minutes pour atteindre le bas de la pente, Mlle Larocque avait raison d'être fière de sa réussite. Claude fut la seule de la région à pouvoir participer, car elle était la seule à posséder des points de qualifications F.I.S. qui étaient l'un des critères principaux d'admission. Claude Larocque sera de retour à Alma, aujourd'hui, d'un voyage qui dure depuis deux semaines.



POLLUTION PAR LE BRUIT — Même s'il avait des protecteurs aux oreilles, ce garçonnet ne semblait pas du tout goûter le spectacle, lors des récentes courses d'automobiles disputées à Mosport, en Ontario. Peut-être cela est-il un bon présage. Qui sait, la génération future sera peut-être moins bruyante, voire même moins tumultueuse que nous le sommes!

Propos d'expert

Le président-fondateur du club du Mille de Dolbeau, le réputé Raymond Bluteau a écrit un excellent article sur l'initiation à la marche athlétique, dans un dernier numéro de la revue "Athlétisme 1977".

Au début du texte, Bluteau explique entre autres choses que: "La marche est l'exercice le plus naturel de l'être humain, c'est à la fois le moyen de locomotion le plus sûr et un facteur important de la santé."

Par la suite, Bluteau explique les grands principes de base de la marche athlétique et il donne également des exemples d'entraînements pour athlètes s'intéressant à cette discipline olympique.



L'AUTRICHE LES ATTEND — Plusieurs organisateurs du Championnat mondial de canot-kayac 1979, qui se tiendra dans deux ans à Jonquières et Desbiens, quittent aujourd'hui la région pour se rendre en Autriche, où se déroulera, au cours de la prochaine semaine, le Championnat du monde 1977. Nous apercevons sur cette photo trois des voyageurs. Ce sont de gauche à droite: Pierre Lajoie, président, et deux des directeurs, Serge Simard et Jean-Marc Gagnon.



OU EST LE POISSON? — Notre confrère Richard Banford profitait récemment de quelques jours de vacances, pour aller à la pêche avec son ami, le hockey des Canadiens de Montréal, l'unique Mario Tremblay. Sur cette photo, nous apercevons le numéro 14 du Tricolore, en pleine nature, aux abords d'un lac majestueux. Mais, au fait, où sont les poissons? Voilà une énigme que nous pourrions éclaircir dès mardi, alors que notre jovial camarade de travail Richard Banford, sera de retour au bureau. Peut-être aurons-nous droit à une "bonne histoire de pêche".

Recrutement

L'Association de ski des États-Unis a déjà commencé à recruter des officiels et administrateurs, en vue des Jeux Olympiques d'hiver de 1980, qui seront présentés à Lake Placid, dans l'Etat de New York.

Toutes les personnes intéressées à oeuvrer lors de ces Jeux Olympiques doivent faire leur demande auprès de la section est, de l'Association de ski des États-Unis.



DES JUMELLES EN FORME! — Les deux fillettes du sportif Dan Walker, Jacinthe et Lucie, âgées toutes les deux de 39 mois, s'entraînent avec grand sérieux, à la Palestre régionale de leur papa. En commençant en aussi bas âge à se tenir en forme, les jumelles Walker n'auront certes pas de problèmes de "taille", lorsqu'elles se retrouveront à l'âge adulte. Il n'est jamais trop tôt pour prendre de saines habitudes.

C'est pressé

On n'a toujours pas eu de réponse, concernant l'installation urgente de toilettes, au parc Peter McLeod, de Rivière-du-Moulin, endroit où de nombreux matches de balle-lente, baseball, balle-rapide et tout ce que vous voulez s'y déroulent.

Il est entendu que l'installation de vespasiennes serait très appréciée des centaines de personnes qui se rendent dans ce parc qui demeure tout de même pas mal fréquenté. Donc, nous attendons toujours une réponse.

A quand les toilettes du parc Peter McLeod?



TU VAS VOIR, C'EST BEN L'FUN! — Rosaire Larouché (gauche) et Nicol Allard (droite), respectivement directeur et relationniste de la 23e Traversée internationale du lac St-Jean à la nage, expliquent à l'invité d'honneur, Réal Cloutier, des Nordiques de Québec, les différentes activités qui entoureront la 23e reprise de cette compétition de nage professionnelle de renommée mondiale. A voir leurs mines réjouies, il y aura du plaisir dans l'air.

A St-Hyacinthe

Les 2, 3, 4 et 5 septembre prochain, se tiendra au stade La Providence de St-Hyacinthe, le dixième tournoi invitation de balle-lente Laurentide.

A cette occasion, les meilleures formations de balle-lente du Québec et même des États-Unis s'affronteront pour mériter les grands honneurs de ce tournoi prestigieux.

Parmi les équipes déjà inscrites, on remarque une formation de notre région, soit le Légaré Auto de Chicoutimi. Sont également inscrites à date: Lino Poseur, de Longueuil, les Copains de Montréal. Du côté américain, les formations Popalini, Johnny Favern, Sportsman Café, Poochie's seront aussi de la compétition.

De la balle-lente à son meilleur, les 2, 3, 4 et 5 septembre prochain à St-Hyacinthe.

Walker est confiant

Le Néo-Zélandais John Walker qui, lundi dernier, courait le mille le plus rapide en 3 minutes 52 secondes, a prédit récemment qu'il s'emparera d'ici trois semaines de la marque mondiale dans les 1,500 mètres, car il court mieux que jamais.

On sait que Walker détient la marque mondiale de 3:49.4 minutes dans le mille, et selon lui, il aurait

pu courir encore plus rapidement si la concurrence avait été plus forte. "Je me sentais si bien", expliquait Walker à l'issue de cette performance.

"Je m'attends à abaisser la marque de Bayi, dans les 1,500 mètres, fort probablement le 3 août prochain", de dire John Walker, qui détenait 1.4 seconde d'avance sur son proche rival, Eamonn Coghlan, d'Irlande, dans cette récente épreuve du mille.

Arusoo déçoit

Le nageur montréalais Tommy Arusoo, l'un des plus rapides nageurs de style papillon au monde, il y a quelques années, a déçu énormément dimanche dernier lors du Marathon de Chibougamau, alors qu'il abandonnait après seulement quelques minutes de nage.

Pourtant, de grands espoirs étaient fondés sur cet ancien porte-couleurs de l'équipe de natation de l'Université du Michigan et également ex-membre de l'équipe de natation du Canada, lors des Jeux Olympiques de Mexico, en 1968.

Pour une autre fois, nous devons reconnaître que les fameux "sprinters" de calibre international et olympique, ne font pas nécessairement de bons nageurs de longue distance.

Promotion

Le sportif Victorien Doucet, qui durant des nombreuses années s'est occupé de l'organisation de la sécurité sur le lac St-Jean, dans le cadre de la Traversée internationale du lac St-Jean à la nage, vient d'être promu à un poste important pour l'Hydro-Québec.

En effet, ce Robervalois vient d'être nommé gérant pour l'Hydro-Québec, pour le secteur Lac-St-Jean. Il occupait auparavant la fonction de surintendant du district Roberval.

Voilà un sportif qui ne cesse de s'affirmer!

Sur invitation

Il appert que le second marathon de nage de Paspebiac, disputé dans les eaux de la Baie des Chaleurs, et qui sera tenu le dimanche, 7 août prochain, ne sera présente que sur invitation.

En effet, les organisateurs de cette compétition n'ont invité que six athlètes à prendre le départ de cette épreuve très difficile d'une distance d'environ 14 milles.

Steenken blessé

L'ex-champion du monde d'équitation, le cavalier d'obstacles ouest-allemand Hartwig Steenken, a été grièvement blessé lors d'un récent accident de voiture.

Un porte-parole de la police a précisé que son état était considéré comme très sérieux.

Transporté à l'Hôpital universitaire de Hanovre, Steenken, 35 ans, souffre de nombreuses lésions internes et de traumatismes crâniens. Passé professionnel il y a quelques semaines, Steenken avait remporté une médaille d'or par équipe aux Jeux de Munich.

En tête

Au fait! Saviez-vous que nos moineaux nationaux, les Alouettes de Montréal, avaient complété leur calendrier de matches d'avant-saison avec une fiche de deux victoires et deux défaites, soit une carte identique aux Tiger Cats de Hamilton.

A la fin de ce calendrier hors-concours, les Alouettes et les Tiger Cats amassaient quatre points, contre trois points pour Toronto et Ottawa.

Selon l'instructeur Marv Levy, tous ses joueurs ont eu l'occasion de faire valoir leur réelle valeur, lors de ces matches hors-concours.



Julien Gagnon

Le bon vent souffle pour les Alouettes

Les Alouettes de Montréal de la Ligue canadienne de football nous offrent quelque chose d'assez consolant pour un commencement de saison. En plus d'avoir terminé en première place, sur un pied d'égalité avec les Tiger Cats de Hamilton à la fin du calendrier de pré-saison, les Alouettes ont commencé la saison officielle, mercredi soir dernier, par une victoire aux dépens des Rough Riders d'Ottawa. Ce qui est de bonne augure.

Même si, en certains milieux, on a critiqué ouvertement le départ de Johnny Rodgers et celui de Mike Widger, il semble que la décision qui a été prise par les autorités de l'équipe concernant ces deux joueurs ne soient pas de nature à nuire à l'offensive de l'équipe.

Le premier était une tête forte qui causait beaucoup de tracas et d'ennuis à tous ses équipiers et qui était à la source d'une atmosphère de désenchantement et de désapprobation au sein de la formation. Le second ne cadrait plus dans les plans de l'instructeur, mais il semblerait que le point de désaccord entre Widger et l'instructeur Levy ait porté plutôt sur une question de salaire.

Widger ne serait pas le seul joueur qui se serait retrouvé dans la même situation et il semble bien que le Canadien français Pierre Gélinas en serait un autre qui aurait eu à traverser la même crise de management et de réduction de budget.

Car quoiqu'on en dise, le propriétaire de l'équipe, Sam Berger, déclare ouvertement qu'il laisse pleine et entière liberté à Marv Levy de prendre les décisions qui s'imposent car il est le seul responsable des opérations productives. Berger et Levy semblent parfaitement bien s'entendre sur le plan idéologique et ils opèrent sur la même fréquence.

Il faut admettre également que Marv Levy est un orateur convaincant et il sait parer en souplesse aux attaques incisives que l'on peut retrouver parfois dans les questions posées par les membres de la presse lors des conférences d'information.

Levy est considéré comme un spécialiste au niveau de la communication et il n'est pas surprenant que Sam Berger sache l'utiliser à bon escient. Ceux qui ont suivi les informations parues dans les différents médias d'information, concernant les renvois, les échanges, les suspensions, furent à même de constater que chaque décision était motivée et qu'elle était toujours réalisée en fonction de l'amélioration du secteur offensif et défensif de l'équipe.

Des coupures

La question de coupures effectuées dans le budget, à l'article des salaires, n'a jamais été invoquée, mais il n'en demeure pas moins qu'une diminution approximative de l'ordre de \$250,000 a été réalisée par l'opération des échanges et des renvois.

Un autre bon point en faveur des Alouettes, c'est qu'un nombre de 17,000 billets de saison ont été vendus, comparativement à 7,000 l'an dernier, à l'Autostade. Le déménagement au Stade Olympique semble donc avoir été une décision très judicieuse, mais il ne faudrait tout de même pas perdre de vue le fait que les Alouettes doivent présenter un spectacle de qualité s'ils veulent conserver leur clientèle.

Un autre geste posé en faveur de l'amélioration offensive des "oiseaux" de Montréal, est celui qui semble avoir fait de Joe Barnes le quart-arrière régulier pour la prochaine saison. Il ne faut toutefois pas chanter victoire trop vite, car Sonny Wade est un favori de Marv Levy et, même s'il commence la saison assis sur le banc et qu'on ait manifesté l'intention de le garder à cette position (assis) le plus longtemps possible, on peut tout de même supposer que Levy va se laisser tenter et que Wade sera envoyé dans la mêlée de temps à autre.

Pourtant, Wade a eu sa chance depuis trois ou quatre ans qu'il est avec les Alouettes et sa fiche démontre qu'il n'a pas les qualités requises pour être considéré comme un quart-arrière consistant et régulier. Tout ce que Wade possède en abondance, c'est le courage et la détermination, mais, au football, ce n'est pas suffisant pour réussir une passe de touche.



ELLES VOUS ATTENDENT — Pas moins de huit hôtesses attendent des milliers de visiteurs, aujourd'hui, aux abords du lac St-Louis de La Tuque, dans le cadre du marathon de nage professionnelle. Nous apercevons, sur cette photo, les Johanne Dompierre, Manon Trottiér, Elaine Poitras, Louise Danis, Lizette Fortin, Lucie Berubé, Judith Hélie et Louise Fortin.

A TRAVERS...

LES BRANCHES

Grâce aux cours de Jacquemart

La course automobile à la portée de tous

NEW YORK (UPI) — Voulez-vous devenir un conducteur d'autos de courses? Eh bien! c'est très simple et ça ne coûte pas cher, selon un manufacturier d'autos françaises.

"Maintenant, n'importe qui peut faire de la course automobile", de dire Patrick Jacquemart, gagnant l'an dernier dans la classe C, de la division nord-est, aux Etats-Unis, et responsable du programme de courses Renault.

"Tout ce qu'il y a à faire, c'est acheter notre modèle Le Car, une de nos quatre mini-voitures. Ensuite, il suffit d'ajouter certains équipements supplémentaires comme un harnais de conducteur, un extincteur chimique et une barre d'acier de protection", explique Jacquemart.

Chez les Yank's

Martin prend les nerfs

NEW YORK (AP) — Billy Martin, gérant des Yankees de New York, a menacé de mettre certains reporters new-yorkais à la porte de l'autobus, de l'avion et du vestiaire du club.

Avant le match de mardi à Milwaukee, Martin a dit aux rédacteurs sportifs:

"Pilote ce club est assez difficile sans lire dans les journaux au sujet des disputes entre gérants et proprios (proprios et joueurs), joueurs et gérants.

"Si ça continue ainsi, il n'y a qu'une solution.

"Si vous écrivez au sujet de menaces d'expulsion de l'avion et de l'autobus, je vais éliminer certains reporters qui devront recueillir leurs histoires ailleurs."

Le club, favori pour répéter dans la division est de la LA, est en 2e place. Il a été secoué par plusieurs disputes impliquant plusieurs joueurs, Martin, le proprio, Steinbrenner, et le directeur gérant, Gabe Paul.

Dans le dernier incident, un joueur non identifié a révélé que Steinbrenner dictait des alignements à Martin, ce que les deux hommes ont nié, Steinbrenner identifiant le joueur comme Carlos May et Martin, comme Thurman Munson.

"Je sais que la décision d'expulsion est grave et je ne la prendrai probablement pas, mais le club passe avant tout. Si votre travail nuit au mien, je devrai agir."

"Le tout a commencé à l'entraînement et s'est empiré depuis, si bien que j'en suis écoeuré."

Lorsque les intéressés font partie du programme spécial de la firme française, ils peuvent profiter de réductions sur leurs achats d'équipements.

"En fait, c'est une dépense d'environ \$500", de dire Jacquemart, qui soutient que plus de 150 coureurs se sont enrôlés dans son programme et plus d'un tiers de ces membres viennent des régions de Detroit et Chicago.

Des cours

Jacquemart explique évidemment que les aspirants coureurs doivent suivre des cours spéciaux et obtenir leur licence de la SCCA, avant de se produire sur une piste de courses.

"Avant que nous ne débutions notre programme de formation, en janvier dernier, plusieurs personnes intéressées ne pouvaient aspirer faire de la compétition", explique Patrick Jacquemart.

Déjà, les coureurs enrôlés par la firme française ont fait leurs preuves. On compte à leur actif 22 victoires, 21 secondes places et 21 troisièmes positions.

Les vainqueurs des courses nationales remportent en moyenne \$150 en bonis, et plus de \$75 pour leur vic-



Selon le Français Patrick Jacquemart, il n'est pas nécessaire d'être au volant d'un aussi coûteux bolide pour s'initier à la course automobile.

toire dans une compétition régionale.

D'autre part, le coureur qui termine en tête du classement annuel, dans la division C, peut aspirer à une bourse supplémentaire de \$2,000.

Diplômé de l'Ecole Centrale de Paris, Jacquemart est ingénieur et il commença à s'intéresser à la course automobile, alors

qu'il n'était qu'étudiant.

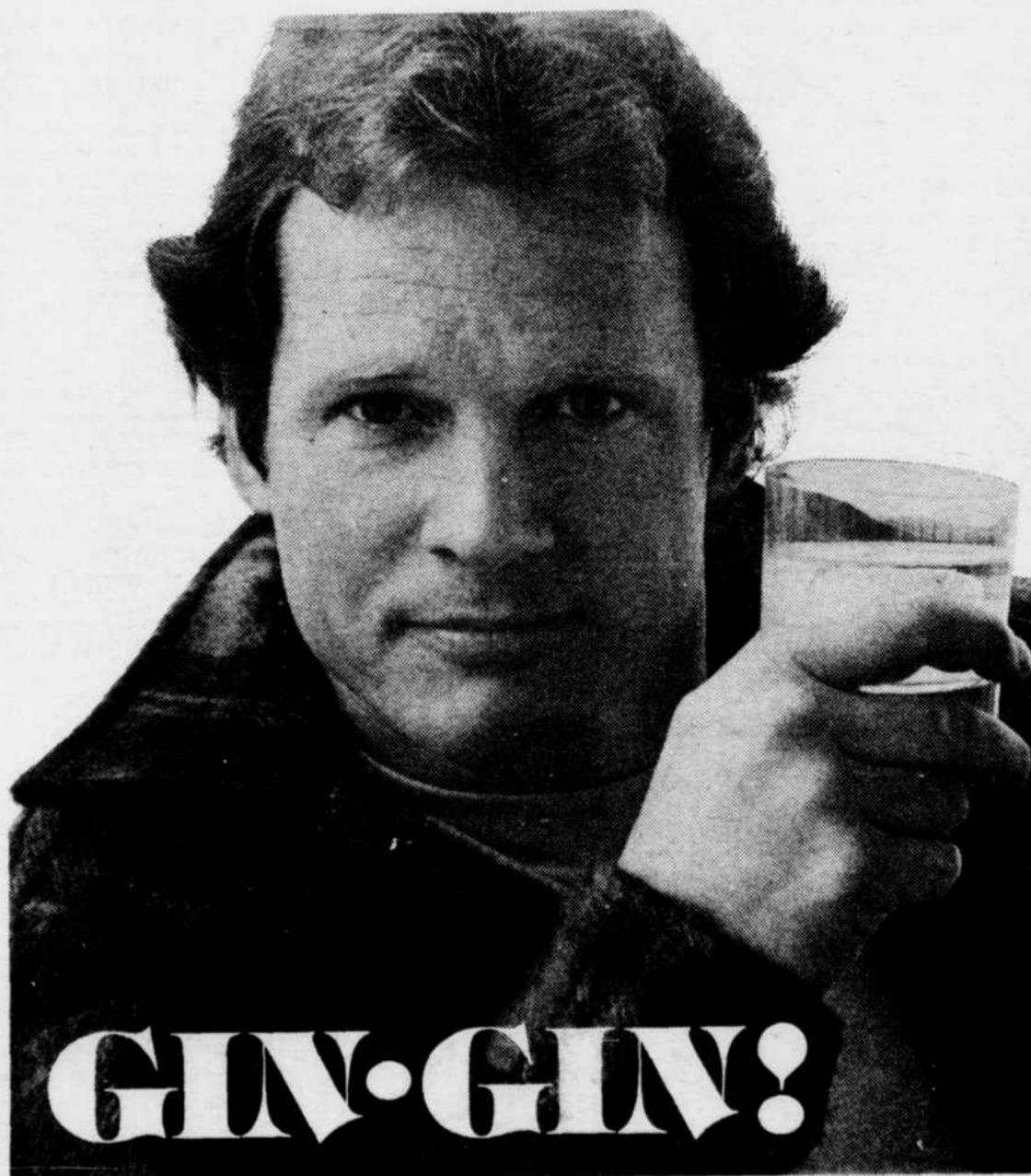
A l'âge de 18 ans, au volant d'une R8 Gordini, il prit part au Grand Prix d'endurance de sept heures d'Italie.

"C'est alors que j'ai pris la piqure pour les courses automobiles", constate Patrick Jacquemart qui, plus tard, s'intéressa aux épreuves de Grand Prix et aux Formules 1.

RÉMI TREMBLAY
Représentant



D. BOURBEAU
INTERNATIONAL LTEE
2333, Boulevard St-Paul, C.P. 1326
Chicoutimi, Québec
Tel. 549-8830



GIN·GIN!



DISTILLERIE GIBSON DU CANADA LTÉE

Reprises, ou non, il faut savoir se contenter

A l'exception du match de baseball des étoiles, mardi prochain, et du match de football des Alouettes, mercredi soir, le reste des programmes télévisés, via CKRS-TV de Jonquière, sera de reprises.

C'est ainsi qu'aujourd'hui, à compter de 14h30, à l'émission

Balle-lente Shipshaw 50

L'égalité persiste

SHIPSHAW — Le Restaurant 4 Chemins et le Shipshaw Loisirs de Potvin et Bouchard se partagent toujours la première position du classement, après 15 rencontres disputées, dans la Ligue de balle-lente Shipshaw 50.

En effet, ces deux formations présentent toutes deux des fiches de 12 victoires et 3 revers, pour une magnifique moyenne de .800.

Suivent au classement, la Taverne St-Hubert (9-5); les Chevaliers de Colomb d'Arvida (8-7); Lavoie et Duchesne (5-10); Atelier de Peinture H.T. (5-10); Fleur de Terrasse (5-10); Marché Bilodeau (3-11).

D'autre part, au niveau des frappeurs, Denis Houde, porte-couleurs du Restaurant 4 Chemins, domine avec 26 coups sûrs en 44 apparitions au bâton, pour une moyenne intéressante de .591.

Alain Fortin du Shipshaw Loisirs de Potvin et Bouchard pour sa part, a réussi 20 coups sûrs en 38 apparitions au bâton, conservant ainsi une moyenne de .526.

Suivent ces deux leaders, Alain Julien de la Taverne St-Hubert et Pierre Martin du Lavoie et Duchesne, avec des moyennes respectives de .489 et .488.

Gagnon cogne!

Dans le domaine des frappeurs, c'est un joueur de la Taverne St-Hubert, Sylvain Gagnon qui mène le bal avec quatre coups de circuit.

Richard Savard, qui évolue pour le Shipshaw Loisirs de Potvin et Bouchard, est bon deuxième comme frappeur, ayant claqué pour sa part trois coups de circuit.

Finalement, au monticule, Gilles Bergeron, du Restaurant 4 Chemins, peut se vanter d'avoir conservé une fiche de 6 victoires contre un seul revers, tandis que Jacques Des-

sion "L'Univers des sports", on pourra visionner le tournoi du Grand Prix équestre de Bromont qui mettait en lice plusieurs champions dont le Québécois Michel Vaillancourt, ainsi que les Torontois Ian Millar et James Day.

Il y a énormément d'amateurs du sport de l'équitation, dans la région, qui prendront certainement plaisir à ne pas manquer cette émission.

Et mardi soir, le 19 juillet, on pourra assister à la joute des étoiles au baseball, diffusée directement depuis le stade Shea de New York.

Mercredi soir, le 20 juillet, à 20h., ce sera le premier match de football de la ligue canadienne qui mettra en vedette les Alouettes de Montréal qui seront opposés aux Argonauts de Toronto. Le match sera diffusé depuis Toronto.

On a beaucoup parlé des Alouettes depuis que la campagne d'entraînement est commencée de leurs prospects, de la valeur de leurs joueurs, des échanges, des renvois et des opérations diverses. On pourra se faire une opinion, mercredi soir, de ce que toutes ces transactions ont pu rapporter.

Et l'on arrive finalement au samedi, fin de semaine, sans tambour ni trompette. En fin de semaine, soit le 23 juillet prochain, à compter de 14h., seront présentés les championnats sportifs québécois où environ 1,800 athlètes participeront. Ces compétitions seront diffusées, en direct, depuis le centre Claude-Robillard, de Montréal.

En plus de l'athlétisme, on verra également du hockey sur gazon et du tennis. A compter de 16h., les téléspectateurs seront transportés au Glen Abbey Golf Club, dans la banlieue de Toronto, où sera disputé l'Omnium de golf du Canada. Le parcours a été dessiné par le réputé champion et golfeur Jack Nicklaus.

A noter qu'à compter de 1980, cette grande classique se disputera, chaque année, sur ce nouveau parcours de 18 trous.

En début de journée, le samedi 23 juillet, à compter de 13h., l'émission "Sportheque" présentera la première d'une série de trois émissions consacrées à l'équitation.

Et l'on vout dit "adieu" jusqu'à la semaine prochaine.

Hewitt

à CHICOUTIMI

820 Route 170

Chicoutimi

Tél. 545-1560

Nous louons et vendons des machines Caterpillar neuves ou usagées:

Tracteurs et Chargeurs à chaînes et sur pneus, Compacteurs, Excavatrices Hydrauliques, Débusqueuses, Scrapers automoteurs, Camions de Chantier, Pipelayers, Moteurs diesel, Groupes électrogènes et Chariots élévateur.

Pour les travaux agricoles, industriels, forestiers, miniers et pour la construction.

Vos représentants locaux



Caterpillar, Cat et H sont des marques déposées de Caterpillar Tractor Co.

Autres succursales:
MONTRÉAL — QUÉBEC — SEPT-ÎLES
VAL D'OR — HULL — BAIE JAMES

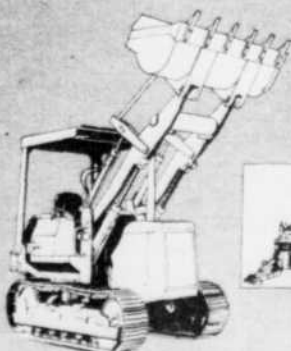


Rosaire Dionne
Représentant
des Ventes
(Construction)

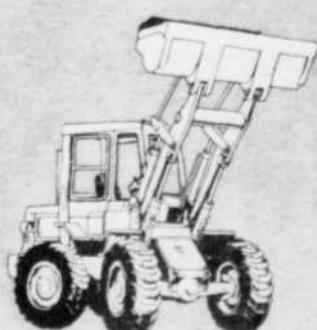


Jean-Claude
Lévesque
Représentant
des Ventes
(Forestier)

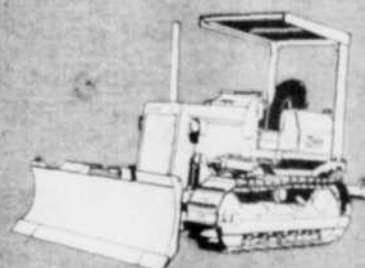
CHARGEUR À CHAINES
CAT 931



CHARGEUR SUR PNEUS
CAT 910



TRACTEUR À CHAINES
CAT 90



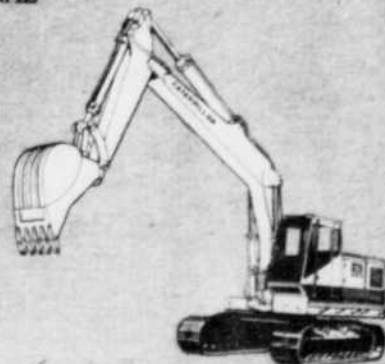
CHARIOT ÉLEVATEUR
V 60C



COMPACTEUR À TAMBOURS D'ACIER
HYSTER C300A



PELLE HYDRAULIQUE
CAT 225



SANG
DONNÉ:
VIE SAUVÉE

Un autre don

Pas question d'un retour à Chicoutimi

François Gagnon est heureux chez les Pionniers

CHICOUTIMI-NORD — "Non... réellement, je ne suis plus intéressé à évoluer avec le Junior de Chicou-

timi. Ici, avec les Pionniers de Chicoutimi-Nord, je me sens bien. J'ai de bons amis et l'atmosphère est très

bonne."

"Au fait, nous avons une excellente formation et notre classement au sein des

équipes de la Ligue junior régionale de baseball, n'est pas un reflet exact de la qualité de joueurs que nous possédons. Personnellement, si je lançais pour une autre formation, je craignais les Pionniers de Chicoutimi-Nord."

Ces propos de François Gagnon, as-artilleur droitier des Pionniers, ne laissent aucun doute. Cet athlète âgé de 18 ans, qui évolue dans le baseball organisé depuis plus de dix ans, se sent vraiment chez lui et à l'aise, avec les Pionniers.

Avec une fiche de 2 victoires et 3 défaites (au moment où nous écrivions ces lignes), François est satisfait de son travail à date.

"J'ai amélioré mon caractère et je m'occupe beaucoup moins des spectateurs. Mon contrôle s'est amélioré de beaucoup", soutient ce lanceur qui commence à étudier à l'Université du Québec à Chicoutimi, en septembre prochain, dans la discipline des sciences sociales.

Ainsi, il n'aime pas particulièrement avoir devant lui les Mike Binette (Arvida); Sylvain Lespérance (Jonquière); Louis Rheau (Arvida).

Toutefois, il est très enjoué lorsque nous lui parlons de sa formation, les Pionniers de Chicoutimi-Nord.

Nos frappeurs de la trempe des Jean Grenon, Yves Gauthier, Jocelyn Dubois et Jean-Paul Barrette savent très bien se débrouiller avec le bâton et les autres lanceurs de l'équipe, Laval Carrier, Guy Leblanc, Pierre Girard et

Stephane Gagné savent très bien tirer leur épingle du jeu", de dire Gagnon, qui avoue que son esprit d'équipe est supérieur à ce qu'il était par le passé.

"Il demeure difficile pour moi de faire des prédictions, mais je tiens à terminer la saison avec une fiche supérieure à .500 comme lanceur", explique l'athlète de Chicoutimi.

Oui, vraiment, à entendre discuter Gagnon, il n'est plus question de revenir à Chicoutimi.

Les Pionniers, c'est sa nouvelle famille... et une famille où on s'entend à merveille.



MEILLEURE CONCENTRATION — "Depuis quelque temps, je me contrôle beaucoup mieux, ce qui améliore grandement mes performances", de dire François Gagnon.

Balle-lente Intermédiaire

Course serrée au championnat

CHICOUTIMI — Trois équipes se font une lutte farouche aux premiers rangs du classement de la Ligue de balle-lente Intermédiaire du Saguenay, après plusieurs semaines d'activités.

Ainsi, le GMC Sport (11-3); la Brasserie du Capitaine (11-4); et le Gervais Lepage (10-4), sont tous des aspirants logiques au championnat de la saison régulière.

Suivent ces trois meneurs, les porte-couleurs de la Taverne Barbier (8-8); Tabagie de la Réserve (7-9); Loisirs St-Jean-Baptiste (5-11); Structural (4-10) et en dernière position, Sport Experts (3-11).

Au cours de la dernière semaine, la Tabagie de la Réserve et le Structural ont causé de grosses surprises, battant respectivement GMC Sport et la Brasserie du Capitaine, aux pointages de 9-5 et 4-0.

Meilleur frappeur

Le meilleur frappeur, au sein de ce circuit du président Yvan Tremblay, est Daniel St-Gelais, qui évolue pour la Brasserie du Capi-

taine. En effet, ce dur co-gneur maintient une moyenne de .655.

Suivent, les Bérard Rivier et Rodrigue Morin, avec des moyennes de .500 et .486.

Au domaine des coups de circuits, c'est Maurice Gauthier, de Gervais et Lepage, qui a le plus grand nombre de tours des buts, avec cinq, tandis que Julien Perron et Gérard Parizeau ont claqué chacun quatre coups de circuits.

Chez les artilleurs, le joueur de la Brasserie du Capitaine, Richard Lachance, est le meilleur,

suivi de près par Raymond Fortin, du GMC Sport.

Le classement actuel pourrait bien subir des changements importants au cours des prochains jours, alors que seront disputés de nombreux matchs, dans la Ligue de balle-lente Intermédiaire du Saguenay.

Les amateurs de balle-lente pourront assister à des rencontres lundi et mardi, au stade de l'Université du Québec à Chicoutimi, tandis que les parties de mercredi et jeudi se tiendront au parc St-Joachim de Chicoutimi.

Pour l'installation ou la réparation de Pompes à essence et vérin hydraulique (LIFT) ou compresseur

APPELEZ-NOUS



766, RUE ALMA, CHICOUTIMI. 549-2800



A toute épreuve!
La nouvelle
TOYOTA CANADIENNE



Voyez votre concessionnaire Toyota

Ses bêtes noires

Comme lanceur, François Gagnon a évidemment ses bêtes noires.

5 ANS DE SUITE COMME GRAND MAÎTRE VENDEUR
FAIT UNIQUE CHEZ



CHEVROLET-OLDSMOBILE-CHEVY-ELLE-CAMION CHEVROLET

DE DOLBEAU



La direction de Avenue Auto Ltée de Dolbeau est fière de se joindre à General Motors Corporation pour féliciter M. François-Paul Boivin, qui s'est mérité pour la cinquième année la plus haute distinction décernée par General Motors Corporation, soit Grand Maître Vendeur.

Pour souligner ce fait unique, un service d'argenterie et un téléviseur couleur lui ont été offerts par Avenue Auto Ltée et General Motors Corporation.

Sur la photo, vous reconnaîtrez M. Charles Simard, gérant des ventes, M. François-Paul Boivin, Grand Maître Vendeur, M. Henri Pagé, président, et M. André Tremblay, vice-président.

M. François-Paul Boivin est à l'emploi de Avenue Auto Ltée depuis l'ouverture, il y a 18 ans, et a toujours été le leader chez les vendeurs. Voilà une solide garantie de satisfaction pour notre clientèle.

Pour l'achat d'une voiture neuve ou usagée, faites affaires avec un professionnel reconnu, M. François-Paul Boivin de Avenue Auto Ltée de Dolbeau.



RENAULT 5L

1977

garantie de
24 mois ou
24,000 milles,
pneus Michelin,
antirouille,

pour
seulement:

\$3,395

Transport
et préparation
en sus.

LA RENAULT 30 TS

Renault offre un nouveau modèle doté d'un moteur V6 de 2.664 cc. et des avantages traditionnels de la marque: traction-avant, confort, (suspension indépendante sur les 4 roues, ressorts hélicoïdaux, amortisseurs hydrauliques télescopiques, barres anti-roulis), freins à disques aux quatre roues (ventilés à l'avant), radio AM/FM-stéréo Blaupunkt, pneus radiaux ceinturés d'acier, etc...

C'est à juste titre que l'on dit que la Renault 30 TS marquait la Renaissance du Luxe!



Nous vous invitons donc à en faire l'essai, vous en serez davantage convaincu.

AMÉRICAINES

1977 CADILLAC SEDAN DE VILLE, vitres, sièges, valise et barres de portes électriques, volant ajustable, lumière automatique, couleur: ross et intérieur en matériel ross.

1977 MONTE CARLO, automatique, radio, dégivreur arrière, à l'état neuf. Couleur: gris, demi-toit de vinyle et matériel noir à l'intérieur.

1977 CHRYSLER CORDOBA, V-8, automatique, radio AM-FM, pilote automatique, couleur extérieure brune, intérieur velours brun, demi-toit vinyle brun.

1977 CONTINENTAL TOWN CAR, équipée, électrique complet, seulement 2,000 milles, couleur: bleue, intérieur et toit de vinyle bleu.

1977 CHEVELLE MALIBU CLASSIC, vitesse au plancher, automatique, siège tournant, radio AM-FM, vitres électriques, volant ajustable, 3,000 milles, couleur: rust, demi-toit de vinyle et intérieur blanc.

1977 CAMARO, moteur 305 automatique, console, P.S., P.B., radio, dégivreur arrière, roues rallyes, seulement 4,000 milles, couleur gold, intérieur en matériel brun.

1977 OLDSMOBILE CUTLASS "S", 2 portes, à l'état neuf. Couleur: rouge et intérieur rouge.

1977 CHEVROLET IMPALA, 4 portes, 8 cylindres, P.B., P.S., radio, dégivreur de vitre arrière, couleur 2 tons, bleu pâle, bleu foncé, intérieur bleu pâle.

1977 GRAND PRIX, vitesses au plancher, automatique, vitres électriques, radio AM-FM, roues de magnésium, dégivreurs et haut-parleur arrière, seulement 1,700 milles, couleur blanche, intérieur en velours rouge, demi-toit de vinyle.

1977 PONTIAC PARISIENNE BROUGHAM, 2 portes, équipement électrique complet, air conditionné avec thermostat, volant ajustable, différentiel rachet, enjoliveurs de roues brochés, radio, AM-FM-stéréo, siège 40-60, couleur noire, toit vinyle, intérieur velours noir.

1976 ASPEN S.E., vitres, sièges et barres électriques des portes, air conditionné, pilote automatique, radio AM-FM, stéréo, toit ouvrant, roues magnésium, un bijou, couleur: rouge, demi-toit de vinyle, intérieur blanc.

1976 CONTINENTAL TOWN CPE, équipement électrique complet, AM-FM stéréo cassettes, pilote automatique, demi-toit de vinyle, couleur: vert, intérieur vert.

1976 ELITE, sièges baquets, vitesses au plancher, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo, couleur jaune, toit vinyle et intérieur tan.

1976 OLDSMOBILE DELTA ROYAL, 2 portes, moteur 350, vitres et valises électriques, radio AM-FM, à l'état neuf, couleurs jaune avec demi toit de vinyle spécial et intérieur en cuir blanc.

1976 CHEVELLE MALIBU, 2 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, air climatisé, en très bonne condition, couleur bleu marine, intérieur bleu.

1976 CORDOBA, radio avec cassettes à même, roues rallyes, seulement 9,000 milles, couleur bleue, toit vinyle blanc, intérieur velours bleu.

1976 CHEVROLET IMPALA CUSTOM, 2 portes, V-8, automatique, P.B., P.S., radio, couleur rouge vin, intérieur noir et demi-toit de vinyle noir.

1976 CHEVROLET CAPRICE CLASSIC, 2 portes, vitres électriques et teintées, radio AM-FM, air conditionné avec thermostat, dégivreur et haut-parleurs arrière, millage 13,000 milles, couleur gris, demi-toit de vinyle et intérieur en matériel bleu.

1976 GRAND PRIX, vitesses au plancher, automatique, air conditionné avec thermostat, vitres et valises électriques, radio AM-FM, stéréo-cassettes, roues de Mag. Couleur: noire, demi-toit de vinyle, strip et intérieur rouges.

1976 PLYMOUTH FURY SPORT, vitesses au plancher, automatique, seulement 17,000 milles, couleur blanc, avec toit de vinyle et intérieur or.

1976 OLDSMOBILE CUTLASS "S", automatique, P.S., P.B., radio, très propre, couleur: verte, intérieur vert.

1976 CHEVROLET CAPRICE, station-wagon, automatique, 9 passagers, air conditionné avec thermostat, vitres et barres de portes électriques, radio AM-FM, stéréo, support à bagages sur le toit. Couleur: brune, côtés en imitation de bois et intérieur brun.

1976 BUICK LESABRE CUSTOM, H.T., 4 portes, air climatisé, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo, roues de Mag. Couleur: beige, toit de vinyle et intérieur en matériel brun.

1976 THUNDERBIRD, équipement électrique complet, air conditionné avec thermostat, radio AM-FM, stéréo-cassettes, enjoliveurs de roues brochés. Valeur neuve: \$12,383.50. Couleur: jaune 2 tons, intérieur en velours.

1976 PONTIAC PARISIENNE, Brougham, 4 portes, V-8, automatique, radio, à l'état de neuf, de couleur grise, intérieur matériel bleu.

1975 OLDSMOBILE REGENCY, 4 portes, hard-top, équipement électrique complet, radio AM-FM-cassettes, pilote automatique, volant ajustable, couleur blanc, toit vinyle blanc, intérieur en velours bourgogne.

1975 FORD CUSTOM 500, 2 portes, 8 cylindres, P.B., radio, pneus radiaux, seulement 23,000 milles, couleur bleue, intérieur bleu, offre raisonnable acceptée.

1975 CHRYSLER NEWPORT, 2 portes, H.T., V-8, automatique, P.B., P.S., en très bonne condition, bas millage, couleur bleue, toit de vinyle bleu, intérieur bleu.

1975 DUSTER, 6 cylindres automatique, servofreins, servodirection, radio, très propre, couleur ross, intérieur beige.

1975 MONTE CARLO LANDAU, air climatisé, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo, volant ajustable, roues rallyes. Couleur: bleue, toit de vinyle et intérieur en matériel bleu.

1975 GRAND PRIX FG, vitres, barres de portes et valises électriques, radio avec cassette à même, roues magnésium, volant ajustable, couleur: noir, intérieur rouge.

1975 PLYMOUTH FURY, 2 portes, V-8, servofreins, servodirection, radio, AM-FM, couleur vert bouteille, toit de vinyle, et intérieur vert.

1975 CHEVELLE MALIBU CLASSIC, vitesses au plancher, automatique, P.S., P.B., radio, couleur: rouge, toit de vinyle et intérieur blanc.

1975 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM, 4 portes, hard-top, sièges, valise électrique, radio AM-FM stéréo, air climatisé, volant télescopique et ajustable, pilote automatique, couleur grise, intérieur en matériel carrelé rouge.

1975 PONTIAC LEMANS SPORT, sièges baquets, transmission au plancher, radio AM-FM, couleur extérieur et intérieur vert, demi-toit de vinyle vert.

1974 JAVELIN AMX 8 cylindres, manuelle, radio, très bonne condition, couleur jaune.

1974 CHRYSLER NEWPORT custom, hard-top, 2 portes, vitres électriques, radio AM-FM, stéréo-cassettes à même, millage 57,000 milles, très bonne condition, verte, toit vinyle et intérieur matériel beige.

1974 BUICK CENTURY, 2 portes, 8 cylindres, automatique, P.B., P.S., radio, verte, intérieur vert.

1974 OLDSMOBILE CUTLASS, Suprême, vitesses au plancher automatique, roues mags, peinture neuve, couleur turquoise et intérieur blanc.

1974 TORINO, 4 portes, V-8, automatique, servofreins, radio, en très bonne condition, couleur brune, intérieur brun.

1974 TORONADO LANDAU BROUGHAM, équipement électrique complet, radio AM-FM, cassette, couleur brune, demi-toit beige, intérieur velours brun.

1973 CHRYSLER NEWYORKER, 4 portes, hard-top, tout équipée, couleur bleue, intérieur bleu, toit de vinyle bleu.

1972 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME, 2 portes, V-8, automatique, radio, roues magnésium, très propre, bas millage.

1973 CHRYSLER NEWYORKER BROUGHAM, 4 portes, H.T., équipée au complet, air climatisé, en très bonne condition. Couleur: beige, toit de vinyle et intérieur beige.

THUNDERBIRD, équipement électrique complet, air conditionné, radio AM-FM avec cassette, enjoliveurs de roues brochés, couleur: gris, demi-toit de vinyle gris, intérieur bourgogne.

1973 MERCURY MONTEGO, MX, 4 portes, V-8, P.S., P.B., radio, pneus Michelin, peinture neuve. Couleur: vert, intérieur vert.

1973 CHEVELLE CAPRICE, 2 portes, hard-top, avec vitres et valise électriques, air conditionné, thermostat, volant ajustable, radio AM-FM, peinture neuve, demi-toit vinyle, intérieur velours vert.

1973 DODGE DART, 6 cylindres automatique, S.D., radio AM-FM, pneus radiaux, très propre, couleur: gris, intérieur bleu.

1972 DUSTER, 6 cylindres, automatique, radio, en très bonne condition. Couleur: rouge et intérieur noir.

1970 DODGE POLARA, 2 portes, hard-top, mécanique bonne condition, couleur: brun.

CAMIONS

1973 PICK-UP INTERNATIONAL, 1/2 tonne, 6 cylindres, standard, radio, couleur: rouge vin.

1974 PICK-UP COURIER, 4 vitesses, radio, avec boîte en fibre de verre, arrière très propre, couleur vert.

1974 CHEROKEE, V-8, automatique, Quadra-Trac High-Rang, P.S., P.B., radio, vitres teintées, porte-bagages, roues mags, très propre, couleur rouge, stripes blanches, intérieur noir.

1974 SURBURBAN 4 X 4, automatique, servofreins, servodirection, radio, très propre, maron et blanc.

1974 GMC PICK-UP, 1/2 tonne, V-8, manuelle, servodirection, pare-choc arrière, en très bonne condition, couleur: rust.

1975 GMC Pick-up 3/4 tonne, V-8 automatique, P.S., P.B., radio, boîte fermée arrière, couleur verte.

1976 BLAZER CUSTOM, automatique, radio, P.B., P.S., roues et pneus spéciaux, siège arrière, différentiel rachet, état de neuf, couleur verte, toit blanc, intérieur vert.

1975 PICK-UP DODGE, 1/2 tonne, V-8, automatique, P.S., radio, en très bonne condition, couleur rust, intérieur beige.

1975 RAMCHARGER 4 X 4, automatique, S.D., S.F., vitres teintées, radio AM-FM, pilote automatique, en très bonne condition. Couleur: grise et intérieur noir.

1976 FORD PICK-UP, Super-Cab, 3/4 de tonne, moteur V-8, transmission 4 vitesses, radio, couleur brune.

1976 PICK-UP CHEVROLET, 4 portes, double roues arrière, V-8, automatique, servodirection, servofreins, pneus 16 pouces, couleur gris et blanc.

1976 PICK-UP FORD EXPLORER, V-8, automatique, servodirection, servofreins, pare-choc arrière, à l'état neuf, couleur vert et intérieur vert.

1977 GMC PICK-UP, 1/2 tonne, 8 cylindres, automatique, S.F., S.D., radio, High-Sierra, roues rallyes, couleur: vert, 2 tons, intérieur vert.

1976 GMC, 1/2 tonne, 8 cylindres, S.D., très bonne condition, couleur rouge.

1976 BLAZER 4 X 4, Cheyenne, automatique, P.B., P.S., radio AM-FM, volant ajustable, siège électrique, air conditionné, roues spéciales, intérieur fini spécial, couleur: gris, straper maron, intérieur maron.

1976 CAMION PICK-UP FORD, Supercab, Explorer, 8 cylindres, automatique, S.F., S.D., radio, pare-chocs arrière, couleur: rust, straper blanc.

BON MARCHÉ

1972 Volvo bleue.

1974 Dodge Colt.

1972 Véga, automatique.

1972 Fiat, jaune.

1970 Volkswagen 1600, automatique.

1970 Chevrolet

1970 Acadian

1971 Dodge Dart.



PERRON AUTOMOBILES

TEL.: 549-7633 SAGUENAY INC. — Concessionnaire RENAULT TEL.: 549-1205
1176 BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI



Pas si mal!

— Danny Bolduc (droite) et Eric Simard (gauche) ont raison d'être fiers de leur précision.



Un champion professeur

— Lui-même champion junior régional du tir à l'arc, Richard Poirier ne craint pas d'aider les jeunes débutants, dans cette discipline sportive.

Guillaume Tell en herbe...

JONQUIERE — Plusieurs jours par semaine, des jeunes filles et garçons, sous la responsabilité de Huguette Poirier, une spécialiste du sport du tir à l'arc, s'initient à cette activité sportive qui demande beaucoup d'entraînement, de patience et de maîtrise de soi.

Ces cours de tir à l'arc, se tiennent à l'école Notre-Dame du Sourire, sur le boulevard Taché, dans le secteur Arvida.

Plusieurs des jeunes qui suivent ces cours auront vraisemblablement l'opportunité, grâce aux conseils de Mme Poirier, de représenter leur secteur,

lors des finales régionales des Jeux du Québec, à La Baie, les 30 et 31 juillet prochain.

Tous ne deviendront peut-être pas des émules de Guillaume Tell, mais une chose demeure, ces jeunes passent d'agréables heures de loisirs et apprennent un sport très intéressant et formateur, tant sur le plan physique que mental.

Huguette Poirier aura permis à de nombreux jeunes de pouvoir apprendre une autre discipline sportive, durant leurs vacances d'été.

Ca, c'est de la participation!!!



Sourire de satisfaction

— Hélène Dufour sert son plus beau sourire aux lecteurs du Progrès-Dimanche. Ayant atteint le centre de sa cible à trois reprises, Hélène a doublement raison de sourire de si bon cœur.



Conseils importants

— Huguette Poirier, elle-même as du tir à l'arc, explique les rudiments de ce sport au jeune Allen Bolduc.



BZZ-BZZ

Pierre Bourdon

De la mouffette... au lit fendu!

Aujourd'hui, le dimanche, 17 juillet 1977, je m'étais promis de vous parler des Jeux Olympiques de Montréal.

En effet, il y a un an jour pour jour, se déroulaient les fameuses cérémonies d'ouverture officielle des Jeux de la XXIe Olympiade.

En page 127 du Progrès-Dimanche du 18 juillet 1976, nous rapportions le cheminement de ces fastueuses cérémonies qui s'étaient déroulées sous nos yeux, et nous avions alors titré l'un des textes: "J'ai des frissons partout".

Pourtant, en début de semaine, mon épouse m'a réveillé et m'a par le fait même sorti de ma rêverie olympique.

En effet, quel malheur, nous nous retrouvions avec un nouveau locataire sous notre galerie. Entre les planches, nous pouvions effectivement "voir" et "sentir" la présence d'une mouffette, vulgairement, mais réalistement nommée "bête puante".

Que faire pour s'en débarrasser?

Après avoir empêché notre chienne d'aller se faire "arroser" par cette intruse que nous n'avions pas en "odeur"

de sainteté, je décidai de téléphoner à un "Pet Shop".

Toutefois, je me rendis vite compte que le type de l'autre bout de la ligne ne me prenait nullement au sérieux, me donnant des conseils comme: "Tu peux placer de la dynamite"; ou encore: "Mets une pancarte sur laquelle est écrit: 'Défendu aux mouffettes'".

Les boules à mites

Finallement, après de nombreuses démarches, et suite aux conseils excellents d'un exterminateur de Jonquière (lui me prenait au sérieux, heureusement!), j'achetai une boîte de boules à mites.

À la nuit venue, marchant d'un pas léger (ce qui est très difficile pour moi!), j'inondai les alentours de l'endroit où logeait la mouffette, de boules à mites. Le lendemain matin, elle était heureusement disparue.

Mais dire que l'exterminateur m'avait dit que j'avais 75% des chances de réussir.

Que serait-il survenu si ça n'avait

pas marché. Je "sens" déjà les problèmes que cela aurait pu me causer.

Au fait, saviez-vous l'histoire d'une mouffette qui rencontre une de ses vieilles connaissances. "Il faut que nous arrosions ça, lui dit-elle".

Et le lit...

Encore plus loin des Jeux Olympiques de Montréal, que cette seconde aventure qui me guettait par cette belle soirée d'été, alors que me trouvant chez ma belle-maman, devant les yeux ahuris de ma douce moitié et mon fiston, j'accomplis l'exploit de fendre en deux le lit qui devait servir à soutenir ma carcasse durant les prochaines heures.

Heureusement, la belle-maman est compréhensible et a le sens de l'humour, et j'en fus quitte pour une bonne séance de rires.

Peut-être ces événements n'ont rien à voir avec l'ouverture officielle des Jeux Olympiques de Montréal, le 17 juillet dernier, mais à l'instar de ces Jeux, la mouffette... et le lit fendu... m'ont procuré des frissons!!!



"... à la piscine du Centre Claude-Robillard, c'est un milieu canadien français, où l'adaptation serait sûrement plus facile pour moi".

Hélène Boivin
Nageuse amateur
Jonquière

● NE PAS LIRE

Une importante compétition provinciale de voile se tiendra à La Baie, les 30 et 31 juillet prochain. Les organisateurs donneront de plus amples détails sur cet événement, lors d'une conférence de nouvelles mercredi prochain, au Club nautique de La Baie... Un grand festival d'aéronautique se tiendra en août à Alma... Yvon Paré, Régis Poirier et Normand Lévesque serait l'équipe à vaincre aux prochains Six Heures d'Alexis le Trotteur. Au moins au niveau région. "On vise même le pro-

vincial", de dire notre confrère Yvon Paré...

Saviez-vous que...

Le hockeyeur de Tricolore Pierre Bouchard était de passage à Chicoutimi, où il faisait la promotion pour Homelite... Pour sa part, Yvon Lambert est maintenant propriétaire de la Taverne "Chez Pépère", à Drummondville... Toujours dans le domaine du hockey, un point d'interrogation se pose toujours quant à l'avenir de Sylvain Locas. Jouera-t-il sa dernière saison avec les Sague-

néens, dans les rangs junior?... L'as-joueur de soccer Stanislas Koska, de Chicoutimi, s'est blessé à la cheville, il y a quelques jours, ce qui a permis à Gilles Chapdelaine, de Bagotville, de prendre la tête du classement des compteurs avec 16 buts à date... Notre confrère de la Presse, Réjean Tremblay, natif de Falardeau, "couvrira" la 23e Traversée internationale du lac St-Jean à la nage, en vue de l'article qu'il écrira sur cet événement, dans un numéro mensuel de Sélection, l'été prochain... Les Racers d'Indianapolis ont commencé, il y a quelques jours, les opérations de clôture des livres...

Pas de nouvelles!

Qu'adviendra-t-il des membres du club SAKIN... (Société Américaine de Kin...), de Chicoutimi, qui ont été... (le texte est très flou et difficile à lire, mais semble parler d'un club ou d'une association locale).

Dravos!

Louis Gagnon assisté de Gérard St-Hilaire viennent de s'embarquer pour le meilleur et pour le pire dans l'organisation du tournoi peewee de Chicoutimi, qui sera disputé au parc Jean-Béliveau, les 21-22-23 et 24 juillet... D'autre part, les détails concernant un tournoi de baseball moustique, seront connus mardi, chez O'Keefe.

● MINUTE!

"Je prendrai d'ici quelques heures une importante décision. Il se pourrait fort bien que je quitte définitivement l'équipe de natation de Pointe-Claire, afin de suivre mon instructeur Tom Johnson, qui travaille maintenant à la piscine du Centre Claude-Robillard."

"Toutefois, les instructeurs de Pointe-Claire ne sont pas bien d'accord. Je suis un peu prise entre deux feux, mais toutefois, à la piscine du Centre Claude-Robillard, c'est un milieu canadien français, où l'adaptation serait sûrement facile pour moi."

"D'autre part, je veux travailler très fort cette année, afin de pouvoir me rendre compte si je puis aspirer prendre part aux Jeux de Moscou."

"Lorsqu'un jour, je quitterai l'amateurisme, saviez-vous que ça m'intéresserait de traverser le lac St-Jean à la nage."

"J'ai 18 ans et devrais être de 12 ans, j'ai cette idée en tête."

"C'est une idée qui me vient souvent, surtout quand je suis seule."

En outre, Hélène Boivin, nageuse amateur de Jonquière, a récemment remporté le titre de championne provinciale de natation.

Mais, en attendant, je me prépare les Jeux de Moscou, surtout que j'en ai encore beaucoup à apprendre. Nous avons fait 20 000 mètres par jour plus de 10 miles, et je suis en très bonne forme physique."

Dernièrement, à la piscine olympique, je nageais mes 200 mètres mélangés en 2:25:56 minutes, réalisant un dixième de seconde sur mon ancienne marque provinciale et j'étais bien fière de me rendre compte qu'après une année de repos presque totale, je pouvais encore fournir de telles performances."

"Le 24 juillet prochain, j'irai à Roberval pour donner le départ du marathon amateur et ensuite, du 2 au 6 août, ce sont les championnats nationaux de natation à la piscine olympique et j'espère très bien figurer".



ON PARLE NATATION! — Laval Tremblay (au centre), un des Pionniers de la Traversée, s'entretient avec Donat Bergeron (gauche), directeur de la 23e Traversée, et le relationniste, Nicol Allard (droite), lui-même ex-président des 20 et 21e Traversées. Cette photo a été prise lors d'une récente conférence de nouvelles tenue à la compagnie Price de Chicoutimi.

Le samedi, 23 juillet

Maryse Duchesne veut traverser à tout prix

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — "Si le temps n'est pas trop maussade, je quitterai le quai de Péribonka à cinq heures du matin, le samedi, 23 juillet prochain, avec l'objectif bien précis de remettre les pieds sur terre au quai fédéral de Roberval", de dire la nageuse chicoutimienne Maryse Duchesne, qui tentera, à cette occasion, la première traversée en solo du lac St-Jean, reconnue et sanctionnée par les dirigeants de cette compétition de nage longue distance.

"C'est Jacques Bernier qui sera mon instructeur pour

l'aiguille de la balance à 133 livres, a déjà franchi à la nage la distance de 28 milles séparant Chicoutimi à Bagotville, en plus de prendre part à de nombreuses compétitions de nage, sanctionnées par l'Association provinciale de nage amateur longue distance.

Pour cette Traversée du lac St-Jean en solo, Maryse Duchesne jouit du support des dirigeants de la 23e Traversée internationale du lac St-Jean à la nage.

En effet, ces derniers verront à l'aspect sécurité de cette tentative de Maryse Duchesne, en plus de reconnaître et d'homologuer officiellement son exploit, si elle

Ce marathon amateur, habituellement tenu en circuit fermé, se tiendra cette année de Chambord à Roberval, soit une distance d'environ six milles dans les eaux du lac St-Jean.

Selon Jean-Pierre Juneau, responsable de cette épreuve, les meilleurs nageurs amateurs du Québec, au niveau de la nage longue distance, devraient prendre le départ de cette compétition qui prend de plus en plus d'importance.

"Le but de ce marathon amateur est d'assurer une relève en vue des prochaines Traversées", de dire le président de la 23e Traversée Gaston Blackburn.



LES FEMMES A L'HONNEUR — La Chicoutimienne Maryse Duchesne (à droite) tentera le samedi, 23 juillet prochain, la traversée du lac St-Jean à la nage, en solo. Gaby Pelletier (gauche), directeur de la 23e Traversée, et Hélène Boivin (au centre), athlète de renom qui donnera le départ d'un marathon amateur, le 24 juillet, en profitent pour lui souhaiter bonne chance.

l'occasion. J'ai énormément confiance en lui et il connaît bien la nage longue distance. Si par malheur le temps est trop mauvais, nous attendrons au lendemain, le dimanche, 24 juillet, pour tenter l'aventure", continue Maryse Duchesne, plus déterminée et mieux préparée psychologiquement que jamais.

On se souvient qu'en 1975, après sept heures de lutte dans les eaux du Piékouagami, Maryse, une infirmière auxiliaire à l'institut Roland-Saucier de Chicoutimi-Nord, devait abandonner.

Ses preuves

Cette athlète de 21 ans, qui mesure 5'3" et fait osciller

réussit à franchir la distance de Péribonka à Roberval (environ (24 milles).

Hélène donnera le départ

D'autre part, lors d'une récente conférence de nouvelles tenue à la salle de la compagnie Price de Chicoutimi, le président de la 23e Traversée, Gaston Blackburn, faisait savoir que la nageuse olympique Hélène Boivin, D'arvida, une des grandes vedettes de la natation amateur au Canada, donnera le signal de départ du marathon de nage amateur qui se déroulera le dimanche, 24 juillet prochain.

Balle-lente Royale

Le meilleur frappeur

JONQUIERE — La publicitaire de la Ligue de balle-lente Royale de Jonquière, Hélène Garon, nous fait savoir que Carol Tremblay, de la formation de Service Sanitaire, domine toujours au niveau des meilleurs cogneurs du circuit, avec une moyenne impressionnante de .640.

Suivent Carol Tremblay, les Jacques Tremblay .589; Georges Dubé .581; Jean-Paul Dubé .574 et Phil Corneau .521.

Au classement des équipes, le Restaurant l'Orange est en tête du peloton, avec un total de 16 points.

Derrière ces meneurs, on trouve Vitrierie Franklin, 11 points; les Mooses de Jonquière, 11 points; Service Sanitaire Saguenay, 10 points. Taverne Nelson, 8 points; Rôtisserie St-Hubert BBQ, 7 points.

Au monticule, avec une fiche de 14 victoires contre seulement quatre revers, Alain Bouchard est le meilleur.

Parmi les autres lanceurs, on peut parler des Jacques Tremblay (10-10); Carol Tremblay (9-8); Jean-Charles Gauthier (9-2) et Réal Sergerie (6-9).

AUBIN, BEDARD, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE

AVOCATS ET PROCUREURS

GERALD AUBIN, L.L.L. MARC-ANDRÉ BEDARD, L.L.L.
ANDRÉ FILLION, L.L.L. ERIC BRISSON, L.L.L.
ALAIN COTE, D.E.C., L.L.L. LOUIS-CHARLES FOURNIER, L.L.L.

110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI TELEPHONE: 543-0786

631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE, TEL.: 544-6845

Tous les jours de 9 hres à 5 hres.

Lundi et vendredi de 7 hres à 8 hres p.m.

1976 PLYMOUTH FURY, 4 portes, tout équipée, couleur beige, toit vinyle beige, intérieur beige.
1976 NOVA, 2 portes, couleur gris.
1976 OLDSMOBILE DELTA 88, 2 portes, hard-top, couleur rouge, intérieur et demi-toit de vinyle blancs.
1976 PONTIAC GRAND LEMANS, 2 portes, couleur brun.
1976 CHEVELLE MALIBU, 4 portes, tout équipée.
1976 GRAND LEMANS, 4 portes, tout équipée.
1976 VOLARE, 2 portes, couleur blanche, intérieur rouge.
1976 PLYMOUTH SCAMP, 2 portes, H.T.
1976 CHEVETTE, 4 cylindres, automatique, couleur jaune.
1976 DODGE ASPEN, 4 portes, couleur brun.
1975 CUTLASS SUPREME, 2 portes, H.T.

1976 CHARGER SE, tout équipée, couleur rouge bordeaux, demi-toit blanc, intérieur rouge bordeaux.
1976 FURY SPORT, sièges baquets, console, automatique, P.B., P.S., radio, couleur noir, demi-toit vinyle, intérieur noir.
1976 PLYMOUTH FURY, 4 portes.
1975 DODGE CHARGER SE, couleur verte, demi-toit de vinyle et intérieur beige.
1976 DODGE ASPEN, Station Wagon, couleur rouge.
1976 MONTE CARLO LANDAU, V-8, automatique, sièges baquets, air conditionné, vitres électriques, couleur gris, intérieur rouge, toit de vinyle gris.

1976 CHEVROLET IMPALA, custom V-8, automatique, 2 portes, air climatisé, couleur rouge, intérieur rouge.
1975 FORD ELITE, couleurs rouge et blanc.
1975 MONTE CARLO LANDAU, V-8, automatique, S.D., S.F., couleur brun, intérieur noir, toit vinyle rust.
1975 CHEVELLE MALIBU, 2 portes.
1975 CUTLASS, 2 portes, hard-top, couleur rouge.
1975 NOVA, 2 portes, couleur jaune.
1974 PONTIAC GRAND PRIX.
1974 MONTE CARLO, couleur blanche.
1974 PINTO, 4 cylindres, automatique, radio, dégivreur électrique, couleur rouge, intérieur noir.
1976 DODGE CORONET, 4 portes, couleur rose, intérieur brun.

1976 DODGE CORONET, 4 portes, tout équipée, couleur beige, toit vinyle beige, intérieur beige.
1974 PONTIAC LAURENTIAN, Station Wagon, couleur verte.
1974 DODGE CHALLENGER, couleur gold.
1973 DUSTER, V-8, 318, S.F., S.D., couleur brun.
1973 BUICK CENTURY, 4 portes, couleur bleu.
1973 CUTLASS SUPREME, 2 portes, couleur rouge.
1973 CHRYSLER NEWYORKER, 4 portes, tout équipée, couleur brun.
1973 CHEVELLE LAGUNA, 4 portes, V-8, automatique, P.B., P.S., couleur verte, intérieur vert.
1969 M.G.B., 4 cylindres, 4 vitesses, radio, toit métal, couleur noire, camions.

LA OÙ VOUS TROUVEREZ PLUS DE QUALITÉ POUR VOTRE ARGENT

4 X 4 - PICK-UP - VAN

1976 G.M.C. Pick-up, 1/2 de tonne, V-8, 4 vitesses, P.B., P.S. Couleur bleu.
1975 DODGE MAXIVAN, V-8, 318, automatique, servofreins, servodirection, radio, couleur blanche.
1975 CHEVY VAN, V-8, automatique, servofreins, servodirection, couleur blanche.
1974 FORD BRONCO, 4 x 4, V-8.
1974 WAGONEER, 4 x 4, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, couleur verte.
1973 FORD LN-750, P.S., P.B., 5 vitesses, boîte en Stainless Steel, 18 pieds.
1973 DODGE KARYVAN, V-8, 318, automatique, P.B., P.S., radio, couleur brun.
1972 FORD PICK-UP, 1/2 tonne, V-8, automatique, P.B., P.S., boîte arrière.

GAGNON AUTOMOBILE INC.
VOITURES NEUVES ET USAGÉES
1411, boul. Jean-Noël Tremblay,
Chicoutimi. Tél.: 543-7711

PROFITEZ
DE NOS
BAS PRIX
SAISONNIERS.

Lionel Gagnon,
co-propriétaire



Benoit Gagné
Gerant



CHASSE ET PÊCHE

Par Julien Gagnon

Le "déclubage" demeure une opération très délicate

C'est au printemps 1978 que l'on connaîtra (ou du moins que l'on devrait connaître), la nouvelle politique concernant le "déclubage" des territoires de chasse et pêche, à la grandeur du Québec.

La grande majorité des baux de location seront renouvelables à cette date et les autorités gouvernementales devraient alors être prêtes à lancer leur nouveau programme d'action.

Selon un porte-parole du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, il s'agit là d'une opération très délicate que l'on tente de mettre en application depuis quelques années, mais on n'a pas encore trouvé la formule idéale.

Le point majeur qui causera le plus de maux de tête, sera de trouver les budgets appropriés pour appliquer la nouvelle formule tout en maintenant le rythme actuel de conservation et de surveillance du territoire exercée par les détenteurs de baux de location.

Certains d'entre eux ne remplissent certainement pas le rôle pour lequel ils existent, mais, par ailleurs, il en existe plusieurs autres qui sont en mesure d'aménager, d'une façon beaucoup plus efficace que ne peut le faire le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Et c'est très facile à expliquer par le fait qu'un club privé peut exercer une surveillance plus étroite et plus rigoureuse auprès de ses actionnaires et faire en sorte que les lois et règlements qui sont en force soient appliqués et que les termes du bail de location soient respectés.

Les autorités gouvernementales sont d'ailleurs les premières à se rendre compte de cet état de choses et à admettre que, dans bien des cas, elles sont presque dans l'impossibilité de jouer, de façon adéquate, un rôle de remplaçant efficace.

Quelles seront alors les mesures que le gouvernement mettra à l'essai? Nous devrions le savoir le printemps prochain.

En attendant, on peut tout de même s'interroger sur le sort des détenteurs de 280 clubs privés qui opèrent dans la région administrative numéro deux et qui comprend une superficie de 3,876 milles carrés. Dans cette région, on retrouve le secteur Saguenay-Lac-Saint-Jean, et une partie de la Haute Mauricie. De plus, on compte 20 pourvoyeurs-locataires qui opèrent dans un secteur de 63 milles carrés.

On compte également 20 autres pourvoyeurs non locataires de terrains spécifiques, qui opèrent dans un territoire non exclusif.

Il s'agit là d'une représentation assez forte qui nécessitera une mise de fonds très importante de la part du gouvernement si l'on veut se débarrasser totalement de ce qui existe actuellement.

Il en coûtera des millions et des millions pour absorber la partie inévitable des salaires requis par un nombre accru d'agents de conservation, en remplacement des locataires actuels. De toute façon, c'est un sujet qui n'a pas fini de soulever des discussions.

Saisie importante

En attendant, les agents de la conservation continuent leur excellent travail de surveillance. Un communiqué venant du ministère nous informe qu'une saisie de 1,250 truites a été

effectuée, la semaine dernière, sur le territoire du club Mont-Valin. Six personnes seraient les présumés auteurs de ce méfait et l'une d'entre elles, un franco-américain, est membre du club de chasse et pêche Mont-Valin.

Lors d'une première perquisition auprès de trois de ces personnes à leur descente d'avion, les agents ont trouvé 720 truites dans un contenant frigorifique. Les trois autres ont décidé de se débarrasser de la balance de la capture, soit 553 truites. Les agents ont découvert les truites en état de décomposition derrière un chalet, au lac Gosselin.

Les présumés coupables d'un tel méfait sont passibles d'une amende de \$1,000 chacun.

ANDRÉ TRUCHON
AVOCAT
CONSEILLER JURIDIQUE

247 EST, RUE RACINE, SUITE 308
CHICOUTIMI, P.Q.
G7H 1S4

TÉL.: 543-0261

LES 10 JOURS WESTERN DE DOLBEAU du 15 au 24 juillet 1977



TIRE DE CHEVAUX
NATIONAL LABATT

Une commandite de
EVANS LABERGE
DISTRIBUTEUR LABATT

Labatt

POUR DU VRAI CAMPING PENSEZ...

Centre de Roulottes Motorisées Enr.
(division de Raymond Leblanc inc)



Aquarius



"TOUJOURS
AU MEILLEUR
ENDROIT"

DÉPOSITAIRE

Aquarius

Actasca

ROULOTTES

Champlain

Nous sommes les pionniers
de la roulotte motorisée!
Laissez-nous vous aider à
passer un été de plaisir et de
gaieté avec votre famille.

HEURES D'AFFAIRES
lundi au vendredi 10h à 21h
samedi 9h à 15h
dimanche sur rendez-vous

2749, boul. Talbot
(rond-point), Chicoutimi.
(418) 545-1484

GROS GALOP

Les jeunes vedettes envahissent la piste régionale

La charte

Première course — \$800

Golden Bloom
Thats My David
Fury Star
Burly Scot
All Time Great

G. Corneau
L. Jean
R. Lapointe
E. McCarville
J.-J. Gauthier

Deuxième course — \$325

Irish Grove
Streaker Duke
Miracle R V
Stormy Will
Windbreaker
Early Coffed
Azor Dale
Nico Boy
Meddy Teal

J. Marchand
S. Gise
R. Brassard
G. Lambert
J.-C. Tremblay
M. Martel
Y. Bélanger
M. Rivest
B. Tremblay

Troisième course — \$5,350

Cabonge Buck
Weaver Max
Gipsy Vic
Lenco Ford
Mars Mingo
Lami Lou
Galopin
Card Time

A. Jean
D. Dupont
G.-G. Lachance
C.-L. St-Jacques
R. Bourgeois
G. Gendron
B. Côté
R. Grandmison

Quatrième course — \$250

Dino Angus
Miss Duke Demon
Patty Guy
Speedy Dillon
Born to Conquer
Honey Cristal
Rare Byrd
Hurricane Spot
Green's Pronto
Lumière

J.-C. Tremblay
E. Boivin
L. Gravel
J.-J. Gilbert
M. Martel
A. Jean
R. Gagnon
J.-G. Duchesne
G. Lambert
R. Tremblay

Cinquième course — \$325

Rebel Will
Rivaltime Cynthia
Princess Paloma
Gerry Larry
Comet Coloniale
Meddy Lenco
Leewood Hall
Raders Chico

G. Corneau
G. Lambert
J.-M. Potvin
C. Tremblay
J.-M. Potvin
J. Tremblay
J.-C. Tremblay
R. Marquis

Sixième course — \$5,350

Rochan
Tee Gee Pee
Glencoe Québec
Lutin
Bye Bye Dell
Jacquot Angus
Sept de Mai
Lee Monade

C.-L. Rochesseau
R. Grandmison
Jack Fox
S. Pless
P. Lachanté
A. Bédard
G. Gendron
Y. Gamache

Septième course — \$300

Edgewood Myma
Sped Fize
Cape Pine Lucille
Edgewood Bruce
P. B. Jao
Pasti
Wonder
Rob Hi Lo
Larry Lamplighter
Early Dale

N. Bélanger
G. Tremblay
Y. Bélanger
M. Martel
R. Tremblay
J.-J. Gilbert
B. Bouchard
R. Lambert
L. Jean
R. Chabot

Huitième course — \$5,350

Atkins Greg
Brise Vent
Bye Vic
Route Lenco
Lion Joe
Jordan Angus
King Rail
Mars Cutless
Salomon

Jack Fox
G. St-Jacques
D. Dupont
R. Ponton
A. Bédard
J. Hébert
N. Tremblay
R. Bourgeois
S. Gisé

Neuvième course — \$5,350

L'Ami Solide
Karens Vic
Maryling
Courage
Ringo Freeze
Ron Master
Jovial Angus
Leo-Paul Adios
Mars Coco

G. Gendron
G. Boily
R. Grandmison
Y. Gamache
Y. Pelchat
D. Dupont
P. Lachanté
Jack Fox
R. Bourgeois

Dixième course — \$400

Lisa B Fast
Perpetua
Surprise Me
Andys Enc
Florida Gold
Take Courage
Rarest Hanover
Mickie Mike
Philou

M. Martel
E. McCarville
L. Jean
L. Gravel
Y. Boivin
Y. Gamache
B. Bouchard
R. Chabot
R. Lapointe

Faites vos choix...

Les parieurs vont sourire d'aise en apprenant que la semaine prochaine, l'handicapeur GAG ne sera plus dans le décor. Son partenaire, Banf, qui fut absent durant trois semaines, étant en période de vacances, sera de retour, ce qui permettra à GAG de tirer sa révérence. Pour la dernière fois, vous serez affublé de mes choix qui pourraient peut-être permettre aux audacieux de tenter une "longue shot". Toutefois, je vous conseille de ne pas prendre de chance.

BANF

1- 3-4-5
2- 2-8-3
3- 2-7-6
4- 1-2-5
5- 7-3-2
6- 5-3-7
7- 4-1-7
8- 6-1-7
9- 7-4-2
10- 6-5-7

GAG

3-2-4
4-8-3
7-2-6
5-2-1
1-6-2
7-3-6
7-2-1
7-6-1
5-7-2
5-6-7

JONQUIERE — La piste Pré Vert de Jonquière sera le centre d'attraction des amateurs de courses attelées, ce soir, à l'occasion de la présentation du circuit Québec, division des poulains de deux ans, nés et élevés en province.

Jamais a-t-on vu autant de jeunes vedettes réunies sur la piste régionale. Parmi les noms à retenir, signalons Kareens Vic, Lami Lou et Glencoe Québec. Ces trois poulains ont fortement impressionné dans leur récente sortie et nul doute que leur présence, à Jonquière, suscitera beaucoup d'intérêt.

TI-GALOP

• Au nombre des 34 poulains nommés, une seule inscription est en provenance de la région. Il s'agit de Ringo Freeze, qui participera à la neuvième course et qui sera dirigé par Yvon Pelchat, champion canadien.

Le cheval est la propriété des sportifs Jean-Claude Dufour et Henri Lavoie, de Chicoutimi, et Martial Nault, de Jonquière. Nul doute que Ringo Freeze sera le choix sentimental des amateurs de la région.

• Dans la première partie du pari-double, un nouveau venu en sera à sa première présence à Pré Vert et démarra de la cinquième position. Il s'agit du rapide All Time Great, un ambleur appartenant au sportsman Jean-Joseph Gauthier, de Jonquière.

A sa dernière présence en piste, ce cheval s'est comporté en véritable bolide, en menant d'un fil à l'autre une épreuve en 2.05 à la piste de Québec.

All Time Great sera opposé aux meilleurs ambleurs locaux: Golden Bloom, Thats My David, Fury Star et Burly Scott.

• Le sportif Joseph Loubier, de Chicoutimi, est passablement déçu de ses nouvelles acquisitions Ivy et Larry Lamplighter.

Ces deux coursiers n'ont rien fait de bon depuis leur venue à Pré Vert.

• Le gérant de banque Gérard Dorval, de Jonquière, a tout abandonné après avoir persévéré durant plusieurs années à titre de propriétaire.

Dorval a tout vendu à Léon Jean, soit les chevaux Duc El Paso et Thérèse de Tracy, ainsi que l'équipement et son écurie.

• Le conducteur Raynald Marquis connaît une année misérable et rien ne fonctionne plus pour lui.

L'ancien champion conducteur de la piste n'a presque plus de chevaux sous ses ordres et les propriétaires semblent avoir perdu confiance en lui.

Marquis demeure cependant le meilleur à la piste de Jonquière et, dimanche dernier, avec son Redder's Chico, il a prouvé qu'il possédait des secondes sur ses adversaires.

• Le jeune Gérard Lambert est en train de prouver qu'il possède tout ce qu'il faut pour réussir dans le monde des courses sous harnais.

Malgré son manque d'expérience, Gérard Lambert s'affirme par son sang-froid et une dextérité peu commune.

Au nombre des conducteurs réputés qui se produiront à l'occasion de cette soirée de courses, mentionnons les noms de Gilles Gendron, Claude St-Jacques, Benoît Côté, Jack Fox, Pierre Lacharité, Yvon Gamache, Yvon Pelchat, Nicol Tremblay, André Jean et René Grandmison.

Le montant total des bourses s'élève à \$23,600 dont la quatrième, la sixième, la huitième et la neuvième courses sont dotées d'une bourse de \$5,350 chacune.

A noter que le premier départ sera donné à 19h45.



A SURVEILLER — Ce soir, à Pré Vert, dans la dixième course, Glencoe Québec, dont l'entraîneur est Gilbert Maisonneuve.

CLUBS SOCIAUX-SPORTIFS OU AUTRES

POUR LA CONFECTION DE:
JACKETS ET
ECUSSONS EN CHENILLE
HABITS DE BASEBALL
toutes couleurs
en tricot de nylon double

VOYEZ:

Gertrand
Craft
MANUFACTURIER INC.
Prix compétitifs.



Prix compétitifs.

MAGASIN DE
l'aubaine
LINGERIE DE TOUTES SORTES
VETEMENTS DE MOTOLUGEUR

1684, boul. St-Jean-Baptiste — Chicoutimi
Tél.: 549-3857

1975 Corvette

moteur, V-8, 350, équipée au complet.

1975 OLDSMOBILE CUTLASS

V-8, automatique, servofreins, et servodirection, sièges baquets, vitesses au plancher.

1976 PICK-UP FORD

1/2 tonne, 16,000 milles, état neuf, moteur 300 po. cu.

1975 CORONET BROUGHAM

4 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, toit vinyle.

1975 PLYMOUTH ROAD RUNNER

V-8, automatique, sièges baquets, sièges électriques, valise électrique, roues magnésium, servofreins, servodirection.

1976 CHEVELLE MALIBU CLASSIC

2 portes, H.T., S.F., S.D., pneus Michelin, toit landeau.

1975 CHEVROLET

8 cylindres, 4 portes, hard-top, servofreins, servodirection, automatique.

SPECIAL DE LA SEMAINE

1975 Ford Gran Torino

\$2,450

2 portes, hard-top, toit vinyle automatique, servofreins, servodirection, peinture originale.

TEL.: 343-2820
TREMBLAY
équipement Itée

St-Bruno Lac St-Jean, Qué.

Donald MUNGER, rep.

Georges TREMBLAY, rep.

1975 Mercury Cougar XR-7

V-8, automatique, servofreins, servodirection, vitesses au plancher.

1976 PONTIAC LEMANS

2 portes, V-8, S.F., S.D., toit de vinyle.

1976 PLYMOUTH FURY SPORT

2 portes, hard-top, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio AM-FM, stéréo-cassettes, roues rallyes, 14,000 milles.

1976 OLDSMOBILE CUTLASS

suprême, 8 cylindres, 4 portes, air climatisé, tout équipée.

1975 CHEVELLE MALIBU CLASSIC

4 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection.

1976 MAVERICK

6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, 4 portes, bas millage.

1975 Cordoba

V-8, automatique, servofreins, servodirection, toit vinyle.

Hockey majeur

La fusion demeure incertaine

TORONTO (PC) — Le comité d'expansion de la Ligue nationale de hockey a encore du travail à faire et on n'a pris aucune décision finale quant à l'expansion et à l'acquisition de certaines concessions de l'Association mondiale de hockey.

"Nous avons espéré cette fois-ci avoir en main les documents nécessaires, les demandes et avoir complété tout le travail cléréal nécessaire pour discuter de l'expansion, a mentionné John Ziegler, nouveau président de la LNH, après une réunion d'une heure entre les gouverneurs du circuit et les représentants de l'Association des joueurs. A cause de la longueur et de la complexité des questions légales et le travail qui reste à faire, nous ne sommes pas en mesure d'accepter aucune demande. D'ailleurs, ces demandes ne sont pas prêtes".

"Nous ne sommes pas en mesure d'entamer des négociations fructueuses avec les joueurs concernant les amendements à la convention collective dans l'éventualité d'une expansion".

Ziegler a mentionné que la direction de la LNH avait encore beaucoup de travail à faire concernant l'expansion et qu'il ne pouvait dire quand une décision finale allait être rendue.

Les gouverneurs et les joueurs se sont réunis séparément mardi matin et ont tenu une réunion plénière en après-midi.

Aucune demande

"La question de l'expansion n'est pas réglée, a poursuivi Ziegler. La question ne sera pas réglée à Toronto. Les demandes de concession n'ont pas encore été faites. Nous ne pouvons agir avant d'avoir ces demandes."

Ziegler n'a pas voulu dire combien de temps la LNH pouvait attendre avant de décider qu'il est trop tard pour songer à l'expansion.

Le bureau des gouverneurs avait décidé le mois dernier à Chicago de permettre au comité d'expansion de continuer les pourparlers avec les équipes de l'AMH.

"Nous avions alors approuvé une résolution de projet d'expansion qui voulait

que les équipes de l'AMH fassent les demandes appropriées. Cette résolution comportait plusieurs conditions. Elles devaient être remplies et nous verrons maintenant à ce qu'elles soient remplies. Certains documents devront être fournis pour être examinés par nos avocats et nos comptables. Nous n'avons pas encore une demande complète, mais nous devrions en avoir quelques-unes avant de quitter Toronto".

Chaque demande devra être examinée individuellement et un vote sera pris pour chaque demande.

Ziegler a mentionné que l'expansion de la LNH pouvait se faire sans une renégociation du contrat collectif avec les joueurs.

Alan Eagleson, directeur-exécutif de l'Association des joueurs de la LNH, a mentionné que la ligue pouvait en effet procéder à l'expansion sans consulter les joueurs.

"Je serais cependant très surpris si les propriétaires décidaient de le faire sans consultation avec les joueurs. Ils auraient alors une opinion de nous, à savoir qu'ils n'ont pas besoin de notre consentement ou de notre participation quant à cette affaire. Nous dirions alors que ce n'est pas une fusion, mais une fusion implicite qui a le même effet quant aux joueurs. Il n'y aurait plus alors aucune compétition sur le marché."

Eagleson a mentionné que l'Association n'avait pas encore décidé de la marche à suivre si la LNH décidait de procéder à l'expansion sans consulter les joueurs.

"Nous attendons et nous verrons ce qui se passe. Nous avons dit aux propriétaires que nous tenterons d'être raisonnables s'il y a fusion. Nous ne serons pas en plein accord avec leur décision, mais nous adopterons une position qui sera raisonnable pour l'avenir du hockey".

Eagleson a conclu que les chances de fusion n'étaient plus que de 25 pour cent.

Il a ajouté que les proprios étaient moins intéressés à la fusion présentement qu'il y a trois semaines à Chicago avec une marge 17-1, contre 10-8 présentement.

Balle-lente COJAK

Fiche toujours vierge

JONQUIERE — Les activités se poursuivent toujours dans la Ligue de balle-lente COJAK, et la Cédrière détient toujours la tête du classement avec une fiche intéressante de 12 victoires contre aucun revers et deux matchs nuls.

Pour cette formation, le lanceur Roger Lebel demeure toujours invaincu, ce qui demeure un exploit peu commun.

Derrière la Cédrière, on retrouve, en seconde position, Union Carbide avec 16 points; Jean Achard 10 points et les Tissus Roy avec deux points.

Lors des matchs disputés durant les derniers jours, la Cédrière a vaincu Union Carbide au pointage de 7-6, pour ensuite disputer un match nul de 2-2, contre la même formation.

D'autre part, le Jean Achard a triomphé à deux reprises du Tissus Roy, par des comptes de 12-8 et 7-3.

Chez les frappeurs, Michel Gauthier de l'Union Carbide est en tête avec une moyenne de .645. Suivent: Camil Belley, Tissus Roy, et Jean-Jacques Per-

ron, Achard, avec .600 et Rodrigue Labrecque, la Cédrière .571.

C'est aussi Rodrigue Labrecque qui est en première position chez les frappeurs avec quatre coups de circuits.

S'ASSURER

C'EST BIEN...
BIEN
S'ASSURER
C'EST MIEUX.



MARCEL MUNGER,
AGENT

Allstate

Consultez-moi
personnellement
en toute
confiance
pour tous vos
besoins d'assurances.

Tél.:
549-9945

Aubaine sans égale

avec un Mercury de pêche

ACHETEZ UN MERCURY
4.5, 7.5, 9.8,
20 ou 40 CH

et obtenez
sans frais
supplémentaires
une caisse d'huile
Quicksilver

Prix de détail
suggéré **\$33**
Chez les concessionnaires
Mercury participants.

Faites vite!
L'offre prend fin
le 30 juillet.



ECONOMISEZ DES \$ \$ CHEZ LE GEANT DE L'AUTO

549-3320

GUY

AUTOMOBILES

COIN BOUL. ST-PAUL ET ROUTE 170
PRES DU CINE-PARC

549-3321



GUY MERCIER,
PROP.

LA PLUS GRANDE VENTE DE MODELES 1973 -74-75 et 1976



LUCIEN
DESGAGNE
GERANT

VOITURES 1975-1976

1976 CHEVROLET IMPALA 4 portes, H.T., entièrement équipée, seulement 11.000 milles \$5,195	1975 TRANS-AM , moteur 400, automatique, volant ajustable, vitres électriques, hood corvette, intérieur rouge, extérieur gris, seulement 30.000 milles \$4,795
1976 GRAND PRIX SJ radio, AM-FM-stereo, volant ajustable, équipée au complet, roues de magnésium, pneus radiaux, toit landau, comme neuve. ???	1976 VENTURA 2 portes et 4 portes, V-8, automatique, et 6 cylindres, entièrement équipée, bas millage ?????
1976 PLYMOUTH VOLARE Scamp, 6, automatique, 2 portes, toit vinyle, équipée, très bas millage	1975 CHRYSLER CORDOBA Tout équipée, comme neuve \$4,395
1975 CHEVROLET , Impala, 2 portes, hard-top, toit vinyle, seulement 19.000 milles, tout équipée \$3,595	1975 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME Toit landau, tout équipée \$3,895
1976 MONTE CARLO Tout équipée, toit landau, seulement 10.000 milles \$5,295	1975 CHRYSLER NEWYORKER Brougham, air climatisé, tout équipée
1976 PONTIAC LEMANS 2 portes, hard-top, toit landau, tout équipée \$4,495	1976 NOVA 2 portes, 6 cylindres, automatique, P.B., P.S., tout équipée, bas millage \$????

1973 CHRYSLER IMPERIAL, Comme neuve. Equipée au complet.
1974 BUICK LESABRE CUSTOM
1974 CHEVELLE MALIBU CLASSIC
1974 MAVERICK GRABBER V-8, automatique, 1974
MONTE CARLO 1973 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM
1973 CHARGER SPECIAL EDITION
1973 AUDI Valeur: \$3.100.00 LS-100 SPECIAL: \$2,195 Automatique.

1973 CHEVROLET Station-wagon.
1973 TORINO 4 portes.
1973 PLYMOUTH FURY III
Entièrement équipée, comme neuve.
SPECIAL: \$2,795
1974 PONTIAC PARISIENNE, hard-top, 2 portes, toit vinyle \$2,795
1973 CHEVROLET BELAIR
1972 GRAN TORINO SPORT
1972 CHRYSLER NEWYORKER
Entièrement équipée.

AUTOS SPORTS

1975 TRANS-AM
1974 MUSTANG
1973 GRAND PRIX
1972 FORMULA

1971 FIREBIRD ESPRIT
1970 CAMARO

DISTRIBUTEUR DE:

CAMPEUR
"CANUK" 1977

Pour tout genre de camion. En montre sur notre terrain.

\$3,295

CAMIONS ET VANS

1977 CAMION WAGON-
NER, tout équipé
1973 CHARGER, Spécial Edition, moteur 318, entièrement équipée.
\$2,795

1975 DUSTER, 6 cylindres, à vitesse, toit vinyle, voiture très économique.
\$2,695

1976 CHEVY VAN
V-8, entièrement équipée, seulement 13.000 milles, état neuf.
SPECIAL: \$4,995

1975 FORD SUPER CAB
1/2 tonne, V-8, 360, automatique, tout équipé, avec boîte campeur \$4,895

1975 FORD 1/2 TONNE
F-100, état neuf \$3,695

1975 PICK-UP GMC
1/2 tonne, V-8, automatique, servofreins, servodirection, boîte longue, seulement 22.000 milles \$4,195

1974 JIMMY
4 x 4, 350 po. cu., équipée au complet, très bonne condition, pneus radiaux.

1974, PICK-UP CHEVROLET
1/2 tonne, V-8, automatique, comme neuf \$3,195

1973 COROLA GT, avec roues et pneus spéciaux étonnants.
\$1,795

ON NE SORT PAS A PIED DE CHEZ: **GUY!**

Que nous réserve la prochaine partie des étoiles?

NEW YORK (UPI) — Le match de baseball des joueurs tout-étoiles! Une perte de temps, une banalité, un spectacle qui n'a d'autre but que de faire parader les figures prédominantes devant le public. C'est du moins l'opinion de plusieurs amateurs de baseball. Pour d'autres, c'est une forme de pageant romanesque que l'on compare même avec les étoiles du cirque.

Pour plusieurs encore, il s'agit d'une sérieuse confrontation qui met en présence les meilleurs

connu un après-midi historique en frappant un circuit bon pour deux points, en troisième manche, pour procurer une victoire à la Ligue américaine.

Le 10 juillet 1934, au Polo Grounds de New York: Carl Hubbel était alors l'un des meilleurs gauchers des ligue majeures. Il a retiré dans l'ordre cinq des plus grands frappeurs que l'on connaissait dans le temps. Ce furent Babe Ruth, Lou Gehrig, Jimmy Foxx, Al Simmons et Joe Gronin, en première et deuxième

à Joe DiMaggio, la recrue de l'année chez les Yankees. Il fut responsable de la défaite de la Ligue américaine au compte de 4-3. DiMaggio n'a obtenu aucun coup sûr en cinq présences au bâton en plus d'échapper un ballon au champ droit qui a procuré un triple au frappeur et de commettre une autre erreur sur un coup sûr réussi par Billy Herman, qui a coûté un autre point.

Le 7 juillet 1937, au Stade Griffith de Washington: Date mémorable pour le célèbre lanceur Dizzy Dean, des Cardinals de St-Louis. Blessé à un orteil sur un dur roulant frappé en sa direction par Earl Averill, il est revenu au jeu trop hâtivement après sa blessure, ce qui a occasionné une élongation de ligaments dans le bras et l'épaule droites, contribuant à mettre fin à sa carrière plus tôt que prévu. Cette année-là, la Ligue américaine l'a emporté au compte de 8-3.

Le 8 juillet 1941, au Stade Briggs de Detroit: Arky Vaughan, des Pirates de Pittsburgh, avait frappé deux circuits, bons pour deux points chacun, pour la Ligue nationale. C'est à ce moment que Ted Williams fit son entrée, à la neuvième manche, avec deux hommes retirés. Il réussit un circuit et fit marquer deux points pour procurer un gain à la Ligue américaine au compte de 7-5.

Le 9 juillet 1946, au Fenway Park de Boston: Une autre victoire signée par Ted Williams pour la Ligue américaine au compte de 12-0. Williams avait frappé deux circuits, deux simples, avait marqué quatre points en plus d'en produire cinq autres dans ce match mémorable.

Le 11 juillet 1950, au parc Comiskey de Chicago: Red Schoendienst, un réserviste au deuxième coussin, avait assisté au match durant 10 manches, assis sur le banc et le pointage était 3-3. "Je vais vous surpren-

dre avec un circuit, dit-il, si on décide de me faire jouer." A la onzième manche, il fut envoyé au jeu et frappa un circuit seulement en quatorzième pour procurer un gain à la Ligue nationale.

Le 8 juillet 1952, au parc Shibe de Philadelphie: Après cinq manches, le match fut arrêté à cause de la pluie et la victoire fut allouée à la Ligue nationale au compte de 3-2. C'était la première fois que cela se produisait.

Le 13 juillet 1954, au stade municipal de Cleveland: Al Rosen, le joueur le plus utile à son équipe en 1953 dans la Ligue américaine, a fait produire cinq points avec deux circuits en plus d'un simple pour procurer un gain de 11-9 à la Ligue américaine. Pour le gérant Casey Stengel, c'était le premier gain en quatre tentatives dans un match tout-étoiles.

Le 12 juillet 1955, au County Stadium de Milwaukee: Ted Williams, Stan Musial et Willie Mays, trois noms synonymes de haute performance qui ont contribué à un gain de 6-5 pour la Ligue nationale.

Le 11 juillet 1961, au parc Candlestick de San Francisco: Journée remarqua-

ble par la force du vent qui a déplacé le lanceur de relève, Stu Miller, du monticule et occasionnant une comédie de sept erreurs au cours du match. La nationale a enregistré une victoire de 5-4, après 10 manches lorsque Willie Mays et Roberto Clemente eurent frappé en lieu sûr.

Le 7 juillet 1964, au Stade Shea de New York: Johnny Callison fut le héros de la rencontre. Avec deux retraits en neuvième manche, ce dernier se présenta au marbre et frappa un circuit bon pour trois points, occasionnant un gain de 7-4 pour la Ligue nationale. Les deux liguees se retrouvaient alors sur un pied d'égalité avec chacune 17 victoires dans les matches tout-étoiles.

Le 11 juillet 1967, au Stade Anaheim de la Cali-

fornie: Le match le plus long de l'histoire des joutes tout-étoiles a pris fin en quinzième manche par un circuit solo de Tony Perez, des Reds de Cincinnati (dans le temps), qui a produit un gain de 2-1 pour la Ligue nationale. Une parade de 12 lanceurs avaient effectué 30 retraits au bâton.

Le 13 juillet 1971, au Stade des Tigers de Detroit: Ce fut un gain de 6-4 pour la Ligue américaine et un record de coups sûrs fut enregistré. Six circuits furent frappés incluant un magistral coup de bâton par Reggis Jackson qui avait catapulté la balle à 520 pieds du marbre.

Le 19 juillet 1977: Ce sera au Stade Shea de New York. Nous attendons la fin du match pour pouvoir vous en parler.



Juillet 71

— Reggie Jackson, alors avec les A's d'Oakland, contribua à la victoire de la Ligue américaine avec un coup de circuit à 520 pieds du marbre.

joueurs de chaque ligue. C'est un essai qui sert à faire la démonstration des meilleurs talents.

En fait, un match de joueurs tout-étoiles représente un défi ultime pour ces grandes vedettes du baseball. Selon Joe Torre, le gérant des Mets de New York, "le baseball est un sport d'équipe, joué par des individus qui n'ont d'autre ambition que de faire reconnaître leur talent en une telle occasion".

Voici quelques souvenirs mémorables vécus dans le cadre de l'histoire des matches de joueurs tout-étoiles. Le 6 juin 1933, au parc Comiskey de Chicago: C'était alors le premier match de cette longue histoire du baseball et Babe Ruth était considéré comme le héros de cette première édition qui servait également de promotion pour le lancement de l'exposition mondiale de Chicago. C'était un jeudi après-midi et plus de 47,000 spectateurs ont assisté au match qui a permis à 15 joueurs de mériter leur admission au Temple de la Renommée. Et Babe Ruth a

manches. La Ligue américaine a enregistré un autre gain alors que Hubbell affichait déjà une avance de 4-0 après trois manches.

Le 7 juillet 1936, sur le terrain des Braves de Boston: Même pour les plus grands, il peut y avoir des grands moments de désenchantement. Et c'est arrivé

J.-V. FLEURY

AVOCAT

Etude légale:

FLEURY BERGERON & SAVARD

AVOCATS

J.-VINCENT FLEURY, B.A., LL.L.

ALAIN BERGERON, D.E.C., LL.L.

SYLVIE SAVARD, D.E.C., LL.L.

625, rue Sacré-Coeur ouest,

ALMA, P.Q., G8B 1M5

Tél.: (418) 662-6615

Bureau LE SOIR (sur rendez-vous)

DENIS BOURBEAU



D. BOURBEAU INTERNATIONAL LTEE
2333, Boulevard St-Paul, C.P. 1326
Chicoutimi, Québec
Tel. 549-8830
Res. 549-7960

LA DIFFERENCE C'EST LE SERVICE APRES VENTE

Jean-Eudes vous offre ses spéciaux de la semaine

SPECIAL

1976 Chevrolet, Bel-Air,

Hard-top, 2 portes, 15,000 milles, tout équipée.

\$4,543



Jean-Eudes Boivin

Nous respectons la loi du consommateur

1974 Dodge Coronet,

\$1,987

1973 LeMans sport,

\$2,123

1974 Ford Maverich

\$1,876

1972 Pontiac

Grand Safari, 3 sièges.

\$1,543

1974 Gran Torino,

\$2,321

1971 Pontiac

Laurentien, 2 portes.

\$854

1973 Chevy Sedan,

\$1,321

1971 Comet,

\$543

LOCATION D'AUTOMOBILES ET CAMIONS LEGERES A LONGS TERMES.



Boivin Fils

AUTO INC

VENTE SERVICE

CONCESSIONNAIRE

51 EST JACQUES-CARTIER PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C. CHICOUTIMI 549 7120



Grâce aux lacs artificiels

La truite peut devenir rentable pour le fermier

Le service de l'information du ministère de l'Agriculture du Québec rappelle aux agriculteurs qu'ils peuvent profiter de l'occasion

Conservation, le ministère rappelle qu'une aide spéciale est accordée à ceux qui disposent d'un site approprié. Le ministère en-

L'assistance comporte deux aspects. Il s'agit d'abord d'une assistance technique dispensée par une équipe de spécialistes.

eau et la topographie du terrain et de déterminer l'envergure de l'aménagement possible.

Cette assistance techni-

que est doublée d'une aide financière appréciable qui se traduit par le remboursement à l'agriculteur de 40 pour cent des coûts totaux d'aménagement, jusqu'à un maximum de \$6,000 par l'exploitation agricole.

Le versement de la subvention peut s'effectuer sur un certain nombre d'années, ce qui permet au nouveau venu, dans le domaine piscicole, de réaliser son projet étape par étape, tout en faisant, de façon progressive, l'apprentissage de ce genre d'élevage.

Tous les producteurs agricoles dûment reconnus par le ministère et croyant posséder, sur leur ferme, le potentiel hydrique nécessaire. Chaque demande

sera évaluée afin de déterminer si le site proposé est approprié à des fins piscicoles. Les principaux critères utilisés sont les suivants: l'existence d'un potentiel hydrique se situant aux environs de 5,000 gallons d'eau à l'heure, la possibilité d'aménager les installations prévues dans un périmètre de 1,000 pieds d'un lieu habité, et la présence d'une eau exempte de tout polluant.

Les spécialistes qui promouvoient l'aménagement de lacs à truites sur les fermes du Québec tiennent finalement à préciser aux intéressés que le poisson produit peut être écoulé tant par le biais de la pêche sportive que par celui de la vente au détail ou en gros.



Un revenu d'appoint

— La réalisation de lacs artificiels peut devenir un facteur de rentabilisation de la ferme, puisque le produit, soit la truite mouchetée, peut s'écouler tant par la pêche sportive que par la vente au détail ou en gros. D'ailleurs, le ministère de l'Agriculture vient en aide aux fermiers qui désirent investir dans ce domaine.

de pouvoir diversifier leurs revenus par l'exploitation des ressources hydriques, présentes sur leur ferme.

Dans l'édition de mai-juin 1977, de la revue Forêt-

courage l'aménagement de lacs à truites sur les fermes, permettant ainsi aux producteurs concernés d'obtenir un revenu d'appoint appréciable.

Ils se rendent chez les agriculteurs qui ont présenté des projets afin de procéder à des études préliminaires, leur permettant de vérifier l'approvisionnement en

Peu importe l'âge

Quand des athlètes déçoivent

PORTLAND (UPI) — Il est toujours pénible de voir dégringoler des champions de leur piédestal. Jim Bouton, ex-lanceur des Yankees de New York, et Dennis McLain, qui a occupé les mêmes fonctions avec les Tigers de Detroit, font partie de cette catégorie d'athlètes déçus.

Ainsi, cette semaine, Bing Russell, le propriétaire des Mavericks de Portland, de la ligue de baseball nord-ouest, a annoncé qu'il donnerait une nou-

velle chance à Bouton, qui a 38 ans, en le réembauchant, lui accordant même une augmentation de 33% sur son salaire d'il y a deux ans, ce qui le portera à \$400 par mois. Plus tôt au cours de la saison, Bouton avait joué pour un club mexicain puis pour l'équipe de Knoxville, mais avait été congédié à chaque fois.

Pour sa part, Dennis McLain, qui ne s'est jamais tout à fait remis de sa prodigieuse saison où il avait

accumulé 31 victoires avec les Tigers de Detroit, se retrouve maintenant dans la déche. Tout récemment, McLain a déposé une proposition en faillite de plus d'un million de dollars, dont la majorité avaient été investis dans les opérations d'une équipe de baseball.



Pour un prix d'achat imbattable et un service après-vente exceptionnel, demandez:

Richard Boivin
chez

Boivin Fils
AUTO INC.

CONCESSIONNAIRE
PONTIAC - BUICK - CAMIONS G.M.C.

31, JACQUES-CARTIER,
CHICOUTIMI
Tél.: Bur.: 549-7120
Rés.: 549-6306

A toute épreuve!
La nouvelle
TOYOTA CANADIENNE



Voyez votre concessionnaire Toyota

NOUVEAU
L'EGGONE PLACE DU ROYAUME
SPORT LOISIRS

sports experts

PROPRIETAIRES:

JEAN MALTAIS et ROGER TURCOTTE
Chicoutimi — Tél.: 545-4945



les
piscines
baie des
Hal Hal Inc.

2300, ave du Port
PORT-ALFRED
544-2234

Distributeur "Muskin et Pleasure-Way"



**TOUS LES GENRES
DE PISCINES:**

Creusées:

- en acier galvanisé, avec toile;
- en fibre de verre;
- en aluminium avec toile.

Surfaces:

- ronde;
- ovale;

DANS TOUTES
LES
GRANDEURS

**DE TOUT POUR LA PISCINE
ET SES ALENTOURS:**

- Produits chimiques.
- Jeux.
- Ensembles de parterre.
- Accessoires de sauvetage.

AINSI QUE:

- Excavation.
- Vente de gravier.
- Location de machinerie

telle que:

- Chargeur sur roues.
- Mini-chargeur sur roues.
- Bako.
- Camions.



BASEBALL

A noter que tous les matches disputés hier, ne sont pas inclus au classement.

LIGUE AMERICAINE

HIER
Detroit 11, Toronto 3
Minnesota 2, Oakland 8
Cleveland —, Texas (soirée)
New York 1, Kansas City 5
Boston 4, Chicago 3
Baltimore 5, Milwaukee 0
Seattle —, Californie — (soirée)

AUJOURD'HUI
Minnesota vs Oakland (2)
Detroit vs Toronto (2)
Seattle vs Californie
Cleveland vs Texas
New York vs Kansas City
Boston vs Chicago
Baltimore vs Milwaukee

Section Est

	G	P	MOY.	DIFF.
Baltimore	52	38	578	—
Boston	50	37	575	5
New York	50	40	556	2
Cleveland	40	46	465	10
Milwaukee	40	48	455	11
Detroit	39	49	443	12
Toronto	33	56	371	18.5

Section Ouest

	G	P	MOY.	DIFF.
Chicago	53	35	602	—
Kansas City	49	38	563	3.5
Minnesota	48	41	539	5.5
Texas	45	43	511	8
Californie	41	45	477	11
Oakland	38	49	437	14.5
Seattle	40	53	430	15.5

LES FRAPPEURS

	AB	CS	MOY.
Carew, Minn.	335	131	391
Bostock, Minn.	319	107	335
Bailor, Toronto	311	104	334
Singleton, Baltimore	285	95	333
Dade, Cleveland	237	79	333
Rivers, New York	309	99	320
Fisk, Boston	293	93	317
Munson, New York	327	103	315
Bannister, Chicago	350	111	314
Rice, Boston	356	111	312

Circuits: Scott, Bos., 25; Rice, Bos., 23; Hsie, Minn., et Nettles, N. Y., 20; Zisk, Chic., 19.

Lanceurs: Tanana, Cal. (12-6); Ryan, Cal. (12-8); Palmer, Balt. (11-8); Colborn, K.-C. (11-9); Johnson, Minn. (10-3); Goltz, Minn. (10-6); R. May, Balt. (10-8); Augustine, Mil. (10-10).

LIGUE NATIONALE

HIER
Chicago 9, Philadelphie 8
Pittsburgh 3, New York 5
Houston 8, Cincinnati 0
San Francisco 4, Atlanta 0
St. Louis 0, Montréal 3
Los Angeles —, San Diego — (soirée)

AUJOURD'HUI
Pittsburgh vs New York (2)
Chicago vs Philadelphie
St. Louis vs Montréal
San Francisco vs Atlanta
Boston vs Cincinnati
Los Angeles vs San Diego

Section Est

	G	P	MOY.	DIFF.
Chicago	52	34	605	—
Philadelphie	51	37	580	2
Pittsburgh	49	40	551	4.5
St. Louis	47	43	522	7
Montréal	40	47	460	12.5
New York	35	53	398	18

Section Ouest

	G	P	MOY.	DIFF.
Los Angeles	57	33	633	—
Cincinnati	48	39	552	7.5
San Francisco	42	50	457	16
Houston	41	50	451	16.5
San Diego	40	53	430	18.5
Atlanta	33	56	371	23.5

LES FRAPPEURS

	AB	CS	MOY.
Simmons, St. Louis	294	99	337
Parker, Pittsburgh	364	122	335
Morales, Chicago	305	102	334
Giffey, Cincinnati	340	113	332
Stennet, Pittsburgh	330	109	330
Luzinski, Philadelphie	296	97	328
Valentine, Montréal	316	102	323
Rose, Cincinnati	347	111	320
Foster, Cincinnati	334	106	317
Hernandez, St. Louis	309	98	317

Circuits: Foster, Cin., 29; Schmidt, Phil., 26; Garvey, L. A., 22; Burroughs, Atl., Luzinsk., Phil. et Winfield, S. D., 21.

Lanceurs: R. Rueschel, Chic. (12-3); Carlton, Phil. (12-4); Forsch, St. L. (11-4); Rau, L. A. (10-1); Sutton, L. A. (10-4); Seaver, Cin., et Andujar, Hou. (1-05); Rhoden, L. A. (10-6).

LIGUE EASTERN

HIER
Reading vs Jersey City
Trois-Rivières vs Québec
Holyoke vs West Haven
Bristol vs Waterbury

AUJOURD'HUI
Jersey City vs Reading
Québec vs Trois-Rivières
Bristol vs Waterbury
Holyoke vs West Haven

Section Can.-Am.

	G	P	MOY.	DIFF.
Trois-Rivières	50	32	610	—
Québec	36	32	462	12
Reading	35	53	398	18
Jersey City	27	57	321	24

Section Nouv.-Angl.

	G	P	MOY.	DIFF.
West Haven	56	30	651	—
Waterbury	47	39	547	9
Holyoke	45	40	529	10.5
Bristol	41	44	482	14.5
Jonquière	15	4	800	—
Kenogami	13	7	650	2.5
Chicoutimi	11	5	647	3
St-Félicien	12	9	554	4
Chic.-Nord	8	10	444	6.5
Alma	6	14	362	8.5
Arvida	6	14	300	10.5
Dolbeau	5	14	263	11

BALLE-LENTE REGIONALE

Ligue de La Baie

HIER
Aucun match

AUJOURD'HUI
Aucun match

DEMAIN
Cougars vs Buzzs
Moose vs Campeurs
MARDI
Sportifs vs Moose
Buzzs vs Campeurs

MERCREDI
Cougars vs Sportifs

	G	P	TOTAL
Cougars	12	2	24
Moose	8	6	16
Sportifs	6	8	12
Buzzs	5	9	10
Campeurs	4	10	8

SOMMAIRES

Ligue américaine

Detroit 000 300 431-11 16 1
Toronto 000 011 001-11 0
Rozema (8-4) et May; Willis (2-4), DeBarr (7), Singer (7) et Whitt. CCS: Dèt-Rodriguez (3), Thompson (18), May (8).

Minnesota 000 000 002-2 8 2
Oakland 001 120 40x-8 14 1
Redfern (2-5), Burgmeier (7) et Wynegar; Blue (8-11) et Sanguillen, Newmann (8) CCS: Min-Kusick (8); Oak-Page (11).

Ligue nationale

St. Louis 000 000 000-0 3 0
Montréal 300 000 00X-3 4 0
Dierker, Urrea (1), Metzger (6) et Simmons; Bahnsen et Carter. G. Bahnsen, 5-2. P. Dierker, 2-6. Circuit: Montréal, Speir (3).

San Francisco 020 000 011-4 9 0
Atlanta 000 000 000-0 2 0
Knepper, Heaverlo (6), Lavelle (7) et Alexander; Niekro et Correll. G: Knepper, 4-3. P: Niekro, 9-11.

Pittsburgh 000 110 21X-5 9 0
New York 000 110 21X-5 9 0
Kison, Gossage (7) et Ott; Swan, Apocada (8) et Stearns. G. Swan, 5-6. P. Gossage, 8-6. Circuits: Pittsburgh, Stargell (13). New York: Kranepool (10), Henderson (4).



— Cette présentation sera faite par la Délégation du comité organisateur des championnats mondiaux de canoë-kayak de Jonquière au maire de Spittal, en Autriche.

GOLF

Pleasant Valley (après trois rondes)

Ray Floyd	67-68-67--202
Jack Nicklaus	68-67-70--205
Rod Curl	69-66-70--205
Rik Massengale	69-74-63--206
Gary Player	70-67-69--206
Bruce Lietzke	70-69-68--207
Victor Regalado	68-72-68--208
John Lister	69-67-72--208
Forrest Fezler	69-69-70--208
Bill Hancock	70-68-70--208
Jerry Pate	70-70-68--208
Bill Rogers	69-70-69--208
Tom Watson	68-71-69--208
Miller Barber	73-68-68--209
Danny Edwards	70-71-68--209
Mike Reasor	71-69-69--209
Morris Hatafsky	71-65-73--209
Don Pooley	69-67-73--209
Bob Gilder	68-71-70--209
Kermit Zarley	70-70-69--209

Classique Borden (après deux rondes)

Laura Baugh	71-65--136
Joanne Carner	66-70--136
Judy Rankin	69-70--139
Dot Germain	68-71--139
Pat Meyers	71-69--140
Donna Caponi Young	70-70--140
Kathy Whitworth	72-68--140
Susan O'Connor	71-69--140
Pat Bradley	70-71--141
Debbie Austin	71-70--141
Kathy McMullen	72-69--141
Joann Washam	75-68--143
Cathy Mant	72-71--143
Janet Coles	72-71--143
Bonnie Lauer	70-73--143
Kathy Cornelius	71-72--143
Alexandra Reinhardt	73-70--143
Sandra Palmer	73-70--143
Kathy Ahern	71-73--144
Mary Horner	73-71--144

FOOTBALL

HIER
Aucun match
DEMAIN
Winnipeg vs Edmonton
MARDI
Hamilton vs Calgary
MERCREDI
Montréal vs Toronto
Vancouver vs Regina

Section Ouest

	G	P	N	PTS
Winnipeg	1	0	0	33
Cal. Bri.	1	0	0	14
Edmonton	0	0	0	0
Saskatchewan	0	1	0	11
Calgary	0	1	0	9

Section Est

	G	P	N	BP	BC	PTS
Montréal	1	0	0	27	17	2
Hamilton	1	0	0	21	20	2
Ottawa	0	1	0	17	27	0
Toronto	0	1	0	20	21	0

SOCCER

Ligue régionale

	G	P	N	PTS
HIER Aucun match				
AUJOURD'HUI Aucun match				
MERCREDI J.A.K. vs Jonquière	3	6	2	19
Arvida vs Superstars	2	7	2	17
JEUDI Chicoutimi vs Bagotville	8	1	2	29
Chicoutimi	8	2	1	28
Bagotville	6	3	2	25
Jonquière	3	6	2	19
J.A.K.	2	7	2	17
Kenegami	1	9	1	14

Goodwin avait vu assez juste

JONQUIERE — Les prévisions établies par Ken Goodwin, le responsable du comité masculin de golf junior régional, se sont révélées assez justes quant à la qualification des meilleurs candidats pour une participation au Championnat provincial de golf junior, qui aura lieu sur le parcours du Club Saguenay, les 27 et 28 juillet prochain.

Les meilleurs pointages de deux des quatre journées de golf disputées sur le plan régional, ainsi que le pointage réalisé lors du championnat régional qui avait lieu au cours de la semaine dernière, ont servi de

barème d'évaluation des joueurs. Soulignons en passant que plus de 120 golfeurs étaient inscrits au Championnat junior régional.

Trois golfeurs ont été sélectionnés parmi les participants de chacune des catégories d'âges comprenant les joueurs dont l'âge varie entre 14 et 18 ans inclusivement, pour la participation au championnat provincial. Ce sont, pour les 14 ans: Martin Chiasson, Michel Demers et Steve Gagnon, tous trois du Club Saguenay d'Arvida. Chez les 15 ans: Robert et Richard Potvin, de Port-

Alfred, et Louis Aubin, de Chicoutimi. Chez les 16 ans: Jean-Yves Doré, de Dolbeau, Steve Lévesque, d'Arvida, et Marc Tremblay, de Chicoutimi. Chez les 17 ans: Bruno Harvey, Alma, Marc Gagnon et François Tremblay, de Chicoutimi, et chez les 18 ans: Carl Dumas, de Port-Alfred, Marc Brassard, d'Arvida, et François Dufour, de Port-Alfred.

A noter que sept autres golfeurs d'âge différent figurent sur une liste d'attente et ont également une possibilité de participer au championnat provincial.

Parmi les meilleurs can-

didats qui sont inscrits au championnat provincial et dont on devra surveiller attentivement la tenue, mentionnons entre autres: Eric Kaufmanis, d'Ottawa, Jim Duff, de Montréal, Jean Laforce, de Drummondville, Guy Faucher, de East Angus, John et Allan Chippendale, de Montréal, ainsi que Louis Bernier, de East Angus.

De la région du Saguenay-Lac-St-Jean, on prévoit de bonnes chances à Carl Dumas et à Marc Brassard. Ce sont deux joueurs familiers du terrain d'Arvida et on peut s'attendre à une bonne performance de leur part.

Six joueurs de la région se rendront également à Ottawa, les 2-3-4 août prochain pour tenter de se tailler une place sur l'équipe provinciale lors des essais d'équipes et du tournoi inter-districts qui auront lieu à cette date.

Ce sont Martin Chiasson, d'Arvida (14 ans); Robert Perron, de Port-Alfred (15 ans); Jean-Yves Doré, de Dolbeau (16 ans); Bruno Harvey, d'Alma, et Marc Gagnon, de Chicoutimi qui ont terminé sur un pied d'égalité dans la catégorie des 17 ans, et Carl Dumas, de Port-Alfred (18 ans).



De bonnes chances

— Familier avec le terrain, Marc Brassard, du Club Saguenay d'Arvida, peut réaliser d'excellentes performances lors du Championnat provincial junior de golf.

Cinquantenaire du Club Saguenay

La participation de masse

ARVIDA — Le voeu ultime manifesté par les dirigeants du Club Saguenay d'Arvida, à l'occasion des fêtes qui marqueront le 50ième anniversaire d'existence du club, au cours de la semaine, est la participation de masse.

Un programme spécial a été élaboré, à compter du jeudi 21 juillet, alors que les activités commencent par un tournoi mixte. Le lendemain, ce sera la journée des anciens présidents, capitaines, prési-

Selon une opinion manifestée par le président du club, Robert Lottinville, et par Ken Goodwin, le responsable du comité masculin du golf junior, le terrain est dans une condition telle qu'on peut le comparer avantageusement avec tout autre que l'on retrouve en province, actuellement. De ce fait, on reconnaît l'excellent travail réalisé par le préposé à l'entretien du terrain, Fernand Labonté.

Plusieurs personnes, qui ont occupé



Ils contribuent à la bonne marche du Club Saguenay d'Arvida. Ce sont, à gauche, le président Robert Lottinville, accompagné du pro du club Paul Dufour.

dentes et les anciens membres se joindront à eux. On doute fort que tous les invités soient présents, car pas moins de 400 invitations ont été adressées à ces personnalités qui ont contribué à la naissance et au développement du Club Saguenay, depuis 50 ans.

Le samedi, le programme se continue par un tournoi individuel où tous les membres peuvent participer. Deux joueurs des Nordiques de Québec, Pierre Guité et François Lacombe seront les invités. Et le dimanche, un autre tournoi à formule "Calcutta" est au programme.

Ces jours de festivités seront complétés par la présentation du tournoi junior provincial qui aura lieu les 26-27-28 juillet. La première journée servira pour la pratique. Le lendemain, environ 160 joueurs prendront le signal du départ. Et le 28 sera réservé à environ 80 joueurs qui seront qualifiés pour cette journée. Ces derniers joueront alors 36 trous.

le poste de président du club depuis sa fondation, demeurent encore dans le secteur Arvida. Quelques autres ont déménagé à l'extérieur de la région. La plupart des membres actuels se rappelleront des noms suivants qui ont dirigé les destinées du club: A.J. Whitaker (1927-1937); Ralph Rimmer (1938-1941); Frank Calder (1942-1945); E.B. Fitzrandolph (1946-1951); Douglas Cahoon (1952); Harry Brooker (1953-1962); Laurent Brassard (1963-1965); François Laroche (1966-1968); Claude Vaillancourt (1969-1970); Maurice Parent (1971-1974); Carol Marcoux (1975); et depuis 1976, c'est Robert Lottinville qui est en fonction.

Les deux plus anciens membres du club prennent encore une part active à la programmation régulière. Ce sont Mme Roméo Gagnon, qui est membre depuis 42 ans, et M. Rudy Lavoie, membre depuis 38 ans.

A toute épreuve! La nouvelle TOYOTA CANADIENNE



Voyez votre concessionnaire Toyota



DES TANDEMS ET POIDS MOYENS GMC NEUFS, LIVRABLES DÈS MAINTENANT.

S'il vous faut un camion et si vous savez reconnaître une bonne affaire, rendez-vous chez le concessionnaire GMC de votre localité afin d'inspecter son stock de poids moyens à pont arrière simple et à pont tandem. Son assortiment comprend des véhicules neufs pour la route et pour les chantiers, pour la ferme et pour la ville. Il désire les écouler... dès maintenant!



Certains des équipements représentés ou mentionnés ici sont fournis en option, moyennant supplément.

● SUR LE CLOU

La bédelle ne serait pas rentable

MONTREAL — Après une étude préliminaire de quatre stades couverts aux États-Unis, le comité sur l'avenir des installations olympiques de Montréal ne recommandera pas que le stade olympique soit équipé d'un toit rétractable.

Le responsable du comité, Jean-Claude Marsan, a en effet expliqué que l'expérience des États-Unis indique que les stades couverts ne sont en réalité que des éléments blancs.

Le comité, mis sur pied par le gouvernement du Québec, l'an dernier, a visité l'Astrodome de Houston et les stades de Seattle, Nouvelle-Orléans et celui de Pontiac au Michigan.

Marsan a noté qu'à part un modeste profit de \$200,000 réalisé à Seattle, les autres stades ont enregistré des déficits. Il a enfin indiqué que les avantages d'un stade couvert à Montréal seront d'autant plus diminués si le centre international des congrès est construit. Le comité doit normalement présenter son rapport en septembre.

Homme orchestre

Jacques Boucher, de Chicoutimi-Nord, qui a suivi un entraînement régulier durant six ans, au studio Bernard Fleury, de Chicoutimi, a réussi à se qualifier pour l'obtention du grade de ceinture noire, en juin dernier. En plus de judo, Boucher est spécialisé en ski de randonnée, en lutte olympique, en tennis, en plein air et en baseball, en plus de faire de l'animation dans différents secteurs de l'activité. Etudiant à l'Université du Québec, à Trois-Rivières, Jacques Boucher aspire à obtenir une maîtrise en science de l'éducation.

De nouvelles activités

CHICOUTIMI — Du nouveau à compter de cette semaine. En effet, pour les jeunes qui résident dans le secteur Chicoutimi-Nord, un autobus sera à leur disposition pour le transport au parc Rivière-du-Moulin, en arrière de Place du Royaume. Le départ aura lieu à 8h00, depuis les endroits suivants: Chantier Père Alex, Cap St-François, et secteur Saint-Henri. Les enfants sont priés d'apporter leur dîner et leur costume de bain. Pour les adultes qui désirent faire du canotage ou de la chaloupe, ils peuvent s'adonner à ce sport, le samedi et le dimanche, de 9h00 à 17h00. Sur semaine, de 16h00 à 20h00, les mêmes avantages leur sont offerts.

Où est Fanfreluche?

TORONTO — Les recherches pour tenter de localiser Fanfreluche, une pouliche de 10 ans, enceinte de Secrétariat, vainqueur de la Triple Couronne, et enlevée le 25 juin au Kentucky, se poursuivent maintenant au Canada.

Le bureau de protection des courses de pur-sang a émis un portrait-robot d'un homme qui a été vu près des lieux du crime. La jument est présentement évaluée à \$500,000.

Le suspect, dont la photo est présentée dans toutes

les pistes de courses du Canada, est un Blanc, de 25 à 28 ans, portant les cheveux bruns et moustache.

Il conduit une camionnette de couleur verte et roulotte. La jument, haute de 16 mains, a une étoile au milieu du front et a des taches blanches sur les pattes arrières.

Connors au rancart

WASHINGTON — L'Américain, Jimmy Connors, ne pourra pas défendre son titre la semaine prochaine, lors des championnats internationaux de tennis de Washington.

Connors doit, en effet, demeurer inactif pour deux ou trois semaines à cause d'une fracture au pouce survenue il y a cinq semaines et qu'il a aggravée la semaine dernière.

Retrait du Québec!

QUEBEC — Le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports a informé hier la corporation des Jeux d'hiver de l'Arctique du retrait du contingent québécois pour la tenue des Jeux de 1978.

Le ministre délégué Claude Charron a expliqué que l'essor actuel du sport amateur au Québec et les restrictions budgétaires exigeaient qu'il révisé sa politique d'aide financière, afin de favoriser davantage la participation de masse. Le ministre a précisé qu'avant de songer à des rencontres du genre des Jeux de l'Arctique, le gouvernement québécois veut prioritairement pallier à l'existence des structures du sport au Nouveau-Québec, au manque de facilités matérielles et physiques et au manque de programme sportifs au sein des localités nordiques.

A toute épreuve! La nouvelle TOYOTA CANADIENNE



Voyez votre concessionnaire Toyota

LA VÉRITÉ À PROPOS DE LA ROUILLE

Protéger une voiture neuve contre la rouille, de nos jours, on ne peut le faire facilement, ni en vitesse. Cela prend un professionnel qui sait ce qu'il fait, qui a les outils et l'équipement nécessaires pour atteindre tous les recoins susceptibles d'être attaqués par la rouille. C'est pourquoi chaque concessionnaire Ziebart est formé à l'usine et possède 9 applicateurs Ziebart brevetés, chacun ayant un rôle bien défini. Chez Ziebart, cela prend une journée entière pour protéger votre voiture, parce qu'on ne peut pas aller plus vite si on veut le faire à fond. C'est pourquoi plus vous en savez sur la question, plus vous faites confiance à celui qui sait s'y prendre — le concessionnaire Ziebart. Aller le voir aujourd'hui même.



**Ziebart Antirouille
(Chicoutimi) Inc.**

2918, BOUL. TALBOT,
CHICOUTIMI, QUEBEC
TEL.: 549-2434

© 1976 ZIEBART INTERNATIONAL CORP.



Du haut des cieux, je vous salue

— Et c'est avec le sourire que la parachutiste Maureen Carse a dit AU REVOIR au photographe, avant d'exécuter son plongeon vers la baie de Vancouver, dans le cadre d'un festival.

BESOIN D'UNE PORTE DE GARAGE

- Porte commerciale ou résidentielle: faite dans nos ateliers selon des normes de qualité très strictes.
- Réparation de portes de garage.
- Installation d'opérateur automatique.

Achetez une porte faite par des Saguenéens pour le climat saguenéen.



**766, RUE ALMA,
CHICOUTIMI.
549-2800**



fibre-o-bec

MANUFACTURIER D'EMBARCATIONS EN FIBRE DE VERRE INDUSTRIEL
SPECIALISTE FIBRE DE VERRE



**Le Centre du Canot
16', 14', 12'**

et de la chaloupe 14', 12'

PRIX DE LA MANUFACTURE SANS INTERMÉDIAIRE.

- Nous avons les flotteurs de sécurité pour canot en magasin.
- Nous faisons réparation et entretien de toute embarcation en fibre de verre.
- Garantie d'un an sur toutes les embarcations Fibre-O-Bec.
- Service industriel, commercial et privé.

**505, rue St-Pierre,
JONQUIERE**

TEL.: 547-6287

G7X 3H5

DEMENAGEZ A PEU DE FRAIS

LOUEZ UN CAMION

de toutes grandeurs
de marque

G.M. chez



Location d'autos de Chicoutimi Inc.
23 OUEST, JACQUES-CARTIER, CHICOUTIMI



Chicoutimi
543-7911
Alma
668-2625
Roberval
275-4091

promotion LOISIR-SOLEIL



CL14

Le pont: bleu, orange; la coque: blanche. Longueur hors-tout: 14'2". Poids: 240 livres. Grand voile: 120'.



CL16

(Voilier de type familial)

Longueur hors-tout: 16'. Maître bau: 6'1". Poids: 365 lb. Surface de voilure: 141 pi. car.

GRATUIT avec chaque achat de voilier: Cours de voile donné par des experts. Cours comprenant partie pratique et théorique

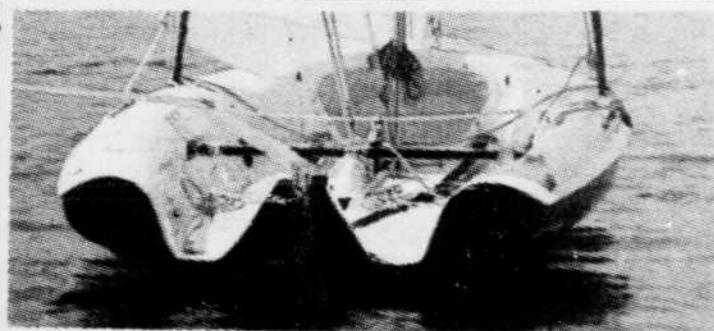
4.04



4.04

Bateau de renommée internationale. Il est possible de l'équiper pour la compétition.

Longueur hors-tout: 13'3". Longueur à la flottaison: 12'4". Surface des voiles: 100 pi. car. Poids: 175 livres.



MISTRAL 4.7

Longueur 15'5", largeur 5'2". Grand voile 89 pi. car. Poids de la coque: 225 lb.

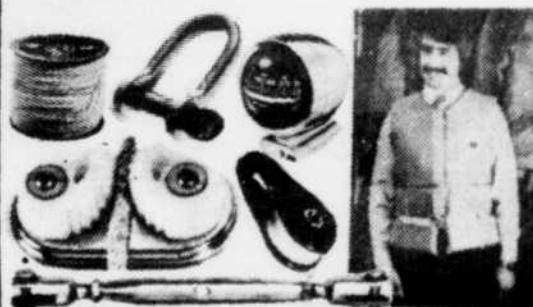


SAND PIPER 565

(Voilier de type familial avec cabine, 4 couchettes, toilette chimique). Longueur hors-tout: 18'6". Beam: 7'1". Poids: 1,200 livres. Surface de voile: 167 pi. car.

Avons en main toutes les pièces de voiliers telles que:

Boussoles, manilles, taquets coinçeurs, lattes, ridoirs, poulies diverses, ceintures de sécurité, trapèze, cordage d'acier, bottes de marin, habits de pluie "Macbear".



LASER

(Monoplace de classe internationale). Longueur hors-tout: 13'10 1/2". Beam: 4'6". Surface de voile: 76 pi. car. Poids: 130 livres.

SPORT VOILE ENR.

405, rue St-Sacrement, Alma.

662-3028 ou 345-2230.

Roland Lessard, prop.

Les frères Bouchard prennent la vedette



Les frères Bouchard

— Gilbert (à gauche) et Christian (à droite) ont pris les deux premières places lors du criterium de canoe-kayak, hier. Quelques admirateurs les accueillent à l'arrivée.

Cyclisme régional

Les Chicoutimiens roulent bien

DOLBEAU — De l'avis de l'entraîneur du club Chicoutimi-Métro, Lucien Brunel, le rythme de la course cycliste disputée hier, sur une distance de 56.5 milles, fut très lent. Les coureurs s'en sont tenus à une course d'attente, si bien que, hormis le sprint final et quelques tentatives d'échappée, ce fut une épreuve d'un intérêt moyen.

Jacques Fortier, du club Chicoutimi, qui fut plutôt malchanceux lors des deux dernières épreuves, en sprint final, a affiché une brillante tenue, hier, pour mériter une victoire chaudement disputée.

Fortier a négocié le parcours en un temps de 2h 16m 35s, suivi à cinq dixièmes de secondes seulement par Benoît Simard, également du club Chicoutimi-Métro. Le sprint final avait été amorcé par Simard alors qu'il ne restait qu'environ trois quarts de mille à parcourir. Fortier a toutefois eu le meilleur sur son équipier qui était en même temps son plus sérieux concurrent. De l'avis des connaisseurs, on prétend que Simard aurait commis un abus alimentaire, en cours de route, ainsi qu'une erreur de stratégie. Ce qui lui fut fatal.

Au troisième rang, chez les seniors, Serge Tremblay, un autre cycliste du club

Chicoutimi, a pris la troisième place avec un temps 2h 16m 45s. Chez les juniors, Alain Vallières de Chicoutimi, a terminé premier dans sa catégorie et au quatrième rang au classement général, avec un temps de 2h 16m 46s.

Chez les juvéniles, pour un parcours de 28 milles, les honneurs furent mérités par Luc Devin, de Ste-Jeanne d'Arc, qui a négocié la distance réglementaire en un temps de 57.9 secondes, suivi de son compatriote, Michel Morin, avec 57.10 secondes et, en troisième place, par Michel Morin, d'Alma, avec un temps 1h 3m 20 sec.

Chez les cadets, Rémi Gauthier, du club cycliste de Ste-Jeanne d'Arc, a terminé en première place, suivi d'Eric Gaudreault, de Chicoutimi.

Cinq coureuses ont fait une malencontreuse chute à 12 milles du départ et elles ont dû abandonner la compétition. Andrée Tremblay, du club Chicoutimi-Métro, était du groupe. Par contre, Christine Laberge et Esther Bergeron, toutes deux du club Chicoutimi, ont volé la vedette dans leur catégorie, en terminant sur un pied d'égalité, en première place.

par Julien Gagnon

LA BAIE — Les trois frères Bouchard, Gilbert, Christian et Julien, de Jonquière, se sont partagé les honneurs des trois premières places, hier, lors de la présentation du criterium de canoe-kayak en eau vive, disputé sur la rivière-à-Mars. Le départ avait lieu au club Bec-Scie et l'arrivée à l'écluse Georges-Abel, à cinq milles plus bas.

Les trois vainqueurs ont pris respectivement 30, 32 et 34 minutes pour négocier le parcours en kayak à une place. En canot-monoplace, trois autres participants de Jonquière ont pris les trois premières places. Ce sont Bob Dumouchel, avec un temps 39m 30.05 sec., suivi de Raymond Potvin 40m 24.95 sec., et de Guy Gingras 43m 11.3sec.

Chez les dames, ce fut trois concurrentes de Montréal qui ont mérité la palme. Dominique Dapozzo a terminé le parcours en un temps de 43m 11.69sec. suivie de Nicole Cortesi, avec 44m 13.70sec. et de Johanne Bilodeau, à 46m 28.85sec.

Dans la catégorie des garçons juniors, les frères Marc et Guy Gagnon, de Jonquière, ont pris respectivement la première et la troisième place avec des temps de 44 et de 41 minutes. Au deuxième rang, on retrouve Nels Sawyer, de Montréal, à 46 minutes.

Organisée par l'école de canoe-kayak

de Shipshaw, cette épreuve qui comptait pour une tranche de la Coupe du Québec, était sanctionnée par la Fédération québécoise de canoe-kayak. Pierre Lebrun et Arthur Bourbeau, le premier étant directeur technique de la Fédération et le second directeur ont supervisé la compétition.

Si l'on se base sur les commentaires généraux formulés par l'ensemble des concurrents, le parcours était satisfaisant quoique le manque d'eau s'est fait sentir à certains endroits, en raison du beau temps qui sévit présentement. Par contre, le débit d'eau est régulier, même s'il n'est pas surchargé, et les roches étant plates, n'offrent pas des obstacles insurmontables.

De l'avis des techniciens du canoe-kayak, la rivière-à-Mars est propice à la pratique de ce sport, mais on souhaiterait un débit d'eau plus accentué si l'on veut y présenter d'autres épreuves du genre. En résumé, c'est un site excellent pour l'initiation à la compétition de descente en eau vive.

Hier, on pouvait compter également sur l'excellente collaboration des plongeurs du club Barrucada qui ont exercé une surveillance très salubre.

Aujourd'hui, on présentera deux manches de slalom dans les eaux de la rivière Shipshaw. Le premier départ aura lieu à 13h et le second sera effectué à compter de 14h30.

Volant québécois à St-Félicien

Malgré tout, de bons résultats

ST-FELICIEN — Quelques difficultés occasionnées par le revêtement défectueux de la piste de l'autodrome de St-Félicien ont empêché les épreuves de qualification, hier, en vue de la deuxième manche de championnat du Volant québécois.

Les séances de pratiques et les essais qui ont été effectués au cours de la journée ont tout de même fourni des résultats remarquables et on peut s'attendre à d'intéressantes épreuves, aujourd'hui, car la piste a été réparée et elle sera en excellente condition.

Parmi les favoris, on a pu constater au cours des essais non officiels, que les tours de piste se complétaient entre 48 et 55 secondes, ce qui est significatif de brillantes performances pour aujourd'hui.

Les plus réguliers étaient Jacques Villeneuve, de Berthierville, Robert Roy et Victor Larose, de Montréal, Michel Desormeaux, de Bois des Fillions, et Marc Dancosse, de Ville-St-

Laurent, qui sont grands favoris, aujourd'hui.

son conducteur qui n'avait pas subi de blessure.

Deux accidents assez sérieux auraient pu se terminer de façon dramatique mais tout est rentré dans l'ordre, rapidement. Au début d'un tour d'essai, Pat Wittmer a heurté un mur à une vitesse de 90 milles à l'heure. La voiture démantelée fut remontée et est revenue en piste ainsi que

Pour sa part, Jean François Décarie a capoté, mais il sera en piste aujourd'hui. En fin de journée, cet après-midi, un événement à ne pas manquer, le 30 tours dans la "course à Léo". Plus de 50 voitures prendront le départ pour les épreuves officielles de cet après-midi.

A toute épreuve!
La nouvelle
TOYOTA CANADIENNE

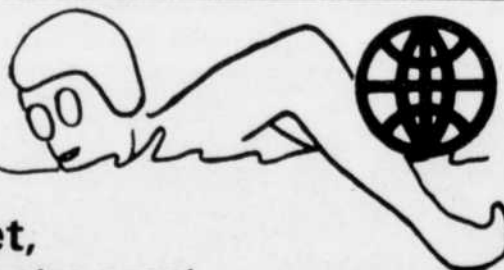


Voyez votre concessionnaire Toyota



**LA TRAVERSEE
DU LAC-ST-JEAN**

dimanche le 31 juillet,
Une invitation à tous, de votre agent
Molson Laval Tremblay.



Courses de stock car

Jocelyn Tremblay en voie de supplanter son mécène

ALMA — S'il faut se fier aux derniers événements, Jocelyn Tremblay, conducteur de stock-car d'Alma, est en voie de devenir l'un des meilleurs coureurs du Québec.

En effet, en fin de semaine dernière, au volant de la Nova 1977 de Jean-Paul Cabana, dotée d'un moteur pouvant développer 550 cv., et valant plus de \$30,000, l'athlète d'Alma terminait en quatrième position.

Il est entendu que lors de ce premier départ avec des coureurs de la trempe des Claude Aubin et Langis Caron, Jocelyn Tremblay n'a pas ouvert la machine à fond, se contentant pour ses

débuts, d'acquiescer de l'expérience de la grosse compétition, sur le circuit Nascar International.

Suite à cette performance assez intéressante, au Mont-Carmel, il ne demeure pas improbable que Jean-Paul Cabana invite le coureur d'Alma à rejoindre ses rangs, dès la prochaine saison de courses de stock-car.

C'est donc dire que la carrière de Jocelyn Tremblay prend une tournure inespérée mais très intéressante et d'ici peu, il pourrait devenir le grand nom du stock-car au Québec... en compagnie évidemment de Jean-Paul Cabana, le gars qui lui aura donné sa grosse première chance.

Médaillé olympique

C'est grâce à la psychologie que Brenner est victorieux

SANTA CLARA, (CALIFORNIE) — Le médaillé olympique Mike Brunner a un moyen assez simple pour illustrer de quelle façon on gagne d'importantes compétitions de natation. Pour le démontrer, il porte ses doigts à la hauteur des tempes de sa tête et il explique: "C'est là que les courses sont gagnées."

"Tous les meilleurs nageurs au monde ont des entraînements similaires, franchissant de nombreuses longueurs de piscine et totalisant de dix à douze milles quotidiennement. A ce stade-là, tous sont égaux."

"Pour ce qui est du reste, de dire Brunner, tous se fait mentalement, c'est l'art de la psychologie."

Cam'après beau coup de temps pour apprendre ça. Plus exactement quatorze ans. Je suis maintenant persuadé que les grosses victoires se remportent grâce à la préparation psychologique des grands athlètes."

Des exemples

Brunner, qui a établi une marque mondiale de 1:59.23 minute, dans les 200 mètres papillon lors des Jeux de Montréal, se réfère à ces Jeux, pour appuyer ses dires.

"Roger Pyttel, le fameux nageur de l'Allemagne de l'Est était debout sur les blocs de départ. Quelqu'un m'a dit: 'Le trieste américain Steve Gregg m'a dit

"Hé Mike, que ferons-nous ce soir?" Sachant que Pyttel nous écoutait, je rétorquai: "Nous allons tout balayer les nonneurs dans ces 200 mètres."

"Eh bien! nous avons terminé respectivement premier et second, alors que Pyttel a dû se contenter de la quatrième place."

A un autre moment, Brunner explique que dans un 100 mètres, deux nageurs de la Grande-Bretagne lui avouèrent que Brian Brinkley était imbattable.

Selon Brunner, ils essayèrent alors de le décourager psychologiquement. "Mais, de dire l'Américain, je leur ai dit que les Etats-Unis et l'Allemagne de l'Est allaient tout balayer. C'est exactement ce qui arriva, Brinkley se contentant d'une sixième position."

Des jours comptés

A l'âge de 20 ans, Brunner est conscient que ses jours sont comptés comme nageur de vitesse.

Selon lui, lors de l'été 1979 (alors que l'on verra à former l'équipe américaine pour les Jeux de Moscou), il ne sera plus dans la lutte.

"J'adore nager mais je sais que mon temps est limité. J'ai déjà vu d'autres nageurs à cet âge perdre leurs titres. Je ne veux pas devenir un des nombreux nageurs qui disparaissent après avoir été champions."



Dans les ligues majeures

— Lentement, mais sûrement, le pilote-automobile d'Alma, Jocelyn Tremblay, est en voie de joindre les ligues majeures du stock-car.

le volant québécois

C'EST... QUOI?

C'EST UNE EQUIPE DE 25 COUREURS SUR DES HONDA "CIVIC"

A l'exception de certaines formules de compétition sévèrement réglementées (Formule 1, Formule Ford, Formule Atlantique, en autres), la course automobile manque d'uniformité mécanique. LE VOLANT QUEBECOIS a voulu changer cet état de chose. Il s'est mis en frais de faire triompher le talent sur la fortune. Et pour y arriver, pour couronner de véritables champions, il s'est attaqué à la source du problème: DONNER A TOUS UN OUTIL COMMUN, UNE VOITURE UNIFORME (LA HONDA CIVIC).

16-17 JUILLET CHAMPIONNAT QUEBEC ST-FELICIEN

6-7 AOÛT	COURSES REGIONALES	MT-TREMBLANT
23-24 JUILLET	SPECIAL	MONTREAL
13-14 AOÛT	FORMULE ATLANTIQUE	ST-FELICIEN
20-21 AOÛT	CHAMPIONNAT QUEBEC	DEUX-MONTAGNES
3-4 SEPT.	CAN-AM F. ETL	TROIS-RIVIERES
10-11 sept.	TRANS-AM	MT-TREMBLANT
24-25 SEPT.	FORMULE ATLANTIQUE	QUEBEC (ville)
8-9 OCT.	G.P. DU CANADA	MOSPORT, ONT.

C'est un rendez-vous samedi le 16, dimanche le 17 pour de l'action

3 catégories de voitures y compris les Honda.

"A l'autodrome St-Félicien"
Courtoisie de votre vendeur Honda

LEO AUTOMOBILE

TEL: 545-1190

833, rue ALMA — CHICOUTIMI



LA TRAVERSEE DU LAC-ST-JEAN

dimanche le 31 juillet,
Une invitation à tous, de votre agent
Molson Laval Tremblay.



Agréable surprise chez les White Sox

Lemon a maintenant retrouvé ses deux jambes

CHICAGO (UPI) — L'an dernier, Chet Lemon, même s'il n'était solide que sur une de ses deux jambes, réussit quand même à maintenir une moyenne de .246 pour les White Sox de Chicago.

En outre, il évolua au champ centre avec une jambe amochée à moitié, mais il brilla tout de même suffisamment pour être choisi automatiquement au camp d'entraînement, pour faire partie de la formation de Chicago.

Maintenant, jouant sans blessure à la hanche, ce qui affecta son jeu l'an passé, Chet Lemon demeure une agréable surprise, dans la surprenante formation des White Sox, qui sont présentement en première position de la Division ouest de la Ligue américaine de baseball.

"Ma hanche m'a fait souffrir durant toute la saison, l'an passé", de dire Lemon. "Cela a énormément affecté mes performances au bâton. J'ai dû modifier ma position au bâton, et j'avais énormément de difficultés à frapper. D'autre part, lorsque j'évoluais au champ, j'avais de la difficulté à capter la balle lorsqu'elle faisait des bonds et ma rapidité n'était pas assez à point pour atteindre des balles trop éloignées".



BATTU PAR UNE FEMME — Bobby Riggs, l'homme qui aime lancer des défis aux femmes, a été battu au tennis par Renée Richard, dans le cadre d'un tournoi éliminatoire Pepsi, tenu à London (Ont.). Soulignons, toutefois, que Renée Richard est la transsexuelle qui a tant fait parler d'elle ou de lui.

Bâton plus léger

"Je ne peux comprendre, mais l'an dernier, c'était impossible pour moi de faire quoi que ce soit au bâton. Pourtant, je suis un frappeur avec une moyenne d'au moins .300. Cette blessure à la hanche m'empêchait de frapper de longues balles", explique ce joueur qui a maintenant retrouvé ses moyens.

L'instructeur des White Sox, Larry Doby, a beaucoup à voir avec le retour en force de Chet Lemon.

En effet, Doby a remis à Lemon un bâton plus léger. De 35 onces, il a descendu à un bâton qui pèse maintenant 31 onces.

"Chet peut maintenant plus facilement frapper. Il capte même des balles lancées de côté ou à l'intérieur", explique son entraîneur Larry Doby.

Les performances actuelles de Lemon au bâton prouvent que Doby a raison. En effet, au 12 juillet, il avait déjà réussi dix coups de circuits, et il approche également son

total de coups sûrs de l'an dernier, avec 34.

"Je ne suis pas le même joueur que l'an dernier. Je ne voulais pas me plaindre la saison dernière, mais je souffrais beaucoup. Si je m'étais plaint, je n'aurais pas joué et je désire jouer avant tout", de dire Lemon.

Faites affaires directement avec les propriétaires sans intermédiaires

L.-P. Tremblay Auto Ltée.

1 PICK-UP CHEVROLET 4 x 4, V-8, P.B., P.S., radio, 4 vitesses, Free-lock SPECIAL: \$6,650	1 MONTE CARLO 350 po. ou, servofreins, servodirection, radio, couleur blanche, intérieur velours rouge SPECIAL: \$4,350
1 VOLARE STATION WAGON 6 cylindres, automatique, radio, AM-FM, stéréo, support sur le toit SPECIAL: \$5,350	1 CHEVELLE MALIBU CLASSIC 4 portes, sedan, V-8, automatique, S.D., S.F., radio, pneus Michelin, toit de vinyle, état neuf SPECIAL: \$3,250
1 PLYMOUTH FURY 4 portes, Sedan V-8, (318), servofreins, servodirection, radio, dégivreur de vitres, électriques, bloc Heater, pneus radiaux, 2,000 milles SPECIAL: \$5,350	1 JEEP CHEEROKEE 4 x 4 V-8, moteur 360, automatique, P.S., P.B., radio, très propre SPECIAL: \$4,350
1 PICK-UP DODGE 4 portes, D-200, V-8, 400 po. cu., automatique, servofreins, servodirection, radio-cassettes, 5,000 milles SPECIAL: \$6,500	1 PONTIAC GRAND PRIX S.G., équipée au complet, air climatisé, pneus radiaux, très propre SPECIAL: \$4,650
1 CHRYSLER NEWPORT Custom, 4 portes, hard-top, équipée au complet, air climatisé, siège 50-50, 6 positions, pneus radiaux SPECIAL: \$4,850	1 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 2 portes, hard-top, très propre, pneus radiaux SPECIAL: \$2,950
1 OLDSMOBILE 98 REGENCY 4 portes, équipement complet, air climatisé, volant ajustable SPECIAL: \$8,500	1 BUICK CENTURY 4 portes, Sedan, V-8, 350, servofreins, servodirection, radio, AM-FM, bas millage très propre SPECIAL: \$2,700
1 DODGE ASPEN Custom, V-8, moteur 318, P.B., P.S., radio-cassettes, toit de vinyle, pneus Michelin SPECIAL: \$4,250	1 PICK-UP CHEVROLET 1/2 tonne, V-8, automatique, S.F., S.D., radio, très propre SPECIAL: \$2,850
1 CHRYSLER CORDOBA 2 portes, air climatisé, radio AM-FM, stéréo, 12 contrôles, fini velours, 25,000 milles SPECIAL: \$4,650	1 CADILLAC COUPE DE VILLE 2 portes, hard-top, radio, AM-FM, cassette, air climatisé, très propre SPECIAL: \$3,950
1 CADILLAC SEDAN DE VILLE 4 portes, hard-top, équipement complet, air climatisé, radio, AM-FM SPECIAL: \$5,350	1 PONTIAC PARISIENNE BROUGHAM 4 portes, hard-top, servofreins SPECIAL: \$1,950

L.-P. Tremblay Auto Ltée

247-249, LA SALE — ARVIDA
TELS: BUR.: 548-7840, RES.: 548-8335

NOMINATION



M. GASTON ASSELIN

Monsieur Gaston Asselin, directeur des ventes de la maison Rocoto Ltée, est heureux d'annoncer la nomination de M. Serge Bergeron, à titre de représentant des ventes. M. Bergeron possède une très bonne expérience de la vente d'automobiles. On peut profiter de ses conseils en le contactant à 549-5574 ou 547-6430. M. Bergeron invite ses clients et amis à venir le rencontrer chez Rocoto.

ROCOTO

ROUTE 170 CHICOUTIMI TEL.: 549-5574



Location d'autos
neuves à court
et long termes.

Bédard



LA MEILLEURE PLACE EN VILLE POUR
UNE VOITURE USAGEE

1464, boul. St-Paul
CHICOUTIMI
Tél.: 549-1264

Garantie 12 mois, 12,000 milles,
Sujet à garantie Wynn's.

1976 Chrysler
Cordoba
SPECIAL:
\$4,650
1975 Monaco
2 portes
SPECIAL
\$3,650

1975 Mercury Br.
2 portes, équipée au complet.
SPECIAL
\$3,350
1974 Dodge
Charger
SPECIAL
\$2,550

SPECIAL POUR
LES VACANCIERS DE
LA CONSTRUCTION
1974 Pontiac
Grandville
2 portes
SPECIAL
\$3,150

REPRESENTANTS:
Donat Bédard
Robert Pedneault
J.-Claude Girard
Claude Morin

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE



UN SUICIDE?

— Que non! Il s'agit tout simplement d'une illusion d'optique, alors que dans le cadre des cérémonies du 14 juillet, les pompiers de Paris y sont allés d'une petite démonstration de gymnastique. Il appert que les pompiers de Chicoutimi s'apprêtent à nous servir la pareille, mais il a été impossible de connaître la date.

A toute épreuve! La nouvelle TOYOTA CANADIENNE



Voyez votre concessionnaire Toyota



PRE VERT

C'est un départ!

**MERCREDI ET DIMANCHE
19.45 HEURES**

**Viens te distraire
à PRE VERT**

10 COURSES AU PROGRAMME



Selon Tom Landry

Dorsett est loin d'avoir un poste assuré

THOUSAND OAKS, Cal. (UPI) — Tony Dorsett a mérité le trophée Heisman, décerné au joueur collégial américain par excellence et, de ce fait, est devenu une proie très recherchée par les équipes professionnelles. Dallas devait toutefois lui mettre le grappin dessus, mais selon l'entraîneur de cette formation, Tom Landry, si Tony Dorsett peut aider les Cowboys à atteindre le Super Bowl, il est beaucoup trop inexpérimenté pour permettre à cette équipe de décrocher les grands honneurs de ce match décisif, qui oppose les deux meilleures équipes des ligues américaine et nationale de football.

Cette révélation, pour le moins surprenante de la part de Landry, a été cueillie au camp d'entraînement des Cowboys, en Californie. Commentant cette première semaine d'entraînement et les performances de Dorsett, Landry a déclaré: "Je pense

que les autres joueurs vont surtout nous conduire au Super Bowl. Tony Dorsett pourra nous aider, mais il est faux de dire et d'écrire qu'il nous portera sur ses épaules vers le Super Bowl. Il a encore trop de choses à apprendre pour lui confier une telle mission."

Bien plus, Landry s'est même montré prudent quant aux chances de Dorsett de graduer chez les Cowboys. "Je ne veux pas spéculer sur ses chances de commencer la saison avec notre formation. Au cours de la semaine, je l'ai utilisé comme tous les autres prétendants qui se sont présentés antérieurement à nos camps d'entraînement."

Pour sa part, Dorsett est moins pessimiste que son entraîneur, puisqu'il a prédit qu'il gagnerait, au cours de la prochaine saison, plus de 1,500 verges. L'année dernière, Dorsett s'alignait avec l'équipe de l'Université de Pittsburgh.

SECURITE-VACANCES-ECONOMIE



En 1977, American Motors fête son 75^e anniversaire.

75

**SPECIAL:
STOCK 77-160**

1977 Pacer

Couleur bleu nuit, pneus blancs, 6 cylindres, 258 po. cu. automatique, servofreins, servodirection, vitres teintées, dégivreur arrière, radio, suspension renforcée, klaxon double, grand enjoliveur de roues.

Détail sugg.: \$5,587.00

SPECIAL DE LA SEMAINE:

\$4,695

Transport et inspection en sus:

1975 CHEROKEE 4 x 4, radio 6 cylindres, servofreins, servodirection.	1972 CAMARO SS 350 po. cu., tout équipée	1973 FORD TORINO 302 po. cu., servofreins, servodirection, pneus radiaux.
1974 CHRYSLER NEW PORT 4 portes, tout équipée. \$2,995	1976 CHEROKEE 4 x 4, 12,000 milles, V-8, automatique, servodirection, pneus radiaux.	1975 MERCURY COMET 34,000 milles, un vrai bijou, 6 cylindres, automatique.
	1975 MONTE CARLO Chevrolet, 350, tout équipée	

**645, DUPONT, ST-GEDEON
TEL.: 345-2533**

SECURITE-VACANCES-ECONOMIE

SECURITE-VACANCES-ECONOMIE



Du champagne et de la groire.

— Pour Nicki Lauda (au centre) et James Hunt (à droite), c'est devenu une coutume que de parader dans le cercle des vainqueurs. Hier, Hunt a terminé au premier rang dans le Grand Prix d'Angleterre disputé à Silverstone, suivi de près par Lauda.

Course automobile

Et de une pour Hunt

SILVERSTONE (AP) — Le Britannique James Hunt, champion du monde, a remporté sa première victoire de la saison, hier, capturant le Grand prix d'Angleterre au volant d'une Marlboro McLaren.

L'Autrichien Niki Lauda, conduisant une Ferrari, a terminé deuxième et le Suédois Gunnar Nilsson, sur (JPS) Lotus, troisième.

Lauda a pris l'avance pour le championnat mondial avec 39 points.

Ses plus proches rivaux, le Sud-Africain Jody Scheckter et l'Américain Mario Andretti, ont dû se retirer peu après le départ de la course.

Gilles Villeneuve, le Canadien de 25 ans, de Berthierville, à ses débuts en Formule 1, est parti de la neuvième place et courait en septième place, à bord d'une autre Marlboro McLaren, quand il a été forcé d'abandonner après 13 tours, à la suite d'ennuis avec son radiateur.

Hunt s'est détaché de ses rivaux vers

la fin de la course de 68 tours après avoir livré une chaude lutte pour la tête avec l'Irlandais John Watson, sur Brabham.

Le duel a pris fin quand Watson a dû se retirer à son puits à cause de problèmes de pression d'huile.

Il restait encore 15 tours à faire et personne n'a jamais pu rejoindre Hunt. Il a dépassé Lauda, de façon spectaculaire, au 22e tour.

Hunt avait mérité la première place en qualification, mais à la surprise de tous, a choisi de partir de l'intérieur, admettant qu'il craignait la puissance des départs de Watson. De fait, Watson a pris la tête au début et a été le premier à compléter un tour de piste.

La victoire a permis à Hunt d'avancer en cinquième place dans le classement de la saison avec 22 points.

Scheckter, conduisant la Wolf Ford de l'industriel montréalais Walter Wolf, et Andretti ont chacun 32 points. L'Argentin Carlos Reutemann est quatrième avec 28.

Joueur contre instructeur

Poursuite de cinq millions

SLIDELL, LA (UPI) — Le joueur de défense éloigné, Mel Blount, des Steelers de Pittsburgh, a déclaré qu'il intentait des poursuites judiciaires au montant de \$5 millions à la suite d'une déclaration émise par son instructeur Chuck Noll. Ce dernier aurait dit que Blount faisait partie d'un "gang d'éléments subversifs" au football professionnel. Blount a juré qu'il ne jouerait jamais plus sous les ordres de Noll.

Chuck Noll avait émis cette remarque, la semaine dernière, lors d'un témoignage, à San Francisco, alors qu'il était impliqué dans une cause de libelle diffamatoire. Dans le même ordre d'idée, George Atkinson des Raiders d'Oakland, a également une poursuite contre Noll, alors que ce dernier aurait prononcé la même accusation à la suite d'un match, l'automne dernier, et au cours duquel Noll aurait déclaré que Atkinson aurait supposé-tenté de "décapiter" Lynn

Swann.

Lors d'un interrogatoire conduit par l'avocat de la défense, Noll a déclaré que quelques-uns de ses équipiers faisaient partie de "ce groupe d'éléments subversifs".

"Ce qui est le plus déplorable, déclare Mel Blount, c'est que cette déclaration fut faite par quelqu'un qui me donne des ordres". Selon Blount, la répercussion d'une telle déclaration est beaucoup plus déplorable qu'on aurait pu le croire, de prime abord.

Blount se demande bien quelle raison aurait poussé l'instructeur Noll à faire une telle déclaration, mais dans une situation semblable, il lui est impossible de jouer sous les ordres de quelqu'un qui croit qu'il est un criminel.

Blount a l'intention d'intenter des poursuites en dommages devant la cour de justice des États-Unis, en Nouvelle-Orléans.

Championnat provincial d'athlétisme

Trois médailles d'or

RIVIERE-DU-LOUP — Parmi le groupe d'une trentaine de jeunes athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui participent, en fin de semaine, au championnat provincial d'athlétisme disputé à Rivière-du-Loup, au moins trois d'entre eux se sont signalés, hier, en méritant trois médailles d'or.

Ce sont Hélène Nepton, de Jonquières, qui a réalisé une nouvelle marque régionale avec un temps de 11,9 secondes au 80 mètres haies en plus de mériter le premier rang.

Pour sa part, Jean Boily, d'Alma, a récolté deux médailles d'or. La première, au 800 mètres avec un temps de 2m 3sec. et la deuxième au 3,000 mètres avec un temps de 9m31sec.

Quant à Guy Tremblay, de Dolbeau, il a mérité une troisième place au 60 mètre, avec un temps de 7,5 secondes.

Les épreuves se continuent aujourd'hui.

NATATION

Une équipe formée de huit jeunes nageurs de la région, s'est également illustrée, hier, lors de la rencontre in-

ternationale, groupes d'âges, qui a lieu à Lachine et qui prend fin aujourd'hui.

Il s'agit d'une épreuve long parcours qui se déroule dans une piscine non couverte et où la foudre valsait au-dessus des eaux durant les épreuves de vendredi.

Malgré la fureur des éléments, ça n'a pas empêché Lyne Morissette (16 ans) de mériter une place pour la participation au championnat canadien, deuxième division, qui aura lieu à Halifax à la fin de juillet. Mlle Morissette a négocié le 100 mètres papillon en un temps de 1m 12,8sec.

Pour sa part, Louis St-Laurent (18 ans) a brillé dans sa catégorie et il a réussi à se qualifier pour prendre part au championnat canadien senior qui sera disputé à Montréal au commencement d'août. St-Laurent a décroché une médaille d'or au 100 mètres papillon, avec un temps de 1m 12,2sec. tout en négociant un parcours intéressant de 1m 18sec. au 100 mètres brasse.

Trois autres jeunes nageurs ont également bien figuré. Ce sont: Claude Meunier, Josée Gagnon et Eric Tremblay, âgés respectivement de 16, 15 et 13 ans.

Ski nautique

Marque provinciale pour Provost

ST-DAVID-DE-FALARDEAU — Une magnifique performance réalisée, hier, par Jacques Provost, de la région de Montréal, lors de la deuxième tranche de ski nautique présentée au lac Clair de Falardeau, lui a permis d'établir une nouvelle marque provinciale avec un total de 2,940 points en figures.

L'ancienne marque était reconnue à 2,540 points et la performance de Provost peut aussi être considérée comme une nouvelle marque canadienne, mais non-officielle. Toutefois, Provost a dû se contenter de la deuxième place au classement général, chez les juvéniles garçons avec un total combiné de 1,899,35points. Les grands honneurs dans cette catégorie furent mérités par Ralph Hartman de la région des Laurentides qui a totalisé 1,901,87 points. En troisième place, on retrouve son frère Mike avec un total de 901,57 points.

Chez les hommes seniors, on doit signaler le nouveau record canadien enregistré par Pierre Plouffe, entraîneur de l'équipe du Québec, qui a totalisé 3,840 points.

Dans la catégorie juvéniles filles, Myriam Daigneault de la région

Richelieu-Yamaska, a pris la première place avec 1,425,47 points, suivie de Johanne Chalut, des Laurentides, avec 1,342,03 points, et de Hélène Bélanger, du Saguenay-lac-St-Jean, avec 1,254,31 points.

Soulignons toutefois que Mlle Bélanger a terminé au premier rang en slalom, mais son bas pointage réussi en figure lui a fait perdre des points et des places.

Dans la catégorie intermédiaire garçons, Julien Derôme domine dans le saut, suivi de près par Louis-René Bélanger du Saguenay-lac-St-Jean. On peut s'attendre à une lutte très serrée entre ces deux opposants. Dans le saut, chez les juniors, on retrouve toutefois le nom d'André Bélanger, le frère de Louis-René, en première place.

Il fut impossible, hier soir, de connaître les résultats finalisés dans la catégorie senior, intermédiaire et junior, car dans ces trois classes, il reste encore au programme, pour aujourd'hui, les figures, les sauts et le slalom.

On peut donc s'attendre à d'intéressantes épreuves jusqu'à la fin des activités au lac Clair.

Tournoi Labatt

D'autres joueurs sont sélectionnés

LA BAIE — Deux autres clubs de golf ont présenté, hier, leur séance de qualification locale en vue de la participation régionale au tournoi "Labatt" par équipes, qui sera disputé sur le parcours du club Saguenay d'Arvida, le 31 juillet prochain.

À la Baie, ce sont: classe AA - Ghislain Gagné 73; A - François Dufour 73; BB - Richard Potvin 80; B - Serge Dufour 85; CC - Fernand Côté

89; C - Michel Hachey 93. Chez les dames: A - Lucie Côté 91; B - Christiane Tremblay 104 et C - Nicole Truchon 104.

À Arvida: classe AA - Claude Tremblay 75; A - Pat Lebrun 75; BB - Claude Tremblay 79; B - Michel Roy 85; CC - Jacques Tremblay 93; C - Gilles Michaud 89. Chez les dames: A - Marielle Larouche 83; B - Gaby Bouchard 91; C - Monique Quenneville 103.

Bahnsen lance bien

Enfin un échange qui semble profitable

MONTREAL (PC) — Stan Bahnsen a lancé un match de trois coups sûrs pour permettre aux Expos de Montréal de blanchir les Cardinals de St. Louis 3-0, hier soir.

Bahnsen, 5-2, acquis d'Oakland le 22 mai pour le premier but Mike Jorgensen, n'a permis qu'à quatre coureurs d'atteindre les sentiers.

Keith Hernandez a réussi un simple, à la quatrième, Ken Reitz un simple, en huitième, et Lou Brock, un double, en neuvième.

Bahnsen n'a accordé qu'un but sur balles et n'a affronté que 31 frappeurs, quatre de plus que le minimum.

Les Expos ont frappé comme l'éclair avec trois points dès la première manche pour chasser le partant Larry Dierker, 2-6, qui n'a lancé que deux tiers de manche.

Après que Dave Cash eut été retiré sur un roulant, Chris Speier a frappé son troisième circuit de la saison avec un compte de 3-1. Ellis Valentine a

Les Pirates menaient toutefois 2-0 en quatrième à la suite d'un treizième circuit de la saison. Kranepool a riposté pour les Mets avec son dixième, en quatrième aussi, et Henderson a réussi un circuit de deux points pour niveler le compte 2-2 en cinquième.

Pittsburgh a repris les devants à la manche suivante, mais ils n'ont pu conserver leur avance. Le lanceur Craig Swan (5-6) n'a alloué que sept coups sûrs aux Pirates pour être crédité du gain. Gossage avec une fiche de 8-6 fut le lanceur perdant.

Les Cubs de justesse

Ce ne fut pas facile, mais les Cubs de Chicago ont mis fin à une série de trois revers consécutifs, hier après-midi, avec une victoire de 9-8 sur les Phillies de Philadelphie à la suite d'un triple de trois points du frappeur d'urgence, Greg Gross, en septième manche.

Trophée Pearson à l'enjeu

Match Expos-Blue Jays

MONTREAL (PC) — Les deux équipes professionnelles de baseball au Canada, les Expos de Montréal, de la LNB, et les Blue Jays de Toronto, de la LAB, ont conclu une entente afin de disputer un match annuel avec tous les profits allant au développement du baseball mineur au pays, a-t-on annoncé, hier.

La première partie de cette série aura lieu à Montréal, le 11 mai prochain, avec le trophée Lester B. Pearson à l'enjeu.

Le deuxième match aura lieu à Toronto, en 1979, et on alternera par la suite à toutes les années.

John McHale, président des Ex-

pos, s'est dit des plus heureux de l'initiative et tout particulièrement du fait que la partie aura lieu en mémoire de Pearson, ancien premier ministre du Canada.

"Il fut un grand Canadien, le président honoraire des Expos et un ancien joueur semi-professionnel", de commenter McHale. "Il avait un grand amour pour les Expos et le baseball amateur."

Les Fédérations du baseball amateur du Québec et de l'Ontario recevront chacune 35 p.c. des profits nets de la vente des billets avec le 30 p.c. restant allant à la Fédération canadienne de baseball amateur.

constitué le deuxième retrait avec un roulant au troisième but.

Dierker accorda ensuite des buts sur balles à Tony Perez et Gary Carter avant le simple d'un point de Warren Cromartie, au centre. André Dawson suivait avec un autre simple d'un point.

Le premier tir de Dierker à Wayne Garrett fut une balle et on le remplaça immédiatement au monticule par John Urrea, qui força Garrett à frapper un roulant au premier.

Bahnsen retira les 11 premiers frappeurs à lui faire face, avec Hernandez réussissant le premier coup sûr contre lui, en quatrième. Ce dernier frappait en lieu sûr dans une 12e partie de suite.

Recrue rentable

Hier après-midi, trois points produits par la recrue Steve Henderson dont deux en septième manche à la suite d'un circuit, ont procuré un gain de 5-3 aux Mets de New York aux dépens des Pirates de Pittsburgh.

En fait, le désastre a commencé en septième, après que Lenny Randle eut chassé du monticule, le lanceur perdant Bruce Kison pour être relevé par Rich Gossage. Avant que Steve Henderson, que l'on considère comme une acquisition de première qualité dans l'échange contre Tom Seaver, ne vienne frapper son quatrième circuit de la saison, Félix Millan avait été impliqué dans un jeu forcé.

Par la suite, une erreur commise par le joueur de premier coussin, Willie Stargelle, des Pirates, a permis à John Stearns de croiser le marbre pour marquer un but d'assurance pour les Mets, en huitième manche.

Les Cubs menaient 6-0 après trois manches et demie mais le gagnant de 12 matches, Rick Reuschel n'a pu conserver cette avance. Les Phillies ont aussi compté deux points non mérités contre Bruce Sutter, en fin de septième, avant que l'as de la relève des Cubs ne puisse enfin enregistrer une 24e victoire préservée.

Larry Bittner a ouvert la septième avec un simple aux dépens du perdant Ron Reed et Bobby Murcer a ensuite été atteint d'un lancer. Après que les deux coureurs eurent avancé sur le retrait à l'intérieur de Jerry Morales, Dave Rosello a reçu un but sur balles intentionnel. Bill Buckner a été retiré sur un ballon, mais Gross a réussi son triple le long de la ligne du champ droit pour donner l'avance 9-6 aux Cubs.

Le triomphe laisse les Cubs avec trois parties d'avance sur les Phillies au sommet de la Nationale-Est.

La relève frappe

Bob Knepper, qui a perdu une chance de mériter un gain sans coup sûr en sixième manche, hier, a toutefois été bien servi avec l'aide de deux frappeurs de relève des Giants en plus des deux points produits par Gary Alexander, pour conduire les Giants à un triomphe de 4-0 aux dépens des Braves d'Atlanta.

Rod Gilbreath a obtenu le premier coup sûr alloué par Knepper, avec un seul retrait en sixième. Pour sa part, Gary Lavelle est venu au monticule pour les Giants au cours des trois dernières manches pour préserver le blanchissage de Knepper tout en portant sa propre fiche à 13 matches protégés.



He! Il y a foule

— Le voltigeur John Wockenfuss, des Tigers de Detroit, jette un coup d'oeil intéressé par-dessus le vestiaire des Tigers, hier, avant le match contre Toronto. Il voulait savoir si la foule était nombreuse.

Défaite des Blue Jays

Des circuits dispendieux

TORONTO (PC) — Aurelio Rodriguez, Jason Thompson et Milt May ont chacun cogné des circuits de deux points pour diriger une attaque de 16 coups sûrs dans l'écrasante victoire de 11-3 des Tigers de Detroit sur les Blue Jays de Toronto, hier après-midi.

Rodriguez a frappé son troisième circuit de la saison avec Thompson à bord, en quatrième, quand les Tigers ont pris une avance de 3-0. Thompson et May ont claqué leurs coups sûrs lors d'une septième manche de quatre points, ce qui a chassé le partant et perdant Mike Willis (2-4).

Thompson a réussi son 18e avec Rusty Staub à bord. Mickey Stanley a suivi avec un but sur balles sur quatre lancers consécutifs et Dennis DeBarr s'est amené en relève. Il a retiré Rodriguez, mais May suivait avec son huitième quatre-but.

Dave Rozema (8-4), a lancé le match au complet, espaçant 11 coups sûrs.

Effort combiné

Le lanceur Vida Blue des A's d'Oakland, qui semblait, hier, en pleine période préparatoire au match tout-étoilé de mardi prochain, a accordé huit coups sûrs à ses opposants, les Twins du Minnesota.

Blue, qui fut admirablement secondé dans son travail par son coéquipier

Tony Armas, qui fut le principal responsable des 14 coups sûrs des A's en réussissant lui-même un double, deux simples et deux points produits, ont occasionné un gain de 8-2 contre les Twins du Minnesota.

Mitchell Page a aussi apporté sa contribution au triomphe des A's, en frappant son onzième circuit. En fait, tous les frappeurs qui commençaient l'alignement, hier, pour les A's à chaque manche, ont réussi chacun un coup sûr, à l'exception de Marty Perez. Blue, qui présente actuellement une fiche de 8-11, a retiré neuf frappeurs au bâton et a accordé deux buts intentionnels. Il a perdu ses chances de blanchissage, à la neuvième manche, alors que Craig Kusick a commencé avec un circuit. Au cours des 11 défaites des A's avec Vida Blue au monticule, les A's n'ont toutefois enregistré que 15 points, ce qui n'aide pas la cause d'un lanceur.

Des points produits par McKinney, Willie Crawford, Larry Murray et Rob Picciolo avaient procuré l'avantage de 4-0 en cinquième pour les A's. Ils en ont ajouté quatre autres en septième.

Le perdant, Pete Redfern, a alloué 10 coups sûrs et a accordé cinq points en six manches et un tiers. Par contre, Rod Carew des Twins, a réussi deux simples en trois apparitions au bâton, hier, améliorant ainsi son avance en tête des frappeurs de la ligue américaine.

Profitez de la vie au grand air

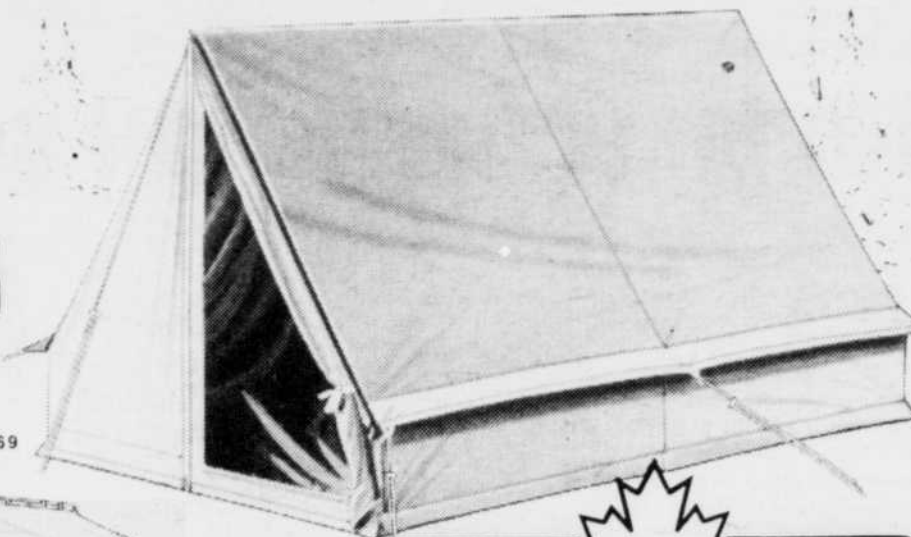
Tente 2 personnes

Tente à dos Scout 1 conçue pour résister à tous les mauvais traitements, même dans les pires conditions. Coton égyptien léger; porte à rabats, moustiquaire, sol polyéthylène, mâts et piquets. Environ 5' x 6'8" x 3 1/2'.

39⁹⁵

Avec sac

Produit d'étanchéité à la cire pour bâche ou toile. Pinte \$1.99; Gallon \$5.69



Des tentes pour les grands et les petits

Tente 2 pièces pour 6

A. Armature extérieure. Salle à manger 6 x 12', chambre 9 x 12'

217⁹⁵

Tente nylon à dos pour 3

B. Sol poly cousu. Environ 7 x 7 x 4'9" avec mur de 18". Avec sac.

32⁹⁵

Tente à hauts murs

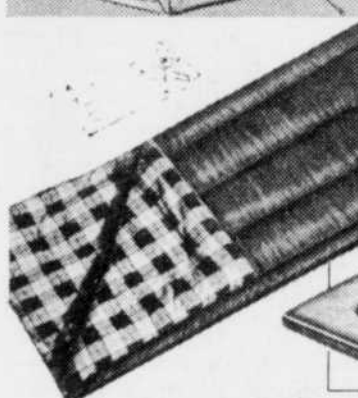
C. Pour 4. A armature extérieure de luxe avec auvent. Env. 9 x 12 x 7'

159⁹⁵

Tente indienne Big Chief

D. Joli motif imprimé sur coton durable. Base carrée 40" x 5' haut.

12⁹⁵



Sac de couchage Mastercraft

19⁹⁵

34 x 76". De la qualité à bas prix. Enveloppe durable avec chaude garniture polyester de 3 lb. Doublure flanelle imprimée.

'Li'l Chief' économique

1. Le préféré des jeunes. Enveloppe solide, doublure confortable. Garniture 2 lb. Env. 25 x 64"

10⁸⁸

Matelas pneumatique

3. En vinyle robuste et confortable. Fabrication de qualité avec oreiller moelleux. 27 x 72" dégonflé.

2²⁹

Sac de 28 x 78"

2. Se roule dans capuchon neoprène. Enveloppe nylon traitée Schuss, doublure nylon; garniture poly 2 lb.

17⁹⁹

Coussin gonflable

4. En vinyle de qualité au fini genre suède. Avec soupape de sécurité escamotable. Environ 15 x 15"

1⁹⁵



Torche Eveready

5. Torche à 2 piles résistant aux intempéries.

2³⁹

Lampe-tempête

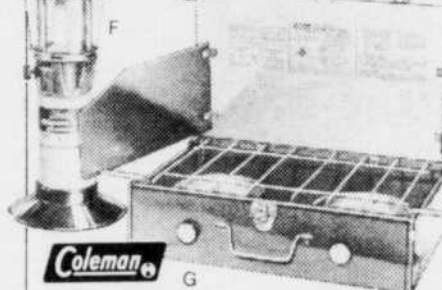
6. Avec verre et meche. Armature métal 8 1/2" haut.

2⁹⁹

Lanterne 6 volts

7. Par Ray-O-Vac avec réflecteur 3". Sans pile.

4²⁹



Coleman

Spécialiste du camping

Radiateur catalytique

E. Fonctionne au propane. Idéal pour les soirées fraîches.

56⁸⁸

Lanterne propane 17"

F. Avec régulateur de carburant intégré. Bouteille de 16.4 oz.

24⁹⁹

Réchaud à propane

G. Régulateur de pression; 2 brûleurs acier inox. et tuyau.

31⁸⁸



Mini-sac à dos nylon

1. De 17 x 24", il se replie dans sa poche arrière. Est réglable.

3⁹⁹

Sac à dos 15 x 13 x 5 1/2"

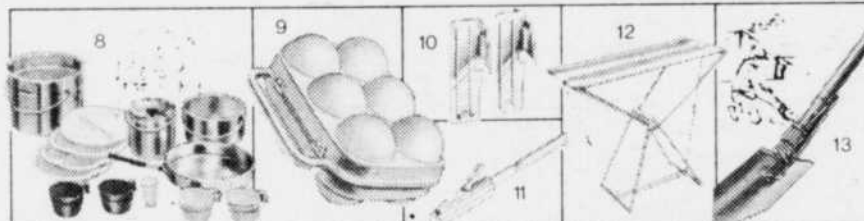
2. En nylon, bretelles coussinées mousse et avec anneaux en D.

5⁹⁹

Sac à dos 14 x 12 x 5"

3. En nylon hydrofuge; renforts aux points de tension. Coussiné mousse.

4⁴⁹



Le confort de la maison en camping avec Canadian Tire

Popote 14 pièces

8. Marmite aluminium, cafetière/couvercle, poêle, etc. Pour 4.

9⁸⁸

Porte-oeufs

9. Plastique durable. Excellente protection. Pour 6 oeufs.

89^c

Ouvre-boîtes

10. Fini nickelé assurant un long service. Jeu de 2.

75^c

Allume-réchaud

11. Type à pierre allumant à tous les coups. Env. 9 1/2"

2⁶⁹

Tabouret pliant

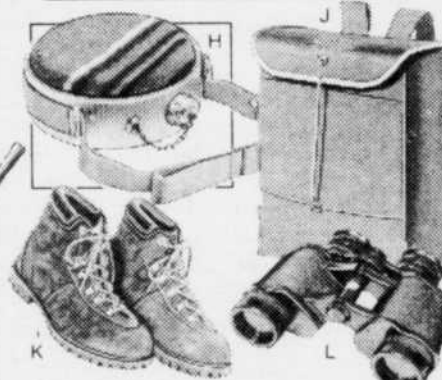
12. Très pratique. Cadre métal et siège synthétique robustes.

3²⁹

Pelle-pioche

13. Lame transformable. Souvre à 27 1/4 pouces environ.

3⁴⁹



Gourde de 2 pintes

H. Solide; recouverte de feutre; bandoulière, bouchon avec chaînette.

3⁹⁹

Sac à dos 15 x 13 x 5 1/2"

J. Nylon léger mais solide avec bretelles coussinées mousse. Anneaux en D pour équipement supplémentaire.

5⁹⁹

Bottines confortables

K. Pour la marche. Cuir doublé tissu. Lacage à anneaux en D. Semelles à nervures profondes.

15⁹⁸

Jumelles de type Zeiss

L. Modèle 7 x 35 mm puissant à champ de 400 pieds à 1000 verges. De la bonne qualité à petit prix.

19⁹⁵

Utilisez votre CARTE CANADIAN TIRE

3% BILLETS BONIS

SUR ACHAT COMPTANT



CANADIAN TIRE

MAGASIN ASSOCIÉ

JONQUIERE, 697, boul. Harvey
CHICOUTIMI, 1257, boul. Talbot
ALMA, coin du Pont et St-Luc
DOLBEAU, Les Galeries des Erables

542-3501
549-5014
662-6618
276-2834

Kinsella est toujours seul

LA TUQUE — Le sourire moqueur sur les lèvres, la satisfaction se lisant sur son visage, l'Américain John Kinsella, champion mondial de la nage professionnelle longue distance depuis trois ans, ne savait pas trop que dire à l'issue de la première étape du marathon de La Tuque, qu'il mena d'un bout à l'autre, dans les eaux du lac St-Louis.

"C'est vrai, je n'ai pas eu de trop forte opposition pour cette première

Textes:
Pierre Bourdon

étape, mais je ne mésestime pas pour autant mes adversaires."

"Toutefois, je dois reconnaître que je ne suis surpris moi-même. Quant à mon compatriote Bill Heiss, qui a terminé assez loin derrière moi, je sais qu'il pouvait me vaincre sur un 50 ou un 100 mètres, mais heureusement, en longue distance, je puis encore le battre", expliquait Kinsella, qui attendait calmement l'arrivée de son ami Bill Heiss, pour le féliciter.

"L'affaire est maintenant dans le sac. John va tout balayer demain (dimanche). Il est extraordinaire et a suivi mes instructions à la lettre", expliquait pour sa part Gilles Potvin, chef de la Sureté municipale de Chibougamau et instructeur de Kinsella depuis maintenant trois ans.

Heiss tout souriant

"A sa première expérience en nage longue distance, Heiss, à l'instar de Kinsella, était tout pimpant suite à cette première étape.

"C'est plaisant. Kinsella est fort, mais qui sait, peut-être pourrais-je le battre demain lors du sprint final", de dire en s'amusant Bill Heiss, qui a fait sensation à sa première compétition professionnelle.

Pour leur première et deuxième position respectivement, John Kinsella et Bill Heiss méritaient chacun \$1.000 et \$700.

En outre, Kinsella pouvait se vanter d'avoir effectué le tour le plus rapide du lac St-Louis, soit 6 minutes 14 secondes.

Pour eux, c'était de l'argent assez facilement gagné.

"Je n'ai pas travaillé plus fort que lors d'une session d'entraînement alors que j'évoluais dans les rangs amateurs", constatait John Kinsella, un colosse de 6'3".

Plitt trouve l'eau chaude

L'Argentin, Claudio Plitt, qui avait fait une chaude lutte à John Kinsella, la semaine précédente à Chibougamau, devait se contenter d'une quatrième place, étant devancé par les deux Américains et l'Égyptien Amhed Youssef.

"L'eau est trop chaude pour moi, ici au lac St-Louis (environ 70 degrés). Peut-être que demain (dimanche), l'eau sera moins chaude et alors je pourrai faire une lutte plus serrée à Kinsella", constatait Plitt, âgé de 22 ans.

Chez les femmes, Lorse Passfield, la surprise à date dans les marathons de 1977, fut la plus rapide, se classant en 1ère place.

Une seule ombre au tableau, le spectacle de nage fut excellent, mais malheureusement, seulement quelque 2.000 spectateurs ont assisté à cette première étape. Les dirigeants du marathon de La Tuque espèrent que les gens se rendront en foule aujourd'hui, aux seconde et troisième étapes.

En bref...

● La Torontoise Cindy Nicholas, championne mondiale dans la nage professionnelle longue distance l'an dernier, a énormément déçu, ne réussissant même pas à se qualifier pour la première étape.

● Au fait, des 30 nageurs qui tentaient de se qualifier, seuls les 18 premiers pouvaient aspirer prendre le départ de la première tranche tenue hier après-midi, dans les eaux du lac St-Louis.

● En plus de Cindy Nicholas, de Toronto, les autres athlètes qui n'ont pu prendre le départ de la première étape furent: Peter Klein, Amid Baher, Ibrahim et Mazala Feidala, Casama Rachad, Kim Lumsdon, Alberto Gonzales, Sultan Kigab, Mohamed Gamie, Fausto Ramirez et Chris Guesdon.

● Les dirigeants de la 23e Traversée internationale du lac St-Jean à la nage seront à La Tuque aujourd'hui, afin de faire connaître leur décision finale, quant à la sélection des 20 nageurs qui prendront le départ à Péribonka, le dimanche 31 juillet prochain.

● L'ex-nageur Cliff Lausdum, père de Kim qui, malheureusement, n'a pu se classer, était tout fier, hier, de nous faire savoir qu'il avait perdu 39 livres au cours des dernières semaines.

● Gilles Verreault, impliqué depuis de nombreuses années dans l'organisation du marathon de La Tuque, déménagera à Chicoutimi, au cours des prochaines semaines.

● La nouvelle formule du marathon de La Tuque ne semble pas plaire à tous. En effet, l'intérêt était très mitigé, en cette première tentative de courses par étapes.



Encore le meilleur

— Le nageur américain John Kinsella affiche une supériorité indéniable et il est en voie de répéter son exploit de l'an dernier, lors des 24-Heures de La Tuque qui prennent fin, aujourd'hui. Kinsella est pratiquement seul dans la course.

Peu de spectateurs

Le maire Fillion préfère la formule des 24-Heures

LA TUQUE — "A la Traversée du lac St-Jean, le spectateur ne voit que partir et arriver les nageurs, et pourtant, depuis 23 ans, l'intérêt de la population n'a jamais fait défaut pour cette compétition. Il ne faut pas changer un cheval gagnant. Je déplore le fait que l'on n'ait pas conservé la formule du 24-Heures de nage par équipe de deux nageurs."

Ces commentaires du maire de La Tuque ne laissent planer aucune interrogation sur les impressions du maire Lucien Fillion, sur la nouvelle formule de course en trois étapes du marathon de La Tuque.

Le fait de ne voir qu'un peu plus de 2.000 spectateurs massés (sans être tassés) autour du lac St-Louis, semblait évidemment déplaire au maire Fillion, qui malgré les gros regards que lui jetaient les dirigeants

de la compétition, ne mâchait pas pour autant ses mots.

Ouellet réaliste

Le nouveau président du marathon de La Tuque, Régent Ouellet, ne semblait pas pour sa part, s'en faire trop. "Il est normal qu'après un an d'arrêt, il soit difficile de reprendre une telle organisation."

"Toutefois, je ne crois pas que si nous avons conservé l'ancienne formule des 24-Heures par équipes, aurait changé quoi que ce soit. Nous savions qu'il était pour être difficile de redémarrer le marathon et ce qui arrive ne nous inquiète pas", expliquait Régent Ouellet, qui ajoutait en outre que, contrairement aux autres années, la CIP était en opération en cette première journée de compétitions.

SOMMAIRE

Ciel bleu, yeux bleus! Soleil rouge, mer rouge! Vent frais, pieds sales! Temps humide, seins verts! Pluie chaude, mains froides! Salade crue, estomac au repos! Il semble bien que la période estivale soit à la base de nombreux paradoxes qui occasionne tout de même une période agréable. Ma grand-mère bisaieule, Romuline, disait souvent à ses enfants: "petits, surveillez bien vos pieds car c'est la source de tous les maux ou de tous les biens. Les pieds sont comme la fondation d'un édifice."

Dans le temps de ma bisaieule, on ne lisait pas le PD et on devait se contenter de l'énoncé de principes émanant de têtes recouvertes d'une toison blanche car ça sentait la justice et le bien-fondé. Aujourd'hui, on perd moins de temps à tourner les pages de notre journal préféré dominical et on est beaucoup mieux renseignés. Excusez-moi, grand-mère, je n'aurais pas voulu vous faire de la peine.



Maryse, bonne chance

Maryse Duchesne, charmante jeune fille pleine de courage, de détermination et de bonnes intentions, se lancera à l'assaut du lac St-Jean à la nage, samedi prochain. Maryse a déjà fait l'essai, une fois, mais il s'est soldé par un résultat négatif. Présentement, elle veut prouver aux organisateurs qu'ils

auraient dû lui fournir une deuxième chance en lui permettant de tenter une deuxième traversée officielle. Donc, pour cette fois, Maryse sera hors-la-loi mais nos meilleurs vœux l'accompagnent et elle le mérite bien.

A lire en (page 126)

Golf de masse

Cette semaine, le slogan au club de golf Saguenay d'Arvida est "Participation de masse" car on fête les 50 ans d'existence du club. Différentes compétitions, rencontres, soirées amicales, sont organisées à cette fin. Pour terminer ces aga-

pes, les fêtards seront invités à surveiller les jeunes à l'action, au commencement de la semaine prochaine, au club d'Arvida, alors que sera présenté le championnat de golf junior provincial. Une belle semaine en perspective. A lire en ... page 133.

Événements nautiques

Deux événements d'importance qui se passent à l'eau et qui reçoivent un accueil chaleureux de la part du public amateur. Hier et aujourd'hui, ont lieu la deuxième tranche provinciale de ski nautique, pour la Coupe du Québec. L'événement était disputé au lac Clair à Falardeau. Également, au

cours des deux jours qui marquent la fin de la présente semaine, une autre activité sportive d'envergure, avait lieu en canoë-kayak. Hier, c'était le critérium sur la rivière-à-Mars, à la Baie, et aujourd'hui, c'est le slalom sur la rivière Shipshaw. A lire en ... page 136.

Et déjà, mes chers estivants, je dois vous quitter car j'ai atteint la fin de mon texte ainsi que le bas de la page. A la semaine prochaine!

Après une étape...

1- John Kinsella	\$1.000
2- Bill Heiss	\$700
3- Youssef Amin	\$500
4- Claudio Plitt	\$300
5- Magdy Farid	\$250
6- Juan Faimberg	\$200
7- Loreen Passfield	\$150
8- Raymond Dickson	\$140
9- Jon Erickson	\$130
10- Maher Saleh	\$130
11- Paul Vellagomez	\$120
12- Magdy Mandour	\$110

Éliminés suite à cette première étape: Nasser Shasly (Égypte); David Cauci (Canada); Marwan Saleh (Syrie); Alberto Santiago (Argentine); Corrie Dickson (Hollande).

Tous ces derniers nageurs ont touché \$100 pour leurs efforts.

TOUT POUR D'AGREABLES VACANCES



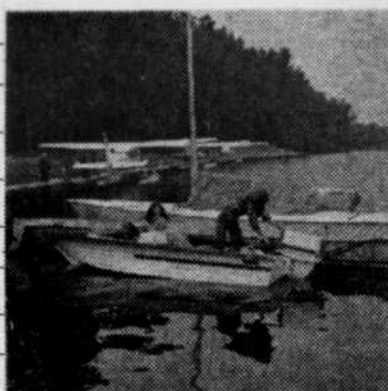
gagnon
FRÈRES

CHEZ

406, RACINE E., CHICOUTIMI — 543-1501

C'est l'embarcation Cadorette des débutants. Économique. Quille en V modifiée. Manoeuvrabilité et sécurité. F40

Longueur hors tout	14' / 4,26 m
Largeur hors tout	60" / 1,52 m
Profondeur maximale	30" / 0,76 m
Poids	435 lb / 197,7 kg
Passagers	4
Puissance du moteur	45 CV
Couleurs: coque blanc pont rouge ou bleu	



\$1,260

CHALOUPE ALUMINIUM 12 pieds

\$375



ATELIER RUE ALMA:

- réparation;
- entretien;
- pièces en stock.

L'INSURPASSABLE CANOT ROBINSON NE COULE PAS, MEME REMPLI D'EAU: LE SEUL A SECURITE MAXIMUM.

Les modèles 13' et 15' utilisables avec moteurs de 2 forces spécialement conçus pour moteur hors-bord avec coupe élevée au-dessus de la ligne de flottaison, éliminant tout remous, peut être utilisé comme canot ordinaire à l'aviron, lorsque nécessaire.

DURABILITE: Fibre de verre résistante, inodore, résistante aux produits chimiques et facile à nettoyer. STABILITE: Quille centrale à la longueur de l'embarcation.

12 pieds	\$339.95
13 pieds	\$349.95
14 pieds	\$369.95
15 pieds	\$379.95
16 pieds	\$399.95



TENTE-ROULOTTE LIONEL

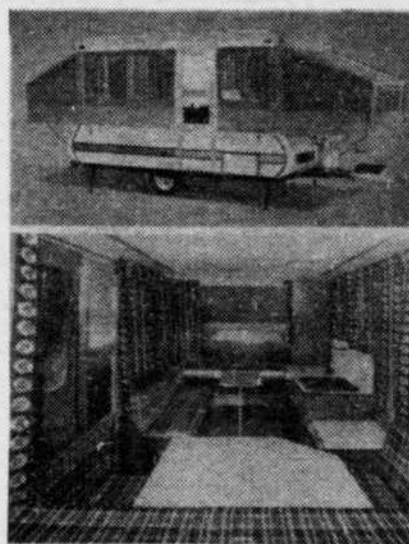
Longueur fermée 16'3", 1,500 lb, peut accommoder 8 personnes.

Les plus attrayantes tentes-roulottes, pour la famille sportive, fort populaires par leur équipement pratique et l'utilisation fonctionnelle de l'espace.

Cette année, vivez cette merveilleuse aventure de redécouvrir la nature.

Les petites tentes-roulottes de week-end, remarquables par leur espace pratique, feront la joie et le plaisir des couples sportifs qui aiment voyager.

Longueur fermée: 12'3", poids total: 990 lb, peut accommoder 6 personnes.



Modèle 210087

Dimensions après couture: 3.02 m x 2.41 m (9'11" x 7'11").

- Armature extérieure ●
- Très forte toile imperméable ●
- Deux grandes fenêtres avec rabats contre les intempéries ●
- Tapis de sol cousu ●
- Pour 4 personnes ●
- Couleurs telles qu'illustrées.



KAWASAKI 1000

KZ 1000 LTD. Une machine à mi-chemin entre le rêve et la réalité! La LTD est dotée du même moteur que la légendaire Z-1000, mais voyez ce que nous y avons ajouté: double frein à disque à l'avant, pneus Goodyear Eagle montés sur jantes mag pour lui donner cette allure de sur-performance appareillée au moteur de 10.15 cc, système d'échappement spécial produisant une sonorité impressionnante, amortisseur Boge, angle différent de la fourche et selle spéciale surbaissée donnant l'impression de rouler sur un nuage.

Prix sugg.
\$4,295.00

SPECIAL

\$3,995



Service de mécaniciens experts

— Consultez notre personnel: Tél.: **543-1501**